



# MHHÍA

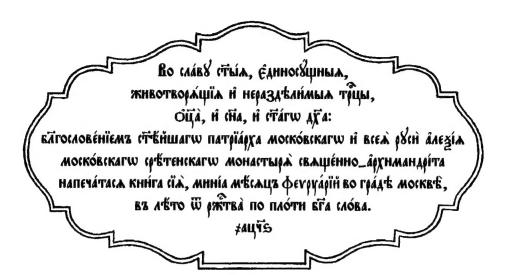
**Нічкаль Фельярін**.



ківаъ.

вя тупографіи кієво печерекой лачры.

AWYT TOAA.





мокковский сретенский монастырь НЗДАТЕЛЬСТВО «ПРАВИЛО ВЕРЫ»



## Мѣсміт фетра́гій,

на вай дней ки.

Йще ли вісектося, тогда ймать ігд. Вя й день предпразднство срівтенім гда віга її сіїса нашеги їйса урта:

Й стаги мученика труфина.

Να Γάμ, воззвахи, επίχθρω πρεμπραзднетва ї, гласи д. Ποδόσεμα: ΪΆκω δόσλα:

Τεττηά τοτό συτι μόκο και ποι πρί κτι σχ τε στα τα α.\*

ιάκω μα αξέημα πρηγομά μα, με στο παιομάτι και τε στα τε τω ογα τη και το στα τε τω τα και τ

Υερτότα πηοσοκικτλών, ѝ εκη πρενεετηάω, ѝ χράπα ετών ѝ προστράημων, κηθτρι νερτόσωκα κκολάψιν μρκκε τλα, πρεχωκρθνάετα εεκε νεστηκή μρκκη εσώ, ѝ δικοντα πρώσης το τλὶ ѝ κίλα μβκάμτης ѝ κε κούστημηθ κίλο ειю μεπρεστάημω ελάκωμωμα.

Πρεμπράβμης τε τη καλδ χε τος καλδ κότε κυλικ πρυηθετέλις. Τος τλάκωμε το ωτάς τε τε τάκω με το πεώ τα καλμε το ωτάς τε τα τος καλμετικού τος τάκω κοβκη τος πεώ τα κοβλειμή τραμέτες κοββκάκιε τος τέλα κετάκο τελουτέκωκος τος τέλος κότη τος τέλος τέλος τος τος τέλος τέλος τος τέλος τος τέλος τέλ

#### 😤 Mux DevpSapin 34



Йны стіхнры стагш, гласк а. Подокенк: Всехбальнін:

Труфшне всехбальне, сладости нетленным причастника на нёсех быля есй светленший, доблественными пидвиги пострадаля Еси, славне: и свид втель йстины бывя, Урта moni, \* μαροκά·τη μθωάλιχ нάшыλιχ λιήρχ ή κέλιο λίλτь.

Τρύφωνε πρεελάβνες» εκισα πρηενος διμναίω εϊλνυμή εκισοβύζενα κέευ δώλα ξεύς μεπροκέρτα κεώ πράμηθω πρέλεετης η πιροχέρκιμα τωώ νη αλοκήβα δίπτε εννού δίπος χάτιω. Τίμκε μολύς χαροβάτη χθωάλα νάωωκα πίρα й велію милость.

Τρύφωνε βεεδλάθηνε, ράζοιτη ή βετέλια ἄΓΓλωτκαΓω\* εποχόβηλεα Ετή, Εδέργητα κράτημα κητίλ, ή χθωέβηου κράποττιο βελ βα ημυτόκε βαθημάχε τερπικλήβητα εοβερωήλα ετή λθυέμιε, ή λολημώτα ω χθωάχα ηάωνχα. Слава, гласк в. Купртаново:

Прешбильта всй свщым на земли, всеблажение труфшие честный, ка сванив мвжески потщаст, й борента кробтю ты х8дожить, миниче, гордаго низложивя, прійля єгн повітды вітнеця: хрта біта нашего мола ш нася не шск8д'Кй, страстотерпче, спастисм д8шамя нашымя. Й нынк, глася тойже. Германово:

Α μέτι τυπεώμα μα ρθκη τζα τλάκω πριέμλετα, ετόπε πολα πράκολα πέρκτε μωντέμ κήλτ, μα τορτά τιμάμττα τκρηπάλη λακώμα ελθ. τέμ εττι ήπε κο προρόμτα τλίο. λωμ, ή βακόμα τκορέμα: τέμ εττι, ετόπε λέλα κοβκτιμάετα, йже всевми страшный, им вый велію й богатвю мать.

На стіховнів стіхном, глася к. Подобеня: Доме є уфрадови:

Ποτηρίμμη, ౘ ενμεώμε!\* гξα εлάвы,\* ἄκοжε μ3κ/к\_ ετήлεμ Ετή\* Ѿ дуа ετάγω:\* τέ бо прійде.

Νοτάψη Ϋτακ" ή пречтам дба" год втелм ή влив," йки младенца на рвкахх," вх црковь входитх.

Οτίχα: ΘΕΕΤΆ ΒΟ ΨΚΡΟΒΕΝΪΕ ΕΔΒΑΚWBA, Η εΛΔΕΘ ΛΟΔΕΗ ΤΕΟ-ΗΧΑ ΙΠΛΑ.

Веліе й страшное таннство, й странное смотренім: йже бся шбемля, й младенцы созидами, йжи младенецх на р8кахх носится. Слава, й нынт, гласх тойже. Самогласенх:

Ε ψέιιματο ειψέμμα ακα πρυμετε δο επύλυψε επύτελω, προεπέρα πε ρθη ενμεώμα πριώπα τετό ράμθωτω, ή δοβοιή: πώμα ψίιθψάεωμ ραβά πδοετό, κάκο, πο γλαγόλθ πκοέμθ, εκ μύρομα, γάμ. Τροπάρι, γλάτα μ.

Μ τημκά τκόμ, του τρυφωνά, κο ετραλάνι εκοέμα κτι μέμα πριώτα μετλιάντωй ω τεκέ, κτα μάμειω: μω κων κο κριώποςτι τκού, μθυμτελεμ μη βλοχή, τοκρθωй μ ξέμωνωκά πεμοψηώλ ξέρβωςτη. Του πολήτκαμη επατή ξθωώ μάωλ.

Слава, й нынк: пронарь предпраздиства, глася а.

Подобеня: Лики аггарскій:

Н кіный ликх нвіныхх агглх приникх на землю, пришедша зритх, акш младенца носима ко храмв, перворожденна всей твари, ш мітре неисквомвжным: предпраздніственняю оўбш сх нами поютх півснь радвющесм.

На оўтренн, на Бітя габ, тропарь предпразднетва, дважды. Слава, стаги: Й нынгь, предпразднетва.

По ади карісмік сікдаленя, глася ї. Подобеня: Красотів двітва: 
Ф двы та воплоцієнна, хрте, радваса податя свад

щенный сумеших, нынъ шпвщаеши, копій, раба твоего, како: анна же, непорочнам пророчица й главнам, нын-к исповъдание и пъние приноситъ тебъ. мы же, жизноλάκνες κοπιέμα τη: ελάκα τάκιν κλγοκολήκωεμβ.

Слава, и нынъ, тойже.

По кай кадісмів сівдаленя, глася й. По: Свир'влей пастырскихх: Родильм Есн на земли собезначальный СПВ, принеслем Есн вх цоковь непостижимый: радваса же старецх на ρθκη τὰ κοιπριάτα, βοκώй: μώμτ Επθιμάειμη, Ετόπε ποсвтиля вей по глаголя твоему, блгонзволивый спасти, йкш бгх, родх челов вческій.

Слава, и нынъ, тойже.

Канших предпразднетва со грмогоми на и: и стагш на Д. Каншия предпраздиства.

Гла́ся Б. ПКень Т. Ірмо́ся: Мо́рм чермн8ю пвчин8 невлажными стопами древній півшешествовавя ійль, крестофбразными мийсеовыма рокама амали\_ ков в в пветыни повъдиля всть.

С ердца йкоже р8цѣ всй пред8готовльше, приходжира днесь хрта чистѣ примемя, й тогю дхомя бжтвенных дарованій нагладимем.

Д керн предшкерзши днесь, йже вх законъ храмх, законодавця и сод втелю оўстромети вуоды свівтлы, й готовити честным дары ємя вжтвенное уваленіе.

В оспою тебъ, ган бже мой, младенствовавшем плотію, й законв повинвешемвем, й спасшемв человька, егиже ради быля есн чавчих.

Бгородиченк:

Р азвички ветупи, пречтам, храми та, вачце, ваць вежух й бтв жилище чисто, ликх проповъдаще величам главв твою.

Йни каншни мвченика, єгώже краегранесії: Сладости причаститись сподоби мь, труфшне.

Глася н. П. Кень а. Ірмося:

Вод8 прошедя, таки свшв, й ступетскаги зла йзывжавя, гильтаниня вопіаше: йзыавителю й бтв нашемв поимя.

Α ούςτημηθ Επέςτκεμμω на ηθίτεχα ελάδοςτα μαςλαμ. Σάμεμ, ίδιω μεποθιστώμω ετραμάλεμα, τκούλια μολύτκαμη 18μ8 μου άβράκα ω ετραετέй εμθημέμιμ.

Γ ΛΑΓΉΛΗ ΕΤΕΝΗΗΜΙΝΗ ΜΠΛΑΓΉΒΕΑ, ΓΟΒΕΡШΗΛΗ ΕΓΗ ΓΙΆ, ΠΡΕΓΛΑΒΗΕ, ΑΚΑΤΕΛΗΗΜ, ΓΤΗΝΗ ΒΟЗΛΗΒΉΒΕ, Η ΙΨΕΛΟΜΌΔΡΙΕ ΜΕΛΟΒΗΖΑΚΗ.

Ε ώλα εξιά μετάνην πάςτωρς, παςώй τδυμά τδοελ δα μβαροςτά πομωμικέμια, αδιώ εξραφάν βαδλθαλάωμων, α δίθ πραβολλ, ελάδιε.

Бгородичена:

Проскищаєши ма стантеми мысленными, шстанте славы рождшам буте, всенепорочнам втроковице, й мраки гри-хобный разори.

Аців Есть нед вла, катавасіа: Свив глябородительняю землю:

Πέτης Γ. Ιρμότα: Βετελήττα ω τεθή μόκους τυολ, χότε, 3088μη: τω μολ κρίζ ποττι, τάν, η πρησέπημε η ουτυερπαέμιε.

Я зыграшася мыслению, иже вх домв бжін шествія, цра хотаща плотію пріжти.

Μκω честным, χρτ8 πρεάβγοτόκλьшε днесь, κτρηίη, μάρω πριώτηω, χκαλό, τενό τα ράμοιτίο ουτρώщελα.

Нын прейде сынь, й предиде йстина, благодати пришедши: нын тодими хрта, сумешне.

Бгородичена:

Преста еже вх свисух и образных начертанінух въщаніе: йстина бо, чтам, тобою ізвисм концемх. Йнх. Ірмоск:

Ты бей оўтвержденіе притекающих ка тебь, гди, ты бей света шмраченныха, й поета та двух мой.

Притвийли всй силв гордаги, славный муниче хртови,

евыше шдвавса силою.

Π λότιο ωβλοπέμα, ματαθία βεβπλότηση οξεσεύλα εξεί βραγά, ή βοπλοψέμματο βέα ελόβα προποκάζαλα έξεί.

Ε Δήημαν τόκων πρημέετειεμα τεοήμα αθχή αθκάε ετεία Wroháwtea, αξα ετάρω γοηήμη ελγολάτι».

Бігородиченк:

Йльва та помощь, не постыжд8га, пречистам мти вжта: имва та предстательниц8 жизни люеа, спас8га.

Кондаки мвченика, гласи й. Подобени: Мкш начатки:

Τ ρτεικοю τβέρλοιτιο αιοσοσόκια ραβρθωύλα είν ιο κομείλα, βιειλάβμε, τέιτεμα βο χρτά βώβα, ή ποσάλήβα αθνήτελα βο χρτά βώβα, ή ποσάλήβα αθνήτελα βο χρτά ιπιντέλα, βάμελα πριάλα εξι λιθτέμα, τειτβα τβοείν ή λαροβαμία βάξιτβεμμωχα ήιμαλέμιη, άκω μεποβάλήμα.

Й съдаленя, глася Д. Подобеня: Скори предвари:

Κολάβημλια, ελπέμμε, ματλαπμάμτα πλοτικάμα, επέττεθημθιο η μεδολάβηθημθιο πήψε μοιτόμης κοιπριώλε είν, κτιμέμε δεβιμέρτια Ψ εγα πριέλιε. Τάμπε η ηιμπλέμιη ράκη ηιτογάθημη λοδόδιο πρηθάταθημημές μεγούς κρόκε τεόμ.

Слава, й нынт, предпраздиства, глася а. По: Камени запечатан8:

С οκρόβημε βίδυμος жύβη βεώνεικυχε, Μεμέ ράλη πολε βακόμομε μλαξέης προβαθη μού μα εκρηκάλι έχε βακόμε μα Γορίε εϊμαμεττέμ, μα βεώ μβμέμήμη το βακόμημα μρέβηϊα ραβότη. ελάβα βλίτοθτρόβιο τβοεμίος επίες ελάβα εοιμές τβιο τβοεμίος ελάβα εμοτρέμιο τβοεμίος έλμης γλετικολώβης. Писнь Д. Грмоск:

Вознесена та видевши цоковь на котть, слице праведное, ста ви чинть своемя, достойни взывающи: слава силь твоей, гди.

На Вылаць носимь свытоноснымя, плотски выс слице правды, вжественным зари свой предлагаетя днесь, н

предшзармети храми свой.

ΤΗ κω εκήμιω τλ, πρεελάβμαλ βίξε, χότλιμα πριλτά 3α. κόμμαλ ετήμε, 3ακόμβ εξα, μα ρθκάχα μοελίμθω, τβοέω ωτιλίμετα βλεοχάτιω. - Йих. Ιρμότα:

Оўслышахв, гдн, смотренім твоего таннетко, развишух дыла твой, й прославнух твой ботво.

Βράψηνα ογληβήλα είμ τερπάμια, αλάεμμε, τβέρλοςτίκ: μβκή αο πρετερπάλα είμ, ιάκω αν ηθαλέλια ετρακλά τή. λειμ, μβλρε τρύφωμε.

П нтался Есн, блаженне, ранами бол Вней біємь, нынт же наслаждаєшися чистте, приснос вщимя славы насыщамся.

N a та оупованіе мое все возлагаю, міти дво: двшв мою сохрани, йже вга рождшам, спіса моего.

Петир Е. Граноск:

Ты, ган мой, свътя вя міря пришеля есй, свътя стый, шеращами изя мрачна невъдънім върою воспъвающим тм.

Τλ, τζη, πλότιο υρκοβι χοτάψη πριάτη, батвенною ткоею й неизреченною батва зарею славим просващашеся.

Τ λ, τᾶη, ρ8κάπη μθωέκηωπη επομόκη πριώτη χκάπλψωλ τκοὶ επιοτρέηιε: μ μάς κπροю ποώψηχα τλ πρίημή, ἄκω μλετκολώκεια.

Τ λ, τζη, ράσοιτησιο μθωέιο πριέμλουμωλ, πλότιο μάτα ράμη χοτώψα πρίητη, εποσόξη τα ενλιεώνονα δλαγοσα.

рити та. Бгородичена:

Й ЗБАБЛЬШЕГА ТЕБЕ РАДН СЪНОВНЫМ СЛУЖБЫ, ЧИСТАМ, РАЗВМОЛІХ ЙСТИННЫМХ Й БЕРОЮ ТВЕРДОЮ ДОСТОЙНО ТА СЛАВИЛІХ. ЙНХ. Ірмосх:

О ў тренююще, вопіємя ти, ган, спаси ны: ты во еси вгя

нашя, развъ тебе иноги не въмы.

К 8міры прелестным оўпраздниля есн, страстотерпче: токми бо возлюбиля есн хртовв сберазв покланатисм.

Развиных пресвитляю, славне страстотерпче, блгодать

бга нашеги, Ежже ради пострадаля Есн.

Επτεινού ωβαράκε κατοχάτιο, ογεέρχην, επραμάληνε, χρτά ράχη ποεπραμάλα εξεύ. Επορόχηνεμα:

И визреченно высть зачатие твое, и рождество неска-

Занно: превыла во Есн чистам приснодва.

Пжень Б. Вриоск:

Ποπρέ τη το Γλάτομε χεαλέμια, εξη, μρκοεί εοπίετε τη, W ετιός. εκία κρόεε ωνήμματα, ράμη μάτη W ρέδρε τεούχε ήττέκμευ κρόει».

П всин, й коже цв вты, й сплетше днесь, предвотовима в врою благодаренім в внеца б жтвена кліць, лыслению прінти уотмішеля.

P8κи д8шевным 678 ουτούθημα, ελάκω ετώ πρηχολώψα, ετάρειμα, ή κα χράμα Επτευνών ελάκω ετώ πρηχολώψα,

того ся веселіемя воспріймемя.

Творца въкшви стареци, гаки младенца, пртеми, бта превъчнаго раз8мъ, й свъта газыкиви, во слав8 гила хрта.

Πήμιβιμε εγοκή την τρόιτιο Αχόκοο τλ πρρόμω, Ακό, урамя, и скиь, и бжтвенный домя влив вскуя, и тевт Йнх. Ірмо́сх: оўкрашах8гл.

(Очисти ма, спсе, мишта бо беззакший мой, и изж гл8. бины swar возведи, молюсм: ки тебе бо возопиух, и оуслыши

MÀ, ETE MACEHIA MOETW.

И Зевшиви мерзекій жертвы, й приношеній сквернам й ненстивства ідшльскам твойми кровьми, славне, напойля есн вся цокшвнам богоршднам, труфшие, прозмбентм.

С тр8пи мвченичестін ійкш муро благовуйютя, кробь страдалеци йсточаети йсцъленім, обстанцы же тъла двшы шевлийюти вырою кагающихся ими.

Επορόλη νε η χ: Μκω ωλ 8 ωε βλέτα κιβώτα πριώλα Ετη τλόβο βε 3 η ανάλη. ное, акт стое стилище зиждитель вывстила всй, акт пртоля отнезраченя ногиши бакв, бтомати, всед твари.

Кондаки, гласи 5:

Co Εθμένια ελόβο εμί μεβήμιλο, ημήτ ογω βήμημο Есть плотію, неизречению W двы родисм, й на р8к8 старч8 дается святителю, поклонимся томв йстинномв бгв нашемв.

С феннам трапеза предлагается, празднолючных соборх днесь предпраздиственнам ногмин знаменім, гда четыре-десмтодневна, изя двы страшное ржтво, й старца честнаги шватів, й честна страдальца памать, предпраздн\_ ственнам увалы приптвающе йстинном в в нашемв.

Петнь З. Грмоск:

Яв пещи аврааметін Фтроцы переідетівн, любовію благочестіл паче, нежели пламенеми шпалмеми, взывахв: блгогловени есн ви храмь главы твоем, гди.

Прковр ибеў в вунатинся забею метеленною, чювовію вуки

ΒΕΊΣΧ Η ΤΒΟΡΙΑ, ΒΟΕΠΡΙΆΤΗ Ε΄ΓΟ ΓΟΤΟΒΗΤΕΜ, Η ΡΑΔΙΟΕΤ-ΗΔΜ΄ ΓΕΛΙ ΝΕΤΈΤΧ ΒΟΕΧΟΤΑΕΉΙΜ.

Йже вх н.Кдр.кух нешписанны свща сэческихх слово, спа своего Единороднаго, м.Триїн рвцік носжщін вх црковь плотію, по законв, йкы младенца вносжтх.

Α τελίσωμα κτα σο υρέσο ακώ, на ρθκάχα ενλιεώнα, εκκώ на πριτόλι δετιεμιώνα, αμέτι εκκώτα.

Бігородиченк:

Β ήμπωα ελάβθ τβοιδ άβωίμω βεή, έμήμα Ϋτακ: τέμ, κε τβάρεη βείχα τὰ βλιονέςτην υρήυβ ουβλακάιστα, ή βιολιάτερο πάνε έςτεςτβὰ ηεπρεςτάθην ελάβκτα.

Йнх. Їрмо́га:

Ф 18ден дошедше, Фтроцы, ва вавулюнь иногда, върою трческою пламень пещный попраша, поюще: Фтцева бже, блго-словена еси.

В фиценосеци ликвеши си лики мвиеники веселаса: прелесть во побфдиви словоми йстинными, воспфваеши радваса: Этеци нашихи бже, блгословени еси.

Απα βεάνεικηχα εβοήμη επραμάνωμη βτηνάετα μθνεημκα, η εεγό βομβοράετα βα εέντηχα ηδημίχα 308θμα, η γναγόλουμα: Θτέμα μάμηχα βπε, βποελοβένα ξεή.

Бгородиченк:

Μλάχα Νοεώψη Μλαμένιμα, πρέπμε Βείχα Βίδκα Βίδα, Βεενεπορόννας, μ΄3α τεβέ Βοπλοψένιμα, νε πρεετάй Μολώψη επαετή ποώψως: εὐτέια κάωνα είπε, βίδιοελοβένα εξιή.

Певень й. Ірмоск:

Р'8цѣ распростеря данійля, львшки зійній ви ровѣ затче: О́гненною же сило оўгасиша, добродѣтелію препомсавшесм, благочестій рачители О́троцы, взывающе: блгословите, всй дѣла гдна, гда.

Р 844 распростерк сумешнк, й предшчиць д8ш8 бжественными дамьми, младенствовавшаго гда токми за БЛІ́ГОСТЬ ПРЇА́ТЗ, БОПЇА̀ СХ ВЕСЕЛЇЕМХ Є́МУ: БЛІ́ГОСЛОВИ́ТЕ, вей дела гана, гаа.

β επτ επιοχάτη χρτόκω προειά μάμα, χοτά εκειτή κα χράμα εκόη, κεει κηψεμαλ μανερτάμια πρετκορά*λ ί* ακυ ιδεμοκήτελь, κομετημήθ κοπιώψωμα: επτοιλοκήτε, κε джла гана, гаа.

II редвечнаго беа, боговолившаго наст ради младен-

Инх. Ірмосх: С едмерицею пещь халденскій мочитель брочестивыми нейстовню разжже, гилою же л8чшею спасены ста видъвх, творця й избави. телю вопілше: Отроцы, блігословить, сщенницы, воспоить, людів, превозновите во вей веки.

Αάπε το ογετικοκειία ή ιδιαλειία τάπε το κροβεπροπήτια, τάπε ή το επέρτημα κοητήμα πουτρατάλα εξίη, 
εοπροτηβλάκε η προτήβ γράχε, μήμητε χρτόβα: ημήτα πε 
πήτη βο χρτά εοκροβένηθο πρίεπь, βιμβάειμη: ειμίθηνημμη, 
βλεοιλοβήτε, λότιε, πρεβοβησεήτε βο βελ κάκη.

Να βεπλή πολβηβάλεα εξίη, εχ η μετευτήβωμη βοράελ, 
ποντίσο μέστημα εξίς πρεβοβορίστης 
ποντίσο μέστημα εξίς πρεβοβορίστης 
ποντίσο μέστημα εξίς πρεβοβορίστης 
ποντίσο μέστημα εξίς προκομμά εξίς 
ποντίσο μέστημα εξίς 
ποντίσο με 
ποντίσο

προτήβ λέετη τη ή διοδόρη τη λέετη, σόρη τη Ηθαμμήμα: на ηξετίχα жε, τρύφωνε, нαελαжα άεшνεα, βτη έμα νοεά, ή το άγγλω ληκθεшη πολ: Εύτρομω, διοτοκήτε, ειμένηνημο, воспонте, людіе, превозносите гда во в-ки. Мочительское йзшбличиля Есй безбожіе, всемодре, й

деминское бтоборство оугасиля Есй стр8жми кровей твоихх: вх трит Единаго бга достолипт и чисть воз\_ вівірам, й чествум взыкаля Есні: Етроцы, блігословите, сщенницы, воспойте, людіе, превозносите, во вся в ки.

Бгородиченх:

Глаголими твойми погледвюще, обължаеми, пречистам, та баженняю, плотію рождшяю войстниня бажен. наго, света живвщаго незаходимаго, и светонаставника, й свътодавца вакв: Егоже Строцы багогловать, сіў інницы воспфваютх й превозносмти во вся в жки.

ПЕснь Д. Грмоск: Камень нервкостиный W нестьюмым горы тебе, дво, краевгольный шевчесм, хртосв, совоквинвый разстойщамсм встветва. Т'ЕМЯ ВЕСЕЛАЩЕСА, ТА, БЦЕ, ВЕЛИЧАЕМЯ.

А вшевными та рвками сподоби ма, багод втелю, воспріжти, йкоже древле сумешня, й насладитисм твоей багодати: ты во Еси Единх желаніе й сладость превоз\_ жел Киный.

Мысленнш вжегше вси доброд-втелей св-бщы, любовію ся суменоми й анною, свъщеносцы предвержиреми, хртв хотащв прінті шетити поющых єго.

Α μέτη κα χράμι τωνεώμα ττάρεμα ρθκάμη πρίμτα χότα εξα μάμεγο, η возопή γλαγόλω: μήμι δίπθιμάεμη ρακά

Бгородиченк: TBOEFO, BÃKO.

Πάνε εθιμηχ κοιηριώτα ή 3α τεκέ πλότι ελόκο κώш\_ наги: чистъ сый, приношаетъ безначальном8 соцв очищеніе, й шчищаєтя любовію та, бітію літрь, величающым.

Инк. Ірмоск:

Т à ненсквобрачивю мтрь бга вышнаги, та паче оўма рождивю словоми войстиння бга, вышшвю пречтыхи сили, немолчи ными славогловленій величаєми.

П аче видимых мвченическое чамніе, полно безсмерт\_ наги наслажденім: виднтем енхи надежда полна блго8\_

ханіть, й радости й св'втлости неизреченным: т'вліже достойню оублажаютсм.

Ο Β΄ ΚΤΖ Ε΄ Ε΄ Α ΤΟΡΕΙΝ΄, ΚΖ ΓΕΚΤΟ ΠΕΡΕΟΜΟ ΠΡΗΕΛΗ ΕΜΒΕΛ, ΒΑΡΕΝ Ε΄ ΤΟ ΠΡΟΓΕΝΤΙΡΙΑΕΜΕ Η ΒΟΜΕΡΑΜΑΈΜΕ, ΤΡΥΦΙΜΕ ΜΌ ΑΡΕ, Η ΤΟΓΙΟ ΠΟΔΑΤΕΛΕΝΕΜΗ ΓΕΝΤΛΟΓΤΕΜΗ ΓΙΑΛ: ΤΚΛΙΧ ΤΑ ΒΕΉ ΟΥ ΕΛΑΜΑΈΜΖΑ.

Μεύλια είν μεθπάτεμα σα πόλεματίχα, επραεποπέρπνε, εάβμλια είν μετιμήν πεβομλιεμήτα εππεμητικό ή επίξη πήψη, εάπε μώμη κοιπρίέλλα, ή είν ματλαπλάμια, επατέπίε υπθψωμα τα μάλια ήτπροτή. Επορόλ μνε μα:

Уумертки м8дрованіе, бгородительнице, плоти моем, й шживи д8шевное оумершвленіе, дчиствоми йстинным жизни, изи тепе рождшімем плотію, за неизреченное бліговтробіе й спасеніе поющихи тм.

Светиленя. Подобеня: Дхомя во стилиции:

Πύιμη нατλαжχάλτα πρετλάβημα ή Επτβεημώλ, άγτλωλιχ Ελημοπήτελь δώλχ Ετή, Ελπέμμε: τθτη πατώй κα λθ3 κχα, ω ετα πριάλα ετή Ελλουμάτω ήτη πρύφωμε κελήκο. Μύμητε, ήτη πλάτη νελοκ κυρκία μέλωψη ή μελθημ.

Слава, й нынть, предпразднетба:

Ο Τρονά πριημέτωμα κτεμεπορόνησα εθτροκοκήμα πο επίλημε, τοκερωήτα άξκε πο βακόηθ, μ τίε μα ρθκα άξκω πρίμτα ενλιεώμα πράημα, προτήπθ άβρενε μπάμτ: τέμ λεχήτα μα παμέμιε μ μα κοιτάμιε λημώτηλα, μ κο βμάλιεμιε κα λίρτ. Η τιχόκητ επίχηρω, πρεμπράβμιττα, γλάς κ, Πο: Λόμε ενφράροκα:

Скверны кромъ, хртося раждается W двы, йки W сэца нетленню, спя прежде денницы, адама избавлами.

Стіхя: Нынъ Шпвінаєши раба твоєго, како, по глаголя твоєму, ся миромя.

Aвери наным, Wверзитесм, уртосх во вх црковь, йки манецх, мтрію дбою втв й сіц8 приноситем.

Втіхх: Сквтя во Шкровеніе мзыкшбя, й слав в людей твойхх ійла. В оспрінмі, Со суменне!" гда славы," йкоже ти извистисм" W Дуа ста́ги:" се во прінде.

Слава, и нынъ, гласк тойже. Самогласеня:

З нждитель ньсе й земли на р8κάχχ ношашеся стымх сумешномх старцемх днесь. Τόй бо дўомх стымх глаголаше: нынт свободнуст, видтух во спса моего.

На лет времи: Наженна W каншишки, предпразднетва пекснь г.м. й стаги пікснь 5-м. Прокіменя, глася 3: Возвеселится праведники ш гдів: Стіхи: Оуслыши, бже, гласи мон: Лійтоли ци римланими, зачало чо. Лілильта, гласи д. Првинки, таки фініци процетьтети: Вулів л8кії, зачало на, її пол8. Причастенх: Вя памать в'Ечн8ю:

Зрії Піне гл8читем предпразднетью сретента гана ка свикотв.

В в патокв вечера, по стіхирахв, Слава, стаго: Й нынь,

бгородичени первый, настомщаги гласа.

МЕЙців ли прил8чіїчсь предпраздистко ср'ютенть гань

пено пед Клю прежде нед Кли мытара й фарісеа:
В я свеблитв на мальи вечерни стіхиры воскриы, й бійть, по собычаю: тропарь воскрия: Слава, й нынть, бгородиченя ёгт.

На велиціви вечерни, на Ган, воззкахи, стіхиры воскрны г, й янато\_ косточени едини, и предпраздиства г, и мвченика г. Gлава, стаги: Й нынь, бгородиченя настомщаги гласа. На літін стіхиры храма, таже стіхиры стіхшвным предпразднетва вечернім. Слава, предпразднетва, йже писаня На Ган, воззвахи: Й нынть, йже писаня на оў трени на стіховив. На стіховив стіхиры воскрны: Слава, й нынь, предпразднетва. На благословении ульбывь, тропарь, Бие дво,

дкажды: й предпразднетва, единожды: й чтенте. На оўтрени, на КГВ ГДЬ, тропарь воскрых дважды: Слава, стаги: Й нынъ, предпраздиства. По карісмаух съдальны воскрны й бгоршдичны йух, й чтенїє во єйлін. Посемх поемх непоршчны, й впакон, й чтение. Степенна гласа. Таже прокіменя, й Всакое

дыханії і в воскрно. Таже, Воскрніе хртоко: й уаломи н, й стіхира воскрна. Канших боскрих со грмосоми на до й бщт на два: и предпразднетва на д. и мвченика на д. Катакаста праздника: С8ш8 гл8бородительн8ю землю: По Г-й пЕсни кондакх й ікога предпраздиства, й стадалени стаги: Слава, й нынга, предпразднетва. По в и песни кондаки й ікоси воскрии. На д н петни поемя: Честивншвю: Светиленя восконя: Слава, мченика: Й нынт, предпраздиства. На хвалитехи стіхиры воскрны д, ії восточени єдини: й предпраздиства ї стіхивным, си приптвы йнатой йхи. Слава, стіхира єйльскам: Й нынт, Преблгословенна єсні: Славословіє великое. Тропарь воскрни, й єктеній, й шпвети, й шплашеніе, й обычное йсхожденіе ви притвори, й часи ай. На а\_мя часть тропарь босконя. Слава, предпраздиства. Й нынть, Бгородичени часшви. По О че наши, кондаки предпраздиства: й конечный ШпВстя.

На Г-ми часть тропарь воскони. Слава, моченика. Й нынть, бгородиченя часшвя. По С че наши, кондаки воскрня. Такоже й на прочихи частуя глаголеми прежде тропарь воскрня: а предпразднетва, й м8ченика, премітнающе глаголеми тропарії. Кондаки же глаголеми воскрни, й предпразднетва, премітнающе. На літ вргін: блаженна фіктонул на ді й предпразднетва пъснь ї на д. й стаги пъснь 5 на д. По входъ тропарь коскрия, й предпраздиства: Таже храма стаги, й моченика. Кондаки вос. кресени, й храма стаги: Слава, моченика: Й нынъ, предпраздн-ства. Прокімени, Аптоли, Аллиовіа, й воліе, прежде неджли, notome starw.

Подобаети къкдати: аще слвчится предпраздитво срънед Клю фартеов в най бавднаги, най тенїд сійа бх MACQUSCTH810:



Аз свыштв на малей вечерни стіхиры, воскрны, й біцы, по собычаю. На велицъй вечерни, стіхиры восконы г. й восточеня пиатоединх: й трішди Г: й предпразднетва Г. Йців ли нед вла масопостнам, стіхиры воскрны Г: й трішди Д: й предпразднетва Г.
Слава, трішди: Й нынть, бгородиченх али гласа. На літій стіл
хира храма, й предпразднетва, стіховна вечернам. Слава, трішди:
Й нынть, предпразднетва, стіхшвны оў треннім. На стіховнть стіл
хиры воскрны: Слава, трішди: Й нынть, предпразднетва. На благословенів хлебьшех, тропарь, біце дво, дважды: й предпразднетва
Зри единожды: й в ди йма гдне, трижды: й чтенів. Й йд вже несть
всеноірнагш бденім, по Нынть шпощавши: тропарь воскрня. Слаба
й нынть, предпразднетва. На повечерій, по Достойнть й по Суче
нашя, кондакх предпразднетва. Слава, й нынть, кондакх трішди.

На оўтрени: на Бгх гдь, тропарь воскресенх дважды. Слава, й ным'ь, предпраздиства, й прочее й до каншна воскресно. Канших воскрих со їрмосомя на ді й бц'ь на два: й предпраздиства на ді: Зрії й трішди на ді. Катавасіа праздника. Йще ли нед'вля масоп'ястинам: Канших воскрих на ді: й предпраздиства на ді: й трішди на бі. Катавасіа трішди. По бил п'єсни кондакх й їкосх предпраздиства, й съдаленх трішди дважды. Слава, й ным'ь, предпразднать. По бил п'єсни кондакх й їкосх трішди. На дин п'єсни поемх, честн'єншою: Св'єтиленх воскрих: Слава, трішди: Й ным'ь, предпраздиства. На хвалитехх стіхиры воскресны є, й трішди бі, сх зрій прип'євы йхх. Йще ли нед'єла масоп'ястнам: Й поемх стіхиры воскріны ді: й трішди сх прип'євы йхх ді. Слава, трішди: Й ным'ь, Превлагословенна єсні: Славословіє великоє, тропарь воскрих, й ектеній, й шп'ястх. Таже, Слава, й ным'ь, стіхира є бульскам: й

предпразднетва, й трїшди, премівнающе глаголеми. На літвргін блженна гласа на ді й трїшди півснь ї, на ді й предпразднетва півснь ї, на ді. По входів тропарь воскресени, й предпразднетва: Слава, кондаки трїшди: Й нынів, предпразднетва.

20

чася али, вя притворъ. На часъхи тропарь воскрия: Слава, предпраздиства: Й нынть, бгородичени часшви. По тристоми кондаки

Прокімени гласа. Апли, вулів, й причастени дне. Стаги же труфина сложба поется, егда настоятель разсодити.

Аще слвчится предпраздиство сретенія гон вя свы Зрн

БШТВ МАСОПВЕТНВЮ:

Тогда поеми сл8жб8 предпразднства срЕтента гдна, прежде BE MATORE TOW HEATENH, TO ETHINH KYPOME H IWAHHOME, H TPYфиноми вквить. На Ган, воззвахи, сттхиры предпраздиства г: и безмездникшви г. Слава, безмездникшви: Й нынть, предпразднетва. На стїховить стїхиры предпразднетва: Слава, безмездникшви: Й нынть, предпразднетва.

На оўтрени по кадісмахи стадальны предпразднетка. Канших предпразднетва со їрмогоми на 5: й стыхи два каншна на й: труфшна же стіхиры на хвалитехи поелли на д. Слава, емвже, писана на Ган, воззвахи: Й нынт, предпраздиства. На стіховит предпразднетва, й прочее по собычаю. Слежбе же оумерших поемя Зри на радо по собычаю, въ свбешто масопостною, такоже и всегда.

Аще сл8читем предпразднечью сректенім гдим вх нед-Кльники, или во бторники, или ви четвертоки ным неджли.

На Ган, воззвахя, стіхнры предпразднетва г, й стагш г: Слава, ста́ги: Й ны́нъ, предпра́зднетва. На стіхо́внъ трі́шди самогла́\_ сеня дважды, й мвчениченя: Слава, й нынть, предпразднетва. По тристоми тропарь стаги: Слава, й нынь, предпраздиства. На Зрн

повечерін по Достоннъ, кондаки предпразднетва.

На оўтренн, на Б гх гдь, тропарь предпразднетва дважды: Слава, стагы: Й нынь, предпраздиства. По али карісмь Ектеніа, й сь. даленя предпраздиства. По в й карість седаленя трішди безя ектенін. К анших предпразднетва со їрмосоми на йі й стаги на ді А ид вже приспветя трипвенеця, и поемя каншия предпразднетва со їрмосоми на д, й стагш ї стіха на два, й трішди на й. Катаваста трішди. По гій пісни кондаки й ікоги й стальни стаги:



Слава, й нынчь предпразднетва. По 5-й пКени кондакх й "косх предпразднетка. По ди писни свитиленя стаги: Слава й нынь, предпразднетва. На стіховить трішди самогласенх дважды, й м8\_ ченичени: Слава, й ныне, предпразднетва. По Блго всть, й по тристоми тропарь стаги: Слава, и нынь, предпразднетва. На частух тропарь предпразднетва: Слава, стаги: Й нынь, бгородиченя чаешкв. По тристомв кондакв глаголемв предпразднетва, непремини.

На літ8ргін блаженна W каншна предпразднетва, п'Еснь гі й стаги Б.м. По входе тропарь предпразднетва, и храма стаги, й стагш, таже кондаки храма стагш: Слава, стагш: Й нынь, предпразднетва. Прокіменя, Апля, Вуліє, й причастеня дне, й стагш.

Подокаєти ківдати: аще слвийтем предпразднетко срівтеприо нім ганм кх гред8, йли вх пмтокх сыропветным пед вли.

 $\vec{R}$  ο ετόρημα κένερα, на  $\vec{\Gamma}$   $\vec{A}$ μ, εο33εάχε, ετίχηρω πρεμπρά $\vec{3}$ μητα г, и стаги г: Слава, стаги: Й нынь, предпразднетва. На сті-Ховит самогласеня трімди дважды, й моченнченя ся приптавы собычными: Слава, й нынъ, предпразднетва: По тристоми тропарь стаги: Слава, й нынъ, предпразднетва. Вктенїа, й поклоны г великім, й Wп8ств. Повечеріе же поемя великое, W Янегда при-Звати ми: на немже поемя трипКенеця оў тренній трішди первый. по Лостойнъ й по тристоми кондаки предпраздиства, й г поклоны великім, й молитва, й собычный шпвіта.

На оўтренн, на Бітя гав, тропарь предпразднетва дважды: Слава, стаги: Й нынт, предпразднетва. По а н карісмт сталаленя предпразднетва. По б-й карісмѣ сѣдаленя трїшди дважды: Слава, й иынъ, кртобгородиченя, безя ектеній. К анших предпраздиства со Зрії грмогомя на 5: й стаги на д. й трїшди на д. в гда же прі идетх трипівснеця, й поємя канших предпразднетва со їрмосомя на ді й стагш ї стіха на два: й трішди на й, настомщагш каншна радовам п'Еснь на Д. й втораги трип'Еснца на Д. Первый же трип-кснеци предпити на повечерін. По пи писни, кондаки стагш,

й стадалени беги: Слава, й нынть, предпразднетва. По в и пъсни, кондаки предпразднетва й ікоси. По о и пъсни, свътилени стаги. Слава, и нынъ, предпразднетва. На стіховнъ трішди самогласеня дважды, и мвчениченя. Слава, и нынъ, предпразднетва: Ектеніа, и поклоны г великта, без шпвета, й чася а. На а-мя част тропарь предпразднетва. Слава, стаги: Й нынь, бгородниеня часшкя: й прочее все по фбычаю, й по коемждо часть творими поклоны ї беликім. На 5-ми часть тропарь фбычный, й чтеніе дне. Вечерим же праздника бываети во евое врема. Вице поеми глажба предпразднетва, аще слвчится й вя пятокя, вечеря й оўтры неизлувини. На повечерти трипвенеця обтренити первый, гласа 5-11.

Аще слвчится предпразднетво сретентя гана ва свъ Зри

кштв сыропветивю.

Βέчερα καρίεμα радовая. На Ган, воззваха, етіхиры на 5: предпразднетва ї: й сотцева трїшди ї. Слава, сотцева: Й ныніть, бгородичена а.н., гласа. В хода, прокімена дне, й чтеніе трїшди, й прокімена: Да оуповаєта їйль на гаа. На стіховить трїшди Самогласени дважды, й мвченичени. Слава, сотцеви: Й нынт, предпра Зднетва. По И ын т шпвщаеши, й по тристоми тропарь сотцеви: Слава, и нынъ, предпразднетва, ектента, и шпвети. На Врн повечерін по Достонніть, й по тристоми кондаки сотцеви: Слава, й нынъ, предпразднетва.

На оўтрени, на Бтх гав, тропарь предпразднетва, дважды: Слава, сотцевя: Й ныне, предпраздиства. По карісмахи седальны оба отцеви: Й нынъ, предпразднетва. К анших предпразднетва, со їрмогомя на 5, їрмогя по дважды, й стщевя на й. Ката-касїа, їрмогя трїшди: вторым же песни їрмогя трїшди поемя единожды: последи же покрываеми темже грмосоми. По гай певени, кондаки й ікоги предпразднетва, й стедалени стибки: Слава, й нынъ, предпраздиства. По 5 и пъсни, кондаки и пкоси стибви. Светилени сотцеви: Слава, й ныне, предпразднетва. На укалитехи

стіхиры отцевя, на д. Слава, отцевя: Й нынь, предпразднетва. Славогловіє великов, й прочев оўтрени. На частух тропарь предпразднетва: Слава, сотцевя: Й нынъ, бгородиченя часшвя. Кондаки же предпразднетва, й сотцевя, глаголемя премыноще.

На літвргін, блаженна предпразднетва п'вень г, на д, й Стцеви, песнь 5, на д. По кхода тропарь предпразднетва, й сотцевя: Слава, кондаки сотцевя: Й нынть, предпразднетва: н Зрі прочам вей елвжба дне й отцевя. И вченика же труфина служба поетсм на повечерін: нілі Єгда настомтель разсудить.

### Мија тогшже во б.й день.

Сретение гаа бга й спса нашеги ійса хота. На мален вечерни стіхиры, глася а.н. Подобеня: Неныхв чиншев.

**EWIIHEANHOE** raóko П пресвиное , наными престолы ногимое во влавою, пріємлети на р'якн сумещия вопій: нынф Wn8tth ma", no raaróa8 твоемв, епсе, в верных спасеніе й наслажденіе.

#### Аважды.

М Анца видевя та **ВОПІЙШЕ ЧЁДНЫЙ ГУМЕ** ших<sub>2</sub> превъчнаго елова ₩ СЭЦА рожденна, тетрашвем



и боюсь, во рвками моими шейти, вако: но сх миромх раба твоего нинай, нынъ Wn8сти, токи милосерди.

И ынъ да шверзетем дверь нёнам:" йже ш соца безх стиене рождем бгх глово, роднем W двы, плоть приемх челов'вчв волею, выповити Естество, жи влга, и посадити шдеснвю соца.

Слава, и нынъ, глася д. Самогласеня. Андреа критекати:

Д несь сфеннам лети й стилица вышин, во стилище прінде, Жвльшам мірв законодавца й закона творца. втоже на р8ки прієми стареци сумешни, радваса взываше: нынъ Wп8щаеши раба твоего, йки видъхх та, спса двшх нашихх.

На стіховить стіхиры, глася в. Подобеня: Доме є фрадовя: Днесь спіситель, й йкш мінеця принесеня бысть вя цер. ковь ганю, й р8ками престаржлыми» старецх того подемлети.

Стіха: Нынь шпвщаеши раба твоего, вако, по глаголя TROEMS, EX MUPOMX.

() ўгль промвленся" бжественном неаїн хртосх, "йкш клещами" рвками вин, нына старця дается.

Стіхк: Скета во Шкровеніе назыкшей, й елаво людей твоих тила.

Страхоми же й радостію, на рвкахи вліку сумешни держа, тивота прошаше разрышенія, под бгомтрь.

Слава, и ныне, глася и подобеня тойже.

Прінмін, 🖒 сумешне, всейтам копімше, во шемтім йкш младенца, таа славы, й міра спасеніе. Тропарь, глагя а:

Радвисм, благодатнам бие дво, изх тебе бо возсій ελήμε πράβλη χρτός είτ μάπες προεκτιμάνη εβίμην ко тмъ: веселисм й ты, старче пракедный, пріемый во ιὖΕ΄Α̂ΤΪΑ ΓΒΟΒΟДИ́ТЕЛА Д8ШХ НА́ШНХХ, ДА́р8ющаго на́мх Таже ектента малам, и Wn8гтя. Kockpecéhïe.

На велицъй вечерни, Блаженя мвжя, али антіфшия. На Ган, коззкахи, поеми стіхиры на й, гласи а, самогласны. Германа ιιατρϊάρχα:

Γ Λατόλη, ενλιεώμε, κοτό μος μα ρθκό κα μέρκκη ράμθε-шисм; κομθ 30κέωμ μ κοπίεωμ: ημήμα εκοκολήχεω, κή-μάχα κο επία ποετό; εέμ έττι ω μεμ ροκμέμεω: εέμ έττι ω κτα κτα ελόκο, κοπλοτήκωμες μάςα ράμη μ спасый челов ка, том в поклонимем. Трижды.

Прімі, сумешне, Єгоже подх мракомх мийсей законополагающа провидъ въ сінан, младенца бывша, законв повинвющасм. сей ёсть закономи глаголавый, сей ёсть по пророцъха реченный, воплотивыйся наса ради й спасый челов Кка, том поклонимем. Трижды.

Прійдемя й мы, песньми бжтвенными хота обгращеми и пріймемя єго, єгоже спасеніе сумешня виде. сей Ε΄ ττι, Ε΄ τόπε ΔΕΔΣ ΠΡΟΒΟ3ΕΝΕΤΉ, τέΗ Ε΄ ττι ΒΟ ΠΡΡΟЦΗΣΥΣ ΓΛΑΓΌΛΑΒΗΗ, ΒΟΠΛΟΤΗΚΗΝΕΛ ΗΑΈΣ ΡΑΔΗ Η ЗΑΚΌΗΟΜΣ ΒΗщавый, толу поклонильм. Дважды.

Слава, й нынъ, гласк Б. Тwaнна монаха: Да Шверзетсм дверь нвнам днесь: безначальное во слоко ейчее, начало прінліх подх леты, не Wet8пль своеги БЖТВА, W ДВЫ ЙКW МЛАДЕНЕЦЖ ЧЕТЫРЕДЕЕМТОДНЕВЕНХ, мтрію вольнт приносится вх цоковь законняю: й сего на р8ки пріємлети стареци, Шпвети, зовый, раба, вако, йбо Сочи мой видъста спасенте твое. пришедый вх мірх спасти роди человичь, ган, слава тебий.

Входя. Прокіменя дне: й чтеній іг. Йехода чтенів. Γλα ει Τη Λαγόλα τάς κα Μωντέιο κα Δέης Θηκ, κα Θηραε ή3-κε τώμη ιμύθρη ω Земин Ειλυετικία, υναιόναμ: Гла гі шетій мить вежкаго первенца перворожденнаго, разΕΕΡ 3 ΑΝΗ ΕΡΕΘΕΡΙΚΟΙ ΤΕ ΕΙΝΕΚΥΣ ΙΝΑΕΚΟΥΣ. Η ΠΑΕ ΜΟΥ ΓΕΝ, Η 106ρα ΒΙΑ ΛΙΚΑΗ, Η ΡΡΊΕ: ΠΟΛΗΗΠΤΕ ΔΕΗЬ ΓΕΝ, ΕΧ ΘΉΚΕΜΕ Η 3 ΕΚΑΙΑ ΕΓΥΠΕΤΙΚΊΑ, Η 32 ΑΘΜΟ ΡΑΒΟΤΗ: ΡΟΚΟΙΟ ΒΟ ΚΡΕΠΚΟΙΟ ΓΑ Η 38ΕΑΕ Η ΑΓΧ ΨΤΒΑΒ: Η 10 Ο ΧΡΑΗΝΤΕ 3ΑΚΟΙΧ ΕΓΙΨ. Η ΕΘΑΤΙΚΟΙΟ ΓΑ Η 38ΕΑΕ Η ΑΓΧ ΨΤΒΑΒ: Η 10 Ο ΧΡΑΗΝΤΕ 3ΑΚΟΙΧ ΕΓΙΨ. Η ΕΘΑΤΙΚΟΙΑ ΤΑΚΟΙΑΝΣ: Η ΕΘΑΤΙΚΟΙΑ ΤΑΚΟΙΑΝΣ: Η ΑΓΒΑΤΙΚΙΚΑ ΤΑΚΟΙΑΝΣ: Η ΑΓΒΑΤΙΚΙΚΑ ΤΑΚΟΙΑΝΣ: Η ΑΓΒΑΤΙΚΙΚΑ ΤΑΚΟΙΑΝΣ: Η ΕΘΑΤΙΚΟΙΑ ΤΑΚΟΙΑΝΣ: Η ΑΓΒΑΤΙΚΙΚΑ ΤΟ ΠΕΡΒΟΡΟΔΗΚΙΤΟ, ΓΙΑΠΟΛΑ: ΥΤΟ ΓΙΕ, Η ΡΕΥΕΙΙΙΗ ΕΜΒ: ΤΑΚΟΙΑ ΚΑΚΙΚΑΤΟ ΠΕΡΒΟΡΟΔΗΚΙΤΟ ΤΑΚΟΙΑΝΣ ΤΑΚΟΙΑΝΤΙΚΑ ΤΑΚΟΙΑΝΤΙΚΑΝΤΙΚΑ ΤΑΚΟΙΑΝΤΙΚΑ ΤΑΚΟΙΑΝΤΙΚΑ ΤΑΚΟΙΑΝΤΙΚΑ ΤΑΚΟΙΑΝΤΙΚΑ ΤΑΚΟΙΑΝΤΙΚΑ ΤΑΚΟΙΑΝΤΙΚΑ ΤΑΚΟΙΑΝ

ви земли Єгупетстви, ш челов вка до скота: рече біти вышній стый ійлеки.

Пррочества исаїнна чтеніє.

стя, стя, стя габ саващом, исполнь всю землю славы еги. Й взатем наддверте W гласа, имже воптахв, и доми исполнисм дыма. Й рехх: © Скайнный йзх! йкш оўми-місполнисм дыма. Й рехх: © Скайнный йзх! йкш оўми-міхсм, йкш челов'якх сый, й нечнсты оўстне йм'ям, по-сред'я людей нечнстам оўстна йм8щихх йзх живо: й црй гда савашда вид'яхх Счима мойма. Й посланх бысть ко мн'я ёдинх Ш серафімшвх, й вх роц'я своей ймаше оўгль Стненный, ёгоже клещами взатх Ш жертвенника. Й приκοιηθεω ούςττώμα μοθιμα, ή ρενε: τε πρικοτηθεω τη ούςτ-μάλια τκοθιμα, ή δίμμετα βεββακώμη τκοώ, ή Γρηκή τκοώ ωνήςτητα. Η ελώμαχα γλάτα τζα γλόλοιμας: κογό ποελό; й кто пойдети ки людеми сими; й рекохи: се изи Есмь: погли мм. Й рече: идн, й рцы людемя симя: гляхомя ποτη μφ. Η ρεчε: Η Η, Η ριω πολεμα τημα: τηδχομα ογτηώωντε, ή нε ογραβωπέττε, ή βήμμιε ογβρητε, ή нε ογβαβωπέττε, ή βήμμιε ογβρητε, ή η εογβάλητε. Ѿλεβεριά βο τέρληε πολέμ τήχα, ή ογωήμα τβομάμα τάπα τάπα τημαμά, η όγη τβοή τωπάμω, λα με κάκω ογβάλωτα όγημα, ή ογωήμα ογτηώωντα ή τέρλητα ογραβωπάτα, ή ωβρατάττα, ή ήτηπαλο λ. Η ρεκόχα: λοκόντε, τλη; ή ρεчε λόηλεπε άψε βαπθτττώντα τράλη, ω έπε με ποπήτη: ή λόμη, ω έπε με βώτη μελοβτάκωνα, ή βεμαλώ ωτάβλεμα βδρετα πθετά. Η πο τήχα προλολπήτα βτα μελοβτάκων μα ρεμαλή. челов вки, й оўмножатся шетавльшіней на земли.

#### Пррочества исаїнна чтенїє.

Τε τζω τέλμτα μα δ΄ δλαιμά λέτιμά, μ πρίμλετα κα ε΄ τν-Γλακά πετα, μ τοτρακθτια ρθκοτκορένμαα ε΄ τν πετικά ω λαιμά α΄ ε΄ τω: μ τέρλιμε μχα ου μάλητισα κα μάχα. μ ταμάτα λάχα μχα κα μάχα, μ τοκάτα μχα ραβορήτα. μ πρεμάτα ε΄ τν πτά τα κα μάχα. μ πρεμάτα ε΄ τν πτά τα καιώλα. μ μς πιοκότα ε΄ τι πιολέτα τζω κακα που μορη, ράκα με ωτκθαμέτα μ μβιχνέτα. Ε΄ τι πιολέτα τζω: τι τι τι το τοκότα μα καθαρί τα καιώλα μα εκθατα τέρα τι μα λα ρέκθτα τέρα, μτο τοκάιμα τζω τακαμάχα μα ε΄ τν πτα. βα λέμω κακαμάχα μα ε΄ τν πτα. βα λέμω βκη τζα τακαμάλα, κα ε΄ τν πετί μ πρέπετα ω λήμα ρέκλα ε΄ τν πτά κα καμάλα μα κακαμάχα μα μα τι τολίτα κα πρέμετα ω κακαμάλα, κα ε΄ τν πετί μα μάχα, μ ε΄ τολίτα κα πρέμετα ω τάρω τζεκή. μ ε΄ τολίτα κα αμάλικη ε΄ τι παλίτα μα ε΄ τι παλίτα μα ε΄ τι παλίτα κα μάλικη ε΄ τι παλίτα μα ε΄ τι παλίτα κα μάλικη ε΄ τι παλίτα ε΄ τι παλίτα κα μάλικη ε΄ τι παλίτα ε΄ τι παλίτα κα μάλικη ε΄ τι παλίτα μα ε΄ τι παλίτα ε΄ τι παλίτα μα ε΄ τι παλίτα κα μάλικη ε΄ τι παλίτα ε΄ τι παλίτα μα ε΄ τι παλίτα κα μάλικη ε΄ τι παλίτα κα ε΄ τ

На літін стіхнры самогласны, гласк а. Анатоліа:

Κέτχιμ ζέηδμη, μπε βακόης χρέβλε βς είμαμ ζάβς μυντέω, ζηθεί μπαζέηθις βήλητεω, ή πο βακόηθ τάκω βακόηα πκόηα πκορέμς, βακόης ήεπολημώς, βο χράλις πρηηθείττες, ή ετάρμθ χαέτεω. Πρίθως πε ευτό ενληθώνε πράβεσημή, ή ωρτήμανη εδωτίε βήστης κήστης εδιστών κοιπάμε: βήστης τώντης κήστης εδιστών κοι βέκησε, μαποελίξοκα ζημί είχα τάκλυμενεω, εβίτα, ραβοιρών ηθεκομών τάβμκωκα ωμραμένης, ή ελάβθ χαλ μοβοιμβράνηθ τηλος τέκησε τοθβα τκουτό τοθβα εκληθού τοθβα πλότη κα μεεταρικώνου ή μθομολθ μεκονμάνου πακουτό.

#### Mila Denbarbin 34

#### Ішанна монаха:

Д несь дребле мшёгею вя гінан законя подавый, закшиными повинветсм веленієми, наси ради йки милоτέρλα πο нами быви. Нынь чистый бги, йки сотроча сто, ложесна разверзи чистым, себъ самому йки бги приноситем, законным клатвы свобождам, й просвъщам д8шы нашм.

#### Гласк К. Андреа пирра:

В мвже бышній слвжителів ся тренетомя мольтем, долв μώντ ευπεώνα βέιμνωλια ρθκάπα πρίέλα, βία чελοβτάκωνα τοεμαιάττικα προποβίζα, α чελοβτίκα μβλα βία βάλαμ, Ψίλθυάκες εθίμαχα μα βέλλα ράλουτην ββωβάψε: απέ βο Τλιν εθίμωλια μεβευέρηϊα εβίτα Ψκρωβάκα, εξά, ελάβα τεβτ.

Германово:

Α μέτω ενπεώμα μα ρδική τλα ελάβω πολέμλετα, ετόπε πολά πράκοπα πέρβ τε πωντέμ βήλτ, μα τορτ επάμεττα εκρηπάλη λακόμα εμδ. εέμ ετω, ππε βο προρόμτας τλιό λλη, μ βακόμα τβορέμα. εέμ ετω, ετόπε λέλα βοββτ τμάετα, ήπε βετώπα ετράшный, ήπτωμ βέλιο ή βοτάτθο милость.

твоемв, га мирома, ган.

З нждитель нбге й земли на ρ8κάχα ношашесь стыма сумешнома старцелія днесь. Τόй бо дуоми стыми глаголаше: нын в свободнуст, вид вух во спса моего.

#### Анатоліа:

Δηέει ενλιεώнα επάρειμα во χράλια εχόλητα, ράλθλελ Αχόλια, Βακονολάβιμα λωντέεκα μ μεπόλημτελα βακόνα на р8кн воспрійти. Ёнх оўбш мракомх й гласомх не\_ мвленными бровидеци сподобисм быти, покровенными лицеми Євреєми нев'єрнам сердца йзибличи: сей же первов'єчное слово суче воплощенное понесе, й йзыкими шкры св'єти, крти й воскресенїє: й йнна пророчица показасм, спса йзбавителм їйли пропов'єдающи. Толів возопійми хрт8 бт8 нашем8: бий ради помиляй насх. Слава, гласк б. Андреа критекани:

Й спытанте писанім, йкоже рече, во Єглінух уртося вітя нашя: вх них во шбр таємя того раждаєма, й пеленами повиваєма, вх йслеух полагаєма, й млекомх питаєма, шбр тамії пріємлюща, й сумешномх носима, не литиеліх, ни привидтиємя, но йстиною лірови йвльшаєм, кх нелівже возопіймя: превтиный бже, гла́ва теб'в̀.

Й нынъ, глася тойже. Германово:

**Кетхій деньми младенствовавх плотію, мітрію двою** ви церковь приноситем, евоегш закона йсполима швт. щантеми, єгоже сумещих пртими глаголаше: нынты шпв. щаещи си мироми, по глаголя твоемя, раба твоего: ви. Дтыма бо сти мой спасенте твое, стый.

Να ετιχόκη ετιχήρω, ιλάεκ 3. Κοιμώ μομάχα:

Τια τιχοδη ττιχήρω, γλαίχ 3. Κοίμω μοναχά:

Ο γκραίμ τκόμ νέρτοι 3, ειώμε, μ πολμμή μρά χρτά, 
μπλθά μρίω, ηθήθω λβέρω: τά δο πρεετόλ χερθείμες μι 
κάβμες, τὰ μότητα μρά ελάβω. Θελακά εκτά ξετω λκά, 
ποτώμη μα ρθκάχα είνα πρέπλε λεημήμω, ξιόπε πρίεμα 
ενμέψης μα ρθκη εκοώ, προποκτλαμ πώλεμα κάκθ εξιό 
κώτη πηκοτά ή ελίερτη, μ επίξα μίρθ.

Стіхи: Нынт Шпвинаєши раба ткоего, како, по глаголя тво-

EMS, EZ MHPOMZ.

В озгійвшаго прежде вченя то соца, напослидоня же т ложесня дейческихх, носмин вя цоковь ненсквеобрачнам

ΜΤΉ, Κα ειμάμετική γορικ βακομοπολοπήκωαγο, ποδελική βακόμμολ ποκηθώμας πρυμετε επήτελω επάρμθ ή πρά κελημός χρτά γξα δήλιτη ως τιμάμμα: Εγόπε πρίεμα ενμέψη μα ρθκη γδολ, δοβράλοβας, δοπίλ: Ενα ξέττι τέμ, ώξι ε τοπρητησεθώμημη ή ήβράκητελι χθωά μάωμχα. Ετίχα: Εκτά δο ωκροβέμιε ώβωκωβα, ή ελάβθ λωμέμ τδο.

нух інла.

И осимаго на колесницѣ хервы́льстѣй, й пѣва́емаго вх пѣснехх серафімскихх, носмин на рвкв биа мріа ненскв\_ собрачнш йзх нем воплощшагосм, законодавца, закона θεποληλοψα чήμε, πολαμωε ρθκάμε ετάρμα Γερέα: животе же носай, живота прошаше разрышента, глагола: βλκο, ныню шпвети ма возвыстити адамв, гако видых не преложна сэтроча, бга превычнаго й спса міра.

Слава, й нынт, глася й. Андреа критскагы:

БЛАГОГЛОВА ДВВ АРТІЮ БЦВ, СТРАГТЕЙ СВЕРАЗЫ ЙЖЕ ЙЗВ НЕЙ ПРОВОЗГЛАСЙ, Й Ш НЕГШ ПРОШАШЕ ШПВЩЕНТА, ВОПТА: НЫНТЕ ШПВСТИ МА, ВЛКО, ТАКОЖЕ ПРЕЖДЕ КОЗВТЕТИ МН: ЖКШ ВИДТЕХТ ТА ПЕРБОВЕЧНАГО СВЕТА, Й СПСА ГДА ХРТОименитымх людемх.

Таже, Нын в Шпвщаеши: Тристое, й по Фче наши, на благо-словении ульбымки, тропарь праздника трижды, писани на малъй Зри кечерии, й чтенте. Аще же ивсть бавнта: По Нын в Шпвщаеши: тропарь праздника, и Wingers. На повечерти по Догтойнъ, кон\_

даки праздника. Полвнощниця поеми по собычаю си карісмою. По а\_ми тристоми, вм'єсти, во женихи, глаголеми тропарь праздника. По в\_ми тристоми, вм'єсти, Поммни, гди, йки влаги, глаголеми кондаки праздника. Таже, Гди помиляй, ві: й шпвети. Молитвы же, Поммни, гди, ви надежди, не глаголеми.

На оўтрени на Кга гав, тропарь трижды.

По а мя стіхогловін седаленя глася а. Самоподобеня:

Λήκα ἄΓΓΛЬΕΚΙΗ ΔΑ ΟΥΔΗΒΉΤΕΜ ΥΘΔΕΕΝ, ΒΕΜΝΙΉ ΜΕ ΓΛΑΕΜ ΒΟΒΟΠΙΈΜΑ ΠΈΝΙΕ, ΒΡΜΨΕ ΗΕΗΒΡΕΨΕΉΝΟΕ ΕΜΊΕ ΕΗΗΕΥΟΜΔΕΉΙΕ: ΕΓΌΜΕ ΕΟ ΤΡΕΠΕΙΡΌΤΑ ΗΘΉΜΑ ΕΝΛΜ, ΗΜΗ ΕΤΆΡΥΗ ΨΕΕΜΛΌΤΑ ΡΌΨΕ ΕΔΗΝΑΓΟ ΥΛΕΦΚΟΛΙΘΕΊΑ. ΕΛΑΈΚΑ, Η ΗΜΉΕ, ΤΟΉΜΕ. ΠΟ Ε-ΜΑ ΕΤΙΧΟΕΛΟΕΪΗ ΕΙΔΑΛΕΉΑ, ΓΛΑΕΧ Α. ΠΟΔΟΘΕΉΧ: Λίηκ ἄΓΓΛЬΕΚΙΗ:

По полуелен съдаленя, глася д. Подобеня: Оуднинся ішсифи:

Μ ΛΑΔΕΝΕΤΒΘΕΙΙΗ ΜΕΝΕ ΡάλΗ, ΒΕΤΣΙΗ ΔΕΝΕΜΗ: ΥΗΙΨΕΝΊΕΜΣ ΠΡΗΨΕΙΨάεΙΙΗΓΑ, ΥΗΓΤΕΝΙΙΙΉ ΕΙΘΕ, ΤΑ ΠΛΌΤΕ ΟΥ ΕΓΡΗΙΙΗ ΜΗΤΕ, ΙΌΜΕ ΙΟ ΑΕΙΕ. Η ΓΗΜΣ ΓΥΜΕΨΗΣ ΠΟΘΥΑΜΕΑ, ΠΟ 3ΗΑ ΤΑ ΕΓΑ ΙΊΒΛΕΙΙΑΓΟΓΑ ΠΛΌΤΙΟ Η ΙΊΚΟ ΜΉ 3ΗΕ, ΛΟΕ 3 ΑΙΕ, Η ΡάλθΑΓΑ ΓΤάργεικη Ε 3 ΕΚΑΊΕΧΣ, ΜΙ ΕΤάργεικη Ε 3 ΕΚΑΊΕΧΣ, ΜΙ ΕΛΑΚΑ, Η Η Η Η Ε, ΤΟΙΜΕ.

Таже, степенна, а антіфших доги гласа. Прокіменх, гласх до Помано йма твое во всакоми родів й родів. Стіхи: Фрыгно сердце мое слово благо. В сакое дыханів: Вулів локи, зачало й.

No H-ME PARME CTIXHPA, FRACE S:

Да Шверзется дверь нёная днесь: безначальное во слово Очее, начало приемя подя литы, не Шствиль своегю пітрію вольнів приносится вх церковь законняю: й сего на рвки пріємлети стареци, шпвсті, зовый, раба, вяко, йбо Өчн мой видъста спасеніе твое. Пришедый вх мірх спасти родя человичь, ган, слава тебъ.

Каншия, егиже правгранесів:

Х рта радостнъ стареця обемлетя. Ткоренїє господина космы. Îрмогя по дважды: тропари на ві.

Гласк Г. ПЕснь а. Грмоск:

С 8ш8 гл8бородительн8ю землю солице нашествова иногда, йки стена во шовете соваполы вода, людемя пешеморехода-щымя й бовгодни поющымя: поимя гаеби, славни во прослависа.

Да каплюти вод 8 облацы, елице во на облаць легць нοτήμο настало έςτь, на нетленною ροκό, χρτός κα ηέρκαι ίσκω μλήμα. Τέμπε, αθρήμ, κοβοπίμα: ποήμα ГДЕВИ, ГЛАВНШ БО ПРОГЛАВИСМ.

Κραπήτες, ρβιμά ενμεώθη ετάροετιο ωελάπλεημίη, λώετα же претр8жденна гтарча правобыстрю движитасм хот9 на ср-ктенте, лика со безплотными составльше: поимя

ΓΊεΒΗ, εΛάΒΗΨ ΒΟ ΠΡΟΕΛάΒΗΕΜ.
Γά38ΜΟΜΣ ΠΡΟΕΤΈΡΤΑΜ ΗΚΕΑ, ΒΕΓΕΛΉΤΕΕΜ, Η Ρά48ΗΕΜ,
3ΕΜΑΕ, Η3Σ ΠΡΕΕΤΕΡΗΝΙΧΣ ΒΟ ΗΚΑΡΣ ΧΗΤΡΈΨΣ ΠΡΟΨΈΛΣ
ΧΡΤΌΓΣ, ΜΤΈΡΙΝ ΑΚΟΝ ΚΙΤΟ ΘΙΎ ΘΙΎ ΠΡΗΝΟΓΗΤΕΜ ΜΑΠΕΨΣ, Ήπε прежде всехх: главни во проглависм.

Катаваеїа, їрмоги тойже.

ПКснь Г. Ірмося:

У ўтвержденіе на та над вющихся, оўтверди, ган, цоковь, юже стажаля есн честною твоею кровію.

Перворождени изи соца прежде въки, перворождени манеци изи двы нета-виным, адамя рвкв простирам MBHCA.

Младо8мна бывша прелестію первозданнаго, паки йс\_ правлян бгх слово, младенствовавх навнем.

Земай йсчадіе, паки потекшее вх ню, бжтва сосбразное Естество зиждитель, йкш пепреложить, младенствовави йвй.

Съдаленя, глася Д. Подобени: Оудивисм ішенфи:

На горъ сінайстъй древле видъ мийсей заднам вжім μ τόηκιμ επτεμηρή ινόις επολόθης» во Μυάπτ κε η вихот слышати: нынт же сумения воплоцієннаго бга непреложник нася ради на р8ки пр7ат2, й радостни тща. шеса йтй  $\overline{w}$  с8щих 2д2 кх живот8 в4чном8. 14мже вопійше: нынть Шп8щаєши раба твоего, вако.

Слава, и нынт, тойже.

П-Кень Б. Ірмосх: Покрыла Есть нега доброд Етель твом, хрте: изк ківшта бо прошедя, стыни твоем нетакним мтре, вя храмь главы твоем авнага всй, аки младенеця ровоносимь й исполнишаем всй твоеги ХВАЛЕНІМ.

Ράμθως», ενμεώνε, νεηβρενέηνωχα ταύηνηνε, εξα ΒΟΠΙ-άωε, Ετόπε ω ετάτω χρέβλε ήβκπετήςω τεβή χχα, ΜΛΑденствовавшаго слова хрта на рвки прінми, зовый ємв: и́спо́лнишасм всм твоегѾ хвале́нім.

На негоже оуповаля всй, сумешне, возрастя дътишный, радваса подний урта, ійла бжественнаги оўткшеніе, закона творца й вакв, йсполнающаго закона чинх, зовый ель: исполнишаст вст твоеги хвалента.

Вида гумеших слово безначальное, съ плотію йкш на пртоль хервеімстыми деою ногимаго, виновнаго єже быти вежческихи, йкш младенця дивжем вопіжше ємв: йсполнишасм вся твоегю увален**ї**м.

ПЕснь Е. Ірмосх: Таки виде исаїа образни на пртоле превознесена бга, W аггля

славы дшруносима, 🕾 Сжадиный, вопідше, азх провид'єхх бо воплощаема бра, света невечерна и миромя владычествоща.

Р 438м вка бжественный стареца промвленняю древле порокв главв, рвками глово зра материими держимо, В радвига, вопільше, чтал: йки потоля во держиши

бга, скита небечернаго й миромя бладычестввюща.
Поклонса стареця, й стопамя бжественню прикосивьса неисквобрачных й бгоматере, Эгнь, рече, носиши, чтам: младенца воюса швати вга, света невечернаго й ми\_ ромя владычестввюща.

Ш чицаєтся неаїа, ш серафіма оўгль пріємя, стареця вопіяще віоматери, ты йкоже клецами роквами просваправши ма, подавши вгоже носиши, св. вта невечернаго й миромя владычестввюща. Писнь 5. Ipmorx:

В озопн их тев'й вид'явя стареця очима спасенте, ёже людемя пртиде W бга, хрте, ты бгя мой. С тшив ты камень возложился Еси, непокоривымя пре-

тыканіе й соблазна камень, нервшимое в'Ерных спасеніе. Й зв'Ести в носа начертаніе, йже прежде в'Екх та йз\_ растившаги, земных за мнлосерде нын- немощею WBAOMHEA.

СНЯ вышнаги, сПЯ двы, вГВ Этрочати вывшем8, поклоншас**л тев в нын в** Wn8стн си ми́роми.

#### Кондаки гласи а:

Ο ΥΤΡΟΈΝ ΑΕ̈́ΠΥΝ ΨΕΚΑΤΉΚΗ ΡΑ̈́ΤΚΟΜΣ ΤΕΟΉΜΣ, Η ΡΝΗΤΕ ΕΥΜΕΨΗΤΕ ΕΛΙΤΟΓΛΟΒΉΚΗΗ, Τάκοπε ΠΟΛΟΕάΨΕ, ΠΡΕΛΕΑΡΉΚΣ Η ΗΜΗΤΕ ΓΠάΓΑΣ Ε΄ΓΗ ΗάΓΣ, ΧΡΤὲ ΕΤΕ: ΗΟ ΟΥΜΗΡΗ ΚΟ ΕΡΑΗΤΕΧΣ ΜΗΤΕΛΕΓΤΕΟ Η ΟΥΚΡΕΠΗ ΛΌΛΗ, Τέχπε ΕΟΒΛΟΕΗΛΣ Егн, Едине чавъколювче.

В « від притецемя, хотмийн сна ей видети, ка сумешнв носима, Єгоже ся нёсе везплотнін видаще, див\_

лахвем глаголюще: чванам зрими ишит й преелавнам, непостижимам, несказаннам: йже бо адама создавый носится, йки младенеця, невмистимый вмициется на р8кахи старчихи, йже ви некретии нешписанныхи αμα ικοειώ, κόλεω υπηίδετια πλότιω, α нε κπέιτκόλιχ, Единя члетколюбиця.

ини члетколюбеци. Писнь З. Грмоси: Тебе во фгин фросившаго фтроки бгословившым, и ви дву нета вни всельшагосм, бга слова поимв, блгочести поюще: блго-

словеня бёх фтеця нашихя.

Адам извыстити хотай иде во ады живеще, и Év в принести блюв встіє, сумешни вопілин, со прршки ликва: багословени бей сійи нашихи.

Рода Земна избавлями біж, даже до ада прійдети: пленными же подасти всеми метавление, й прозрение слепымя, йки й немымя копити: багословеня сотеци нашихи.

Й твої сердце, нетажнівам, сорвжіе пройдети, сумешни бит провозгласи, на кртт зращи твоего гна, Емвже вопієми: багогловени бій фтеци нашнуи.

ПКснь й. Ірмосх: Нестерпимом вогню соединнешесь, бгочестіл предстомще йноши, пламенеми же невреждени, батвенно песнь полув: багогловите, вся дела гана, гаа, й превозносите во вся веки.

Людів ізранлевы твою славу Еліманвила, зращь сотроча изя дем, предя лицемя бжтвеннаги кокчега нынт ли\_ квите: блгословите, вся дала гдня, гда, й превозносите во вся вчки.

Cè, cymewnz konimme, преръкаемое знамение сен 68детя, біт сый й сэтроча: семв, в'врнін, возопіймя: блго\_ словите, вся дала гана, гаа, й прекозносите во вся ваки.

Животи сый, сей бедети паденте непокоривыми, мла-

### Alux Devogapin 348

μέμετβοβαβχ 67χ ελόκο: ἄκω βοετάμι βεθλίχ βέρου πούψωλχ: Ελγοελοκήτε, βελ μέλα τίμλ, τία, ή πρεβοβησεήτε βο βελ βέκη.

#### Припивы на Ди пивени:

Ε με μεο, ογποκαμίε χρτιαμωμά, ποκρώμ, εοκλωμί η επαεή μα τα ογποκαωμήχα.

Бие дво, мір8 багам помощнице, покрый й соблюди W всакім н8жды й печали.

Επομόςε ενμέψηε, πρίημη πομμμή χρτά, επόπε ρομή μεα ήταλ μρία. Ψεμπετά ρθκάμη ετάρεια ενμέψηα εομάτελα βακόμα, ή ελκθ Βελμετκής.

Клеще таннственнам, какш оўгль носнши; какш питаешн питающаго вся;

Ф дірій фан8илева! пріндій, стани съ нами, й благодарій хота спіса, спа бжіть.

Анна целом8дреннам провещаетя страшнам, исповедающи хрта, творца неб8 и земли.

Иепостижимо есть год ванное ш тебе, агглими й челов в. кими, мти дво чтам.

Чистам голобица, несквернам агница, агнца и пастырм приносити ви церковь.

- ТВОЙМВ ДАРВИ.
- κού χρτε κτέχα υρώ! πομάκλη μι τλέξη τέπλη, μα πλάμθ μού μθωθ, ιόκε ελέ πουθείχα. Βλικτω Ολάβη:

Трієї тельное и трії постасное бжество благочестни да похвалимя. Вмівсти Й нынь:

СЭ двице мрте! просвъти мою двшв, помраченивю лють житейскими сластьми.

В Едомо да бваети, тки два свщым припивы ви началь припъкаеми ко їрмосв. Таже, ки коемвидо тропаріо припъкаєми по д припъквы. Й по совершеній ді припъкшви си тропарій, ки катавасін поєми обба лика вквить.

Принква а и: Бие дво, оупование хотпаними:

ПЕСНЬ З. Їрмоси: Ви законт сти й писаній Собрази видими, втоки м8жескій поля, ложесна разверзам, стя бтв, темя перворожден-ное слово, фіда безначальна, сна первородміщасм мтрію ненсквомвжиш, величаемя.

Йже древними новорожденныхи горличний гвпрвги двонца же баше птенцевх, вх нихже место бятвенный старецх, й целомвдреннам анна пророчица W двы рожденномв й спв единородномв сбяв, вх церковь приносимв, гл8жатх величающе.

ROZJÁNZ ÉTH MHT, BONIÁME TVMEWHE, THATEHIM TEOFTW, хоте, радование, воспримый твоего слежитель, стий претр8жденнаго, новым блгодати сщеннопропов Кдинка тай\_

наго, во хваленін величающа. С фіеннол-Кпиш йспов Кдашесь анна прорицающи, цтело\_ м8дреннам й преподобнам й старица ваць вх церкви йв\_ ственню: биз же проповидающи всеми свщыми, величаше.

Светиленя, гамоподобеня:

Д хоми во стилици представи стареци, на рвки восπριάτε βακόμα ελίκθ, κοπίλ: μώμε τοθες πλ πλοτικήχε разрышн, йкоже рекля Есн, ся миромя: видых по сучи ма Шкровение изыкшви и ізранлю спасение. Трижды.

Να χβαλήτεχη ετιχήρω, нα Α. Πολόβενη: Αάλη Εεν βνάμενιε:

Законх йже вх писаніи исполима члв вколюбецх, вх цоковь нынт приноситсм: й сего проемлетя старыми рв\_ ками сумещих старецх, нынт шихщаещи мя, вопія», ко сэном8 блаженств8: бид бух бо та днесь плотію мертбенною шбложеннаго, жикотомх господств8юща й смертію бладычеств8юща.  $\mathcal{A}$  в a ж д ы .

смертію владычесть вюща.

С в'втя во шкробеніе газыкшья, абкиль єсй, гди, на сбелаць стада легць, солнце правды, закона стельовное неполнам, и начало изавлам новым благодати. Твмя та видькя еймешня взываше: изя йетльнім ма разръшн, зако бидъх та диесь.

И Бдря родитель не шл8чеь бжествомя, воплощем, йкоже изболиля бей, шбаттыми держимь присподбы, на рвки подалем Егн бтоприница сумешна, рвкою твоею держай вемческам: темже ныне шпвщаешн ма, ра\_ достни взываше, вх мире раба твоего, аки видехх та, вако. Слава, й ныне, гласх 5. Германово:

N а р8кахи старческихи во днешній день, їйки на колесниць уервымстый, восклонитисм блгонзволивый, урте бже: й насх поющихх та, страстей мочительства призываемый йзбави й спасй, йки члв колюбецх.

С лавогловте великое. По тристоми тропарь праздника, ектенти и Шпвети: й часи а.н. На а.ми часи тропарь праздника. По

Оче нашя, кондакя праздника, й прочее, й совершенный шпветя. W част же второмя дне йсходимя ся літією вні обсители, поюще стіхном праздника, й канших по собычаю. Й возвращ шеса поемя часы, й літвргію.

На літвргін блаженна, W каншна праздника песнь г.л., й 5.л. В ходи: С каза гай спасенте свое, преди изыки шкры правдв свою. Таже тропарь праздника: Слава, й нын'ь, кондакя. Прокіменя, п'ень ецы, глася ї: Величнтя двша мод гда, й возрадоваєм двух мой ш бэт спет моєми. Стіхи: Миш призрт на смиреніє рабы своєм: се во ш нынт оублажати ма всй роди. А пли ко екреемя, зачало ты. Аллилвіа, глася ні Нынь шпвщаєши раба

τεοεγό, ελκό, πο γλαγόλθ τεοεμθ, εχ μήρομα. Βτίχα: ΒΕΚΤΆ Βο Ѿκροβεμΐε ιλβώκωβα μ΄ ελάβθ λιθμέμ τεομχά ίμλα. Ενλίε λθαμ, Зачало 3. Причастеня: Чашв спасента пртимь й има гане призовь.

РЕДОМО БВДИ, ЖКШ АЩЕ СЛВЧИТСМ ПРАЗДНИКИ СРЕТЕНТА ПАНКО ПРЕЖДЕ НЕДЕЛИ МЫТАРА Й ФАРТСЕА, ЕГДА ПРЕО поетсм сложба воскресна кромъ трїшдн.

В х свыбштв на мален вечерни, на Гди, воззвахх, стіхиры вос-крны гласа ді Слава, й ныне, праздника. На стіховие стіхира воскона Едина, й праздника стіховна великім вечерни, сх прип'явы праздника. Слава, й нынть, праздника. Тропарь воскресеня. Слава, и нынъ, праздника. Вктента малам, и Win8стz. На велицъй вечерни: на Ган, воззвахв, стіхиры восконы г, й восточень единя, янатои праздника 5: Слава, и нын-ь, праздника. Входя, прокіменя мевя дне: й чтенім праздника г. На літін стіхиры, й Слава, й нынть, праздника. На стіховить стіхиры воскрны. Слава, й нынть, праздника. На благословеній хл'вбиви тропарь праздника трижды: й БУдії йма гане: й чтеніе праздника. (А йачеже нчесть баченіа, Зрй по Нын в Шпвщаєши: й по тристоми, тропарь воскресени. Слава, й нынь, праздника. На повечерти по Достойнь, й по тристомя, кондани воскресени. Слава, й нын'т праздника. Полвнощницв же поємя по сібычаю ся каншномя трончнымя.)

На оўтрени: На Бітя гай, тропарь боскрых дважды: Слава, й нынь, праздника. По совычных карісмах стедальны воскрны, ся бторш дичны йхх. Й чтенїє во єї пін толковоми. Таже полувлей: й тро... пари, А гтльскій соборя: й съдальны праздника оба по единожды: Слава, й нынъ, съдаленя, йже по полуелен: й чтеніе праздника. Сте\_ пенна гласа. Прокіменя, й є волів праздника. Таже, Воскриїв хртово: й уаломи й, й цилованів є воліа по собычаю, й стіхира праздника. Канших восконх со грмосоми на д. й вить на два: й праздника на й. Катаваста праздника. По ги песни кондаки и ткоги воскресени, й стадалени праздника Единожды: Слава, й нынть, тойже. По 5-й

писни кондаки и ткоги праздника: и чтеми прологи. На дли писни поеми, Честивишвю: Светилени воскони: Слава, и ныме, праздника. На хвалитехв стіхнры воскрны д, й праздника д, со стіхн праздничными: Слава, праздника: Й нынъ, Преблгогловенна еси: Таже, Славогловіє великое: тропарь воскрегеня точію, ектеній, й ШПВстя. Τάπε, επιχήρα ενλικιαλ, η ωγλαμένιε, η εθεώννοε μεχοπλένιε, η чася а въ притворъ. На часкух тропарь воскрия: Слава, тропарь праздника: Й нынт, бгородиченя. На всехи частуя кондаки восконя й праздника глаголемъ премънжюще.

На літвргій блаженна воскона гласа, на 5: й праздника п'вснь Г-м, на А. По входъ тропарь вогирия, и праздника: Слава, кондаки воскрни: Й нынъ, праздника. Прокімени, аптоли, аллилвіа, й ÉVЛЇЕ ЧТЕМВ прежде нед'Ели гласа, таже праздника. Причастеня: Х валите гда: й праздника.

Подоваети ведати, аще слвчится праздники сретения <u>ірко</u> ганж вх нед'влю мытарж й фарісеа, йлй бл8днагш, йлй масопветивы, или сыропветивы.

В и светитв на мальи вечерни стухиры воскрны гласа, на д: Слава, и нынъ, праздника. На стіховить стіхира воскона едина, и праздника стіхшкны великім вечерни, ся прип'явы йхя: Слава, й нынт праздника. Тропарь восконя, Слава, й нынть, праздника: й Шпветк. На велицей вечерни поемк, Блаженк мвжк, кадісмв всю. На Ган, воззвахк, стіхнры воскрны гласа, г. й трішди г. й праздника д. Аще ли недела масопветнам: Воскрны г. й трішди а: и праздника г: Слава, трішди: Й нынъ, праздника. Входя, й чтента праздника г. На літін стіхиры праздника, глася а: Ветхій деньми: и прочихи дв. Таже трішди хвалитны два стіха. Аще нед вла фартсеева: а н стіхя, глася ї: Фартсеа велехвальный: Вторый, Зрії глася й: 🛱 ДЕЛЯ ПОХВАЛЕНЬМИ: Лир ЛИ Есть НЕДЕЛА БЛВДНАГИ: Πο ετιχήραχε πρά 3 μημκα, ποέμε κε λιτίμ τριώλη τ ετιχά χεαλύτης: а\_и стіхв, глася в: Бавднагш глася: в.и, глася й: Й зжих вавднш:

ї-и, глася 5: Оче блеги: Аще ли нед-вла масопвечнаа: Й по сті. Зріг хирахи праздника, поеми в стіха хвалитны: а\_й, гласи б: По-мышлью день Фни: в\_и: СЭ каковый часи тогда: Аще ли нед вль Зрії сыроп8стнам. Й поемя вя літін трішди хвалитных в же стіха. али, глася Е: Оувы мить: В: Поприць доброд Етелей: Слав же поеми во вся тых неджин, фартсеевв, и бляднаги и масопветивю, й сыропветняю трїшан, їйже писана на літін: Й нынь, праздника. (Тогш ради вчинисм петисм трішди хвалитными стіхами ви Зрії літін на вечерни, за ёже не шставити трішднагш стіха ни еди. нагш, ёже емв не петисм.) На стіховить стіхиры воскрны: Слава, трішди. Й нынть, праздника. На благословеній хлебшех, тропарь праздника, трижды: й чтеніе вх посланінух аптольскихх. А йдеже не б8детя бакнім: По Нынь Шп8щаєши, тропарь воскрия: Слава, й нынь, праздника. На повечерін по тристомя кондакя трішди. Слава, и нынъ, праздника. Полвнощницв же поеми по обычаю га каншнома трчныма.

На оўтрени: на Б гв гав, тропарь воскриз дважды: Слава, й нынть, праздника. По карісмаух стальны воскриы св бгоршдичны йхг, и чтенїє во є́улїн толковомя, й полублей праздника, й тропари, Й ГГЛЬСКЇЙ СОБОРЯ: Й ЩЕ ЛИ НЕДЪЛА БЛВДНАГШ, ЙЛЙ МАСОПВСТНАА, μημ εμροπθετηση: Πρиπτεσέκα η τ ψολόμα: Να ρτκάχα Βαενλώн<sub>-</sub> скихи: Таже, величанте праздника: й съдальны праздника, по единожды, й чтенїе праздника. Степенна гласа. Прокіменя праздника: Вськое дыханіє: Вуліє праздника. Воскрніє хртово: й угаломя ні стіхира праздника. К аншия воскрни со їрмосоми на д. й трішди на д. й праздника на б. Катаваста праздника, обба лика вквить. Лире ли нед Елм масопветнам: Канших воскойх на д, й трішди Зри на 5, й праздника на Д. По г-й песни кондака й коса, й седаленя трішди: Слава, й нынъ праздника. По 5-й пъени кондакя праздника, и ткосж. Й чтеми сунаварін. На ден песни поеми, Честивишвю: Светиленя восконя: Слава, тоїщди: Й ныне, празд-

ника. На хвалитех стіхиры воскрны, д. й праздника д, сх припавы праздника. Слава, праздника: Й нына, Преблгословенна есй: Зрй йще ли нед вла масопостнам: На хвалитех стіхиры воскрны д, й праздника д, со Славными, си припавы праздника. Й по скончаній стіхири праздника, глаголеми стіхи воскрнй, гди бже мой: й поеми самогласно стіхиру трішди, гласи й: Данійли прроки: Слава, гласи й: Предшинстнами себе, братіє: Й нына, Преблгословенна Зрй єсй: Йще ли нед вла сыропостнам: На хвалитехи поеми, їйноже ви нед влю масопостною, глаголеми стіхи такожде: Воскрій, гдн бже мой: й поеми самогласну стіхиру трішди, гласи я: й дами изи рай шгонитса: Слава, гласи тойже: Приспа врема: й нына, Преблгословенна есй: Славословіє великое. Тропарь воскрій: й сбычный шпости. Й йсхожденіє ви притвори: Слава, й нына, стіхира є праздника: й на мих часті, й на прочихи тропарь воскрій: Слава, праздника: й нына, бгородичени часшки. По стіхира воскрій: премана праздника й трішди, преманающь глаголеми.

На літворгій, блаженна гласа на д. й трішди паксни г, на д. й

На літвргін, блаженна гласа на Д. й трішди п'всин г, на Д. й праздника Б.м., на Д. Аходное праздника, посеми тропарь восирний праздника. Слава, кондаки трішди: Й нынь, праздника. Прокімени гласа, й праздника. Йще ли нед'вла масоп'ястнам: Прокімени трішди й праздника. Й птоли, Йланавіа, є Гліє, й причамени прежде дне, й праздника.

Зой Аще ин слвчится праздники сретеній гона ви свевштв масопветняю:

С 18жба оўмершнух поетса вечерх й оўтрш, вх с8ббшт8 мимошедш8ю, йли вх четвертонх масоп8стный. Вх с8ббшт8 же сл8жба вса праздника Единагш поетса непрем-винш.

Мие ли сл8читсм сретеніе гдне вх понедельникх, йлй при во вторникх, йлй бх четвертокх сыроп8стным недели:

 $\mathbf{R}$  ечерх, на мал  $\mathbf{t}$  на вечерни, на  $\mathbf{\Gamma}$   $\mathbf{\hat{A}}$ и, воззвахх, стіхиры праздника, на  $\mathbf{\bar{A}}$ : Слава, й ныйт, праздника. На стіховить трї  $\mathbf{\hat{A}}$ и самогла.

сеня дне дважды, й муниченя: Слава, й нынъ, праздника. Тропарь праздника: ектента, й шп8стя. На велицъй вечерии, й на оўтрени совершается вся сл8жва праздника непремению, шкоже прежде оўказась на рыду: занё трішдь се праздникоми не поетсь, ве кін день ни слочится на сшрной недели, кром'я собышты й недели, развъ самогласны стіхном дне, баже глаголются на малън вечерни, йкоже оўназаса. А йд вже не вываеть всеноциюе, поемя на ке. Зрн анцій вечерни по предписанном В. На стіховить, Слава, трішди самогласени дне: Й нын-ь, праздника. На увалитехи по стіхирахи праздника, Слава, тртоди самогласени дие: Й нанть, праздника. Славогловіє великое. На часвув, й на літвргін, гляжва всл праздинка: дне же апля й етле, вычитаемя напреди.

Йун ли сл8читсм праздники ср-Етенїм гдна ви сред8 Зри εμροηθετηθώ, μλή κα πατόκα:

На малъй й на велицъй вечерни, й на оўтрени совершается сл8жва всл, тоже обназасл во понед влиния сприын, непременнш, бываети же на конеци вечерни й оўтрени, й вслікагш часа, по ї поклоны великім точію. На частух глаголеми тропарь й кондани праздника. На 5-ми же част, глаголетсь тропарь паремін, н чтетсм паремій. Літврей же златовета совершаетсм во ской врема. Вечерню же поемя по совычаю во свой врема. По обычноми фалм'й надісма радова́а. А йд'єже бысть всенощное: Зрін кадісмы не глаголеми: Но по фейчноми фалм в глаголеми, Ган, воззвахи: Таже стіхном праздинка, ї: й стаси сумешна, ї: Слава, стаги. Й нынь, праздинка. Прокіменя дне, й паремій. Таже прокіменя: Да оуповаєти ізранаь на гда: На стіховичь трішди самогласени дий дважды, й мвченичени: Слава, й нынть, праздинка. Тропарь праздинка, й WnScTx. Подобаетх ведати, аще сл8чител сретенте гане вх Зри

понед Ельники сырный:

Й трип-Кенеця оў тренийй поёмя на повечёрін вя нед-Клю. А

### ANUX PENDRAPIN 3

самогласеня дне трїшди оўтренній поемя вя праздникя, на хвалитехи Славв.

Аще ли сретенте гане во вторники сырный:

Й вторничный трип-вснеця поемя вя сред8 сырн8ю на повечерін: а самогласеня дне оўтренній поемя вя праздника, на хвалитехи Славв.

Апре ли сретение годие ка сред в сырною:

Й средный канших поемя й трип-вснеця вя четвертокя сырный на повечерін: а самогласеня дне оўтренній поемя вя праздника, на хвалитехи Славв.

Аще ли сретенте гдне вх четвертокх сырный:

Й четвертка трипъснеця поемя во вторника сырный на повечеріи. Аще ли срептенте гане ка пачока сырный:

Й поемя плтка каншия й ся трип-всицемя вя средв сырнвю на покечерін.

Аще ли слвчитст праздники сретенит гант ви све-

кώт8 сырн8ю:

Ях патоки вечера на малъй вечерни, стіхиры праздника на д: Слава, и нынъ, праздника. Прокіменя, й пареміа дне: й по ней прокіменя: Да оўповаетя ізранль на гда: На стіховить трішди самогласеня дне дважды, й мвчениченя: Слава, й нынть, праздника. Тропарь праздника, й Шпвети.

На велицый вечерни поемя, Блаженя мвжя, али антіфшия. На Ган, воззвахя, поемя стіхном праздника на 5: Й сотцевя на А, Слава, Отцевя: Й нынъ: праздника. В ходя, прокіменя дне: й чтенте праздника. На літін стіхиры, й Слава, й нынъ, праздника. На стіховить стіхиры праздника: Слава, Отцевя: Й нын в, праздника. На благогловенти хлебивя тропарь праздника, Зри дважды, и сотцевя, единожды. Й чтенте праздника. А ид вже нКсть всенощнаги бажнім: поемя на велицей вечерни все по предписанном 8. Прокімени й чтеніє дне, й прокімени: Да оупо-

ваети ізраиль на гаа. Таже чтенім праздника: На стіховичь праздника. Таже отцеви припиви: Честна преди гаеми смерть преподобныхи є́гю. Й поєми самогласени йхи: Монахиви множества: Слава, самогласеня трійди: Й нынк, праздника.

На оўтрени, на Бги гав, тропарь праздника, дважды: Слава, отцеви: Й нынь, праздника. По карісмахи старальны праздника, й чтенїе праздника. По полувлен съдаленя праздника. Степенна: а\_и антіфших Д\_гш гласа. Прокімени: Вежкое дыханіє: ВУліє, й по намя валить стіхира праздника. Каншия праздника со їрмосомя на и: Й сотцевя на б. Катавасіа праздника. По гли пъсни кондаки отцеви й ікоги: й съдалени отцеви дважды: Слава, й нынъ, праздника. По бъй пъсни кондаки праздника, й ікоги. Й чтеми сунаварій. На али песни поеми, Честненшвю: Свети лени праздника: Слава, ОДЕви: Й нынть, праздника. На хвалитехв стіхиры праздника ї, й сотцевв ї. Слава, сотцевв: Й нынть, праздника. Славогловії великое. Тропарь ощевя: Слава, й нынть, праздника. Вктеній, й ШПВстя, й обычное йсхожденіе вя при творя, й чася а.й. На час був тропарь праздника: Слава, ощевя: Й нын-ь, бгородичени часшки. По Фче наши, кондаки праздника.

На літвргін блаженна праздника, піснь ї на ді Й отцеви 5-м, на Д. Входное праздника, тропарь праздника, и сотцева: Слава, кондаки отцеви: Й нынь, праздника. Прокімени, апли, Аллилвіа, Евгії й причастеня, прежде праздника, й фтцевя.

Подобаетя ведати, йки йще глвчитем праздника гретенім ганм вя понед Кльникя первым нед Кли поста:

Д сл8жб8 праздника п-вти въ нед-влю сыроп8сти8ю по пред\_ писанном8.

Подобаєти в'Едати, аще сл8чится попраздиство ср. 1. Тенїм ганя ви нед влю прежде нед вли мытаря й фарісеа: премо а стый поется на 5, йли на 5:

Вх свыштв на малей кечерни стіхиры воскрны, й ыйт по

Айато́.. Майк Зри

СЗВЫЧАЮ. Тропарь воскрысеня: Слава, й нын'ь, вгородниеня вігій. На велнц'я вечерни по кадісм'я, на Гди, воззвахя, стіхйры воскрны г, й косточеня а: праздника тогш дне, гі й стагш минен, г. (Аще ли поется стый на В, йли вмуже й полувлей: й поемя стіхиры воскрны гі й праздника гі й стагш ді Слава, стагші аще же ни,) Слава, праздника: Й нын'я, бгородиченя али гласа. На літій стіхиры праздника, тогш дне радовым стіхшвны: й стагш, аще полувлей. Слава, стагші Й нын'я, праздника аще же ни, Слава, й нын'я, праздника. На стіховн'я стіхиры воскрны: Слава, стагш, аще встьі Й нын'я, праздника. На влагословеній хлівшвя тропарь, бще дбо, дважды, й праздника. На влагословеній хлівшвя тропарь, бще дбо, дважды, й праздника. Вдиножды: й чтен'є вк послан'яхя апльских».

На оў тряни, на БГВ ГДЬ, тропарь восконя дважды: Слава, стагш, ащя всть: аци же ни, Слава, й нынть, праздника. По карісмахя с вдальны воскрны, й вгоршдичны йхя, й чтенте во вулти толко... вомя. Посемя непоршчны, й упаной, й чтенте нед вли, рждя. (Аще нов дыханів: Вулів восконо, и восконів хртово: Каншив воскони со ірмосомя на д. й праздника на д. й праздника на д. й стагш на б.) Катавасіа помосомя на д. й праздника на д. й стагш на б.) Катавасіа на д. й стагш на б.) Катавасіа на д. й стагш на б.) Катавасіа на д. й стагш на б.) Катавасіа праздника. По Г-й пъсни конданя праздника й ікогя, й стагш, аще ймать, й седаленя всю: Слава, й ныне, праздника: й чтенів. По в й писни понданя, й інося восприя: й чтімя прологи. На й н писни повми, Чветнийшвю: Скитильни воспросони: Слава, стаги, аци имать, Й нынк, праздника. На увалитехи стухиры коспрны А: й стаги, аще ймать, подшины ї: й самогласени, йже на Славв, повмя ся припивы вого. Аще ли не ймать стый хвалитныхи: й

поєми воскрны д, й праздника д тогш дне стіхшены оў треннім си прип'явы йхи: Слава, стіхира єйльскам: Й нынть, Преблагословення еси: Славословів великов. Тропарь воскрни точію. Вктеній, и Wn8сти, и шплашение, и собычное исхождение ви притвори, и чася а.н. На а.мя часть тропарь воскрия: Слава, праздника: стагш же, аще Есть, тропарь й кондаки глаголеми премінающе: Й нын в породиченя часшех. По Фче нашя, кондакя праздника: и понечный WnSetz. Такожде и на прочихи часкух глаголеми воекресени тропарь прежде, а праздника и стаги премънжеми. К онданя воскресеня й праздника глаголемя премынающе же: аще HOAVENEH, H STAPW.

На літ вргін влаженна сіктшиха на 5, й си трчными: й праздника п'вснь на 5: Аще ли ймать стый п'вснь, й влаженна воскроена на Д: й праздника песнь на Д: й стаги песнь 5-л, на Д.) По вход'я тропарь воекресеня, й праздника: таже храма: й етагш, аще ймать. Конданя воекресеня, й храма: Слава, стагш, аще ймать: Й нынь, праздника. Прокіменя, апля, й єгліє пріжде неджан радя. Таже стагш, аще ймать. Причастеня: Х валите гда: и стаги, аще ймать: аще же ни, праздника.

Аще сл8чится попраздистбо ср'Етенїя гдня въ не\_ дыны фартсеевв, или бавднаги, или масопветивы:

На мальи вечерни, на Ган, воззвахя, и на стіховит стіхиры сонтинуа, по совычаю.

На велицти вечерни, на Ган, воззвахя, стіхном восконы ді й трішди ї: й праздинка ї. Ліше ли нед вла масопветнам: С тіхиры Зри восирны г. й трішди д. й праздника г. Слава трішди. Й нынік, вгородиченя али гласа. На літін стіхнры праздника радовыл того дні стіховным, й тріоди хвалитны: Слава, тріоди: Й нынті, праздника. На стіховить стіхиры воскрны: Слава, трішди: Й нынть, праздника. На влагословеніе хлевшей тропарь: Еце дво: дважды, й праздника вдиножды: й чтенте.

На Бітв габ, тропарь воскріня, дважды: Слава, й нынть, праздника: По кадісмаух седальны воскрны, се бгоршдичны йуе: й чте-ніє во єїлін толковомя. По непорочных тропари: Аггльскій со-Зрії борг: Аще же нед вла бляднаги, йлі масопястная: Поемя полуелен, прилагаєми же й г\_н уаломи: На ракахи вавульникихи: Сте\_ пенна, й прокіменя гласа. В сжкое дыханіє: Вуліє воскрноє: Воскрніє хртово: й пршчам. Каншня воскрня со ірмосомя на д, й біцы на два, и трішди на ді й праздника на ді Катавасіа празд-Зрів ника. Ліше ли ки нед влю масопветною: Канших восконх на ді й трішди на 5: й праздника на Д. Катавасіа трішди. По г-й п'Есни кондаки й ікоси праздника: Слава, стадалени трійди: Й нынть, праздника. По бей песни кондаки трїшди, й ікоги. На бей песни поемя, Честивишвю: Таже свътиленя воскрия: Слава трішди: Й нынъ, праздника. На убалитехъ стіхиры восконы д, й праздника Зри самогласны Д, ся припквы бей. Аще ли беть неджам масопветнам:  $\hat{H}$  глаголеми стіхи: Воскрні, гди бже мой:  $\hat{u}$  поеми стіхир8 самогласн8 трїшди: Данїйли прроки: Слава, трїшди же: Предшчистими себе:  $\hat{H}$  нын $\hat{u}$ , Преблагословенна єси:  $\hat{A}$ ще ли нед $\hat{u}$ фарісеева, или вляднаги: Не глаголеми трішди стіха: но по стіхирахи праздника глаголеми, Слава, трїшди. Й нынть, Преблго-словенна є́си: Славословіє великов. По тристоми тропарь воскріни. Вктеній, й Шпвети. Й йсхожденіє собычное ви притвори. Слава, й нынь, стіхира єїльскам, й чася а. На часвух тропарь воскрих: Слава, праздника: Й нынть, бгородичени часшви. По СЭче наши, кондаки трішди, й праздника, премітнающе глаголеми.

На літвргін: Блаженна гласа на д. й трішдн п'вснь 5 м на д. й праздника п'вснь рмдовам на д. По вход'в тропарь воскрни, й праздника. Слава, кондаки трішди: Й нын'в праздника. Прокімени, Зрі аптоли, Аллилвіа, Вуліє, й причастени дне. Йще ли б'вдети попразднство ср'втенім ви свббштв масоп'встною, й сл'яжба попразднства шставлаєтся: й поеми радов'вю сл'яжб свббшты оумершихи.

Πολοβάειτα βικλατή, άψε ελθυήτες ποπράβλητιτκό ερίκτενίς γώνς και πονερικλημικά, άλη κο κτόρημκα, άλη κα νειτκερτόκα εώρημα μερίκλη.



На Ган, воззвахв, стіхном праздника г, й стаги г: Слава, стаги, аще ймать: Й нынф праздника: аще ли ни, Слава й нынф, праздника. На стіховнф трішди самогласеня дне дважды, й мвчениченя: Слава, стаги, аще ёсть: Й нынф праздника: аще ли ни, Слава, й нынф, праздника. Тропарь стаги, аще ёсть: Слава, й нынф, праздника. Вктеніа, й шпвств.

На оўтрени: На Б гх гдь, тропарь праздника, дважды: Слава, стаги, аще всть, й нынь, праздника. По кадісмахи стальны праздника. Канших праздника со грмогому на ні и минен на д. A начате триписиеця, и поемя каншия праздника со грмогомя на Д, й минен г стіха на два, й трішди на й. Я ще ймать стый кондаки и ткоги, глаголеми по пи писни: таже свдалени тртшди, писани по вой кадісме. Слава, стаги: Й ныне, праздника. По Б\_й п'Есни кондаки й ткоси праздника. По б\_й песни светилени праздника: Слава, етаги: Й нынъ, праздника. аще ли нъсть, Слава, й нынъ, праздника. На хвалитехъ стіхиры праздника на A, стіхшеным тогш дне. Слава, й нын'є праздника. На стіховн'є самогласени тріїйди дважды, й мвченичени: Слава, стагш, аще веть: Й нынь, праздника: аще ли ни, Слава й нынь, праздника. По С че наши: тропарь стаги: Слава, й нынъ, праздника: аще же ни, праздника точію, й по ектеній чася а. На часвух тропарь праздника: Слава, стаги, аще ёсть: И нынь, бгородичени часшви. По тристоми глаголеми кондаки праздника непреминим.

Подоваєтя видати:

Α τμε τηθυήτες ποπράβμητα εράτεμα τομά μα εώρηου μελάλη κα ερέλθ, μλυ πατόκα, ποκλόμωκα μάτι, τόνιο πο κομιά κοε τώπλο πάμια πο τ κελύκια ποκλόμω. Β ένερα, μα Γ ομ, κοββκάχα:



стіхном праздника г, й минен стаго г: Слава, стаго, аще ёсть: Й нын'ь, праздника. На стіхови самогласенх трїоди дважды й мвчениченх: Слава, стаго, аще ёсть: Й нын'ь, праздника: аще ли ни, Слава, й нын'ь, праздника: аще ли ни, Слава, й нын'ь, праздника: аще ли ни, Слава, й нын'ь, праздника: аще ли ни, праздника: й объетх. Повечерів же поемх великов і в негда призвати ми: на немже поемх трип'єснецх оўтренній тріоди, а. По Достойн'ь, й по тристомх кондакх праздника. Но Чести новоринную, г поклоны великім, й на ійпвет г поклоны. Такожде й на полвноцинць, на Честивншвю, г поклоны великім.

На оутрени, на Еги гда, тропара праздинка, дважды: Слава, etarw, аще беть: Й нын-ь, праздинка. Аще ли ий: Слава, й нын-ь, праздника. По кадісмах в съдальны праздника. Канших праздника, со їрмосом'я на 5: й минен на Д: й трїшди на Д. Єгда же прійдети ТРНПЕСИСЦЕ, Й ПОЕМВ КАНШИВ ПРАЗДНИКА СО ГРМОСОМЕ НА ДЕ Й МИ. нен на два, первым два стіха за ёдинх: й трішди на й. насто\_ мираги каншна радовам п'Еснь на Д, й втораги трип'Еснца на Д. первый же триписиещя предпита на повечерін. По ї писни кон\_ даня стаги, таже седаленя трішди: Слава, стаги: Й ныне, празд\_ инка. По в песни конданх й ткога праздинка, й пролога. По али песни светилена стаги, аще ёсть: Слава, й ныне, праздл ника: аще ли ни, праздника, дважды. На хвалитехи стіхиры праздника, подобини на д, сттубкна того дне: Влава, и ныне, праздника. На стіховить трішди самогласеня дне дважды, й мвчени. ченя: Слава, стаги, аще ёсть: Й нынт, праздинка. Аще же ни: Слава, й нынть, праздника. По тристоми тропарь стаги, ащи есть: Слава, й нынть, праздника. Лик ли ни, точто праздника. Вктента, й поклоны ї великта, й чася а. На а мя чась тропарь праздника: Слава, етагы: Й нынь, бтородиченя, часывя. По три. стоми кондани праздника. На Честивнивы, т поклоны великта,

Η πρόνεε, μ το ερμένημα Ψπδετα: μ ποκλόνω Γ. Τάκοπλε μ να πρόνηχα νας Έχα γλαγόλεπα τροπάρω πράβλημκα, μ πο τρης τόπα κουμάκα πράβλημκα. Πο Υ ες τη Εμμβώ πο Γ ποκλόνω κελίκα. Να 5. μα νας Έ τροπάρω, παρεμπά μ ντένιε. Τάπε προκίμενα. Πο δ. μα νας Έ, ποέμα κλαπέθημω εκόρω κέβα πένιλ, μ πρόνεε. Κα ερέλδ κένερα, ετίχηρω πράβλημκα Γ, μ μημέν ετάγω πολόδενα, Γ: Θλάκα, μ νών Έ, πράβλημκα. Τάπε προκίμενα, μ παρεμπά χνέ. Να ετίχοκνε τρίωχν εαμογλάζενα χνές κατένια: Πομίνα χνές μι ποκλόνω Γ κελίκιλ, μ μολήτεα, β εεςτάλ τρίξε: μ κλαμβίς τρίπχω. μ ψαλόμα π, μ ωπθέτα, μ ποκλόνω Γ κελίκιλ, μ μολήτεα, β εεςτάλ τρίξε: μ κλαμβίς τρίπχω. μ ψαλόμα π, μ ωπθέτα, μ ποκλόνω Γ.

 $\mathbf{\tilde{H}}$ พร попраздистко сректента г $\mathbf{\tilde{H}}$ на сл $\mathbf{8}$ чи́тса в $\mathbf{z}$  с $\mathbf{8}\mathbf{s}_{-}$ 

Ви патоки вечера по Wndett часшви, абте начинаеми вечерню. Й по обычный кадісмы стіхном праздника ї: й ощеви ї: Слава, отцеви: Й нынъ, праздинка. Прокімени, й пареміа дне. Таже, Сподови, ган: На стіховить самогласеня трішди, дважды, й моченичени: Слава, отцеви: Й нынт, праздника. Тропарь ощеви: Слава, й ишить, праздника: Ектента, й WnSett. На повечерти кондаки праздника. На оўтрени, на Бги гав, тропарь празд. ника, дважды. Слава, соцевя: Й нынъ, праздника. По собонуя кадісмахи седальны стцеви, по дважды: Слава, й ныне, празд. ника: й чтенте праздника, или фтцеки. Канших праздника со їрмогоми на 5, й сотцеви на й. Катавасіа праздника. По ї-й песни кондаки й ткоси празаника, й седалени фтибей, дважды. Слава, й нын'ь, праздинка. По бой п'венн, кондаки й якоги ощеки. Скътилени ощеви: Слава, й нынъ, праздника. На увалитехи стіхиры праздника ї, стіховна тогш дні: и соцевя, ї: Слава, сіцеви: Й нынть, праздника. С лавогловіє великог. Тропарь сіцеви: Слава, й нынть, праздника: Вктенти, й ШпВств. Й совычное μεχοπλέμιε κα πρητεόρα, η часа a. На часкух τροπάρь πράβλника, й сотцевя. Кондакя праздника, й сотцевя, пременлюще глаголемя. На літвргій блаженна праздника, песнь радовам на ді й соцевя песнь 5.м. По входе тропарь праздника, й соцевя, й храма стагш. Таже кондакя храма стагш: Слава, соцевя: Й ныне, праздника. Прокіменя, Аллилвіа, й причастеня праздника, й соцевя. Апля, й ебліе дне, й соцевя.



## Мисяца тогоже ви Г.й день.

Ста́ги й праведнаги сумешна вгопріїнмца й а́нны пророчицы.

Н равноапавнаги ніколам архієпіскопа токінскаги, апостола іапонін. Сл8жва еги писана въ приложенін.

На Ган, воззвахя, стіхном праздника, г. и стаги, г. Стіхном праздника, глася а. Подобеня. Неных чиншвя:

Τγκορέμα κεάνεικηνα ή ήβκάκητελι Ηάμα Μτρίο Ακοο κα μέρκοκι πρημότητελ. Τέμπε ετάρεμα τεγό πρίεμα, τ τα ράδοιτιο κβικάμε: Ηίντ ιδπθιμάεμη ρακά τκοεγό, κλάπε, τα μήρομα, άκοπε ήβκόληλα είν.

G ν πεώη και ρδκη Ψ με πρίεμα πρέκμε κτέχα κτέκα ροκμένησης τοις α κήμτεχα, κοπικώμες προσκτωμένης τκοελ ελάκω κοημένα: " ημάντι Ψηθιμάσων ρακά τκοστό, κλάκε, σα μήρομα, " ι κων κήμτεχα τλ μήσο.

Ναποταθλοκα κυκώκα ροπλέμα μα επατέμιε μελοκυκας, ενωμένα πομετώμ μα ρθκάχα επτα, ράλθωτω κοπιώμε: κύλυχα εκτα ιξιώκωκα μ ελάκθ ιτλως μώμη το πορώκωκα καταμένε τούμας. Ετί ζάκω εία, τω εθίμηχα 3λ εκτεμίεως τεούμας. Πημοκεμά ξεν βάλα εξί βμακεμίε:

Ины стіхиры стагш, глася Б. Подобеня: Даля Есн знаменіе: Праведеня й совершеня, в й по всему славеня сый, бго\_ 54 дохновенне, вта единаго совершенна, во ёже шпрактати мірх пришедшаго, подалх есй рвками воплощенна, й шрышитисм тылесе вопта емв: ныны шпви щаеши раба ткоего сх миромх, члкыколюбче, акш кидыхх та днесь.

Κ΄ Η Ο ΜΕΤΕΘΑ Α ΚΥΟΜΣ, "ΠΡΕΓΤΑΡΚΕΣ ΚΕ ΤΕΛΟΜΣ, ΕΥΜΕ-ΜΉΕ, " ΜΕ ΕΙΡΑΉΪΕ ΠΡΙΆΛΣ Ε΄ ΕΝ ΗΕ ΒΗΛΕΤΗ ΕΜΕΡΤΗ, "ΑΟΝ-ΑΕΚΕ ΟΥΒΗΛΗΜΗ ΜΛΑΛΕΉΙΑ ΙΘΉΑ, "ΠΡΕΚΑΕ ΚΈΚΣ ΕΘΙΙΑΙΌ ΤΕΟΡΙΑ Η ΕΓΑ ΕΕΜΥΕΙΚΗΥΣ, "ΠΛΟΤΙΌ ΜΕΝΗΨΑΒΜΑ: "ΕΝ-ΑΈΚΣ ΚΕ ΕΞΗΓΡΑΛΣ Ε΄ ΕΝ, "Η ΠΛΟΤΗ ΡΑЗΡΕΜΕΉΪΕ ΠΡΟΓΗΛΣ Ε΄ ΕΝ, "ΚΣ ΕΞΤΕΘΗΝΗΜΣ ΓΕΛΕΉΪΘΜΣ ΠΡΕΜΕΊΣ ΡΑΛΟΚΑ. Η Η Η ΑΠΟΛΟΥΗΟΒΕΉΝΑΜ Η ΕΥΜΕΜΉΣ ΠΡΕΜΟΓΑΤΙΙΉ, "ΠΡΟΡΟ-

 $\mathbf{A}$  нна вгодохновеннам" й сумешни пребогатый, проро-чествіеми сійющін, ви законт же непорочни йвльшінсм, закона дателм, младенца йвльшасм по нами видтвше, тому нынт поклонишасм. Тух паммть днесь радостни празднунми, по долгу славмще їйса, члвтколюбца.

Слава, й нынть, глаги Е. Германово:

Βέτχιμ ξεημή μληττροβακά πλότιο, μτρίο δεόο κα μέρκοκη πρημότητα, τκοειώ βακόμα ήτπολημώ ωβτη μάμιε, εγόπε τημέωμα πρίμπα γλαγόλαψε: ημή τωπης ψάεψη τα μήρομα, πο γλαγόλη τκοεμή, ρακά τκοεγό, κή μτω κο ώτη μού τπατέμιε τκοέ, ττώμ.

На стіховить стіхиры, глася а. Подобеня: Ноныхя чиншея:

ΕΓΟΛΕΛΕΝΊΑ Η ΕΠΙΣΡΕΨΕΝΗΑΓΟ Η ΝΗ ΤΕ ΠΡΑΊΣΗ ΒΕΛΙΣ ΕΠΑΓΉΤΕΛЬ Η ΗΝΟ ΕΛΑΓΟΣΑΤЬ: ΤΟ ΤΕΝΕΝΟΚΟΒΗ Η ΕΠΡΕΛΟΉΝ ΜΛΑΣΕΝΕΤΒΟΒΑΒΣ ΧΡΤΌΓΣ ΕΓΣ, ΤΕΣ ΠΕΡΚΟΒΑ ΕΓ΄ Η ΘΊΕΝ, ΤΟ ΜΤΡΙΌ Η ΗΝΗ ΤΡΗΝΟΓΗΤΓΑ, ΤΕ ΕΓΌΜΕ ΠΡΙΈΜΣ ΓΥΜΕΘΉΣ Ρ8-ΚΑΜΗ ΘΈΛΤΣ.

Οτίχα: Νώη το Επαιοίν το Επαιοίν Επαι

Во прроцехи видени выли вси, в такоже мощно вжше,

їйсе," тебе бид'яти древле," но нын'я, бжій слове," пло\_ тію всемв мірв авилса Єсн волею, W двы мрін, хрте, " ткое спасенте всемя свщымя W адама такиля Есн, " йкш члв тколюбецх.

Стіха: Света во Шкровенів мазыкшва, и славв людей твойха ізранла.

На сінайстьй горъ законх оўчинивый древле, нынь ви стинь градь исполнам закиннам, рвками бибы, Μλητιχ, χρτε, το Βεεεοππεήμ, на ρθκάχα ενημεώμα δο χράμα Βητετήελ Βοεχοτικλα είμ πλότιω.

Слава, и нынь, гласк а. Iwanna монаха:

Анесь древле мийсею въ стиан законъ подавый, 34\_ кшиными повинветсм веленієми, наси ради йки милосерди по нами быви. Нынт чистый бги, аки сотроча сто, ложесна разверзи чтым, севт самомв йки бти при\_ носитем, законным клатвы свобождам, й просвъціам ДВшы нашм. Тропарь праздника, гласк а:

Радвисм, блгодатнам бие дво, изк тебе во возсій елице правды хртося бгя нашя, просвещами свщым во ТМВ: ВЕСЕЛИЕМ Й ТЫ, СТА́РЧЕ ПРА́ВЕДНЫЙ, ПРЇЕМЫЙ ВО ШВ́АТЇМ свободител**м д**8шх нашнхх, дар8ющаго намх воскресенїе.

На оўтрени, на Бітя гда, тропарь, трижды. По али стіхологін сталання, глася а. По: Камени запечатан8: Вх церковь принеслем Есй, жизнь вежческихх, мене ради младенетвовавя, подх закономя быля вей, древле начертавя на скрижалься законя на горъ сінайстьй, да вей изминиши W законным древним работы: елава баго-Втровію твоему, спісе, слава цотвію твоему, слава смо-тренію твоему, Єдине члвчколюбче.

Влака, и ныне, тонже.

По к. и стіхологін стальня, глася б. По: Собезначальное слово:

Βο χράμα πρυμέτλια ξεύ, εθώνμα μεπολημά, τδορέμα ή βλκα ή βακόμα μάτελε, επε: ή μα ρθκάχα ευμεώμα βλιοβολέμπα τβούμα μοιύτητα πλότιω, ήπε βιώπα ετράω. ημή, ή βιώ τβάρι εομερπάμ, βοιχοτίλα ξεύ, ξλύμε ψέλρε, εβίτα εβόμ βιώμα Ευκρώτη μάμα.

Слава, й нынь, тойже.

Канших праздника со трмосоми на 5: Й стагш на 5. Канших праздника.

Гласк Г. Пень а. Ірмоск:

С 8ш8 гл8бородительн8ю Землю солице нашествова йногда, бакш стена во шрвете обванолы вода, людемя пешомореходацымя и вговгодиш поющымя: поимя гдеви, славиш во прослависа.

Αα κάπλιστα κόλθ Εκλαμώ, ελήμε 60 μα Εκλαμά λέγμα μοτίμο ματτάλο Είτω, μα μετλάμμθιο ρθκθ, χρτόςα κα μέρκκη ίδιω μληθέμα. Τάμπε, κάρμιη, κοβοπίμπα: ποήμα γλέκη, ελάκηω 60 προελάκης».

Крапитест, рвца сумешни, старостію шелабленній, лыста же претр8жденна старча правы быстрю движитаст хртв на сратеніе, ликя со безплотными составльше: поимх

гаеви, главиш во проглависм.

Ρά38ΜοΜΣ προετέρτα ΗΕτά, Βετελήτετα, ή ράμθητα, 3εμλε: ή3χ πρειώτετημαχ 60 η Εμρχ χητρέηχ προμέμχ χρτότα, Αιτρίο μέδο 678 εδήδ πρημότητα Αιληέηχ, ήπε πρέπμε ετέχχ: ελάκηω 60 προελάκητα.

Каншия стагш, ёгшже краегранесів:

Прінми пеніє, сумешне бгопрінмче. Ішснфя.

Γλάτα ζ. ΠΕτημ δ. Ιρμότα: Θ εέρ38 ογετά μολ, ή ημποληματία αχά, ή ελόδο ωρώγηθ πρήη κατρή, ή εδελώτα, εξέτλω τορπέεταθα, ή δοιποю ράμθατα τολ 48μετά. В и праведныхи селенінхи радостню водворалься праведнагю гда, сумешне праведный, йже вжтвенное твое совершающым престабленіе, шправдати молй, преблаженне.

Ε χ βακόντι σώσχ, ειμεννομάτελι, ειμέννταμε, εγόπε βακόνχ προποκτίλα, μπίνιμα κύλταχ είν: ή εξτειτικά βακόνους, εξοπριήμανε, οξιμέρχ, κα σεβεμέρτητα ράλθαςα πρεμέλα είν πύβνν.

P 8 ками держащаго вселенным концы, дёйческими носима р8 ками виджля всй, й честными твойми пріємя шватін, мшёгеа вышшій гавился всй, превогате.

Бгородичени:

Πόλημα ήςτοψαβάετς», πρεβάνημα μανιμάετς», ςλόβο ελέβετα τος κατά ενώς μάετς», τος κατέλ εκώς κοπλοψάελε, βροδίτος άτηλα.

Πάτης Γ. Ιρμότα: Ο υπεραμένιε να τα ναμάνωντα, ουπερμύ, ταν, μόκους, ώπε επαπάλα ετή чεττηόν πεοέν κρόσι».

Η ερβοροπμέнα ή 3% εξία πρέπμε βιθκα, περβοροπμένα μάθητα. Α μεταθημών, αμάνιβ ρθκθ προετικράν μάβητη.

М ладовмна бывша прелестію первозданнаго, паки йсправлами біт слово, младенствовави тависа.

Βεμαή μετάχιε, πάκη ποτέκωε κα μό, επτκά τοωκρά3μοε Εττετικό βημαμήτελε, μκω μεπρελόμης, μλαμέμετκοκακα μκή.

Йнх. Ірмога:

ТАкш неплоды роди ш изыки цоковь, и многое ви чадъхи изнеможе сонмище, чваномв бод нашемв возопійми: сти єси, ган.

Законв гда, разверзшаго ложесна дбича, й манца

ΠΛΟΤΟΝΌΓΗΑ, ΕΥΜΕΨΉΕ, ΒώΒΙΜΑ ΒΉΔΤΑΣ Ε΄ΕΝ, ΔΑρθωΨΑΓΟ ΒΕΤΕΜΣ Η 36ΑΒΛΕΝΪΕ.

Р вками челов вка гоздавый, воплощем, рвками твоими держимь ёсть, шсващам та йвь, й кх жизни ввдвщей просившаем, блажение, шпвіраетх та.

Б городичен х:

Мысленною та клещо, оўгль носаць ватвенный, ш твойух кровей воплоценна паче оўма, сумешнх ако видь, всенепорочная, радомся оўвлажаше.

Кондаки стагш сумешна, гласи д. Подобени: Глейлса есй днесь: С тареци днесь Шрфшитиса Ш йзи молашеса, сеги житій тлфинагш, хота воспріати на рвки, зиждитела

й гда. Съдаленя, глася г. Подобеня: Краготъ:

Τὰ με τὰ κοπλοιμένη κρτε, ράμθας πομάτα εψένημη ενμεώνα, ημήνα ιξικοι ανακώνα, ημήνα ιξικοι ανακώνα, ρακά τκοειό, κάκοι ανακά μεπορόνημα η ελάκηα ημήνα η ελάκηα ημήνα η ελάκης κοπίενα τὰ: ελάκα τάκω κατοκολήκωενα. Ελάκα, η ημήνα, τόμπε.

ПЕтнь Д. Грмоск:

Покрыла ёсть нёга доброд втель твом, хрте: из ківшта по прошедя, стыни твоем нетленным мтре, вя храме славы твоем авилсм ёси, акш младенеця роконосимь: и исполнишаем кей твоегш хваленім.

Ράλθακα, ενπειώνε, νευβρενέννωχα ταύννυνε, εξα κονίάωε, εγόπε Ѿ ετάγω λρέκλε μβκατύκα τεκά λχα, μλαλένετκοκακωαγό ελόκα χότα να ρθκυ πρίυμο, βοκών εμς:

и́сполнишаса вса твоего хваленіа.

Να μεγόπε ογποβάλα εξίλ, ενμεώμε, βόβραετα μάτμμη ημή, ράμθαςα πομιμά γρτα, ίπλα βάτβεμμαςω ογταμέμιε, βακόμα τβορμά μ βλκθ, μεπολημάνωμαςο βακόμα чήμα, 30βώμ εμθ: μεπόλημωσεα βεώ τβοετώ χβαλέμια.

В нда сумешня слово безначальное, ся плотію йки на потоль уервыметьми двою ногимаго, виновнаго ёже выти вежческих», їжи младенцв дивась, вопіаше єм5: исполнишаем вся твоегю уваленія.

Йня. Ірмося: С тами ва славть на пртолть бжества, во соблацть легцть, прінде інся пребятвенный, нетавиною дланію, й спасе зоввщым: глава, хоте, гилъ твоен.

Престарился всй ви старости, вирою же швновился есн, нова младенца хота видетн, сумешне, всесовершен. наго, швновлающа міря шветшавшій прилогоми ветхагш корца.

**О** ублажими согласни сумешна блаженнаго, таки спо\_ добльшаем видети бта блаженнаго, вх плоть Оболкшаем, йкш да готворитя влаженны, сокайнны прежде вывшыл. Законодавца та вымя, й законных естества во-

площшагося кромъ, законя же новя введшаго, сумешня БЗЫВА́ШЕ: Е́ДИ́НЕ ГД̂И, НЫ́НѢ ѾП8сти́ мм Бгородиченя:

Йже рвкою вся носяй, на рвкахи носнмый приснодбы, сію хервыми содыла й серафіми вышив, йки родитель\_

ниц8: юже вогпоими й благочестны обблажими.

Писнь Е. Ірмоги: ТА кш вид в исата собразни на пртол превознесена бга, W а́ггля славы дшруносима, & о̀камный, вопімше, а́зя: прови́\_ Д'ЕХЗ БО КОПЛОЩАЕМА БГА, СВЕТА НЕВЕЧЕРНА, Й МИРОМЯ ВЛАДЫ. честв8юща.

Развмевя бживенный стареця промеленивю древле пророкв славв, рвками слово зра мтринан держимо, 🕏 радвисм, вопімше, чтам, йки престоля во держиши біга, ск'вта невечернаго, й миромя владычествующа.

Поклонем стареця, й стопалія бжтвенню прикосн8всм ненск8собрачным й вбоматере, собиь, рече, носнши, чтам: мінца боюсм шемти бба, свёта невечернаго, й миролія владычеств8юща.

О чищается йсаїа їй серафіма, оўгль пріємя, стареця вопіяше бітоматерн: ты йкоже клещами рвками просвіт, щаеши мя, подавши, Єгоже носиши, світа невечерняго, й миромя владычестввюща.

Йня. Ірмогя:

О ужагошага всаческах и вжтвенный славы твоей: ты бо, ненсквообрачнах дво, имыла есй во оутробы надя всыми бга, и родила есй везлытного сна, всёмя воспывающимя та миря подавающах.

О ума чистотою бів вседержителю йки агіля посля живя, блжение, кровными жертвами шчистиля есй древле люди ійлевы, кровь спасительняю предзнаменавх йсни.

С амого себе сотвориля Есй храмя бгв всестя, дёлы бжтвенными, бгоглаголиве. Тёмже йжи манца во стёмх храмь видьля Есй бга ся плотію, та преставлающа ка бжтвеннымя селенїємя.

Β οιποήμε χμέτε χύσκης λυκθώψε κτή, τυμεώνα 670\_ πρίμμα, μ τε ημίλε άμης ηθλολιθάρθω, πρρόκη εθψα Επίλ, ή τεγό κήλ τκωώλ, μάτε ράλη μλήττκοκακωαίο.

Бгородиченк:

Ν ε ωπαλήκα λοπέτης τκούχα εττεττκόλα η εμαλάμημή, ελήμα χερθείλα εττάμμη, ηλετικ ιδεής ή θα τεξέ ραπμά. εμ., ή ωρημοκέμημα τλτήτελα, κια τοκοκθηή, ετολάτη, ροπμεττκόλα τκούλια.

Hern S. Ipmork:

В озопи ка тебт видтва стареца сочима спасенте, ёже людема пртиде W бга, хоте, ты бга мой.

С їшн8 ты камень возложился Еси, непокоривыми претыканіе й соблазна камень, нервшимое в врныхи спасеніе.

Η 36 Κτη το Η οιλ Η ΑΥΕΡΤΑΝΊΕ, Ήπε πρέπλε κτικά τλ ή3 - ραστήκωστο, βεμιώχα βα μηλοσέρλιε ηώη το ηέμοψιο ωδλοπής.

C HS ΒώШΗΑΓW, τΗ ΑΕΝ, ΕΤΟ ΘΤΡΟΥΑΤΗ ΕΜΕΜΕΜS, ΠΟΚΛΌΗΜΑΓΑ ΤΕΕΤ ΗΜΗΤΕ WINSCTH CZ ΜΗΡΟΜΖ.

Йих. Ірмога:

Возопи, прошегазва погребенте тридневное, пррока гина, ва кить, моласа: W тли избави ма, гисе, црю сила.

Βοβοπάλα είν, κηθηλά κάμπλα είν τζα, ενμεώνε, ίδικω ωκτιμάλια είν ημήνα ρακά τκοιτό, επίε, ωπθετή, κο άμπ εθιμώμα κετώμα τκοί επτκεή κοβκτιμάνιμα κοπλοιμένιε.

Ο γκρατήλεω είν, ή μυντέα εκτιπάμωϊ εώλα είν, на ράκη λοβρότου κράτησο πρϊήμα, ενμεώμε ετάρυε, η άξα ράλη πο ηάμα μλαχέμια εώκωα.

В одх та йсполнена бжественныхх свща, й во адшва дильнам мъста сшедша, видъвше тами свщи оўзницы, сумешне, бжественным росы йсполнишасм.

Б городичен ж:

Ο γλοβήτη μώ βεειχά ήμετα βεελθκάβωή: ΗΟ ΤΟΓώ μω εΚτεή ήεχήτη, βλίης, ή βπέετβεημώμα κρόβομα κρήλα τβούχα μκλά εοβλοχή.

Кондаки праздника, гласи а:

Ούτρος ακίνε ως κατήσων ράτσομε τκούμε, η ρεμτ ενμέωντε επτοιλοκήσων, πάκοπε πολοσάιμε, πρελεαρήσε, η ημήντε επάτας είν μάτε, χρτέ επέ: μο ούμμρη σο εραμτίχε πήτελεττο η ούκρτην λώλη, πίχε κοβλωσήλε είν, ελήμε γλετκολώστε. Τκο εχ:

Κα δίψε πριτειμέμα, χοτώψι είδα έλ κύλτετη, κα ενμεώη8 ηοτήμα, ετόπε εα ηδίε δεβπλότη βύλλημε, μηθλάχθες Γλαγόλοψε: Υθαμάς βρύπα μώμτ ή πρεελάδμας, μεποετηπήμας, μετκαβάμμας: Ήπε δο άμάμα τοβμάβωή μότητες, ίάκω μλαμέμεμα, μεβμτέττημωή βλατιμάεττα μα ρθκάχα ετάργηχα, ήπε βα ητάργτα μεωπήταμμωχα τώй ώμα τβοεγώ, βόλεω ωπητθέττα πλότιω, ά με βπτβόλια, έμήμα γλατκολώβεμα.

Писнь 3. Грмоск:

Т вбе во согни брогившаго сотроки богловившым, й вя дво нетажни всельшагосм, бба слова поимя, багочестим поюще: багословеня ббя сотещя нашихя.

Α μάμβ μα τετήτη χοτώμ, ή δ το άλφ πηρώκη η ενφ πρημετή δλιοκτίε, ενμεώμα κοπίωμε, εο πρρώκη ημ κβω: δλιοελοκέμα δία ωτέμα μάμμα.

Ρόλα βέμηα ήβδακλωμ δία, λάπε μο άλα πριήμετα: πλώημωπα πε πολάςτα κεώπα ωςτακλέητε, ή προβράητε ελπιώμα, ίδιω ή ηφωώμα κοπήτη: κλιοιλοκένα κία εξα εξα κάμηχα.

Û ΤΒΟΕ τέρχηε, μετλάμμα, ώρθαϊε πρόμχετα, ενμεώμα δήτ προκοβγλαεή, μα κρτά βράψη τδοεγό τηα, έμθαε δο πίεμα: δλγοτλοβέμα δία ώτέμα μάμμας.

Йня. Ірмоск:

И в посложним твари бтомодрій паче создавшаги, но сігненное прещеніе можески поправше, радовахост поюще: препитый сітцевя гів й бгя, блгословеня есй.

Зακόνην την βεξερπήτελο τω ποιλθπίλα είν, πράκε μενα ίδιο ύστηνου, ή κα βακόντ νεπορόνενα, επέννε, εώκα. ττωπε ποέων: πρεπάτων ώτιξκα την ή είν, είνοι ελοκένα είν.

Р адость скорбащнух прійде, йзбавленіе ійлю койстиння івнісь, ійки младенецх вх храмь скоемх: Wn8сти ма кх жизни бвдвцей, сулешнх копіаше радваса.

За милосердіе щедроти твойуи, претр8ждена міх закона писменемя, слачена ма старостію, шпвети, спес, раба твоего: гаки видетх та, стмеших взываше, на земли ногмща плоть.

Бгородиченк:

Ν ε θετοιμήσε πόλημη πρεθτωχε η έχρε ρόπαματω εδίζα, τκούχε η έχρεχε, νταλ, άκω μληθίζε εθαμτε, оуготовам, имже восхотт оуподобитисм, пречтам, свмщенное йвъ съдалище.

Писнь й. Ірлюся:

Н естерпимом В В но соединившеем, вгочестта предстомие бноши, пламенеми же невреждени, батвенивю песнь полув: влагогловите, вса дела гана, гаа, и превозносите во вса веки.

А юдів ізранлевы твою глав вмманвила, зраще сотроча изя двы, предя лицемя бжтвеннаги ковчега нынь ли\_ квите: благословите, всй дала гана, гаа, й превозносите во вей веки.

Gè, cymewnz bonimme, прертакаемое знамение сей б8детя, бітя сый й строча. семя, в врнін, возопіймя: влагословить, вся дала гана, гаа, й превозносите во вся въки.

Ж ньоти сый, сей будети паденіе непокорними, младенствовави біти глово, йки востаніє всеми верою поющыми: благословить, вся дела гана, гаа, й превозносите во вся въки.

Иня. Ірмоєв:

Ф троки благочестивым вх пеци ржтво бгородичо спасло есть: тогда оўбы шеразвемое, нын'я же д'Енстквемое, вселен\_ нов всю воздвизаеть пети тебе: гда пойте, дела, й превоз-HOCHTE ÉTÒ BO BEÀ BÉRH.

W вдок-Квштй мірх бжтвенным главы, пришедшаго 64

невъстовкрасити пребжтвеннаго, вдова свщи анна всеувальнам, и пррочества блгодатію шблистаемам прослави єго, и бвавщее всёми предстомщыми показаше бжтвенное избавленіе.

Закійнным жертвы приногиля есй, агнца за милосердіе несказанное, кровь спісительною провозвівщам йздалеча, бліженне сващенниче: егоже воплощенна пріємя, сўмешне, прославился есй паче мшусеа й всёхя прршкя.

Β ήμπε πελάεματο, ραβρπωέμιε πρίπλα έτη τπλέτησε, Βτολογησθέημε, η άκοπε βρπλαμ πωεμήμα πρειμέλα έτη κο εδτηθμα, ελάκηε, κοιπητάμα κα επάροιτη λόκρπη. Τπμπε Τκού κεπράβληςτκεμηθώ πάμμτω ράλοιτιώ λθωέκησω το κερωάεμα. Η τορόλη με μα:

Τ΄ κω κρίηχ, τάκω Ελγοδόμενα шипόκα, τάκω Επτείνου ωβουμάνιε ωβράτα τὰ ελόδο πρεξάτβεννος, πρεύταλ Εγομεκάτο, μ΄ κα τδοιο ούτρος κεελίελ, ελαγοθυάλ μάшε ξετείτδο, ελοεμράζια μεπόλημειές, ξάε ω γράχα, μόμε εξε.

Methe a. Îpmota:

В и законт стени й писанти сберази видими, втории, всяки можеский поли, ложесна разверзам, сти бед. ттими перворождень ное слово соща безначальна, сна первородживаем мтрію ненскосоможни, величаєми.

Йже древними новорожденныхи горличици свпрвги, двонца же быше птенцеви, ви нихже место бытвенный стареци й целомвареннам анна пррочица W двы рожденномв й спв единородномв счя, ви церковь приносимв, слвжати величающе.

Βοβλάλα ετή μητό, κοπίλωε ενμεώνα, επατέμια τκοειώ, χρτε, ράλοκαμίε: κοτηρίμμη τκοειό ελθαήτελα, εξηίκο πρετρθαλέθηματο, μόκωλ κλαγολάτη εψιθημοπροποκάλημα τάμη ματο, κο χκαλέμια κεληγάφιμα.

С вжиеннол впни йспов вдашеся анна прорицающи, ц влом вдреннам й преподобнам й старица влив вх церкви авственни: бід же пропов вдающи вс вмх свщымх, величаше.

Йня. Ірмогя:

В ча оўбш недвтоми пресляшанім клютвя вселила ёсть: ты же, дво бце, прозмбеніеми чревоношенім, мірови благословеніе процетла ёсн. теми та вси величаєми.

Ч єстны ρ8ці твой войстиння прикоснявшылся, бгопріймче, бітвенными оўдесеми прикасающагшся горами, йкоже поети двди, й дыматся: біжени войстиння ты были есй. темже достойнш восувалаеми та.

P άκα τβολ μετονάετα βθρημώα με μέλεμιλ, πάλλτι πε βλαπένημα εϊλίοιμη πάνε εόλημα, ή βείξχα λείμω προεβιτιμάιοιμη, ή πράκα πωελενημάτοι μεχηιμάτοιμη, εβλιμένητοταύννημε βεενέεττης.

П росв фийютх сійніємх мысленнымх йкш солнце й лвна подсолнечняю, йнна цфлом дреннам й пррочица, старецх же сўмешнх славный: йхже ради насх, члв фкольюбче гдн, грфуовным тмы йзбавн.

Бгородиченк:

Η ΒΛΕΜθως ΤΑ ΜΤΡΕ ΕΚΊΗ ΚΑ ΒΗΛΈΒΣ, ΕΨΕ, ΕΤάρεμχ ρεчε, κασκε πρρόκχ: εὲ ΤΒόΗ εΠ΄Χ ΝΑ ΒΟΕΤΑΝΊΕ Η ΠΑΔΕΝΪΕ ΜΝΌΓΗΧΧ ΛΕΚΉΤΧ, ΒΑ̈ΨΗΕ, Η ΒΧ ЗΝάΜΕΝΪΕ ΝΕΘΑΟ-ΕΟΕΚΑЗ ΘΕΜΟΕ.

Светиленя. Подобеня: Жены оуслышите:

Ν επρεμπάνη πο υποιτάτη απ τεσά, απορομήτελουμε, πλότιο τοεμημήτα αξετάμενη, ή μλαμένιτασκα τλόκο, εγόπε να ρθκάχα νοτώψη, χερθαίμικη ιάκω πρτόλα, νώντα απόξο τάρε μα ράμθατα πριάτα τογό.

### Слава, й нынъ, праздника:

Д ўоми во стилици представи стареци, на рвки воспрії. άτα βακόμα βλίκθο Βοηϊ**λ**: μώμι τοθ 32 μλ πλοτικήχα разръши, гакоже рекли Еги, си мироми: видъхи во сочима шкровение газыкшви, и 13ранлю спасение.

На стіховить стіхиры, глася 5. Подобеня: Тридневеня:

В оспрінай, рече, сумешне, знікдитель всыческих рвкама. 🗇 старчев подний хрта, єгоже два строковица ροχή βεβα ε Επεμε, нα ράλουτι ρόλ8 нашелів. Βτίχα: Νώη Ε Ψηθψάεων ραβά τκοειό, κλκο, πο глагол8

TEOFMS, IN MUPOME.

Законв творца й бга, Егоже трепещвтх аггльскам мишжества, сошедшеся воспонмя, людіе, Единаго багодьтелм й законв законодателм, во спасенте двши нашихи.

Стіха: Свыта во шкровеніе івзыкшва, й глав подей тво-

НУВ ІЙЛА.

Νώη το Επαρομάς Επαρ 1083% ма плотекнух, во Шкровеніе мізыкшви й ізранлю. Слава, й нынь, глася В:

Сщеннаго сфеннам два принесе во стилище стителю, простеря же рвит сумешня, прійтя сего радваса, й возопи: нынъ шпвщаеши раба твоего, вако, по глаголя

твоемв, ся миромя, ган.

На літвргін, Блаженна W каншна праздника, песнь а-м: стагы, пъснь 5-м. Прокіменя празданка: й стагы, глася 3: Возвеселитем првники ш гав, и оуповаети на него. Стіхи: Оуслыши, бже, гласи мой: Апли ко євреєми, зачало тка Ш полв. Аланлвіа, глася 5: Светь возгіл првинкв, й правыми сердцеми веселе. Вуле лвки, зачало и. Причастени праздынка, й стаги: Вх памать вкиною:



# Мистия тогоже ва Ди день.

Пріївнаги Сіца нашеги ісідира пил8сійтскаги: Й стаги багов врнаги великаги киаза гейргіа: Й пріївнаги Сіца нашеги курілла, новоезе́рскаги

ч8дотворца. Сл8жбы йхя писаны по сей сл8жбъ.

Мире насть поста, вываетя сложба праздника, й стаги ісід дира. Мире ли ёсть поста, точію стаги. На Ган, воззваха, стіхиры праздника ї, й стаги ї. Стіхиры праздника гласа а. Подобеня: Дала ёси знаменіе:

Βακόμα, μπε κα πητάμιη, ήτπολημα μπετκολώσευα, επάρωμη ρεκάμη ενπεώμα ετάρευα: ημήνος ωπεώμα ωπό πρικός πρικός ωπουμάεων μλ, κο ώπομε ελαπέμετες: κύμτα το τλ μπές πλότιω μέρτβενησω ωδλοπένησο, πητών προτόμα εξετεθώμα, ή επέρτιω κλίεττεθώμα.

CBETZ BO Ψκροβέμιε αξώκωβΣ\* αβάλια είν, τζη, μα εβλαμά τίξα λέι μέ, τόλημε πράβλω, ξακόμα τίξη διαστικό κι πολημέ πράβλω, ξακόμα τίξη τέμχ τὰ βάλα βλαγολάτη. Τέμχ τὰ βάλαβχ τὰ βάλαβχ τὰ ληθές.

Ν ΕΔΡΧ ΡΟΔΗΤΕΛΑ ΗΕ ѾΛ8 ΥΓΑ ΕΑ ΤΒΌΜΧ, ΒΟΠΛΟΨΙΑ, ἄΚΟΜΕ Η 3ΒΌΛΗΛΧ ΕΓΗ, ΕΓΟΠΡΙΉΜΗ ΑΕΡΜΉΜΗ ΠΡΗΓΗΟΔΕΉ, Η ΑΡΒΚΗ ΠΟΔΑΛΓΑ ΕΓΗ ΕΓΟΠΡΙΉΜΗ ΓΥΜΕΨΉΗ ΑΑ, ΤΕΟΕΝ ΑΕΡΜΑΉ ΕΓΑΥΕΓΚΑΑ: ΤΕΜΜΕ ΗΗΗ ΕΠΒΨΑΕΨΗ ΜΑ, ΤΑ ΡΑΔΟΓΤΗΨ ΕЗЫΒάΨΕ, ΕΧ ΜΗΡΤ ΡΑΘΑ ΤΕΟΕΡΟ, ΑΚΨ ΒΗΣΤΧ ΤΑ, ΒΛΚΟ.

Йны стіхиры стаги, глася тойже. Подобеня: Мки добла:

Виденін й деживми ка бів возвышамсь, я житіе, все-Μβάρε, τοβερωήν**α Ε**τή<sup>\*</sup> βηγ. Βυσ. Ευτλομάεμιε Υ. μ. ψ. μ. μ. Ευτ. Ευτλομίε водр83нвя,<sup>ж</sup> й м8дре, жел**а**емыхх\* возлюбилх Еей по\_ ел-Канее:\* Егиже бывъ желанта вн8трь,\* оудостонлем Есн блаженнаги нынъ конца» й трисолиечнаги станта. Наводнентеми благодати, й йдожденьми словеси тво

ήχχ,\* напожеши всй бгомвдрым,\* вх горнтишей мв\_ дрости чаши оўста твой положх,\* йкш Ѿ йсточника богатнш ты почерплх Єсй,\* й раздалх Єсй всюдв лвчы оўченій,\* посылам й оўча,\* й наказва, досточвдне.

Воздержаніеми модрованіе плотекое оўмертвили вей, ви живоносивы мертвость шдвавса, и двшевное обстроенте разширивя, прпвне, йвъ, вмъстительное дарованій дуа совершиля єси, й прімтелище быля єси бгодохновенных оученій, й премядрости сящім паче оума пребываніе.

Слава, й нынь, праздника, глася в. Германово:

Αμέτω τυπεώμα μα ρθκη τζα τλάσω πριέπλετα, ετόπε πολ μράκοπα πέρβτε πωυτέμ σύλτω, μα τορτ τιμάμτττε τκρηπάλη μαώμα επθ. τέμ ετω, ήπε σο πρρόψεχα τλατόλωμ, μα ακόμα τσορέμα: τέμ ετω, ετόπε μελα σοβκτιμάετα, ήπε συμάμα επράμμωμ, ήπτωμ σέλιω ή σοτάτθω μίλουτω.

Аць Есть пости, Слава, й нынъ, бгородичени. Аць ли среда илн патоки, кртобгородичени: писани сего месаца во ві день.

На стіховить стіхиры, глася в. Подобеня: Доме вуфрадовя: Воспрінми, Ф сумешне, гда славы, йкоже ти извт. стисм" W дуа стати:" се бо прійде.

Стіхк: Нынъ шпвщаеши раба твоего, вако, по глаголя тво-

EMB, EX MHPOMZ.

Nосмин чтам" и пречтам два, содителм и вакв йкш манца на р8ка́хх,\* вх церковь вхо́дитх.

### Mux perpsapin 34

Стіхя: Светя во Шкровеніе газыкшвя, й глав в людей тво... их війла.

Β έλιε ή ετράшнοε τάннετκο,\* ή ετράннοε εποτρέμιπ,\* йже κελ ωθέπλη,\* ή πλαμέμμω εοзиμάλη,\* μκω πλήθεμχ на ρθκάχχ μότητελ.

Слава, й нынъ, глася тойже: Самогласеня:

Ο ψέκκασο εψέκκα με πρυκετε вο επύλικμε επύτελο, προεπέρχ πε ρθη ενλιεώκα πριώτα τειό ράμθωτω, ή δοβοπή: κώκ τω πθημάεων ραδά πεοειό, ελίκο, πο γλαγόλθ πεοεμθ, εχ μήρομα, εχίν. Τροπάρω, γλάτα νί:

Вх тевт, буй, извистны спасесм ёже по бъразв: примх во кртх, послидовалх есй уртв, и дим оучилх есй, презирати оубы плоть, преходитх во, прилижати же и двшй, вещи безсмертний: тимже и со агглы срадвется, привые ісідыре, двух твой.

Слава, й нынъ, праздника, глася а:

Ράμθης, επτομάτημα εψέ μεο, ή πετες εο κοπτίλ επημε πράκμω χρτός επα μάμα, προςκτιμάλη εθίμωλ κο της: κεςελής ή τω, ετάργε πράκεμμων, πρίεμων κο ωξή. Τίλ εκοδομήτελλ μθων μάμηνη, μάρθωματο μάλι κοςκρηίε.

На оўтренн, на Бітв гадь, тропарь праздника, дважды. Слава, стагы: Й нынгь, праздника.

По а-й стіхологін сталаленя, глася а. Подобеня: Лика аггльскій:

Ο ώμ το εθμέμα нα πρτόλη ετήμα, πρημέχα на βέμλο ω αξώ ρολήτα, ή αλαμένεμα σώςτα λήτω εώμ ηεωπήτανα, εγόπε πρίμαα εναιώνα να ρθκη, ράλθατα γλαγόλαμε: ηώνη ωπθιμάτων, ιμέλρε, возвеселива ρασά τροεγό.

Слава, й нынъ, тойже.

По в-й стіхологін съдаленя, глася Д. По: Скоры предвари: Плотію младенствовавша й неисквеомвжным мітре рв-

κάπη ετάρωπη τκούπη ωδώλα θεή, ενλιεώπε, χρτά δία πάμεγο, πριώλα θεй μεχόδα ωκκτα ελάκηω, οξλθήμα θεй ηθλέεα πεπρεετάμηθιο δλαγοδάτη: τέμα τὰ δοετοδόλωμω κεй ελάκημα. Θλάκα, μ ημήτ, τόμπε.

Канших праздника со грмосоми на й, й стагш на д. Канших праздника, гласи г.

Писнь а. Ірмосх:

С 8ш8 гл8бородительн8ю землю еблице нашествова йногда, такш сткна бо шг8сте собаполы бода, людемя пешомореходжиными, й бго8годиш поющимя: поимя гдеви, славиш во прослависм.

Δα κάπλωτα βόλθ Εδλαμμ, τόλιητε 60 μα Εδλαμβ λέτη με μοτήμο ματτάλο Εττί, μα μετλέμηθω ρθαθ, χρτότα κα μέρκκη μάκω μλαμέμεμα. Τέλικε, κέρμιη, βοβοπίμλια: ποήμα τάξκη, τλάκη βο προτλάκης.

Κρπήττας, ρδη ενλιεών ετάροετιο ως λάβλεννίν, λώςτα κε πρετρθημέννα ετάρνα, πράβω βώςτρω μεήπητας χότθ να εράτενίε, λήκα το βεβπλότνωμη εοιτάβλωμε: πούλα εξέβη, ελάβνω βο προελάβνελ.

Ρά38ΜολΙΧ προετέρταλ ηδιά, κετελήτετα, ή ράμθητα, 3εμλε: ή3χ πρεκπταθημίχα σο η έμρχ χητρέμχ προμέμχ χρτότα, απτρίο μάθου από εθ εθ πρημοτήτετα, αλαμένειμχ, ήπε πρέπμε ασέχχ, ελάκην σο προελάκητα.

Канших стагш, егшже краегранесте: Та монашеств выцих слав в пою, соче.

Глася Б. ПЕСНЬ а. Ірмося: Таки по свув пешешествовави інль по бездне стопами, гонитель фарашна видь потоплыема, бтв победнвю песнь,

поимь, вопілше.

Ο οκρθωέννας εέραμα ετενάνιε οξελώшακα, κάκο, αθων Μοελ λώτοε εοκρθωένιε νειψαλή Μολύτκαμα πρεπολόκνας Τκοεςώ, χρτε, ίδιω κεεεύλενα. **Β** μέχχ τώ, δεθνότε, δχ χάτελδηθο δοδρολάτελδ, ίτί μωρε, αυχάνιεμα νήςτωμα, ή κράτημας μάκλενιεμα δεθ δεςάχθα κτειχά, μάκα ψδογατήλτα ξτή.

Премядрости чаши принеск твой оуста, премядре, йже шснядя дарованій йсточники почерпли Есй, бітя пов'ядняю п'яснь восп'явам. Бітородичени:

М кw на легцами облаца год втель на теба прійде, низложити йкw силени єгупетскім, влице чтам, р8котвореннам, хртоси йкw всесильный.

П-вень F. Ірмося:

Ο γτεερπαέμιε на τὰ μαστούμηντα, ογτεεραύ, ταυ, μρκοκι, ίδπε εταπάλη δεύ чεετηόν τεοέν κρόκιν.

П ерворожденя изх сэца прежде въкх, перворожденя млаленеця изя дбы нетленным, адамв рвкв простирам авием.

М ладовмна бывша прелестію первозданнаго, паки йсправлями біх слово, младенствовавх мвисм.

Β επλη μετάχιε, πάκη ποτέκωε κα ηθ, σπέςτκα τοωσρά3μος Εςτεςτκό βημαμήτελь, μάκω ηεπρελόπης, πλαμένετκοκακα μάκη. Πρινόςα:

И Есть стя, ійкоже ты, гий бже мой, вознесый роги верныхи твойхи, блже, й оўтвердивый нася на камени йсповеданію твоегій.

Ο γλα εδετροτόν, αθχρε, εθιμιχά εοδράκα, πρεελάκης, εξετετκό, ίλιπε ησυάλληθο κυήθ, ίδιω υμέτα δτοιλόκα, η μελέςτην ποιτήγλα εξιί.

Ποθνέμιε πολοχύβχ ιάτην επέρτη χητιό, δίονότε τρεδλαχένης, ετραστέμ κέψημα κημώ ούπερτκήλχ έση, δεзετράστια νέάτχ δώκχ χελάνιεπχ.

Β α ελέμα ράμθακα χρτά κρτα τεόμ μοτήκα ποτήκοκαλα είν, είν, κα ποτης τκέρμελας, ή τεως γάκω μόψηο ογπομόθηλεα είν πητιά νητοτόю. Εξορόμητης:

Законных Естестка кром вакв рождин, бие дбо,

Тъевнюю иьесч8таніч кущтв8 ьазоьную Есн. Вуасосуовеніч йсточники йсточающи.

Кондаки, гласи Д. Подобени: ГАвилсы Еси:

Денниц8 др8г8ю та цоковь шбржтши, преславне, твойух словеся молнімми шевтщаєма, взываєтя ти: радвист, всеблажение ботомваре вседшре.

Съдаленя, глася г. Подобеня: Бжественным въры:

Кинга раз8ма оўченім богатствоми веры сочинена, престом вийлем есй дув, шкрывам бжтвеннам требвюшымя, й жизнь сокровищетвва хоташымя: оче правне, χρτά 6 τα Μολή, μαροκάτη μάμα κέλιο Μήλοιτь.

Слава, й нынь, праздника.

Съдалени, гласи и. Подобени: Воскреси:

Родилсь Есй на земли собезначальный ФДВ, принеслем Есн вх церковь непостижимый: рад8мсм же старецх на р8ки та коспрієми, зовый: нынт шпвщаєши, єгоже постилх вей, по глагол8 твоемв, благоизволивый спасти йкш бгх родх челов-Кческій.

Лин Есть поств, Слава, й нынь, бгородиченя: аще среда или патоки, кртобгородичени. Писаны сего мща би i день.

Πάτης Σ. Ιρμότα: Ποκρώλα έττι μετά μοβρομάτελι τκολ, χρτε: μ32 κικώτα δο прошедя, стыни твоей нетавиным мтре, вя храмь славы твоей абился всй, аки манеця роконосимь: й исполнишаем всй твоеги ХВАЛЕНІА.

Радваса, сумешне, неизреченных таннинче, бща вопійше, втоже ш стаги древле извъстисм тебт дуа, младенствовавшаго слова хота на рвки прінми, зовый емв: исполнишасм вса твоегю укаленіа.

На негоже оўповаля Єсн, сумешне, возрастя дѣтиц-ный, рад8мсм подими урта, гилм бжтвеннагш оўтфшеніе,

Закона творца й вакв, йсполнжющаго закона чинх, зовый емв: йсполнишасм вся твоегю уваленім.

Х ртоги мой гила, бой и гав, честнам црковь больпиш

поети, взывающи W смысла чиста, w гать праздновици.

Η ε 3 ακύς τη μο πρίθης, χρτ δ ποκυήθας α, μάνησε τεκτό σογάτετκο, ίάκω σλαγοποκορήκα ράκα ραβμάλα είν, ή ης καβάνημα τὰ ράμος τη κίκα επομόση.

Πρεμβαρουτή ηθημης πρεπλώκα, αδερωή εύτερα εάκω τοκρόκηψε

нешеквани стажали всй.

Ε ΑΤΒΕΗΝΗΜΑ ΑΣΌΜΑ ΕΙΛΕΡΑΝΗ, ΛΟΝΕΊ ΕΛΟΒΕΊΣ ΕΟΛΗΕΊΝΗ ΕΓΘΑΣ Η ΕΠΝΕΤΗΛΑ Ε΄ ΕΙΝ, ΕΠΑΓΕΝΙΆ ΕΓΘΑΒΛΕΊΝΕ, ΜΕΛΑΑ.

ΕΓΟΡΟΑΗ ΤΕΝΑ:

Йкw войстиния неизглагшланна й непостижна твоегш, бце, бголипнагш сять ржтва, сящымя на земли й на нбей, приснодбо, таниства. Писнь Е. Ірмося:

Та кш вид в йсаїа образни на престоль превознесена бга, W аггля славы дируносима, Со окамінный, вопімше, азя: провид в в воплощаєма бга, св в невечерна й миромя владычеств в юща.

Развижви битвенный гтареци промвленняю древле пррокв славв рвками слово зра материнми держимо, Ф радвисм, вопійше, чтам! йкш пртоли во держиши біга, світа невечерняго й мироми владычестввюща.

Ποκλόμες ετάρειις, μ΄ ετοπάπα Επτβενή πρυκοεήθες μεμεκθεοβράчных μ΄ Εγοπτρε, Είτης, ρενέ, μότημη, Ύταλ: πλαμένιμα βοώς ωβώτη βρα, εβέτα ηεβενέρημο μ΄ πάροπα βλαμώνεςτβθώμα.

W чищается йсаїа, W серафіма оўгль пріемя, стареця бопійше бгомтри: ты йкоже клещами рвками просвъграєши ма подавши, Єгоже носиши, св'єта невечернаго й мироми владычестввюща. Ини. Ipmóru:

Б жінмя светоми твоими, блже, оўтренюющихи ти двшы любовію шзари, молюся, та вкати, слове бжій, йстиннаго біга,

W мрака гр-ховнаги взывающа.

О умершклениемя, всемваре, страстей, кий выкх плоти, любовію втв приближился всй, престомв й пресветломв ев ту, едином'8 нетазвющем чистотв.

 $\mathbf{E}$  жтвенными сійнієми твонми, блаже, оўми бгоносеци шЗаривя, столпя всесвителя бысть, всемя посылам вжественнаги света бжтвенным зари, и мраки неведтнім Шгона.

X OTÁH KEBMZ, PÁKW KAÁFZ, KEEMBAPE, ENACTHEM, HACTÁK ника заблвждшыми та показа, миштім шбращати спасенім пвти, ісідшре треблажение, оче пребогате.

Бігородиченя:

В онстиння обсты и двшею, вачце міра вагам, йсповедаю та, всенепорочнам, воплощенна вта рождшвю, чистам, й житій та предстательниц8 в Крою предлагаю.

ПКінь Б. Ірмосх: В о зопи ка теб'в, вид'вва стареца сочима спасеніе, ёже людема прінде W бга, хрті, ты бгх мон.

Сімн8 ты камень возложилсь Егн, непокоривыми претыканіе, й соблазна камень, нервшимое втерных спасеніе.

Й ЗКИстни нося начертание, йже прежде викх та израстившаги, земных за милосердіе нынт немощію шб\_ AOЖHLA.

Сих вышимги, гих двы, егх сэтрочати бывшему, поклоншасм тевт нынт шпвети сх миромх.

# Йнк. Ірмоск:

Житейское море, воздвизаемое зра напастей б8рею, кх тихом8 пристаниц8 твоем8 притекх, вопію ти: возведи  $\overline{w}$  тай животх мой, многомилостиве.

Chobech cerhumn ogkpáticm řáku řepéň, chobéchu pazeel zánz Éch, břohóce, ú teromz ú zetén, ú rópite abyliteme temes nobihebbz cháchenhu, zoctovězhe.

Благомощиш Єгупта страстей й пищи, ты монашестввющихх похвало, воздержательными, славне, йзвами, истмзвм оўмзвиля Єсй, върнымх оўглаждам прехожденіе.

Бгородиченя:

Νοι με κανεικα κάλου επτευνου, η εολερπάμ μικω επτοθτρόθενα πεοήμιι ωξητίν, πρεύτας, κοπλόψις, μίκω μλαλένεμα κότητις, ήπε εξίζο πο εθιμείτεθ εοπρηίτος θίμνωμ.

Кондаки праздника, гласи а:

Ο γτρόβ ξεύη ως τύβω ράτβόλα τεούλα, ή ρθη δ εν πεών δ δλαγος δεύ κας πολοβάμε, πρελκαρήκα, ή κώπε πολοβάμε, πρελκαρήκα, ή κώπε επάςλα ξεύ κάςα, χρτε βάξε κο ογλικρί δο βρακός απότα ξεύ, ή ογκριδιά λόλη, ύχαε βοβλοκομία ξεύ, ξάμε μελοκιδικολώσμε. Ικος κε

Κα δίξε πρητειέμα, χοτλίμι επά έλ δήλετη, κα ενμεώνθ νοεήμα, εγόπε εα ηδε δεβπλότηι δήλωμε, μηβλάχθες γλαγόλωμε: чθλημας βρίμα ηδήνε μό πρεελαβημας, μεποστηπήμας, μετκαβάνημας: ήπε δο άλάμα εοβλάβωй, μόεντες άκω μλαλένεια: νεκμεττήμωй καθιμάετες μα ρθκάχα ετάρνηχα: ήπε κα ηθλότα ηδότιω, ά με δπτδόμα, ελήνα
εκοερώ, δόλεω ωπητεθετες πλότιω, ά με δπτδόμα, ελήνα
νλετκολώβεια. Πάκη β. Ιρμός»:

Т ебе во Сігни проснящаго Строки бгословнящым, й ви дву нетлення всельщагосм, бга слова поими, благочестни поюще: благословени бги Стеци нашнуи.

Αλάμθ μ3κτυτή χοτάμ μλθ, δο άλτ πηκθώθ, μ εντ πρημετή δάγοκτες ενμεώμα βοπιάμε, το πρρώκη ληκθά: δλαγοελοβέμα βτα ώτεμα μάμηχα.

Ρόλα βέμηα ήββακλάμη δίτ, λάπε το άχα πριήζετα: πλιθημώπα πε πολάςτα κυθμά ωςτακλέμιε, ή προβρικηίε ελιθημά, άκω ή ηθλώμα κοπήτη: Ελαγοιλοκέμα κίτα εξά εξα μάωμχα.

Û τκοὶ τέρληε, нετηπικα, ώρθαϊε πρόκλετα, εναεώνα εψίκ προκοβγλατή, на κρτά βράψη τκοεγό της, εμθαε κοπίενια: Ελγοτλοκένα εγα ώτεια κάμνα. Йна. Ιρμότα:

ΕΛΓΟΓΛΟΒΈΝΣ ΕΓΈΧ ΘΤΕΎΣ ΗΔШΗΧΣ. ΜΗΣ. ΙρΜΟΓΣ:

ΡΟΓΟΔΑΤΕΛΙΚΉ ΟΥΈΝ ΠΕΨΙ ΓΟΔΕΛΑ ΑΓΓΛΣ ΠΡΕΠΟΔΜΕΝΙΜΌΣ ΘΤΡΟΚΜΜΣ, ΧΑΛΔΕΉ ΜΕ ΜΠΑΛΜΌΨΕΕ ΒΕΛΕΉΪΕ ΕΜΊΕ ΜΟΥΗΤΕΛΑ ΟΥΕΤЩΑ
ΒΟΠΗΤΉ: ΕΛΑΓΟΓΛΟΒΕΝΣ Ε΄ ΓΗ, ΕΜΈ ΘΤΕΎΣ ΗΔШΗΧΣ.

ΒΟΠΉΤΗ: ΕΛΑΓΟΙΛΟΒΈΝΣ Ε΄ ΕΝ, ΕΤΕ Ο ΤΕٰ ЦΧ ΗΔΙΜΥΧ.

Να ΤΒέρλη ΚΤρω ΠΟΙΤΑΒΗ, Θ΄ Ε΄, ΓΑΚΟΤΕ ΙΟΛΗΤΕ ΕΛΚΑ
ΤΑ, ΠΡΟΙΚΤΙΨΑΤΗ ΙΙΑΗΪΕΜΣ ΜΕΙΛΕΗΝΕΜΣ Α΄ ΕΙΜΕ ΒΟΠΙΘΙΜΥΧ
ΠΡΗΛΤΗΝ: ΕΛΑΓΟΙΛΟΒΈΝΣ Ε΄ ΕΝ, ΕΤΕ Ο ΤΕ΄ ΤΕ΄ ΚΑΙΜΥΧ.

Ο κκέρημο πλοτικία ή μθχώκημα Επώλα εξίη, δλαμένης, ελέβα ήβλιάνημη, ή δώκα, διονότης, εκάτα εθίμωμα на βεμλή, κεώ μαθνήλα εξίη κοπήτη: δλαγοιλοκένα εξίη, δώε Επορόληνενα:

Να ηεμεύπημη εξρώ ετολίμε ωξησεάνιη, τλ, είο\_ μτρό ψταλ, ήξησε έχθενα είζθ: τλόβο 60 επίε 6ε3α τέ\_ μεμε ρομηλά εξι μάνα: ελαγοτλοβένα, πρεψταλ, πλόχα ψέβα τβοεγώ. Πέκης ή. Ιρμόςα.

Нестерпимом в соединившесь, благочестій предстомще юноши, пламенеми же невреждени, бжтвенною п'вснь пому в благословите, всй д'вла гана, гаа, й превозносите во всй в вки.

Людіе ійлевы твою славу ємманунла, зраще сотроча йзи двы, преди лицеми бжтвеннаги ковчега нынт ликуйте, благословите, всй дтай гана, гаа, й превозносите во всй втки.

С є сумещня вопійше, прержавмое знаменів сей будетя, біж сый й сотроча, семв, втриїн, возопіємя: благослоките, вся дъла гана, гаа, й превозносите во вся въки.

Ж ивотх сый, сей б8детх паденіе непокоривымх, мла-ZENETKOKAKZ KFZ CAÓKO, ĨÁKW KOLTÁHÏE KLÉMZ KÉPOW поющыми: благогловите, всй дала гана, гаа, й превоз-

носите во всй вчкн. Йнх. Ірмосх: Й за пламене преподшеныма росв йсточила еси, й праведнаги жертв8 водою попалила еси: всй во твориши, хрте, токми ёже

хотети. та превозносими во вса веки.

M кw словесн8 жертв8, Фче, все житте твое вх воню благовонім принегля Егн, на котть тебе ради повъшенном8 хртв: Егоже превозносими во вся выки.

М ножиши вогатетво й по емерти, шд8шевлена еловеса твой, йкоже многоцино вселя вебрнымя наслиде

wittaвль, превозносмиыми хрта во вся въкн.

О украсился Еси, превлажение, добротою слобеся твойух: стаги во дуа тавился всй трость, пиша влагочестии развмя бжественя, превозносминымя гда во вся веки.

Бгородичени:

К и твоель пробов прибатаю, всенепорочнам, й предстательницв жизни моей та нынь предлагаю, та паче оума вга слова рождшвю, Егоже превозносими во вся выки.

ПЕснь Б. Ірмося: В в законть стын й писаній, Фбразв видимя, втерній: всякв м8жескій поля, ложесна разверзам, стя бтв. темя перворожденное слово СЭЦА БЕЗНАЧАЛЬНА, СНА ПЕРВОРОДЖИЛАСМ МТРІЮ НЕИСКУ\_ сомвжиш, величаеми.

Древними новорожденных горличици свпрвга, двонца же баше птенцевя, вя нихже место батвенный стареця, й целомвареннам анна пророчица, ш двы рожденном8, й сп8 Единородном8 СПВ, въ церковь приносим8, сл8жатъ величающе.

Βο ο χαλάλα ετὰ ΜΗ Ε΄, ΚΟΠΙΑЩΕ ΕΥΝΕΨΉΧ, ΕΠΑΓΕΗΊΑ ΤΚΟΕΓϢ, χρτε, ράλοκαμίε: ΚΟΕΠΡΙΜΜΉ ΤΚΟΕΓΟ ΕΛΘΑΉΤΕΛΑ Ε΄ΚΗΪΗ ΠΡΕΤΡΟΜΑΣΕΝΗΑΓΟ, ΗΘΚΕΙΑ ΕΛΑΓΟΣΑΤΗ ΕΨΙΕΝΗΟΠΡΟΠΟΚ'ΚΑΝΗΚΑ ΤΑΪΤΗΑΓΟ, ΚΟ ΧΚΑΛΕΝΙΉ ΚΕΛΗΥΑΘΟΨΑ.

наго, во хваленій величающа. С фітинол Кпиш йспов Кдашест анна прорицающи, ціблолівдреннат й преподобнат й старица, вліців, ви церкви йвствениш: вфв же пропов Кдающи всёти свишти, величаше.

Йнх. Ірмоск:

На челов воплощенно: Єгоже величающе, ся наными вши, та оублажаемя.

 $\mathbf{M}$  коже зара света шблиста вх твою двшв благодати слово, преподобне, тобою же вса зелла исполниса тогш станта:  $\mathbf{E}$ мвже причащающися, твоей мвдрости сокровищв,  $\mathbf{C}$ че, оудивлаемся.

Τρέμα λήμαμα σο έλμηστα έστεστας, ονίξοκημα ποελέλα ογνέμιθμα, στομβάρεμην ποκλαμάτησα μαθνήλα έση, ντήτη στογόσαμμα ηροσαθμένιε ήστονάθιμθο.

Ψ σράτα τρθαώκα τκούχα κοβλαδιία на ηδιάχα, πύβης δεβκομένηθο πρίέμα, ποώμωλα, πρεμθαρε, πάλλατς τκού, θιπροεί επατέμιε, κλαπέμης δείλωρε, πρεετόλθ κάϊο το άγγλω μών πρερετολ. Εγορόληνεια:

Τλάμεμα, ελόκο επίε μετλάμμος, Θεράβα πρίεμα, чελοκάκη κα μετλάμιε ωθλενε, ελαγοκολέμιεμα Θύμμα κεέλιεμ κα τλ, ωθράλοκαμμαλ: τάμπε, πρεύταλ, εχ μθημμα κώμ τλ κελημάεμα. **Εκτήλεμα πράβλημκα**:

Αχοπα κο επίλημη πρεχετάκα επάρεμα, на ρθκη κοεπρίλτα βακόηα κάκθ, κοπίλ: ηώη τοθβα πλ πλοτεκήχα ραβράшή, йкоже рекли Еси, си мироми: видъхи во Очима Шкровенте изыкшви и гранлю спасенте. Слава, и нынъ, тойже.

На стіховить стіхиры праздника, глася в. По: Доме єдрадовя: С кверны кромть хртося раждается W двы, " йки W соца нетлыни, " стя прежде денниць, " йже адама йзбавламі.

**Θτίχε:** Νώμτ Επθιμάειμα ραδά ΤΒΟΕΓΟ, ΒΑΚΟ, ΠΟ ΓΛΑΓΟΛΟ ΤΒΟΕΜΟ, ΓΣ ΜΗΡΟΜΣ.

A вери наным, шверзитесм: уртосх во вх цековь йки младенецх, мтрію двою, вт8 й соц8 приноситем.

Стіхв: Светя во Шкровеніе мізыкшвя, й главу людей твоихв ійла.

Ο ϔτλο προμελεμέλ Επτευνομθ μεάϊν χρτός», ἄκω κλειμάμι, ρθκάμι Είξω, νούν ετάρμθ Δαέτεμ.

Ολάβα, μ νώντε, τλάες 3:

C β ΚΤΧ ΒΟ ΕΚΡΟΒΕΝΙΕ Α 3 ΜΚΟΚΧ, ΠΡΗΕΛΧ ΕΙΝ Η Α ΞΕΜΛΟ ΕΧ ΗΕΙΕ, ΕΠΙΕ Η ΑΙΕΧ, Η ΠΡΟΗ ΜΕΙΧ Η 3 ΚΕΝ, ΠΟΥΗΛΧ ΕΙΝ Η Α «ΕΚΑΤΊΗΥΧ ΠΡΑΚΕΣΗΑΓΉ ΕΥΜΕΨΗΑ: ΠΟΣΟΚΑΙΕ ΕΟ ΤΗ, ЖИЗНО— ΣΑΚΥΕ ΚΕΤΕΧΧ, Ε΄ ΕΤΑΡΙΙΑ ΠΟΣΗΑΤΗΓΑ, ΚΑΝ ΠΡΙΉΣΕ ΕΠΝΕ-ΕΤΗΤΗ Ε΄ΓΟ, ΠΟ ΓΛΑΓΟΛ ΤΚΟΕΜΝ, ΗΜΕΛΗ ΚΕΛΙΌ ΜΗΛΟΓΤЬ.



Сл8жва ста́гш блігов брнагш великагш кна́за гешріїа. На мал'єй вечерни стіхиры, гла́ск а. Подобенк: Ибных чиншех: Тейных чиншех сликовника, й мвченикшех сострадальща, премвдраго вонна благочестій, й йстиннаго пропов'єдника хртова, гешріїа великоименитаго восувалими, в'єрній, ра́двющеся.

Д в а́ ж д ы.

Хртіаними забрало крыпкое, столпа непоколебимаго м8чительскими прещеній, к8пца всензраднаго, тліп нам на нетлівннам йзмінившаго, й наси свыше назпрающа вырни оублажими.

Израднаго страдатель всй гешргіа, в свівтлаго храборника, нынть нами возсільшаго йстиннаги страданіть лвчами, воспоєми весельщесь, й тогій мощеми

покланжемем. Слава, гласк 5:

Απέτω ρωττίμεκα ετραπά ετραττοτέρηνετκημη προτωθιμάετε βαρώπη, η χρτόβα μέρκοβω με τω ογκραιμάεπα, Γεώριτε, Βοπίετα τη: ογγόλημανε χρτόβα η πρελετάτελο τέπλωη, με πρεετάμ πολώτω ω ρασίζα τβούχα. Η μώμα, δγορόληνεμα.

На стіховить стіхиры, глась в. Подобеня: Доме є прадовя:

Ймамы та многихх\* датела дарованій,\* оўгодниче гаень:\* йеполнаешн бо прошеніа,\* гаже ймамы всегда.

Стіха: Праведника, акт фініва, процватета, акт кедра, йже ва лівана, оумножнтем.

Пънім гладкам, страстей поуваленій, благодатеми воздамнім, предложеніе, блаженне, прінмі, гешргіе.

Стіхв: Насаждени ва дом'я гани, во дворъха бга нашеги

процект8тх.

Доброта гтрадальцемя, влагольпіє мвченикимя, царемя хранителю, прінми нынь похвалв вжрою главжщихя.

Слава, й нынт, вгородиченя, глася й подобеня тойже:

**А**вло благол впно, в два по ржтвъ, в рожденте бгх глово, челов вче Естество им вай, и и и влаба бжтвеннаа.

На велицей вечерни. Блаженх м8жх: а\_й антіфших. На Ган, воззвахх, стіхиры, гласк а. Подобенк: Всехвальній: Ісліанльтескими к8маны\* твое м8жество не преложем, вагов враный великій кнаже гешргіе прехвальне,  $^*$  й б $^*$ твен ною благодатію поб вдоносецх  $^*$  й ликх привелх

пот влагодатию пов'бдоносецх мейсм, и ликх привелх еги лівченикх, хртв воинстввеши, и всжкаги, славне, возраста совоквплжель, и и рода всжкаги составлжель. Гешргіе прехвальне, красный ликх составивх спострадавшихх сх тобою: сх нимиже подвизался еги добрымх подвигомх, теченіе совершивх твоеги мужества страданіє: т'кліх молисм, даровати двшамх нашымх мирх й велію милость.

Вонни бгольдрій, забыша, й силою бяткенною йвть оукраплаеми, тордость безбожных попраща, не оустра-шившеса мвчента болазней, й мечнаги стремлента не оўбоявшеся. Слава, глася Д. Самогласени:

ПЕсненню пастыреначальника днесь, вернін, єдиномы́ сленню почтимя, геюргіа славнаго со др8жиною єгю, иже кровь пролімша за православною в вро: твмх й мізыческій міростный облакх попалмше на лицы земліі, шбличам нашо триплетенною блобо. твмх, хрте бже, йже своего страстотерпца оўкрыпивх, й насх соблюдіі, мікш всьх вліка, щ йскошеній й скорбей, молитвами стыхх твойхх. Й нынь, праздника, йли бгородиченх. Входх. Прокіменх дне. Чтенія три.

Пррочества йсаїнна чтеніе.

Γλαβάγγγάκω Γλιόλετα Γζω: Βεὰ Μαμίμι εουράμιας Βκθητ, μ Μι τουερθτες κημάμι Ψ ημχα, κτὸ Βοαβτετήτα είς βα ημχα; μλὰ κακε Ψ ημαάλα, κτὸ ελώμιανα εοτβορήτα Βάμα; да привед втя свид втели свой, и шправдытсь, и да оуслы шатх, й да реквтх йстинв. Бвдите ми свид втели, й йзх свид втель, глголетх гдь бгх: й отрокх егоже йзбрахх, да познаете, й вврвете ми, й развмиете, жки йзх всть, прежде мене не бысть йнх богх, й по мнт не бваетх. Йзх всмь бгх, й ньсть развт мене спасамй. Йзх бозвтстихх й спасохх, обничижихх, й не вт кх васх чвждій. Вы мнт свидьтели, й йзх гдь бгх, й еще ш начала йзх всмь, й ньсть ш рвкх мойхх йзбавалами. сотворю, й кто швратитх то; сице глголетх гдь бгх, йзбавлами васх стый йлевх.

Πρεμβροςτη τολομώνη υτένιε.

Τράβερνος αθωί σε ρθιζό επίευ, μ με πρικότηετα ήχειλαβα πόκα. Νεπιμεβάνη εώπια βο εθετέχε βεθθανώχε ούλι τ ρέτη, μ βαθημές ωθλοβλένιε μετόχος μχε: μ έπε ω μάς μέςτβιε τοκρθωένιε, εθνή πε τθτό βε μιμάνθιε. Μδο πρερε λημένε μελοβένες μελοβένες αιμένε μελοβένες αιμένε μελοβένες αιμένε μελοβένες μελοβέντες μελοβένες με

Πρεμβαροίτη ιολομώνη υτένιε.
Τράβελνικα, άψε ποιτήγηετα εκοννάτητα, βα ποκόν 68. Γλαβά Τρέτα. Οτάροιτι 60 чειτηά με μησιολάτητα, ημπέ βα υμέλιξ ά λάτα ήγηταετία. Οτάμηα πε ξίτι μβαροίτι νελοβίζικωμα, ή βόβραιτα ετάροιτη πητίξ ηεικβέρησε. Ελίγοβγόλ μενα 670 κα 660 κα 600 κα

Αδιμδ ετώ. Ρανέητε 60 σλόδω πομρανάετα χώδραλ, û παρέμτε πόχοτη πρεμφηλέτα ούμα μεσλόδησα. Οκοηνάδιλ αμάλτο, μτηόλημα λώτα χώλγα: οὐγόχηα 60 στο γζέβη χθιμά ετώ: τετώ ράχη ποτιμάτλ το τρεχώ λθκάβιττοϊλ. Λόχιε πε βήατικών μτο μαβθητικών πακοδάς: ετών στο μεποχόδηωνα ετώ, μ ποιτιμέητε βο μβράημωνα ετώ.

На літін стіхном, глася д:

Μ κω σετεχλά πρεεκτπάλ, πίρχ προεκτιμάεων 48 χές ными блистаній, страстотерпче великій кнаже гешргіе, πράκχ Γρτχόκный Ѿгона́м: τέμχ восувала́еліх радостны τορжеств8юще твою памать.

Κάπλαμη κρόβε τβοελ ωνερβλεηήβα ρή3ω τβολ, ετραετοτέρηνε Γεώρειε: τέλια βεεέλωμα εέρληεμα πάματь τβολ πράβληθωμε, μόλημες μεπρεετάμηω, λα μόλημμες κο εξθ βα λέμω μάμα.

Ο επτοβάρησα ή εκατάα μαστά πάματь εξημκάς κηάβα ή επραετοπέρημα γεώρεια, τάπε ρωεείμεκθω βέμλω προεκτώμα ψάωψη, ή πράκα γραγόθημη Εγοηλωψη, ήεμπλέηι ελαγοώ μάτι εξώπα ήετογάετα. Θλάκα, γλάς ε:

Υ α38 πιατο εκτυλικικα εκρω Γεώριια κοιχκάλικα, λόκρτ ποιτραλάκωαιω, η κρόκιω αθνέκια εκοειώ μέρκοκι ωκαΓρήκωα: τένα η πρίλτα η εμτλέκια λάρα εδκήλικως ή εμτλάτη μελθίη, εκρο πρηχολάμωνα κα ράμτ μοιμέή Ε΄Γώ. Η μώντ, εκορόληνενα:

На стіховить стіхном, глася в. Подобеня: Доме вуфрадови:

Ах ршесінеттий земли, йкоже солнце возсійля єсй, зарами страданім, вскух привлача сердца й помышлєнім кх твоймх чодесємх, преславне.

Стіха: Праведника, ійки фініза, процептета, ійки кедра, йже ва лівань, оумножител.

Р шсейнекам племена вей, блика благочестивам, дубвиф ликоветв вите писньми, великаго кназа, гешрета пострадавшаго.

Οτίχα: Νατακμέни κα μομό τζημ, κο μκόρτεχα είτα μάμιετω προцετέτδτα.

П огл-Вдними сими временеми» ты красота показалсм Есн, мвченикими шеновлам страданім, й до конца низлагам прелесть, блаженне, двшегвенвю.

# Слава, гласк й:

Α 8κάβοε μ μεκτέρμοε πλοιοβίττε δατώεβο προραβλίτες, δλαγοβτρημή βελήκιη κηλώε γεώριε, λέρβοιτιω μθχόβμου πο χρττ πομβηβάλια είν τα μρθωήμου: η κθημω μόδλειτβεμητ αθώεικη τερπτήτεμα ποιτραμάβωε, γλαβάμα ογιτκάεμωμα ετράωεμα βα αθνεμημτίχα ποκαβάλια είν. μερβηοβέμιε ημπά κα είθ, μολή ω πρεγραμέμι λώτωχα μβμάβμτηια μθωάλα μάμωλα.

Й нынъ, праздника, или бгородиченя.

# Тропарь, глася й:

Να высотъ великагш кнажента съда, ιδικήτα είν блаσυνέςττεμα η εκροω ετά εδτένεςτεβ εβοελίβ ίδκω εόλημε:
πο ετκή τριτ ρέβησεττω ραβμέςτα, η βα εκρβ κράπκω
ποςτραμάβα, κρόβι τβοώ προλιάλα είν. τέλα η ως ένεημαλ τβολ βα χρτά γλαβά εβημάτελιστβρίτα ίδκτ ω τεδτ, πρηλάπωσα πο επέρτη κα ττλες τβοελίβ: εα μένας
η μο μμές μετλιθημω πρεδωβάντα πόψη τβολ, ω μήχας
η τονάεων η εξιταθή με μάμα κο χρτίβ, ετραςτοτέρηνε γεωρίτε,
μεπρεςτάμηω πολή, μερμάββ τβοώ, η ερωμημκα τβοήχα,
δεββρέμη εοχραμήτη πολήτβαλη τβοήλη.

Слава, и ныне, праздника, най бгородичени.

## Muz derp Sapin 35

## 

Να ούτρεни πο αμι επιχολοίτι εξαλεής, γλάς ξί: Ποδοβεής: Μκήλεω έξη δηέςρ:

Γεώριϊα χμέτι ετραετοτέρημα πράβλημικά εστκορώεμα Βΐομθχρεμμω, ίάκω χρτθ μεπρεετάμμω μολώιματα, κετώμα χάτη μάρα ή μάλοετι. **Δ** κάπ λ μ.

Слава, й нынт, бгородичени:

Τέπλοε βαιτθπλέμιε ιθψωμα κα σπλάχα, μάшθ πομόψμυμθ μ κα 678 πρελιπέμιε, Ελπε ράλμ τλη ηβράκηχομίλ, επρημό, ουβλαπάενα.

По вей стіхологін стальня, глася д. Подобеня: Скорш предвари:

Πάματι τεολ, ελάβης μθυσημές γεώριτε, ογλετή μπέςς πράοδι χρτόβθ, η βεώ εοδρά πετημή πο μοιτολητό δοιχβαλήτη τλ, διτομθάρε, τάκω βούετημηθ βόημα, η βραγώβχ ποτρεβήτελα: τέμακε μολιβάμη τβούμη η βράβη μάςχ ω ηξικθωέητη. Α δ ά κ η μ.

Влака, й нынть, втородиченя:

Ποέμα τλ, εγοήεκ ετο, μτη χρτά εγα, ελάβλη ρπτό τδος μεποστικήμος, ήμκε ή βεάβηχομελ το λέστη χιάβολη, ή βελυεσκηχα εξχα, βλυμε είξε, ή βέρηυ β3μ. βάελα: πομήλδη στάχο τβος, έχημα βσεπέταλ.

По полуелен сталеня, глася н. Подобеня: Премодрости:

ΓιληϊΗ 48 μετα τάκω αθνώ ωσαμετάεωμ, μ΄ κελ προεκτιμάεωμ μίρα κομιώ τάκω εκτέξμα πρεεκταλό, μ΄ κραεμώ σαγοθχάεωμ τάκοπε αρθείμ ράμ, μ΄ λθωώ κετελίωμ, μ΄ οξετακλέωμ μεμθεί: τέμπε τλ, κεεκλαπέμμε, πο αόλι θ ποέμπ, μ΄ λωκόκιω πουμτάεμα νεετηθώ πάμλτι τκοιό, ετραετοτέρηνε κελίκι κηλπε γεώρι ε μολύ χρτά κτα, το γραμέμι ως γακέμε αροκάτη ντθιμώμα λωκόκιω εκλτθώ πάμλτι τκοιό. Α κάπ μω.

## Слава, и нынъ, бгородичени:

Мкш двв й Единв вх женахх, та безх семене рожд\_ ш8ю бга плотію, вей оублажаєми роди челов вчестій: Согнь во вселися вх та бжтва, й йкш младенца дойши зиждителм й гаа. темя аггльскій й человеческій родя до... стойни славими престое ржтво твое, й согласни вопієми ти: моли хота бта, согръщений шетавление даровати по-

кланжющымся в врою престом в ржтву твоему.
Таже степенна, али антіфших дли гласа. Прокіменх: глася ді: Возвеселится праведники ш гать: Стіхи: Оуслыши, бже, гласи мой: В сакое дыханіє: в бъліє ш матдеа, зачало ль. По н.м**е ф**алмій стіхнов, гласе 5:

А несь цоковь торжеств ветх, страстотерпца красжщисм пидвиги, аки многоценною одеждею, и вопієтя уваляцінсм: сицева мой рожденій, таковы мой сынове, йуже первите породнух крещениемя, воспитаух ME CTPÁXONIZ ганими, и нынь мвченики вижв, йстинь кънечники избранны, да мольтем и вселенный по гдд. Канших биы на 5, гласк в:

Нетрення, нефбычня: Каншия стагш на й, глася д.

Πάτης α. Ιρμότα: Θερ38 ογετά μολ, η нαποληματέν αχά, η ελόβο Ψρώγη8 цриць мтри, и швлюсь, свытом торжестввы, и воспою, радвага, той чвдега.

Новомвлени міники, блаженне гефргіе, вселенніти напоследоки мвисм: темже ми подаждь слово твое бжтею вагодатію, твой подвиги воспети по достомнію.

Вониствоми досточваными твоего сопротивления по-Б'ЕДНАМ ПРЇМУОМХ, НА МВЧИТЕЛМ ЕСТЕСТВВ: ГОВЕРШЕННІВ во пограмленя бывя, не ктомв мвчительскам дерзати начинаети.

Од Кавса во брина йспов Кданїеми в Кры, й шлеми возложиви благодати св такішій, й азыкоми же, гешргіе, благов Тешанными, йкоже мечеми, сс та сова вкажинаго батым. Б городичени:

Гора превысокам, юже бид данійля, камень горы Шстачесм, кромть рвкя мвжескнуя, тебе прошбразова, біре: бези мвжа бо намя плотію родила всй вмманвила.

Петнь г. Трмося:

Τεολ πατηοιλόβιμ, бие, живый й независтный йсточниче, ликя себт совок впльшых дубень оўтверди, вя бжественнай твоей слава ванцевя славы сподоки.

М8ками йкш злато честное йск8сился Есн, страдальче славне, й цреви силя принеслся Есн всеплодіе словесн йстинно, вм'Ести Огня Олтарнаги мечемя йстн'Еемо.

Οχ βάρβαρομα βράβεμ, ή τεγό ποβιξήνα εξίη, ω χρτά μεραμοβέμιε πριήμα, μηόρθ πενάλι βιτώμα εστβορήνα εξίη, εβωτώμα πε άγγλωμα βετέλιε ή ράμοττι: εχ ημμήμα βομβορώειμας.

Μάτλημα πλοδοβήταν βα μόκβη πηβάτω βία, τβοήχα μοψέμ ράκα ημίη τάβήτα, ω ηξώπε πρίεμλεμα ραβλήθημα η ηθωτώ τβοήμα κρατάψιμα. Ε πορόλ η νε η κ:

Ρενε Επέςτβεнный ໂεβεκίμλь: Η Εδλετα λεέρь βατκορέμα, Η τιε на τεκτά ηςπόλημο, βλυμε: Βυήλε δο ηεςκαβάμηω βα Τὰ Θύες τλόκο, Η Μίρθ Μαιία πλοτουότεμα μβα τεκέ, λκο, τοχραμήκα τὰ δο Θκούχα.

Стдалень, глась й. Подобень: Премодрости:

Прем8дрости рачитель бывх, сокровице доброд втелей, шсн8д8же й почерпе бжтвеннам раз8м внїм: твмже й времени пришедш8, кх подвигшмх оусерднш подвигся, прїємля м8ченическїм раны, глав в оусевченїє, й кроби истеченіе: й нынь живеши вя неизречениь свють ся м8ченики. тъмже вопієми ти: моли урта вга, пръхшви шетавление даровати покланающымся верою святыми мощеми твойми. **А**Кажды.

Слава, й нынт, бгородичени:

Помышлаю 18дв, й йспытанім страшнам, трепеців й оўжасаюся мвкв, й согна бользин, й тмв же й тартарв: оўвы, что готворю, гт8дх какш претерплю, є́гда кніїги раз-гн8тем, й джанім шбличатем; гегш ради припадаю ти, вце пречтам, тогда предстани ми, н8жды сіным йзимающи: тебе бо ймамя прибъжнире, вачце.

Пинь Д. Прмоси:

С Едми ва главъ на пртолъ бжества, во облацъ легцъ, прійде ійся пребжтвенный, нечленною дланію, й спасе зовощым: глава, хоте, гилъ твоей.

Ναιτθηήκα нα καρκαρικόε επρεμπέμιε, ή ποπράκα ιεγό, мучениче, росою си неск вжтвении швогатисм, взыкам χρτό: ελάβα εύλι ΤΒΟέμ, Γάμ.

Πάνε επώτλα επραεποτέρπιμα τκοειώ λюбы πρεκοεχόλητα κεώ πομωμαθήτα, ελόκε, κορθήτα ѝ Μθαειτκθήμω πόλκητη, ѝ натрижненім, ійже подаля есй законню ему пострадати.

Шкш добря коння, йкш неповъдимь моченикя, йкш уртови ураборники, и ваки баки багочества поборники, нвнал селенім насл'ядоваля, ликшмя аггльскимя всегда свеселысм.

Бітородиченк:

Й зибразоваще ви чермичих прошествие древле ійлево везмужное твое ржтво, всецейце: Жкоже во Сих тогда прейде немокрению, такш й хртося везстмению W твойхя пречтых кровей произыде, дво.

Писнь Е. Ірмоси: Оўжасошаса всаческая ш бжтвенний слави твоей: ты бо,

ненск8собрачнам дбо, йм4ла есй во оўтроб4 надх вс4ми бба, й родила есй безл4тнаго сна, вс4мх восп4вающымх та мирх подавающам.

Ράμαμα τέλο τβοε, βελήκιμ κηλώε Γεώργιε, πρημφείας, μ ούβαμη μηογοφοράβημος μθκα, μύρο βλαγοβόημο: τέμα μετογάετα μάμα βλαγοβχάρημ μθωμ, βέρορ με εθμηθημορ τὰ πουητάρημωμα βεεγμά.

Κροπλέμιεμα κρόβε τβοελ, πογατήλα ετή οξηλίε τθροβετβά βατώεβα, ετραετοτέρηνε, βπτβεμμωχα νθαέτα εξημέλας, πρεμβάρε, τήμβ ετραετήθιο λιότωχα ποχηγάλ, βελύκοιο βλαγολάτιο επεοβοίο, γεώργίε.

Κόλι ετράωμο πε ή ελάβμο ω χρτά εοπροτηβλέμιε τβοε, εμβπε πουθλήμωσε πλεμεμά ωβρήτωσε μα πόλι εμβής, ή ποχβαλήμα τερπήμιε: βάρβαρη πε πογραμήμωσε, ετθλόμα ωβλέκωσε. Ε το ρόλ η ν ε η χ:

Γορό Ελωε τοπρατηστέψεης είξε μ είτε είτε τλόδο, μ τα πάμα είτε μ τλεικά, είξε, τοδόω τωέχα κα πάωεμε τμαρέμιω, τεοδοκτάλ ω κλάτεω πράτικτημικ: τεδέ δο εμτ πατριάρχα λάκωκα λικτικά πέμεω. Πίκτης ε. Ιρμότα:

Б жтвенное сїє й всечтное собершающе празднество, бтом врін, втом тре, пріндите, рвками восплещимя, ш ней рождшагося бта славимя.

Ν μκάκοπε ποκολεβά ετολπά βλιουέετια εβμράπετδο βάρβαρεκοε, ημπέ πρειμέητε βατώεβο, ημπέ πένησε ους άνέητε, πιι ράημο, ημι επέρτη ηθπαμπάμμα».

Κ΄ 3 ΜΓΡάΙΜΑΣΑ ΣΕΚΤΛΟ ΜΟ ΥΕΝΗΥΕΣΤΊΗ ΤΟΓΑ Α ΛΉΚΟΒΕ, ΕΉ Α ΤΕΘΕ ΤΕΘΕ ΑΕΡ 3 ΝΟΒΕΝΙΈς, Η ΠΡΗΝΗΚΙΜΕ ΣΟΒΟΚ ΘΠΛΕΝΗΝΟ ΣΟ ΑΓΓΛΗ ΗΕΒΉ ΑΝΑΝΟ ΟΥΚΡΉΠΛΑΧ ΤΑ ΒΖ ΠΌΔΕΗ 3 ΤΕ.

Τ τλέτα ττράττη ήεμευτελьным бά ει δίτολάτιο ήευτελιήνα εξεί, κελήκι κημά τεώριε, μύρο βίτοθχάοψες ήετολιάν ογων, τκούμα νεετηώμα μοψέμα πρηκατάοψωμε.

# Бгородиченк:

Ο βράβη το ρθηδο Γελεών πριώτα δρομένο, τκοὲ πρελ-κοβκτιμά μέλο: ενήμε δο μέκω λόπλη να ρθηδο, είξε, Ελύνω το τόμω κο οξτρόβθ τκοῦ κοπλοιμάελη. Κοημάκα, γλάσα με

Х ртовъ смерти подобъем, й того йспити чашв возжел в жем живота: за негоже мвжески подвизавст, презревя земное царство, Ш безбожных варваря постра-В'Грными людеми молитвами твоими.

Κ τὸ μβγλαγόλετα εθλώ τζημό; θλή κτὸ μεποκάετь ετρα-μαθήμα τκοώ η λοκρολάτελη, μβνεμήνε; θλή κίμ μβμίκα воспети возможетя по достоинству; темже и изя недостойный поквшаюсь увалити же й славити вакв жизнодавца, давшаго тевъ на варвары дерзость, влочестиваги батыл не оубожтист, исповъдающ8 тебе йстиннаго бга. сего ради та чтими втрою и любовтю, страстотериче гешргіе: тым моли спастисм вфриыми людеми молитвами твоими.

Писнь 3. Ірмоси:

Н в поглужища твари бтом врти паче гоздавшаги, но фгнен\_ ное прещение мужески поправше, радовах всм поюще: препътыи CHERR LAP H BLR EVALLOTVORENE EIN.

На камени бжтвеннаги развма оўтвердиви сердца своего стипы, главне, врагиях же оухниреним не превратиша та воспъвающа: сотеця нашихя бже, блюсловеня еси.

С вътх невечерний страдавше кровию возсий тебъ и Беселіе тавь тебе прімтя, великом вчениче, косптьвающа: СЭТЕЦХ НАШИХХ БЖЕ, БЛАГОГЛОВЕНХ ЕСЙ. Й стиненх мүникх, йстиннагу урта бга нашегу стра-

μάλειμα καμκάιμε: Μθηθηΐα δο ηκήτη δλιτοκόμια καπήμα, μετημένη διτορόλημενα:

Р иторствощий азыкх безгласенх же и недвижимь, ш тебъ зримх, бгорадованнам: не имать бо постигноти непостижимагш зачатим неизреченное рождение.

П-Кень й. Ірмога:

О троки благочестивым въ пещи ржтво бгородичо спасло всть: тогда оўбы шбразвемое, нынть же джистввемое, вселению всю воздвизаетъ пети тебть: гда пойте, дта, й превозносите вго во вся втан.

Ο Υδλαπάμα τὰ μάριε, δλαγοτλοβάμα ετήτελιε, ελώμαψε τβοὲ Μθπεετβεννοε τερπένιε, ѝ κο χρτθ χολάταλ ετλ. πάβμε τὰ: ѝ νών το πρηχολάψε чεсτηθών τβούλης Μομέλης ποκλαμάντελ,

Γι жтвенный гешргій йсточаєть муро благодати, повельвам віврнымь почерпати на просвіщеніе й чистотв, взывам: гда пойте, дівла, й превозносите єго во віжи.

Х валаса йзвами уртовыми, ка въчныма собителема востекла еси, W крове твоей шбагрива плоть, и светли цреви сила предстойши, са мвченики ликва.

Бгородиченх:

Й τάϊμ οὖτλο χρέβλε πότλαμα βώττο, κλεψάλιμ μοτήμιο Ѿ τεραΦίμια, μ κατάμεμα τομίο, τρικύ ωταβλώετα: κλεψά жε τὸ Ετὸ, μδο, βιταεμμοῦ οὖτλο μοτήβωαλ, κο ωτα\_ κλέμιε τρικώβα μελοβικτέτα. Πίκτιο ῷ. Ιρλότα:

В сака Земнородный да б зыграется, дхома просвещаемь, да торжествоета же безплотных оумшка встество, почитающее сващенное торжество бгоматере, й да вопіета: радвиса, ксебла-женнам бще, чтам приснодво.

В оння йстинный хртова проповеданім быля Єгй, гешргіе, й лести потребитель безбожім. Темже й ныне мо-

92

литвами твоими потреби варварское востаніе, воинств нашем в подж нозь, главне, техх низложи.

Л 8кх сокр8шй нечестивыхх, страстотериче неповъдиме, неправедны движимый на твое достомніе, ёже себт йзбралх єсй возлюбивя, й воннств8 нашем8 сил8 оўтвердіі: да й мы тихи препроводими жительство. Бгородичени: В гоже пророцы провозвъстища всй многособразить, й

воплощшасм наск ради ш теве вид-хомк, вие, вта й человъка совершенна, избавляюща человъки W клятьы пра\_ дъднім, твойми мотвами, й въчным моки сбобождающа.

Свътиленя. Подопена: Плотію оуснова:

С в  $\pm$ т8 невечернем8 предстой, страстотериче, сх м8че ническими лики, восп $\pm$ бающым т $\lambda$  вх памати твоей  $\oplus$ исквшенім спасай молитвами твойми. Дважды.

Слава, й нынть, бгородичени:

Н езаходимагш света носило, приснодбо, просвещшагш седащих во тме неведента прелести, изари и намя грешными свети сна твоегю.

Ηα χεαλήτεχα ετιχήρω нα μ. ιλάεα α. Πολόβεια: Νέμωχα чинώβα: Ν α ηθεύ πρεπονήλα εξύ κετελάτα, πολύ 3α ημ πρεετόδο τρίβ, μήλουτь πολάτη ηάμα ή жητιε λίβρηο ή 6ε3.

стись двшамя нашымя.

# Alas derbaabin 3

Ты ва веселіе вшеда нетливемо, веселіе нама дати моли, й спасти рабы твой: можеши бо, гешргіе, призывающыма та бівды разгнати, мола хрта, й йсцівлити болащым. Слава, глася й

Θ επτονειτάκα κόρεμε προβάκα μβραιτέ, οξιωμέμια κολάμι μαποέμα ατμω, γεώριιε ετραιτοτέρπτε: απο χρτόκι υρκκι ακω Φίμιβα κωιοκοκέρχια προμκτα ξία μάμα, πρελετολ γρτδ, μολάκα ω μβωάχα μάμηχα. Η μώμα, ετορομίσεμα:

Βάνης, πρίημη πολήτες ράσχ τεοήχχ: Ολακοιλόκιε κελήκος, η White.

Να ΑΪΤθρ ίμ: Ελαπέμμα ετόλιθ, πέτης Γ.Α μ 5.Α. Προκίμεμε, Γλάτε ζ: Οτώμε, μπε εθτς μα βεμλή έΓω, ούζμεμ τζς ετά χοτθηϊα εκολ εκ μήχε. Οτίχε: Πρεμβρέχε τζα πρεμο μηόιο εώμθ: Απλε εχ εφετέςμε, βανάλο τλι. Αλλικδία: Βοββεάμια πράκεμμιμ, μ τζς ούτλώμα μχε. Οτίχε: Μηώτη εκώρεη πράκεμμιμε, μ ω ετέχε μχε μβεάκητε λ τζς. Ενλίε λθκή, βανάλο βε. Πρηνάττεμε: Ρά. Αθύτετα, πράκεμμιμ, ω τζς τ:



Κα τόμαε μέην ελθασα πρεπομόσησην εδίζα η αμείν κυρίλλα, η οκοεβέρεκαι ω 48 μοτκόριμα.

 Еси, оуставлати нед8гн, й немощи различным, й д8хн л8кавым вельми оўдавил**х** Есй.

О украшенте йнокшми быви, собрали Есй неизчетно множеετκο, ιι έτη εξα, πρίπει κυρίλλε, ή κα ηξεή κε έχα μας τάκηλα εκτ τούμα ογνέμιε κα, й подоблинусл твоемв житій доброд втельномв, собе корілле: ся нимнже та почнтаємя, сфенню вя преставленін твоємя радвющеем. TAÁEZ Ã:

П реподобне обче курілле, люббе ради оучитель твоего, вся важе на земли прешбидиля вси, й ва пвстыню вселивет, плоть твою воздержаніемя оўмертвиля Есн, ії постническими тряды твое житте оумениля Есй: ШСНЯ\_ 48me μ ουνενηκή τευτ τουράκα, ρεκηθωίμηχα προέμθ πη-Τιώ, τηχα χότι πρημέλα ετή, εγόπε μολή τηστή κτικχα нася, та почитающихя.

Ф че бгомудре курілле, воздержаніеми біч соединамся, непобътдени пребысть коварствін боритель, й раби мейлел Есй вседержитель: Шон8д8же почитаеми тд, й бж<sup>1</sup>гвенн8ю твою памать восувалающе радостию вк-

рою праздн8емж.

Преподобне соче курілле, вя пветынжуя присни й вя пещерахи й ви горахи верою пребывам, бга взыскали Егн: й сегш ради шврекли Егн, гакоже возжеле: невоз\_ вратною д8шею вогуожденіи добрыми всегда, йншкх множество привеля Еси уртв спасаемыхх.

Πρεποζόση ε είνε πρεπέζρε κυρίλλε, σολάψων τω εδείλ τα ξεν νειτάτε ν χρομών χοκζένε μήλουτηκή το τκοράεων, ή κυθμά πρητεκάθημων τα εκτροθ κα υβλίδο. ногном в гробв твоемв, прогащыми помощи й заствпленім. Ты же молитвами твойми йсцаленіе нед 818ющыми нешекваны подаваеши.

#### Gnába, rnácz S:

Κτὸ τεβε нε ούδλαπήτα: Βχόλα. Προκίμενα μιε. Й чτένια τρίν. Πρεμβάροετη εολομώνη чτένιε.

Τρεμδαροίτη εολομώνη υτένε.

Γλαβά Τράβε βημιμώ κο κάκη πηκόθτα, η κα εξί μαξά ήχα, εξί ποπενένε ήχα ού κώμηλεω. Θεεώ ράμη πρίηλιθτα μρτικίε δλεολική, η κάμεμα λοβρότω ω ράκη εξήνι βανέ μετήμεω ποκρώετα λ, η μώμμεω βαμητήτα ήχα. Πρίλημετα κεσρθάτε ρκένε εκοέ, η κουρθάνητα τκάρω κα μέττα κραγώνα. Ψβλα μελημετάρενα. Πρίημετα μήτα μέπος κήτα μλέμα, εδά μελημετάρενα. Πρίημετα μήτα μέπος κόρδατε εποδόρετα πε εχ ημαχ μίρα να βεβλημών. Πόη χθαχ πρακολθήμων ετράλω μωλημικώ, η λάκω ω κλαγοκρότα λόκα εξολακώκα να μαλημικώ, η λάκω ω κλαγοκρότα λόκα εξολακώκα να μαλημικώ τράμω. Ποθετάτα: η ω καμενομέττω κα μίχα κολά μορικάς: ράκη πε ποτοπάτα λ κάγω. Θοπροτήκα ετάνετα ήμα χθας εύλω, η λάκω κή χορα ραβκάτα ήχα, η ωπόξετοιμήτα κεώ βέμλω βεββαλών. Εξοβρί κόνιε: η βλοξάμετκο πρεκρατήτα πρεετόλω εύλημαχ. Εδλώμητε ούρο, μάριε, η ραβθακτές να μακίκηντε, εβλίη

концевх земли. Вн8шите, держащій множества, й гор-даційсь щ народжух вазыкх. Мкш дана ёсть ш гда держава бамх, її сила ш вышныгш.

Прем8дрости соломшин чтенте.

Πρεμβαροίτη ιολομώνη υτένιε.

Τράβελημας χθωμ βα ρθη βαϊεύ, μ με πρηκοίνετελ μχεγλαβά μπθκα. Νεπημεβάνη βώμια βο εθτέχε βεβθλημας ους γ πρέτη, μ βληθήνε ωθλοβλένιε μευόλα μχα, μ έχε ω κάια ωέςτβιε γοκρθωένιε: εθνή κε ίθτη βα πρίμαθτα, μβο πρελα λημέλα υέλοβθμένιε: εθνή κε ίθτη βα πρίμαθτα, ους ποκάνιε μχα βεβιλέρτια μεπόλημενο. μ βλάντα νακάβανη βικθώμε, βελίκυμα βλαγολήτελοιτβοβανή βλαγα: τάκω βίτα μεκθίμ μ, μ ωβρήτε μχα λοιτώνη εξενή. Τίκω βλάτο βα γορημακή μεκθίμ μχα, μ τίκω βιεπλοζίε κερτιβένησε πρίλτα λ. μ βο βρέλα ποιτριβίνα τίχα βοβιμάντα, μ τίκω μεκρώ πο ετέβλιο ποτέκθτα. Εθλάντα τάβλικωλα, μ βοιδήντεν τάβλ βα κάχα βο βίκωλα, μ βοιδήντεν τάβλ βα κάχα βο βίκωλα πρέβλθτα ελίς τάκω βλαγολίτη τολομώνη μπένιε.

Πρέμβαροίτη εολομώνη υτένιε.

Πρέμβαροίτη εολομώνη υτένιε.

Праведники, аще постигнети скончатись, ви поконГлава в в поконГлава в поконГлава числів летя йсчитаєтся. Седина же ёсть модрость челов-вкимя, й возрастя старости житіе нескверное. Блго-Угоденя бтови бывя, возлюбленя бысть, й живый поτρεμά τρέшникх, преставленх бысть. Восунщенх бысть, да не злоба изменитх развма єгш, или лесть прельститх двшв єгш. Раченіе бо злобы помрачаетх дшбрам, и пареніе похоти пременметх оўмх незлобивх. Скончавсм вмале, йсполни лета дшлга: оўгодна бо бе гдеви двша ểrŵ: сегш ради потщасм W среды л8кавствім. Людіе же

кид ввше и не развлевше, ниже положше вх помышлени таковоє: йки благодать й милость вх преподобныхх ểгա, і постацієніє во избранных ести.

На літін стіхном, глася н. Самогласны: Пріївне Січе курілле, даря бжін избравя самя себе, й принесля Еси, бажите всенощное, й оўмиленте стажавя, повченте бжтвенно, конечное емиренте, надеждв, в врв, лю-вовь нерастворенв, трезв внте, й милогердте, йстинное без-נדף מנדוב, אולדה ל, נדי לחוצ דא ווסהמשמהשו נהיאדס הוא אישוויו.

#### TAACK E

По оўспеній твоемя, блаженне, оўчительница бываетя нами твой рака: присны во изливающимисм чедесы вопій, й возводй ка трядшта й подвигшта, глаголи: возлювите гда, да швращете благодать вычняю, ничтоже паче Єгш почтите, да Єгда прійдета, й швращете по-кой со йзбранными, Єгоже да й мы оулячима твойми молитвами.

Житії негкверно, терпівнії і кротость, й любовь нели\_ целуврив, воздержание и стожние всеноциое, и оумиление бжтбенное, в врв й надеждв йстинивю, й милование, оче, стажавя, йки йггля пожиля вси на земли ся плотію, курілле блаженне, молитвенниче, щ двша́хи нашихи.

Земный аггле, нвный челов вче былх вей, преподобне, источники оўмиленім й милованім, стрям пячины, грыш. никимя порвчинкя, маглина войстинив бжіта плодовита, й трвдшви твойхи, обтьши лица, корілле чвдне, върнш вогубалающыми та. GAARA, PAARE 5:

Преподобне оче курілле, імбленіеми бійім мітре наставлаємь, й тогій сіанієми мізараємь, й пветыню, на нюже Звани бысть, достигли вей, й ви ней трядолюбим подвизавсь, вшеля Есй ва незаходимый света развма, йдеже ΜΗΘΓΗΧΆ ΓΙΈΒΗ ΡΕΒΗΉΤΕΛΕΗ ΤΒΟΕΜΎ ЖΗΤΙΌ ΟΥΓΤΡΟΉΛΑ ΕΓΗ. ΤΕΜΆΕ Η ΠΟ ΓΜΕΡΤΗ Ѿ ΕΓΑ ΔΑΡΟΚΑΉΤΑ ΠΡΙΆΛΑ ΕΓΗ, ΕΈΓΗ ΠΡΟΓΟΗΉΤΗ, Η ΗΓΥΕΛΕΉΤΑ ΡΑΒΛΗΉΝΗΧΑ ΗΕΔΥΓΌΚΑ ΥΕΛΟΒΈ ΚΟΜΆ ΔΑΡΟΚΑΤΗ, ΕΈΡΟΟ Ѿ ΔΥΠΗ ΠΡΗΤΕΚΑΌΨΗΜΑ ΚΟ ΧΡΑΜΎ ΤΒΟΕΜΎ ΒΓΕΥΕΓΤΗΌΜΑ: ΜΟΛΉ ΓΠΑΓΤΉ ΠΟΥΗΤΑΌΨΗΧΑ ΛΟΚΟΘΙΌ сватвю памать твою.

Й ны́н. ь городиченя: Твореця й йзбавитель: На стіховить стіхиры, глася а. Подобеня: Прехвальній:

Ф че прпівне курілле, твой краснам памать пост\_ никими собраніе й веселіе, ч8деся бо благодатію про\_ славился Есн W бга: Егоже молн даровати двшамя на\_ шымх<sup>4</sup> мирх й велію милость.

Βτίχχ: Чειτηὰ πρεдя γμένα εμέρτι πρεποδόθημα ετώ. Ο νε κυρίλλε πρεποδόθης, τκοειώ ουςτάκα πόστηαιω:
προιτάκη ουβολωαίλ, η πρόκλατη δώμα. Τκοήμα η η престанными молитвами, всехвальне: йбо сожительств воща бга стажавя вя себть: Егоже моли даровати двшамя нашыми мири й велію милость. Стіхи: Блажени мвжи, бомисм гда, ви заповетлехи єгю вос-

χόψετα επλώ.

Оче прпыне курілле, урта возлювиви вежки, й тоги вжтвенными стопали последовали есн, крести на рамо ВЗЕМИ, НЕШЕЛАБНШ ШЕСТКОВАЛИ ЕСН, " Й ЖИВЕШИ, БГО\_ носе, дхоми. Й нынъ моли даровати двшами нашыми: миря и велію мать. Слава, глася в:

Τεβομπεμήτο βκάμιε πρεήτω εάκω οξελώμακα, πόετ
Ημγετκημη τρθαώ εεδε ωδλοχήκα, μίροκη ή ετραετέμα εεδε
οξωερτκήκα, ή το χρτόμα ήβκόληλα ξεύ χήτη: τέμα ιί
πο εμέρτη ήεμπλεμία ήετομάτα γρόδα τκόη, πρεπολόκη 
κυρίλλε, κάρου πρητεκάυμωλια. μο, εάκω ήμακα λερβησκέμιε 
κα προελακλάκηση κο ετώχα χρτθ, μολήτα ω ήχε κά-

рою совершающих памать твою, й чт8щих тр8ды тво $\hat{\alpha}$ , гаже за него претерп6ли 6си, й нами оул8чити дерзновенїє ви день с8да, молимса.

Й нынть, бгородиченя: Бійе, ты Еги лоза йстиннам:

Επίηνα αχόνα πολκηβάεμε, επέβα τκούχα τθυαμυ θατόχωες μαπούλα είλ, η εξαπλότησε κα πθετώμη жητίς ποκαβάλα είλ, η έπε ήβα επδεμμώ εέραμα κόαρεημωνη πολήτκανη η ποετόνα, επαγολίκημα τρθαώ οξπλολοήσια είλα είλ, η κεελέημθω κεώ προεκτήλα είλ είχηιενα 48 μέτα τκούχα, είνε μάωα κυρίλλε, μολή χρτά εία, επαστήτε αβωάνα μάωωνα.

Слава, й нынт, бгородичени: Йже наск ради рождейся W двы:

На оўтрени по али кадісміт сітдаленя, глася гли. Подобеня: Красотіт двітва:

Т кw безплотенх, бче, пожилх всй на землй, превозносжщагост врага смирилх всй: тымке ныны сх невещественными лики, блажение, водворжаст, тами блаженства наслаждать, поминай памать твою днесь праздивющихх, да всй радостными пысньми воспываемх хрта бга

Слава, й нынть, бгородичени:

нашего, таковвю тебф благодать давшаго.

Επτειημά εκήμια δωλά είν ελόκα, εξήμα πρεύταα από μεδο, чистотою άιτλω πρεκοβμέμμας, πάνε κεθχα λιεμε πέρετь δώκμα, ωεκκερμέμα πλοτεκήμα πρεγραμέμων, ωνήετη πολήτκα τκούχα δώτβεμμωμα κοξάλα, ποξακψα, ύτας, κέλιο μάλοετь.

Πο Ε΄ καρίεμτ ετράλεμα, ελάεα μ. Πορόβεμα: Ποβελική τάμην: Ο τραετέμ των μολήτκαμα τκούμα, Θίε, Ψετάλα Ε΄ είς, εέρρηε τκού κα ηθκετκία ημέτο Ε΄ δ πρερετάκηκα: τίκλικε

Дважды.

ви та вселиса благодать дуа престаги, ёже въдъти б8д8щам, гаки близи с8щам ты промвлам, й просив\_ шыми оў тебе си върою, неплодствім со8зи разрышили есй. тъмже й мы молимса: просій нами її урта мира Й ВЕЛЇМ МИЛОСТИ. Дважды.

Cλάβα, μ΄ μώμτ, βρορόμησεμα:

Το κροβέμ τβοήχα, Ϋταλ, βοπλοψέμμασο βία ρόπαμωλ, μ΄ αλιτικάβασω, μ΄ πρηλώση λ8μκάβασω, βροδίγολάτηαλ, ου τβερλή εέρλης μος, βλίαλ, τβοήλιη μολήτβαμη, μ΄ κω λα μ΄ μ΄ αλά βλασολάρετβεμηω 30β8 τη: βρορολήτελημης λίρις, πομήλθη ετάλο τβος, Επε етажала е̂си, всенепорочнам.

Πο πολυελέμ ε τράλεμα, ελάεν μ. Πολόβεμα: Πρεμβλροςτμ: Κα πθετώμο, πρεβλαχέμμε, βεελήβελ, μ κα μέμ πρεчεςτημή χράμα βπίλ μτρε βοβλβήγλα ξεμ, μ λιμόχεςτβο μηουνεςτβο μηουνεςτβο μηνα τάλω εοβράλα ξεμ εξέβεμ, μ εχ τοβόω ραβόταωμμας, μχωε εοχραμμ ω βελκαρω βρέλα λθκάβαρω, λα βεμ βλαιολάρετβεμμω βοπίέμα τη: πρεβλαχέμμε κυρίλλε, μολή χρτά βρά, ερτχώβα ωςταβλέμιε λάροβατη μτθιμώμα λωβόδιω ετθω πάμωτα τβοώ. Α β ά κ λ ω. Æва́жды.

Слава, й нынъ, бгородичени: ТП кw дЕУ й Един8 би женахи, та бези съмене рожд швю бга плотію, вей оўблажаеми роди челов Кчестін: Отнь бо вселисм ви та бжества, й таку младенца мле\_ коми питаеши зиждителм и гаа. тыми аггльский и челов вческій родя достойни славимя престоє рождестко твое, й согласни вопіємя ти: моли хрта вта, сограниє. ній шетавленіе даровати покланающымся втрою престоля ржтву твоему.

Степенна, али антіфших али гласа. Прокіменя: Честна предв гдемя смерть преподобныхи егш. Стіхи: Что воздами гдеви ш

БСЕХХ, ГАЖЕ ВОЗДАДЕ МИ; ВУЛТЕ W МАТДЕЛ, ЗАЧАЛО МГ. ПО П-МК чалм'є стіхира, глася 5, писана на стіховить, Слава. Канших пув со грмогоми на 5, и стомв два каншна, на и.

Глася В. ПЕснь а. Ірмося:

Во гл8бинт постла иногда фарашнитекое всеконнетво прешр8женнам сила, воплоцишеесм же слово всебловный грекух потребило всть, препрославленный гав: главиш во прослависм.

С 18га бжій бывя, біч күрілле, гохраниля Егін Жкш сващенники спасительная повеленія, мірское см8щеніе шставили Єсн, й крести свой бзели, живоншеными стопамя, всеблажение, последоваля Есн.

С пасенію ходатам св'ядый развліх вгодохновенный, й все писаніе благочестню прошелх Єсн, Зче преподобне ку-

рілле сващенства ШФН8д8 пріємя сановнов.

🛱 юности твоем, Фте, оўмя кя бту вперивя, тажиными нетленнам, ійки добрый квпеця йсквпиля Есй. темже нынь сошедшесь, памыть твой почитаеми. Бгородичени:

В озгійвя, йки солнце изх тебе, мти приснойво, йже W СПА прежде въка невидимый: ймже преславни телома шписвемь, благочестім зарею человики просвитили Есть. Арвгій канших.

Τλάς Β. Ιρμός: Γραμίτε, λώμε, πούμα πέτης χρτό είδ, ραβμέλυμεμο μόρε, μ κατάβλομμεμο λώμη, μάκε μβειμέ μβα ραβότω εγνηετικία, μάκω прослависм.

Π τε το ελό εντι μος το χεάλ τη θιο πάματη τε οι οί ερλη το πρίιθης, ελαγολάτη πολάχης, κυρίλλε: Μολή ω μάςχ, ή ω

вскух согржшивших и иставленти.

Й ноческій свой крести вземи, преподобне, посл'єдовали есн хотв вседержителю, й оўмертвивх плоть, жизни в вчным сподобилсм Есй, преподобне.

Законв бжію повинваса, досточвань, страстнай взыгранім оувманих Єсн воздержанім подвигомя, й безстрастій влагодатію швогатильм вей. В городичени:

Иже тебе ради нетлениеми обогащиесь, бородитель нице пречтам, радвием, шбрадованнам, вопієми ти, преподобныхи й праведныхи оукрашение.

П-Кень Г. Грмося: На камени ма веры оўтвердивя, разшириля бей оўста мой на враги мой, возвеселибося двух мой, внегда пети: несть еватя, такоже бёх нашк, й несть праведенк, паче тебе, ган.

 нася нынт елово похваленти плетомо пртемли, бгоносе, веселисм твоими бол взньми наслаждамем, 30бый, преподобне: ты Егн бги наши.

Словеса оўслышавя вячна, шставиля Есн міря, й паже ви неми, и привели есй стма твое гасви, зобый: ты есй

біх нашх.

Райскою жизнь, й тальш стыхх веселие, всегда во ογμής τβοέμα πομιμάμ, πρίβμε: τέλιπε μ΄ βο ελεβάχα μ΄ βα βοβλημάμιμα βειο εβοίο πάβμς, Εύτε κυρίλλε, προμμέλα εξιά, μ΄ εετώ ράλη μ΄ πο εμέρτη το χρτά 48λειώ проглавилем Еей.

оглавился есн. Брородичени: Ты едина паче всекух гаже W векка великнух сподовиласм Еси, и выше Естества: бга бо невмистимаго всею тварію, во оўтровів твоей понесла, й воплотила есн. тъмя та бидо всн величаемя.

н. тъми та бщо вси величаеми. Инк. Ірмоси: Оутверди наси ки тебъ, гди, древоми оумершкаей гръхи, й

страхи твой всади ви сердца наси поющихи тл.

Водх животныхх исполншись бжтвеннаги дха, бгоносе, двша твом реки чваеся точитя, недвжнымя йець\_ леніе подаж.

Ки широтт райстый вселился Еси, всеблажение курілле,

т-Кенвю шестковави стезю: й б-кейби коваретвім й шествій везчисленнам облетенних Есн.

Течентеми твонуи слези напамемь, таки древо плодоносно, курілле, влагоплодить полезным принесля Есй доброд втели, чедеся бжтвениею блгодать пртемь.

Б Городиченк:

Вдини блей пройде оўтробв воплощаель, й человівки виданя бысть совершеня, вгоже моли спасти поющым тм. Съдаленя, глася а:

Монашествовави бговгоднь, и доброд втельни поживи, БЛГОДАТЬ ЙСЦЕЛЕНІМ ПРІЖЛЯ ЕСЙ, БЛАЖЕННЕ КОРІЛЛЕ, ЗНАМЕнім совершиви страшна: Сбитель же совоняпиви сщенняю, привели Есй множество спасаємыхи гдеви, пребогате. Слава бту просвитившему та, глава винчавшему та, глава сватвю твою памать проглавлышемв.

Слава, й нынть, бгородичени:

Р 8цѣ твой бжтвеннін, ймаже создателя понесла Есн, дво пречтам, воплощшагосм блгостынею, простерши, оумоли вто извавити насх W исквшений, и страстей, и ΕΚΑΣ, χΒάλλιμηχα ΤΑ ΛΟΒΟΒΊΟ, Η ΒΟΠΙΘΨΗΧΑ: ελάβα ΒΕΕΛЬ\_ шемвем ки та, елава прошедшемв изи теве, глава избавльшель нася ржтвомя твоймя. Песнь Д. Ірмося:

Пришеля еси W двы, не ходатай, ни аггля, но гамя, гди, воплощем, и спасля есн всего мм челов ка. темя зово ти: глава, гилъ твоен, гди.

**В** верзая еси куріаль, дверн свой, аврааму оўподобльст, всевми требвющыми, привне курілле: теми хотоси Швер-

Заети ти нанам врата, преблажение. курілле блаженне, й йноческом тризниць радваса притекля еги, всемя домомя, преблжение, приводимь.

Ποετόμα ή μολήτκαμη τίλο τκος, άθε κυρίλλε, ήзηδρήνα ξεή, η τειώ δάτη εμοτομηνία ξεή κητη μεη3реченнам благам, гаже стыми оуготываннам: си нимиже, ้องจีย หงัрілле, พิ หลัย моли. Бгородичени:

Й сцължа Ечино древнее прествпление, вх тебе пренепорочною й пречтою вселист, й всего льт человика вошера-

Йня. Ірмося: Зики падшаго, пребжтбенный.

Ποίο τα, ελέχονα το, ταμ, ογελώμαχα μ ογκατόχεω: 40 Μεμέ бо йдеши, мене ища заблождшаго. ТЕми многое твое гнизхожденів, ёже на ма, проглавлаю, многомативе.

Распени себе самого страстеми й мірови, бтомваре άνε, на κρτή ραεπροετέρωεΜ8 αλάнη χρτ8 ογιομίλα είμ, κυρίλλε: Ειόπε Μολή επαετή αθωώ нάшм.

П одвигоми страданім плотскім оўмертвили єсн оўды, мертвым же молитвою возставили єсн, й приходміным оўсердній в'врою чёдній шправдали єсн, й всяки недёги, оде цепфиция бен.

А уа стаго присвоиля Есй твоей двши йскрению, имже пастырь избраня показалем Еей, оче больбуре, и иноквющыми оукрашенте прекрасное. Боородичени:

Μ΄ κω μόπμι нα ρθηδ, Ϋταπ, κα Ϋτησε υρέδο πεοέ τλόβο τημάε βοπλομάενο, η ποιδεή νιμοιοβοχία κίζοκλέніе, всенепорочнам, й горьквю зимв разориля Есть.

Петнь  $\epsilon$ . Ірмоги: Просвещенів во тме лежащихи, спасенів шчальныхи, хрте спсе мои: ки тебе оў тренюю, що мира, просвети ма сілнівми твойми: йноги по, разве тебе, бога не знаю.

Х ртокраєном в шдержался всй житію, корілле влжение, встих честени пависм. втеть бо воистиния добродтель, славне, совершати сію ймвіннуж: павіілбосм Есй сващен **ΗΗΚΧ χρτόβ**Ζ Δοετοπρϊώτε**ΗΧ**.

С илою батвенною оукрыплаемь, блаенне курілле, ліїр-сквю любовь крыпки швергля Егн, й ваць радваса пришеля Есн вольными твоими правоми, и сохраниви втрв небредимв, й вънецх славы, ботомваре, прожли всй.

А несь воспъваема сващеннам памать твой, привне курілле, веселити оученики твой, й честное твое оуспеніе славаще, глаголюти: молитвами твоими, оче, гоблюди

воспъвающихи та. Бгородичена:

В дин8 нами во двою свществ8 видим8 упостась, Едина багословеннам раждаеши неизречению, бжие слово, воплотившеесм за милость неизреченияю: того моли со-Ήνα. Ιρμότα: хранитись поющыми та.

Света подателю й выкови творче, гди, во светь твонув повельній настави наст: развь во тебе, иноги вога не знаемя.

И же ви милость бга молд, оче правне куриле, наполнили Есн гакоже иліа чванеци, Елеа сосваи велики, W Зрашихи обдивлаемь втони.

II кw чистя двшею ты, во изетвплении бывя, видьля е́гн вею Землю йки подх зарею сійющ8, е́динаго біа

почитающ8, всеблажение курілле.

Ч 8дод виствва и хртв, вод в йстеции молитвою, правне κυρίλλε, Μόλημη πολεμγοπολόжημα: ίάπε πρεκывάющи προ-Бгородичена: повъдаети ч8дега.

Живый на наскух восуотт вселитись ви ложесна твой, Ϋτακ, ἄκω μα μάτα χράμω τριμά τοτκορήτα, τὰ κῷδ προποκ Κμακιμηχα. Πάτης 5. Ιρμότα:

В и бездић грћуовићи валмага, неизгледивю милогердіа твоегш призываю бездив: ш тлй, бже, ма возведи.

Житейских вещей, оче курілле, нестомщее сведый, сїє шетавили вей, й ки воздажнію потщаєм горнаги жребім, пребогате.

Επρονέςτην ήμωκα απόχεςτβο πητάτη με ωςτάβηλα есн, ейче важение курілле: тымх пици большім во евії\_ телехи нёныхи сподобился Есй.

Жето, Еже еподобием прійти честным мощи твой прпыне, шсватиса, и по миштими странами проглавлаемо есть, токо ва севт мощи твой имвета.

БГородиченк:

И енек в сом в жнам пречтам, родила в сй, й превываещи двою, мвляющи в тва йстиннаги сна й б г а твоег ѝ с б б разы.

Йнх. Ірмосх: Во глявин в гръховнъй содержимь Есмь, спсе, й вх пячинъ житейстъй шб8реваемь: но йкоже 1шн8 <math> въбра, мене страстей возведи, и спаси мм.

Свътосійній просвъщаємь стаги дуа, ч8дотворче курілле, йноквющыми свътильники свътели мвилсм Есй.

Йкw преславно житіе твое, ймже стадо йншки при\_ вели есн ки развив спасительномв.

Житель быви цотва нанаги, бтомваре корилле, сеги оўл8чити моли, в врою та присню оўблажающымя.

Η τορό μη ε η χ: Й 3 χ ο ντρό τω τκο ελ, θταλ, κο 3 ε τάκα πράκλω μεκε νέρμε ε τλημε, μ ε κρηωίχ προτκάτη, κήτ μέο κεεπάταλ.

Кондаки, гласи и:

Взбранном в превпиом в адамантя, прогонителю бъ стиви, новомя чядотворця, повъдительнам, страстей влыхи евободившест, благодарственнам босписвеми ти, оче наши κυρίλλε. Νο εάκω μηθή μερβηοβεμίε οξ πρτόλα χρτόβα, Β.Κ. ροю чτθιμιχα τλ, Γράζα πε μ λώζη Μολήτκου τδοέω το\_ хранай: ты во Есн стад8 твоем8 похвала й оутверженіе.

Ο γελώшακα χρτόκα Γλαγόλα, μ ωετάκμα πλοτεκάλ

μβαροβάμια, κοτάτετβο ή ελάββ ίάκω πράχα βλιτιήβα, ή на ετράετη ίάκω βεзπλότεια πολβηβάβεα, ή βεзπλότ κάμια πριώλα εξιή. Τάμα κα πάτητας τήμε τη κοπίεμα, ρεκθίμε: ράλθητα, κυρίλλε πρεπολόκητε ή κροπότε, ηκημή челов вче, земный аггле: радвист, кром міра светнаги пветыню сод влавый ви красными стровь, й ви неми СЭБИТЕЛЬ ГОГТАВИВЯ: РАДВИГА, ВЯ НЕЙ ЙНШКЯ МНОЖЕГТВО ГОБРАЛЯ ЕГН, Й Ѿ ННУЯ ГЛЫШИШИ ГИЦЕ РЕКВЩНУЯ: РАДВИГА, ЙНОКВЮЩЫМЯ Ѿ ГПАГЕНЇН ХОДАТАЙ: РАДВИГА, ОЎНЫ— ВАЮЩЫМЯ ЁБРАЗЯ ОЎТТЫШЕНЇЛ: РАДВИГА, ЙНОКШМЯ Ѿ НАВТЯ ВРАЖІНУЯ ЙЗБАВИТЕЛЮ: РАДВИГА, ГКОРБЕМЯ ГВ— КИТЕЛЮ НАШЕГШ ЕСТЕСТВА, ЙКШ ѾГОНАЯ ПОМЫГЛЫ ЗЛШБ ным: радвисм, скорбминмя двиею сладкое оутъшение, й радости бжественным подачелю: радвисм, нашя пред-стателю й избавителю: радвисм, прпбие сбче курілле, йнокшми оўдобреніе.

ПКснь 3. Ірмосх: Бгопротивное вел'Кніе беззаконняющаги мвчителя высокх пламень вознесло ёсть: хртосх же простре бгочестивымх фтрокимх рося двховняю, сын благословенх й препрославленх.

Изврантемя свда оукрасился всй, священники быви, курілле ечте прпвне, тыми вшели всй внятрь вышняти храма незаходимым зари, своего сващенно вореним пло-Δώκα ματλαπλάφτω, πολ: Ελγοτλοβέμα βία ώτε μα μάμμχα. Ο τένετκαμ βοβλωβάλα ετ ληκοιτοώμιω, ή βα λήμαχα

СТЕЦХ радостни проглавился: й хот предстой, всевла жение прпвие курілле, пріємлеши своеги сл8женім всеги воздаянія, воспивая: блгословеня бітя сітеця нашихи.

Источаети чвдега честнам рака тком, прпбне, преизивилвющи благодатію, й втрою приходжишми здраκϊε ποдαέτα, χρτδ W 48mh κοπικίμωνα: κλιοιλοκένα κια ωτέμα κάμινα. Ε το ρό 4 и ч ε н α: Й 3 х оутробы ты, 460, правды слице породила есі

Û 3% ογτρόσω τω, μεο, πράκμω ελήμε πορομιλά εξεί χρτά, μεσελετκόμα πλότη πρημωσιμήκωσε νελοκικώμα, ἢ μεοω πρέσωλα εξεή. Τέμα κοεπικάελα: σλιοελοκέης, πρέψταλ, πλόμα τκοειώ υρέκα. 
Йна. Ιρμός»:

В тій ывишась отроцы любом дреншін древле, ш бгопрійтным бо двши, бгословаще оустнами, помув: пребятвенный отцевя й нашя бяе, блословеня есй.

Мертвость живоноен8ю стажави еластей Шложентеми: темие больным исцелати сподобился есй, кургале, пребятвенный стцеви, вопта, бяе, блюсловени есй.

Иепщевавше оўморити безх оўма чарод ваньми,  $\mathring{\text{сече}}$ , лукавыми, тебе блюдомаго батвенною всвух зиждителм дланію, несмысленны постыд вышесм,  $\mathring{\text{сече}}$  прораз8лівніемх.  $\mathring{\text{сече}}$  прораз8лівніемх.  $\mathring{\text{сече}}$  прораз8лівніемх.

Йεцьли двійй мова страсти, безстрастіл йсточникх рождшал несказанню, й оўмиленіл твчв подаждь ми, ходатайствва мит оўтьшеніл, стал біре.

Пжень й. Ірмося:

Β΄ πέψι ὅ πεμηθώ κο ὅ προκώμα ἔ εκρέμεκυμα εμυβμέσματο μ΄ πλάμεμα κα ρόεθ πρελό ματο ετα, πόμτε, μέλα, ίάκω ταα, μ΄ πρεξεοβμοτήτε κο ετά εξκμ.

Совершенною чистотою, й любовїю хрта возжелівля єсй, сващеннотайнниче сте, непрестанными гласы вопій: пойте гда, всй діла, й превозносите єго во віки.

Μϊρεκδιο κρατότο ιδετάβηκα βόλειο, χρτό, δλαπένηνε, πρηшέλα είλ, δλαγολικτία τογώ πελάα αρίστη, η βο εδεήτελη ετώλ βεελήλεα είλ, πόντε εξά, βοπιά, βεά μπλά, η πρεβομοσήτε εγό βο βίκη.

Ийнъ пвстына веселими, оббе, красвется, имът мощи

τβολ, κυρίλλε πρεποδόβηε, οξυενημώ πε τβοελίδ πατικό ρεβηδιομές, η ω τβοέμ πάλλατη ράδδιομεία, τβοράδ βοπικτά: Γλα βοεπιββάμτε διράδ, η πρεβοβησεήτε ξιό βο βιβκη.

Бгородиченк:

С фенными та гласы бжін прроцы, чтам, бывающо мтрь провозгласнша йсни всеми владеющаги, пречтам: Єгоже превозносими гда во веки. Йни. Ірмоси:

П єщь йногда стненнам во вавулюнь действа раздыльше, вжінмо беленіємо, халден шпальющам, верным же шрошающам, поющым: благословите, вся дела гана, гаа.

Ν αдε ετραετιμή τλετεόρημμη μάρετεοβακε ω χρτέ, εξομθέρε εξή κάτη εο βεξων ετώμη, δορά ποχήβε, η βεεβήμη εξά βοβλωβήβε.

Τ κολ ετώλ μολήτκω πρίεμλα κέτα, εθιώμα κο ωξεκθλική εν τοκόν πολακάψε, άπε κα πηκότθ κώηθ, κελαμή на земλή προελακλά τλ, 48λολάμετκει κυρίλλε κεεκλαπένη.

О украшся добротами вжтвенными, ко красными чертогими преставился Есй, си бтоми, Сте, пребывая: й сеги бжтвенным красоты ви непроходимым вчки наслаждаещися. Бтородичени:

Живый йсточника, йкш вод в жизни порождши, двшв мою йсталвшвю греховныма пламенема, бійе дво, напой, да тлавлю во веки. Песнь б. Ірмоса:

Ф бга бга слова, неизреченною модростію пришедшаго шбновити адама, вадію во тленіе падшаго лють, щ стым двы неизреченню воплотившагосм насо ради, в'врніи, єдиномодренню песньми величаємо.

Αχοπα, είνε, ωθημιμάβα, ηθησε μέτβο βοιπρικία είν το βικη ηβράημωπη, ιλάβω μεμβρενέημω ηιποληκέπω, δολακέμμε κυρίλλε, βοβλαθηϊκ: τειώ ράλη τὰ βιβροю η λωβόβιω ουβλακάενια.

Μοψέй τκούχα ράκα εκριω πριετθπάοψωμα ύετονάετα ύεψκλειϊά ρκκη, ετράετα αθώα ποτοπλάοψη, ή τκλέεα σολέβη Εδέπλοψη, σλαπένης κυρίλλε, μολύτκενηνε εκροю πρύενω σλαπάψηχα τλ.

Ο οβοκθηλώμε τη πρεποδόβημων εβέτλωνη ετάλω, ειώνιεμα η μεβενέρημας μώςλενης, εδίε κυρίλλε, ωβαρώενης, εβρημώς τρορώψω προεβίτη βιβρημώς, η ογλθυήτη επαξένιε μολήτβανη τροήμη εποδόβη.

Бігородиченя:

Ψ ΕΛΗΓΤάΕШΗ ΕΓΕΧΧ 48 ΔΕΓΧ 3αρώΜΗ ΤΒΟΗΜΗ, ΕΓΟΕΛΑΓΟ. ΔάΤΗΑΜ ΨΤΑΜ, ΓΤΡΑΓΤΕΗ Η ΓΚΟΡΕΕΗ ΨΕΜΛΙΘΙΗ ΜΓΛ8, Η ΓΕΕΤΧ ΕΓΓΕΛΊΜ ΜΕΓΛΕΗΗΕΗ ΠΡΟΓΤΗΡΑΘΙΨΗ, ΜΤΡΕ ΕΓΥ ΤΑ ΒΕΛΗΨάΕΜΧ. ΠΡΜΟΓΧ:

ТА же прежде солнца, свътильника бга возстабшаго, плотски ка нама пришедшаго, иза боко двичо, неизречению воплотив\_шам, блгословеннам всечтам, тм, бце, величаема.

Μ ήλοιτηθης βωτιτήλια είη, είνε, βιάνεικης βλαγο. Αάτελο, η εβλόδια μοδρότου ογκραμιάεμε, ή κρότοιτιο ή κραιοτόυ μοδρομάτελες είλα: τάμπε τλ βιὰ ογδλαπάεμς.

Πέτην εξε κοβιωλάτη τα κεβπλότηωμη τποδόκητα, ἄκω τοβλώζα ἄντας κητιά υμετοτέ, τερπέμιεμα τλάβε κοτηριάλα ετή.

Πρίημα Ψ μάτα, εγονότε, πρυνοτύπος τὰ πολέμιε Ψ νάττα τέρχμα, μ΄ βοβχάπχη ποληβάπη τβούπη τογραμένι μ΄ ψεταβλένιε μ΄ τπατένιε, βτενέττης. Εγορόχη νε μα:

Тики корень свщыми войстиння, нетавинам дво, всй ввриїн надвющеся увалами почитаеми.

Светилени. Подобени: Нбо быв здами:

ΑΓΓΛΕ ΚΑΓω ЖΗΤΙΆ ЖΕΛΑΆ, ΟΥ ΔΑΛΗΛΙΑ Ε΄ ΕΝ, ΚΥΡΊΛΛΕ, ΒΣ ΠΘΕΤΉΝΟ, Η ΕΤΡΑΕΤΉ ΠΛΟΤΕΚΙΆ ΠΟΚΟΡΗΛΣ Ε΄ ΕΝ, ΡΑΒΝΟΑΓΓΕΛΕΝΣ ΕΙΚΑΓΑ Ε΄ ΕΝ, Ε΄ ΕΝ, Ε΄ ΕΝΑΓΑ ΕΙΝΑΓΑ Ε΄ ΕΝΑΓΑ ΕΙΝΑΓΑ Ε΄ ΕΝΑΓΑ ΕΙΝΑΓΑ ΕΙΝΑΓΑ Ε΄ ΕΝΑΓΑ ΕΙΝΑΓΑ ΕΙΝΑΓΑ

Влава, й нынъ, бгородиченя:

Держава наша, чтам, твой рабы гохрани всй невредны: та бо стажахоми един8 прибежние д8шами нашыми.

На хвалитехи стіхиры, на д. гласи и. Подобени: 😂 преславнаги ч8десе!

Κυρίλλε ΜΗΟΓΟΗΑΡΟΎΗΤΗΗ, ΜΠΡΕΚΟΕ ΟΥΚΡΑΙΜΕΉ ΜΕΤΑΒΛЬ, ΜΕΧΡΕ, ΕΟΛΕΊΗΤΗ ΒΟΙΣΕΡΜΑΉ ΚΡΕΠΚΗΜΗ, ΕΤΡΑΕΤΗ ΠΟΚΟΡΉΛΗ ΕΕΝ ΠΛΟΤΕΚΊΜ ΗΗΙΙΛΟΜΉΒΗ, Η ΜΗΟΓΟΚΟΊΗΤΗ ΠΟΚΟΡΉΛΗ ΕΡΑΓΑ, ΕΤΡΑΕΤΗ ΤΟΓΟ ΜΟΛΉΤΒΑΛΙΗ, ΓΩΗ, ΕΕΘΜΗ ΗΑΜΗ ΠΟΣΑΜΙΑ ΜΉΡΗ ΕΕΛΙΌ ΜΗΛΟΕΤΕ. Α Ε Α Μ Α Η.

С выше дарованій ч8деєх\*  $\overline{W}$  бга сподобился  $\mathfrak{E}$ сй $_2$ \* блаженне курілле $_2$ \*  $\overline{W}$  приходжірнух сх в'брою челов'як $_2$ \* в'бсы прогонжа $_2$ \* й различным нед8ги йсц'ялж $_2$ \* молитвами твойми, пр $\overline{n}$ бне:\* т $\underline{m}$ же всй памать твою $_2$ \* сошедшесм любовію почитаємх.

Πθετώμα πρέκζε εξειύκταα κυλθιμα μαιξιομή, ηώητ κε, κυρίλλε, ου νειθίκα τκούνα απόκεετκοπα μεπόλητα ου κραμαίτα, χράπα κο πρενέεττηα εκθά απτρε κα εεθώ μαιξιομή ραβλύνημων λοκρότανη ου κράμενα. Τάνκε κα μένα τομιέχμιετα, η νειτημή γρόκα τκόν ωδετολίμε, λιοκέβης ποκλαμάκτα, η πόλημας, μόκκη εχημοπώταϊε χαροκάτη, η πρακοτλάκηση κόνητας μάμενα μα κραγή εποτόκετκο κατη πολήτκανη τκούνη, η μάνα η επροτή μάρα, η χθωάνα μάμωνα κέλιο μήλοςτь. Η μώντ, επορόχηνενα. 

Βλακοτλόκι κελίκος, η ωπθετα. Να λίτθρε ταθκεά πρικηνετκά.



Метаца тогоже въ Е-й день.

Втым мвченицы агадін. Я ститель леодосіл черниговскаго. С лвжба ёго писана септембріа і дий. Я празднованіє престей бійт, въ честь іконы ед взысканіє погибшнуъ. С лвжба сій писана въ приложенін.

На Ган, воззвахя, стіхнры праздника г. й моченицы г. Стіхнры праздника, глася а. Подобеня: Неныхя чиншея:

Гомвленім нензреченнаги нынт праздняєми спаситель.

Няю влгодать: Одбы во Отроковицы непреложни младенствовави уртоси біти, ви црковь біти й Оц'я мітрію нынт приноситем, Єгоже прінми сумешни ря-ками шбмти.

Βο προρόμτα βάμπα βώλα είν, άκοπε μόψηο βάμε, είν, τέβε βάμτη αρέβλει ηο ηώητ, βπί ελόβε, πλότιο βεεμδ μίρδ αββάλεω είν βόλεω, Ѿ αβώ λιρίη, χρτε, τβοε επατέη βετάλα εθψωμα Ѿ αλάμα αββάλα είν, άκω

челов вколюбеця.

N а сінайстіви горів законх оучинивый древле, нынть вх сішнть градть йсполням закшинам, рвками біды, младенецх, хрте, со всесожженін, на рвкахх сумешна во храмх внестися восхотівля єсй плотію.

Йны стіхном стым, глася д. Подобеня: Даля есй знаменіе: И етленний соблюла есй текло" хот в жених в твоему, " девства добротами, агадіе беоневексто, оукрашена, й просвещена мвченическими блистаньми, и вх чертог в ветный вместиласм есй. темже твое всемірное совершаемх торжество, спіса славмще, присни та славмщаго.

С осцеви брезанів, в на строганім впаленів, в на строганім тыльсів претерпыла всй, славнам, выпуновощам сочима сер-

дечныма смотрам воздажнім, й ійсін8дное блаженство, й вітнеця не8вадаємый, віже тебів хртося нынт дарова, з за негоже пострадавши, стртотерпице многострадальнам.

С тремленіе невдержное Огна свирвнаги оўставила всй, молитвами твойми, благоименитам, й градя спасла всй, честным твой, мвченице, мощи чтвщій: Ш нихже шбемлетя рыки йсцыленій, бжтвеннымя дуомя. Вя семя во пострадавши, брага смирила всй, й повыды вынеця прійла всй, всехвальнам.

Аще ёсть постя, Слава, й нынъ, бгородиченя, йли кртобгородиченя: писаны вя ки день. Аще ли нъсть поста, поемя самогласеня стым. Слава глася й. сукешта:

Πρετλάβηο 48χο δώς το δο ετραχάητη κτετλάκημα ἀγάχτη, μ αθνεήημω χρτά δία, ποχόδηο αυντέοβη. Θην δο λώμεμε βακοηοπολαγάς, на гορά ηαπήταнα на εκρημάλεχε δίτομανερτάημας πήτες πριάτε: 3χ κε ἄγίλε τε ηδίε, μα γρόδε εκρημάλι πρημέτε ηαπήταηθ, ούμε πρεποχόδεης ταμοηβκόλεης, νές το Ψ δία μ Θτένες τεθ ήβδαβλέητε.

Й нын-ь, праздника, гласк тойже. Андреа критскагы:

Ήπε на χερθείπτηχα нοτήπωμ ή πτεάεπωй Ѿ τεραφίπας, ληέτω κα Επτεύπου ττήλημε πο 3ακόηθ πρηηοτήπως на ττάρμετκηχα, ἄκω на πρεττόλτης τταμίτα ρθκάχα, ή Ѿ ιώτηφα πρίεπλετα μάρω εγολτημω, ἄκω τθπρθγα γόρλημημας, ηετκεέρηθω ηρκόδω, ή Ѿ ιάβωκα ηοδομαραθημώπ λιόμι: γολθείηα πε μκά πτεήμα, ἔκω μαμάλωμηκα κέτχαγω πε ή ηόδαγω, έπε κα μεπθ ωθτωμάνιπ, τυπεώνα κομέμα πρίεπα, ελαγοτόδω μκθ πρίω είθ, ττραττέή Θεραβω ήπε ήβα μελ προβοβγλατή, ή Ѿ μεγώ προμάμε Ѿπθιμένιπ, κοπίλ: ηών τω προβοβγλατή πω, κλο, ἄκοπε πρέπαε κοβκτή μι: ἄκω κάμτας τὰ περκοκτήματο τεπτα, ή τῆτα γλαγοτομπενήτωμα λώμεμα.

На стіховић стіхиры, гласк б. Подобенк: Тридневенк:

В огпрінмії, рече, сумешне, зиждителм всмческих р8ками. Ф старчеі подимі хрта, єгоже два сотроковіща роди безскмению, на радость рода нашегш.

Стіхв: Нынт шпвщавши раба твоего, вако, по глаголя

TROPMS, IN MHOOME.

Закон ворца й бга, Егиже трепецвти агглыскам множества, сошедшесь воспойми, людіе, Единаго блгод — телм й закона законодатель, во спасеніе двши нашнуи.

Стіха: Света во Шкровеніе назыкива, й слав поден тво-

нув інла.

Νών Επθιμάεων, ελκο, ρασά τεοειό, ακόπε ρέκας είλ, τα μήρομα, ακω εήμαχα τώ, χρτε, τε τα περεσε τημαίο, το δα κώ πλοτικήχα, εο Εκροσένιε αβώκωσα ή ίνλω.

Влава, й нынъ, глася в. андреа пурра:

Ο Μθπε Βώшнι ταθπήτελιε τα τρέπετομα μόλαττα, μόλθ Ηώμα τυμεώμα βέψημαμη ρθκάμη πρίεμα, βία чελοβάκωμα τοεμημήτητα προποβάμα, ή υλβάκα μβηα βία βήμαμ, ωλθ υάωτα τθήμα μα βεμλή ράμοττης ββωβάψε: ήπε βο τλιά τθήμωμα μεβεμέρηιή τβάτα ωκρωβάμη, τώμ, τλάβα τεβία.

Тропарь стым, глася д

Α΄ ΓΗΗ ΤΕΟΑ, ΙΠ΄ Ε, ΑΓΑΩΊΑ 30ΚΕΤΧ ΒΕΛΙΉΜΟ ΓΛΑΓΟΜΟΣ: ΤΕΘΕ, ΜΕΗΗШΕ ΜΟΝ, ΛΙΘΕΛΙΘ, Η ΤΕΘΕ ΉΙ Η ΒΗΗ ΕΤΡΑΔΑΛΕΨΕ ΕΤΒΟΝ, Η ΓΡΑΓΠΗΝΑΘΙΚΑ, Η ΓΠΟΓΡΕΒΑΘΙΚΑ ΚΡΙΨΕΝΊΘ ΤΕΘΕΜΟΣ, Η ΕΤΡΑΜΑΣ ΤΕΘΕ ΡΑΔΗ, ΆΚΟ ΔΑ ΠΑΡΤΕΘΟ ΕΧ ΤΕΘΈ, Η ΟΥ ΜΗΡΑΘΟ 34 ΤΑ, ΔΑ Η ΜΗΘΌ ΕΧ ΤΟΘΟΘ: ΗΟ ΆΚΟ ΜΕΡΤΕΘ ΗΕΠΟΡΟΎΝΟΘΟ, ΠΡΙΜΜΉ ΜΑ ΓΧ ΛΙΘΕΘΕΊΘ ΠΟΜΕΡΙΟΘΙΚΑ ΤΕΘΈ. ΤΟ ΜΟΛΗΤΒΑΜΗ, ΆΚΟ ΜΗΛΟΓΤΙΚΟ, ΓΠΑΓΗ ΔΌΜΗ ΗΑΙΜΑ.

Слава, и нынъ, праздника, глася а.

Ράμβήτα, επτομάτησα εψε μέο, μίσε τεες εο εοσειλ επημε πράκμω χρτόια ετα нάшα, προικτιμάπη εθιμώπ вο ταις: веселисм й ты, старче праведный, прїємый во шёмтім свободителм д8шх нашнух, дар8ющаго намх воскресеніе.

На оўтрени, по али стіхологін сталанта, глася а. Самоподобеня:

Λύκα ἄΓΓΛЬ (ΚΙΗ ΤΑ ΟΥ ΔΗΒΉΤΙΜ ΥΘΔΕΙΉ: ЗΕΜΗΊΗ ЖΕ ΓΛάΓЫ ΒΟ 30 ΠΙΈΜΑ ΠΕΉΙΕ, 3 ΡΑΨΕ Η ΕΗ 3 ΡΕΨΈΝΗΟ ΕΕΤΑΡΊΕ (Η ΗΓΧΟ ΜΑ ΕΗΙΕ ΕΤΑΡΊΕ ΚΑΙ ΑΙΘΕΝΑΙ ΕΙΝΑΙ ΕΙΝΑΙ

Канших праздника, на ні ні стым на д. Канших праздника. Гласк г. Песнь д. Ірмоск:

58ω8 ΓΛ860ρομήτελιηθώ βέπλω εόλημε η αμέετβοβα ή η οτρά, τάκω εττίνα 60 ωτθεττί εβαπόλι βομά, λώμεπα πέμοπορεχομάψωπα, η εγοθρόμη ποώψωπα: πούπα τίξεβη, ελάβην 60 προελάβητα.

Αα κάπλωτα κόμθ Θελαμω, εόλημε 60 μα Θελαμά λέγμα μοτήμο μαστάλο Εςτά μα μετλικήθω ρθκθ, χρτόςα κα μέρκκη, Άκω μλαμέμεμα. Τάμπε, κικρηϊή, κοβοπίεμα: ποήμα γμέκη, ελάκηω 60 προελάκης».

Ηρ πήτετα, ρδη τέν κεώνη, επάροι τι ω ελάδλενη της λώιτα κε πρετρθημένη επάρνα, πράκω δωιτρώ μενημίτατα χρτό να ερέτενιε, λίκα το δεβπλότημαν τος τάβλυμε: πούλα εξέκη, ελάκη δο προελάκητα.

Ρά38 ΜΟΜΧ ΠΡΟΓΤΕΡΤΑΜ ΗΕΓΑ ΒΕΓΕΛΉΤΕΓΜ, Η ΡάμβηΓΜ, ЗΕΜΛΕ: Η3Χ ΠΡΕΕЖΤΕΕΗΗ ΜΧΧ ΕΟ Η ΕΕΡΧ ΧΗΤΡΈЦΧ ΠΡΟΙΠΕΛΧ ΧΡΤΌΓΧ, ΜΤΡΪΗ ΑΕΌΗ ΕΓ΄ Ε΄ Ε΄ Ε΄ Ε΄ ΠΡΗΝΟΓΗΤΓΜ, ΜΛΑΔΕΉΕЦΧ, ΉΧΕ ΠΡΕΚΑΕ ΒΓΈΧΧ: ΓΛΑΒΗΨ ΕΟ ΠΡΟΓΛΑΒΗΓΜ.

Канших стым, вгиже краегранесте. Благвю благими воспоима песньми. Феофаново:

Trácz B. NECHL a. Ipmórz:

Γραμήτε, Λώμιε, πούμα πέτης χρτό 678, ραβμέλυμεμο πόρε, ή ματτάβλυμεμο λώμη, άπε ήβκεμε ήβα ραδότω εγνηετικία, άκω проглависм.

Благи́хъ перв8ю вин8 возжела́вши, благоимени́тагw ЗВАНТА, МВченице, сподобиласа Есй, несказаннаги промышленім, правшвя твойух проразвичени благостыню.

В змласм Есн, чтам, ка житію пресветломв, плотское м8дрованіе презр-ввши, й кх желанн-вишем8 жених8 твоемв крипки взирающи.

И вв вста хртова бжтвенною благостію оўкрасилася Есн, й джества добротами, й бжтвенными кровьми чест\_ на́ги мвче́нім свівыми втицы втичаєма, славнам.

Бгородиченк:

Б Гол-Кпное селенте, чтам, ты была есн, нёсх простран\_ нъншее и чистъпшее, бие дбо: и нынъ и тебъ радвется ПЕтнь Г. Трмога: джественный ликв.

О утвержденте на та наджющихся, оутверди, ган, цоковь, юже стажали есн честною твоею кровію.

Перворожденя из обба прежде въвка, перворожденя младенеци из ден нетакиным, адамв рвкв простирам ависм.

Младовмна бывша прелестію первозданнаго, паки

йсправлями бёх слово, младенствовакх тависм.

Земли исчадіе, паки потекшее вх ню, бжества софбразное Естество зиждитель, лаки непреложить младенство\_ Йнх. Ірмосх: вавя, таби.

Оуткерди нася вя тебъ, ган, дрекоми оумершвей грехи, и страхи твой всади ви сердца наси поющихи та.

Агадіе, гасный и краси-Кишій бжтвенныхи мвиєники

цвѣтъ й глава, д8шй моей ты шэлобленіе йсцъливши, м8ченице, оудобрй.

Роднылін доброд втельми себе оўменила вей, агадіе, й мученица пронарекласм вей, ш привременных небрегши, й біте цртво возлюбивши.

Всёхх красныхх хрта предпочла всй, агадіе, привлечена бжітвеннымх желаніемх, й мвчителей евирепства блгодерзостим й мвжески попрала всй. Бігородиченх:

Ετοηεκτίτο Ϋταλ, ετα, ετόπε ρομιλά είν, μολή ή3-Εάβητη τλ ποκιμωλ Ψ ήτη Ψετιμά ή ψετοληϊή, ή ττραττεй ή εταχ, ετεδιπέρημαλ.

Кондаки, гласи Д. Подобени: Ійвилсы еси:

**Δ**α ογκρατήτες μέρκους πορφύρου ελάυνου, ωνονένου Ψ νήετωχ κρουέμ αγάωπ μπηνημό, ράμθης, σοπιώμη, κατάνεκας ποχυαλό.

Съдалени стым, гласи г. Подобени: Бжтвенным втры:

Ο Λάβου βέρω, μ δλαγονέςτιεμα, πρεποδόςτδομα, μ Δεκττβομα, μ ογτέρδιεμα ογκράшενα ετραδάνια, ναρεκλάςα βεν ογμα πρεποδόδενα, ςαμουβδόλενα, βούςτνην νέςτь κα βίδ, ωτένεςτβ μββαβλένιε, χρτδ μκω νεβέςτα μο λάψηςα δαροβάτη κάμα βέλιο μύλοςτь.

Слава, и нынъ, праздника, гласв тонже:

Аще Есть постя, Слава, й нынь, бтородиченя, аще ли греда или патокя, кртобгородиченя: писаны сего месаца во й день.

Πάτης Σ. Ιρμόςς: Ποκρώλα έςτη μετά λουρολάτενη τκοώ, χρτέ: ή3% κίκωτα 60 прошедя, стыни твоей нетавиным мтре, вх храмъ славы твое. тавился вси, таки манеця роконосимь: и исполнишаем вся ткоеги ХВАЛЕНІА.

Радваса, сумешне, неизреченных тайнниче, біра ко-піаше: Єгоже ї стаги древле извъстиса тебт дуа, мла-денствовавшаго слова, хота на рвки прінай, зовый ємв:

υτπόλημωστα βεά τβοειώ χβαλέμια. Να μεγόπε οξποβάλα ετή, ενμεώμε, βόβραετα λάτηψ. ный, радваса поднай хрта, їйла бжтвеннаги оўтышеніе, закона творца й влкв, йсполнающаго закона чинх, 30вый емв: Исполнишаем вей твоегю увалента.

Вида сумешни слово безначальное, си плотію, йкш на пртоль уервыметьмя, дбою ноеймо, виновнаго ёже быти всаческих», йки младенц8 диваса, вопіаше ємв:

θεπόλημωσελ βελ τβοειώ χβαλέμιλ. Йнж. Ιρμόεχ: Ποώ τλ, ελθχομά 60, ελμ, οξελώωσχα, η οξπαεόχελ, до мене во йдеши, мене ища заблужащаго. ТЕми многое твое снизхожденте, еже на ма, проглавлаю, многомативе.

П ограмисм льстиваги ямім безвміе, й швличисм: дбы во сеги нын свирипство попираютя, хртв ш дбы воз-

ставшв на земли й вскух изарившв.

Законно цилом вдрії нескверно оўдержавши, страстотерпице, двун радвющист низложила Есн лвкавствіт, хртовою вошрвжившист блгодатію, й кртя сегш на рамъхя вземши.

Б8ди ми предстательница всемвдрам, лютыхх изнмающи й напастей, вври же й скорби, й насилім избави вражіл, йки да йзбавльст, воспою та, йки бла. гвю предетательницв, благонменитам. Бгородичени:

И визмирны агтлыскам, пречтам, свитлысти превозшла Есн, мысленнаго солнца рождши несказанни хота, за\_

рами бжества вкрныхи мысли изарающаго.

ПЕснь Е. Ірмоск:

11 кw вид'ь исаїа Сбразни на престоль превознесена бга, W аггля славы дируносима, С Скаминый, вопімше, йзя: провид'ьхя бо воплощаєма бга, св'єта невечерим й миромя владычеств воща.

Развижех бжтвенный старецх промеленной древле пророкв славв, рвками слово зра материими держилю, Со радвиса, вопільше, чтам: йкш пртолх во держиши бга, св та невечернаго, й миромх владычествоюща.

Поклонсм старецх, й стопамх бжтвенны прикоснвысм неисквобрачным й бгомтре, сбень, рече, носиши, чтам: младенца боюсм шбмти бга, свыта невечерныго, й миромх владычестьвюща.

Ѿ чищаєть йсаїа, ѿ серафіма оўгль пріємя, стареця вопійше біомтри, ты йкоже клещами р8ками просвъщаєши ма, подавши, є́гоже носиши, свъта невечернаго, й лиромя владычеств8юща.

Йнх. Ірмоєх:

Света подателю й векива творче, ган, во свете твойха повелений настави наса: разве бо тебе, иноги бога не знаема.

Б жтвенными вел-внін правима, славнам, Сббразию плотскаго пристрастім разрівшиласм єсй юзх, агадіе, маслина йвльшисм плодовита.

В сею любовію хртовою свътлейшам, блистанім зращи, йже на землі доля влекящым презрела єсі сласти, Снаги й єдинаги желающи красоты.

Да нензреченною сподобишисм жизнь, славнам, йзбранных видети, моки претерпела Есй крепкш, радофинем, агаріе всехвальнам. Бородиченя:

Τες ρόπαμεй χρτά κτέχα τοά τελα 30κέμα: ράμθήτα, ῦταλ, ράμθήτα, τε τάπα κοβτίλεμαλ μάμα: ράμθήτα, κωτιτήκωσα κτά μεκωτιτήματο.

П-вень В. Трмоск:

Возопи ка тебф, видфва стареца сочима спасенте, Еже людема прінде W бга, хрте, ты бгх мон.

Сійн8 ты камень возложился Есн, непокоривыми претыканіе, й соблазна камень, нервшимое в'Ерных спасеніе.

Й ЗВЕСТНЕ носа начертаніе, йже прежде в в та йзрастившаги, земных за милосердіе нынъ немощію WENOWHEA.

Сыя вышныги, гыя чет еде едеболати впепечей покуоншасм тебев нын-в Wп8сти св миромя. Инв. Ірмосв:

В и вездит гртховити валамся, неизеледивю милосердім тво-

егш призываю бездн8: W тли, бже, ма возведи.

С вемвареня сый мвчитель, та добрвю дев оукрасти над-Кашега: но безствдени швличист, приразивса твердом8 твоем8 раз8м8.

И зліжем блюдать во обетнахи твойхи, мвченице багонменитам: мени во меничила есн мен везетванаго,

бгонавченными словоми швогатившисл.

К амень всечестени тавиласт вси, всехвальнат, оўми самонзволени преподобени ймвщи, й фтечество йзбавленте твердо бывши, агадів честнам. Бітородиченх: Уаломени восувальюще, вопієми ти: радвисм, твунти

шам горо хота бта, вх нюже вселитисм благоволи за

наше спасение, втонев всто.

Кондаки праздника, гласи а:

Ο γτρός β εκίνε ωςτήκων ράτκομα τκούμα, ή ρείτ сумешнь благословивый, такоже подобаше, предваривя, й нынь спасля Еси нася, хоте бже. но оўмири во браньхя й оўкрыпи люди, йхже возлюбиля жительство, еси, едине члктколюбче.

К в бұт притецемя, хотмірін спа ем виджти, ка

сумеюн8 носима, Єгоже съ нёсе безплотній видміре, дивлахвел, глаголюще: ч8днам зрими нын-ь й преславнам, непостижимам, несказаннам: йже бо адама создавый носитст, ійки младенеця, невм-естимый вм-ещаетст на рвкахи старчихи: йже ви недрехи нешписанныхи сый СПА СВОЕГЮ, БОЛЕЮ ШПИСВЕТСА ПЛОТІЮ, А НЕ БЖЕСТВОМЕ, Едини члв вколюбеци Пвень З. Ірмоси. Тебе во согни шросившаго сотроки бгословившых, й ви дву

нетлення всельшагось, бта слова поимя, благочестни поюще:

влагогловеня бгя сотеця нашихя.

 $\mathbf{A}_{\mathbf{A}}$ த்து நேரு நேரியாக காக்கிய காக்கிக்கிய காக்கிய காக்கிய காக்கிய காக்கிய காக்கிய காக்கிய காக்கிய க е́у принести благов встіе, сумешня вопімше, со прршки ликум: благогловеня бёх сэтецх нашихх.

Рода Земна избавлами бгх, даже до ада прійдети: пл'виными же подасти встами шставленте, й прозржите слѣпы̂ми, йки й нѣмы̂ми вопи́ти: благослове́ни сітєци нашихи.

Й твое сердце нетавинам, сорвжие пройдетя, сумеших був провозгласи, на котт зращи твоего сна, вмуже вопієми: багогловени біч сэтеци нашнуи. Ünz. Ïpmócz:

Фбразв златомв, на полъ денръ слвжимв, трте твой ст. роцы небрегоша безбожнаги веленія, погред в же согня ввержени,

шрошаеми пому8: благогловени есн, бже сотеци нашихи.

Mkw ระเพิ่ง เหน้ามพ หะเมล่งเมน ที่ กัสหะ ภายนักรภล องстрашила Еси, словомя прем8дрости и благодати: терпѣ-ніемя же м8кя оўгліе бігненное небользненню терпаци, взывала е̂гн: блгогловени е̂гн, бже сэтеци нашихи.

И ейстовствоми лютыми содержимь плосердый, недо-8m τε απατάς τε ολο είλα κοιτε, η τοτήξες τε ολίχς прозмбеніе: радвющивогм, мвченице, вопімла всій, твоемв женнув взыкающи: блгогловени есн, бже сэтеци нашихи. П редста світли хотови оучники тебій стрегомій, твой йсцільма лютым раны, йже подмла єгн, неповіть димам моченице, спісова дівнице, радоющисм й глаголюци: блігословени єгн, біже сотеци нашнуи.

Бгородичена:

Ο γμεριμελώετα άλάμα, πρεετθπήκα βάποκτλ κεελερπήτελα: Τώ πε ρόπλωμ κτήθω πήβης, λέο κεεμεπορόνμαλ, εεγό ήβπάκηλα ξεὰ τω εμέρτη, εῆθ τκοεμθ κβωκάωμα: Κλίγοιλοκέμα ξεὰ, κᾶε Ωτέμα μάωμχα.

Писнь й. Ірмоск:

И естерпимом 8 одгию соединившесм, бточестта предстомще юноши, пламенеми же невреждени, бжтвенною песнь пому в: блгословите, вей дела гана, гаа, й превозносите во всй веки.

Α όξιε είλος το το τλάκθ έμπαμθηλα, βράψε ώτρονα άβα τεμ, πρεξα λημέμα επτερημάν κοκνέτα ηώντ λη κθήτε: Ελαγοιλοκήτε, κια ττλά τάμα, τάα, ή πρεκοβηοι εύτε κο κια κτκι.

С è, сумешня вопійше, прер-каємое знаменіє сей бодетя, втя сый й сотроча. семо, в-крнін, возопіємя: блгословите, вся д-кла гяна, гяа, й превозносите во вся в-кн.

Животи сый, сей будети паденте непокоривыми, младенствовави бти слово, типо вогтанте всти втрою поющыми: блгословите, вся дтла гдна, гда, й превозносите во вся втки.

Űnz. Îpmórz:

В в пещь обтненною ко обтрокими еврейскими снизшедшаго, й пламень ви росо преложшаго бга, пойте, дала, таки гда, й превозносите во вся въки.

Ο γπόπα μ τέρληεπα, μ 48 μέν κοβλώσλυμη χρτά πάνε τλόκα, πηογορανήτελυμαγο έλήμαγο, κπερήλατα έτη τομθ κοπιώψη: τεκθ κελάχα τέκθ, μ κτελώτα τα τοκόν κο κάκη.

П реестественными раснами, й красною содеждею оукрашена гаки царева дий, ви чести хртови предстойши, агадіе, взывающи: та превозносими гаа во вики.

Бгородичени:

Μ ύρο μβλιάμησε μάμα, εξέ, χρτά εο υρέετ μοςάψη, ωελαγοθχάλα εξιὰ μίρα εγολοχησεάμημων εομάμη. Τέμπε τεετέ, μέο, εβωκάεμα: ράμθης, μυροπολόπημης μυροκόη. μαγω μύρα.

П-Вень Б. Ірмога:

В з законт стин й писаній образя видимя, втрій, всяки можескій поля, ложесна разверзам, стя бів. ттия перворождению слово обца безначальна, сна первороджіщася мтрію ненскосможни, величаємя.

Й же древними новорожденныхи горличици гвпрвги, двонца же баше птенцеви, ви нихже мевсто батбен- ный стареци, й целомвареннам анна пррочица, ш дбы рожденномв, й гйв единородномв сэчв, ви церковь приносимв, слвжати беличающе.

В оздаля єсн мнъ, вопійше сумешня, спасеній твоегю, хрте, радованіе: воспрінми твоего сл8жителя свийю претр8жденнаго, новый благодати священнопроповвдника тайнаго, во хваленіи величающа.

С вмиеннол впнш испов вдашесм анна прорицающи, цваом8дреннам и преподобнам, и старица влув вх церкви авственнш: був же пропов вдающи всвмх свущмх величаше.

Йнх. Ірмоск:

Вити адама, тадтю вя тавне падшаго лють: W стых двы

неизречени воплотившагосм нася ради, втриїн, едином дрению птеньми величаємя.

Повъдительными вънцы оукрасившись, бгом8драм агадіе, десницею живоначальною, нынъ избавитисм помолисм, йкоже Этечеств8 твоем8, W б8ри, йкш первъе Эгнд оуставила Есй стремленіе, да всй та пъсньми непрестаннш беличаеми.

М илостивна, © страстотерпнце, сваїю всжческнух урта сотвори мнт, честнам, мольбами твоими, преславнам, й прегрышеній мойух множество шчистити, благовтроб-наго присни молжин не престай, мвченикивх оўдобреніе.

Бітородиченк:

Светилени мвченице. Подобени: Жены оуслышите:

C οτιχέβα τβούχα Ψάτια πρετερπέλα ετί, λόβραα λέξ βύμε, μ βτάκια μηθα αθκη χότα ράλη, ετραετοτέρπημε: τένα μ βα νερτόγα τα κράτημη βτελή τβόμ πενήχα, ελάβηαα, ληκθώψε το ἄγιλη, λέβο αθνεήμε ἀγάριε.

Влава, й нынь, праздника:

Αχομα κο επίληψη πρελεπάκα επάρεμα, на ρθκη κοεπρϊάπα βακόμα κλίκθ, κοπιά: ηών το εθαν μά πλοπεκήχα ραβράμιλ, ϊάκοπε ρέκλα ξεή, τα μήρομα: κήλ τα κο εθνή. μα Εκροκέμιε ιάβώκωκα ή ίβράμλο επατέμιε.

На стіховить стіхиры, глася  $\vec{k}$ . Подобеня: Доме є фрадовя: С трахомя же й радостію на р8кахx  $\vec{k}$ x

wnz держа, живота прошаше разрѣше́нїа, под бго\_ родительниц8.

Стіхв: Нынк Шпвинаєши раба твоего, воко, по глаголя

твоему, св мироми.

И ын та жизни» Шпвети йстиннай, стина Βοπιάωε, επτε μόμ: Εύλτα δο τά, εκτα μίρα, βάκο. Θτίχε: Θε έτα βο Εκροβέμιε ιάβωκωβα, μ ελάβθ λιολέμ τκο.

нув ійла.

Й нна пррочески, тувлом вдреннам й преподобнам, ныниспок Клашест, такы прозжышем8, земных на извавление. Слава, й ныне, глася й подобеня тонже:

Р адвисм, таже радость мірв пріємшам, урта жизнодавца,\* й оуставльшам печаль,\* дво, праматернюю.



## Месяца тогоже ва б.й день.

Преподобнаги сой нашеги ввкола, епкпа смурнскаги.

На Ган, воззвахи, стіхном праздника, гласи а.

Подобеня: Неных чиншех:

Т ва церковь приносится, тъмже стареца сего пріема, си радостію взываше: нынт шпвщаєши раба твоего, баже, си мироми, в гакоже изболнай Есй.

Сумешня на роки W двы пріємя прежде встух втвкя рожденнаго, спса вид тух, вопі мие, просвищение твоем главы концемх: нын- шпвщаеши раба твоего, блже,

си мироми, « йкш видвух та днесь.

Ν αποτλήξοκα κτκώκα ροπμένα να επατέντε νελοκήκωκα, τυπεώνα πονετών να ρθκάχα επίτα, ράμθωτω κοπιώшε: κύμτα κάθωτα κάθωτα κάθωτα κάθωτα κάθωτα κάθωτα κένα κάθωτα κένα κάθωτα κένα κένα κένα κάθωτα κάθωτα κάθωτα κάθωτα κένα κάθωτα κάθωτα

Йны стіхиры преподобнаги, глася 5. Подобеня: Тридневеня:

Ο Β ΤΟΜΣ ΕΛΓΟΛ ΕΤΕΛΕΝΕΙΧ ΣΟ ΕΡΟΛ ΕΤΕΛΕΗ ΕΛΗ ΕΤΑΘΕΑ, ΕΚΑΨΕΝΗ ΕΝΈΨΕ, ΕΚΕΤΣ ΠΟΛΟΧΗΛΕΑ Ε΄ΕΝ ΗΔ ΕΚΕΨΗΝΗ ΤΑΝΗ ΕΤΕΡΗΝΟ ΕΧΤΕΡΗΝΕΑ ΠΡΚΕΡ, ΟΥΛΕΝΑΑ ΕΊΘ, ΘΎΡ, ΕΚΑΨΕΝ ΗΕΜΗ ΟΥΥΕΝΊΗ ΤΕΟΗΜΗ.

Αχα τὰ ετώμ, εθκόλε εκαψέμης, ωετήκα, τοδόω ετώμω εκροω πρηετθηάωμωνα πολαέτα, ετομότε, η προεκτιμέντε

H HZGABAEHTE.

Крайнюю благость проповедам бга нашеги, шелобленным оублажаеши люди, медре, благодатии, приводж спсв йки священники священнейшій.

Слава, й нынъ, праздника, глася Е.

Йεπωτάйτε πηεαήια, ἄκοπε ρεчε вο Ενλίηχα χρτόςα ΒΓα Ηάμα, κα Ηύχα δο ωβράταεμα τοιό ραπλάεμα, ή πελεμάμη ποκηβάεμα, κα άελεχα πολαγάεμα, ή μλεκόμα πητάεμα, ωβράβαμιε πρίεμλωμα, ή ενμεώμομα μοεήμα, не μητάεμα, η πρηκημάμιεμα, μο ήςτημοю μίροκη άκλь μαςα. κα μεμάπε κοβοπίήμα: πρεκάνημη κώτε, ελάκα τεκά.

Йще Ёсть постя, Слава, й нынь, бгородиченя: Йще ли среда йли патокя, кртобгородиченя: писаня сего міда вя аї день.

На стіховить стіхиры, глася в. Подобеня: Доме є фрадовя:

Носмин чтам й пречтам два сод втелм й в $\hat{n}$ к $\theta_2$  йк $\omega$  младенца на р $\theta$ кау $\alpha_2$  в $\alpha_3$  в $\alpha_4$  церковь вубдит $\alpha_5$ .

Стіхя: Нынъ Шпвщаєши раба твоего, вако, по глаголя твоемб, ск миромя.

Стіхя: Светя во Шкровеніе азыкшвя, й слав в людей твоихя ійла.

Νώη εάλτως εξίν επές σήμ που τεος νετωίς η η εξίν ραβρτωί πω εκόρως ραβά τεος νλετκολώθης. Θλάκα, μ μώητ, γλάτα ξ. Γερμανοκο:

Βέτχιν ζέηδων μπαζέης το βασα πλότιο, μτρίο αξοό κα μέρκοκο πρυηός ητές, εκοερώ βακόμα ής πολημών ως τιμάνιε, Εγόπε ενμέωνα πρίμας, γλαγόλαψε: ηών το δίηθμάς μα εκ μύρομα, πο γλαγόλθ τκοεμβ, ραδά τκοερό: κύλτω δο Κύνη μοὰ επαζέμιε τκοὲ, ετώμ. Τροπάρε, γλάςα με

Πράβηλο βάρω, η Θβραβα κρότοςτη, βοβλερπάηια ουνή Τελα, αβή τα ετάλθ τβοελίθ, απε βεψέμ ήςτημα. εεγώ ράλη εταπάλα εξή εμηρέηιεμα βωεώκαα, ημψετόю βοράταα, Θνέ βθκόλε, Μολή χρτά βία, επαετήςα λθωάλα ηάшωλα. Βλάβα, η ηώητ, πράβλημκα, γλάςα α.

Ράμθητα, ελέτησα εξε μέο, μξ τεεξ εο εοσεία ελήμε πράβμω χρτότα εξα μάωα, προτεθημάνη εθήμαν βο ταθ: Βετελήτα ή τω, ετάρηε πράβεμμωή, πρίξαιωή βο ωβάλτια τβοδομήτελα μθωα μάωμχα, μάρθωμαγο μάνα βοτκρετέμιε.

На оўтрени, по а й стіхологін сѣдаленя, глася а. Подобеня: Каменн запечатан8:

Βα μέρκοδο πρυμέτλια ετὰ πύβμο διάνεικυχα, μεμε ράμη μλαμένιτβοδαβα, πολα βακόμομα δώλα ετὰ, αρέβλε μανέρταβα μα τορτά εϊμάνεττάν, μα διά μβαπάμων ω βακόμηων αρέβηϊν ραδότω. ελάβα μμλοτέρμιο τκοέμε, ελάβα εμότειο τκοέμε, ελάβα εμότειο τκοέμε, ελάβα, ελάβα εμότειο τκοέμε, ελάβα, ελάβα, ελάβα ελόμος ελόβο: Πο επί ετιχολότια εταμάλεμα, ελάβα ε. Πο: Θοδεβμανάλομος ελόβο:

й вака и закона датель, спсе: и на рвкахи сумешна

Благоволеніемя твоймя ногитисм плотію, йже всфмя страшный, й всю тварь содержай, восуот бля єсн, єдине щедре, св втя твой всфмя шкрыти намя. Слава, й нынь, тойже.

Канших праздника со трмосоми на й, й стагш на д. Канших праздника.

Гла́ся г. П. Вень а. Ірмо́ся: Свшв глябородительняю землю голице нашествова иногда, йкш стина во штвети обванолы вода, людеми пишомореходащыми, й бговгодни поющыми: поими гаевн, славни во прослависм.

Да каплюти вод8 обълацы, солнце во на обълацъ легить носимо настало Есть, на нетленняю рвкв, уртося ви церкви йки младенеци. Темже, вернін, возопієми: поими гаеви, славны во прослависм.

Крепитесм, р8це сумешни, старостію шелабленній, лыста же претр8жденна старча, правш быстрю движи\_ тасм хрт8 на сретеніе, ликх со безплотными составльше: поимя гаеви, славны во прослависм.

Ρά38μομα προετέρταμ μετά, βεεελήτετη, ή ράμθητη, 3εμλε: ή3α πρεβάτκεμμωνα 60 η Ελρα γητρέμα προμέμα χρτότα, μτρίω μεοω ετθ ώμθ πρημότηττη, μλαμέμεμα, иже прежде всехух: славни во прославнел.

Канших стагш, вгшже правгранесте: ВВкола великати воспою слав В. Тиснфи.

Гла́ся 5. П'Еснь а. Ірмо́ся: Ійки по свув п'ешешествовавя ійль по бездн'є стопами, гонитель фарашна видь потоплыєма, бів поб'єднвю п'Еснь, поимь, волімше.

Бжтвенными свътлостьми, и сващенными и свътопосными ступрии просветивемь присный мою мзари 48 шв. гв втлый твой праздники, сой, чтвщаги.

**Β** εεεβ Ετλ8 τὰ 3β Ετζηδ Μώελεννοε ποκαβάβα εόλνηε, εβ Ετλοετωνὰ τβούχα μοβρομ Ετέλεν ογλενὰ βέλλο, εβλ τύτελο χρτόβα βθόλε βεελβμρε.

Житії πρίεμω ως в μίεμο ή чисто, й сквернами не смесно показва, χρτόви сващени сосвди, лівдре, позналса всй на земли, ввколе преславне. Бітородичени:

Йже СЭЦЗ гый Единороденя, паче оўма во чревт твоемя воплощем бгол-впиш, человтки шбожи, чтам, за множество щедротя, преблгій.

Писнь Г. Ірмоск:

Оутвержденіе на та наджющихся, оутверди, гди, щоковь, юже стажали ёси чтною твоею кровію.

Перворожденя из Эща прежде въкя, перворожденя манеця изя дбы нетавиным, адамв рвкв простирам, ависм.

Младована бывша прелестію первозданнаго, паки йе-

правлями біт глово, младенствовави, тависм.

Βεμαθ μετάξιε, πάκη ποτέκωεε κα ηκό, επτκά τοωκρά3μοε Εττετκό βημαμίτελь, ιάκω μεπρελόμη μλαμένετκοκακα, ιάκη. Πημαία:

Н всть свать, акоже ты, гди бже мой, вознесый рога вврных твойх, баже, й оўтвердивый нася на камени йспов вдана твоегю.

ΕΝΣ ΔΗΕ Η ΓΕΚΤΑ ΕΜΕΣ, ΓΤΉΤΕΛΟ, ΤΡΟΔΗ ΕΞΕΓΤΕΕΝ-ΗΜΗ, ΕΓΕΛΗΛΙΑ Ε΄ ΤΗ ΜΕΤΕ ΕΟ ΓΕΚΤΛΟΓΤΕΧΣ ΗΜΗΤΕ ΓΤΉΧΣ, ΕΛΑΓΟΔΑΤΙΌ ΓΙΑΑ.

Пропов'вдам Едино блгочестны трцы свірество, многобожнвю лесть йскорениля Есй W земли, йкы сватитель честеня, йкы слова йстинный слвжитель.

Π 8το ποκα 3άλα εξι μά 3ημ κι θων πρελομέ η η πρυκέλα εξι των μάκω πάς τωρο ελοκές εμα τη επατέμω, ελόα 8 περκοπάς τωρο. Εξορό μυτεμα:

 $\Pi$ ристанице в8ди ми и стражz, лютыми треволи $\epsilon$ н"и

страстей нешелабыш шб8реваем8 присыш, вх мори, чтам, житій, Едина приснодко.

Седаленя стагш, глася Д. Подобеня: Вознесынся:

Сващенства светомя стал, просветная Есн люди, сватителю, и Ташльскою тмв потребили вси, зарею же μεμπιέμιμ επραετέμ μενο ραβορήκα, πρεμένα ξεή κα μεβα-χολήμομο εϊχήιο, ω μάτα μολά πρηνέπην τα ητείμηχα, 68коле блажение.

Слава, и нынъ, праздника, гласк тойже. По: Оудивисм ішсифя:

Младенстввеши мене ради, ветуїй деньми, чищеніеми пришбщаєшись, чиствишій бже, да плоть оуввриши мив, івже W дбы: й сими сумешни повчамсь, позна та бга йвльшагоса плотію, й йкш жизнь лобзаше й радваса старчески взываше: Wn8сти мене, тебе бо видъхх жи-ВОТА ВЕМЧЕСКИУВ.

Аще Есть постя, Слава, й нынъ, бгородиченя: аще среда йли патоки, кртобгородичени, писаны ви зі день.

ПЕНЬ Д. Ірмога: Покрыла Есть нега доброд Етель твож, хрте: изк ківшта во прошедя стыни, твоей нетленный мтре, ва храме славы твоей MENARA ECH, MAKW MAAJEHEUZ PSKOHOEHME, H HENOAHHWARA BEÂ ТВОЕГШ ХВАЛЕНІМ.

Ράλθατα, τυπεώμε, μεμβρενέμμωχα ταύμμυνε, διμα δο-πιάωε: Ετόπε ω ττάτω αρέκλε μβκττήτα τεδή αχα, μλαλέμιτκοβαβωαγο τλόβα, χύτα μα ρθκη πρίημη, βοβώη Εμβ: ητπόλημωατα βιά τβοειώ χβαλέμια. Να μεγόπε ουποβάλα Είη, τυπεώμε, βόβρατα ακτημ-μωή, ράλθατα πολημή χύτα, ίπλα επτβεμμαγω ουτάμεμιε,

закона творца й важв, исполныющаго закона чинг, зовый Емв: Исполнишасм всй твоего увалента.

Вида сумеших глово безначальное, сх плотію, тки

на пртоль угрвиметьмя, двою ногимо, виновнаго Еже БЫТИ ВЕЖЧЕСКИХЯ, ТАКШ МЛАДЕНЦЯ ДИВЖЕЖ, ВОПТЖШЕ ЕМУ: исполнишаем вей твоеги уваленім. Йни. Ірмоси:

Х ртогя, мой сила, бгя и гав, честнам цоковь бгольпиш

поетв, взывающи, W смысла чиста, w гав праздывющи.

Предвидами біт твоем, бітоблаженне, двши красотв, й оўма чистоту, сващеннопропов Дника мудра сващению та рекополагаети.

G дуа просвъщаемь, свщым во тмъ прелести просвъ\_ щаєши: й кріценіеми сыны дне совершаєши, стителю преславне.

Ψ ΕΡΈΤΖ ΤΑ ΕΛΓΟΔΑΤΙΌ ΕΙΑΘΟΜΑ ΕΛΑΒΗΜΗ ΕΓΟΓΛΟΈΖ, ρ8κ8 возлага́ети бѫтвенными вожденьми, и свлијенника совер\_ шаети сващенна, ввколе всемвдре. Бгородичени:

Развинш ви квпини та мшёгей оўзрів сціенноствра-Звемв, согна уотащаго быти во оутровь, мвлаетв таннетвенны, бце приснодбо.

ПЕнь Е. Ірмося:

ТАкш вид в исаїа собразни на пртоль превознесена бга, W аггля главы дшруногима, 🕾 окаминый, вопімше, а́зя: провидаха во воплощаема бта, свита невечерна, й мирома влады\_ честв8юща.

Развліви бітвенный стареци промвленняю древле проρόκθ ελάβθ, ρθκάλιμ ελόβο 3ρλ ΜΤρημική Δερκήμο, 🝮 ράλθητη, βοπιλίμε, Ϋταλ: ἄκω πρτόλα βο λερκήμη βία, свъта невечернаго, й миромя владычеств8юща.

Поклонем стареця, й стопамя бжтвенню прикосновем ненсквсобрачным й бтоматере, согнь, рече, носиши, чтам: младенца боюсь шейти бга, света невечерного, й мироми владычестввюща.

Ѿчицаєтся неаїа W серафіма, оўгль пріємя, стареця вопімше бгоматери: ты йкоже клещами рвками просвъ

щаєши ма, подавши, вгоже носиши, света невечернаго, й мироми владычеств8юща. Ϋης. Ιρμόςς:

Бжінми светоми твойми, блже, оўтренюющихи ти двшы любовію шзари, молюся, та вкачти, слове бжій, йстиннаго бга, W мрака гръховнаги взывающа.

Сватительской сващенной Одеждо носива сващений, нечестивых просватиля всй, честный святителю, вдиницв HΕΓΟΣΙΑΗΗ ΒΕ ΤΡΙΈΧΕ ΛΗΨΕΧΕ, ΕδΚΟΛΕ, ΠΡΟΠΟΕΚΙΑΑ.

 Оўств волка мысленнагы йсхитиля всй люди оў... ченьми богласных твойх оўстх: й бретічестввющам не-Затвореннам оўста твойми бгоглывін заградилх Есн, Сче.

Мерзскій побъдисм твойми свміренными словесы маркіоня, й йзринесь всакаги безместіл, йзрыгали тинд

влогтрадня, ввноле главне. Бгородниени: Законы Естества гися, пресвщественный бги, швноклаети, есенепорочнам, из твоей обтробы раждамем, Единх шевществовавый вся колею. Писнь 5. Ірмосх:

Позопи ка тебъ, видъва стареца сочима спасеніе, ёже люд дема прійде W бга, хрте, ты бга мой.

Сішін8 ты камень возложился всй, непокоривыми пре-

тыканіе, й соблазна камень, нервшимое в врных спасеніе. Йзв встнъ нося начертаніе, йже прежде в вкх тя йзрас тившагш, земных за милосердіе нын немощію швложисл.

Сыя вышнуст, тыя тем селя сельюяти вывшемя поклоншасм тебт нынт шпвети ся миромя. Иня. Ірмося:

Житенское море, воздвизаемое зра напастей бврею, къ тихомв пристанище твоеме притека, вопію ти: возведи її тли животя мой, многомилостиве.

Розносмире смиренте, чистоту оума, любовь нелице\_ ΜΈρΗ8, ΕΈρ8 μ μαμέπαθ μωξα νήςτιθ, Εθκόλα ελάβημή трить тависм жилище.

Βελιμή ογκρασήκωα επύρηπηνώς σιμένησε σεξάληψε τλ, πρεχκάλιτε, ταμησκόπλοτεθετα χζα, εθώασο πο τεκώ πάς. Τώρπ πολυκάρπα, ρθκόν τκοέν, κθκόλε, σοκερωάεπα.

Раз8м в званіе твое дуоми, прем вдре, свщаго по тев в благодатію слов єсными совцами наставника приводишн ки пртоля, доброд втелей сійнієми блистающа.

Бгородиченк:

Δεέρι Ελαγομάτη, Ψεέρβωα νελοκτκωμε ακέρι ηθηθο, ποκαλή ακέρη μη πρεεκτλω Ψεέρβη, κλυμε, ή Ψεράτε επέρτημχε εκοκομή.

Кондаки праздника, гласи а:

Ούτρος αξίνη ως τήκωй ράτκομα τκούμα, й ρθητ ενμεώντα επίσελοκήκωй, άκοπε πολοκάμε, πρελκαρήκα, й κώντα επάτλα εξί κάτα, χρτε επέ: нο ούμκρη κο κραντέχα πήτελετκο μ ούκρτη λώλη, ήχπε κοβλωκήλα εξί ελίμε γλατικολώς Ε. Ικο ε α:

Κα εξά πρητειέμα, χοτώμι επα έλ εήματη, κα ενμεών ποιήμα, εγόκε εκ ηθεε σεβπλότη εήμαμε, μηςπάχθες, γλαγόλοψε: ηθαμαλ βρήμα ημήν ή πρεελαθημα,
ηεποετηκήμαλ, ηεεκαβάημαλ: ήκε σο άμάλα εοβμάβμη,
ηότητελ γάκω μλαμένεις, ηεκμάττημμη καθμάετελ ηα
ρθκάχα ετάρημα: ήκε κα ηθαράχα ηεωπήταν μια
εδοειώ, δόλεω ωπητεθετελ πλότιω, ά με εκτκόμα, εμήνα
ηπετικολώσεια. Πάτη ξ. Ιρμότα:

Тебе во Фгни фросившаго Фтроки бгословившым, и вя дву нета-вину всельшагосм, бга слова поимя, благочестим поюще:

багогловеня бтя сотеця нашихя.

Αλάμθ μα τιτήτη χοτώμ μαθ, σο άλτ πησθώκη εντι πρημεττή σλιοκτίτε, ενμεώμα σοπώμε, το προώκη ληκθώ: σλιοελοσέμα στα ώτε μα μάμηχα.

Рода земна избавлами бёх, даже до ада прійдетх: плвн.

ημως πε πολάττα ετώπα ωτακλέητε, η προβράητε ελάπωπα, άκω η ηφωώπα κοπήτη: ελγοελοκέηα εγα εθτέμα ηάμηχα.

Η τεοὶ τέρμμε, нετα-Κημαλ, ώρθπιε πρόμμετα, εν μεώμα εξή προβοβγαί, μα κρτή βράψη τκοειό της, εμθπε κοπίεμα: Ελγοιλοκέμα εξά ώτε μάπμαχα. Η Μα. Ιρμότα: Ροτομάτελομθ οξέω πέψο τομ κα άγγα πρεπομώθηωμα ώτρο.

Ροτομάτελι δύσω πέψι τομάλα άττλα πρεπομώθημα ώτροκώμα, χαλμέν με ωπαλώθητε δελάνιε δώτε, μθυντέλα δύατμα κοπήτη: δλαγοτλοκένα έτη, δώε ώτεμα νάμνα.

Β ρα38ΜΛΑΑ ΗΕΡΑ38ΜΗΜΑ, ΗΕΠΡΑΒΛΑΑ ΤΕ ΛΕΕΤΊΟ ΠΟΠΟΛ3-ШΜΑΚΑ, ΘΊΕ, ΕΠάΚΑΣ Ε΄ΚΗ, Η ΒΓ΄ Β΄ ΠΡΗΒΕΛΣ Ε΄ΚΗ ΥΗΚΤΉ ΤΟΜΘ ΠΉΚΗΟΠΟΘΟΙΉΜΑ ΒΛΙΟΥΕΚΤΉΝ: ΕΛΙΓΟΚΛΟΒΕΉΣ Ε΄ΚΗ, ΕΤΕ ΘΤΕΊΣ ΗΔΙΜΥΣ.

Уукрасишасм, всеблженне, ланиты твом, воплощенте пропов'Едающым, за неизреченное милосердте возстжвшаги намя, ка нем'яже воптала Есй прил'Ежни: блгословена Есй, бже ©теца нашиха.

Ѿ ΕΛΑΔάΒΣ ΒΟ ΣΧΕΡΜάΝΙΕΜΣ ΤΈΛΕΓΕ ΓΤΡΑΓΤΕΜΉ, ΓΛάΒΗΕ, ΗΕ-ΨΕΛΑΔάΗΣ ΛΕΓΤΉΒΑΓΨ ΑΒΉΛΓΑ Ε΄ ΓΗ ΠΡΗΛΟΓΑΜΗ, Η ΗΕΉΤΕ ΒΟΓΠΈ-ΒάΕΨΗ ΗΕΛΕΓΤΗΨ: ΕΛΓΟΓΛΟΒΈΗΣ Ε΄ ΓΗ, ΕΜΈ ΘΎΤΕ ΕΙΣ ΗΑΨΗΥΣ.

Бгородичена:

Й ЗБАВЛЬШЕСМ ДРЕВНАГШ ШСЯЖДЕНІМ РЖТВОМЯ ТВОЙМЯ, ВСЕНЕПОРОЧНАМ, ЖИШ БЛІЦЯ ВОСПТВАЕМЯ ТА СПАСШІНСМ, ДВО, ТЕВЕ РАДН, ВОПІЮЦЕ Й ГЛАГОЛЮЦЕ ВТЕРНШ: БЛІГОСЛОВЕНА ЖЖЕ БГА ПЛОТІЮ РОЖДШАМ. ПЕСНЬ П. Ірмося:

Нестерпимом в соединившест, благочестта предстожще юниши, пламенеми же невреждени, бжтвенивю пъснь пожу в: благословите, вся дъла гана, гаа, и превозносите во вся въки.

Λόζιε ίπλεκω, τκού ελάκθ εμμαθήλα, βράψε ώτρουὰ μές ακτικό τος κοκίετα ημίθης ακτικό τος τος κοκίετα ημίθης κοκίετα ημίθης κοκίτες καθά τάμας τάμας τάμας τάμας τάμας τάμας τάμας τάμας τάμας με κοκικό κάκη.

Ge, cymewnx bonimme, прерживемое знаменіе сей б8дета, бга сый й сэтроча, семв, втриїн, возопіємя: блгословите, вса дала гана, гаа, и превозносите во вса ваки.

Животъ сый, сей в\детъ паденте непокоривымъ, младенствовавя бія слово: ійки востаніе встая втрою поющыми: блословить, вся дыла гана, гал, й превозносные Ϋης. Ιρμόις: во вей в вки.

 $\hat{H}$  3% пламене преподшеными рос $\hat{S}$  источили есн, и првнаги жертв $\hat{S}$  водою попалили есн: вс $\hat{A}$  бо твориши, хрте, токми еже хотети, та прекозносими во вса веки.

Процвиля вси вим фініях во дворих вжінух, должными праведныхи сноми обсивли Есй: приносити же наглаждение вжтвенный твой гробя, чвдо зращымя, ввколе бгопропов Каниче.

 $\mathbf{H}$   $\mathbf{\tilde{\kappa}}$  ie  $\mathbf{\tilde{\kappa}}$  chóbo únoctáchoe, chíchha ctíteha tà noставлжетя, помазвюща люди сщёним, стителю настав. ниче смурнанимя, светильниче вселенныл.

Воплощшагост слова бгословиля Есн, и мишен W безсловеста люди спасля Еси, бжтвеня бывя обченикя возставшагш ва бгогловін, ввколе бгоносе. Кігородичена:

С выщению навчащеем твойми таниствоми пророкшви, біўг, бжтвенное сословіе, йздалеча раз8мввх, й йсню йзлагам бгознаменім бжтвеннагы ржтва твоегю.

ПЪСНЬ Д. Їрмо́сх: Вх законъ съни й писаній собразх видимх, върній: вежкх м8жескій поля, ложесна разверзам, стя бів. темя перворож денное слово Оща безначальна, сна первороджинасм мтрію неисквгомвжиш, величаеми.

древними новорожденныхи горличици гвиряги, двонца же баше птенцевя, вя нихже мести батвенный стареця, й целомвареннам анна проочица, W двы рожденном8, й спв Единородномв сочв вх церковь приносимв слвжати величающе.

Βοβράλα ετ ΜΗ Ε΄, ΚΟΠΙΑΊΜΕ ΕΥΜΕΨΉΧ, ΕΠΑΓΕΉΙΑ ΤΚΟΕΓΨ΄, χρτε, ράροκαμίε: κοιπρίμμη τκοειό ελθαήτελα, εξηίω πρετρθαμένηση, κόκων κλιοράτη εψιεημοπροποκτρήμηκα τάμπαγο, κο χκαλέμι κεληγάωμα.

С феннол впнш йспов вдашесм анна прорицающи, целомудреннам й преподобнам, й старица влить, вх церкви авственнш, биз же пропов вдающи встмх сущымх, величаше.

Йнк. Ірмоск:

Бга челов вимя невозможно вид ети, на негоже не см вютя чини аггльстіи взирати: тобою бо, всечтам, ідвисм челов вкимя слово воплощенно, єгоже величающе, ся неными вши та оувлажаемя.

Μκω εκ τε, ιάκω βαρά, ιάκω βελήκοε ελήμε, ιάκω Μόλη χρτόκ υρκοκ ω ω καττάλε ξεή, ή εκρημές μώτλη προεκτάλε ξεή: ή κε η εκεγέρημε μετοβράημου.

Πλότη η μίρα βηθ δώβΣ, εψέηηολ βηςτβέημε, κο πρεμίρημας ράλθαςα πρεμέλΣ εξή ημηώμΣ, ωδοκάεμα πολοκέη εμπ εκθτλιμήμας: Τάμκε πάματη τροώ εκροώ τοβερμάεμΣ μα βεμλή, βθκόλε βιεμθάρε.

Зεπλά τέλο τεοὶ ελαπέννος ποκρωβάςτα, ἄβτ βεμτ. λένια τονάμο β μαροβάνια, μέο πε μχα το βαραθνωμικό κότιτα, βπε Ψ κέκα, επτεννωμικ ειάνων ογκράψενα βούςτηνος, βδέος ελάβνε. Ε τορόμηνενα:

Гласоми аггловыми, великагш совета аггла, чтам, хрта емманвила породила еси, ко агглими дшльным совоквплающа едина блгословеннам, едина всепетам, едина виновна нашегш, дбо, шбожентам.

Светиленя праздника:

Дуоми во стилици представи стареци, на рвки вос-

πριάτα βακόμα κάκθ, κοπιά: μώμτ τοθ 3 κ μά πλοττκήχα ραβρτωμ, ἄκοπε ρέκλα Ετή, τα μήρομα: κήμτα κο Θυήμα Εκροκέμιε τάβωκωκα, μ ίμλω τπατέμιε. Ελάκα, μ μώμτ, τόμπε.

На стіховить стіхиры, глася в. Подобеня: Доме є уфрадовя:

Днесь спситель йки младенеци принесени бысть ви церковь гдню, и р8ками престар6лыми стареци того подемлети.

CTÍXX: Ηώητ Ψηθιμάεωμ ραδά Τκοεγό, κάκο, πο γλαγόλθ Τκοεμθ, εχ μάρομχ.

Mлица плотію, ветуїй деньми, видимь Єсть преславни во днешній день, й ва церковь приносится.

Стіха: Света во Шкровеніе мамкива, й слав в людей твоиха ійла.

Прінми, Ф сумешне, \* всечтам вопіліше, \* во швілтім йкш младенца, \* гда славы, \* й міра спасеніе.

Слава, й нынть, глася й подобеня тойже:



Метаца тогоже въ 3-й день.

Πρηπενατω εξία κάμετω παραέκτα, επικοπα παλιψακίνεκαι ω: Й πρεπολόκκατω εξία κάμετω αθκή, ήπε κο ελλάλτ.

Να Γάμ, κοββκάχε, ετίχηρω ετύτελα το ή πρεπολόκκατω το

Οτιχύρω ετήτελα, Γλάες α. Ποδόσεμς: Ηθηώχε чинώκς:
Κεττεα τε 30 υπεμήτωй, \* Λαμψακί με κι τύλυ το κελύκι με και κι με και κι

Βεάχα μάτα το 3 ωβάετα πάματικ τβοέκ, \* τορπείτβο το Ερωάτη αθχόβησε, \* βοτητιβάκψηχα τίτα χρτά.

Π΄ 3α ππάλα βοβραίτα βία βα τεβία μοτά, \* λέμωμεκία πολκή \* Δετμέμα πολήτβα τβούχα ποπαλήλα εξιά, πρε блаженне, направили еси, мвдре, ламуакінское стадо: нбо требища Тдшльскам низложивя, в обновиля Есй себе бгу.

П ропов вдвети твое чвдо извергшамем рыба, в шжив\_ шам недыхающам, плодя неплодным нивы й вінограда, дождь довольный, шмакающих швъщаніе.\* ч8десна твой дълд, сващеннод виственне:\* тъмже моли спастиса намя. Йны стіхиры преподобнаги, глася 5. Подобеня: Все шложше:

В єсь  $\overline{w}$  йности посл'єдовави гдеви, родителей  $\overline{w}$ ста́вили єсй, сла́вие, пристра́стіе, й любовь мірск8ю, й ви постынахи пожили єсй, постныхи житіє держа во смиренін, в Еже й скончаля Есй, гора двуомя, преподобне, добръ квплю сод влавя, расточивя твой имфиїм нищымя, й висеря честный квпикя хрта: встоже й пол8чиви желанім, почили всій, достоглавне.

ТерпКля Ёсн біємь, оўкоржемь, Ёче, оўранжемь Ш родителей за гаа, Егшже желаля Ёсн, славне: Ёгшже радн оўмявився желаніемя, красная вя ничтоже вмф ийля Есн<sup>ф</sup> матере же лишеніе<sup>ф</sup> й странничество возлю είλα εξιλ, το εδεραβα ωξλέκτα εξιλ Μολάωεικικ, ιελ. Ψέκνται τα εξα ή με χοτάψα Μολήτ. ΕΔΜα Μάτερημμα, αθκό πρεποδός με, πρεκλόμια, ιάκω челов вколюбеця.

Житіе скончавя твое сващенное, всесващенне, чядега совершили Есн, сващение, израдна и преславна, и бту теб подавшв залоги батвени, и прежде воздамним бжтвенныхх тр8дшвх твойхх, подаетх же й вънецх нетл-кненх тебъ, й славв в-кчн8ющ8ю, встда йкш с8\_

дій пріндетв. того оўбо молн, йзбакитисм поющымв та присни W всакаги Wsлоблента, л8ко пречване. Слава, и нын в, праздника, глася тойже. Самогласеня. Германово:

На р8кахи гтарческихи во днешній день, тако на колегинць χερθείмстьй, восклонитись благонзволивый, хрте бже, й нася поющих та страстей мвчительства призыкаємый избави, й спаси, йки члвтьколюбецх. Аще Есть постя, Слава, й нынь, бгородиченя: аще ли во вторники или ва четвертока вечера, кртобгородичена, писана ва 1 день.

Η επίχοκη επίχηρω, γλάες 5. Πολόσεμς: Τρημήεκεμς:
Βοςπρίημη, ρενέ, ενμέψης, 3μπλήτελα κεάνεικηχ ρ8-κάμη: Ετάργει πολημή χρτά, Εγόπε λέα Επροκο-κήμα ρολή δεβς επέμηω, нα ράλος το ρόλα нάшες ω. Επίχε: Νώη επίδημάεμη ρασά τκοεγό, κίκο, πο γλαγόλ8 τκο-

EMS, EX MHPOMX.

Законв творца й бга, Егώже трепецвтх аггльскам множества, сошедшесь воспоимя, люде, Единаго благод'Етелм й закона законодателм, во спасенте двши нашнуи. Стіхи: Свети во шкровенте іззыкшви, й славв людей тво-

ихи ійла.

Νώντ Επθημάεων, βάκο, ραδά τκοειό, ϊάκοπε ρέκαπ ξεν, τα μήρομπ: ϊάκω κύλτα τλ, χρτέ, εκτα περκοκτυμαίο, εοθαπ μλ πλοτικύχη, κο Εκροκένιε ιδαδικώκα ι Ινακο.

Слава, и нынк, гласв 5: Iwanna монаха:

**Да** Шверзетсм дверь нанам днесь, безначальное во слово Фчее, начало прінмя подя лівты, не шствпль своегю БЖЕСТВА, W ДЁЫ ЙКШ МЛАДЕНЕЦХ ЧЕТЫРЕДЕСМТОДНЕВЕНХ, мтрію вольнь приноситем вх церковь законняю, й сего на раки пріємлети стареци, шпвети, зовый, раба, вако: йбо Очи мой видъста спасенте твое, пришедый вх мірх спасти роди человичь, ган, слава текть.

## Тропарь стыхв, гласв д:

Επε στέμα κάшηχα, τκορώй πρήτην τα κάμη πο τκοέμ κρότοιτη, η Εωτάκη μήλοιτη τκοθ ω κάια: нο μολήτκαμη μχα κα μήρη οξπράκη πηκότα κάμα.

Слава, и нынть, праздинка, глася а:

Ράμθης, βλίτομάτησα βιζε μβο, ήξ΄ τεκέ δο βοξεϊλ ελήμε πράβμω χρτός βίτα κάμα, προςκτιμάλη εθίμωλ βο τητό: βεσελής ή τω, ετάργε πράβεμμωή, πρίελωμα βο ωβλτίλ εβοδομήτελλ μθωχ κάμηχα, μάρθωμαγο κάλα βοςκρή ε.

На оўтренн, на БГВ ГДЬ, тропарь праздника, дважды. Слава, стыхв: Й нын-ь, праздника.

По а и стіхологін стальня, глася д. По: Оудивнем ішенфя:

Μλαμένεταθεων μενέ ράμη, αξετχιν μέναμα νηψενίωμα πρηνωμάσωντα, νηςτάνωιν απέ, μα πλότι ογατρήμων μιτά κώπε ω ματικό τω από ποθνάντα, ποθνάντα, ποθνάντα, ποθρά τω απάκληματος πλότιο, η μάκω πήθης λοβθώς, η ράμθως ττάρνες κη αθράνες ωπθέτη μενέ, τερέ αν αμφέχα πηστά ακάνες κηχα. Θλάκα, η ημήτ, τόμπε.

Πο κ΄μ ετίχολογίη ε έξαλεμα, γλάεα α΄μ. Ποδόβεμα: Λίκα ἄγγλεικιμ: Θώμ το εξίξανα μα πρτόλ ετίξανα, πρημμέχα μα βέπλιο Ε με ροδήτας ή πλαδέμετα εώετα λέτω εώμ μεωπή ταμας εγόκε πριήμα ενμέψης μα ράκη, ράδθατα γλαγό λαμε: ηώη Ε Επιθημάεμη, ψέδρες κοββετελήκα ραβά τκοεγό.

Слава, й нынъ, тонже.

Канших праздника со грмосомх на 5, й стыхх на 11. Канших праздника.

Гласк Г. ПЕСНЬ Т. Прмоск:
Свив глябородительняю землю солице нашествова йногда, таки стена бо штвете Сбаполы вода, людемя пешомореходащымя й бговгодим поющыми: поими гдеви, славим бо прослависа.

Да каплютя вод 8 облацы, глице во на облацъ

легцт ногимо настало ёсть на нетленняю ряку, хртосх ви церкви, йки младенеци. Темже, втрнін, возопійми: пойми гдеви, славни бо прослависм.

К репитесм, рвце сумешни, старостію шелавленній, лыста же претрвжденна старча, правш быстрю движитасм хртв на сретеніе, лики со безплотными составльше: по

ими гаевн, главны во проглависм.

Ρ ά38ΜοΜα προιτέρτακ Ηδία, Βειελήτεικ, ή ράμθητης, 3εμλε: ή3α πρεκάτκει ημαχά δο η άμρα χητρέμα προμέμα χρτόια, μτρίω μδου δίθ σίμθ πριηόιητικ, μλαμέμε μα, ήπε πρέπμε κι άχα, ιλάκην δο προιλάκητα.
Καηώνα ιτήτελα.

Глася Д. Песнь а. Ірмося:

ΔΙ όρω νερμήθω πθυήηθ ηεκλάπημων ετοπάμη πρέκημα πέωε. ωεςτεοκακά τηλь, κρεστοωπράβημων μων εξοκώμα ρθκάμα αμαλή. κοκθ είλθ κα πθετώμη ποσταμίλα ξέττь.

Ο γατιάωτα λοβρολάτελεμ βλαγολάτιω λιέτη βτάχα μάτα, βα τεάτλοε τορπέττες μβλρανω ττήτελα, ιάκοπε βαρώ βτηθιμάα τεάτομωτιαα ηθλέτα τιαθία.

Ν΄ α τόρθ δεβετράετια, πρεπολόδηε, βοβηέελα Ε΄ εὰ οϔμα, Η βο μράκα πητάηιη βωέλα, ηεβεψέετβεηματώ, παρλέηιε, εβάτα, πρεπολόδηε, ηεπόλητη εάβηλεμ Ε΄ ελ. ελάβηε.

Ο ρθάϊε ἄκω βούιτημηθ ήββλέκα, йже ἔιτι γλαγόλα βάϊή, βράπιο ογαββήλα είν κράποιτι, ιτήτελο παραέμιε: τάμπε ποβταμήτελιμα μα μέμωμω τώ πριάλα είν. Εγορόμημας:

Ρομήτελι κα ραὰ δώςτι βάβηςτι επέρτη μελοκάκωπα: Ετόπε ρόπαελ, μέο, μβα τεδὲ ενα δώτι εν ωθμολίν ποτρεδὰ, δεβελέρτιε πολάκα ρόλθ μάψελη.

Йнх каншня преподобнаги. Гласк 5. П-Кень б. Ірмоск:

ТА ко по с8x8 пъщеществовави тиль, по бездить стопами,

гонитель фарашна видь потоплыема, бтв победнвю песнь, поймь, вопімше.

C Λόβο ΜΗ Δάπαμ, ΕΓΟΒΉΑΝΕ, ΠΡΕΔΕΤΟΝ ΠΡΤΌΛΟ ΒΑΚΗ ΤΒΟΕΓΙΌ, ΒΟΙΠΈΤΗ ΙΒΈΤΛΟΕ Η ΙΒΈΤΟΝΟΙΝΟΕ ΜΗΤΪΕ ΤΒΟΕ, л8ко, разоривя мглв оўма моегш.

В секрыпки та возлюбиви сфенный, спсе, ки постинчеств8 прист8пн твердш, скшрки й тр8ды й болвзии

терпа, имиже шкрвте сладость некончаем 8.

О Утрожда́м тело, сэче локо, воздержаніемя всегда, бажніемя частымя, й шэлобленіемя всяцьмя, модре, стремленім страстей лютыхх оўставилх есй.

Б городичени: Г хородительнице дво, йже кга плоттю рождин неразл8чнаго СПВ, воплощенна за милосердіе земных», то. мленім мі страстей покажи превышша.

ПЕснь г. Ірмоси: О утвержденіе на та надеющихся, оутверди, гди, щоковь, юже стажаля Есн честною твоею кровію.

Перворождени изи оща прежде вівки, перворождени манци изи двы нетавиным, адаму рвку простирам RIBHEA.

М ладована бывша прелестію первозданнаго, паки йсправлами бёх глово, младенствовавх менса.

Земли исчадть, паки потекшее вя ню, вжества софь разное Естестко знждитель, йкш непреложив младен. Йнх. Ірмогх: ствовавя, ави.

В еселится ш тебт црковь твой, хрте, зовящи: ты мой крв\_ пость, ган, и прибъжнице, и оутверждение.

Мкоже фінізх цвътоносенх, добродътели на земли, преподобне, безсмертім плоды на несехх скрылх Есй.

Храми та всёхи бгд, живвщам ви тебъ показа

благодать себть, преподобне, ежже ради прославился есй,

парденів.

Πρεчестными W GFa άρχιερεύςτκα ουκράως», ελάκης, ωλάκηιεми, εκαιμεμηση κύτα εμμάκη το τω μάκήν. Ε Foρóλ и ч е и и:

Ραβρθωήτα κλάτεω нάшεα τρεμογράμε, Ϋταα ελίμε, πάνε ογμά ράτεόμε τεοήμε, ή εάτεθημομθ ετειτεθ τοβοκθηήχομεα. Йня. Ιρμόςς:

И всть ств, йкоже ты, гди бже мой, вознесый рогв в врных в твойхх, блже, й оутвердивый нася на камени испов вданім твоєгю.

Воскрилився теплымя рачентемя спса, родителей любовь презреля Есн: Есиже ради й быля Есн, Ф локо, страненя всехя сладких», блажение.

Хра́ми гдень себе сод влати хотт, ви пвстынту вселийлст всей, такоже древле ила, си демины бортст. тваже

швреля Есн кончинб влаженн8ю.

В сакой батвенный заповым, акоже благопокориви раби авилса Еси, всеблжение, добры ста совершам, и смирам себе: тымке высотв пртали Еси наною. Бтородичени:

Дбо мтн бжіл, рождшам слово паче слова, йвльшеесм насх ради, моли прилежни, безсловесім всмкаги ма йзбавити.

Кондани парабиїа, гласи Г. Подобени: Два днесь:

Ч 8 деся прійля єсн бжтвенн8ю влагодать, бгом8 дре сщенне парденіе, ч8 дотворче бгоносе, всй в врных страстн шчніцам, д8 хн л8 кавства, сбче, й згонам: сегш радн та воспъваемя, й в велім тайнника бжім благодати.

Съдальня, глася г. Подобыня: Бжтвенным втры:

Йεπόλης Αξά Επτβενναίω εών, Αξλω προεϊώ Ελαγονές ετίω, εψίεννε ч8λοτκόρνε παραένιε, ω λέετη νελοκτική ως ρατήλα είν, δολώψηχα ετράετη μευτλώω, είνε πρεπολόδηε, χρτά εία μολή, επαετήεω λ8ωάμα νάωωμα.

Слава, съдаленя преподобнаги, глася н. Подобеня: Премодрости:

Θ ΜΛΑΔΕΉΓΤΒΑ ΒΟ ΜΟΒΗΚ ΧΑ ΤΟ ΓΡΟΛΕΤΕΛЬ, ΓΛΑΔΚΗΧ ΧΕΓΕΧ ΧΕ ΜΠΑΛΙΑ ΕΓΉ, Μθαρε, Ποιμένιε ή κο βαρράμιε ή βκετην Ποκαβθα, ή ματέρηε πελάνιε ημκουτόπε κλιτήκα, ετράν ημνείτε τε τάμ κα καλάνε είν: Πάκη πε κοβκιμάετα τὰ Κίτα μτρή τκοέμ, ρωμάνιμε λυμένια τκοείν πράκελην, κολή χρτά κίτα, πολή χρτά κίτα, κολή χρτά κίτα, κολή κίτας κικό κε νών πράβληθουμων λοκόκιο εκατθο πάματο τκοιο.

Й нын'т, праздника, гласк тойже. Подобенк: Свир'влен пастырских к:

Ρομίνεω εξι на землі, собезначальный εξίδ, πρинέενεω εξί κα μέρκοκь непостижимый: ράμθως жε ετάρεμα на ρθκη τὰ κοτηριέμα, βοκώй: нώн τω πθιμάεшη, εγόжε πος τήνα εξίλ, πο γναγόλθ τκοεμθ, κλίγοη βοληκωй επαετή ιάκω κές ρόλα γελοκ κνεικίй.

Аще Есть пости: Слава, и ныне, бгородичени: аще среда или

патокв, котобгородиченя: писаны сеги месаца вя ат день.

ПЕСНЬ Д. Ірмося:
Покрыла Єсть нега доброд Тель твом, хрте: изя ківшта бо прошедя, стыни твоем нетл'єнным мтре, вя храм'є славы твоем ідвился Єсй, їдки младенеця роконосимь: й йсполнишасм вся твоег хваленїм.

Ράλθής», ενμεώμε, μεμβρενέκημχα ταμήμηνε, δίξα κο-Πίλωε, Εγόπε ω επάγω αρέκλε μβκάςτής» τεδώ αχα, μλαλέηςτκοκακωάγο ελόκα χότα μα ρθκή πρίημή, βοκώμ εμβ:

исполнишасм вся твоеги укаленім.

Να негоже ούποκάλα είν, ενμεώнε, κόβραετα απτήμ ημί, ράλθατα πολημή χρτά, ίνλα επτεεημαν εύτθωεη ε, βακόμα τκοριμά ή κλίκθ, ήεπολημών βακόμα μήμα, 30 κών εμβ: ήεπολημωσα κεώ τκοειώ χκαλέμια.

Вида сумешни слово безначальное, си плотію йки на

пртоль херввімстьмя двою носимо, виновнаго ёже быти всмческихя, йкш младенцв дивмсм, вопімше ємв: йсполнишасм всм твоегш уваленім. Йня. Ірмося:

ВЗ чинт своемя, достойны взывающи: слава силт твоей, гди.

Тання нензглаголанных наслаждем бжінух, треблаженне, навчамся бжтвеннш тогш сокровенными: темже й развма реки, парденіе, йсточиля есй.

Весь вземем, бгоносе, мыслію ка нбей батвеннь, славв виджая вей мысленни нензреченною: темже й рав-

ноагглени на земли тавилст Еси, пардение.

Βετελήτες το άγγλω κεώ τκάρω, ίάπε πάνε ού μα βρώψη τοκερωάς μα, είνε, τοκόν βηάμθηϊς: τέμπε ή κυνόκησο είνας κοιπτκάετς, ίάκω κρα είλομα.

Бгородиченк:

Мкш преславна й неизглагшланна, бійе, новагш твоегш ржтва, йстиннш свть, чтам, таннства страшна й оўжасна, вя нихже мысль й оўмя побъждаетсм, пречтам.

Йна. Ірмога:

Хртося мой сила, бгя й гдь, честнам цоковь бголепни поета, взывающи ш смысла чиста, ш гдт праздноющи.

Мезлобиви, преподокени, праведени, й кротоки, й цели авилем есй, оче лвко: темже оублажилем есй W всехи творца й влки, всевлажение.

Βήμτα βαβήμα τὰ μόβρτ προχομάψα πητίε, ρα3ππέελ, μ μαπάετεμ μηόπεεταο τεβτ αοβμάπε, ηο μβωβληνής τόψα κόλκα, κεθε ελόκομα βήηθα.

Оума правостію житів оуправиля єсн ка лвишыма, всеблженне, желаній всебух крайненшее желам, суче, видети, ёже благополвини й полвийля єсн. Бгородичени:

Красно добротою та паче вседи шбрети жени, крас-

ный, дво чтам, вя твою оутробу вселисм, й влособразім ма страстей й тмы йзбави.

Писнь Е. Ірмога:

IN кш вид в исаїа собразни на пртоль превознесена бга, W аггая славы доруносима, 😂 фкаминый, вопімше, азя: провидтух бо воплощаема бга, света невечерна, й миромя владычестввюща.

Развичех вжтвенный старецх промеленивю древле пррокв славв, рвками слово зра материими держимо, 🕏 радвиса, вопіліше, чтал, йки пртоля во держиши віга, св'єта

невечернаго, й миромя владычестввюща. Поклонем стареця, й стопамя бжтвений прикосиввем ненсквобрачным й бгоматере, Огнь, рече, носиши, чтам, манца боюсь шемти беа, света невечерного, й миромя владычеств8юща.

W чищаєтьм йсаїа W серафіма оўгль пріємя, стареця вопійше ботоматери: ты йкоже клещами роками просвъщаєши ма, подавши, єгоже носиши, света некечернаго, й мироми владычеств8юща. Йнж. Ірмо́гж:

Ты, гди мои, светя вя міря пришеля єси, светя стын, шеращами изж мрачна невкакнім вкрою воспіквающым та.

Помазалем Есн констиння Елеемя дуа, пардение, по

достойнію слежити гду, славою та оукрасившеме. Гл8бинв испытам писанім, преславне, многоцівнный

αντερχ χρτά μβαράκα, Ετόπε ετάλ8 ραβλάλα Εεμ.

Икш имва W бга ненстоция блгодать, мадре, преславна йсточаеши ч8деса встмх, ч8дотворче парденїе. Бгородиченк:

Да кропити нью веселіе, й блгодать на земли, воздаде во Ей нынт веселіе вх высоту, Едину бгородительницу.

Йна. Ірмога:

Бжінмя светомя твоимя, блже, оўтренюющихя ти двшы

любовію шзари, молюся, та ведетн, слове бати, йстиннаго ега, W мрака гръховнаги взывающа.

Τρθαώβα τβοήχα βοздажнії, Ѿ богатода́вца воспрієма, Фче прпвне, пвчина чвдеся всевмя гавился Есн, недвен Wroнаа прист8пающымя ка тебть.

Νε ποκολεβάλτα Ετή, Ενέ, βρατά πρεμηότημη πρηλώτη, ης ογπατάλτα Ετή βοβκωμένια Ετώ, ττάλα πε Ετή ίακω ττόλπα ТВЕРДЯ НЕПОКОЛЕБЛЕНЯ, ВО ЕМИРЕНТЕ ТАКИ ВО БРОНА ШДКАВСА.

Добре говершиви сващенное житте твое, всеблажение, и прієми W бга вседержитель благодать йсцтіленій, слтіпыт просветили всй, хромым й разглавленным здравы содевам.

Бгородиченя:

Людіе, пойте, юже войстиння рождшяю глово вжії несказанию, й превывшвю паки по ржтвъ дву нетлинив, ãкw встами предстательство й спасеніе наше.

ПЕНЬ Б. Ірмоса; Возопи ка тебъ, видъва стареца Фчима спасенте, ёже людами прінде W бга: хрте, ты бга мон.

Сіюн8 ты камень возложильм Есн, непокоривымя претыка́нїе, й собла́зна камень, нер8шимое в Крныхх спасе́нїе.

Й ЗВЖЕТИТ НОЕЛ НАЧЕРТАНТЕ, ЙЖЕ ПРЕЖДЕ ВТЕКТ ТА ИЗрастившаги, земленыхх за милосердіе нынь немощію WHAOMHEA.

Сыя вышнаги, гыя двы, бей фтрочати бывшемя, поклоншасм тебф нынф Шпветн ся миромя.

 $\widetilde{\text{Инх.}}$   $\widehat{\text{Ірмогх:}}$  Пожр8 ти со гласомх хваленій, гди, црковь вопієти ти,  $\overline{w}$ шчищшигм, ради милости, W ребря твойхи БЪСОВСКІМ КРОВЕ истекшею крокію.

Трвыти вселенный всей, параение, бтоносное твое жи тіе, краєных чодеся дарованін, преславне, въщаніемя дуа. Κροπάλα εκί εμποπολομένια κόλθ επάλθ πκοεμθ, μενέετια εκκέρηθ ωλιμκάα οξυξηίη πκοήμη, παραένιε, η προεκτιμάα εκτομά δλγολάτη. Ε το ρ ό λ 11 μ ε μ α:

Р 438ма нетленнаги плодя прозабла єсй, бгородительнице, мір8, присни живый ходатай нетленім ізвлаємь, в врою й любовію чтвірымя та. Йня. Ірмося:

Житенское море воздвизаемое зра напастей б8рею, ка ти́хом8 пристаниц8 твоем8 притека, вопію ти: возведи W тай живота мой, многомативе.

Разориєм древнам твой, льстивом вдре, йже на ны крепость, й безя вести выша миштам твой коварства, лукавне: се во простя й незловивя юноша та низложи.

Νε μάλα είν, πρίτειε, τεούπα είνημα αρεπάμια, η εξάχοπα ποκόλ, μόημε είν η η είνη κατροίτι λείτια, ραβλήνημα τεξή η απάξτη η α εξάκα μένη εόβ μενβάκιμας.

Д Влом вренно совершиля єсй твой житій, й добрь странным пріємлм всегда, мил8м же богатни й довольни: твлже й пол8чиля єсй нетл внивю славв й наслажденів.

Бгородичена:

Ф трцы родила єсй ты єдинаго плотеки, бігородительнице пречтам, паче оўма же й слока, темже вопію: трцы бжтвенным ма матвами твойми покажи жилице. Кондакх праздника, гласх а:

Ки бійт притецеми, уотмиїн ста ей видтин, ки сумешно носима, єгоже си насе безплотній видмие, дивлахвем, глаголюще: чвднам зрими нын- й преславнам, непостижимам, несказаннам: йже во адама гоздавый носитсм гаки младенеця, невличестимый вличинается на p8\_ кахи старчихи: йже ви недрехи нешписанныхи сый соца своего, колею шписветсм плотію, а не бжествомя, Едина члвъколюбеця.

въколюбеця. Пъснь З. Ірмося: Тебе во Эгни просившаго Этроки бгословившых, й вя двв нетления всельшагост бета слова понтя, благочестим поюще:

влагогловени бій сітеци нашихи.

Адамв извъстити хотай идв, во адъ живвщв, и ÉV Т принести благов встіє, сумешня вопіліше, со прршки

ликва: благогловени бёй сэтеци нашихи.

Рода Земна избавлами бгя, даже до ада пріндетя: пленными же подасти всеми шетавлене, й прозрене ел-впымя, йки й н-вмымя вопити: благогловеня сітєця нашнуя.

Й твое гердце, нетавинам, обрвжие проидета, гумешна біўк провозгласн, на кріть зржінн твоего сна, ємвже

вопіємя: благогловеня біт сотеця нашнух.

Йнх. Ірмога:

Вх пещи аврааметти отроцы персідетьй, любовію благоче стім паче, нежели пламенеми шпалмеми, взывахв: благословени еси ва храмъ славы твоем, ган.

Дха вх тебт всельшамсм бжтвеннам блгодать, мваре, χράμα ή μέρκοκι τλ ελάκω έάκω κοήετηνη οξετρόη, παρ-Деніє: Вя нюже Сіця, й сня, й самя оўтышнтель вселисм.

С гнемя бжтвеннымя нечестім попалиля Єсн, преподобне, всю терновивю лесть на земли, й всваля всй стадв твоем8 БЖТВЕННАМ ОЎЧЕ́НЇМ, ПРИСНОЖИВО́ТНЫ ПЛОДЫ ПРИНОСМІНАМ.

Оўдицею Азыка изж глевний прелести, парденте, древле твое стадо извлекля всй ка жизни: нын же, оче, молитвами твоими, оуловлжеши W вежкаги рода рыбна, Бтородиченк: влагодатію.

Виджша аггли, бгородительнице, странию рживомх твоими встветво тавинов рода перстнаги ки нетави\_ ном8 паки притекшее житію й славѣ нвиѣй.

Инк. Ірмоск: Отроцы вк вавулинт пещнаги пламене не оубожшась, но посред в пламене ввержени, шрошаеми помх в: благословени вси, ган, бже сотеци нашихи.

Páκα τβούχα μοψέй, αθκό, θετόчникα ποκαβάεμ θεψέ-ЛЕНІЙ, КВ НЕЙЖЕ ВСЖКВ ПРИТЕКАМ ЙЗБАВЛЖЕТСМ ВСЖЧЕСКИХВ страстей, та блажа, преподобне, й поа вакв твоего.

Знаменін величаншими, оче, проглави та гав, єгоже прославили Есй ты бол Взньми воздержанім первые: благогловени во, взывали егн, бти стеци нашихи.

Ви житій пресвівтеля, й ви чодесівуй величайши, й во всехи добрыхи мвилсм Еси непреложени, преподобне: тымже тредшви шбрыли вси воздажние, цртвие вжие.

Κ΄ Γορό дн ч в н х : Λώλη η τράχχ τβόη επατάη, Εγορολήτελьнице всенепо\_ рочнам, предстательство наше, в врою несомижнию вопіющих ти: влагословеня, всечтам, плодя чрева твоегю.

ПЕСПЬ Й. Ірмося: Нестерпимом8 Фгию соединившесь, бгочесть предстожще юниши, пламенемя же невреждени, бжтвеннвю песнь полув: блгословите, вей дела гана, гаа, й превозносите во вей веки.

Людіе ійлевы твою славв Емманвила, зржще сотроча изх дбы, предх лицемх бжтвеннаги ковчега нынъ ли\_ квите: благословите, вся дала ганя, гаа, й превозносите во вся в'вки.

Сѐ, сумещих вопійше, прерживемое знаменіе сей будети,

БГХ сый й Фтроча, семв, в-криїн, возопієми: благословите, вся дала гіна, гіа, й превозносите во вся в-ки.

Животи сый, сей бодети паденіе непокоривыми, младенствовави бій слово, йкш востаніе всівми верою поющыми: благословите, вся дівла гдня, гда, й превозносите во вся веки. Йни. Ірмоси:

Р8цѣ распростеря данійля, львшей зійній вя ро́вѣ затчѐ: О́гненн8ю же сил8 оўгасиша, добродѣтелію препомсавшесм, благочестім рачители О́троцы, взывающе: благословите, всй дѣла гҳна, гҳа.

Жεзломи веры, модре, Еллинскій храмы разорили Єсн, й храмы воздвигли Єсн, преподобне, спсо й бго нашемо, ви нихже жертвы чисты принесли Єсн, пой Ємо: благословите, всй дела гана, гаа.

Βακολέμτε Ελαγοβόμμο εάμα εεθέ πρυμέελα είμ, μέχρε, Βοβμερπάμτα οθτμέμα οθυμάμτε κοιποελάλα είμ μεπορόμμο, Βα Επτβεμμώμ μ μεπρυετέπμωμ πέρτβεμμικα Επτή, πολ, παραέμτε: Ελαγοελοβήτε, βελ μάλλ εξίμα, εξλ.

Ймѣм бӂтвени8ю благода́ть Ѿ бга, Ѽче парде́ніе, йсточа́єши йсцѣлє́нім прист8па́ющымя ка тебъ, препод добие, шчища́м нед8ги, й шгона крѣпкш де́мшншва пол... ки, вино́внаго сима пѣти, йкш бга, на8ча́м при́сиш.

Бгородиченя:

Йже Єстествомя неприствпный вездъ, εйя й слово бжіе вя та вселься, чистам, й шджався, престам, вя нашя сбразя, йкш милосердя, йвисм благоприствпеня плотію, й поживе ся нами: сегш ради любовію миогою та чтв, й пою, й увалю. Йня. Ірмося:

За законы сотеческій блаженній вя вавулюнь ю́нюши предбівдств8юще, царюющаги шплеваша повелівніе без8мное, й совоквплени, ймже не сваришася, согнемя, державств8ющем8 достойною воспеках песнь: га понте, дела, й прекозносите во BEA BEKH.

Вреди всакій страсти, преподобне, Шгонаєши, СУ в ловко блаженне, прокаженным шчиціам, оўкрыплам не мощным, й слаченным разрышам содержимым оўзы, й хромым вквит й слепым йсцелям, гда пойте, зовый, и превозносите во вся втки.

Иебол Кзненну шбр Кли Есй славу, преподобие, бол Езни мишти подеми й подвиги, бажите й изможданте тълеге, пощенте й шэлобленте й низвлеганте, й всако йно дрвченте плоти лювве ради содетелм твоего, сх нимже нынживый веселишисм. того обво моли спастисм всеми верою й любовію та келичающымя.

Различныхи ради болезней, прпвие, и добродетелей вшели всй ви нвное цртво, веселаса нынть вечно, и ваки всегда наслаждамсм добротами, со агглы пение тристое поєши: гда пойте, дала, й превозносите во вся ваки.

Бгородиченя:

Ne Wet8пльша неразлячнаго W сотеческаги недра, чтам, родила Есн неисквсомвжим, несказаним же челов вка совершенна свща, Єгоже моли дати ми кр-Кпость, лвкавых помышленій прилоги вежкій низложити до конца, й волю БЖТВЕННЯЮ ТОГШ ДКЛАТИ ВСЕГДА, ДА ТА ВЕЛИЧАЮ.

Пъснь Б. Трмоск: Вх законъ съни й писанти образя видимя, върнии, всякя м8жескій поля, ложесна разверзам, стя бтв. темя перворожден ное слово оща безначальна, сна первороджинася мтрію неисквсом8жиш, величаемя.

древними новорожденныхи горличиции свирвся двонца же баше птенцевх, вх нихже мести батвенный старецх, й целомвареннам анна пророчица W двы рож денномв, й спв Единородномв сочв, вх церковь прино-

Сфеннол-впиш йспов-вдашесь анна прорицающи, цълом8дреннам й преподобнам й старица влуь, въ церкви гавствениш: був же пропов-вдающи всевми свщыми, величаше.

**Ϋηχ.** Ιρμότχ:

Камень нервкостиный W несткомым горы тебе, дво, краевгольный Wctaeca хртося, совоквпивый разстойщамся естества, темя веселящеся, та, бце, величаемя.

Тим Кніє Штрміх йстини плотских страстей, тревлажение, всего себе ка батвенити пресели жизни, й наслажденію невещественном8, йд Кже ликва назираєщи ны.

Τω претеки гаже ви мірь, й си нвными, Ф бгоносней безплотными лики лики, Фй парденїв, ш наси молисм творжіцихи твою памать вкриш. Бгородичени:

Ποθ τβοθ βλεολάτι, μβο, μ βεληνάθ τβοθ ελάβ8: τι δο προεκτιμένιε μθων μοέν εξύ βούςτημηθ μ οξτά. ωένιε, εκόραμ πόμοιμι, μ επαζένιε, μ βαςτθηλένιε.

Йни. Трмоси:

Бга челов вкимя невозможно видети, на негоже не сментя чини аггльстін взирати: тобою бо, всечтам, ілвисм челов вкимя слово воплощенно, єгоже величающе, ся нёными вин, та оублажаємя.

Твой бшлівани, біче, й подвиги кто йзрещи возможетя земленя; йхже ради достойну маду воспрійля єсй

Ψ 6Γα: βώλα 60 ξεὰ πριάτεληψε 6πεταθήματω αξα, πρεπολόβενα, πράκα, μετήμενα, πράκελενα ή νεπορόчενα. Βο ωβήτελεςα ώνωχα ιάκω κολκοράλελ πελάννωχα, ή λοβρότα 6πεταθήμαχα ναςωψάλελ: ραά πε 6πατκεννας μκάτωκα νώντοςτь, ή ράλθλελ, памать ки бгв w наси сотворн, всеблжение.

Трченя:

Вдино встество трійпостасное, трисілиное свщество, й неразлячнам сило, оче, сне й стый дше, Едино БЖЕСТВО, СПАГАЙ ВЕРОЮ ТА ЕДИНАГО ВЕЛИЧАЮЩЫМ БГА ВХ Бгородиченк: τρϊέχα λύμταχα.

Развинти не можети твоего таннетва землени оўми, дво вще всеп'втам. прежде во рождества везмвжиш за-чала всн, превыла же всн два й по ржтвъ, родила же есн слово, сощо соприсносощное. Свътиленя празаника:

Αχομά вο επήληψη πρεμετάβα επάρεμα, на ρθκή вогпрії. Απά закона βλίκθ, вопіλ: нынть совзя міх плотекную разрыши, акоже рекли всй, си мироми: видыхи во сочима WKPOKÉHÏE MZLÍKWKZ, Ĥ ĨĤAHO CHACÉHÏE.

Слава, й нынъ, тойже.

На стіховить стіхиры, глася в. Подобеня: Доме вуфрадовя: Носмин чистам" и пречтам два" сод втелм и вакво" йкш манца на рвкахх, вх церковь входитя.

Стіхи: Нына шпвщаєши раба твоего, вако, по глаголя

твоемв, га мирома.

Прінми, 🕏 сумешне, та славы, йкоже извъстилсь есна ш дха стаги: се во принде.

Стіхи: Свети во Шкровеніе мзыкшви, й славо людей тво-

нхи інла.

Пынъ видъша, вагій бже, сули мой ткое метщаніе:\* разръши мм екорш, раба твоего, члвъколюбче.

# Myx perp Sapin 3

Gnába, й нынъ, глася й подобеня тойже: Радвисм, йже радость\* міра прійлішам,\* χρτά жизно\_ давца,\* й оуставльшам печаль,\* дво, прематерню.



# Метаца тогоже во й-й день.

Ста́гш великомвченика део́дшра стратила́та: Й ста́гш пррока заха́ріи серпови́дца.

На Ган, воззвахв, стіхнры мвченнка г, й пррока г. Стіхнры мчника, гласв д. Подобенв: Мкш добла:

Традалеця доблественный, воння неповъдимь дуомя остымя показался єсй, низложивя воритель, мядростію словеся твойхя, й дёля твойхя, мядре, терпъливными тавленьми: тёмже пріжля єсй вънцы побъдным, й ся вышними лики сочетался єсй, великомячениче деодшре.

Επτεινήμα ετόλης εώλς είμ ελαγονέετια, πρεδογάτε, ελονειτήθωχς κάπημε κοβγηθωάκια, ή ώκτα κειοβερωένο, ή βακολένιε ελαγοπριάτνο, βακλάκωεμθεα τεδε ράλη γήεττε πρηκολήμα, προελάκλωμεμθ εκατθώ τκού πάματь, ή γδλέες εοκρόκημε τὰ εθμώμε κα μίρτ λαροβάκωεμβ, Δεόλωρε.

Να κρτά воздвижена, й плоти стрвжемь, й обстрыми стрълами оумзвлжемь, й на древъ протмааемь, й и мечй оусъкаемь, й всжими хитростьми бользней шкрв жаемь, непреклонена й непобъдимь авилсм есй, силою на кртъ пригвожденнаги, слава мвченикива, деодире.

Йны стіхнов порока, глася н. Подобеня: Что вася наречемя:

Й м Км жит ї равно аг їльно, є со аг їль, є ї о вес в в в теми оў є важе паче оў ма просв в цам оў ма, « «Заных шчицен і в в в в нік ну х танна шкровен і в пробческое пров в щан і в дубкное возновлен і в молі спастисм д в шам х нашым х.

Й гглх гавился всй земленх, на земли нвным собестваники имвъх, зритель премірных видвній вывх, свътильникх мысленный, свътх швлистающх, маслина, уаломски рещй, плодовита, вгодвиственны искапающи влагочестивымх влей, молй спастисм двшамх нашымх.

Ναμεματω ωδοπέμια ματλαπμάπτα,\* ιάκω προρόκα μετημηθήμια επίη,\* η ιάτης πρητηοιθήμημα ματωφάπτα τλάμοττη,\* η τλάβ μεμβγλαγόλαμηθο βήμα,\* η μοδρότω βιθημώ ογκράψεμα,\* ω μάτα ποιοψηγα τὰ μολή\* πρηλικτής, δίοπριάτηε,\* τπαττήτα μθωάπα μάψωπα.

Аще беть постя: Слава, й нынь, бгороднченя, йли кртобгородиченя: писаны вя йі день. Аще ли насть поста, поемя й самогласеня стаги. Слава, глася й:

Επίνχα даршва йкш тезоименита, й тогш наследника блаженства всй восувалима, верній, й оублажима по достожнію, деодшра доблаго великомвченика, вселенным поборника: молится бо уртв бів ш двшаха нашиха.

Й нынь, праздника, глася тойже:

Йже на χερθείπτχα нοτύπωй, ѝ πτεάεπωй Ѿ τεραφίπα, днέτь ва бжтвенное стилище по закон в приносимь, на старческих йкш на пртолт станти рвкаха, ѝ Ѿ ішсифа пріємлети дары бтолтинш, йкш свпрвги горличищи нескверною щоковь, ѝ Ѿ изыки новоизбранным люди. головина же два птенца, йкш начальники ветхагш же ѝ новагш, ёже ки немо шбтщанім, сумешни конеци прієми, благослова дбо Μρίο ΕΫδ, επραετέμ Ο Εραβω ήπε ή 3π μελ προβοβγλαεή, μ ω μεγώ προωάωε ωπθωέμιλ, κοπίλ: μώμα ωπθετή μλ, κλκο, μκοπε πρέπλε κοβκαετή μι, μκω κήλαχα τλ περκοκά μιαγο εκάτα, μ επίτα τζα, χρτομμεμή τωμα λόλεμα.

На стіховить стіхиры, глась в. Подобень: Доме вуфрасовя:

Ακέρη ηξημικό, Εξεραμτείκο, Υρτόια δο κα μέρκοκι, από κων μπριώ ακόν εξεραμτία.

Οτίχε: Νώητ Ευιθιμάεων ραδά τβοεγό, βλκο, πο γλαγόλθ τβοεμθ, εκ μήρομε.

0у๊гль промвленсм\* Б $\pi$ твенном8 неаїн х $\rho$ тос $\mathbf{z}_2$  г $\mathbf{a}$ к $\mathbf{w}$  клещами $_2$ \*  $\rho 8$ ками б $\mathbf{q}$ ы $_2$ \* нын $\mathbf{t}$  стар $\mathbf{q}$ 8 даетсм.

Стіха: Света во Шкровеніе пазыкшва, й главу людей твоиха ійла.

Сπράχομα жε ή ράδοιτιю, \* на ρδκάχα βλίκθ\* ινμεώнα ξερπά, \* живота прошаше разрашеній, \* πολ βιομτρь.

Chara, Pháck 6:

Αμέτι Βοβτίλ πάνε ζεμμύμω, νεττμάλ πάμλτι ττραιτοπέρπμα χριόκα, κέρμωχα τερλιά μεκύλημω προτκάιμάνωμη, μ δελακή χθώα ωγοηλούμη χεύττκομα μ ελγολάτιν χζα, κα μεμβάτ, μθυεμικολόσιμη, κοββοκάτι, ράλθύτα, ή άκε κέρμωμα άκλιτα εγολαροκάμηαλ ελγολάτι, μ νθλέτα μηό. πεττκα προττιράλ κα τεκά πρητεκάνωμωμα, ρεόλωρε ελαπέμμε, χριά μεπρειτάμηω μολλ με ωτκθλέμ, κένημχα ελδια πολθυήτη κέρον τοκερωάνωμωνα κτενειτηθώ πάμλτι τκού.

Й нынть, праздника, глася тойже:

Βέτχιν ξέηδαμ αλαξέης το δασα πλότιν, ατρίν δδον σχ μέριο δε πρημός μτελ, εκοερώ βακόμα ής ποληλά ως τωμά. μίε, ερόπε ενμέωμα πριήμα, γλαγόλαψε: ηώη το επθυμάεψη τα μήρομα, πο γλαγόλ τεοέμθ, ραδά τεοέρο: κύλ τωα δο ώτη μοὴ επαςέη το τεοέ, ετών.

# Тропарь мвченика, глася д:

Η ουμετκοελόκιεμα йстинными, ετραετοτέρπνε, μεθασω υρά κοεκόλα πρεδόκρωй κώλα είν, δεόδωρε: Ερβαίμμι κο κάρω ωπολυήλεω είν μεδρέμηω, η ποκάδηλα είν λέμω. Ημκα πολκή, η ποκάδομος μη ιδκήλεω είν ετραδάλεια. Τάμα τη κάροω πρύεμω οξελαμάεμα.

Слава, й нынт, праздника:

Ράμθής», ελγομάτηα» εψε μέο, μέ τεθέ 60 возсій слице πράκμω χρτός» ετη μάω», προςκτωμάνη εθώμω 60 τωτά: Βεςελής» μ΄ τώ, ετάργε πράκεμμωμ, πρίεμωμ 60 ωξώτι» εκοδομήτελ» μθών μάωμχ», μάρθωμαγο μάν» κοςκρεςέμιε.

На оў трени, на Бітк гав, тропарь праздника, дважды: Слава, м8ченика. Й нын'ть, праздника.

По а-й стіхологін стальня, глася ї: Подобеня: Красотт двтва:

② μεω τὰ κοπλοψέννα, ράμθακα πομάτα εκαψέννων τὰ τὰ τκοετὸ, κῆκο: ἄννα κε νεπορόννα πρρόννια μ ελάκνα, νων το μενισκέμαν μ πενίε πρινόεντα τεκτ, μω κε, κυβνομάκνε, κοπίκα τὰ: ελάκα τάκω κλαγοκολύκων.

Слава, й нынь, тойже.

Πο Ε΄ μ΄ επίχολογίη εκράλεης, γλάες μ. Πο: Θεηρκλεμ πάετωρεκαχς: Ρομήλεω εξιά нα βεμλά, εοδεβησαλάλωμωй εδίξε, πρημέελεω εξιά κα μέρκοδω μεποετακάμωμ: ράχθως κε επάρειζ нα ρθκη τὰ κοτηριώτς, βοκώμ: ηώη Είνθυμάεων, εγόκε ποεπτάλς εξιά, πο γλαγόλθ τκοεμθ, κλίγουβκόληκωй επαετά γάκω κίζο, ρόχς μελοκ τάκω.

Канших праздника со грмосоми на 5: й стыхи два, на й. Канших праздника.

Глася г. Писнь а. Ірмося:

С 8ш8 гл8бородительн8ю Землю солнце нашествова иногда, такш

εττεμά 60 ωτθεττέ ωσαπόλω 80μά, λώμενα πειμονορεχομώψωνα μ ετοθρόμην ποώμωνα: πούνα τάθεν, ελάκην 60 προελάκνες.

Да каплюти вод 8 облацы, глице во на облацъ ви церкви, таки младенеци. Темже, вернін, возопієми: пойми гдеви, славни во прослависм.

Κράπήτες», ρθηά ευμεώνη, επάροετιο ωελάβλενηι, λώς ττα жε πρετρθάζενηα επάρνα, πράκω δωετρώ χβηκήτας» χρτθ να εράτενιε, λήκα εο βεβπλότηωμα εοεπάκλυμε: πο ими глевн, главни бо проглависм.

Γά38ΜοΜΣ προεπέρταμ Ηδεά, Κεεελήπεια, ή ράμθης, 3εμλέ: ή3χ πρεβάτβεννωχ δο η έμρχ χητρέμχ προμέμχ χρτόιχ, μτρίω μδοω 678 Είξ πρυνόεντελ, μλαμένεμχ, ήπε πρέπμε κεέχχ: ελάκηω 60 προελάκηςλ.

### Канших мвченика.

Γλάτα Η. Πέτης α. Ιρμότα: Κολετημμεγοημέτελα φαραώμα πογράθη 48λοτεοράμ ήμογλά μων-τέμτκιμ жέθλα, κρτοωπράθην ποραθήκα η ραθλέληκα μορε: Ιμλα жа бъглеца пъшеходца спасе, пъснь бтови воспъвающа.

Б жтынными йва сватлостыми оўдобрямся, страдальческими вънцеми сващенновкращаемь й славою шблистаємь стым трцы, увалмщым тм поминай, великій вх мвченицъхж деодире.

**Й**επόλης εκάτα, μεπόλης επτεθήμα Ελαγομάτη μάμχ возсій сващеннам памать честныхх пюдвигх твойхх, пресвитлыми свитлостьми шзарающи всих благочестиш та почитающихх, мвчениче страстотерпче деодшре.

Тамльстви партации бври челов вчество, сващенный м8ченикж шкормалемь крта БЖЕСТВЕННОЮ КЛАГОДАТТЮ, небврны преплыка, й вх пристанища достиже небеснам ράμθωτω.

# Бгородиченк:

Аверь бжіт, покажніт двери мід, дво, шверзи, помышленьми вжтвенными двшв мою просвъти, й страстей Шжени тажкім обблаки, йкш да почитаю радваем, й должиш оўблажаю та.

Канших пррока.

Глася й. П-вень а. Ірмося:

Поими гдеви, проведшем в люди свой сквозт чермное море, акш единя главнш проглависм.

Имем светодавца, твой поглешающа мильбы, проевітині мі подаждь, захарів прроче пречодный.

Оўкрашеня добротами бжтвенным красоты, агглшвя

добрюты зриши двшевною чистотою.

Йсполненя стыни агглоподобным светлости, таки сый егомваре, гоглаголюшым агглы й просвещийющым ймекля Егн, бгопостижне. Бгородичен х:

Разрышисм клытва Ечы праматере, всенепорочнам: хрта во рождши, влагогловеньми мерх швогатила Егн.

ПЕснь Г. Грмоск: Оутвержденіе на та наджющихся, оутверди, гди, цоковь, юже етажаля еси честною твоею крокію.

Перворождени из оща прежде в вки, перворождени манци изя деы нетаченным, адам8 р8к8 простирам гависм.

Младовмна бывша прелестію первозданнаго, паки йспра-

влами бгх слово, младенствовавх мвисл.

Земай йсчадіе, паки потекшее вя ню, вжества софб... разное Естество зиждитель, йки непреложић младен\_ Йнх. Їрлібек: ствовавя, мви.

Ου τερπαεί κα началь Ηδιά ρά 38 ΜΟΜΑ, Η ΒέΜΛΗ ΗΔ ΚΟΔάχα ΕΝΟΒάβωμ, на камени ΜΑ, χρτέ, Βάποβιξαεύ τβούχα ου τκεραμ: ἄκω Ηιβίτι (ττα, πάνε τεβέ, έдинε члв έκολώβνε.

Ήκω λέβα μερβήθα ποτρεμή εθμήψα επάλα έτη, 803... Βτιμάλ επατήτελьное ελόβο, μοταπμάλ θλοчες τήβωλα, προποκίξαλ ής τημήθη ή ωβληνάλ λάθ βεβδόαϊλ, μεόμωρε.

Μθυήτελο οξαήβλος τκοεμθ μθώεςταθ, μθαρε, εκότ εκοю βάροετιο πολβήγεω, ώνλαμη βολθωμη ηεψάλην οξραμώετα τώ, μεόλωρε, μέρβεκημα ήετθκαημώμα εοκρθμέμιε εολκλαβίμα.

М8жескими помысломи йзвенным капли, йки волны морскім, бітом вдре, шринвли єсій, крта благодатію оў-краплаємь й ванценосеци бятвеннаги дуа силою йвламсм.

Бгородичена:

Cοτκορή κοήετημη τές κελήνιε, ήπε W τες ροπ. μέμε Γζω: μ ρόμη κεή τλ, επίο μτρω, ελάκλτα.

Йих. Їрмо́гя:

Η Κετι ετά, άκω τζω, η η κετι πράβελεμα, άκω απά μάμα, Ετόπε ποέτα κελ τκάρι: η κετι πράβελεμα πάνε τεαθ, τζη.

Вышимм благодать тебе шевни, промышлентм несказаннаги бжтвенно шкормленте, стыми агглы навчающи, премвдре блажение, й просвъщающи.

Επέεττειμική επτοετή μακαβάκε, μαθυήλεα είλ, πρεσογάτε, είκω πρευήετα, πλολοβήτα πήτη επτειμώμα εβαψέηιξανα, σο γράλτ βεεωεβαιμένητανα.

Стина незыблема, оўтвержденіе людемя біомварымя быля всін, ган, й авшамя спасеніе, йкоже аревле провозивисти пррокя чваный. Бігородиченя:

Ράτιο Η ετλική ο μπρεύτο, αξε, τκοὶ υρεκονομένιε μίρα μασάκη το το κορτή: επίτα σο ρομαλά εξιά, ελόκο πρиενοεθίμησε. Κοημάκα πράμμηκα, γλάεα α:

Ος τρό68 ακύ48 ως τήκωй ρώτκόμα τκούμα, ή ρθη ε ενμεών το πλαγοςλοκήκωй, άκοπε πολοκάμε, πρελκαρήκα, ή ημη επάςλα εξί ημάςα, χρτε κώε: η ο ος μηρή κο κραнКух жительство й оўкрыпи люди, йуже возлюбиля еси, едине члв вколюбче.

Κα εψά πριτεμένα, χοτάψι επά έλ κάλατη, κα ενмешн8 ногима, Єгоже ся нбсе безплочний видаще, дивлахвет, глаголюще: чванат зрими ныны й преславнат, непостижимат, несказаннат: йже во адама создавый носитем йки младенеця, невмъстимый вмъщиется на р8\_ κάχα επάρνηχα: μπε κα ηθαρφία ηεωπήταμμωχα εμή εξίμα εκοειώ, κόλεω ωπητεθέτεν πλότιω, α με επτκόμα έλήμα члв тколюбецх.

Съдаленя мвченика, глася й. Подобеня: Премвдрости: Бжтвенное всефвжіе воспріймя, й їдшльсквю лесть низложивя, агглы воздвигля єсн восувалити подвиги твой: бжтвенною бо любовію оўмя распаливя, на стенивю смерть доблествению дерзивля есй. Твиже тезо\_ именитни просмщымя та даеши бятьеннам дарованїм, страстотерпче деодире. Сеги ради вопіємя ти: моли хрта бга, преграшенїй иставленїе даровати праздивищымя любовію памать твою.

Слава пррока, глася г. Подобеня: Красот в д-вества:

Впражены колесницы видъля Еси, правимы рвкою κειτά ετα, δεβπλώτημα ελθεβ, βαχάριε 48 μης: εχ ημαμικε ράλθαεα τάκω πρρόκχ πρηεηοπάματημή, μολή μαπράκητης ки пвти битвеннаги развма вирою негомниною говершающыми памать твою всесващенною.

Й нынъ, праздника, глася а. Подобеня. Ликя аггльский:

Сый со сопемя на пртоль ствмя, пришедя на землю W двы родисм, й младенецж бысть л'Еты сый нешпи\_ саня, Єгоже пріймя сумешня на р8ки, рад8мсм глаго́... лаше: нынть Wп8щаєши, щедре, возвеселивя раба твоего̀. Аще беть постя, Слава и нынть, бгородиченя: аще среда или патокя, кртобгородиченя: писаны вя ки день.

Писнь Д. Грмоск:

Покрыла ёсть нёга доброд втель твом, хрте: из ківшта бо прошедя, стыни твоем нетленным мтре, ва храме славы твоем навилсм еси, ійки младенеця роконосимь: й йсполнишасм всм твоегш хваленім.

Ράμθως, ενωεώνε, νευβρενέννωχα ταύνννε, δίζα κοπίωμε, ετόπε ω ετάτω αρέκλε ύβκτετίεω τεκτ αχά, μλαμένετκοκακώατο ελόκα, χρτά να ρθκυ πρίυμι, βοκώй εμθ: θεπόλημωσες κεώ τκοετώ χκαλένια.

Να μετόπε οξησκάλα Είμ, ενμεώμε, κόβραετα μετήμιμος, ράμθως πομμώ χρτά, ίπλω επτκεμματώ οξιτωμέμιε, βακόμα τκορμά ή κλόβ, ήεπολημώνματο βακόμα μύμα, βοικώ Εμδ: ήεπόλημωσε κεώ τκοετώ χκαλέμιω.

Βήμα ενηθώνα ελόδο δεβνανάλδησε, εχ πλότιο άκω να πρτόλ χερθείμετταχ μέδο νοτήλιο, δυνόβνατο έχε δώτη κεάνετκηχχ, άκω μλαμένηθ μυκάτα, κοπίλωε έμθ: ήτπόλ. υμματά κελ τκοέρω χκαλένια.

ΜΗΣ. Ιρμός Σ: Τω μολ κρέπος τω, τω μολ μ΄ τήλα, τω μόμ ενές, τω μος ράδοβαμίε, με ως τάβλη μέδρα είνα, μ΄ μάπιβ μημετή πος τη τήβχ. τέμχ εχ πρρόκομχ άββακθμομχ 30βθ τη: τήν τεοξή τήβκα, μίκε τεοξή τάβα, μίκε τεοδής.

Й мКм хрта внятрь себе, баженне, вынающа, лікініевя гордыню низложиля єсй словесы мядрыми. се войстиння, міниче, швличиля єсй премногое безяліе, й дКлы преславными зращым оўдивиля єсй, страдальче доблемядренне деодшре.

И ов вшеня бывя беззаконіемя мвийтель, й ногтьми йстерзаемь, й швагреня капльми, мвиениче, неправедню

изливаемых кровей твойхх, оўмершкленім дебельства й тай совлеках Есй ризы, преблажение ребдире.

Б Городиченк:

Л 8κάвое гредивя монуя рвкописаніе бжественными копіємя, пречтам, расторгии, прободшими бжественнам ребра, вочлежчитися изх тебе, дво, вогуотжешаго, и вх книзт ма написати спасаемых», молист, безя оўма W бга оудальшаем.

Йнх. Ірмоск: Й зя горы пришевненным, слове, пррокя, единым віцы, хотаща воплотитись бтовидни оўсмотри, й со страхомя славогловаще гил8 твою.

Вдино оўбы просвыцательное свщество чести, вх солнцтах же трехи шпредтальемо, ви свщам прошествими множимо, авт навчаеши, всебажение.

Колесница бжім бывж, прроче, колесницы зря различны «ТРАЬСИТА» ШВУОДИТИ ВСЯ СПОДОВИЛСА ЕСЙ, СО БАГОЧИ́\_ ніемж цувты».

Сфіннольпи многосьвтами свефинка, образа зриши вжественнаги свътозаренім, смотрмеши же, всевлженне, БСЕВИДЦА, ЙМЖЕ ВСАЧЕСКАМ СПАСАЮТСМ.

Бгородичени:

С брази твоеги чистаги ржтва бтовиднии прроцы проначертаюти, многовидни прошеразивше, й различни гаданьми бгом8дріи.

П-Кень Е. Ірмося:

ТАкш вид и исата собразни на престоль превознесена бга, W аггли главы дшруногима, 😂 ожажнный, вопіжше, ази: провид бук бо воплощаема бта, света невечерна и миромя владычестввоща.

Развинья бжтвенный стареця промеленивю древле пррокв славв, рвками слово зря материими держимо, 🕏 радвисм, вопімше, чтам, йкш пртоля во держиши вга, св'вта невечернаго, й миромя владычеств8юща.

Ποκλόνεω επάρεις, μ εποπάμε Επτερνή πρυκοτήθετα μενεκθεοβράνημω μ βρομάτερε, Είτη, ρενέ, μότημη, Ψταλ, μλημα βοώτω ωβώτη βρα, εβίτα μεβενέρηλο, μ μήρομε βλαμώνες της θωμα.

Ѿчищаєтся йсаїа, ѿ серафіма оўгль пріємя, стареця вопійше біомтри, ты йкоже клещами р8ками просвіть щаєши мі, подавши, єгоже носиши, світа невечерняго, й миромя владычеств8юща. Йня. Ірмося:

й миромя владычеств вюща. Йня. Ірмося: Всквю ма шринвля всй ш лица твоегш, свете незаходимый, й покрыла ма всть чвждал тма скалинаго; но шбрати ма, й кя светв заповедей твойхя пвти мой направи, молюса.

Просвещаємь зарею, мвченнче, бжтвеннагш дуа, й распалжемь хртовою любовію, шпалжеме плоти нерадиля єсй, ни шщвтиля єсй болезни, ни вмениля єсй мвки, нвными надеждами питаємь.

Йго ваки носа на вын прелегкое, Олова таготою, страстотерпче превлажение, штагченя, не преклонилса еси шибдя, ни поколевалса еси, ниже повъдилса еси, воине доблій деодшре.

Ο χ ΗΕτε πρηγασίκα τὰ πρεκίτος τλόκο, μέραοιτηα τοτκορή, Ετώπε τήλου τώρικια κολέαμη πρετερπέλα Ετή κεαβακόμηθωμηχα, αθνεμήνε χρτόκα, η αθκή η ηθώμηθω, τλάκης, ταέρτι. Επορόμηνες:

Пребывати ма цвла, непреложна стоянім лвишаги, но правъ шестввюща, й бговгиднам двюща блгам оўмолй, блгаго рождши слова, насх безсловесім йзбавльшаго.

Ϋηχ. Ιρμότχ:

 $\mathbf{G}$  нойи нев  $\mathbf{E}_{\mathbf{A}}$   $\mathbf{E}_{\mathbf{A}$ 

Чистымя сердцемя, и оума провида состротою стрть спсовв, достол-вини клажится.

Преестествению стый, радвисм, стыне, пророки предповельнаетя, градетя црь твой праведеня, й спасами κρότοιτικ.

Пррокших глава, втоглаголивыхх мвжей вагол-Кпіе, мірх

шзармети пррочества свитлостію. Бгородичени:

Авы ржтвоми швновиви наси, свободи первыхи согртшеній, нася ради бывя члкткх.

Писнь Б. Ірмоск:

Возопи ка тебъ, видъва стареца Очима спасенте, Еже людема прінде W бга, хрте, ты бгя мон.

Сійну ты камень возложился Есн, непокоривыми претыканть, й соблазна камень, нервшимое върных спасенте.

Извистни нога начертаніе, йже прежде вивки та йзрастившаги, земных за милосердіе нын немощію шеложисм.

Сыя вышнаги, сыя двы, бей сэтрочати бывшемя, поклоншаса тебій нынік Шпветй ся миромя.

Инд. Ірмоїх: Молить в пролію ко гдв, й томв возвішу печали мой, такш swar д8ша мож исполнисм, и животя мой ад8 приближисм, и молюга, гаки имна: W тли, бже, возведи ма.

Страсть безстрастнаги вомбражам, распалем Есн2 славный мвчениче, пригвоздивсм на древь, преблажение, й подобники ваць были всй, разрышившаги кртоми человическім страсти волею.

Повешени ваки агнеци на древет и стретами состре ланя, блажение, и сочеся зъницы избоденя, и оубзвленя по всемв тълеси, оумзвиля Еси врагшвя сердца копіємя бол Езней твойух.

Потоцы безмирных мвкх, ко храмини припрившеем,

мвчениче, твоей двшй, не поколебаша сей: на недвижилитьмя бо камени оўтвердисм просілкшаги W двы й челольвискій родя просвищшаги. Б город и чен я :

Μρίε, βεετώ μίρα τηπε, άκω τζα βετέχα ρόπαμμ, βράπια ραβότω μα ήββάβη: ή τος μθυέμια ήεχήτη ή επαεή μα, на τα нεεομηθημώ οξποβάρψας.

Йнх. Ірмогх тойже.

Βώй προρόνεικατω μιπόλης βλοχηοβέμια, 68λ8ψηχα ρά3-8λια πάνε Είττειτβά μαθνήβια, πόιλαμα βώλα Είν προποβάλατη βλίτολάτς ββλθψθω, λέης жε κρτά βάλομωй Γλέβη, βίτοπριώτης.

Развмомя дубвнымя оукрашеня, даршея свірнух паче оума сподобнисм єсй, астивскам вавленім й чины, й въщанім й славы видъвя, пребогате, чванымя навчающым

й бжтвенными тайнами.

Θετιμό λοδρολικτελεй εταπάκα, προεκτιμένι εμα διόρα 38 - μια ειάειμη, τάνης τεκτηθή προκοβετιμά εκτιμό, ξώπε πάνε ελοβείε, ελόκα κοπλοιμένιε, ιδεύτεα διόλικη τίωνα, βαχάριε, προρόνε διοπριάτης.

Бтородиченк:

Ποιτάκηκωй μέο, ποκάβά τα μέο ιλοκέιμος, είζε, μοκρότθ Ιάκωκλω, κοβλωκήκα, ή ήβα υρέκα τκοιτώ επτκά ελημε κοβιϊά πλότικη, ή λίρα ογακηήλα Είτη ελγομάτιω.

Кондака, гласа в. Подобена: Вышниха ища:

M 8жествоми д8шй ви виря шболкійся, й глаголи бітій аки копії ви р8к8 вземи, врага повітдили єсй, м8ченикшви, превелій деодшре: си ними хртв біту моляся, не престай ш всіхи наси.

Ĩĸorz:

Страдальцеви пресвитляю добротя, пріндите всй, писненными винцы, вирнін, деодшра винчаєми: дари бо бій ій ΒεΛίκα Μίρθ καθήτα εϊάνωμη υθαέτα, κρατά δο ποδιαμίκα ΒεΛίάρα ετραμανία чεετηώμα, ωλοκμάντα καιάτω κρόδι Ηωχα κάπλεμ αεψιλέμια τόκα, τα εάμα οξών βείκαι ρά Αθέτεα χότθ, α μαέτα μάρα μενεκθλέμα. Τίκαα βοπίεμα Εμθ: Μολά μεπρεετάνην ω βείκα μάτα.

П-вень 3. Ірмося: Тебе во фенн бросившаго фтроки брословившым, й ви дву нета Кинв всельшагост, бта слова поимя, благочестим поюще: вагогловени втя сотеци нашихи.

Адам извъстити хотай идь, во адт живвив, и ÉV В Принести благов Кстіе, сумешни вопілие, со прршки

ликум: бугословеня вся сотеця нашихя.

Рода земна избавлами бев, даже до ада приндети: пленнымя же подастя всевмя шставление, й прозрение слепымя, жим й немымя вопити: вагословеня стєця нашихя.

Й твое сердце, нета винам, сорвжие проидетя, сумешня вить провозгласи, на котть зращи твоего сна, вможе

вопіємя: блгогловеня бёх сотеця нашнуя.

Йнх. Ірмога:

Ежім снизуожденім обгин оўстылься ва вавулшить йногда, сегш ради Фтроцы вя пещи радобанною ногою, таки во цв'вт... ниць ликвюще, помув: блгогловеня есн, бже сотеця нашихя.

Γ Λαγόλαμε ράλθως βελθηΐω βιελερπύτελεβα, τάμπε οξήμελωμες βρώμι, πρέλειτη ωιτάβημα μθυήτελειτβο, β εξρού βοπιάχθ: Ελγοιλοβέμα είλ, Επε ωτέμα μάμμχα.

Πλεηήμαμη πρεμθλρωχα τβοήχα ιλοβέια, πρεβλαπέμηε, ράλθως οξλοβήλα είν μβα γλθωμώ μεραβθηϊω πρисτθ

пающым, й бжтвенны м8ченики сод-Клалх Есн, деодире, поющым: блгословени есн, бже сотеци нашнуи.

В и темница ки древ та свазана, аггля свати при-

шедя разрыши, дерзновенте дай й оукрыплам та веле-пласни вопити, деодире: батословеня еси, бже сотеця нашихж. Бгородиченк:

Мене живша вх лености, й презревша стыл твой законы, й честным твой, хоте, запивади, общедри й спаси рождшім тм радн, йкш блгод втель біз й много-Инх. Ірмога:

Фтроцы Евренстін вя пещи попраша пламень дерзновению, й на росв отнь преложиша, вопіюще: блгословеня еси, гди бже, во въки.

Πο κτέμ βεμλή τκοε, πρρόνε, μβώλε κτιμάμιε κτολοχновенное, й глагшля тбойух сила, вопіющихя: блгословеня еси, ган бже, во вики.

Весь вышними зарами просвъщенх, б8д8щам видълх есн йкш свінам: тымке, превогате, вопійля есні баго-Бгородичени: словеня Есн, ган вже, во вики.

ПЕНЬМИ ПОЧИТАЮ ТА, ДЕО, ПОЧЕТШЯЮ РОДЕ ЧЕЛОВЕческій, безчестієми лютыми первіте шевжденный: богосло. ВЕНЖ, ВСЕЙТАМ, ПЛОДЖ ТВОЕГШ ЧРЕВА.

Ивстерпимом одгию соединившесь, блгочестта предстожще юнши, пламенеми же невреждени, бжтвенною песнь пожув: благогловите, вся дела гана, гаа, й превозносите во вся веки.

Людії ійлевы, твою славу вмманвила, зржще сотроча изя двы, предя лицемя бжтвеннаги ковчега нын-т ли\_ квите: блгогловите, вся дъла гана, гаа, й превозногите BO REÂ BEKH.

Се, сумещих вопімше, прержавмое знаменів сей б8детя, бітя сый й сотроча. семв, віврній, возопіємя: блігословите, вся дала гдня, гда, й превозносите во вся ваки.

Жикоти сый, сей бодети паденте непокоривыми, мла-

денствовави бёй глово, йки востание всёми верою поющыми: блгослови́те, вся дела гана, гаа, й превозноси́те Йни. Їрмоєв: во бей въки.

Седмерицею пещь халденскій мвчитель бточестивыми нейстовни разжже, гилою же лвишею спасены ста видыва, творцв и избавителю вопівше: Отроцы, богословите, сващенницы, воспоите, людіе, превозносите во вса въки.

Свитли подбизавет, врага побидиля вей, й потребль вшинства Егф Фр8жін в бры: т вмже поб вдными в внμέμα ογκά 3 λεα είμ, noà κλητ: Επρομμ, κλιοιλοκήτε, сващенницы, воспойте, людіе, превозносите во вся в вки.

По распатти славить, по страсти блаженити, по безмтрмвчениче мвдре, мечемя честнам глава твой оус-вчена бысть, зовый вліць: «Этроцы, благословите, сващенницы, коспонте, людіе, прекозносите во вся вики.

Сващенное, деодшре, й многострадальное тило твое, источники исцаленій варными бысть, йзи негоже почерпаюти благочестим притекающій разрышеніе страстей, й двши спасенте, воптюще ващь: Отроцы, благословите, скащенницы, коспойте, людіе, превозносите ко кса вчки.

Бгородичена:

Оўмершвленняю шживи, падшяю возетави, оўлзвленняю двив мою йецълй, оўмя мой оўмирй, напастей волны оўкроти, дбо, й вопіюща ма спаси: Отроцы, благословить, сващенницы, воспонте, людіе, превозносите гда во вся вчи.

Йнх. Їрмосх: На гор'є стіви прославльшась, й вх квпин'є обгнемх приснодвы мийсеови тайно вакльшаго, гда поите и превозносите во вса вѣки.

Стине горо, граде стый, радвисм ывлю, бжественный

Захаріа агілики собеседники покельваети: й ты веселист, Гервсалиме, во вст въки.

Βαχάριε πρρόνε, κραεθάτα, αεπώλημαλελ βάλλ ελοβετά, гаже предплаголали Еси Дуоми просвъщаемь, гаа поющыми й прекозносмщыми Его во вки.

Ποτρεμή τόρε πρис нных видьля всй стоминм агтлы, иже над встани промышленію навчающым та, славный прроче, пъснословащым хрта во вжки. Бтородиченк:

Радвисм, пртоле согнезрачный гаень, радвисм, двере невещественнаги станта, радвисм, облаче легкий, важе слице правды возгійвшам мірв, чтам бгородительнице.

Пъснь Б. Ірмося: Вх законъ съни й писанти образя видимя, върніи: всакя л. Вжескій полв, ложесна разверзам, стя бів. тымя перворожден ное слово оща безначальна, сна первородживаем мітрію ненсквсоможни, величаеми.

Иже древними новорожденныхи горличини гвирвси, двонца же баше птенцевх, вх нихже мисти бжествен\_ ный стареця, й цьломвдреннам анна пророчица, W дбы рожденномв, й спв Единородномв СУВ, вх церковь приносимв, служатя величающе.

Rozzánz Éch antè, boniáme evmewnz, enacénia tboerw, хрте, радованіе: воспрінми твоего сл8жителм, стинь претрвжденнаго, новым благодати свлщеннопроповждника тайнаго, во укаленій величающа.

Сващеннол впиш испов вдашеса анна прорицающи, цълом вдреннам й преподобнам, й старица влить въ церкви гав\_ ственны: був же пропок Кдающи встих свщымя, величаще.

Йнх. Ірмо́гх:

Оужасесь и семя нбо, и земли оудивищась концы, таки бов мвис**м** челов вкими плотски, и чрево твое бысть простран... нъншее неск. темк та ей 8 аггливк и человекк чиноначалта ВЕЛИЧА́ЮТЯ.

**Феватиля** Еси, бтомваре мвчениче, самя себе, пожершемвем агнцв й бтв нашемв, возвысивем жки всесожженте благовонно ки немв, й сващенно возложенте, й совершенна й чиста блгопрії тна жертва: тівмже та вос χβαλάεμα, ή πο μόλιβ ουβλαπάεμα. Μκω ούτρο, ώκω μένη εβιτοβάρενα ώβύλεμ είν, μεό

дшре, солнце св. втлыми твоег страданім лвчами, й чвдесы, всеблажение, подсолиечивю благочестию просвъщам,

й Штона тмв прелестей й страстей нашихх, деодшре. Вовоквийлся Есй со агглы плотію, безплютным враги побеждь, й со страдальческими лики веселишисм всегда: й ся ними бятвенивю песнь трут возглашаеши, деодире треблажение, свътильниче церкве, й страстотерпцева оу-ДОБРЕНЇЕ.

Земля положениеми ткоеги честнаги, деодире, тълесе, νελοβέτελ, λθχα τκόμ εψίθημωμ ετλπάκα: βεεγλά νελοβέμω πάμλτι τκοιό νεετηθίο τκορλίψε, μολέβην πρό-εμμα τλ μολήτβεντηκα ν μάςα, πρεκλαπένη .

 $\mathbf{E}$  городичени:  $\mathbf{E}$ голюбивам део, багаго моли спасти ма  $\mathbf{w}$  скверни всекух, газвы сердца моего омывши покажніемх чистымх и плачеми глезными: да та оублажаю и величаю, пренепорочнам.

порочнам. Йнж. Ірмоск: Тà неисквообрачнвю мтрь бга вышнаги, та паче оўма рождшвю словолія войстиння бга, вышшвю пречтых в виля, немолчными главоглокленій келичаемя.

Вежно чвество шетавивя, оўмя бжтвенномя й чи. ст-Кишем8, всем8дре, св-ктоносеня предстойши, щ мір-к молитвы творд. Тымже вей тд. Захаріе, блажимя.

Глаголими посл'Кдвюще твойуи оўстени, бгомвленне, гда призываеми: ймже спасаеми, йжи йстины та пророка

и пропов'Едника, заха́рїе, благоче́стню блажи́ми.

Μύλοιτηβα τος Ελαή τβούμη μολήτβαμη βλίκθ, εβμ. ψέημμα ή βλαγοβημαμεμήτωй πράβχημικά τβόй, βγολοχηοβέημε, βτροκ τοκερωάκψωμα, ή τλ λοβόβικ чτθψωμα λίκω πρρόκα ή βγογλαγόλιτηκα ήςτημητήμα.

Б Городичен х:

Εέβληθ 48λέςχ τλ, α λαροβάηϊα, δίξε, πθυάηθ, ύταλ, βέλθψε, α άβι βηάιοψε, βχ τβοὲ πρελετάτελьςτκο μαλίκο ψεςλ πρητεκάελιχ, α επέωην κχ τβοελθ κρόβθ πρησικτάελιχ.

Светилени моченика. Подобени: Дхоми во стилищи:

Полки врагшвя и деминивя наглисти до конца низложиля еси, и кончин8 прійля еси, деодире блаженне, в'єры ради зиждителм твоегій, йки свид'єтель йстины спасаєщи вс'єх ї всякнуя скорбей, й вреда ч8ждаги.

Слава, й нынъ, праздника:

Αχομά βο επίληψη πρεζετάβα επάρεμα, на ρθκή βοςπρϊάτα βακόμα βλίκθ, βοπιλ: ηώντ εοθβα μλ πλοτεκήχα ραβρτωή, δίκοπε ρέκλα εξίλ, εα μύρομα: βύλτα βο εθνήμα ωκροβέμιε βιβώκωβα, μ ίπλο επαξέμιε.

На стіховить стіхиры праздника, глася а. По: Всехвальній:

Μκω κούετηνης πρεεκάτλωй κατί κουνέτα ήτας. 

«Μνημένιε λνέτο χρτά πρηνέτων, εχ μέρκους υνότας ή 

νέττην πολαγάετα να ρθκη ενπεώνα υγόπηθαραγω: τάπκε 

«Εκπτήμας» ετώχα ηώντ ετάλ, ή εξήνομο εκλτόλιο 

εράχοντελ.

Прослависм днесь, \* хрта сумешнх гакш оўгль в бол впнш пртемь, \* й шблобы заетх шчиць оўстн в: \* йспок в даетсм

Стіхи: Свісти во Шкровеніе іззыкшви, й слав8 людей твоихи ійла.

Дверь шд8шевлена, чтам два днесь, чрй й гда, всоже вн8трь йм вмше, вх церковь вноситх, дверьми входжща, древле тайнш заткоренными на земли. Т4ме лик8юще предх лицемх 6х вси, 6х вжтвенными п6сньми т6х восукалимх.

### Graba, etarw, rrack H:

Страдальческій составиви подвиги, на прелесть мвжествовали єсй, деодшре: согнев фианными адыкоми твоими пограмили єсй лукінієво безчелов вчество. Твмже й со агглы радваса, влаженне, моли хрта бга, такш да милостиви ввдети нами ви день свяный.

### Й нынъ, праздника, глася Е:

Йεπωτάμτε πηεαμία, ιάκοπε ρενέ δο ενλίμχα χρτόεα δία κάωα: δα μύχα δο ωδριστάεμα τοτό ραπμάεμα, ή πελεμάμη ποκυβάεμα, δα ιάελεχα πολαγάεμα, ή μλεκόμα πιτάεμα, ωδρίσται πρίεμλουμα, ή ενμεώνομα κοτήμα, νε μητώρια, η ενμεώνομα κοτήμα, νε καθάτε κα μεμάκι εμάκι εμάκι εμάκι εκά τεδίς.

На літвргін. Блженна праздника, песнь й.а., й стаги песнь б.а. Прокімень, глася зі возвеселится праведники ш гате, й оўповаети на него. Стіхи: Оўслыши, бже, гласи мой, внегда молитимися ки тебть. Апли ки тімодею, зачало счв. Аллилбіа, гласи ді: Праведники таки фінізи процеттти, таки кедри, йже ви ліванть, оўмножится. Вуліе матдеа, зачало ль. Причастени: ви памать вечною бодети праведники:



Мисти погоже ка Д-й день. Стаго мвченика нікифора.

й ститель іннокентів, Епіскопа йркотскаги.

Сл8жба є́гій писана ноємбріа кізднін. Ви сій день Шдаєтсь праздники срівтенію гань. Аще же не сл8читсь ви сій день Шданів праздника, поєтсь сице:

На Ган, воззвахи стіхном, гласи б. По: втай ш доева:

Законшти повинваса наси ради плоть на земли пріємшагш, й страсть честнвю, мвчениче, претерпівшагш, вгоблаженне, любовь соблюли єсй, їйже ки ближнемв, закона главизнв свщв й пророкшви. тібліже й блаженнвю кончинв прійли єсй, йсточникв любве нынь, тікифорей предстой.

Πρεκλαμάεωμα βώιο βέθ, εμθπε βιά πρεκλαμάντια κολίθης, αθνεμήνε ήθχηες βο γλαβθ ποιθκάεμε, ή ραβλθνάεμε ω χόβλαγω τκοεγώ τθλειέ, χότθ πε βιάχα γλαβθ ιοεμμηάεμε ημιττάμωμας ούμόμας: εγώπε μώνθ εβάτθ πρηβληπάλεα, ήτπροιὰ μάμας μικήφορε, βιθλία προιβθωέμίε χβάλαψωμα τὰ.

Ο Τρθάμη κροβέμ τβούχε, μθαρε, 34 χρτά μβλιάμημμη, 3έμλο ως κατύλε είν, αχομε πε αθχή βοββεςελύλε είν κεβπλότημχε εύλε, μ μθυεμηκώβε εταμά βιά προςβάτηλε είν, τε εύμη εοεμημάλεω, βλαπέμηε, ἄκω μόβλο ωρθκομήκε, ᾶκω μόβλο ωρθκομήκε, ᾶκω μέπος άχω μεπος άχωμω μθυεμηκε, μ ω μάςε είθ μολάς.

Слава, гласъ 5. Iwaнна монаха:

Ποκαβάλη εξεὰ κετέμη τάκτο, ετραμάλονε μικύφορε, τάκω καθάκη με ανώμι, με κάκη κοβλοβάτη μοώκετη: τέμηκε ούων εαμαγό μάττ κοβλοβάλη ξεὰ εαπρίκία κλύπημης. πώχη Ѿϲιόχ8 μ κα Επτβεννομβ βπερίλια Ε΄ εὰ πελάνιο, μ χθω8 τβοιό πολοπίλα Ε΄ εὰ πο χρτόβ τ μεποκτέχανια μ βτέρτ. εαπρικία πε ελουμενάτω νεπρυμμόρη κα τεβτά νέναβμετι εταπάβα, Ε΄ εκθπε νώ κλικ χρτά: Ε΄ κθπε νώ τὸ τὸ πρεχετολ, μολύ επαετάς χθωάλια νάωωμα.

НВ ТЫ Предстом, моли спастием дяшами нашыми. Й нынь, вгородичени, или кртобгородичени. По: все шложше: Орвжіе, їйкоже рече сумешни, тердце твое пройде, пречтам вліце, егда оузрівла єсй йзи тебе возгійв шагш, неизреченными словоми, те бердце твое возгійв шагш, неизреченными словоми, те берд веззаконныхи їйки шсяждена возносима на крти, біцтоми й желчію напожемаго, ребра же прободаєма, й ряць й нозт присвождаємы, й рыдающи косклицала єсй, ттрски вопіющи: что сїє, чадо сладчайшеє, новое таинство;

Тропарь моченика, гласв д:

М 8ченики твой, гди, нікифори, во страданій своєми выеци пріжти нетлинный ш тебе бга нашеги: ймижай во припость твою, мвийтелей низложи, гопрвши й деминивя немощным дерзисти. тоги молитвами спаси д8шы наша.

## NI THE SECOND SE

Канших стаги, вгиже краегранесте: Славнаго вх страстотерп\_ цтух нікифора пътньми пою. Твореніе деофаново.

Гласк н. П-вень а. Ірмоск:

Колееницегонитель фарашны погрязи, чядотворый йногда, мийсейскій жезля, кртофбразни поразивя й раздыливя море, гила же въглеца, пешеходца спасе, пъснь бтоки воспъвающа.

Воздвизаема житейскаги морм, воливющем лють дв\_ шевный корабль напастьми й страстьми, мира виновниче, ки тишинт гл8боцти йкш благод тель преложи, мвченика, хрте, мольбами.

Развиною мыслію, премваре, мысленный двши гныва

ετράετь ελαγονέετην ποκορύλα έεй, ή κα ελύπηεμε πρυτέκλα έεὰ εαπρικίω, τιμάελ πρελιτικήτη, чέληε, зακόηνωμα επενικώλια ποκυήθλελ. Τον ε να:

Бгородиченк:

Ούμα ηθημή τεος τάνηστεο ηεποστήπησε ραβνήστη άστηνην με μόπετα, βρεπάταλ, ώξε δο εσπρεστόλημή δο τρέβο τκος βρελήβελ, μβα τεθέ ρομήτηση βλαγοβολή βο μβοή έστεστες ποθημαβάτης. Πήστης Γ. Ιρμόσα:

ΑΚΟΙΌ Ε΄ ΕΤΕΓΤΕ ΠΟ ΠΑΒάΕΜΑ. ΠΕΓΗ Γ. Ιρμός:
Ο Ο ΤΕΡΡΑΘΕΉ ΕΣ Η ΑΥΑΛΈ ΗΕΓΑ ΡΑЗ ΜΟΜΣ, Η ΒΕΜΛΙΌ Η Α ΕΟ ΔΑΧΕ ΜΕ ΜΟΚΑΚΕΙΗ, Η Α ΚΑΜΕΗΗ ΜΑ, ΧΡΤΈ, ΒΑΠΟΕΈΛΕΗ ΤΕΟΙΧΕ Ο Ο ΤΕΡΡΑΗ, ΜΚΟ Η ΚΕΤΑ ΕΚΑΤΣ, ΠΑΎΕ ΤΕΘΕ, ΕΛΗΉΕ ΥΛΕΈΚΟΛΙΘΕΎΕ.

Μικήφορα προβκάνα δώκα, πρη αξιάτα κάκης παθέροκότειμα, πρέπειτη δο πράκα δλαγομάτη τε τοπα ραβορήκα Ψηνα, βοκώμ: ηξίτη τεπάτα, πάνε τεδέ, έμηνε γλετκολώκης.

На земли подвижникх, на нёскух венечникх оўгодникх уртовх нікифорх показасм йве, сх безплотными чинми зовый: несть святх, паче тебе, едине члвеколюбче.

Τρ 4 ε η 2:

Ο ογμά βελήκατω εδίμα ογετρέμλεμμε επόδο, μεχο.

λάμα πε μ ετάτω χζα, προεβτημάεμη βτρηω βτολοχηο.

βέηημμη ποβελθημ, μεποβταεμχ βεμ η εκοβλάημο Εχύηο

βπεετβό.

Ετορόλ η 4 ε η 2:

И енеквеобрачни W соца прежде въкх рождшагост во

чревъ твоеми заченин, дво, породила еси нами бга, вквпъ й члв вка, вх коемждо Естеств в совершенна, неразд вльна.

Кондака, гласа а. Подобена: Лика аггльский:

Любве гоюзоми свазавса, нікифоре, разрвшили всй йвь влобв ненависти, й мечеми во главв твою обсьчени были всй, мвченики бжтвенный воплощинатись гпса, Ετόπε ω нάεχ πολή, ποιόψηχα ελάβηθιο πάμλτι τκοίο. Θάλαλεμα, τλάεα α. Πολόβεμα: Κάμεμη βαπεμάταμθ:

Баграниц8 твоими кровми шмочили вси, и сею акш воних шавався неповъдимь, й йкоже скиптрх крестх держа, востекля всй W Земли ка небесема, нікифоре блаженне, цою всмческих предстойши. слава давшемв ти крКпость: слава вынчавшем тм: слава дийстввющемв тобою всеми исцеления.

Влава, и нынъ, бгородиченя:

Р8ць твой бжтвеннін, ймиже гоздателя понегла Егн, дво пречтам, коплощшагосм благостынею, простерши, оўмоли єго избавити нася W йсквшеній, й страстей, й Б-Кдж, увалациух та любовію, й вопіющиух: глава всель\_ шемвем вя та, слава прошедшемв йзя тебе, слава йзбавльшем8 нася ржткомя твоймя.

Кртовгородичени:

Зращи та, урте, всенепорочная мін, мертва на кртт προετέρτα, Βοπίλιμε: ενε Μόμ, εοδεβνανάλτης ΘΕΙ μ ΑΣΙδ, TTO HEHBPETENHOE TROE LIE LWOTPENIE, MWARE LUQUEZ ELH πρενής τωχα ρβκα τεοήχα, ψέλρε, εοβλάνιε;

Писнь Д. Грмоск:

Ты мом крепость, ган, ты мом й сила, ты мой бев, ты мое радованіе, не шетавль недра соча, й нашв ниціетв посттиви. тъми си пррокоми авванвмоми зокв ти: силъ твоей глава, члвтовоновче.

Επτευνθό πύβνε, © μικύφορε, πολθυάλα ετί, επέετευνωλ βαρύ, ελαπέννε, επολόβνεςλ, επτευνώνα εκττονα εκτοκύλνω μώντ ωβαρλέων τκορλίμωλ πάλλτι τκού, είσληθες ή ετρού κοπιώμωλ: εύλτ τκοέй ελάκα, υλετκολώς νε.

Ο Τάειμη, χρτώβωμα μθυενικώμα τοβοκθηλική, ραβοράλα βο ετὰ λέετη μηογοδόπηθη, μενέμα ούς Ενένα βώβα βο γλαβθ τκού, μ κρόβημη τενέμι τβούμη βεθ ποτοπάλα ετὰ Ίχωλικθη πρέλειτη, βλίψ βοβλ: τάλ τβοέμ τλάβα, υλβτολώστε.

Йже законшви твойхи не гохраниви гапрікій, твоєй швнажаєтьм, спісе, бжткенным благодати, й врагшми плещі подави, твойхи мвуєники лишаєтьм славы сікаланный. тъмже, твоєм праведном оўдивльшеся промышленію, зовеми: силь твоей слава, члвъколюбче.

Трченж:

CBETZ ΟΪΣ ΒΕΞΗΑΥΑΛΙΝΗΝ, Η ΒΕΈΧΣ ΒΗΝΟΒΗΝΗ: ΕΒΕΤΣ ΕΛΟΒΟ: ΕΒΕΤΣ ΑΣΣ ΕΤΝΗ: W ΟΙΙΑ, ΠΑΚΟΚΕ W ΗΕΤΟΥΗΝΚΑ, ΠΡΈΚΑΕ ΒΕΈΧΣ ΒΕΚΣ ΗΕΗΞΡΕΥΕΉΝΟ ΕΊΛΟΙΜΕΕ ΤΡΗΓΟΛΗΕΥΝΟΕ ΕΚΕΣ ΕΤΒὸ, ΒΟ Ε΄ ΔΗΝΟΜΣ Ε΄ ΕΙΜΕΓΤΒΕ Η ΕΙΛΕΣ, Η ΕΛΑΒΕ ΠΟΞΗΑΒΑΕΤΕΛ.

Бгородиченя:

Βεετό ΒΣ ΤεΕΦ ΨΕΝΟΚΛΑΈΤΣ ΥΕΛΟΒΈΚΑ, Βέες ΒΕΕΜΘ, ΠΡΕ-ΨΤΑΜ, ΕΟΕДИНАЕМЬ, ΕΞΤΈΥΕΕΚΗΥΣ ΝΈДΡΧ ΝΕ ΨΕΤΑΈΛЬ, Η ΒΣ ΤΒΟΘ ΟΥΤΡΌΕΘ ΒΕΕΛΗΤΗΕΜ ΗЗΚΌΛΗΒΣ, ΉΤΕ ΕΟΓΑΤΕΤΚΟΜΣ ΜΗΛΟΓΕΡΔΊΜ ΒΌΛΕΘ ΨΈΝΗΨΑΈΣ, Η ΨΕΟΓΑΤΉΒΣ ΜΊΡΣ ΕΤΤΒΌΜΣ.

Пъснь Е. Ірмося: Вскою ма шриндах всй ш лица твоего, свъте незаходимый, й покрыла ма всть чождая тма обкаяннаго; но обрати ма, й ка свъто заповъдей твойха потй мой направи, молюся.

Теченьми твойх кровей церковный рай напойли есй раздалаемыми ви начала четверочисленнам, влжение, добро-

180

д'Етелей БЖТВЕННЫХХ, W нихже д8шамх, & нікифоре, почерпаемх БЖТВЕННАМ дарованім.

СКАТЕЛЬ ЗЛОБЫ ЗЛОПОМИКИЇЕМЯ ОКААННАГО ВОГУНТІЇ: БЛАГОСТИ ЖЕ Й МИРА ВИНОВНИКЯ ПРИВЛЕЧЕ ВМІКСТИ ОНАГИ, БЖТВЕННЫМЯ СВІТОВИДІВНІЕМЯ ОУКРАШЕНА, НІКИФОРА БГОЛІВДРАГО ЛІВЧЕНИКА.

Ѿεψίάετες, επίες, τκοέй κόλιντά ετράετα πολόκας»: 13% ρέκρα 60 τκούχα, κτομάζρωй, κάπλαμα ωκροπλένα, εκούχα κροκέй τεκώ τόκα πρακομάετα μενέμα ποετικά. εμι, κα τεκώ γραζώй.

Трченж:

Οπατέμια ωτησκατίε πρακοτλάκιε κάλθητε, τοκεβησιάλημα Εξά τλόκα, η ττάτο αχα, προποκάλθεμα κα τρέχα λήμάχα ελήμο μανάλο, ελήμο τθητετκό, ελήμθ κόλω, ελήμο ακήττκο. Ε το ρόλ η ν ε η χ:

Αξύττβο. Ε το ρόλ η ν ε η χ:

Μώτλενην μαθνήτα πρρόκωβα τοβόρα τβούμα τάμηαλα:

ηδίε βο λβέρς μα βεμλή βίκα τὰ ποκαβά, μ μβα τεβέ,

λβο, βοπλόψια πράβλω ελήμε, εθψωμα βο τη βοβιϊά.

Писнь 5. Ірмога:

Бездна гр $\pm$ х $\omega$ вz й прегр $\pm$ шеній в $\delta$ ра ма см $\delta$ щаєтz, й во гл $\delta$ вин $\delta$  н $\delta$ жднаг $\omega$  р $\delta$ етz ма  $\omega$ ча́аніа. но твою кр $\delta$ пк $\delta$ 6 мн $\dot{\epsilon}$ 2 простри, ак $\omega$ 6 петрови,  $\omega$ 6 оўправителю, й спасй.

Йсцили сокрвшение двши моей, нікифоре бгомвдре, й страстей мракх разоривх, Шжени зарами свщім вх тебті батвенным свитлости, молі йзбавителм хрта, блаженне.

Εδρω Ίμωλισκασω τρεκοληέμια, ετραμάλυνε μικύφορε, κρτημαχ ε έτρηλομε, ή μυχαμίη μδυόκημη τύχω πρεπαιώκε, μδυέμμης τύχος χρτόκο μοττήγαχ ετή.

Пострадаля Есн мвченически, й войстиння побъдоносеця быля Есн, коварствім блгомощим разоривя ямієва, й страстемя таки социнкя, блажение, бывя ваки, нын-в по достоянію спрославился Есй. Бібородиченя:

Ο υπατάιοττα Μωτλευμία άππλευτία μάμα μακάψετα, το εξίκα τθυαγο πρέκλε κτικα ή λύομα, ή 3χ μρέκα τκοειώ πλόττκα μλήμα ρακλάεμα 3ράψε, δπορολάτελεμημε πρέψταα.

Kondark, frack F. Nodobenk: Aba Anech:

Βπερήβελ, ελάβηε, εξήθεω λωδόβιω, ή εετώ ελάβημή κρτά μα ράμο β3έμα, ποεραμήλα εξή μιάβολη κώβης, ποετραμάλα εξή μάμε μο εμέρτη, ή ήετημη εββήλελ εξή πος το μομότεμα, εβρθήμηκα ή ταήμημκα επίλ βλαγομάτη.

#### Ĩĸorx:

Πάνλοβο ἄβτ οξυέμιε βοβλιοβίλα δεῦ, μ βα πέρεταχα τβούχα, ελάβης, ημεσαμίλα δεῦ, βοπιλ: λιοβόβη ηε βεβεταχα ετβρέτας, ειλ βυπαμίτελα υελοβίκα εοβερμένηα ή άλα μα ροβά, λιοβόβ ράμη βελ πρετερπτά, εβόβμιε μ κρτα, εξίμετα μ ωπλεβάνια, κοπίεμα προβομένα βωέτη βα ρέβρα ετάλη, ύλλημα μετουή μάμα κρόβη μ βόμα βτομάλημα εξεύ ποβταλομότεια, μ ββάμιεμα εράβλημας, μ ταμημικά επίλ ελίτομάτη.

### ПЕснь З. Грмося:

Επία εнη χοπαέμια ότης ογετωμές σε βαβυλώντ ύνος λά, εετώ ράμη ότρους βε πειμή ράμοβαννού νοτός, ιάκω βο υβέτημητ λικθώμε, πολχθ: βλαγοελοβένε έξη, βπε ότε με μάμηχε.

Οπέρτα δώετα τεδά, ηϊκήφορε, Ѿωέετκιε Ѿ εδώμχα 34ά, блаженне, κα небесή же й на небеснам возшела есй нына ликвм, со ἄρτλω ποέωн: благословена есй, бже сэтеца нашиха.

Ογκράπλαεμα ετραεταμά κεεξερπάτελα, μεμοψα πρε κοβκώшεμος όκο, ά πρεκβάτθω κρόκα μαβκέργλα θεά μα βέμλω, κτοκμός κβωκάα εοβλάτελω τκοκμό; κτοιλοκέμα θεά, κπε ώτθια μάμμχα. П8ть евид втельства твоегой нікифорх текій соверши, разширивх сердце двиствомх бжественнаго дуа, нын в оўсердно взываетх ти, како: багословенх есй, бже сэтецх нашиух.

Тручня:

Ούπα πέρβατο ή βεβμανάλωματο, ρόπαμματο ελόβο το βεβμανάλωμος, βεβετράετην ή βεβλέτην, ή προηβείαμα βετεττάτο αχά, τὰ ώξα κέαθψε ββωβάεμα: βλεοελοβέμα εξίλ,

вже сотеци нашихи.

Б городичени:

Ο δολ δωλά είν, ακοπάτη, διορομήτελьницε Ϋταλ, κο υρέκτ βανέμωμ δία μετκαβάμην, μβ τεδε κοπλοιμάεμα κο Ο δούχχ βράιτχχ ποβηακάεμα, δίομδχην μα βεμλή ποжившаго. Πέτης μ. Ιρμότχ:

жившаго. ПЕснь й. Ірмося: Седмерицею пещь халдейскій мочитель бгочестивымя нейстовны разжже, силою же лочшею спасены сій видевя, творцо й йзбавителю вопійше: Фтроцы, блгословите, сващенницы, воспойте, людіе, превозносите во всй веки.

Знаменався влгодатію спса, самозваня ты кя подвигшмя мвжески шлвчился Єсй, й побёдв вземя на сопротивным, мвчениче хртовя, побёдительными оукрасился Єсй вёнцы, бжтвениё воспёвая: «Этроцы, блгословите, священницы, воспойте, людіе, превозносите во вся веки.

Ѿεκατήκεα κολόν, ηϊκήφορε, η λχομα, η μδυενήνε εκμαν ωδαγρένα κροκωμό, εταπάλα δεὰ ιάκω αδυενήκα μετηνημή χρτά δία, εκπτοκήληδο εκπτλοετь, κεεδλαπένηε, κα νέμπε νώντ καμκάεων: Θτρομώ, δλγοελοκήτε, εκαιμέν ημμό, κοεπόντε, λόξιε, πρεκοβνοεήτε κο κελ κτκι.

Трченя:

Co безплотными чинми, κα τρϊέχα νποιτάιτης εξίνης κλάγοιτη η ετόνημα πριεποτεκθηιή, περοκτέπο, безначально, μποισερμέπηο κάτκο, год Ετέλυσε η μρά κτέχα, Ετρομώ, благословите, сващенницы, воспойте, людіе, превозносите во вся веки. В бородичени:

ΟΤΚύων τω δωλά είν, δίζε κτεπέταλ, πρελίρνας άγγλοκας νήνα: τύχα δο ρομιλά είν τομέτελα ή τζα ω μέκτεννα νένας κοδράννα νρέκα, κο μες τθιμεττεάχα νετιϊάννω, πεπρεκράτηω, κο εμίνθη πε υποττάτη δία κοπιλοψέννα. Πέτης Σ. Ιρλότα:

Ο γ κατέτα ω τέπα μέδο, μ βεπλη ο γ ληβιματά κομιώ, ίδικω δία εδεύτα μελοβ Εκωπα πλόττκη, μ μρέβο τβος δώττα προττράμη Εμμες μεδέτα. ΤΈπα τα δίξε, δίτλωβα μ μελοβ Εκα μημομαμάλια βελημάρτα.

Πρεστάκητα ετ ίάκω πενήχε, ογκρατήκτα εξέπλαμη Πετκάνημα ω κρόκε αθνένια, επτκενημα εκ τλοστή κο πρηγάστιο, ογκρατήκωστω, σλάκης, η ογλοκρήκωστω на κρτά στράστιο γεστήδο κυθχε κλαγολιθτέλα, ε μικήφορε πρεκλαπένης!

Πρυκλέκλια είν κλκη μοκρόταμη, йχже ничтόже красη Κύшε, ελάκηε, ή τος τημάς παιλαμύτης μεπρεετάθηως ή κλαγολιτιώς εκιτλοίτη, μενέμα Ψεφήν τκού γλακδ ποδιμάλα είν μονήτελη, ραμπάξως λυκόκιο, τωκή Φορε, τζα τκοξιώ.

Ο κάτλω нα λέετι, μθυεμίνε χρτόκα, λόκλει τκοκακα, μ ειθ ποκάλμκα μάκω ποκάλμτελι, κάμεμα πριάλα ξεμ τκοέμ ελακά λαροκάμιμ, ελάκμε: μ μίμα λικθεώμ μθυεμνεεκή, εκ μθυεμνεεκή λίκη κεεκλαπέμμε μικήφορε, οξ πρτόλα κεάχα μρά. Τρυ ε μ κ:

По нерожденна СПА, БГОЛВПНШ СПА рожденна славаще, и дуа праваго прежде в вкх исходнаго, три упостаси чтимх пресвиным и начальным трцы, соединенным единствомх несліжинымх, бГословаще величаємх.

Бгородиченя:

M виласм Еси, 🖎 дво мти бжім, паче Естества рожд\_

ιμα πλότιο πρεβλαγόε ελόκο, Εγόπε εδίξα Ερώγηθ Ε εέρληα εκοεγώ πρέπλε κε έχα κτέκα, άκω βλάγα, Εγόπε ημίνη ή της λέεα πρεκώшшα ρα 38 μη έκα ελέεα.

Светилени. Подобени: Нео ввездами:

Тезоименитя показался Есй победы, С нікифоре, любовію й мвченіемя победивя мвчители: темже й победы венеця пріжля Есй W гда. Бородиченя:

Дερπάβημα τεοήμα ποκρόβομα Ѿ βρατώκα нακ τα πάτα, τταλ, τεολ ραβώ τοχραμλή βιλ μεβρεμθμώ: τλ δο τταπάχομα Εμίη πρηβτωμης κα ηθωμαχα.

Оўкази ш шданін праздника грепты гана.

Подобаєти в'Едати, аще прил8чится Wданіе ср'єтенім прежде нед д'Ели мытаря й фарісеа ви седмиць, ви койлибо день, кром'й нед Ели.

Вечерх по собычной карісмів, на Гдн, воззвахи, стіхиры праздника на я, поємым на самый праздники. Слава, й нынів, праздника, самогласени. Йще ви пмтоки вечера, Слава, праздника: Й нынів, бгородичени настоміцаєм гласа. Прокімени дне, входа й чтенім нівсть. На стіховнів стіхиры праздника, со стіхи йхи. Слава, й нынів, праздника. По тристоми тропарь праздника. Таже, єктеній й шпвсти. На повечерій по тристоми кондаки праздника. Полюнноцинці поєми по сібычаю, си карісмою, й си тропари сібычнымі.

На оўтренн, на Бітя гав, тропарь праздника трижды. По Сбоих кадісмах седальны праздника, й чтенїм. Каншия праздника, со ірмосомя на ді: ірмося по дважды. Катавасіа, тойже ірмося. По ти п'всни седаленя праздника, дважды. По би п'всни кондакя й ікося праздника: й чтенїе вя пролог'я. На ай п'всни, Честн'вишвю, не поемя: но поемя прип'ввы праздника, ійкоже й на самый праздникя. Св'ятиленя праздника, дважды. На хвалитехя стіхиры праздника на ді: Слава, й нын'я, самогласеня праздника: Посемя Славословії великов. По тристомя



тропарь праздника, единожды. Таже ектеній, й Wn8сти, й Собычное исхожденте вя притворя, и чася али. На часткух тропарь й кондаки праздника.

На літвргін, блженна півснь б со їрмосоми, на б. По кходів тропарь праздника. Слава, й нын-ь, кондакх праздника. Прокіменя, аллилбіа, й причастеня праздника. Апля, й єгліе дне. Зри С таги же прил8чившагисм поемя сл8жб8 на повечерїн, йли какш настомтель изколитя.

Аще ли прил8читем Шданіе праздника ер-втенім гана ки нед-влю, прежде нед-вли мытара й фартсеа.

В в свыштв вечера на малый вечерни стіхиры восконы по обычаю. На стіховить стіхира воскрна єдина, й праздника стіхо́вна съ прип'Евы великім вече́рни: Слава, и ны́н t, праздника. Тропарь воскрив. Слава й нынь, праздника. На велицый вечерни по предначинательномя вальт поемя, Блженя мвжя, карісмв είκατό. Βεώ. Να Γάμ, воззвахя, επίχθρω воскриш, Γ, ή восточень έдинь: и праздника 5, поємым на самын праздники. Слава, праздника: Й нынть, бгородиченя а гласа. На літін стіхиры праздника, Влава, й нынъ, праздника. На стіховить стіхиры восконы. Слава, й нынть, праздника. На благогловеній хлібешви тропарь, Бійе дво, дважды. й праздника, єдиножды. й чтеніе ви погланійхи аплыкихи.

На оўтрени, на Кіч гав, тропарь воскрия, дважды. Слава, й нынь, праздника. По обонув кадісмаух седальны восконы, сх вгоридичны йхя, й чтеніе во є вой толковомя, й полувлен, й тропарн, А гельскій соборя: Упакой гласа, й чтеніе. С тепенна й прокіменя гласа. Вськое дыханіє: Вулів восконо: й прочее восконо й до каншна. К анших воскойх со грмогомя на до й бут на два, и праздника, на и. Катакаста праздника: Свив глябородительною землю: По г-й пъсни кондаки праздника и якоги, и с ф далени праздника, дважды. По в и п всни кондаки воскони й ткоси: и чтеми прологи. На али песни поеми, Честивишвю:

Светилени воскони: Слава, и ныне, праздника. На хвалитехи стіхиры воскрны Д, й праздника со славными на Д, со стіхи праздничными. Слава, стіхира є́ульскам. Й нынть, Преблгословенна є́си, бще дво: й Славословіє великое. По тристоми тро парь воскони точию. Ектений, и шпвети, и шплашение стватово, й йсхожденте собычное въ притворъ, й часъ али. На часъхъ тропарь воскриъ: Слава, праздника: Й нынъ, бгородиченъ часывъ. По тристомъ кондакъ праздника, й конечный Шпвстъ: такожде й на прочихъ часѣхъ глаго́лемъ тропари й кондаки.

На літвргін, блаженна гласа на 5, й праздника песнь 2, на Д. По вход'я тропарь воскрия, и праздника: Слава, кондаки воскрия: Й нынъ, кондаки праздника. Прокімени гласа, й праздника. Апля, и води недвли радя, и праздника. Причастеня: Хвалите гаа ся нбся: Дрвгій праздника. Прилвчившагижесь стаги Зріг радоваги ви стю нед влю слвив поели на повечерти, или какш

настомтель изволить.

Оўказя ш праздниць грытенім гана, аще вя кой день ср'єтенїє в'ядетя, йли вя кой день прилвинтем Шданїє Егю. прилвинтем

Аще ли праздники срвтенім прилвчится ви недвлю бляднаги, или ва понед вльника, или во вторника масоп встным нед вли, и **Шдается праздники ви патоки тожие нед бли: понеже ви нед блю** масопветивю шданта не бываети. Аще ли прилвинтел сретенте Зри гане ва гредв, или ва четвертока, или ва патока, или ва свъ битв масопветных недели, и Wдается во вторники сырных нед Кли. А ще ли сл вчится вх нед Клю масоп встивю, или вх поне. авльники сырным неавли, и Waaetcm ви четвертоки томже неавли. Йще ли сл8чится во вторники, или ви сред8 сыроп8стных нед&ли, и Wdaetca ви с8ббшт8 тожже нед&ли. Йще ли сл8чится ви четвертоки сырный, или ви патоки, или ви свыств, и шдаетса ви нед влю сыропостною. Аще ли срвтение водети ви нед влю сыропветивы, тогда праздивемя единя день.



Аще сл8чится Шданіе ср-Ктенія Гдня вх нед-Клю фарісеев8, йлй бл8днаги, йлй сыроп8стн8ю;

В з с866шт8 на мал ти вечерни стіхиры воскрны гласа, по собы чаю. На стіховнъ стіхира воскрна, й праздника стіховна вели... кім вечерни. На велицьи вечерни, на Гди, воззвахя, стіхиры вос. кресны ї: й трішди ї: й праздника со Славными Д. Слава, трішди. Й нынт, бгородиченя али гласа. Йще ли храмя сретения: Й нынт, праздника. На літін стіхиры праздника, й трішди увалитным, кром'в Славна: Слава, трішди. Й нын'в, праздника. На стіховн'в стіхиры вогкрны. Слава, трішди. Й ныне, праздника. На благоглов. ленін хажышка тропарь, Біце дво: дважды: й праздника єдиножды: На Біта гдь, тропарь воскріна дважды: Слава, й нынф, праздника. По кадісмаха стадальны воскріны, й біторудичны йха: й чтеніе. й поемя полуелей, **ф**аломя: Хвалите йма гдне: й др8гій фаломя: Йепо\_ Эрй в Кдайтесм гаевн: Аще ли нед Клю бл8днаги, или сыроп8стнам: Ποέμα ή Γ-μ γαλόμα: Να ρτκάχα βαβυλώνικηχα, το άλληλδίες: ή прочее восконо, и до каншна. Канших восконя на д. и трішди на д. и праздника на б. Катаваста праздника. По г-й п-всни кондаки й стдалени трїшди: Слава, й нынть, праздника. По 5-й писни кондаки праздника й ткоси. На дли писни поеми, Чест. нейшвю: Светиленя воскрия: Слава, трішди: Й ныне, праздника. На хвалитехи стіхном восконы, д. й праздника со Славными д. Слава, трішди: Й нын'ь, Преблгословенна вей: Аще ли нед'єль сыропветнам: Й по стіхнрахи праздника глаголеми припввы: В оскрий, гди бже мон: й поеми самогласнв стіхирв трішди дне: Слава, йн8 стіхир8: Й нынт, Преблагогловенна есні: й по Wn8\_ сть, Слава, и нынь, стіхнра є вольскам, й чася первый. На часехи тропарь воскони. Слава, праздника: Й нынт, бгородичени часшки. По С че наши, кондаки праздника, й трішди, премъ нающе глаголемя.

На літвргін, блаженна гласа на д, й трішди песнь г-м на д,

188

й праздника б.м на д. По вход тропарь вогконя, й праздника: Слава, кондакя трішди. Й нынт, праздника. Прокіменя дне, й праздника.

В и свыштв оўым масопветняю Шданіе сретеній не вываети, Зри

такожде и въ нед блю масопветною.

Йще ли Жданїе ср-Втенїм гднм сл8читсм во вторникх, или вя четвертокя сырным нед-Кли: й поемя сище:

Вечеря на Ган, воззвахя, стіхнры праздника на 5: Слава, й нынь, праздника. На стіховнь трішди самогласеня дне дважды. й мвчениченя ся припъвы обычными: Слава, й нынь, праздника. Тропарь праздника, й шпвстя. Радоваги же стаги сляжья поемя на повечеріи, йлй каки настойтель йзколитя.

На оўтрени, на Бгх гав, тропарь праздника, трижды. По кадісмахх седальны праздника. Каншня праздника со ірмосомя на аі. й йд'ёже трип'ёснецх, поемя праздника со ірмосомя на б. й трішди на й. По г п'ёсни с'ёдаленя трішди писаня по в' и кадісм'ё. Слава, й нын'ё, праздника. По б п'ёсни кондакя праздника й їкося. На а п'ёсни поемя, Честн'ёйшвю: Св'ётиленя праздника, дважды. На хвалитехя стіхйры праздника на аі. Слава, й нын'ё, праздника. На стіховн'ё трішди самогласеня дне, дкажды: й мвченнченя. Слава, й нын'ё, праздника. Тропарь праздника. Єктеніа, й шпвстя.

На літвргін, блаженна праздника, п'єнь а, на б. По вход'є тропарь праздника. Слава, й нын'є, кондаки праздника. Прокімени, аллилвіа, й причастени праздника. Аптоли й єчліє дне. Ви средв же й ви патоки шданіє ср'єтенім не бываєти.

Аще ли Ѿда́нїє срѣтенїм вх свъбштв сыропвстивю: Вх пмтокх сырный вечера, на Гди, воззвахх, стіхиры праздника, ї: й фтцевх, ї. Слава, фтцевх: Й ны́нѣ, праздника. Прокіменх дне, й пареміа, й по ней прокіменх: Да оўпова́етх ійль на гда. На стіхо́внѣ трішди самогла́сенх дне, дважды, й мв\_



#### Mux Devpsapin 343

ченичени. Слава, сотцеви: Й нынть, праздника. Тропарь сотцеви: Слава, й нынть, праздника.

На оў трени, на Біх гав, тропарь праздника, дважды. Слава, Стцевх: Й нынф, праздника. По карісмахх сфаальны праздника. Канших праздника со ірмосомх на й: й Стцевх на 5: Катавасіа праздника. По ї п'єсни кондакх й їкосх Стцевх, й сфааленх йхх, дважды: Слава, й нынф, праздника. По 5-й п'єсни кондакх праздника й їкосх. На бій п'єсни поемх, Честн'єйшою: Свфтиленх праздника: Слава, Стцевх: Й нынф, праздника. На хвалитехх стіхиры праздника, ї: й Стцевх, ї: Слава, Стцевх: Й нынф, праздника. Славословів великов. Тропарь Стцевх: Слава, й нынф, праздника. й Сбычнов йсхожденів вх притворх, й часх первый, й конечный шпостх.

На літвргін, блаженна, праздника песнь й на й: й отцевя песнь б.м, на й. По входе тропарь праздника, й отцевя: Слава, кондаки отцевя: Й ныне, кондаки праздника. Прокімени праздника, й отцеви. Йптоли, й ейлів дне, й отцеви: Аллилаїа, праздника, й отцеви. Причастени праздника, й отцеви.



# Микаца тогиже ви Т.й день.

Стаги мвченика харалампіа.

ΒΑΤΗ ΠΡΕΓΛΆΒΗΑΜ: Η Μ8 ΤΕΗΗΚΖ ΕΙΏΛΖ ΕΓΉ, ΕΓΑΚΗΜΗ ΠΡΗΛΙΟΙ Μ8 ΤΕΠΡΕΚΛΟΉΕΗΣ ΠΡΕΒΙΊΚΖ, ΓΙΛΟΙΟ ΠΟΜΕΡΙΜΑΓΙΚΑ
Η ΚΡΤΤΈ. ΕΓΌΜΕ ΠΡΗΛΕΜΗ ΜΟΛΗ Ε΄ ΑΝΜΑΣ Η ΑΙΜΗΣΣ.

ΓΚΟ 3 ΑΚΗΝ ΠΡΗΓΚΟ ΜΑ ΑΕΜΟ ΤΚΟ Ε ΕΛΑΜΕΗΝΟΕ ΤΈΛΟ ΤΕΡΠΕΛΙΕΝΟΕ, ΓΤΡΑΔΑΛΗ ΚΑΡΑΛΑΜΠΙΕ, Η ΗΕΠΟΕ ΕΛΙΜΟΕ, ΑΝΜΕ
ΗΕΠΡΕΛΟΉΗ Ε΄ Η ΟΥΜΖ ΗΕΚΡΑΛΟΜЬ, ΤΟ ΕΛΑΘΑΣ ΓΟΚΡΟΜΑΘΕΜΕ:
ΕΜΤΕΡΗΝΟΕ ΕΟ ΜΕΛΑΉΙΕ ΤΑ, ΓΛΑΚΗΕ, ΕΟΓΑΤΗΙ ΡΑΓΠΑΛΑΜΕ,
Η ΤΕΡΠΕΤΗ ΜΟΚΖ ΒΓΑΚΙΙ ΒΉΛΣ ΠΟ ΕΙΡΑΜΕΝΗΝΕ. Ε΄ ΤΟ ΑΕΡ211 Ο ΕΓΙΕΜΣ ΜΟΛΗ Ε΄ ΑΝΜΑΣ Η ΑΙΜΑΣ ΕΙΡΑΛΑΘΕΝ
Η ΠΩΕΙΚΤΑΝΟ Ε΄ Η ΠΩΕΥΕΓΤΙΝΟ ΓΛΑΚΟ ΠΟ ΓΤΩΑΛΑΚΣ

Радость пресветляю, пречестивы славв пострадавя пасл'Едовали Есй, й в вчивющее радованіе, и сващенниче преподобне, страдальче честный, воине доблественный, йже вшинства й шполченім змійна кровей твойхи те ченьми йв потопили Есй благодатію, й бжігвенною молитвою мертвым воздвигля есй йстиннш, со дерзновентеми молжем и двшахи нашихи.

Θλάβα, μ ημήτ, εγορόμητες. Πολόβες τόμπε:
Ογωβαλέτησο μώ ραβούημητεκημη λέμωνωσα μαχώ μω, μ λεπάψα βεργό ηραξιάτετημα, βερηθούημας, μα 118τη βερία ηρετομημαίω πατίλ, ή μήλουτη τρέβθωμα, 
βεκόρτ πουττή, δίηδ βοβλίλβωι μ ξλέμα μα ηραμώ, μ κο βλαγοβαβίο βοβκεμή: ἄκω μα τὰ ελάβλο, μ λοδόδιο πο μόλι βοεποὸ βελύνια τβολ, 
Σελίνια μα το δολοβο βοεποὸ βελύν μα το δολοβο βοεποὸ βικόν μα το δολοβο βοεποὸ βελύν μα το δολοβο βοεποὸ βοεποὸ βελύν μα το δολοβο βοεποὸ βελύν μα το δολοβο βοεποὸ βοε чтам Едина мти дво.

Кртобгородиченя. Подобеня:

Τρτοκτορομίτεμα: Πολοκεμα:

Ορθαϊες τάκοπε ρενε ενμεώμας\* εέραμε τκοε πρόυλες\*
πρεύταμ κάνηες\* ετλά ουβράνα είν μβα τεκε κοβεϊμάς
ωαγος\* μεμβρενέμηωμα ελόκολας\* Ψ κεββακόμηως τάκω ωεθαλέμα κοβμοτήμα μα κρτας\* είμετα μ πέλης κκβωάωμας\* κα ρέκρα πε προκολάεμας\* μ ρβητ μ μόβτ

пригвождаємы, й рыдающи восклицала всй, мёрски вопіющи: что сід, чадо сладчайшее, иовое таннство;

Тропарь, глася д:

М8ченики твой, гди, харалампій во страданій своєми вінеци пріжти нетлівнный ї тебе біта нашеги: ймівмі бо крівпость твою, м8чителей низложи, сокр8ши й деличниви немощным дерзисти. Тогій молитвами спаси д8шы нашм.

Слава, й нынть, бгородиченя, йли кртобгородиченя.



#### Каншинх.

Гласк 5. ПЕснь а. Ірмоск:

Τάκω πο εθχθ πεωεωές τεοβαβα τόλε, πο βέβλη ε ετοπάμη, τομήτελα φαραώμα κύλα ποτοπλάεμα, βτθ ποβέληθω πέκης, πομμα, βοπάωε.

Gz Λήκη ωέττεθα κέτελω κα μώτλεντωχα ηδήμχα τέ λάχα, ή τιάα τεκτομά μεκεγέρημας, ήβκάκη μα ω ττραττεή μολήτκαμη τκοήμη, αθάρε, ίάκω μα ποώ τα.

Βετοηότηα» τεολ πάμλτι εόληενηα» ωσλυετάετα χαρωκάηϊ», ή προεκτιμάετα ετρήω κα μέμ υτθιμών τλ, ράχουτη πρεεκτλών κούετημηθ, αθνέμηνε τεβουμεμήτε.

Υροβέμ τκούχα κάπλαμι ελάμου μυκτρία μόρυ ποτοπήλα εξίλ, ρτικά ελιονέετια была εξίλ, χρτόκθ напожющи воистиння црковь присню. Ε городичени:

Γράχωκα бδρα, й помышленій противным волны, й страстей нашествім на мнів прендоша: но твоєю, бійє дбо, державною молитвою спаси мм.

Питнь Г. Грмоси:

НЕСТЬ СТВ, гакоже ты, ган бже мой, вознесый рогв верных в твойхв, баже, й оутвердивый насв на камени исповидания твоегю.

ИКсть Шиюдх изрещи ч8десх множестка, гаже содК-

лали бей бий ви жизни ходд, и ки бед прешеди, страстотерпче мвчениче досточване.

Силою бжтвенною оукрепльст, некрепкою наглость без-законных низложили Есн, такоже вонни крепоки, хара-ламите страдальче, тако сорожники бжтвеннаго ополчента.

Κροβέμ μετέκωμα τόκη τβοειώ τιδλειε βέις η ενέετια πλάλιεης μ λιώτος βαπαλέη ο ογιατήμα, ελάδοςτη κε ποτόκα τεβίς μεχοδάταημα. Ε το ρόδη η ε η κ :

Ετίχα ετάγο βία ροδηλά ξεή, βεεετάκ, εβήτοετη

храмя авльшисм чиств, й дверь, вюже вдиня хртося пройде, спасам человичество.

Съдаленя, глася г. Подобеня: Бжтвенным веры:

Столпи незыблени цокве, свътильники невгасимый вселенным, стртотерпче, гавился Есн, харалампіе: й просіляви солнца світліве, їдшльскою штонжеши тмо, мочениче гла́вне, хрта бга моли, даровати нами велію милость.

Влава, й нынь, бгородичени:

Бжтвеннам была Есй скинта слова, Едина всечтам дво мти, чистотою агтаы превозшедшам, паче вскух мене персть вывша, шеквернена плотскими преграшеньми, шчисти молитви твойхи битвенными водами, подающи, Чтам, велію милость.

Кртобгородиченя:

Иесквернам агница слова, нетленнам дво мти, на кртт Зращи повещена изв ней безв болезни прозабшаго, м трол в пны рыдающи вопі мше: оўвы мнів, чадо мое, какш страждеши колею, хота йзвавити W страстей безчестім ПКин Д. Ірмоги: человъка;

Хртоги, мой сила, бги и гдь, честнам црковь бголепны поетя, кзывающи, W смысла чиста, W гдт празднвющи.

Красени были всй помазавсь кровію честнаги мвченім,

й добротами сего оукрасився, харалампіе, страдальцеви

оўкрашеніе й оўтвержденіе.

Δέμωμεκαμ καπήμα τβοήμε εοκρθωήλε έτη, ετραίτοτέρπτε, μθεετιβομέ, χράμε τεδε ταμάτο ετάτω έχα, ή τερπιβηΐα μελόπματω ετόλπε ποκαβάλε έτη ή έβραβε.

Να κωτότδ κοβμέτων ρθητό, τλάκης, τλώ πρέμττάτελε τκολ ρέβρα ττρογάχθ μογτωλή, κτήμου μετήμην μεχομά.

таньше тевт наслаждение. Б городиченя:

Крипость мой, й пиніє мої хртоси бій, йзи тебе возсійвый, премножествоми, чтам, благости йзбави ны перваги прествпленім. Писнь є. Ірмоси:

Бжінмя (в втомя твоймя, баже, оў тренюющихя ти двшы любовію шзари, молюся, та в вдати, слове бжій, йстиннаго бга,

W мрака гръховнаги взывающа.

Επτεθήθο ετράετι, μάτα ράλη ετράετη πρετερπάκωας σερρας, μερμήμη κο κτέμα τάντ, ενάκης, γρτόκα, πομραπάκα, τερπήμη κο κτέμα τάντ, ενάκης, γκοβλέμ πρηγκοπλέμιπ λόκπεττεθή.

Βεβελοβέει Γουήτελεй, ελόβο εοδεβυανάλδυο Είβ, βεπραβλά, πρεμβάρε, ελόβο βεβελοβέτυων αβτά βλαγάετα,

разрѣши́ти Ѿ ю́зх та повелѣва́юща.

Рижны произена, оўмзвила всй сердце лютаги земнородных борителм, копіема мвжества й терпівнім твоегій, бгомваре страстотерпие досточване. Бгородичена:

Επτειημώνα ειλήιενα πεοήνα, επτάλ, ωπραγένηθο που χθωθ ελαετωνή, προεκτή, ή κο επατένια επεχώνα ναετάβη, έπε εξήνα επελ χρτά ρόπαμαλ.

Писнь 5. Ірмося:

Житейское море, воздвизаемое зра напастей б8рею, ка тихом8 пристаниц8 твоем8 притека, вопію ти: возведи  $\overline{w}$  тли живота мой, многомилостиве.

Свътильника была еси, страданій твойха свътома

просвъщам концы: исповъдвеши имм хотоко преди мв-

чители, страстотерпче хртови преславне. Бжтвенным распалмемь Огнеми любве, росою ктры влочествищихи обгасили Еси запаленіе, хртшва чидеса невфриыми показва, досточване.

Жизни желам безсмертным, плотскам, харалампіе, оўмертвили ёсй страстнам движенім: й молитвою мерт вым возставиля есн, воспивающым во вскух та про-Бігородиченя:

Страстей ма колеблющаем сопротивными прилиги, мти бжім, оўтверди, акш безстрастім рождши источники: ка тев во привъгоха, челов вкими великом привъжнщи. Кондака, гласа и. Подобена: Гаки начатки:

Подобствовавя богодатію сфіенства, славне, щоковь свитли оукрасиля еси бжтвенными страдантеми, ёже за хрта прімля Єсн доблественню радваса, харалампіе, чест-ный світильниче всемірный, шеїлвали концы, тако неповъдимый.

Пастырм хрта бга нашего, гаки агнца на землю влговолившаго прінти, грфхи вземлющаго, й недвін всехи понесшаго равношбразовави, мвченнче свате, двшв за общи положили єгй, возвещам єгй страсти: теми днесь вей поеми та пъсньми, таки неповъдима.

П-вень 3. Ірмогя:

**О троцы ва вавулинъ** пещнаги пламене не оубожшаем, но погред в пламень ввержени, прошаеми помув: блгогловеня вси, гди, бже сотеця нашихи.

Пришбщамем мвкамя, й согнеми шпалаемь, страстоτέρηνε χρτόκα, ίάκω 3λάτο чисто быва, и сващенно возложение хотово быля Есн.

Молитья твойхя рогою пребеззаконнвющихя \*13 OFTACE 195

оўгасе, м8дре, й йзбавлени были Есн, пъснопой сотвор-

шем8: багогловени есн, ган бае сотеци нашнуи.

Ѿполчентеми страданти древо гавился єсй высокораслено, сошенняющо верныя ѿ пламеннагш греха, зовущим: блюсловени єсй, гди бже сотеци нашихи.

Бгородиченк:

Ράχοιτь πριέμιμαλ κα πρεθτάνα υρέκτ τκοέμα, κίμε θταλ, κειέλιλ εέρχηε μοὶ θεπόλημη, πενάλь Ψυσηλίμη ιτρα. ετέμ, πρηενοχό. Πάτης μ. Ιρμότα:

ЙЗХ пламене преподшеными рося источили еси, и праведнаги жертвя водою попалили еси: вся бо твориши, хрте, токми

еже хотети. Та превозносими во вса веки.

Теченін кровен накапаемь, ранх добротою оўкрашаемь, побъдительнымх багол впнш вынцемх оўдобренх бів предсталх еснэ мочениче.

М8кв Сбалацы не покрыша м8жества твоегю, м8чениче, й доблестей, гонителей не шмрачи сопротивленте

ткоегю преек-втлаги, бгомваре, терп-выта.

Ο ΒΑΨΕΉΝΗΚΟ ΤΕ Η ΜΟΝΕΗΝΚΟ ΗΕΠΟΕΤΕΙΉΜΕ, ΒΟΗΝΟ ΔΟΕΛΕ, Η ΕΤΌΛΠΟ ΗΕΠΟΚΟΛΕΒΉΜΕ, ΟΥΤΒΕΡΤΙΕ ΕΤΡΗΙΧΟ, ΗΕΨΕΕΤΊΑ ΠΡΟΤΉΒΟΒΟΡΕΙΣ, ΒΟЙΕΤΗΝΗΟ ΜΕЙΛΕΑ Ε΄ΕΝ, ΕΓΟΜΌ ΑΡΕ ΕΤΡΑΕΤΟΤΕΡΠΊΕ. Ε΄ ΤΟ ΡΟ ΔΗ ΝΕΗ ΣΕ

Βεάνεςκαλ εστεοράκωй επτεινώμα χοτικτίεμα, κοιχοτικα σο υρέκτ τκοέμα κειλίελ, ύταλ, ήετλικωμλ νώ ωδνοκύτα χοτλ: ετόπε πρεκοβμόταμα κο κελ κικα.

ПВень З. Îрмо́гх:

Τι νελοκ κωμά μεκο βμόπηο κύμ τη, на негоже не εμπάντα чини άγγλεττι κ βηράτη: τοκόν κο, κεεύταλ, ιδκύελ νελοκ κωμά ελόκο κοπλοιμένηο, εγόжε κελυμάνιμε, εχ ηθημών κών, τλ ουπλαμά επα.

Nu опнь, ни мечь, но ниже смерть, ни гоненте, ни скорбь, ни гладя, ниже бъда, ни мвки всакнуи оумы\_

шленіе возможе ій любве бжім войстиння шл8чити та сотворшаги, страдальче досточ8дне.

Строганьми ногтей оўмершвленім совлеки ризы, сідет дами ш кровей тебе, страстотерпче, оўкрасили Есй: тем. же со дерзновеніеми, мочениче непобъдние, всехи кішт й біб радомсм предстонши.

Ра́дости полна й бже́ственным свѣтлости пода́тельна, харала́мпіе, па́ммть твом мір8 возсім, страсте́й зи́м8 шгонм́щи, всм просвѣща́ющи, ю́же пра́здн8юще ш́брѣта́\_ емъ прегрѣше́ній шчище́ніе моли́твами твои́ми.

Б Городиченк:

Страстей б8рм см8щаєтх м $\lambda$ , й сластей погр8жаєтх треволненіе, всенепорочнам, кормчім хрта рождшам, р8к8 мй помощи простр $\hat{n}$ , й спаси м $\lambda$ , єдина спасеніє в6рн1 клажащихх 1х $\lambda$ .



# Месяца тогоже ва али день.

Стаги сфенномвченика власта:

Й пріївнаги Сіца нашеги димитріа, прил'вцкаги ч8дотво́рца:

Η πρεεταβλέμιε ετάτω πλαγοβίδρηστω βελύκατω κημά α βεέβολομα, μαρεчέμματω βο ετόλης κρεψέμιμ γαβρίθλα, πεκοβ εκάτω ηθλοτκόρμα. Ελθώβι μχε πθεσμώ πο εέμ ελθώβι. Να Γάμ, βο33βάχε, ετίχθρω εκτώμχα, Γ: Η ετάτω, Γ. Γλάες ά.

Подобена: Неных чиншея:

оброд Втелей верух, и в Врных шенованіе, в сватите.

Лей слава, и мвченнюшьх похвала, вся призываетх св втли в врных вх памать свою честнвю, в

воспѣти сего йки побъдитель, на земли бга прославльшаго.

Востави ійвлентеми гобороначальника хрта, гобранте беззаконныхи видыки, мвчениче, оўсердню на свайще пришели есн, мваре, главы вземи побыдительнам, ныны

на настух водворжешист, прешсващение.

Кровными каплами твойми, мвчениче власте, Сдежда церкви йсткаса красий, Благопомазанти пестрыми оў крашса, Свевыми бол'взней шбагреньми: Еюже шд'ь вается такш красотою нев'встною, Восп'явающи жениха хрта. Слава, глася д:

Μκω добря дѣтонаставникя, й οучитель благочестім, дѣйственною силою бѣтвенных словеся твойх жены бтолюбезны привеля есй кя подвигώмя мвченическимя, немощь естества тѣмя оукрѣпла́м ш хртѣ, ся ними теченіе страданій добрѣ скончавя вя черто́зѣ нѣнѣмя свѣтлю радвешисм, свъвымя вѣнцемя бѣтвенным сла́вы оукраша́мсм, й проса ся ними миря намя дарова́ти, й белію милость.

Й нын в, бгородиченя, или котобгородиченя. По: Мкш добла:

Распинаема хота чльтколюбца видаци пречтам, й ребра ископаваєма коптемя, плачящи вопіаше: что сії, спі мой; что ти безблагодатній людіе воздаша, за гаже сотвориля єсй дшбрам ймя; й тщишися безчад ствовати ма, вселюбезнтишій; оўдивлаюся, бліговтробне, твоем вольном распатію.

На стіховић соктинха. Слава, глася 5:

Προβάσε κα ποιμένι επτεννωμα λοσρολ Ετελεί, τεβομωένης, κλάτιε, προίκ Ελα Ετή λέλτκη άκω φίνιβα κο λεόρ Εχα Γάνηχα, η άκω κέλρα ο υπλοκήλια Ετή ήτηρακλένημη: άκω κίνογράλα πε πλολοκήτα κα λομβ επίν,

во время мвчентя обржзаемь мвкх томленьми, ш плода пшдвиги твойхи источили вси нами віно развинов, ш негшже піюціе, веселім бжтвеннагш сердца наполнжеми, й согласны сошедшеся ка честиви памати твоегы сконча\_ нім, оўблажаюць восувалмеми тм, просміць прімти то\_ бою миря, й велію милость.

Й нын в, бгородиченя, или котобгородиченя. По: Тридневеня:

Людіе беззаконнейшым безж правды пригвождаюцым тж на древе, два й чтам мен твой зращи, йкоже сумешни прорече, оутробою, епсе, оум звлашеса.

Тропарь, глася Д:

Й нравими причастники, и пртолими наместники апто\_ AWMZ EMEZ, ATAHIA WEPTAZ ÉCH, ETOLOXHOBÉHHE, EZ EHдКнім вогубдя: сегій ради глово йстины йсправлям, й вКры ради пострадаля Єсй даже до крове, сійенном вчениче власів, моли хрта бга, спастисм двшамя нашымя.

Слава, й нынть, бгородиченя, или кртобгородиченя.

## Me of the second of the second

#### Каншия.

Глася Д. ПКснь а. Грмоси: Морм чермивю пвчинв невлажными стопами древній пъшешествовави ийль, крестофбразными мийсеовыма рвкама амаликов в вил ва постыни победиля всть.

Похвал вогласня днесь хот приносиль, славняю власта модраги творжие памать, мийсенски, празднолюбцы, поюще петнь бед нашемя, аки проглавием.

Дольнихи презиратель власій, й хотови рачитель, йкш ститель й мвченики й пастырь, ёже двломи показание, й предложь бжтвенн8ю трапез8 на снъденїе созываети наси.

Житіе доброд Ктельми шчистиль Есн, й сос8дь ійбилсм Єсн потребеня, бжтвеннаги мура на воспрійтіе чест\_ наги сляженій, мядре: одеждя же кробьми мяченій йспе-

стриля Еси. В городнияна:

Воста W Стча паденім, бгородительнице чистам, й W клатвы избависм йвів праматернім, престам, твойми ржтвоми, роди весь человівческій.

Писнь г. Ірмося:

Веселител и тебъ цоковь твол, хоте, зовощи: ты мол ков\_ пость, ган, и прибъжние, и оутверждение.

Мкш выдомя бов, сфенствовати хото помазалем и

навчился дуомя, самя са кровію шетиля Еси.

Оученьми войстиння сбыттеми мядрыхи двля твойхи,

цокви быля Есн м8ченики й оучитель, власте.

Ο Ερα 3 Χ ΕΛΓΟΥΕΊΤΑ ΠΌΚΒΕ ΧΡΤΌΒΗ ΕΠΑΣ Ε΄ ΕΊΑ ΕΒΑΨΕΗ-Η Ε΄ ΕΤΡΑΙΑΉΤΗ ΤΕΟΗΧ Σ. Ε΄ Γ΄ Ο Ρ΄ Ο Α И Ч Е Н З:

Рождши на земли пребогатаго бга, чистам, челов вческое паденте на нъса возвела Еси.

Кондака, гласа Е. Подобена: Вышниха ища:

Επτεινόε προβαδέντε, ηθέτε νεθεαμάεμων, λοβώ χρτόδω ροβγό ανογοςτραμάλωνας δτονός βλάςτε, βέρου υτθήωα πάματω τκού κετέλια τκοέρω ύςπόλημη μολάςα νεπρεςτάνου ω κτέχε νάςε.

Спаленя, глася и. Подобеня: Премварости:

ΕΛΑΓΟΥΕCΤΊΑ ΓΙΙΗ ΠΡΟΒΑΒΕΗΪΕ ΥΕΓΤΗΟ, ΗΕΥΕΓΤΊΑ ΙΔΒΗΛΓΑ ΕΓΗ ΠΟΤΡΕΒΗΤΕΛЬ, ΒΛΑΓΊΕ ΠΡΕΧΒΑΛЬΗΕ, ΓΗΛΟΙΟ ΑΚΌΒΗΟΙΟ: ΗΑ ΓΒΑΗΨΗ ΒΟ ΊΑΜΛΙΚΙΚΟ ΛΕΓΤЬ ΨΕΛΗΥΙΊΛΧ Ε΄ ΓΙ, Η ΕΛΓΟΣΕΡΒΗΟΒΕΗΝΗ ΠΈΤΗ ΤΡΎΚ ΠΡΟΠΟΒΕΚΑΛΧ Ε΄ ΓΙ. ΤΕΛΙΤΕ Η ΕΕΒΒΑΚΨΗΝΙΜΙΧ ΠΡΕΚΑΒΕΛΑ, ΓΤΡΤΟΤΈΡΠΥΕ, ΒΕΈΡΑ ΟΥΜΟΡΗΛΙΧ Ε΄ ΓΗ ΒΛΟΝΑΥΑΛЬΝΑΓΉ ΒΜΊΑ: ΓΕΓΙ ΡΑΚΗ ΒΟΠΙΈΜΙΧ ΤΗ: ΜΟΛΗ ΧΡΤΑ ΕΓΑ, ΓΟΓΡΕΨΕΝΙΗ ΨΕΤΑΒΛΕΝΙΕ ΚΑΡΟΒΑΤΗ ΥΤΟΨΙΜΙΧ ΛΙΟΘΟΒΙΌ ΓΤΟ ΠΑΜΑΤЬ ΤΒΟΙΟ.

Слава, и нынъ, бгородичени:

Cóλημα Εκατα ραβνημέν, επέξτκενησίν εκατα εκατήλημα βλατοκοκάνημά, ηξεκκέρημα, ηξελάβημα, κεξημεπορόνημα κλύμε, ωπραγένηθο μθωθ ποιός με ωξικέρημα τραστέй βεβστράστια βαρέω προσκατή, πολιός, ή ωτικερηθένησε μένησε μι τέρμμε ωπώй ποτώκη ογλημαθής, ποκαμία πε ελεβάμη, ή ω τημαθή πλα ωγήστη μάλα ποίχα, μα λωθόβιω βοκθ τη: εξε πρητησμός, πολή χρτα εία, πρετραμένι ωστακενίε πομάτη μι: τεξέ δο ήλυδω ναμέχαθ ράκα τκόν.

Κρτος γοληνεν κ

твой. Питнь Д. Ірмоги:

Вознесена та видъвши цоковь на кртъ, слице праведное, ста вя чинъ своемя, достойни взывающи: слава силъ твоей, гди.

Ο Υπερπαάεμη πεβλόμα μετημημίας, μωντέμεκη μηβλοπήλα εξή πρέλετη θμία, βλάτιε ο Υγόλημη χρτόβα, ωθλημήβα μετέρα, η ματάβλη μώβωα λώλη.

C ΛΟΒΕ΄ ΕΝΕΜΆ ΤΑ Η ΕΕЗΕΛΟΒΕ΄ ΕΝΕΜΆ ΕΛΑΓΟΛ ΈΤΕΛΑ, Ε΄ ΚΑ ΕΓ΄ Β΄ ΠΡΗΓΒΟΈΝΙΕ ΠΟΚΑЗΑ, ΕΛΑΜΈΝΗΕ, Η ΓΠΡΑΒΛΈΝΙΗ ΤΚΟΗ ΧΑ:
ΤΈΜΜΕ ΟΥ ΕΝ ΠΡΙΆΛΑ Ε΄ ΕΝ Η ΓΙΙ ΚΛΈΝΙΗ ΔΑΡΟΒΑΝΙΑ.

Βο ογαόλη, ήλεπε πολοπάιλ δολέτου, ιθμωμα ω γρτή τεούμα εδεμάμα πράβελην, είε, εξίε, ογαδιάλα είν ιλόβομα δλιομάτα δεββακόμια τέρμιε.

Б Городиченя: Йкш рай погредт цокве насажденя мвисм, рождши древо жизни, препетал: W негиже оўбы вквсивше, познахоми хрта бта нашего. Песнь Е. Ірмоси:

Ты, ган мой, свети ви міри пришели есн, свети стын,

швращами изя мрачна невкажнім вкрою воспивающым тм.

Nа пажити бжтвенный простерх предылы стада твоегю, стителю, бтомварению лесть Шгналх Еси W всей земли.

О ученьми, медре стителю, стадо твое оутвердиля

есн ви вири: cé во н жены лесть попраша.

Λωδόκιω χρτόκοω ουτκερπμάεμω πεμώ, κα πομόκιω πρηγόματα πωμκήτα τκούχα, άνε, βακαλάεμω ουτέρμης χρτόκη. Είτορόμη νε η κ:

Оўмертвием войстиння ржтвомх твоймх, влице, найтіе

смертное: светоми во тма разораема видитса.

Писнь 5. Ірмога:

Красотою различных ранх телесных», тайным СДЕжды твоей оукрасилх Есй лепотв: й Сбоюдв, герарше,

выналья бы богодати.

Β΄ Κροο χρτόκου ακω ετεκόшας жεны ετράжαθψως εκ τοκόυ, εθτε, οξεέραμω οξωέρωα, κλάειε, λωκόκιω τκορρώψηχε πάματη τκού εοχραμά.

Ревностію хотовою разжегшесь мвченицы, ласкательным лести прелесть Швергше, мвками томленім запалиша

кровію. Б Городниен х:

Крепость мой войстиння ты, й пенте єсй, бгородительнице: на та бо надеждя мою возложих», й возвысих тобою на враги мой роги мой.

Κοημάκα, γλάτα ν. Πομοκένα: Μκω ημυάτκη:

Сващента помазантемя, й мвчента кровтю оукрасилса

είη, ελάκηε κλάειε, û ειλεωμ κεώλθ κα κώωναχα λυκθα, û πάτα μαβηράα κα χράμα τκόμ πρημέλωμα, û κα μέμα τευτ μεπρεετάμην βοκθιμμα: κετέχα μάτα εουλώλ.

#### Ĩкогж:

Со тщанівмя, братів, соберитесм, й храмя мвченнка достигните, йкш да сего воспоємя днесь, йкш да блгодатію єго насладимсм: двшы бо спасаетя й тылеса ш страстей многоразличныхя, йкш мвченикя, йкш преподобеня, йкш выреня стйтель й поборникя, вопіющымя ємв ш двшй чисты: всых нася соблюдй.

Писнь 3. Ірмося:

Ви пещи аврааметти строцы персідстви, любовію благочестім паче, нежели пламенеми шпалмеми, взывахв: благословени єси ви храмъ славы твоем, гди.

Οπεοκοю наглаждшегм, м8ченицы, блгодаттю, войстинн8 радость км-вийсте напасти м8ченте: ч8до же гаки пре... выше челов-вка, кровемх преложшымсм во млеко оужасни.

Μάτερηε οξεώ κα μθυέηιο μεραμοκέη αρώψε, κάροο χρτόκοο μάτη, η τοιώ ελιολάπια μαγακμάωτια, κο κλίμα ράμθωμετα τιμάχθια. Είτορό μυ ε μα:

Βώшнας ως ψέννος επτκεννος τελέντε, ράμθης»: Τοδόκ Βο μαμέτα ράμος τι, δίζε, κοπικίμωνα: Ελγοτλοκένα τώ κα πενάχα Ετή, κτενεπορόννα κλύμε.

П-Кень й. Ірмосх:

ρδης ρατπροττέρα μανιίνας, λιάνδα βιανία βα ρόδις βατιδ: Θημεννθώ πε την ουγγατήμα, μουρομέτενιώ πρεπολίασμετα, ενα τονέττια ρανίτενη επολύμη, κβωκάωμε: εναγοτλοκήτε, κτα μένα τάνα, τάνα, τάνα. Ρ΄ βιμέ ρατπροττέρα ψαλόμτα πρεχα λημέμα επίμμα, εξίθε, πρυηθέτας εξίθ ειμένηση εμίταθα, κρόκιο τκοέο μολάτκι τκολ χρτθ. τέμμα νάμιθ, μέλλο είναι ελίτοιλοβο κτιμέχος επιστήτελτηθο μεπάκα, κοπίκας κοπίκας εξίθε ελγοιλοβότε, κελ λίτλο εξήλο, εξά.

## Бгородиченк:

Κάμενη μερθκοι Εννώμ Ψ νει Εκόμωμα γορώ τεδέ, 460, κραεθγοληνώμ Ψε Ενέςα, χρτός Σ, εοβοκθημένω ρα 3 ετο άμαλελ δετθετβά, τέμχ βεεελάμες λ., τλ, δίξε, βελυνάξηχε.

Μκοже въ επάχουτη ράμεττά, ή въ ней царетвіе, влаεї мваре ετήτελю, наслікаї οуготовлям, на заколеніе потекля єсй, щ гат радвасм.

Γορμών ποιτάκαν εξεύ τω, ελαπέννε, αχό ενωπα μενέμα, εο 3 η οι άμιχε κα εξετήν να ετάλο τεο ε εξεόπηωχα, τεούμη κροκωμό ογκραιήκα ελαγονέςτιε.

Βλάειε μέδρε ετήτελο, το επράπαθιμημή τα ποδόο πεμάμη, βκέπτ μ τα απτιμή βπτεμμώμη, βλαγοελοβέμωμη χκάλλημω τὰ βτημάτη, πομολής»: μάκω ω μαμάλα τεβτό ελόκο κοεπτέβωμχα. Επορόμητε πα:

В д ржтвъ два авиласа еси, ако прежде ржтва, бие, и по рождествъ такожде оуставленным законы естества прешедши, вачие: тъмже та вси величаемя.

Светилени. Подобени: Нео бетадами:

Ститель й мвченика, преподобена, невлобива йвльсм,

власте, страстей хотовыхи раны нося, давшаги ти благодать исциалати вся нед8ги.

Слава, и нынъ, бгородичени:

Т à данійля преднаписветя несткомвю горв, йзя нежже честный камень шстчесм, йстнтваетя ідшльскім храмы, вгородительнице мріє.



Ga8mba πρεποдобнагω είζα нάшегω димитрїа, πρиαθцкагω ч8дотворца.

На мальи вечерни стіхиры на д, глася д, По: Нбных чиншвя: оброд втелію бій єственною, преблаженне димитрії є з на нбным славным крвги возшеля єсні: не во мраць зашедя нев вдыйм, но вх благодати бійтвенный ійвилсм єсні, пріємля нен зреченнам сійнім.

Ο γ πόπε προεβτήμε η η ποίλε τκοίς στες προεβτήσες ως τήλιας με με τήσε ως τήλιας με η ω βεπημίχε πρεστάβητα εξί κα χρτόκο υρτβίε , μπήτρίε πρεσλαπένητες κα πός τημυτίχε τω ς εβτέλε και κάνας εξίς πήμη νες ταρ ξεπωπ η μήν τα ς ωμάπας επίσε και κάνας κάνας και κάνας κάνας κάνας και κάνας κάνας

Трца безначальнам й Єдиносвірнам, зави та себт селеніе, втоносе димитріе, й показа та пресветла свът тильника, в та житейских матежей оуклонилса Єсй сердиемя, й житій ся нёными пришбреля Єсй.

Слава, глася г.

Преподовне сэче димитріе, крівпкими пощенієми, й жестокими воздержанієми, потоми й тряды стезю сію совершили єсно, йки ви сладостехи почиваєщи радваса:

 $m \acute{e}\acute{v}$ льски же моли́твою й посто́ми полкѝ д $m \acute{e}$ минскім про $_{-}$ гонаеши. Тамже со аггаы водвораешиса во цотвін нён вмх: й нын в хота беа моли, що в врою увалащихх Всечестивю памать твою. Й ныит, бгородиченя.

На гтіховить гтіхнов, глася в. Подобеня: Доме є пфрадовя:

Мкш преходживю жизнь, аже на земли, презрыли Еси, блажение: тымх сподобился Есив облячити жизни ΕΜΤΕΗΝΗΜΑ, Η ΤΟΓΟ ΠΡΊΑΛΗ Ε΄ ΕΗ ΕΊΑΝΙΕ, ΕΓΌΝΟΓΕ.

ΟΤίχη: Честна преди гдеми смерть преподобныхи єго.

Любве ради хртовы, преподобне димитрте, плоти рачительное оўмертвили вей мядрованіе, и двшя W страстей свободнв" бгови представили ёсй.

Стіхи: Бажени мвжи, болійся гада, ви заповыдели всть

YOUETZ STAW.

Бодренными матвами, и слезными йстфиники, церкви верных» шбогатиля Єгн», бгоблажение. Слава, й ныне, бгородиченя:

Вышній та лицы, в біт дбо, поюти си нижними, славаще непрестанню\* ржтво твое пречтое.

Тропарь писаня на келиции кечерни.

### 

На велицъй вечерни, Блажени мвжи:

Να Γάμ, βο33βάχε, ποιτάκημε ιτιχώβε με μ ποέμε ιτιχύρω, Γλάιε Ε. Подобени: Вгда W древа:

C βιατύλο βελύκοε ιάβύς Η Η Η ΑΜΆ Αμές Μίρα βές Προев <del>Б</del>щающо бгодарованными ч8дегы, бя преподобне. Жкоже источники неисчерпаемый показалем Есн, гаки стрви ч8\_ деся точиши исцъленім верою приходминмя ти, блажен не, й припадающыми ко гробв твоемв сватомв, дарвеши же двшами й тълесеми здравіе нешеквано, болащыми великое врачеваніе, ч8дотворче соче наши димитріе, й ш νές ημήτη πολής κο επέθ χρτθ, πράβληθωμηχά απροφ νές τηθω πάμωτη τκοώ. Δαάπλω.

ΓΛάκω μ΄ Ψέςτη ηωηθωμία με κοιχοτάκα, τος ράλη ως τάκηα εξιή τκοὲ εξυένεςτκο, μ΄ μ΄ εξίθ κεά Ψεςκη κα μίρι προς λάκηκε, με περέ εξίνες κα μέκακα, με περέ καθάνα πρέκωλα εξίν, μ΄ πάκη ποιρεμά μίρα πόπηα εξίν, ο εξιμημήκε α με μέμα εξίν, μ΄ επίξη κα μέμα ποτρεμά μίρα πόπηα εξίν, ο εξιμημήκε α με τος τάκηκα, κα μέμα ποτρεμάκε πρες τάκης εξίν, μζίνε λεπάτα μες τω μώλα μόμη τκολ, εξε εξίν, μζίνε λεπάτα μες τώ μο μέμα μος λόγιος τώ πάνε προς λάμωμα τη τα εξροίο, κλαπέμης, μ΄ μάς μώμι με βαεθμή κα μολήτκαν κο χρτε επείτελο μάμεμε.

Να 3εμλη άκω άγτλε πόπηλε ξεή ας τέλεις, λθωή πλότь πουμένε ξεή, ποιμένεμε πε ή ασχερπάνεμε μη απότησε τα τλοιός δεή, ποιμένεμε πε ή ασχερπάνεμε μη απότησε τα τλοιός λθωέν, αλαπένης, ετά τριά τριά ωδήτελι τες τολάλαλε ξεή. Η λαροβάνεμ μθχέις επολόβητα, αλληθών ή προκαπένημα μειμέλλα ή ετράπλθημησε ω λθχώς νε νείττηχε προιμένε πολαβάλ, ή μάις ήβράβη ω κράγς αμλημήχε ή μεβή μπωχε ατέλο.

Йны ετίχηρω, γλάεχ ή. Πολόβενχ: ĈϿ πρεελάβνας νθλεεε!
Πρήβνε είνε λημήτριε, τω ενλωεκά τζα βια βοβλω.
Βάλχ είν, εκτικενός είν μιο να ράλιενα εβολ ββλλχ είν, μι κρίτχ γζενω ιάκω λέγκοε είν βρέμω πονέελχ είν, τω κοβραφάλελ να ελάετη βρέμωνημώς, μι βώλχ είν ογπράκλενχ κχ υρτκιε εκτιέ. Τάμχε ή νών η νεπρεετάνη χρτά μολή, επαετάελ λθωάμχ νάμωμχ. Δκάκλω.

Πρεποдобне είνε димитріе, το το επί και το πολοα. πάτελο δώλα είν: είκω δο δλιτοдάτο ετάιω αχα πρίλλα είν, τάκω ѝ ποдαέши μεцιλένιε νεд818ющыми, ρα31λάδ. ленным, молитками твоими ка ббв, сотворжеши здравы. й была есй монахима похвала й оўткержденіе, й молебника ко спсв, й всеха ка тебів притекающиха.

Πρήπε εότε μημάτριε, εδλθιμία ράλη πάβης, λόε Λειτβερη Μολάτβου α ποιτόμε είδ εγγολάλε είλ, Η ΗΕΒάλημωχε βράγε ωατάρια α κώβη ποπράλε είλ, τάλου κρτά χρτόβα ογκρέπλικα: τέμπε α πο επέρτη ημίη ράλθας πημέων, είνω ράλη α μώ ληέις βοπιέμε τη, ελπέρη καλά χρτά είδα, επαιτής λθωάμε ηάωωμε. Ελάβα, γλάιε μί:

Ο γκράшεнα доброд Κτελьми дховными, преподобне сйче наша димитріє: прослави бо та гдь біх житієма же й чадесь, ва преставленій же твоєма, дашы в бриыха шв... лаговхала єсй й тьлеса. й нынь, блаженне, й наса молитвами твойми шчисти ш всакнух грфхопаденій, празд... нающиха сватаю памать твою, й со страхома й любовію припадающих ка твоєма гроба чадотворнома, сбраза подобім твоєгш любезни цфлающе, не престай моласа за твоє стадо біозванное, йки да милостивый гдь спасета дашы наша.

Й нынть, бгородичени: Црь наный за человтьколювіе: Входи. Прокімени дне. Чтенім три. Премодрости соломини чтеніе.

ΓΛΑΒΑ ΓΑΚΕ ΤΙΝΙΧΧ Αδωμ ΚΧ ρθυ Επίεμ, μ με πρικότηετα Τ΄ Πήχα Μθκα. Νεπψεκάνη δώωα κο εθνείξα δε θωνικά ογωρέτη, μ κωθημέκα ωθλοδλένιε μτχόλα μάχε: μ έπε ω μάςα ωέςτκιε, τοκρθωένιε: εθνή πε τθνή κα μήρα. Πδο πρέλα λημένα νελοκάνετκη άψε μ μθκθ πριμωθνά, οξιποκάνιε μακά τα με μακά τα καλά τα καλά τα καλά το κα

μεκθεὰ π, μ ωβρέτε μχα μοιτώμη τεβτε. Μκω αλάτο κα γορηματό μεκθεὰ μχα, μ κω κεεπλόζε πέρτκενησε πριώτα π. μ κο κρέμα ποιτωμένια μχα κοβιάκοτα, μ κω μεκρω πο ετέβλιο ποτεκθτα. Εθλατα καθώκωμα, μ ωβλαμάκοτα λώμωμα, μ κομρήτε γλό κα μήχα κο κτη. Ναμτωμίνε μάνω ραβθητά μετήνηθ, μ κτρηίη κα λίσκη πρεβθλθτα εμβί καν κλαγομάτω μ μήλοιτο κα πρεπομόβημα ενώ, μ ποιτωμένιε κο μββράνημα ενώ. Πρεμθλροιτή τολομώνη υτένιε.

Праведники, аще постигнети скончатись ви покон б8-Глава дати. Старость бо честна не многолетна, ниже ви д числе лети йсчитаетсь: съдина же ёсть м8дрость ναιλιά λάτα άξυμταετικ: ειδμαία με εξίτα αλάροιτα υποκικώνας, α κόβραιτα ετάροιτα ματίε αξικερρός. Ελαγοθγόζεια εγόκα εώκα, κοβλώθλεια εώςτα, α μακαμά ποιρεξά γράμμικα πρειτάβλεια εώςτα: κοιχηψέια εώςτα, μα με θλόβα αβαπάματα ράβμα εγώ, αλά λέετα πρελαττά χθωθ εγώ. Ραμέια πο πλόβω πομραμάτα χώς ετάτα χθωθ εγώ: είνω ράχα ποτιμάτα ούμα μεθλόβιας. Εκομμάκα καλάλια, αξικόλια λάτα χώλια: ούγόχα πεθλόβιας. ετκία. Λώχιε με κάχταμε, α με ραβθατάμε, α μακέ πολόμμε κα πολόμμε κα πολόμμε κα πολόμμε κα πλάτα καλάλια το πλάτα και εξικό και καλάλια και εξικό και και εξ преподобных встю, й постащение во избранных втю.

Премварости соломини чтенте.
Премварости соломини чтенте.
Премварости соломини чтенте.
Праведницы во веки живвта, й ва гай мада йха, Глава й попеченте йха оу вышнати. Сеги ради пртимвта є царствте благолівта, й вічнеца доброты ш рвки гани: зане десницею покрыета й, й мышцею защитита йха. Пртимета всестрвжте рвенте свое, й вомрвжита тварь ва месть врагима. Облечется ва брона правды, й бозло-жита шлема, свая нелицем врена: пртимета щита непо-

ΕΦΑΗΜΑΙΑ, ΠΡΕΠΟΛΟΕΪΕ: ΠΟΜΕΤΡΗΤΧ ΜΕ ΗΑΠΡΑΓΗΑΗ ΓΗΚΕΧ ΒΟ Θρθώς: εποδόρετα με εχ ημώχ μίρα μα δεβθωμιμά: πόμ-18τα πρακολθυμίμα ετρικαι μώληθημι, μ΄ μάκω Ψ δλαγο-κρθγλα λθκα Θελακώκα μα μαμικρεμίε πολετώτα. μ΄ Ψ καμεμομέτημα μάροςτη, μεπόλη παλθαν γράλμ: 603-μεγολθέτα μα μήχα κολά μορικάμ: ρίκη με ποτοπώτα πά μάγλω. Βοπροτήκα ετάμετα μωα λθχα εμλίμ, μ΄ μκω δήχορα ραβείκετα μχα, μ΄ ωπθετομήτα βεθ βέμλο δεββα-κόμιε, μ΄ ελολικότιο πρεκρατήτα πρεετόλι εμλιμήχα. Ελιμμίτε ούδο, μάριε, μ΄ ραβθλικήτε: μακώκημτε, εθλίμ κομμέκα βέμλη. Βηθωήτε, λερμάψιη μηόμεςτκα, μ΄ γορ-λάψιμια μ΄ μαρόλικα μ΄ βλίκα: [Μκω λαμά Ε΄ ετι Ψ γλα джиїнся ш народтух газыки: Мкш дана Есть Ш гаа держава вами, й сила Ш вышнягш.

На літін стіхиры, глася а: На нью теквщею, січе, стезею ходити изволиля Єси, ввавщім жизни желам: того ради во временньй сей жизни п8ть оўзкій шеств8м, пространнам же сладостра— стім Шрфвам, крайнее же житіе воздержаніеми препрово— дили Єсій, смиреном8дріеми нижнім славы Швфже, выш— нагш града Герлима смотрам славы же й красоты, й вфиными благими наслфдники тавился Єсій, й почесть τρ8χώβα τβούχα Ѿ χρτά πριώτα, Εγόπε, λημήτριε бла-женне, моли ω λ8ωάχα нашиха.

Постникими похваля днесь димитрїа почтими, на земли во йки аггла пожившаго, ревнитель же или деевичанина, оўсвівывшаго Еліссею блгодать дховняю. сей же своемв стад8 шстави свовма блговуанім, бжтвенных аромата ва преставленій своєма йсполни: й по смерти во процвате 48 μετώ, ΐάκω μρέβο ΕΓΟ ταπμέθη πρυ θεχόμηψη κας δόμα, Η ατωμά μετ επροώ τκορώψη και πάμα εξιώ πάμεω Αξόβησω, μετίς χρτό τηθπάμηκα πρεπομόβιεμα με πράβμου.

Λάττκημα επτερημα ή чευτιάς, на высот λοσρο-Δάτελη βοβρολώμας, βυθα τάβης είναι εξοπριάτησε πητίε τδοε, τεβοημετήτα εώβα τελθης σην μανότερος και πρεπολόδης: Θην ούθω τβόη γράλα ω ποσάημας ήβεάβη, τώ πε, τβάτε, ήθογρα τβόη γράλα ω μεπλοθυόθημα ράτη τοχραημας είν: Θην ηθκογρα ω πλαθηθής νελοβάκη ήβηστα να πράβλημας τβόη, τώ πε, ελαπέτης, βυθιλά τβοδοπλάς ττράπλθημως ω μενήττωχα εφτώβα, ήμα τβος ηαρημάρωμως τόκηω. Τάμπε ή μω βοπίξης τη: Θύε ηάμα λημήτρίε, το βυβμη ω πολή ω μάτα ελήμασο νάβακολώσης χρτά, τπατάρωμασο λθωώ μάμα.

Gnaba, rnack Si

Ράλδης» ή βεςελής», ρωςςίήςκαν βςεςιμέθημαν υρκοβι βκίλ, το εβνιμέθημων ή τα κηλά βλασονεςτήβωνη, ήθωκη κε ή προςτών βλακέθημας μημήτρια αμές πάνλτι πουμτάνιμε, αχόβητ τοιμέμωες πράβαθενα, ή νεςτημή γρόβα βρώ ωβιτολίμε, λωβέβην ποκλαηλοιμές πόλημας, ρεκβιμε: ράλδης», πρεπολόβηε αμπήτριε, εβτήλισηνε πρεςβτημή, ή βρανδ βολλίμωνα, μολήτβεθημνε κο επίδ χρτδ βίδ Ηάμενδ, ω ήκε βτρον ή λωβόβιν πρητεκάνιμης κα τεβίδ, επαςτής» αβιμάνα μάμωνα.

Η ΗΜΗ ΕΠΟΡΟΔΗЧЕНЯ: ΤΒΟΡΈЦΧ Η ΗЗБАВИТЕЛЬ: Να επιχόβη τη επιχήρω, γλάες Ε. Πολόβεнς: Ράλθης:

Γάλθης», εκωψένησω γλακό, πρεπολόδης ενέ μάμα μημήτριε, ἄγιλικημα ληκώμα εοκειτέλημας κα κώμηνα: μα βεμλή δο λοβρολτέλημη ποχήλα ετάγη βεμληγή πρεμήςτο ή ηεικκέρηο βερμάλο, λίζα ετάγη βαρώμη δληςτάλια, πρεκογάτε, ή ωβαρώεμη βρίλα είν κθλθησω. Τίμακε χότα δία μολή, πολάτη λθμάμα μάμμας κέλιο μήλοςτη. Ετίχα: Чεςτηά πρελα γίεμα εμέρτη πρεπολόδημας είνώ. Ράχθης», εκαμέθησα γλακό, πόςτημκωκα μεποκολεκύπωй ετόλπε ή μεποκάλικωй ποκόρημης, ετραςτέй πος κάλ κορέμι», κότημα εξέλ, κότημα εξέλ κομώκα ετρεμλέμια πος θείλα εξίλ, κότημα εξέλ κομολέμετκα ωγομάν, ή πο πρεςτακλέμι τκοέμα πάκα ετίμ τρίμ πρεςττοήμη 3α μω μολάς», μαροκάτη χθιμάμα μάμωμα κέλιο μύλοςτь.

Стіча: Блажена можа, бомисм гда, ва заповедена єгю восновнета велю.

Πρίβε Εύτε нάшα μημήτριε, τεοώ πόψη νειτηώς εδήλημο ή ττονάωτα ειετλά ή εμφλεήτα, εφροώ πρηχομά μωνα κα τεοεμό τρόεδ, ελαγοδχάη κεψα ή επολημώς αχόδησης ή της εφιόβεκδω μαλένε ιστομάς, εξήτολια ελαγονέςτια εφημώχα εερμμά ωβαράς. τήματε πόλημα τὰ ραθή τεοή, ειάκανω η αξήτα εράπια η άια ή βεάκητη, ίδιω μα ράμοιτησω μθωέω εκατός τεος οξεπένιε μθχόδη πράβμηθωμε, προιλαβλάκη επολ η άμμεγο, τε προιλαβλόμωσης, εξήνησης εδούχα επολ η άμμεγο.

жизгидорода динан Й

В лице, прінми молить рабя твойух, й йзбави нася В всакім нужды й печали.

Тропарь, гласк а:

Свыше Ѿ бга, преподобне, блгодать пріжля єсн Дуовною, й Ѿ негш оўбш познался єсн, блженне, тогш ράμι μ΄ τω μδχομά ποβμάλα ετώ λδυμάλ ετώ, εδαδιμάνω εξκα πρεθωβάμες, μ΄ πόστημυεσκη μεπωτάβσα κο σκοήχα εδεύτελεχα. μ΄ ηώμις σο ἄρτλω ληκοβστεδα, σπίσδ βσταχα βα μω μολήσα, σβάτε μημήτριε, μα κού βοπίξηα: σλάβα μάβμεμδ τὰ κρέποστь, σλάβα βτημάβμεμδ τὰ, σλάβα μέμτεδωμεμδ τοδόω βσθημά μεσιά. Θλάβα, μ΄ ηώμις, διορόμυτης: Γαβρίμλδ βτημάβμιδ τεβιά, μδο:

на оўтрени, на Бгх гав, тропарь стомв, дважды.

Слава, и нынть, бгородиченя.

Слава, и нынъ, бгородичени:

Επτβεήνα εκήνια σωλά είν ελόβα, εξήνα πρεθτάα μτη μβο, чистотою άγγλω πρεβοβωέλωμα, πάνε βς έχχ μενε πέρετь βώβωα, ωτκβερμένα πλοτεκήμη πρεγράωενωμη, ωνήετη μολήτβχ τβοήχχ επτβεήνωμη βοξάμη, ποξακώμη, ψτάλ, βέλιο μλτь.

Πο β-й ετιχολογία επλάλεμα, γλάεα ξ. Πο: Μεύλεω δεά λαθείω: Μεω εόλημε βοβεϊώβα, βαρώμα βλαιτάεωα βεέωθ μίρθ άβλαλένα υθλεεώ τεούμα, υθλοτεόρνε λαμάτριε, εκτοπότνε δλαπέημε, πρεπολώδηωμα ποχβαλά. Δεά πλω.

Слава, и нынъ, вгородичени:

Β΄ προκά τκού, πρεύταλ μέο, προυθετάθουν χα, Μολυαδ προνειν ω κάτα κα νλαθκολώσηδ στο, επαετήτη ρασωμα τβούλα. По получиен стадаленя глася й. Подобеня: Премварости:

CΛαζοιτράιτια κόψι ποιτόμα, εντε, ου τολήκα, ή είν χθων εκού κεπορόνην εοδλώλα είν, ή πρίεμα το επίτα επίτοχάτι ετάιν χρα ή είνα το εκφημίχα ποικτιμάτη. εει ράχη επίτοχάρετκε κοπίεμα τη: χημή τρίε, εντε κάμα, μολή χρτά εία, εογραμένι προψένι χαροκάτη ντθήμμα λυκόκι είν ν πάματι τκού. Διάκλι.

Слава, й нынть, бігородиченя:

Воплощеннаго бга ѿ твоей оўтробы рождши, пречтам, мене растленнаго грехн ѿ прилюгя л8кавагш оўкрепій, мети бжім, й сердце мое шчисти, бгоблгодатнам, метринми твойми молитвами, да й азя блгодарнш зов8 ти: моли хрта бга, сна твоего, мріе бце, помиловати стадо твое, ёже стажала єсй, всенепорочнам.

Степенна, али антіфшня дли гласа. Прокіменя: Честна предв гдемя смерть преподобных всті. Стіхя: Что воздамя гдевн й всёхя, ідже воздаде ми; вуліє W матаеа, зачало мг.

По намя валыт стіхнра, глася 5:

Βοβλώσλεμα σώςτι στομα Ψ τρέβα μάτερμα, ἄκοπε Αρθτίκ τέρτικ πρηθημικ βελικικ, είνε μημήτριε, ή τα ημπα σλατομθιμότετην επτήτελο στο οξιτομίλα είν, ή ετάτω λία τος βλα ιδβάλια είν ήββράμμως την ποκθομμώς πέβλα κράποςτη, ή βςθμα τρέβθομμως το βροτιόρημώ πομάτελι, άτπρος η μάπα Ψ χρτά επτά τοθμμως τὰ βέλιο μάλοςτι.

Канших біўт, гласх б. Нетренв, необычнв: со ірмосомя на в. Й стагш два каншна на й. Канших прпбнагш димитріа.

Глася Б. ПЕснь а. Ірмоги:

Во гл8бинт постла иногда фарашинтское всевониство прешр8женнам сила, воплощишеесм же слово всезлобный грехх потребило ёсть, препрославленный гды славиш во прослависм.

Тебт твоего, бажение, оученим долги приносмие, козданім простираємя, вынеця похвалами плетвще: ты же милостиви мольбами багодать: твойми мольбами багодать нами подаждь дубвивю.

Всег вынтельное стремление страстей, оче, оувадиля всй, гловесными шейти беом вриеми: благопребытени во были Егн й благогласеня, кротокя же й смиреня, словомя

прем8дрости, димитріе, й развма вінчанх.

Сщенновкрасиля Есн себе, боте, развмомя, й дательными вид внівми благодати, бгоглаголиве димитрів, желам вынца главы хртовы, й твою надеждв израдни,

преблажение, не пограшиля Есн.

Ц влом вдрії оўдержаля Есн йвв, крайнюю же кротость, й высокое, бгоносе, смиреніе, ймиже возвышаємь, тр8\_ дшви твойхи авиствоми й виджитеми радвысы принесесм, Бгороднивни: вънеци неввадаемый приеми.

Тварей ывиласм Есн, чтам, всехх видимыхх и не... видимых превышши, всенепорочнам: Зиждителм во родила Єсн, такоже изколи воплотитисм во оутровъ твоей. єгоже со дерзновентеми моли спасти поющым та.

Др8гій канших преподобнаги.

Глася й. ПЕснь а. Ірмося: Понмя гаеви, проведшем в люди свой сквоз в чермное море, тики единя главни проглависм.

Λάπλο Μὸ, χρτε Μόμ επτε, προψέμιε Μμότηχα Μὸ τοτράμεній, такш да й мы почитаєми памать твоєгю обгодника преподобнаги димитрім: Єгшже молитвами, бже, спаси насх.

Твойми молитвами же й мольбами милостиваго оўмолай бга, преподобне Фче нашх димитріе, й гръховный мракх печали нашем разори, й благодвшім оўтівшенім нася двубвнаги йсполни.

Ĝ младенства ты, блажение димитріе, познанх бысть бгомя, й на него наджасм наставлаемь на спаситель. нам Е́гю̀ повелънім: Е́м8же ны́нь предстож со дерзно-

вениемя ш нася помолисм. Б городиченя: Единаго ш стым трцы, слова й сна родила есн, дво пречтам, Єгоже ех преподобными й праведными молії ω ραπάχα πεούχα, επροώ προελίψηχα εράχωσα προιμέμιλ. Καταβάεια: Θβέρ38 ογετά μολ:

Писнь г. Ірмоск: Процетла всть постына, таки крінк, ган, газыческам неплодащам церковь, пришествіеми твойми, ви нейже оутвердисм мое гердце.

Προεϊώλα Ε΄εὰ κα πητιὰ τκοέμα, ΕΓΟΝότε Δημήτριε, ἄκοπε κεετεκτλοε τόλημε κα μίρις, μ προεκτιὰ μπε κα тебт в брою й любовію приходжщых й поющых та.

Просващаются концы оучении твоими, преподобне: йкоже во светильники просветили Еси, вгоносе, цоковь

уртову, ш нейже оутвердисм мое сердце.

И споравощен в соблюля Есн двшв твою страстьми, й сластьми талесными, бтоносе димитріе всечестне: тамже нын по достожнію восувалжеми тж. Бгородичени:

Сказа иногда сокровенное таннство, отроковице, тевт древле гаврійля зоваше: радвиса, бітта палато, вя нюже вселись, вся челов вки шкожи, йки милосерди.

Йнх. Ірмога:

Ты еси оутверждение притекающих ка тебть, ган, ты еси еветя шмраченныхя, й поетя та двух мой.

Ты бей, преподобне те димитріе, посл'яшатель буль ских слове́ся, самагш̀ гаа рече́нію, вся любы міра сегш̀ Шверги, и погледовали еси стопами хртшвыми: емвже си лики аггля ныны сл8жд, й ш нася молись чтвірихя тд. В и законтуи постныхи повчамсм преподобный, не шелабисм ви начальныхи совершенныхи началтуи, хотя обгодити своему гду: Емуже желательны швыщасм обсердни даже й до кончины, дондеже сыни цртвим Егш показасм.

Βοβλερπάητεμα κράμημα πλότι τβοθ ογμερτβήλα είλ, λημήτρτε: εετώ ράλη λύολια υπτβεημώμα ωκρωλήβελ, λουτήγλα είν εβλωμεημομανάλυμωχα ελθπήτελεй, ήλιξπε ηθημίχα υπτήγα ελθγα σεβπλότημος ράλωβαμία.

Бгородиченк:

Εποτλοβέннα», βεεμεπορόчна» δίξε μδο πρίε, ελόβο βπίε нάμα ρόπμια», εβοδοπμάθιματο εβούχα πρεπομόδι η η τλάμματω πίρα, ίχπε ράμι μάτα επατάθιματο.

Съдаленя, глася г. Подобеня: Красотъ д. Кветка:

Й επραβλέμια житιά τβοειώ βεθμα προεβυμάετα ετοπώ, μιμήτριε ώνε, βούετημη8 βέρου πολόβαψωντης»: τένακε μπε λυβόβιο βλακάτα τὰ βεειλά, επακάй μολήτβαμη τβούμη ω βεάκια τέκηστώ, χρτά πρεβλίταιο μολά, πρε πολόβη βλακέμη μοςτουθλή. Δ β ά π μ ω.

Влава, й нынъ, бгородиченя:

Μκω ηεβοβλάλαμμας, μδο, λοβά, κρατηθύωϊ πρόβλα προβλαλά είλ, αττονάθιμα μάλα βίλο τπατέμικ, βιθχα βετελάμες μδωώ πε α τάλετα. τάλπε άκω βίλο τλ μόδρωχα κλαπάψε πράτηω, το άγγλομα βοπίξλια τὰ: ράλδικς, κλαγομάτημα. Πάτης μ. Ιρμότα:

Пришеля еси W двы, не ходатан, ни аггля, но самя, гди, воплощем, и спасля еси всего мм человена. темя зово ти:

глава силъ твоей, ган.

Ты, димитріе, йнок выцыми бысть вынеци, не каменіеми многоцыными оукрашени, но добродытелію шбложени, тавился всй, блженне, бборадованное войстиння оукрашеніе.

Б жтвенн8ю, бгом8дре, почеля Есн прем8дрость: темже дарованін та сіа шдарі, славв в вчивю тебт ходатай. ствовавш8, оче димитріе всечестие.

Светлостію нрави твойхи, й оббразы благости, преподобне димитрії, подобни пожили Есй: тимке прист8\_

пени ты встыми бысть, всеблжение, й пречадие.

Бгородичена:

О умершкленім плодя намя вул принесе, ты же жизнь рождши впостасною, абте исправила Есй родя нашя, бгоневисто пречтам. Инх. Ірмоск:

О услышахи, ган, смотрента твоего таннство, развижхи дала

твой, и проглавнуя твое бжтво.

Рачитель сый милостиваги спсителя хота твоеги, ёже милостивны ка немв наказвы не ктомв согрфшати, разслабленняю жену йсцълили Есн, пакоже при купъли иногда.

Й коже древо воздержанім при водахи насаждени были Еси, Ей влжение, й влагораслена лоза ывился

износя блгочестім грозды.

Νε ΒΟΣΧΟΤΤΕ ΓΛάΒώ ΓΕΑ ΤΛΉΝΗΜΑ, ΠάЧΕ ΚΗΑЗΑ ΒΓΑЧΕΓΚΗ благочестивагш, цою наномв хота оугодити, W негиже почесть трвдшви свойхи пріжти нетавнивю.

Бгородичени:

Бывшее подя автомя слово, возсійвшаго ш сіца везл'ятни, вгомати, намх родила всй: вгоже моли спа\_ сти поющым та. Писнь Е. Ірмося:

Ходатан бгв и челов вимя быля бей, хоте бже тобою бо, вако, ка светоначальникв СПВ твоемв, W нощи неведента

приведеніе имамы.

С тремление страстей безстрастиемя обдержаля всй, боносе димитріе: видівній й дівяній просвівтиля всй, обче, д8шевное оўстроеніе.

Ούμομα чистыми й писаніи дубвными беседовали єсій, бгоглаголиве димитріе, виденім й демнім собрави богатство, «Ύτε преподобне.

Πρεμέλροςτα γλέκικο άςπωτάκα, λαμάτριε, λοςτάγλα εξι ωβράςτα ελάκω βλίτοποτρέκιο, α κάςερα μηογουάκι Ημά κολάβημαμ ςταπάλα εξία, πρεκλαπένης, ράβθηα.

Бгородиченя:

Сѐ во чревъ, бие пречтам, хрта бга паче слова имъла есн, тоже исаїа провозгласи: выше естества сего, бго-родительнице, родила есн. Инх. Ірмосх:

Оўтренююще вопієми ти, гди, спаси ны: ты во єси бги

нашя, развъ тебе, иноги не въмы.

 $\mathbf{\tilde{H}}$   $\mathbf{\tilde$ 

"Багочестім паки на стезю, димитрії, наставленя выля Єсй, «Че, W бга кя негиблемом в наслажденію, постомя

й молитвою вя вышнам приведем.

S-tand милостива й страннопріймца показа та спісх нашх мірови, «Эче, врача болацымх, димитріе, спрымх й оўбюгимх заст8пника любезна. Бігородиченх:

Войстиння та мтрь бжію йспов вдвемх йстинняю бідв, твоймх ржтвомх тавинагш шевжденім йзбавльшінем, милосердім ради чль вколюбца бга, кх жизни нетавиньй позвани быхомх. Пвень 5. Ірмосх:

Ви бездит гртуовити валамся, неизследивю милосердім тво-

егш призываю бездив: W тли, бже, ма возведи.

Βιεπένη τι τι το προσκάτησε, το προσκάτησε εξίν, μη μήτριε, εποκέτα εκάτπος τι προσκάτησα κάρου μ πυσόκιο κα τεκά πρητεκάυμημα.

Баженное жите прошеля всй, наздавя оўбы чвества, вить были всй мірскаги матіжа, й бов приближилса всй, димитрїв.

Мкш добря, такш красеня вынеця, ймже ныны вынчался Есн, премядре димитріе, доброд втельми вынчаємь, й надя страстьми царствовавя, преизрадне.

Б Городичена:

Выше Естества родила Еси, дво, й в чивеши два, **А**вльши йстиннаги бжтва спа й бга твоеги свразы.

Йнх. Їрмоєв:

Ризв мит подаждь светля, йделися светомя, йжи ризою, многомативе хоте, бже наша.

Вя двин своей бжтвеннам богатства дха стаги собравх, непорочн8 матв8, й чистот8 краснол-Кпн8, ба-Кнїе и воздержанте: сегю ради жилище стви трць гависл.

Ризною ходость им кли всй, пребогать, ва зим в же й чиле не пременую, волезненим претерпили Есн вга ради совершению: темже ненаги пріжтім наследника выти сподобился Есн.

На земли йки аггля бгв послвжиля Есй всмчески, й ны́нь оў негю со безплотными й съ преподобными ра́доетню ликвеши, преблажение димитрії, блговудиїм же ч8деся намя йсп8стиля Есй.

Бгородичени:

Бжтвенное глово ви ложеснахи твойхи пріжла Єгн, бце дво мріє, й паче Єстества родила Єсні: Єгоже моли, W БКДХ ВСЖИХХ НАСХ ИЗБАВИТИ, РАБЫ ТВОЙ ПОЮЩЫМ ТЖ.

Кондаки, гласи й. Подобени: Азбранной: В юности, прпбне, крти твой вземи, хртв последоваля Есн, ви молитвахи и пощенихи, во бажнихи же й блостраданінух плоть твою йзн8рал: темже й всевидмщее Соко твой тряды видтвя, чядесы тй прославлиетя, й встух звати тебть навчаетя: радяйсм, преподобне Соче димитріе, постникшвя оўдобреніе.

## Ĩĸorz:

Επτβεημωμη λοβρολ Κτελωμ τβοήμη εεδε, μέλρε, ογκραείλα είλ, επίδ χρτε πυλήψε εολ Κλαβα, είνε μέπετβερης
ἄκοπε βλάτο μεκθεήλεω είν βιβροю κα βίθ, ή ηαλέπλεω
ή λωβόδιω είνετω πολαγάω, βοβλερπάηιεμα ποετήβεω άκω
βεβπλότεια, κα ψελομέλριη ή βο εμπρέηιη βοβμέελεω είν.
τίμαπε ή μω μολήτβαμη τβοήμη προεκτώμμεςω, πρώβηε
λημήτριε, βοπίεμα τη: ράλθηεω, άκω ήβα μλάλα βίθ ποελθμήλα είν: ράλθηεω, πρητεκάωμμων κα τεβτε επαεέηιω
χολάταω: ράλθηεω, χρτομμερητώμα λώλεμα ποχβαλά
ή ογτβερπλέηιε: ράλθηεω, άκω τβοήμη μολήτβαμη εοπροτήβηι ποβταλάωτεω: ράλθηεω, άκω βείνα προεμμωμα
λάέμη λάρα, ω γλα λαροβάημω τη μεψελέηις: ράλθηεω,
άκω η ηθλείω τλ βία προελαβλήτας, ή βείνα βάλθηεω,
άκω η ηθλείω τλ βία προελαβλήτας, ή βείνα βάλθηεω,
άκω η ηθλείω τλ βία προελαβλήτας, ή βείνα βάλθητω,
έκω η ηθλείω τλ βία προελαβλήτας, ή βείνα βάλθητω,
έκω η ηθλείω τλ βία προελαβλήτας, ή βείνα βάλθητω,
έκω η ηθλείω τλ βία προελαβλήτας, ή βείνα βάλθητω,
έκω η ηθλείω τλ βία προελαβλήτας, ή βείνα βάλθητω,
έκω η ηθλείω τλ βία προελαβλήτας,
έκω η ηθλείω τη δία προελαβλήτας,
έκω η ηθλείω τη δία προελαβλήτας,
έκω η ηθλείω τη δία προελαβλήτας
έκω η ηθλείω τη δία προελαβλήτας
έκω τη δία μα το τη δία μα τη δία τη δία μα τη δία μα τη δία τη δία

Писнь 3. Грмоса:

ΕΓΟΠΡΟΤΉΒΗΟΕ ΒΕΛΙΚΗΪΕ ΕΕ 33 ΑΚΟΝΗ ΒΙΟ ΜΑΓΗ ΜΟΥΗΤΕΛΑ ΒΙΙΕΌΚΣ ΠΛά ΜΕΝΙ ΒΟ 3 Η ΕΓΛΟ Ε΄ ΕΤΙ: ΧΡΤΌΓΣ ΜΕ ΠΡΟΓΤΡΕ ΕΓΟΥΕΓΤΉΒΙΜΙΣ ΘΤΡΟΚΨΜΙΣ ΡΟΓΟ ΑΘΧΟΒΗΘΙΟ, ΓΙΙΗ ΕΛΑΓΟΓΛΟΒΕΉΣ Η ΠΡΕΠΡΟΓΛΑΒΛΕΝΣ.

Εποθχάκτε, πρήθης, των επαιοτποβεία η πρεπροτπαβαεία.
Εποθχάκτε, πρήθης, τδούχε ογνέμι τποβεία, εποχάτικ μχα ειπκυμε: Επτικό δο έχύηο ντώй κε τρέχε πάμτχε, επόβα πε κοπλοψέμιε πολ, εποθχάεων μάτε, πρεδογάτε.

Ογμά νητοτόκ ή πόμωτλα, εποραβθηίλ εκθτλοετίκ

Ο γ Μὰ ΥΗΓΤΟΤΌΝ Η ΠΌΜΜΕΛΑ, ΕΓΟΡΑЗ 8 ΜΙΑ ΓΕ ΕΤΛΟΓΤΊΝ ЖΗΤΊΕ ΠΡΕШΕΛΧ Ε΄ ΕΊ, ΥΗΓΤΟΤΌΝ ΜΕ ΤΈΛΕΓΕ, Η ΑΚΕΤΚΑ ΓΙΑΗΪΕΜΧ Η 3 ΡΑ΄ ΑΗ Ο ΚΟ 3ΛΟΜΕΝΪΕ ΙΔΕΛΕΓΑ ΚΕΕΚΗ ΑΥΘΕ Η ΚΕΕ ΔΕΡЖΗΤΕΛΝ.

Cλόβο τβοὲ τόλιμ ραττβορέμο, μ жиτίὲ τβοὲ Ελγολά\_

ΤΪΝ, ΠΡΕΒΑੌΜΕΝΗΕ, ΕΊΑΑ ΕΔΕΚΙΚΑ, ΠΡΕΥΘΩΝΕ: ΤΈΜΜΕ ΕΧ ΚЫШ-ΗΪΑ ΘΕΉΤΕΛΗ ΡΑΣΘΑΚΑ ΒΕΕΛΗΛΕΑ Ε΄ΕΝ, ΧΡΤΟ ΤΟ ΣΕΡΞΗΟΒΕΉΪΕΜΧ ΗЫΝ Β ΠΡΕΣΕΤΟΆ.

Бгородиченк:

Ο υξηρακλώωμη, πρεθταώ, Μοὶ жиτίε, κα τκοεμό κες... Τήχομό πρηςτάμηψο μαπράκη, κτα ρόκαμη, κλιήχα ήςτόν... ημκά, κεθμα πολαώψα κθρημίκα ηξιτάκια κλιολάτη.

Йнх. Їрмо́гх:

Ф 18ден дошедше, отроцы вя вавулюнь иногда втерою трческою пламень пещный попраша поюще: отцевя бже, блго- словеня еси.

Йже йногда притекающих», пріїбне димитріє, ка твоемв чодотворномо гробо са верою, кающихся ка біо грехшва свойх», мольбами твойми скорченых человівка роце йсправила єсій, біженне.

Йже йногда злочестиваго ратника бжтвенною силою Ѿринвля Есн Ѿ ста́гш твоегш гроба, й не оулвчившх помилованім вскорт собою животв лишисм таковый.

Йже йногда багочестиш багогов вйнін людів, твойми, свате димитрії, молитвами, йногда же кропленієми стым воды сфенным, различным йсцівленім пріємлюти припадающін ки ч8дотворном воем гробв.

Бгородиченк:

Писнь й. Ірмося:

Пещь иногда согненнам ви вавулинь действа раздылаше, вийнии велениеми, халден шпалающам, верным же шрошающам, поющым: благословите, всй дыла годи, года.

Βτε κάτο κατολικτικα χρτός πηκολάκεις να κέρχα τεόν πολοπή τε 30 η εκπικτε λυμήτριε: Νέο λτέλη μπη προ сійля Єсн, н виденін тавился Єсн зовый: благословить, BER ATA PANA PÃO.

Все прешедя чвистко, преблажение, оумв первомв приближился всй двши твоей чистотою, житій же светлостію, вынценосче димитріе, зовый: благословите, вся дъла гана, гаа.

Желаніеми обраными, преблаженне, йзеледили велінагы житіе битвенное, жизни εκ τλοετίο πορεκουάλα είν, πρεχυάλτης, υψεχ οξέω ή εουες Κλημκα εες ω η βράζεια υσής τιπικ.

Ε΄ τορό η н ч ε н χ: Ο γωζ Εεβιτράιτεμχ 60 ο γτρό Ε τ κο ε μικά ετι κ челов вческом в оуму, пречтам, плоти же дебельствомх пода летома быва лета превышшій. тема та, бие, в врою й любовію главимя. Йня. Ірмогя:

Пра ненаго, вгоже поюти вши аггльети, хвалите и пре-

возносите во вся въки.

Столпи шд8шевленный, соче димитріе, й йсточники нешек вдный войстиння, слепым просвещам, разславленным оўкреплам, й весы прогонам, не токми оў грова, но й на местехх, йдеже ймм твое нарнцаютх сх лювовію.

Μπο πε τονίμ ηνία φείμετας τουήτα πουήτα μάνα Τάνα είμ, τροώ νειτηθα πόψη, τουήτη μιμπνέμια треввющымя, авлентемя же твоимя и по смерти, преподобне оче димитріе, иныхх злыхх оўстрашам, й паче иными исцаленій творй варными.

Йногда прроческими дароми W бга, блажение, почтени выля всй, вемчески же требвющымя милостивя показовалсм Есн: й нынь, сэче димитріе, милостивому спсв за ны молисм, воспъвающым й превозносмщым Его во въкн. Бъородиченя:

Ράμθης», πρτόλε τζεή στη βράνημος, ράμθης», μεέρε με βεψέςτε ενήμε κανιστάνι»: ράμθης», σίκανε, ελήμε κος είκε πράβες μος χρτά επίζα μάψεγο: Εγόπε πρέβο βνότημα βο βική. Πίκτη β. Ιρμός»:

Εε 3 μανάλτη ρομάτελα τήν, εξά μ΄ τάδ, κοπλόψια W Δκώ μάμα μάκη, ωμρανέμμα προικάτητη, ιοκράτη ραιτονέμμα. τέμα κιεπέτθο εξίθ κεληνάκην.

Πρεчεττιμία χημήτριε, ημήτε νάττω οξελαπλάμεω ή πάιμθ πρίεμλω πάνε οξωημώς, ήλεπε εοδόρη επώχε δκρεετε ελα ληκθώτε, δλαπέημε, ηπε τω ημήτε ντθιμώ χολάται. ετεθώ κα εεδώ πρηβλεμώ.

Πρεшέλα Ετή ράχθατα πελάηϊταν κα ράй κα Εχύηομβ κοής τημηθ Ελαπέης τε πρεκόλьшей χοκρότι, ή κα πήθη κοής τημηθ μεταρικούμεντα, ή εκίτιθ η εκενέρητας, εγουός είδιε χημήτριε.

βαβλητω μβλαλένα προβορλήσωμα ώνήμα πρρόμω, Τὰ ἄστ προσοβστετήμα χοτώμθο μτρι σώτη κεεμπτελο βλίμτ σεπχε: τέμα τὰ, σεεππταλ, σίζο ήεποσταθεμα.

Йнх. Їрмо́сх: Поистинн8 бцв та исповедвемх, спасенній тобою, дво чтаа, сх безплотными лики та величающе.

Μελέμιενα επτειμώνα ειλέωμ, ώνε μημήτριε πρεπολόθης, ώκοπε ωθθημάνεν εξή, εναπέμης πολύτεον γράζα τκόμ τοχραμάνα εξή ω χοτλίμηχα κοικάτη δε 3χ κημλλήμη τκολ, εκάτε.

🛱 бга показалсм Есй намх цълитель недвгвющымх ви паденінуи, шчистники же, блаженне, й прогонитель

Αθκάβωχα 18χώβα: Τέμα τὰ βεὰ βελυνάεμα.
Αμε μ πρεετάβυλελ εὰ ω κάεα, εν μμπύτριε, βα χράμιτας επτευμών τριμά πρεμετολ, χράμα Αχθ ετόμθ βώλα εὰ: Μολήελ 3α βελ χρίετιάμω, μνοκή πε μ простцы, тебе величающым.

Бгородниени: Войстиння, бце, тобою спасшінся йсповедвеми та, дво влице, акт родила всй нами вта спентелм, единаго Ѿ Τρ҇цы εна й εлόва, κρ҇Τόмя разоршаго еме́рть: Єгоже ѡ нася ся преподобнымя димитріемя моли тебе Велнчающих в.

Светиленя. Подобеня: Жены оуслышите:

Мірскаги пристрастім ваки ш скверны оуклонилем Есн, й алчвою плоть оувадиля всй, соче, й нёною славою со аттлы швогатился Есн: тъмже непрестанни молн ш наск хрта бга, преподобне димитріе.

Слава, й нынъ, вгородичени: Та предстательнице ймамы вси гръщийи В престам двог ты благопременна сотвори сна твоего материими ТВОИМИ МОЛИТВАМИ.

Να χβαλήτεχα ετιχύρω, на Α, γλάεα Ε. Ποδόβενα: Πρεποδόβνε Εύνε: Πρεποδόβνε Εύνε, δ8ω8 τκού εα τέλομα ωνήετηκα, ή стому дув прекраснам собитель макисм, и славна та кон\_ цемя, преблажение димитріе, год вла: вя чваесвуя же великаго свътильника, просвътившаго свщихх во мраць, йки наставника йнокими сошедшесь велем дренни оўблажимх. Дважды.

Швилсм Есн, бгоблажение, м8драм пленица, связ8м миштам враги шполченти: темже и венцеми обеждась είν μεθελλάιομμας, κετέλιε ή ράλοςτь, ή τλάκθ ετώμθιο Βοτηριλλά ετή, εγολθάρε λυμήτριε, μολή χρτά εγα, λάρο Κάτη μήρα μίροκη, ή λθωάμα μάωωμα κέλιο μύλοςτь.

Πρεποζόθης έντε, τιδηξειμών ετράετη εκλυμών 803. λερπαμίεμα, μ πόετημηεεκήμη μομίτκαμη πε μ τρθαώ, ελέθημη ποτόκη μ πότω, οξενίμ ελάδοετη πογαεήλα ξεν, μ κα ηθαεεκχα ελάβηα τὰ ποκαβά εξυ ρωεειήτκημα λώδεμα, μημήτριε ελαπένης, μ οξκραεή τα βώμημημη μαροβάνιν: ξωθάς ελθάνων εα ηθημών είλαμη, ίνεθ ηλέφ. κολώσηθ, μ επεθ χθωα μάμηχα.

Chaka, rhack 5:

Πριμμίτε πραβμολώσιμη, ѝ πώςτημα τοςλόδιε εξρου τοωέμωτα, ὖςτημηρίο πόςτημα μής πουμτάωμε: ράμθης, ωέςτδοβακ πο ετοπάμα βλίκη χρτά οξακίν πότη, ѝ δεβρίτη αξακότηο жητιε, ιάκοπε μρέβλε άβραάμα πράβεμημι, εξί ω ετράςτηο жητιε, ιάκοπε μρέβλε άβραάμα πράβεμημι, εξί ω εξί ω

Славогловіє великое, й Wn8стж.

На літвргін блженна, Ш каншна а гш песнь ї м, й в гш песнь в м. Прокіменя, глася 3: Честна предя гдемя смерть преподобных в егш: Стіхи: Что воздамя гдеви ш всеха, таже воздаде ми: Аптоля кя галатшмя, зачало сті. Аланлята: Блаженя мяжя, болисл гда, вя заповедехя егш восхощетя вели. Стіхи: Сильно на земли бядетя семл егш. Вуліе Ш ляки, зачало кд. Причастеня: Вя памлть вечняю бядетя праведникя:



Сл8жба на преставление стаги благов-врнаги великаги кназа всеволода, нареченнагш во сттеми крщенін гаврійла. Вечери стіхословими, блажени мвжи: али антіфшни. На Ган, воззвахи, стіхиры на и, гласи и.

Подобеня: СЭ преглавнаги ч8деге!

T чистам твоў **П** 18ma,\* православною м8дростію сіжющи,\* шблиста доброд Втелей св Втлостію, в й изаржети в врныхи йсполненте, въгшвя тмв Шгонации тъмже Жкш при ча́стника" невече́рнѣй батода́ти, та благоче́стню почн\_ таеми, досточване. Дважды.

ЙмЬж д8ш8 милостиви8, и чистя помысля, и сердце подреливо, в вр8 неплазненв, и люповь нелицем врив, » Ш ЗЕМАЙ ПРЕСТАВИЛСМ ЕСН КХ НВНЫМХ, « ЛИКШМХ ПРАВЕД\_ ных причтенх: тъмже чтимх та сващенными пъсными, \* й блгочестны всй оублажаемя, влажение кнаже всеволоде.

Ії жтвенными повченій вжилжемь, сласти страстным Ш Д8ши Шпиа́ля Єсн, и трит селенте чисто быля Єсн: " тъмже ка ежтвенному наслажденію шшела есн<sub>о</sub>» беу соблюдающ8 нынъ нер8шимо твое честное тело» бжтвен\_ ными с8дьбами, ймиже самя ввсть прославлами та Met, Blebonoge.

Йны стіхиры, глася д. Подобеня: Жим добла:

© багочестиваги корене, ваговерім ветвь прозмбе, в по бжтвенном в пачля апля: аще бо корень свжтя, то и вътви, ёже рече, ты же W дивта маслины оуклоийлся  $\mathfrak{E}\mathfrak{ch},*$  востече на пажить закона живоноснаги:\* благочесттеми шстмемь,\* блажение кижие гаврийле,\* благодателю вс $\mathfrak{E}\mathfrak{ch}$  благо $\mathfrak{g}\mathfrak{ch}$ .  $\mathfrak{d}\mathfrak{s}\mathfrak{a}$  ж д ы .

Επτονειτήκα ή ηεπορόνενα, πρακμήκα πε ή ήετηνενα πο τωκθ, ποθυάμελ κα βάποκτακα τηθήνα κεεταλ, ή ίδικω αρέκο η ημακτικό πρυ ήεχόμημη κα κολώ πηκότηω, τό δύθ πλολώ πρυηοιλ κατουέιτιλ, κοβλίλαλ χράμω ικλτώλ πημώτη, ή η ημηίθη ρθκόν τκοέν, καπέηνε, πηκώτηαλ ιλοκειλ η α ούτκερπαξένιε μέρκκαλα.

Б лгочестій столпа непоколебима, доброд втелей оўкрашеніе, влагов тробім сокровние, милости пвчинв ненсчерпаемв, война на нев врным непоб фаима, всеволода кроткаго почтимя. Изгнаніе претерп вшаго, й в фицемя терп внім й щёй всеку біта в вчни в фичанна.

Слава, гласк 5:

Пачальник блювьстій бій слова, й нензреченных тання сложителю, ньном воеводь вышних силя тезоименитаго, благочестиваго великаго стратига всеволода, сошедшест, празднолюбцы, хвалами й пьсньми дубвными возвеличимя, й согласни возопіємя єму: то всеблаженне й бгомудре княже гаврійле! йки ймьм дерзновеніе ко престый труф, моли побьду дати воємя благочестивымя во браньхя, й ш супостатя нашествій градя свой псковя сохранити, й спасти душы наша.

Й нынть, бгородиченя: Кто тебе не оублажить: Аходя. Прокіменя дне. Й чтенїм г, писаны сегі міжемца во ві день.

На літін стіхиры, глася а:

Наста нынт всечестнам паммть великаги кназм всеволода, нареченнаги по сосмодневном в закон в гано новым благодати гаврійла, нашеги заствпника й помощника вх скорбеух, й болміцымх врача предобра, й на брантух пособника непоборима. Сегю ради пріндите, вси концы земнін: прінди же й ты, великій новхграде, вх тебт поживый сей блаженный стым церкви миюси созда. Єгоже достойню да оўблажимх, й светлю памать Єгю торжеств вимх: молитса бо гдеви спастиса двшамх нашымх.

Житій твой по бідік пожибя, блаженне кижже гаврійле, бя молитвів й постів по апля, вя заповівдехя гіднихя превыля єсй, вдовійцы й шбійдимым заствпам, миловаля єсй: тівмже молисм спісв всівуя за православным люди всершсеїйскім, ёже шдолівти ймя йновіврным газыки, й намя йспроси ш гда милость вя день сваный.

#### TAÁCK B:

Τάκοπε ογελώшα δεολωδήβωι επίκα μίφωντα πρείτα. 
Βλέμιε τβοὲ чειτήσε, τοιλά μ μαρόλη βελήκαιω μοβάιραλα 
βοιχοτώμα μοιμή τβολ βαπτή κα τεδώ: ποιλαμμίη πε ω 
εκμίθημωχα λεραμθμία βαπτή τλ, μ με βοαμογόμα: μ 
τάκω πρεβώλα είμ, βιεδλαπέμη γαριμόλε, μεπολβήπημως 
μέντα εδοείω, μ εθυβρο μθλολώμετε ποκαμάλα είμ, 
μάκοπε λρέβλε μθλημή μλία ελιτίε μη μπιωτή τβοιό, ογίβ. 
εδώμτη λία δλίτολατή: τώ πε μοιότη ω μειτηώμ ρθκή 
εδοελ πόλαλα είμ βελίκομθ μοβθίραλθ μα μειτηώμ ρθκή 
εδοελ πόλαλα είμ βελίκομθ μοβθίραλθ μα μειτήμω μθκή 
επολή πόλαλα είμ βελίκομθ μοβθίραλθ μα μειτήμω μθλή 
επολή πόλαλα είμ βελίκομθ μοβθίραλθ μα μειτήμω μθκή 
επολή πόλαλα είμ βελίκομθ μοβθίραλθ μα μειτήμω μι 
επόκα μθωμάλα μάμωμα.

### Слака, гласк д

Пріндите, глакнагш града пекова народи малін й велиции, нашего заствпника, ї вышеграда кх намх пришедшаго, великаго кназа всеволода хвалами й пъсньми оублажимх, милостынею же й постомх й всеми добрыми делы бей сугодивша, й двшв свою єму предавша,

Η Γράχχ Πεκόκχ Μολήτκου Η βαάκλυμα Ψ βαώνεεκατω Η Αμμέςτκια: Η Αλίχ κε νεετηώλ Μόιμη εκολ ψετάκλυμα κχ Πάματη, τονήτη η Εωεκθληω ή είψης επίλ πρηγολάμμας κχ η Ελίθ κτρού. Ττάμκε ή μι πρηπάλαυμε Μόλημε. Ε Βεεκλακένηε κηλίκε Γακριήλε! Μολής εττά τρίτ ψ λθμάχχ η άμηχχ.

Й нын. в. породиченя: Призри на молента:

Να ετιχόδη ετιχήρω, επάεχ ζ. Πολόδεμα: Δάπα δεμ βμάμεμιε: Δ άπα δεμ, μριό μαρόμα, διτοчεετήβομο τκοεμό κηώ... 3ιο κεέκοπολος λακίλοκο κρότοετь, τοπομώμιο μόλροετь, δολομώμιο μόλροετь, τέρω καμέμιε, πο κπαλήμιρα κάρω χραμήτεπα, μέρω καμά επροήτεπα κεέμοράλμα, ιπίε κεεείπρης μ επίε λο

шами нашыми.

Οτίχε: Βοβειελήτε πράβελμικα ω τζέ, ή οξποβάετα μα μεγό. Α αλε βμάμεμιε οξιόλημικωμα εβοήμα τζέ, είμεδε μανίμο, ετοώτη εόληενμολίδ τενέμιω βο βρέμω βράμμι τάκοπε ή βλαπέμμομδ κηώβω γαβριήλο, είτλα πρίηλόμα Ψ μοβάγραλα λιόψη είν ββώτη, ράκα πε ετὰ είκω λρέβλε εόληψε, μεπολβήπημα εχ μέτα εβοειώ.

Стіхи: Блажени мвжи бомисм гда, ви заповъдехи ести вос-

YOURTE STAW.

CAABA, TAALE S:

Χ ρτολοδήσω χα λοξέμ κτερωττίμτκη χα, τώ κέλιμ χοζάταμ μ κο κράμφα ποτόκταθαμ μα ήμοα 3ώνμωα, ττική τριφ πρεζιτοά κα ξερβμοκέμι αμό 3π. τικακε μ Μώ μκω жив τη τθη γλαγόλεμα: πρεκλαжέμμε κμά κε τακριήλε, η ημήτα Μολής» ω ετραήτα η αμεή, έπε η βκάκητης» Ψ μαχοπλέμι» η η οκτρημίχε η βικε, η κετώπε χότολωδήσωμε λώλεμε Ψ μακώτε κράπιηχε, η επαετής» χδμάπε μάμωμε.

Й нынт, вгородиченх, вх тойже гласх. Тропарь, гласх  $\tilde{\chi}$ : ЙЗХ млада гавилсм єсй, вгомудре кнаже гаврійле, вжественный сосудх, йзбранх вгови, влагочестіємх воспитанх, втру непорочну соблюдх, й мишти стым церкви оўстронкх, йзгнаніе претерптлх єсй  $\tilde{w}$  свойхх, йкоже й цтломудрін прародители твой  $\tilde{w}$  брата оўбіеніе: сх нимнже предстой стти трут, молисл, странт нашей сохраненной быти, й всёмх намх спастисм.

Слава, й нынк, бгородичени: Ёже Ш в-вка оутаенное:

На оўтренн, на Бгз гда, тропарь дважды. Слава, й нын'е, бгородиченз.

Πο αμά επίχολοσία επαάλεια, γλάεα α. Πολόβεια: Γρόβα τβόй, επίε: Ελαγοναρόνιστου πάμωτι πράβληθωτα βιθππ βεώ μέρ κβι πρεεταβλέια βελάκαιω καλώμα δεέβολολα, οξγόλημκα χρτόβα, α εεγώ πραλπάμω μολώμα, αεμπλάτα μελθγα α βολήβαια μάμωλ, α βιώκαχα αξιθωέια αββάβιστα, βπροώ βοιχβαλώωμαχα ερό. Αβάπλω.

Слава, й нын-в, бгородиченя:

48χο 48χέτα βλίτοχάτηας, βε τεβή βρώψη τκάρι ρά χθεττα: 3αναλά 60 εξιή βεβιτωθημώ, ή ροχηλά εξιή ηεμβρενέθηω, ετόπε υπουανάλια άγτλωβε βήχητη ηε μότθτε: τοτό μολή ω χθωάχε ηάωηχε.

Πο Ε-й стіхологін стадаленя, глася є. Подобеня: Собезначальное: Τβέρдаго адаманта, й столпа непоколебима вра-

жінми прилюги, великаго кимзм всеволода п'Есньми почтимх, йже вх велицти славт, й во йзсобилін живх л'Вта свой, непоколебимь пребысть: терп'вн'еми во во из\_ гнаніє за йстин8 посрамі врага, й нынъ молите спастисм нами. Дважды.

Слава, й нынъ, бгородичени: Оўжасно ч8до зачатім, й несказанени Сберази рож-дества ви тебъ познасм, приснодбо чтам, оўжасаети мой оўлья, й оўдивлыетя польшленіе, елава твой, бце, во всебух прострест, ко спасению двшх нашихх.

По полуглен сталани, гласи И. Подобени: О тебт радветем:

Благочестии на земли ва законъ гани пожива, върв HΕΠΟΡΟΎΗ 8 COΒΛΙΌΛΣ Ε̈́CΗ ΒΖ ΓΕΡΑЦΤ ΤΒΟΈΜΖ, ΓΚΟΗЧΑ̈́ΒΖ ΔΟ̈́Б\_ рый подвиги, плоды доброд втелей возрастиви, пожали Есн класы рвкомти своем, й вынеця свовя ш вселержителм р8ки прійля вси, блаженне кнаже гаврійле, й τοιώ ελάβω επολόβиλε» Είμ: πρτόλ8 πρελετοή ετών трцы, моли спасти градя й люди, чтвщым любовію ствю памать твою. Аважды.

Слава, й нынть, бтородичени:

W тебів радветем, блгодатнам, вемкам тварь, аггаь\_ скій соборх й челов вческій родх, шеці єнный храме, й раю словесный, девственнам похвало, изж нежже ббх воплотисм, й младенеця бысть, прежде въка сый бга наши: ложесна во твой пртоли готворн, й чрево твое пространные неся содыла. й тевы радветем, благодатнам, вемкам тварь, слава тебф.

Таже, степенна, али антіфшия дли гласа. Прокіменя: Праведники йки фінізи процвитети: Стіхи: Насаждени ви домв гани, во дворехи бта нашеги процествти. Таже: Вслкое ды-

уаніє: ВУЛІЕ W матаба, зачало міг.

По намя валма стіхнов, глася би: **Д**несь всечестнам паммть возсій великати кназа все\_

волода, кърных сердца оумени паче солнца доброд втелей свойх влистаньми, и йкш лвча светла мірх шза\_ рам чатей скончи: сунте по правечное холося еля наптя молитвали Érw просвъщаетх д8шы наша.

Канших бий со грмогоми на в: й стаги на н. Каншии стаги.

Гласк в. Певень а. Ірмоск:

Во гленит постла иногда фараминтское всебониство премреженнам сила, воплощшееся же слово всебловный гребух потребило есть, препрославленный габ, главию бо проглависм.

Высоко житте имва, и восхождении баткенными весь свителя вывя, просвищение ми испроси, восувалмющв честным твой подвиги, ймиже добръ поживя, оулвчиля есн, всеволоде, йхже наджался есн.

М тробудинам любя обления, и во чтенин свминенных писаній оўпражнамся, сластей оўклонился Есн, блаженне, смрадных й безчестных д й швлаговонился Есн, бже етвенными добротами оукрашаемь.

Дреманіе сочію W двшй, блаженне, Wrhánz Есй, бдж й БГОВИ ПРІЕДИНЕВАЛЕЛ ВСЕНОЦИНЫЛИ ГТОЛНІН<sub>Я</sub> НЕПРЕКЛОНЕНХ Н8ж... дами Ёстества: т'Емже во дню невече́рнелі8 дости́гли Ёсй.

Бігородичена:

Мкш чертоги шавшевлени бжий, и кадильницв льбеленнаги й евътоноснаги оўглм, присноблгодативю оўбла... жаєми бив, зоввще: радвисм, ходатанце спасительнагы BOCKPHIA.

Ар8гій каншия стагш, глася д. Й аще волиши повелитель оуведети, вя началехя тропарей каншиа сегш.

ПЕСНЬ а. Грмоск: И Есть тебе подобеня, препрославленный гди: р8кою бо крепкою ИЗБАВИЛЯ ЕСИ ЛЮДИ, МЖЕ СТАЖАЛЯ ЕСИ, ЧЛВЧКОЛЮБЧЕ.

И вемь подобых каки воспети W части, неному

воево́дѣ тезоимени́таго вели́каго кна́за все́волода, возсїа́вша вх слова́нѣхх насе́льшихса, йдѣже первозба́нный во а̂п̂лѣхх же́зах водр8зй.

Β χ λέτα βελήκας κή 3 καλμμήρα, μάρεκου λίαλήμου Ε μοηομάχα μέςτην πουτέης βοβεϊάκς, πέρβομθ πε βελήκομθ βλαλήμιρθ πολραπάκς, μκω Ε κόρεηε μχα μεςτηλ Β της μβράςλα ες η.

Ηρλ Ηβηαίω, επάβημα βα τρίμε, ήσα μπάχα αββήπελ Ε΄εὰ τος βλα чής τα ή ηεπορόνεια: Ε΄πιδαε ηώμι πρεχετολ χερανοβένηω, ιὖ νάςα πομοδής», βπαπένης κηλάπε γακριήπε.

Бгородиченя:

Υτθο τὰ μ ηεπορότηθο άρχάστας σαβρίμας τάκω ούβρτς, ράμθης, τεβταω βοβοπά, ηεητιθεοβράτηας, τελοβτικώς τα πατέμιε, εκταπαθέλας μ μαρέμας ποχβαλά μ τεςτηοιλόβιε.

Καταβάτια: Τ΄ βράστα:

На камени ма вкры оўтвердивя, разшириля ёсй оўста мой на враги мой, возвеселивост двух мой, внегда пкти: нксть сватя, йкоже бгя нашя, й нксть праведеня паче тебе, ган.

Μ ήλοβαμίε ετλπάλα είμ χρτοποχραπάτελιμω, ραβχάλα είμ δογάτετβο τρέβθωμμπα, μέμοε βογάτετβο χοχάταμ ετβθωμε τεβθ, έπε ή πολθυήλα είμ, πολ, βεέβολοχε: άκω μέττι εβάτα πάνε τεβθ, γχμ.

Πρισκόμεση βικλήτελο, λοδόδιο δώτεθησο πρίλτα ηθησε ηασλέχιε, ή χρέδα κυδότηση πρηγάστημα εξίη, εδειμέητελια ωδοκάελο, ή πολ, σλάδης: ώκω ηθίτι στα πάγε τεδέ, γίη. Ετορόχηνεία:

С вщи аггля чести-виши, зиждитель агглшвя во оутробъ

носилл єсн, й родила єсн неизречению. єм8же всн поемх: ты єсн ббх нашх, несть ста паче тебе, гдн.

Ϊτικ. Ιραιόςκ:

Νε Μθαροετίω, μ εμλοω, μ δογάτετβομα χβάλημας, μο τοδόω, Ενεω υποετάτησω μθαροετίω, χρτέ: ηθέτι δο ετα πάνε τεδέ, υλβθακολώσης.

Cλάβησεν ετότοτερπία γεώρεια χράμα ή εδεήτελ πρεчέετη8 το Ελαπέηημας κυριάκομα βοβαβήγλα είν, ή βα μέμ λιηόπεετβο ήμωκα ω τεβίς, βιομβάρε, χβάλωτεω, ή μολιβ είοβη πρημότωτα.

Κορήτα μπλομβάρατο πραρομήτελω εβοετό πορεβηοβάβε, βακόμησε τουετάμιε, εάκοπε βελήκιη μωντέη η ητάια ήμικα ττα, βγοβημπίω εποδόβητατω, τερππίωσε το κομμά βλαπέμετβο ή βπίε βλιοτλοβέμιε πολθύμμα.

Бгородиченя:

Οκα38π έπε αρέβλε τοκροβένησε τάνηςτβο, Επροκοβήμε, τεβια ήνοι τα γαβρίνα καθεάπε ράμθης και και παλάτο, και νέλοβικη εξοπήλα έςτη, εξικώ μηλοτέρα. Εταμάλενα, γλάς ξί

Η λίοδολήβα δλοήμα χθωνία, ήτκθεήλεω έτη άκω 3λά... το βα πειμή μαπάςτωμη, βτέβολολε τλάβηε: τέμπε ή πο επέρτη ήττονάειμη δοράτηω μθλειά άκω βόλω, ή μελθη ήτιμελώειμη ω μάτα πρήτηω πολώτω, άκω λα τογραμένιἤ προιμένιἔ πριμωνά.

Иня стальня, глася г. Подобеня: Красотть:

Йм8щи дух йстинный, прелівдре, йже вх тебів пожилх Есть, госвдх й жилище престіви трців годівла, стро́... ΗΤΗ Η COGNOZÁTH ЦЕРКВАМИ БЛГОЛЬПІЕ Η OYTBEPMZÉHIE. CETW PÁZH Η MÀ, COMÉZMECM, БИ ПАММТЬ ТВОЮ, БГОМУДРЕ КНА— ЖЕ ГАВРІНЛЕ, МОЛНМИ ТА: ХРТОВН МОЛНСМ ДАРОВАТИ НАМИ ВЕЛІЮ МИЛОСТЬ. ВЛАВА, Й НЫНЬ, БГОРОДИЧЕНИ:

Ηραιοτή μεκιτκα τκοειώ, ή πρεικέτλοй чистоτή τκοέй γακριάλο ούχμκάκελ, κοπίλωε τη, είξε: κθω τη ποχκαλθ πρинειθ ζοιτόμηθω; чτό жε κοβηλιεηθω τλ; недоθλιτικά η ούχαιαωτά. Τέλωκε ίδιω ποκελέμο είχο, κοπιώ τη: ράχθης, ελγοχάτηαλ. Πέκης ξ. Ιρμόιο:

Пришеля еси W двы не ходатай, ни аггля, но самя, гди, воплощем, й спасля еси всего мм человека. Темя зово ти:

глава гиль твоей, ган.

Ονηθηία Θτένθικαα χραμά μεβρεμήμω, πραβοιλάβηο μ8-Αροβάμιε τώ Ψ μλαμέμιτβα ήμπλα βίλ, жητιε μεικβέρηο, μ μάλοιτηβεμα ηράβα, μοιτούθλης.

Η Μολβά Λιϊρίκάλ, Η Κλάιτη Δερπάηϊε, Η Ιλάβα ΤΛΗ-ΗΔΑ, ΤΚΟΕ Ε΄ΜΕ ΚΖ ΕΓ΄ ΕΚΑΛΑΝΊΕ ΟΥ ΙΤΑΚΗΙΙΙΑ, ΒΙΈΚΟΛΟΔΕ: ΗΟ ΕΛΓΟΚΟΛΗΛΖ Ε΄ΙΝ ΚΟΗΙΤΗΝΗ ΕΜΤΚΕΙΝΙΑΜΗ ΔΗΛΗΙΉ.

Βοβεωμιάελιο Επτευημώνι ποθυξυίν εξετζά, ερατά εμνορίλα ξεν, η ηξητευίν ηθήτες πρίκτα, εξέκολολε, εθλόμα πράκελημώνα κεώ οψπρακλώθηση.

Всеп втам, воинствы горними п вваемаго в породила есй, члв вка войстиння вывша: егоже и рав вух твоих молмин не престай, приснод во.

Йнж. Їрліо́гх:

Нен Згл Кдный бжій сов Ктх, ёже W двы, воплощенім тебе вышнаги, пррокх аввак мх оу смотрал, зоваше: слава сил в твоей, гди.

Πο βλαγοτλοβέμιο άρχιερέα, το ώτιμέλιχ εκούμιχ, βίομέλρε, πολβήγιμετα, αιμόγχ τρέλχ ποκαβάιμα, βελύκια μόκχγραχχ μιογομέλρει τολ Κλαίτα, μα οξυβερπέμιε βικροю βοβέιμωμς: ελάβα εύλι τβοέμ, γλίι.

Επίτκοπα βελήκατω Ηοβάτραζα τιμέμιελα μέρκοβο ΜΗΟΓΟ-482η8, βελήκολι8 ΐωάμη8 ηρτένη, βα πάλλατο τώηθ τβοεμθ, πρελίθες γαβριήλε, βοβλβήγλα Ετή, τα ημλάε πολ:

слава силь твоей, гдн.

Γεννάζια πατριάρχα εγοτλόβιο ποτλιξοβαλά ετί, εγομέλρε γαβριήλε, τρίνποςτάτηση εθψεςτβά βα τόβετβικά, εξή ή ενα, ή ετάγο αχα, βο εξήνησης επέςτβικ ποκλαμάξηα εώτη βικροβαβά, εμέλας τα μήμα πολ: ελάβα εήλικ τβοέμ, εξή. Εγορό αμμεμά:

Всю та дўоліх гаврійля шчнствовання, всенепорочнам, развичвя, вопіётя ти йвственню: 🖎 радвиса, клатвы йзвавленіе, й прасэтцевя воззваніе. Пчень Е. Ірмося:

Просвинение бо тми лежащихи, спасение шчамныхи, хрте, спсе мон, ки теби оўтренюю, црю мира, просвити ма спаниеми

твоими, иноги во разви тебе бога не знаю.

Βαρέω честною ετώλ τριμ προεκτιμέнα, βακόμολια πε εελ ωι ραπμέнα, μόιμι πητιλ πεπρετκησείνην τω πρελη. 18λα εξι, κηλιθηϊή επτενημώνη ωκρηλλέδη, ελπένηε, ή κα επτενηθώ πήβης κερίλια εξι.

Нынт на тевт чвдо веліе зритсм, й оўжаса йсполны: какш по погребеній войстинив многш льти соблюдесм нервшимо, блжение, твое тьло во гробт лежащее, свдь бами ймиже въсть сами прославлями та.

Επροπε τβοεμβ έπε κα 678 дεραновенію, благоже желанію, έже ва сердцы κα нему ймівла єсй, благи помівка, габрійле, просійла єсй преславни бітественными світлостьми, й оўменила єсй вібрныха совокупленім.

Бгородиченк:

Ψ μάτα μ΄3α τευξ κοπλοψέμματο, λέο λιτή, κτειλά μολή, ελτονέττην τὰ ελαπάψωμα, μ΄3ε άκητητα εξλα, λ8μετλ κημώχα ττραττέμ, μ΄ πενάλεμ, μ΄ κκηθώψατω πλάμεμε μθνέμια.

Йня. Ірмося:

Нинт востанв, пророчески рече бгх, нынт прославлюсь, нынт вознесвсь, падшаго прієми ї двы, й ки свіств оўмномв возносай моегі бжества.

Πεκόδα τράχα ή πάχοπαμε ή βεράμμια πίοχιε, πρήβεαμμ μοβγορόχεκημα μιθής, ογμώεπηβιμημα μα ή βγηάμιε τδοε, εκάτε, εοξίτα ίίχα ραβεργόμα, βοββρατίμα τὰ ράχοετίνο, μύρα ποχαιόμα.

Ρθκόν τβοέν чεсτηόν η απητάβχ, πρελίθαρε Γαβρίήλε, τβοερώ ετροέμια βελήκαρω ζωάμμα κρτήτελα μέρκβη, πρε Βοράτοε τβοερώ πράβελμαρω λαάμια βακομοπολοχέμιε

вжино, миря всевмя дарва.

Μηστοραβεθλησε βεεπέκεκαχα ογνήτεπεй ω μρκβη χρτόβτ ραβεμοτρήβα, ή τροήχα ετοπτημώνα πραρομήτεπεй βακόηное βαβτωμάνιε, ή ογετάβω εθλόπα εθτέεκηπα, πρελάβα μρο επάβω, βτοπθλρε, άρχιερέωπα μεποκοπεβήπω εσβπολάτη.

Бтородиченк:

Хра́ми (відієнім, пренепорочнам, вітіданієми габрії ила арха́гітла, во сты́хи почивающаго родила єсн преста́го біта, всіту шсірающаго, й лютыхи йзимающа.

ПЕснь 5. Ірмоск:

Ви бездые грекубвыей валааса, неизследною милосердіа твоегш призываю бездыв: Ш тли, бже, ма возведи.

Τονέμια ελάλκα μεκάπαχ8, ελλέμμε, πότοκε τκού μ ράλοκαμιε, η μεμφλέμιη ειχμίε, κα χκαλ8 χρτά εγα μάψειν.

Во дворъх бжінхх процевля всй, віноградх много-

плодени прозабшій, доброд втелей гроздіє, д. Влателю д8шами Сібиліє подаби.

Πάρετκα Επία κοβπελέλα Εεή, ή нαλα ετραετωλή μάρετκοκακα, κεέκολολε, πο κλαγοκολέμιο λθυμέλο, ράλοετω πράκελημα πολθυήλα Εεή. Η Γορόλ η νε η χ:

праведных полвчили есй. По родичени: Йзбранна бітв бывши йки прекрасна, село пространно семв, дво, была есй, й чертоги й свищники й трапеза.

Инх. Ірмогя:

Возопиша св веселіемя праведных двен, нынть мірв зав'єтя новый зав'єщается, й кропленіемя да шенобатся людіе бяїт кробе.

Εθητω μαρόλα μέρβουτι πα υθήλαλι, με πουλθώαβωα υτήτελη εγουακαβάτελιμωχα υλοβέυα, 48πλάτω μουτοήμιπ με πελάτη: τώ πε, πράβελημνε, πράβλθ βοβλωδήβα, δα μήρα υήχα πρελοπήλα ευή.

Оумоми разсвантельными шбидминым достожніе, премварости бжім ціжве, йновърным йзыки повъдиви, й во градъ йрієвъ, прародителм твоегій, върв православ-

н8ю паки предложили Еси.

Β΄ Χ ΥΕΛΟΒΈ ΤΕΧ ΕΓΟΛΙΟΒΕΊ ΕΝΣ, Η ΒΕΛΙΗ ΒΛΑΓΤΟ ΕΡΜΕΙΙΣ, Η ΕΙΡΚΕ ΠΡΕΓΤΉΜ ΤΡΙΙΗ ΕΤΡΟΕΝΙΌ ΕΠΟΓΟΕΝΗΚΈ, Η ΕΊΚΙ ΠΡΟΣΕΚΕ ΤΕΣ ΕΧ ΗΕΝ ΠΟΛΟΜΉΤΗΓΜ: Ε΄ Ε΄ ΤΟ ΡΟΑ Η ΥΕΝ Σ:

Γλαγόλωλα επέετεθημημα ποελθωλήβα γαβριήλωβωλα Βωλὰ ἐεὴ, βεβμαγάλυμαγο ελόβα πλότιю ποροдиλὰ ἐεὴ,

вскух шсфающаго, й лютыхх йзимающа.

Кондана, глася и. Подобена: Взбранной:

Μ Η Ο ΓΟΜ Ε Α ΕΓΕΤΑ Α ΕΡΕΙΕΝΙΚΈ Α ΕΟ ΓΡά Α Ε΄ ΠΕΚΌ ΕΞ, ΕΛΙΚΈΝΗ Ε ΕΚΑΚΕ ΓΑ ΕΡΙΊΗΛΕ, ΠΛΌ ΑΞ ΕΛΑΓΊΗ ΕΓΌ ΕΝ ΕΞ ΜΉ ΞΗΝ ΕΕ΄ ΕΙΑΣ, Η ΕΊΚΟ ΕΙΑΣ, Η ΕΞΛΟΕΙΈΜΕ ΤΟ ΓΟΝ ΡΑ ΕΙΑΣ Η ΕΞΛΟΕΙΈΜΕ ΕΙΕΝΑΙ ΕΙΑΣ Η ΕΞΛΟΕΙΈΜΕ ΕΙΕΝΑΙ ΕΙΑΝΕΝ Η Α Η ΕΙΕΝΕΣ ΕΓΕΓΑ Α ΞΡΑ ΕΤΕΝΕΣ ΜΟΛΗ Η ΙΒΕΚΕΝΤΙΙΚΑ Η ΕΚΑΚΕΣ Η ΕΙΕΝΕΣ ΕΙΕΝΕ

Ψ κεώκηχε Έξης, μα 30κέμε τη: ράμθης, οξηκερκμένιε Γράμθ πάμεμβ.

TKOCK:

В сечестивю памать почтими оугодника уртова беликаги кназа всеболода, сэтеческою діадимою W юности оўкрашена, хракрагы вонна на свпостаты, й властель благо8ти́шна, й радшетным глаго́лы W сердца воззовеми нем в спие вопіюще: радвист, тим нях младыхх ногтей біта возлюбиля: радвисм, йкш заповьдей втш неложный хранитель. радвисм, земли словенстви обкра-шенте: радвисм, церковный стройтелю й швогатителю нескваный. радвист, церквата обкрашение, й йстинный поборинче: радвист неложный правителю сотеческих пре-AάΝϊΗ. ράλθητω, Ελιτονέττιω ττόλης, HEΠΟΚΟΛΕΒΗΜЬ Βρά... жінми прилюги: радвисм, тікш во времм великагш глада, преизобильный нищыми й сйрыми питателю. радвисм, въдными оўтышеніе й заствпники: радвисм й веселисм, йкш свгвы мзду ненью свгвы ради изгнаним W бга шпрат всй. радвисм, йкш сподокилсм всй восприйти св\_ rвым влагодати вынецх пресвителя й псточники исцы\_ ленім: радвисм, преславный кноже гаврійле, кновеми ρωτειθέτκημα ποχκαλά: ράλθήτω, οξυτερπλέμιε γράλθ μάμελ. Писнь 3. Грмося:

 $\mathbf{E}$  гопротивное веленте беззаконн8ющаги м8читела высоки пла-мень вознесло есть: хртоси же простре бгочестивыми сотро-кими рос $\mathbf{8}$  дховн8ю, сый благословени й препрославлени.

Κρέποςτίο καπλήκες αμβολάβιμα, πλότη ογλεραάλα είθ ακελαθία, πρεδογάτε, ή ογμα κπερήλα είθ κα ηθημίας, πολ

ва крепости: блгословена беа сотеца нашиха.

Θάμα τὰ βλιορόλεια τοπβορήνα ξτή, βλαγορώλημι Εβραβιι τωμάβα οξηλά η Κλοττίο: ποθηέμιενα με οξπραμήλας БГОДОХНОВЕНИМУХ ПИСАНІЙ, ВСЕ ТВОЕ ЖЕЛАНІЕ НА БГА ВСЕ-

видца, блажение, возложили Егн.

Β΄ μίμημε υρτβα, κώμημε τράξα κάια ραλ, πράβες.

Η μίχα Η αιλαπμέτια, πύψη Η ετλικημώς, κοτάτετβα Η εκρά.

Αομαίω, εβίτα η εκενέρημε εποξόκηλε ξεή, κλαπέτη ε κεβολοξε.

Ε΄ το ρόζη νε η κ:

Βεέβολοχε. Η Γορό χηνε η χ: Ο Γόπε ροχηλά Εξή, βλυμε, πρήτης πολή, ραδότω ή3δά. Βητη πλ ετραετέμ, ή ωεθπχέμιλ, ή ωχερπάψας πλ λιότας ωνάληιλ, ή ωεκορβλάθψης πλ εξχερπάμιλ, Ψταλ

бгорадованнам. Инх. Ірмосх:

В в началь безначальное глово, го ощемя й дхомя, гня едннородный, блгогловеня еги й превозногимый бже отеця нашихя.

Вх скорбехх паки пребывам, блжение гаврійле, W разсвир-Кпившихсм мвжей, сов-Ктвющихх на та на конечное изгнаніе, но вх кр-Кпости двий благодарим пом: блго-

словени бти сотещи нашихи.

нашнух.

Γρήκη8 3λάτθ ω τκοέμ κώμ μοτώ, ή κτηέιτα τερπέμιμ ω κτεμερικήτελω κοτηριέμλω, κώμθ 3ρώ οξωμωλία ωνήμα, τρυμώνα τκτομά, γακριήλε, προτκτιμάεμω, κα κετέλιμ ποώ: δλιοτλοκέμα κτα ώτξια μάμηχα.

Бігородиченк:

Γακριάλα άρχιστρατάς πόσλαμα κώστε, ράλοστε κοβκέμμάετα τη, μέο μέν Ψταλ, έλπε ράλη πενάλε πρεστά, ή κλώτκα μεπλόλω κώστε, κλιοσλοκέμιε πε κερμώνα κηλ. 3ένα προυκέτε κο κάκη. Πάσμε ή. Ιρμόσα:

Я и пещи отрочестки прошеразили вси иногда твою мтрь, ган, образи же сій изи осна изимаше, нешпальни входа.

241

щым, юже поемя авльшвыем тобою концемя днесь, н превозносимя во вей веки.

Της πολωμιλώλ ετράμημη, πρεχχ πρτόλολιχ χρτό ΕΜΜΣ ΧΟΤΉΨΕ Παλήτη, ογλημιέμιελα εέρχηα τεπλώ μβλη... Βάειμη κάπλη ελέβχ, πογαμάλ τέλη πέψε ετραετέμ, Βεέ Εολοχε διολέχρε.

Ατὰ πρελλοπήλα Ετὰ κα 678, μελρε, λειμέκησε Εκο, μ Τομε πρηλιτιάλεμα Ετὰ, κοπιὰ γαλομική: χρτὰ μόμ, κάλα

ма избави смертоносных страстей во въки.

Τερπάμιεμα ποπλάτελο, μ τέρλητης τημρέμα, τω δώλα ετὰ μήλοςτηκα τρέκθωμωμα, εξώναμ πρημοτά δλάγα, μ εξώρα μο λοδρολάτελομω, κτενέςτητ, κα μήχων λόδρ πο πώκα, μθλέςα τόμημη δλίγολάτο.

Развих имка батвенх, исполнитель вачних авилса всй словесх, десный люба стезй, швихх же ав оуклонамса, акш баговменх и мвдрх: ткмже та почитаемх, бгомвдре, во вки. Бгородиченх:

Α ΑάΜΟΒΣ ΓΟΑ ΚΤΕΛΙ Ψ ΚΡΟΒΕΗ ΤΚΟΗΧΣ ΥΗΓΤΙΙΧΣ 3Η\_ ΤΕΤΙΑ, Η ΜΛΕΚΌΜΣ ΠΗΤΑΕΤΙΑ, ΠΗΤΑΑΗ ΚΙΑΚΟ ΔΙΙΧΑΝΪΕ,

дво вце: твиже йки вжію та главних мірь.

Йнх. Ірмоєх:

В см д'ела бжім й всм тварь, блгословите гда, преподобній й смиренній гердцемя, пойте єго, й превозносите во всм в'еки.

Γόρη τω ιερλήμα πελάπ ματλά δοκατη, βκάμιεμα πουή τάεμε κλαιομαρόνη τωχα λωμέμ, Ѿ κωшεγρά μα πρυμέλα εξί κο γράχα πεκόκα, τα μήμη πολ, κλπέμμε, μ πρεκοβμοτλ τζα κο κάκη.

Ρανέμιε μεσλόδικο κο μβγμάκωμας τλ, δλάθημε, ἄκοάε λέλα κο άβειταλώμβ ποκαβάλα ετί, πελάλ κα κώшημα κρότκης βέμλο ματλέλητη, κάνμας τελέμιλ, δίομβλρε, βο κάκη. Τοδόю, διτοδλαπένη κημπε ταβρίμλε, τράχα πεκόκα βελιμά χβάλητες: δα μέλα κο διτονέετην ποπήκα, επατένιε τοχικλάκα, τράβ чτήτη μαθνήλα έτη κο έχήμολια διτατοτλοβήτη κο κική.

Бігородиченя:

Πρεμβοβικτήτελь εινήμω τάθημι άρχάστας σαβρίθας, Επε ράμθηση τες η είμε, εβωβάλ, τεβοηλιεηθτωй πε σελίθ Επε ράμθηση κιώβι, τι είνου οξεπέμια χράλιθ, σα είνου θα ρωμα η ήφωητολία ωξηνικάμιε πολαγάντα, ελαγοσλόκλημε Τὰ βο κίκη. Πίκτης Ε. Ιρμόσα:

Пезначальна родитела сня, бгя й гдь, воплощем W двы, намя гависа, голраченнам просветити, собрати расточеннам.

ткмя всепктвю був величаемя.

Видътн желай глав вга нашеги, доброд втелей блгособразвеми себе обдобрили Есн: и свъще носй вшели Есн ви св тлый чертоги, со агглы живый асн ве наслаждаешисм бговид вийм.

Тики оўтро, йки солнце возсій памать твой, с8щам во мраць сердца просвыщающи: ты во свыта й дне йки войстиння сыня йвился Есй, бтомядре всево-

лоде, сегій ради тіл почитаєміх.

И вдростію оўкрашеня, й развмомя просвъщеня, смиреніемя сердца лъпотствва, высотою житій сійа, кя мысленнымя прешеля Єсн дворшмя, йдже нася поминаешн почитающихх та, всеколоде.

День праздиственный, й пользы ходатайственный, честный твой совершаемя W земли преставления: ты бо гдень оугодники, й тогш заповъдей джлатель гавился Еси непостыдени, досточване всеволоде. Бгородичени:

Света прійтелище оўтроба твой бысть, проскещшаги міря, бгорадованнам. темже молю та сікайнный: светля

зарід подаждь мід бітонев-всто, мольбами всеволода бітом'ядрагі. Йнх. Ірмосх:

Ο οτκορή μερκάκθ μώшцею εκοέю, низложи во εйльным со престиля, й кознесе емиренным бгх ійлевх: вх нихже посьти насх богтокх ех бысоты, й направиля ны ёсть на п8ть мира.

Πύψη δεβεπέρτημα, τέλα ή κρόδε χρτόκω εποδόκυλεα έτη πρημαστήτητα, δετοπέλρε, προψέμε ή μάρα κεθμα λάκα, λέως τκοιό ηθηοπός μόλο ή βλίμτ πρέλαλα έτη. Εμέκε το δείκμη ετώλη πρέλετολ, κεεκλαπέμμε, ω μάτα μολήςα.

Νοβάγραζα μαρόχη μήρηαλ ουττρόηβωε, η εκόρω ωέχιμε βχ πλέεκοβχ, κοεχοτέωα βλάτη λόψη τδολ, εκάτε, ηο ηε βολμογόμα, εθτθβο ηθλολέμετβιε ποκαλάκχ, ετάμα ηεπολβήχημη: η πόχαλχ ξεή ηλίχ ω чεсτημίλ ρθκή εβορλ ηόγοτь μα ηεψελέμιε η βχ πάλλτь κένηθω.

Οκόρω πρες βαρύβωε εψί έπποε ωπολυ έπιε, βλάςτη πε ή μαρόνητη ή βεώκα δό βραςτα, βα πρες λάβηθω μέρκοβω πρες τώπ τρίω, ή πρης τθπλωμε κα υθλοτβόρηση ράψι δοπί έπα: & κεβλαπένη καμά καμά και και μρά μβη και ακοιμία λώλεμα βλράβιε πολάτη, ή βόξτα ποβίξι μα βραγή, γράλθ πε ή μάμα επας έπιε ή ής ψιλέμιε. Η γορόλ η νε πα:

Γροηανάλδημο τρος, το εθίξεμα εξλάμ, εξεραφίμω ποέμων, πρήβρη нα μολιών ράκα τκοήχα: πρεθτώλ πε τκοελ μτρε, ε ογεόλημα τκοει κηάβα εακριμία, μολιέμιση επακή εράχα επακή πρόχα εμπώλ, εξικαί επακή εράχα επακή, εξικαί επακή πολώ βεμπώλ, πολάπλε επακή εράτορ βαράκε, ε μα προτήκημα ποκιθλώ, ε ωνήςτη ερτάχη μάμα έμπενε τκοειώ ράχη.

Свътиленя. Подобеня: Оученикшмя:

Επτεινού επτολάτιο προεκττίκε, μ πο εμέρτη ποκαβάλη εξί εκτλουτι πητιλ τεοείω, μυτονάεων μύροκη επτολάτι πρητεκάθημων κα ράμτ μοιμέй τκούχη, κυεκλαπέννε γακριάλε, μ μολή υπαυτής γτθημώνα τλ. Δεάκλω. Слава, и нынть, бгородичени:

Εχ τὰ κεελίελ, πρητησάδο κίξε, ἄκτ, εσλιτελι ή εξί κετχχ, η έλήμη τρητιάμη βράκη κάτκα ποκλαμάτητα κάτονες τήκωλη κιά βη κα ρωτείν νελοκτνετκιν ρόλα μαθαν η προτκτή.

На увалитехя стіхиры, на д, глася а. Подобеня: Наных чиншвя

Û 32 ΜΛάμα μβκόλη χραμήτη Γήμη βάπωκτημ, πολοχώλα εξι τοκρόκημε η πενιτοιμήμος, κο χράμα κελήκας ω εωάμμα κρτήτελα, με η τέμα μβκράλα εξι κογάτετκο ηδησε, το άγγλω ληκθείμη κα ηδημάχα χράμτας. τα ημπήκε λολίτα χρτθ κές, γακριήλε πρεμθάρε, ω τκοράιμηχα πάματь τκοιό.

Ϊωκθ πράβεληομθ πορεκησκάκα, κο μεκθωέμιμ μαγμάμια μεποκολεβήμε πρέκωλα ετί, είκω ετόλπα μεπολκήπημε, μοκόκησε κοεπηττή ε, δοδρονέςτια ποκόρημικα, με οδίτκερ πλέμιε ετένεςκημα πρελάμιωμα. εα μημήμα μολήςα γδεκη επαετήςα μάμα.

Πόπιλα είμ σο Γράλ πικόση, στομβρε κημπε Γαβρίμλε, μ 18μ8 τροώ κα μέμα πρεμωνήςτησα, μάκω βλάτο κα Γορημήνη, κλίτ χρτθ πρέμαλα είμ: τέλο πε τροέ чεςτ μός πολοπήςμ σο χράμη ελάβηση ετραςτοτέρπηα μη μήτρία, 48μες λία μανάλο ποκαβά. εα μήμπε μολίι, ετε, τονομήτη Γράλα τρόμ μεποκολεβήμο.

τοχραμήτη τράχε τεόι μεποκολεδίπω.

Βο χράπτ ετίμα τρίμις ήλτωε λεωήτε μώμτ 48λοτκόρμοε τέλο τεόε, είψελεμια πολαφτία είθμε μελοετκώμε, ετέροω πρητεκάωμωμε κα εώτεθητώ ράμτ τκοέι, ετεδιμέμμε κηώκε γακριίλε. ττωκε ι μω μόλημα τλ: μολή τπαστήτα λ8μάμα μάμωμα.

### GAARA, PAACE H:

Ράχθής», πεκόκθ ποχβαλό, ράχθής», υρκκи επίμ ογκραшέнιε, ράχθής», πρακήτελю κτέρω ελγονέςτι», ράχθής», εθρωмα πρηκτάπημε, ράχθής», εκτιτήλьниче κεεεκτιλώй, ράχθής», τλάβο ή заствиниче градв нашемв, радвисм, бтомвдре кнаже гаврійле, радвисм, жителю рад, радвисм, върными забрало: радвисм, доме й жилище всестым трцы: юже моли ш почитающихи всечестивю паммть тбою.

Й нынь, бгородичени. Влице, прими мять раби твойхи: Славоглови великое, й шпвети.

Να ΛΙΤ8ρΓίΗ БΛЖЕННА, Ѿ первагш каншна пѣснь Γ\_м, й вторагш \$\sum\_\text{\$\text{\$\superpsilon}\$. Прокіменв, глася \$\frac{1}{2}\$: Возвеселится праведника ш гаѣ, й оуповаета на него. Стіхв: Оуслыши, бже, глася мой, внегда молитимися ка тебѣ. Аптола ка Євреєма, зачало ткє. Аллил8їа: Праведника їйки фініза процеѣтета, їйки кедра, йже ка ліванѣ, оумножится. Стіхв: Илсаждени ва дом'я гани, во дворѣха бга нашегш процвѣта. Вълів л8ки, зачало \$\frac{3}{2}\$. Причастена: Ва память вѣчн8ю б8дета праведника:

Мѣсмца тогюже въ біли день.

Йже во стых оща нашего мелетіа, архіейкна антіо\_ хін великім:

Η ήπε κο ετώχε εδίζα нάшειω αλεξία μητροπολίτα, κεελ ρωεείн ηθλοτκόριμα.

Сл8жба Егш писана по сей сл8жб.

На ГАн, воззвахи, стіхном соктинум ї: й мелетім ї. Гласи д. Подобени: ЇЙки добла:

Плоти по впостаси соединившаст безплотнаго, и сбув собезначальнаго слова, всемвдре, кромф преложента, и сліжніть, мвдрф навчили єсні: джистввюща же свгвбш» сббойми єстествы, изх ниже слежити, и ви ниже

246

Зритта, вединя сый неразджленя свществомя, вя семя й сеномя развичваемый.

Повчився, блженне, стителю мелетіе, вх законь гани, акоже писасм, древо мвился всй на водахх поцієнім стомщее, й плоды доброд втелей предлагающее блгодатію, просвытившаги ствю двшв твою, й всмческихх прім-тельнв сод влавша дховныхх исімній.

Ο γκρατήшατα, всем вдре, писательны ланиты твой, вкш гшрлицы, любащым воздержанте, и пищв шплеваю ишм желантемя, мелетте, пищи развиным, юже тебы хртося дарветя, пртемя мншгта твой трвды, и ревность разжженною, юже ильта всй, преды вдством выры ради.

Влава, й ныне, бгородичени:

ΤΑ κω Μολήτκ8 Η Εθεωπάνομ8\* Η ΜΟΛΕΕ ΠΡΕΕωβάνομ8,\* Η Η Η Η Η ΕΘΕΑΙΒάνομ8,\* Η Η ΑΝΑΙΑ ΕΘΕΑΙΒάνομ8,\* Η ΑΠΑΙΤΗ ΟΥ ΕΠΗ,\* ΒΟΛΗ ΟΥ ΚΡΟΤΗ ΕΘΚΑΚΗΝЫΚ ΜΟΕΚ ΑΘΕΑΙΕ ΜΟΙ ΕΘΕΑΙΕ ΑΘΕΟΥΤΕΨΗ,\* ΕΘΤΡΟΚΟΒΉΨΕ, ΜΟΛΙΘ΄ ΤΑ,\* Η ΨΕΛΑΓΟΔΑΤΗ ΟΥ ΜΣ ΜΟΝ,\* ΤΚ ΜΕΛΑΓΟΔΑΤΗ ΟΥ ΜΣ ΜΟΝ,\* ΤΚ ΜΕΛΑΓΟΔΑΤΗ ΟΥ ΜΣ

Котобгородиченя, глася и подобеня тойже:

Агнца й пастырм тм на древь йки видь, агница рождшам рыдаше, й мърски тевъ въщаше: сп воз-жельне, каки на древъ кртнъми повышени всй, долго-терпъливе, каки ряць й нозъ твой, слове, пригвоздишасм и беззаконных, й кровь твой йзлимии всй, вако.

Тропарь, глася д:

Πράβιλο κάρω, η Θβραβα κρότοιτη, κοβλερπάνια ογνήτελα τάκη τα ετάλθ τβοεμθ, τάπε κεψέμ ήςτημα: ετώ ράλη εταπάλα εξίη εμπρέηιεμα κωεώκαα, ημμετόιο δογάταα, Θνε μελέτιε, μολή χρτά κία, επαστήτα λθωάμα μάψωμα.

Каншия, вгиже краегранесте: Ткой похвалы измвляю, всеблжение. Глася п. П-вень а. Ірмося:

Колегницегонителя фарашия погрязи чядотворяй иногда мийсенскій жезля, кртофбразни поразивя й разд'ялибя море: інла

жа бъглеца, пъшеходца спасе, пъснь бови воспъвающа.

Сватодакц8 предстой кесь свателя, сватомя развма шмраченное око двши моей просытти, и мгл8 шжени страстей твойми молитвами: Жкw ститель бо, пріїбне, ймаши дерзновенїе, мелетіе.

В и недрехи сой стами, сопрносвиное и соестественное глово рождшемв, пропокъдника гвоего бжегтва поставляєть Единь, йки аплимь Единонравна та нынь, 🖒 БГОАВЛЕННЕ МЕЛЕТТЕ!

Б жтвенными просвитився стантеми, W безначальнаги единородна глова, негозданна, в вчна, б гогловилх еси, пріїбне: «ар'їєвы же поборники единомысленным разгналя Есн, Бжтвеннымя всефвжтемя шераждаемь.

Бгородиченж:

В оплощеннаго, престам, родила Есн, прежде безплотнаго, бгоначальнаго глова: Едина бо W в Кка л8чамн чистоты, двтва же добротою, й всенепорочными даро\_ ВАНЇН, БЫЛА ЄГН ДОГТОЙНА, ВГЕНЕПОРОЧНАМ.

Писнь г. Грмоск:

О утвержден ва началь ньса развмомя, й землю на водаха шеновавый, на камени ма, хрте, заповъдей твойха оуткерди: йки насть святя паче тебе, едине чаваколюбче.

Т верд-Киш8 д8ш8 адаманта им-км, гнилое Ерегей мивиїє, ты оученьми благочестім просвещем, всеблаженне, шплеваля есн. темже вернин та вен петными, ботомварь, ПОЧИТАЕМЖ.

**б** уподобивем доброд втельми хртшвыми аплими, онвух 248 Власть

власть й престоли насл'Едовали Есй гавствению, мелетте всеславне, православта столпи, й блгочестта поборниче быви.

Ατωμοκλέμα ατό, ίκε ω ατά, ατά τλόκα, με μηβκέλα ετά κα τκάρι αξάλημω: μο προτλάκηλα ετά εδίζο τοαεςμαγάλιμα με τοπρτόλιμα, τομπτέλα με βικμήτελα ατώχα ατκώκα, ατοπρτάτηε. Ετορόμηνε μα:

Вх твою ствю ббх оутробв кселивст, воплотист, йкоже ввсть, ббомати, й спасе насх живоносными своими стртьми: твмже та спасения дверь, дво, знаемх.

С. Вдалени, гласи й. Подобени: Премодрости:

Повчився день же й нощь вх законт гани, соче мвдре, гаки древо плодовито на водахх дховныхх наса-ждено гакился всй: ттаже сщенствовавх бов непорочни, арівка хвленія й сакеллівва злославнаси нрава гавт воз-снящався, православною мыслію, стителю мелетів: моли хрта бог, сръхшвх шставленів даровати праздняющымх любовію святью память твою.

Слава, й нынъ, бгородиченя

Πλοτικήμα μες βρώμα μησιοβής μωμα ή ς βωέβημας ετραετέμα μησιοφοράζημως, με ματέμε ωβράτα τοβόν, πρεμεπορόνμας, πενάλεμα με ραχράμεμε, βάζαμα ή εκόρ. κεμα πρεμάμεμε γοτόβο, ή εκόρο ήχρακλεμε κάρον με εσμάμελου ή τέπλωμα εέρχηεμα ήεποβάζαν τβολ μήλω ετη, βλύηε, εωμώμα με νελοβάνες κιμα μηώγα τβολ 48 μετά: ή μολύτα, κρόβομα κρήλα τβοήχα πρήτης εοβλνετή, ή εοχραμήτη μλ βεετζά.

Кртобгородиченя:

Ττημα û πάςτωρα û û3κάκητελα άτημα 3ράιμη μα κρτό, βοςκλημάψε πλάνθιμη, û τόρωκω ρωλάκυμη κοπιάψε: μίρα ογω ράλθεττα, πρίεμλα τοκόκ û3κακέμιε, ογτρόκα κε μολ τορύτα, 3ράιμη τκοέ ραςπάτιε, έπε τερπήψη 3α

ΜΗΛΟΓΕΡΑΪΕ ΜΗΛΟΓΤΗ. ΔΟΛΓΟΤΕΡΠΙΒΛΉΚΕ ΓΑΗ, ΜΗΛΟΓΤΗ ΒΕЗΑΝΟ, Π΄ ΑΓΤΟΥΝΗΥΕ ΗΕΝΕΥΕΡΠΑΕΜΙΙΑ, ΟΥΜΗΛΟΓΕΡΑΝΕΜ, Η ΔΑΡΘΉ ΤΟ ΓΡΙΕΙΜΕΝΙΗ Μ΄ ΕΤΑΚΛΕΝΙΕ ΚΙΡΟΝ ΠΟΝΨΙΜΑΣ ΕΙΘΕΤΕΘΗΝΙΜ (ΤΡΑ) ΕΤΗ ΤΚΟΜ. ΠΕΚΗΝ Τ. Ιρμός:

Τω μολ κρέποιτι, ταμ, τω μολ μ είλα, τω μομ ετέ, τω μοε ράδοβαμιε, με ωιτάβνη μέδρα ώνα, η μαπό μημετό ποιτ. τήβς. τέμχ εχ πρρόκομα άββακδμομα 30βδ τη: είλτ τροέμ

глаба, чавтколюбче.

Μεττευήν, ειμευήσταθημήνε, πρευβλωείτεοκακα, πετρά πρτόλα μαιλέλοκαλα είν κερχόκμας», ω χρτά ρθκοπολοπένημας», είνωπε μ πράκθ πορεκησκάκα, ενά κτα πηκάςω επτα προελάκηλα είν, ογνέμιεμα είνας ποιλέλθα.

Βιεραβλύνημωνη ογκράшενα μαροδάνωνη, Εμηνονανάλιω προποκάμνικα δώλα είν, δο είξα ή Εμηνορόμητων ιλόβτο ποβναβάνων, ή δώτκενητωνα μέτ, βιεμάρρε: Εμήνημβ ογκω εθιμειτβόμα, βα τρέχα λύιταχα εθιμβ, καθνήλα είν, πρεποδόδης.

Ροεπιτάβελ μοδρόταλιι, δτοθνέθηε, ή βαρέю τολ κοωδραπάελι, ή προεβ τήβελ δητβεθημώνη δληετάθωμη πο πρηγάετιο, μόκβη εβέτα βτορώй δώλα εξή, δτολβλέθηε, προεβ τιμένιε δλιονέετιλ ώβλλλ κτροю πρητεκάωψωλα.

Бгородиченж:

концы. ПКень Е. Ірмоех: Веквю ма Шринвах вей Ш лица твоегш, евкте незаходимый, й покрыла ма веть чвждая тма сокаминаго; но шерати ма, й къ евктв заповедей твойхъ пвтй мой направи, молюем.

Жирвющей безместим всякой Ереси влодемынстъй,

превшеля всй, обче, блі ородіемя 18шй, й ск втлостію, й всестымя правомя, й твердымя блігочестіємя, бітомвленне

преблжение мелетіе.

В сакных обсердіемх арісьы єдином дренники швращам, православною в врою, бітоносе, держав об твердилх єсій, вх трив єдинаго біта намх пропов в два, всеблжение соче мелетіе.

Пребжтвенным трцы тайнники были всй всейстинный шій, соцу слово вдиносящно чествям й сопртольно, й бжтвенный дуи вдиноестествени соцу й словя, всечестиный суче мелете.

Б городичени:

Β ώнης τρα εμπημάς, εξένταλ, είλα τλ ού ελαπάντα, ρόλοβε πε εξή чελοκ ένες τη λος τό ήμω ελάκλτα: τεξέ δο ράλη ελήμωλ εδώμη μα βεμλή εχ ηθημώνη εοδοκθηλυμέςλ, πούτα, μέο, ράτεὸ τροὲ.

Писнь В. Ірмося:

 $\hat{W}$  чисти ма, епсе, мишта бо беззакшита моя, й изх гл8 бины  $\hat{S}$  возведй, молюся: кх теб $\frac{1}{2}$  бо возопихх, й оуслыши ма, б $\hat{x}$  б $\hat{x}$  спасента моег $\hat{w}$ .

И 318шили есй потоки, втомварь, еретіческім, шверзли жь есй йсточники догматшки правости, неповъдимь по-

борники православім быви, бгоблажение.

Изгвшивх мвтный аріевх токх и безбожный, напойлх єгй богатиш блгодатными водами в ришух гоборы, и щоковное блгольпіе оукрасилх єгй.
Живый подобиш бжтвенными начинаньми, былх єгй

Тивый подобни бжтвенными начинаньми, быля бей пресветеля, бубе, делатель, невклонно забрало бгочестим,

й пастырей наставникх. Бгородиченк:

Προικτιμάντα 18μμ πρακοιλάκην πούψηχα τὰ ρενέμια πρρόνεικας, τκοὶ προκοβκτιμάνιμε πρεντοι βανάτιε, μ έπε κώμε ιλόκα, εγοκεκίτο, τκοὶ ρπτκὸ.

# Кондаки, гласи в:

Αχόβησην τβοειώ μερθησβεμία ουβοάβια, Ѿετθημικα επίσετα μακεμόμιμ, μολήτβεμμος πε ελθπέμιε εοβερωάθιμε τβού ραβύ, λιθδόβιθ πρητεκάεμα, αγγλωμα εοβες Κλημνε μελέτιε, Εγημεμμά μενθ χρτά βία μάωειω, βιά βεβδώπ. μωλ βακαλάμι: βοεπτβάεμα τὰ εβττήλьμικα, προεβτήβ. ωαγο βιά. Πτειμ 3. Ιρμόες:

Η πίπ τημ χοπλέμιπ ότη ο ο ο ο ετώλ τω κα κακυλώμε ύμος λά, τες μο ράλη ότρο τη κα με πειμή ράλοκαμμος μος ός μακω κο τε κατοτλοκέμα ές ή, επε ότε τα μαπλά.

Ο Τώμ τὰ τοδόρα, περκοττοάτελα μπάμε, διτοπριάτησε, ενόπε ττώμ χνα ω κομέμα κο εχήμο τοδρά, πτεμοτλό καμωά τοιω δπεττκό: διτοτλοκέμα ετώ, δπε ώτεμα μάμμχα.

Ραβησιέςτηο πολθημία είν πρεχειταλάτελιστικο άπλωβα χρτόβωχα, μ βάτβεμμος είχα ογιέμις μαςλίξοβαλα είν, μ πητιώ πολόβαςα, μίλα είν: βλιοςλοβέμα είν, βάτ ώτε μα

нашнув.

Ο γως μωξω ως τράμως, κα αποκημάμιο προεπέρτα, ερεπίνει τε δουμαχα τε πουράμιο πορεπάλεω είν, απτονειτής αμω κε ογνώ αμακάλα είν: απτοιλοαίνα είν, απε ωτέμα κάμμχα. Επορό η н ч е н α:

Μκω βερμάλο чисто τκόελ чистоты блистающась блгодать, свътородительница, дбо, и бща всечтам была всей. тъмже согласны ржтвв твоемв поемя: блгословеня вси, бже сотещя нашихя.

Пъснь й. Ірмося:

Седмерицею пещь халденскій мвийтель бгочестивымя нейстовню разжже, силою же лвишею спасєны сій вид вку, творців й йзба вителю вопійше: Этроцы, блігословите, сващенницы, воспойте, людіє, превозносите во всй в вки.

Пресвити навчили вси, вдино чтити битво, вже

κο εθίξε, μ της μ τές μ τήνδ κεβμέρηδ, μ τώτκο εξήμο εκό, τκόμετκωμα κρέπκω τοκλωλάεμωμα, κόεμ πλο υποττάτη. Εμβμε μ πολ κοπάλα ετή: λώλιε, πρεκοβηστήτε κο κτώ κέκη.

Ο ΒΑΤώΗΗ χράΜΣ, ΓΕΑΤΉΤΕΛΟ, ΕώΕΣ, ΕΓΑ ΨΕΚΑΨάΕΨΗ, ΤΚΟΕ ΉΜΑ ΗΑΡΗЦΑΤΗ ΤΨάΨωΑΓΑ, Η ΘΕΡΑΖΣ, ΘΤΊΕ, ΤΚΟΗ ΛΟΕΘΕΊΟ, ΑΙΚΕ ΚΣ ΤΕΕΊΣ, ΗΑΠΗΓΘΟΨωΑ, ΕΛΑΚΕΉΗΕ, Η ΕΊΕΡΟΟ ΠΟΘΨωΑ: ΕΛΑΓΟΓΛΟΒΉΤΕ, ΕΓΑ ΔΕΛΑ ΓΩΗΑ, ΓΩΑ, ΠΟΗΤΕ Η ΠΡΕΕΘΖΗΟΓΗΤΕ ΕΓΌ ΒΟ ΕΚΚΗ.

Тайнонаставленьми израднийшее твое стадо просвытиля есй: ныни же первородных церковь возрастиля есй, приложение вывя ш вика просижвшымя, сватительскими и тайными службами. ся нимиже вописши непрестанных сщении, пойте, людие, превозносите гда во кики.

Бгородиченя:

Ναθνάεμη, κεεθίταμ, έπε нα τεώ τάμηςτκομε, ή κώκωε τοκόν ποπημάνιμε αθωάμε ή εκατέμιε, 30κέμε το άρχάγιλομε γακριήλομε τεώ, ράαθηςμ, κοπίμω, κώμε, κώε, ή κάρην πάκηοπονωμε τλ, ή πρεκοβησιώμε, θταμ, κο κάκη.

Писнь Д. Ірмося:

Ογπατέτα ω τέμα μέο, η βεμλή ογληβήματα κοημή, άκω εξα ιάβήτα чελοβ έκωμα πλόττκη, η υρέβο τβος δώττι προττράμη έμμες ηθία. Τέμα τα δίξε, άγξλωβα η νελοβθέκα υμηθημάλια βεληνάιστα.

Νεβεψές Τβεμήν μεβεψές Τβεμήολ πρεζε Τολ, Ετόπε μ 3μπλήτελη βικχ μ τζα, μ ενίε ελόβο, μ μβλρος Τλ, εθψες Τβεμή μ εοες Τές Τβεμή τω βρος λόβηλ εί εβτλω, Μολλ με πρες Τάμ επας Τλ, μπε βκροώ Τλ, βρος Γλαγόληβε, χβάλλημωλ.

Τρ8ды потмінасм д8ховными, й оўсердню Єгре борюпрасм за него ся д8хоборцы, та зра благій й стый Mux Devp Sapin 3

ΑΣ΄ Β΄ ΕΝΝάΚΑ, Μ΄ ΚΟ ΠΟΕΦΑΝΤΕΛΑ ΠΡΙΆΤΧ ΔΟΣΤΟЙΗΟ Η ΣΕ ΕΜΕΝΙΑΝΙΑ, ΕΣΕΕΛΑΜΈΝΗΣ, ΛΙΚΟΣΤΟΑΝΙΉ ΣΥΝΙΛΉ ΤΑ.

Πόλβησα τοβερωήκα βλαγονεςτήβωή, ή τενέμιε τκομνάβα, λοβράμωες, ή πράβαή βάρα μαθνήβα βιεβλαγονέςτηω, πράβελημή βαμέμα W βιάχα τολάτελα πρίλλα ξιή, βγογλαγόληβες τοβόρα οξυήτελεμ πάτης W πάτηεμ πρελποτωλάα.

Бгородичени:

Ο γζόσην, σίξε, πρευτή πυτίλ ποζάπζε Μη 68ρη, наπάετεμ μαετοληία ή ετραετέμ, άκω σίτα ογκροτάψη, ή μαεταβλάθημη κα ζοβροζ. Τέλη η ετέξη πράβοετη, ζα άκω δίτοζ. Τέλεμης μεπρεετάμην βεληγάν τλ.



GA8πεα ίίπε вο επώγα σίζα нάшειω αλεξία μητροπο-Αίνια, βιελ ρωιείη ηθλοπβόρηα.

Аще хощетя настолтель, совершаемя бажніе. Я празднованіє престкі бут, ва честь Ікшны Ел Іверскіл.

разапованіе престап вца, ва честь іконы єж івере С 18жба сії писана октюбрій її дий.

На малъй вечерни, сттупры поемь на д. Глась й.

Подобеня: СЭ преглавнати ч8деге!

Таженне стителю алевіе, ты слова глася воспріємя,  $\hat{w}$  тълесных небрегля  $\hat{e}$ сй, оугщаїм й свийства  $\hat{w}$ ставивя житї $\hat{a}$ ,  $\hat{u}$  и мысленное прешедя море,  $\hat{u}$  и баго-честім оученіемя,  $\hat{u}$  и гремівній премірными,  $\hat{v}$  хрт посл $\hat{u}$  жилу  $\hat{e}$ сй, бгоблаженне.  $\hat{u}$  в  $\hat{u}$  жилу  $\hat{u}$  в  $\hat{u}$  в  $\hat{u}$  жилу  $\hat{u}$  в  $\hat{u}$ 

СЭ ч8дотворче алевіе прем8дре, ты монашескими житієми бів оўгодили всй, та бо бій прежде йзбра ії біности, біче, пастыра сівцами словесными й оўчи— тела велика. Ты сващённикшми наказатель авилса всй, ії всёй странь рыссійстьй явьяда пресв'ятлаа, исіа— 254

вающи ч8десы вс-буж, в-брою припадающих кж раць мощей твойхж. тъмже молимем: проси стад8 твоем8

гръдшки шетавления, бие боблажение.

Πρήση ε ετήτελο δλεξίε, τω τόμμωπ ακλέμιε πε ραξιλάσλεμματο ξράσα το τκορίλα ετής ρβιμά ή μόξά ογκράπηκα, ωσύλλημε πε πλατόλα: δίμε κτκόρά με ωχάτη το κρόκημα ήτκρεμματω, με ήμαμμ το εξρά κοι τάτη. Είνα πε κτόρά τα ποκαλήτωπα ή το τλεξάμη κα μετημή τκοέμ ράμα πρημέχα, ήτμαλέμιε πολθάλ, εξί εξοκλαπέμηε.

Слава, гласъ тонже. Самогласеня:

Πριημήτε, ρωττίμττι τοβόρη, βχ чεττηδιο πάματь 48 μοτβόρια αλεξία, βο χράλιχ βχτβεημωί, βχ μέμχε λεπήτχ чεττιάω ετώ ράκα, βάπε ήλατь βχ τεβικ ήτιμπλεηί βλαγομάτь, чεττιόε τέλο ετώ. κχ μεμέπε δοβοπίμας: βελικιμ τβατήτελιο αλεξίε μθλοτβόρνε, τω ποχβαλά βελιλή ρωττίμττιώ, τω ή βαιμημέμιε, τω τοκρόβημε μεμπληβάελοε μαροβάμι λθχόβηωχχ, η ήττόνημας ήτιμπλεηί μεηβαραίε μωμ. τέλιχ βοτηβάθωμε γλαγόλελικ, τη περβοτβατήτελη πρελιτολή πότολθ χότοβθ: ράλθήτω, τη περβοτβατήτελη πρελιτολή πότολθ χότοβθ: ράλθήτω, τη περβοτβατήτελη κεθρημώ ψτικεάλι μθλετώ: μο οίξο, νεττημή μάμα τβατήτελο, μολήτα χότο βτθ βτθ κτέχχ, τη πατήτα λθωάλικ μάμωλικ.

Й нынъ, бгородиченя.

На стіховить стіхиры, глася в. Подобеня: Доме вуфрадовя:

Οτήτελιο εγονόςε,\* τω ακύλια είν,\* Ψ Μλαμώχα HOΓτέν,\* τοι 8χα ωικαιμένα, αλεξίε,\* ή πυλύψε πρειτάνω χζα.

Стіха: Сшенницы твой шблеквтел ва правдв, й преподобній

твой возрадвютьм.

G вати́телей похвало̂, важе́нне але́діє, ра́дgйса, цркве оутвержде́ніе.

Стіха: Блажени можи, болись гда, ни заповъдехи єгю вогуощетя зълю.

O услыши моление твойхх чадж, « обче стителю аледие, » й слезя не презри," й сердечнам прошентм" подавай любм... Слава, й нынть, бгородичени:

**Ш** брадованнам, радвием, таке радость мірв рожд шам, праматернюю, дво, печаль

Wемшал.

мшам. Тропарь, глася ні: 11 кш аплими сопртольна, й врача предобра, й сл8житель благопрімітна, ка раць твоєй честньй притекающе, святителю алейе, бгомваре чваотворче, сошедшеся любовію вя памать твою светли праздняємя, вя песнехи й пентихи радвющеем, й хота славмие, таковою Благодать тевт даровавшаго пецтелений, й градв твоемв ВЕЛИКОЕ ОЎТВЕРЖДЕНІЕ.

Йнв. гласв Д:

Аплыских догматя сопасна хранитель, цокве ршесій-скім пастыры й оучитель, преблаженнагш алезіа ститель памать празднвюще, главогловими хрта бга нашего пъсньми достодолжными, даровавшаго нами оугодника своего, таки собильный источники точащи врачеваним, град8 же могквъ похвалв й оўтвержденіе.

Слава, й нынть, бгородиченя.

На велицти вечерни: Блженя м8жх: а\_й антіфшия. На Ган, воззвахя, стіхном, на н. Глася Е. Подобеня: Радвисм:

Радвисм, пречтный архіерею великій, аледіе преблжение, красителю, стителей честное оудобрение, Прковнен народ в правоглавном в молитьою помогам, земли ршесійскім великое оутвержденіе, честный оучителю нашх, безпомощными помоще, печальными оўтышеніе радостное, Μολέβημνε τέπλωй βυθμα υκορβάψωμα, της μεραβνία Ενδημα τύχας πρητέκης εξίη, βς λύμι βεβπλότηως πρεμυτολ, η κράτηως λοβρότω βλίη ματλακμάεωμας, η τερμμά βλαγονευτήβως μα πίξη ε βοβμβήγης εξίη. Χρτς πομολήτω, μαροβάτη μθωάμα μά ωωμα μήρα, η βέλιο μήλουτь.

Γάρδικα, εκθτίλο κεελ ρωεείνεκια μιτροπόλικ: τώ κο ροκρος θτελίκ εκθτλω προμεθλα εκίλ, γάκω μάελικα πλομοκήτα κα λομό κατιν, μ ραβλίντω πλομώ μβησελ, κογάτης ραβλακάεων ετάρδ τκοεμό ελοκέτησης, μ να πάμπτεχα αξόκηωχα τθυαμή τκούχα μολήτα παλύτα κα μαπολέων, με μαπάμπα κα ράμθ με με τούχα, ετήτελο άλεξίε. εκθώδ εκθτλό εεδε οξεστόκαλα εκίλ, μ κο εκήτελεχα μκήμωχα κεελίκελ, μ τρθαώκα τκούχα κοβλακή κ κθημώ πρίκλα εκί νε μαλάλα κο εκί ετά εθί να εκήμω πρίκλα εκί νε μαλάλα κο εκί ετά ενώμα τκούμα, μ κθαλομία αρεμάμια, λόνη κα εκίνου κρίτο πολομίελ, λαροκάτη λομάλα κάμωλα μάμωλα μήρα μ κέλιο μίλος το πολομίελ, λαροκάτη λομάλα κάμωλα μάμωλα μήρα μ κέλιο μίλος το πολομίελ, λαροκάτη λομάλα κάμωλα μάμωλα μήρα μ κέλιο μίλος το πολομίελ, λαροκάτη λομάλα κάμωλα μάμωλα μίρα μ κέλιο μίλος το πολομίελ.

Ράχθις» μ΄ βεςελίς», άλεξίε πρεςιμέнный, δλίτοχάτημη προποβικτική, τβέρχων ούμε, βιτογράζα животнагω ετοπροξάβωϊ γρόξας, βικό μς καπαιοιμίν, βικριώχε εερχιά βεςελάμεε ούμε μι μεζοτόμημμη, ετοπομάξαнна» γλαβό, μεςτημίν κάπε ούμιτελιο: πρίταλ, πος τη κάς ωθλόδητη μωχε γρικόβημμη ετραςτημή, πος άμωχε χέρξος τη μης. λοπή, προτήβημης προжειν, ούς ωβημη βράμη ούκροτη, μ΄ βολιτικτική μεχθίν βικκί ωβλεγνί, χότο μολας», λαροβάτη χθωάμε μάμωμε μάρε μ΄ βέλιο μίλος τη.

Ράχθήτω, πρετλάκημη Γράχε Μοτικά, κρατθήτω ή κετελύτω, τημεκάγο ήμιω κλιτοχάτη ήττονημικά ηεητυερπάεμαγο, πρεκλωέτημαγο ή υθχοηοτήκαγο άλεξία ττήτελω κελήκαγο, ίκε μβροιτίο ετάιω αξα ογκράμιμας», û ιδ ιδησετή ασβροακτελιμας ράμη ειώ κητίλ, εσεβακ ετόμβ αξβ εώκε ποιμένι û μολήτκαμη, ειμένετα μάςτιο πομάβας», μεικλένι αξάκ τριέμμα ιδ κεκχκ μέλ χρτά εία, û πο ετίκακ είω πρεετακλένι, είτροκα, ελε κήκα εβιμα, μά τερίο πρημετένα κα μετηκή είω ράμι, βαράκα εστκορί. û λο ημήτ ήετομάτα μεμπλένιε ηεωτκβαμώ τα εκροίο πρηχολώμωμα, û χρτβ μόλητελ, μαροκάτη μβιμάλα μά μωλα μήρχ û κέλιο μήλοςτь.

Йны стіхиры, глася в. Подобеня: Кінми похвальными:

Κ ίμπη πετηθημώνη τουρόταπη κοιποέμε ετήτελη, χρτώκα ογετά τηχαμ, η ενλία ειώ προποκέλημα εκέτλα, μερκόκησο χραμήτελη, η βαιτθπημά βεμλή ρωτείμετεί, κέρμομο κόμητες μάμεμε πουρόρημα; είνωτε μάπεμη ματάμιμα κραγώκε χρτόιε ημελοχή, ημέμη κέλιο μήλοιτь.

шатанім врагшви хртоси низложи, ймёми велію милость. К інми бодренными оўстнами похвалими стйтелм, хртовы церкве красителм, петру верховному ревнителм, ії пахля наслёдника, нравы подобліцасм кртителю, петра чядотворца, ршссійскагш сопрестольника, й лячы чядеси іспящающа сэбильнш, йсцёленім подавающа независтнш всёми приходліцыми си вёрою, й памать егш свётлш праздняющыми, великаго застяпника земли ршссійстей й оўчителм, алейа дивнаго чядотворца, й православными людеми нашыми теплаго пособника; егшже ради враги хртоси низложи, ймёми велію милость.

Кінми оукрашенными глагшлы воспоеми сватитела, дивнаго ви чвдескуй алейіа, безплштными сожитела, шсващеннаго ш пелени, столпа церкве неподвижима, веселіе земли ршссійстьй, правды правило, шбидимыми заствпника, немощными врача безмездна; єгшже ради дарова хртоси црквами соединеніе, ймікай велію милость.

### GAARA, FRACE S:

С вмтителей оудобреніе, й сіцевх красотв, йсточника ч8десх, земли ршссійстьй заствпинка келика, сошедшесм, 🕏 празднолюбцы, пъсненными похвалами воспоемя, гла... Τάπε Βχόλα. Προκίμετα Αμέ. Υτέμια Γ.

Притчей чтенте.

Памать праведнаги ся похвалами, й блгословенте гднегла т на главъ Егѝ. Блаженя человъкя йже ибръте прем8д\_ г рость: й смертеня, йже оувкай развих. Лвише во сию квповати, нежели злата й сребра сокрывища. Честичнима же Есть каменій многоцыных»: все же честное недостойно ед Есть. Долгота во дней, й лета живота вв Αξετήμης ελί κα μθήμης πε ελ δογάτετκο ή ελάκα: Ψ ογετα ελ ήεχόμητα πράκμα, βακόηα πε ή μήλοετь на αβώμης нότητα. Ποελθωμήτε ογδο μενέ, Ε μάμα, чεττ ή καλ δο ρεκθ. Η δλαπένα νελοκτα, ήπε πθτή μολ το γραμήτα: ήεχόμη δο μοῦ, ήεχόμη πηκοτά, ή ογγοτοκ λάετες γοττής Ψ ελάκα εμμοκτίλης μελοστήνος μενος ή πρέμλα. τάιο πόμ τλάτα εμησεώμα чελοκ ένε εκήμα: μέκω ά3α πρεμεσρούτι ού ττρόμα, τοκ έτα μ ράβενα μ εμώτλα ά3α πρηβκάχα. Μόμ τοκ έτα μ ού τκερά εμίε, πόμ ράβενα, μολ κε κρέπουτι. Αβα μεμε λίσκημμα λισκίο, μηθιμίη κε μεμέ ω βράμθτα ελγολάτι. Ράβεντε ού 60, μεσλόбивін, кобарство, ненаказанній же, прилагайте сердца. Поελθωαήτε менє й паки, честнам бо реку: й Шверзв Ш оустени правам, йкш йстинт повчитем гортань мой,

μέρβεκη πε πρεδο μηόω οξετηώ λπήκωλ. Οχ πράκδοω κεή Γλαγόλη οξετχ μούχχ: ημυτόπε κα ημίχα ετρόποτηο, ημπέ ραβκραψέημο. Βελ πράκα εξτη ραβθηθεάωψωμας, ή πρώετα ωκριτάωψωμα ράβθης. Ναθυάω κο κάεχ ήετιηθε, δα κθρετχ ω εξιτ μαδέπδα κάπα, η ηεπόλημτες» δχα.

Притчей чтеніе.

Глава уста првнаги каплютя премядрость, азыка же не-Uпрвнаги погибнетв. Оустыв мвжей првных каплють багодати, оўста же нечестивых развращаются. МЕрила Главальстивам, мерзость предх гдемя, выся же праведный ан примтеня емв. Иджже аще внидетя досаждение, тами и безчестів: оўста же смиренныхх повчаются премварости. Совершенте правых наставити йхи, й поползновенте шрицающихся оупасети йхи. не пользвюти имбийя ви день йрости, правда же избавити W смерти. Оўмери првный, шетави раскамите: нар8чна же бываетх и посмъй тельна нечестивых пагвба. Правда непорочнаги йсправлжети п8ти, вя нечестве же падаетя неправда. Правда мвжей правыхи избавити йхи: безсов втієми же беззаконнін. Скончавшвем мвжв праведнв, не погибнетя надежда: похвала же нечестивых погибнета. Пракедника W ло́ва оу́б'Егнет», вя негюже м'Есто предаетсм нечести́\_ вый. Во оустжух нечестивыхх сеть гражданимх, чввство же праведных багоспишное. Во благих праведных йсправится градя, й вя погибели нечестивыхя радованіе. Во блігословеній правых возвыситем градя, оўсты же нечестивыхх раскопаетсм. Р8гаетсм гражданимх ли. шенный развма, мвжх же мвдрый безмольте водитх.

Прем8дрости соломшин чтенте.

Глават раведники, аще постигнети скончатисм, ви покон Б вудети. Старость во честна не многолитна, ниже

въ числів лівть йсчитаєтсм: съдина же ёсть м8дрость челов вкимих, й возрасти старости житте нескверное. Баго-вгодени бгови быви, возлюблени бысть, й живый посредть гръщники, преставлени бысть: восущиени бысть, да не влоба йзманити развма вго, йли лесть прельстити дв. шв вго. Рачентеми бо влобы помрачаети добрам, й пареніе похоти премінняєть оўмь невлобивь. Скончався вма́л $\pm_2$  йспо́лни л $\pm$ та д $\dot{w}$ лга: оўго́дна во в $\pm$  гдеви д8ша́  $\dot{e}$ г $\dot{w}$ : сег $\dot{w}$  ра́ди потща́см  $\ddot{w}$  сред $\dot{u}$  л8ка́вствім. Лю́діе же БИДЖБШЕ, Й НЕ РАЗВМЖВШЕ, НИЖЕ ПОЛОЖШЕ ВХ ПОЛЬШЛЕ-НІИ ТАКОВОЕ: ЙКШ КЛГОДАТЬ Й МИЛОСТЬ ВХ ПРЕПОДОБНЫХХ ểгш, й постиненть ко избранных всти.

Ηα ΛΙΤΊΗ εΤΊχΗρα χράμα: Η ετάτω εαμογλάεны. Γλάεκ Η:
Πρίϊσμε ΕΎτε ετήτελο άλεξίε, ἄψε κάμ ετραμά θλη κίη Γράχα μολυήτα: μο βεμ ήμε τοβόο προεβτημέμητη, μεχέεα Τβοήχα μησμέτεο ελώμαψε ή βήχωψε, ή μώ εκ μήμη ποχβάλδημαμη πέτηδημη βοπίέμα, ή γλαγόλεμα: βλίοχάτιο πρειτάτω αχα, χρτωвыми аплими подобники были єгн, н вселенною всю просвівнаєщи: тівмже й до цара дон. доша словега чодеси твойхи, йки лоча, й дальними άκω βλή32 εϊλοιμα, ή нάε<mark>ν Ѿ Б</mark>Едх ή находλίμηχχ люти свободи твойми люлитвами.

Κ τὸ Δοκόλεης Εςτι Δόκλεςτεй τκούχα θεчесτή, πράκης Ενέ, τρ84ή; κτό 60 ελώшλ κεβλήκρησε τκού εμπρέηθε, й терпівніе й чадолюбіе, не оўдивится; какш оўбш не оўсямнівся ни малш, єгда слыша прошеніе цара без\_
законна, да мін послеши, рече, сінаго, больными здрабіе подавающаго, й слыша прозрівніе, й уромыми тече—
ніе, й бітсовших прогонитель; да мін сего послеши, да ογμόλητα εβοεγό 674, ή ήειμπλήτα μού μαρήμε, Επεμέτα в Кса, й Ечи просв титя. Эле прошента, прекосходаща чеΛΟΒ ΚΎ Ε ΕΚΊΜ ρά 38 Μω! 🙃 μίβε ΤΒΟ, βράτιε! ΚΤΟ Η ΕΟ Ο Ο ΑΙΒΗΣ ΤΕΜ; ΗΛΗ ΚΤΟ Η ΕΠΟΧΒάΛΗΤΑ ΚΡΕΠΚΑΓΟ ΕΕΓΟ ΧΡάβρε Η ΗΚΑ, ΗΕ ΤΟΚΜΉ ΕΟ Η ΕΟ Ο Ο ΕΒΑΝΗ ΕΕΜ, ΗΟ Η ΕΒΗΡΙΧΑ ΕΧ Η ΗΜΑ ΠΟ ΑΚΡΕΠΑΛΑΜ, ΓΛΑΓΌΛΑΙΜΕ: ΠΟ ΜΑΜΉΤΕ, ΗΕ ΕΚΟΡΕΉΤΕ, ΗΟ Ο Ο ΠΟΒΑΉΤΕ ΒΟ 3-ΛΟΧΗΤΕ ΗΑ ΕΓΑ, Η ΑΠΡΕΎΤΘΟ ΕΓΟ ΜΤΡΑ, Η Ο Ο 3 3 ΡΗΤΕ ΕΛΑΚΟ ΕΧΤΌ.

Επτάτω ογνήτελα χρτά ελατίμ ογνεμήκα, επήτελο χρτόκα άλεξίε, λόκρομα πάστωρο χρτό πορεκμοκάλα είμ, λάων τκοὸ πολατάλ μα εδικό μαρέκο εκμρέπετκο, ιάκω λικόκο 3" λήμε κο εκγάνο κρότοςτι πρεμπική είμ, μ μαρήμα μεμπική είμ, μ μαρήμα μεμπική είμ, μ επάλα τκοέμο τκόρκι μα ράλοςτι πρελοχήλα είμ, μ μρκκή μάρα ογετρόμλα είμ, κελήκατο πε κιμάλα κολικέτελήλα είμ. Τέμα μόλιμος τεκή: μολί ω μάςα νπετικολόκιμα κίκο χρτά, λα επαείτα λάμω μάμα.

Θιάδα, γλάς ε:

Θιάδα πρημέλε είμ Ψ μαρά, μίρε μερκόβημή, εξίε, μοςά, τοι λα εβωτήτελιε ή μερκόβημη εοδόρη ή μαρόλη ρά λοετην ερθτάχθ τὰ, εβοδολήτελω βλίολάρην μαρημάχθ. εξίη πε εκώ πος πλήτελω λάρμ μοςώμε, ράλοετιω ποκλα μάχθεω. κηώ με βελήκι μαμήτρι το ελεβάμη βοπίώμε τὰ: εξί βλίο! Υτό τη βοβλάμμ προτήβθ τρθλθ τβοεμθ, ημπέ μάμε μάμε μάμε λαροβάλε εξίη; μο οξίδο, εβωτήτελω ελεξίε, μολήςω πρηλέπην χρτθ βίθ μάμελθ, εκορόληνεμε:

Πότλαμα βώττι τα μβτέ γαβρίνα άρχάντας, βαγοκτατήτη μβτ βανάτιε: η πρημέχα κα μαβαρέτα, πολιμαλώμε κα τεβτό, ηθαετή ούληκαλωτώ: Τό κάκω, κα βώμημα μεποττημήμη τώμ, τώ μβτ ραμμάεττω; ημπελή πρτόλα μβο, η ποληόμιε βέμλο, κο ούτρόβθ κωτιμάεττω μβήνθ; на μεγόμε μεττοκρηλάτιη η μηογοτομήτιη βρτή με μόγθτα, τλόβομα ξλήμτων τω τελ κοπλοτήτητω βαγουβκόλη. Επίε Ε΄ ττι ελόβο ματτομμεε, чτο οὖβο ετοίο, ή με ελεόλιο ΔΕ΄ ε: ράλθητα, βλεολάτητα, εξί εχ τοβόιο, ράλθητα, ήταα ΔΕ΄ ο, ράλθητα, μεβέτο μεμεβέτητα»: ράλθητα, μτη жиβοτά, βλεολοβέτχ πλόλχ υρέβα τβοειώ.

Να ετιχόβη τα ετιχύρω γλάες δ. Ποδόβεμς: Δόμε βυφράροβς: Δόμς ετάγω δίζας η βεελέμιε δίλιοδάτης άλεξίες μέβηςα."

μ ηρίη βε πάμωτη ξιώ τομέδμετης τους βοιποέμε.

Οτίχε: Βοιχκάλωτιω πρεποδόσημα κο ιλάκτ, ή κοβράδθητιω на λόπαχε ικούχε.

T ы  $^{\circ}$  єй стителєми похвала, сщенникими оўдобреніе, монахими правило. й мы ти вопієми, стителю алевіє радвись, цокве оўтвержденіе.

Стіхв: Сващенницы твой шблеквтел ви правдя, й пріїбній твой возрадвютель.

Πριμπή μώμι πιμιέ νάλα πεοήχα, είνε, είνου πράβληθωμηχα, ή λιοσωμωνα τὰ πολαβάμ τὰκε μα πόλη δ προμιξή. Ελάβα, γλάς ε. Camoraácena:

Π ΛαΓίΗ ράβε, β Ερμώ μ Ελατελίο β ΠοΓράμα χρτόβα, τώ Η ταγοτθ μεβηθιο πομέτλα είν, τώ ή μάμμω τη τα-Λάμτα βοβραττήλα είν, ή πο τεβτ πρημμέμμωνα με 3αβήμτλα είν. Τένικε βρατά μβηα Εββρόματα τεβτ: βηήμη βα ράμοττω τω τροετώ, ή μολή ω μάτα, τράτε άλεξίε.

Й нынт, бгородичени: Твореци й избавитель:

На влгогловеній хавбшвя тропарь, глася й: ЇЙ кш аплилія сопртольна: Дважды.

Писаня на мален вечерни. Й Бие дво: банножды.

NA OVTOENHA HA FITS TABLE TROPPAGE CTATURE ARABITATION

На оўтрени, на БГх ГАБ: тропарь стагш, дважды. Слава, й нынть, бгородичени:

Πο α-μ ετιχολόγια εθλάλεμα, γλάςα μ: Ν αςτά εβιτομός μωμ χέμα νθλοτκόρμα αρχιείκηα αλεξία памать. принанте, сошедшеся празднвемя светим, й солики, похвалами почтеми вго, и рцеми вмв: CTÁBHMZ радвисм, честный свътильниче ршесійскім земли: йсточаєши бо ч8дега, й изливаєши йсцъленія, й молишися Дважды. ш двшаух нашнух.

Слава, й нынт, бгородичени:

Да твой паки созиждеши еббразх, йстлевшій страстьми, спсе, наных возтаньст свинствя, возлочилст всй W двы. Енже согласны возопієми: радвисм, блгодатнам, габ сх токою.

По ви стіхологін сталаленя, глася д:

Пріндите, торжестввеми свівтлю, праздняющій памать Герарха алевіа ч8дотворца: престависм бо W земли кх невещественными собителеми, ид вже зрити доброто неизреченивю, агтльскими вониствими собестаники жельсм. тымже со аплы й мвченики ликва, соче наши алевіе преподобне, прилъжни молисм влив хотв и чтвщих Дважды. в брою памать твою.

Слава, й нынть, бтородичени:

Ствий нешборимам нами хртаними вси, бие дбо: ки теб во привагающе, невредими превываемя, й паки согрешающе, имамы та молитвенницв, темя благодараще Βοπίεμα τη: ράμθητα, επτομάτημα, της τα τοκόκ. Πο πολύελει ετμάλεια, γλάτα μ. Πομόκεια: Πρεμθαροετή:

Пропов Кдветя, соче, твой чвдеей нынь рыссінскам митрополіа, й вся сотечествім й страны чододжиствім, ймиже вся ш бол-Езней скорбныхи избавлаеши, бгоплажение άλεξίε: **π**υτάτελω κλώκ**χ**, μ τηρότ**χ** ώτεμχ, πολιώμημκχ с в плачвинтя в скорби всензраденя, плачвинтя оўтышеніе, пастырь и наставники всеми заплеждающыми, аледіе преподобие. и нася твоими молитвами W бедя избави,

μ πολής» χρτθ 678, μα γραχώβε ως τακλέμιε πομάς τε εκρου μ λυβόβιο чτθιμώνε ςτθο πάλλατη τκού. Δεάκλω.

Слава, й нынь, бгородичени:

Ράχθητα, ἄττλομά ράχοιτη μίρα πριέμμας: ράχθητα, ρόκχωσα τκοριά τκοιτό η τζα: ράχθητα, ιποχόκλημακτα κώτη μτη κάτα.

Таже, степенна, а н антіфших д гш гласа. Прокіменя, глася тойже: Честна предя гдемя смерть преподобныхя егш. Стіхя: Что коздамя гдеви ш всёхя, вже воздаде ми: Всжкое дыханіє: вулів ішанна, зачало ля. Таже уаломя н.

По намя вальт стіхира, глася 5:

Νευσμαένα ετη επιομάτη επίτελω άλεξία, ίδω πρίωτα Ετάχα χρτά ετα. τάνα ή чειτηθώ ετώ μοίμη επίευ είλου εθήν εομπεάντα μεμειά, ή ειάχα επρού πρησω εάωμηχα ήμω ετώ ω μεμειμάλημωχα μεμειά ήσωπα ετώπε μολήτεαμη, τών, χρτολυεήεωμα λύμενα ποιοειτεθή нα εραίη, ή μαλεπάψηχα εκορεί μεμέκημα ή ταλέιμωχα εκοεομή, ήκω ηπεπεολύσειμα.

Канших бин со грмогоми на 5: й стагш на н.

Гласк й. Песнь а. Ірмоск:

К олегницегонителя фарашня погрязи, чядотворяй иногда, мийсейскій жезля, кртоферазни поразиви й раздатливи море, ійля же баглеца, пешеходца сплсе, паснь бови воспавающа.

Η ολειτήμειο Ελτομάτη τεοελ, εξή, εοβεώτη πάωλ πό Μωτλω W μόλιστηχα μα εψρηλλ, ή επομόθη κοιχεαλήτη οὐγόμηκα τεοεγό ετήτελλ ἀλεξία, πέτης τερώ εγδ εοιπωτάοψα.

Κολετιήμεν χομάτανττα τβούχα, οўмя нашя штагченный житейскими печальми возвыси Ѿ земных ка ивнымя, ії настави восувалити та достойнш, сэче алезіе, пьснь побъдняю бтя воспьвающа. Κολετημίζε γόρχοςτη μίρα τεγώ πρεκοβμέλα εξι των ρέη των , μα το προκτάθος ποτη το ποτη το το το τόρη το τόρη το το τόρη το το το τόρη το το το το το το τόρη το το τόρη το το τόρη το το το τόρη το το τόρη το τ

Κολειτήμε Θετεωβράβτας, ήοιήβωας βέα ιλόβα βο υρέβτ τβοέμε βοπλοψέττατο, Μολή Ετό πρακέκτω, ιπαιτήις ραβώμε τβοήμε, κε τεβτ πρατεκάθψωμε, ή ποβτατόβ πτιτο βέδ βοιπτβάθψωμε.

Йня каншиня, твореніе і громонаха єпіфаніа главініцкаги, деолога, живша во сібнтели єгій.

Гласк Д. ПЕснь а. Ірмоск:

Ποήμα πόχιε χύκην 48χος Κύιτκοκακμέμα κα μερμή κως μόρη, χρτό 678: ίδιν χρέκλε ίτλα κιεκουρθακένα ιτοπάμη, παμεμέιτκο κατή μεπροχόζηθω ιοτκορή, ή επόδω χαλοχάτελα φαραώνα κο πλεκή ποτοπή.

Εγοιϊάτελьными τρινποιτάτιαν ιε έτα βαράμα ενό εύλην εξαρέημωй, βλατοβάρημω ιε έτηλьничε μερκόθημώ, εγομβάρε άλεξίε, μόλημα τὰ: ιε έτομότημων τεούχα μολήτες λθυάμη, εχ λοιτολέπθω τεοώ ποχεαλό, προιε έτὰ οξμα τὰ χεάλλιμηχα.

Х ртоподражательный аггле земный, бгомысленный нвными агглими собестаниче, бговтичанный адскихи аггели повтантелю, оудостонвыйсм зрти великаго собта аггла бга воплощенна, треблажение алеме, молими та: твойми бговившаемыми мольбами избави ны шавшевредныхи прилиги адскихи.

Г орьководною двшетленных прегрешенти бврею пото-

плаєми, ка тебів, йки досточ8ди8 влающанися мора оутишителю прибагающе вопієми: свате алезіє, твойми бтовгодными молитвами оўтиши волняющеесм страстей нашнув море.

инух море. Бёородиченк: Светоносный сбелаче, одождивый намк дождь неный, воплощенное глово вжие, втородительнице дво, неботоч ною твоего боговтробім водою погаси отнепальный вредо-

носных в страстей наших пламень.

ПКень Г. Ірмоск: Ненаги крвга берхотворче ган, и цокве зиждителю, ты мене оўтверди ва любви твоей, желаній краю, верныха оўтвержденіе, Едине члетколюбче.

И внаги крвга и всей твари гдь предвидый та, оче аледіє, б8д8ща пастырм добра, вверн тебе паствв словесивю, йки Единх члв вколюбецх.

Ν απατω κρθια возлювивя творца, постомя швлегченя, страстей море прешеля Есй, й на безстрастім берхя доброд втельми возшедя, бга обзрвля всй, вдинаго чавъколюбца.

И внаги крвга на высотв возшедя бгоразвитемя, оувидълх Есн оўмнш тамш нензреченнам, й прійлх Есн дарх ч8дочтвореній W бта члвтьколю́бца. Бгородичени:

И внаги крвга верхотворца, хотмиа родитием изг тебе, пречтам, возвъсти тебъ гаврійля: радвисм, дво,

τάδ το το δου, ελήμα τάκτολιουτια. Πηκ. Ιρμότα: Α α нε χεάλητα μέλρα χεαλάμα, нο ω τέμα, έπε ρα 38μα. Εάτη, τάκω ητέτη τεάτα, τάκω εία μάωα, возносώй ρόγα μάωα, дами крипость царемя нашымя.

Т ѝ вгомвара кормчім, нвными слова вжімги корми. ломи втохранимый корабль ршестискта цокве, ки благо-тишном8 вычным жизни пристанище правы кормильствовавша, блажаще молнми: всечестие алезіе, ки благоведрой покамнім тишинт кормильствви двшы нашм.

Авшеспасительня всемощнагш морм творца заповъдь влагопоспъшни сохранша, й вврнам влающагисм морм треколнентм молитвою оўтишивша, твойми чвдоджистви. тельными предстательствоми оўтиши волняющяюсм гкорьей нашихи вврю.

Βλαιτοτόνηα ρτιό επία, ηθημαή ενλεικατω ογνέηια Βολαμι εγοταπλέημη μόκει ρωτιίτκια ράη ηακολημέμαν Εδήλεμω, λοιτουθλή αλιξίε, ηεκοτόνηου λθχόκημα ράλοτη ετρθέυ ηαπακή τκορκώψη λθιώ ηάων.

Бгородиченк:

GERANEHE, PAACE A

Επαγοκόθησω επόκα καϊμέω πάκητίω, εποκέεηθω πάετεθ χρτόκθ επόθεσόμη κοιπητάρηθω, πάετωρεκημά επόλθχόκημω κιπρακλέηιω κεβπόμα, μα πράκθω επατέριω ετεβώ πθτεκόλειτκηκά ιάκω λόκρωμ πάετωρι, οξλοιτόντεω εξή μετλικηθ καιμών κάβημ μβλθ κοιπρίώτη κα γόρητως είώνη ω παετωρεκανάλικηκα χρτά εΐα. Εγόκε μολύ, λοιτόνθλης αλεξίε, μάμα τκούμα ώκμάμα εποκέτημως το χρανήτητω ω μεκήλημως κολκώκα χύψηως.

Слава, гласк н. Подобенк: Премадрости:

Αχοπα Επτβεικώπα ποπάβας βέρχα τβόй εβλιμέκκωй, άρχιερέε άλεξίε, û εκάζε κα τὰ Ελιολάτь Βοσάτκω, û πρεβώςτь ἄκω μύρο κα γλαβιδ, εχολάιμες κα βραλδ, βραλδ αδρώκο, αξχολάιμαλ ἄκω ροςὰ αξρμώκεκαλ, û ωροωάιοιμαλ κάπλαμα βλαγολιά τκούχα πρατεκάιοιμων κα ράιξι μοψιέμ τβούχα, μ΄ 3088ψωα τεβώ ογτέρλην: Ενώ πρεπο... Λόβης, Μολή χρτά βίτα, Γράχωβα ωταβλέμιε λαροβάτη, υτθιμώνα λοιτόμην εβατθώ πάνατι τβοώ.

Й нынт, бгородичени:

Ποβελένησε τάμην πρίεμα κα ράβδης, κα κρόκτ ίνως τηφοκτό, τιμάνιεμα πρεμετά δεβπλότημή, γλαγόλα ηεμεκθεοδράνητή: πρυκλοημβιή εχοπμένιεμα ηδία κατιμάντελ με μβλιένη κέτη κα τά. Εγόπε ή κύμα κα λοπετηάχα τκομίχα, πρίεμμα ράδιή βράκα, ογπατάντα βκάτη τεδτό: ράμδης, μεκτό μεμεκτότημα. Πάτη ζ. Ιρμότα:

Τώ μοὰ κρέποιτε, τῶν, τω μοὰ ν τίλα, τω μόν εξε, τω μοὲ ράζοβαμε, με ωιτάβλε μέχρα τῶνα, ν μάωθ μηψετθ ποιτετίβε, τέμε τε πρρόκομε ἀββακθμομε 30βθ τη: τήλι τροέν τλάβα, μλετκολώσμε.

Τ ἡ ἐτὰ τεπτάλο ρωττίйτκι» 3ελλη, ιί Γράλθ Μοτκεής ττιστά περθωάμα, τα βραγά με ποδισμάτελь, μ΄ χρτοименйтыми λώλελνα βο βραμισχ ποτόβημκα, 306θщыми χρτθ: τάλι τβοέμ τλάβα, μλισκολώβμε.

Τ ω μολ κρτησετι εί κούετημη με επατέμιε, εξε, ή μα τλ μαμέκα μοι κοβλοκήχε, επατή μα, μεο ψταλ, ή ογκρτημ ρόκαμεμθελ ή 22 τευς βεάτη: εύλις τεοέι ελάβα, γλετκολίωσε. **Πημ. Ιρμός**:

Гласоми благоглаголивыми предразвичви, авваквми зржше

слова воплощенте, й взываше тавь: слвхх оуслышахх бята совьта, бгх бо непреложны человькимх возбесьдветх, йзх горы градый джественнагы чрева, й мірх йзбавлаа началородных клатбы.

Ε Γοτολ. Επικού επιρεκοπέλραι ω επιρακλέκι πρέπευ με πενέττος ρώσα ελοκέτιωχα πιόπεττκο εγοποεπτώνω ούλοκάν, εγοπέλρων λόκις, λοιτονέλιων αλεχίε, εγοκοκάνιου πρελετάτελωντα τκοίς ούχμιμο βακειώ μω βας γλεδόκία ειώλα πιόγινα πενώμω.

Ν άπωπε επόβα 6π π βρανεβετβόμε, μθωετπθημώ οξε βρανεβετβοβάβωй πωζεκύχε Γράχοπαζεμικ άξη, μ 6 δο 8 βετρόεμμωπε κρότκαιν μακαξάμιω ππάετωρεμε, οξηνοβεξημώ μεξιές μόπως δεξημώ μαπάτεπω, μοίτονθλημώ απεξίε, μόπωπε τὰ: μεμάπὰ μθωεβρέλημω Γράχώβε μάшηχε ετρθημ.

Επαιοπλοδοκήτοε εξοηατακλέθηση τάχα χρέκο, επαιοπεώη πλοσοκήτημα προβάρωσε του το κάλλημος με προκτέρωσε κα μέδ εξοκηθωίνως πολέμι εξωτική εξοκηθωίνως πολέμι τω ποκρόκα πάταξες πόλημα τὰ: εξοράτλεμων τκοτών ποκρόκα πάταξενα ωτάμη μη ω ερελοηότηας πάτωχα εξα κέγα.

Εξορόληνε κα

Κ΄ περιβ 3λατοβάρμας εβίτα μεβενέρμες βαρε, είορομήτελομημε μέο, πριβιβιάενα βοπιώμε: εβίτοβάρμωνα τβοετώ βαιμημέμις εϊκηΐενα, ραβρίμη τεληοβράνενα Ε΄ λακα πενάλει μάμμχα. Πίκης Ε΄ Ιρμόςα:

Β εκδιο μα Ψρήμθας θεμ Ψ λημά τεοερώ, εκέτε με βαχομήμωμ, μ ποκρώλα μα θέττι μθημάν τμά εβκαμήματο; μο ψερατή μα, μ κα εκέτθ βάποκτιμά τεούχα πθημ μοώ μαπράκη, μολώεμ.

В скою противній шполчаются на ны, ймощым та крыпка поборника; ты, соче алезіє, дерзость йух низложи, й воинство наше молитвою твоєю страшнойми покажи.

Вскою оўнываемя согнфтаемін множествомя печалей, имоще скорбных оўтышнтелм стітелм алезіа, йзбавля юща ны ш быдя й скорбей нашнуя, й ш брагя види мыхя же й невидимыхя;

Ατκδώ, Εντ αλεξίε, ττλετιώ μέμωμα μαχόλατα μα μώ, α ετλώ ωκρθπάωτα μώ, βρανά τὰ αλιδιώ εα δολταμέχα, α ούττωματέλα κα εκόρδεχα; αβμά ούδω μώ ω εάχα μολάτκαμα τκούμα. Εγορόλανεμα:

Βεκδιο ωθδρεβάιοτα μὰ βόλημα επραετέμ, κόρμυϊα χρτά ρόπαμαα, μδο βεεμεπορόνημα; τω ετό μολύ είχα μεχή τητη μά, ή κα ετέβη βάποβταμά είνω πθτή μολ οξπρά βητη, μολιόςα.

Πα. Ιρμόςα:

Η οψεσορήπωχα επραετέμ την Κηΐελία, κα τεσίδ οξίτρενιοιο έξη μον δαίτο βτροσημον δαίτον και το προεκίστη, η οξίση πρετεκή μολιώς πουίχα, ώκω μα τεομίνα εοπρηενοεθώνημων αξόλια προεκίσημα προέκιση πράκμη περίχα.

Ε ΓΟ ΣΑ άΗ Η ΜΙ Α ΣΑ ΕΤΆΓΟ ΓΟ ΓΟ ΕΕ, ΥΠΕΤΗΜΧ ΛΟΘΕΕ ΕΚΤΙΑ 3ΛΑΤΟΜΣ ΕΓΟΛΕΠΗΟ ΠΟ ЗΛΑΙΨΕΗΗΗΗ, ΕΓΟΜΌ ΑΡΕ ΘΎΕ ΑΛΕΣΙΕ, ΡΑΚΑΕΚΕΗΗΜΧ ΓΛΟΒΑ ΕΚΤΙΑ ΓΡΕΒΡΟΜΣ ΥΆΖΑ ΤΒΟΑ ΘΈΟΓΑΙΨΕΗ ΘΕΗΛΗΗΟ, ΜΌΛΗΜΣ ΤΑ, ΤΒΟΗΜΗ ΜΟΛΗΤΒΑΜΗ ΠΟ ΚΑΚΑΕ Η ΑΜΣ Η ΕΝΟΕ ΕΚΤΙΑ ΕΛΓΟΚΑΤΗ ΒΟΓΑΤΕΤΒΟ.

Б гоначальном премірных оўмывх лик сособщенный, й бгосійтельными тріўпостаснагы свёта зарами бговидны шзаренный, оўме бгом вдрый, сващенноначальниче алезіе, нёною бгошкровенных ти м вдрости лвчею, просвыцай свыше мрачных оўмы нашх.

Бгородиченк:

Б горасленный гроздх, воплощенное слово бже прозавшая, бгосажденная лозо, всенепорочная дво, молних та, блговонными бжей блгодати веноми напаай жаждущым двшы наша. Писнь Б. Ірмоси:

Й чисти ма, спсе, мишта бо беззакший моа, й изх гл8. бины бшлх возведи, молюса: кх тебь бо возопихх, й оуслыши

MA, ETE MACEHIA MOETW.

 $\hat{W}$  чисти ны, спсе,  $\hat{w}$  многнух грфушбх нашнух, й бользии  $\hat{w}$ жени молитвами стителя твоег $\hat{w}$  алевіа, й мирх црквамх твоймх подаждь й соединенїе.

Ж чисти сердца наша й мысли ходатайствы твойми, Ече: й прінмя і нася приносимым тевів молитвы, йе-

προεμ ογ χρτά ωβρτετή μάμα βέλιο μήλοετь.

Ψ νής της ερραφε τεοέ, Ενε αλεξίε, ή τρός το Αξώκα τκοερώ ήξως τρήκα αχολία, η απητάλα Εςή και εεραφάχα εκρημίχα ελόκο εποραβδική, οξνέηται τκούλη.

Бгородиченж:

Ѿ чищення та дуомя, всенепорочная, архаггля гавріиля познавя, зоваше тебті: радвиса, дбо мріє, падшихи воззваніє, й клатвы разръшеніє. Инк. Ірмося:

Й ЗХ чрева адова вопла моего оуслышалх Есн гласх мой, й возвелх Есн б тли борн преграшений, обдержитх бо, спсе, й погрожати искошаетх, баже: но акоже прежде гоно возвелх Есн

W тли, и мене, молюсм, гди, предваривя, спаси.

3 λατοβάρηα ρωττίμτκα βετβλό, τεπτοηότημα ραβησα απλεκκύχ μτηραβλέη βαράμη, βροβλάμησε υρκβε βάϊλ ηέβο υβαρήκωσα τεπτλω, ή τεμηομράμηθ βάρβαρτκηχ η μαβήτωβ μτο ραβρήμωσα βροποτητώμης, βτεβλάκενης αλεξίε, ραβρήμω τέμενα καπάττε βράπικα Εδιλακά.

В х бголепнвю невещественнаги бга славв, веществен-

ным храмы бжім бготщательню гоздавый, мысленный храме бжій, бгоносе алезіе, молими тм: бговгодными ткоими мольбами, бгопрії мный храмх вжій гозижди сердца наша.

Π αιθθορόσησε ιόρσαιν κηλεμίν πέρμιε μεπόριμθκωй, ή доброрасленым смиреном враги бтомыслім лівтирасли бтопоспъшни возрастивый, блгоплодовитый нвиаги сада кореню, всечване алевіе, насади вх сердцахи нашихи прорастительный бтовгоднагы смирента корень.

Бгородиченк:

В семощнаго морских треволнений оутншитель, боплощенное глово вжів, рождшам, віде дбо, нійною твоегій заствиничества тишиною, ліноговівривю оўтишій скорбей нашнух мольв.

Κοημάκα, γλάςα μ. Πολόβεμα: Εβεράμμομ: Ε πτβεμμαγο μ πρεμεστμάνο επήτελα χριτόκα, μόκαγο μελοτκόριμα αλεβία, εικριώ βεμ ποιώψε λιάζιε, λιοκόκιο μα оўвлажими, йкш пастырм великаго, сляжителм же й сучителм премядра земли ршссійстви. Днесь ви паммть вгш притекше, радостнш возопіеми пъснь біоносномя: йкш ймём деряновеніе ки бія, многофбразныхи наси извави шветомній, да зовеми ти: радвисм, оўткержденіе град8 нашем8. Ĩĸora:

Д ненаги й пречестнаги ч8дотворца видаще ч8дега, йсцівленім подавающа всівми її д8шй си віврою притекающымя, й хртшвы люди невидили постаціаюціа, й Землю рыссійскою просканающа, радостны W доші всі вкона сошедшеся ка раца мощей єго, слышаще же й видаще чвдеся множество, й йсточника йсцъленій неис\_ черпаємь, чистыми сердцы й просвъщенными развмы, йкш ваговханно кадило, плоды доброд в тельны W двши приΗοτάψε, μ ράμθωψετα βοββοκέμα ξωθ, γλαγόλωψε: ράμθητα, Εντιμών, κάμα ογνήτελω, τάκω πριάλα ξτη τρθμώκα Τκούχα κοβμαάνιε, μ κα κώμηνα κομκοράεμητα, ω κάτα Μολά νλικτκολώκια κία: νθμέτα μάρα πριάλα ξτη, βεμλη ρωτιίνττη είτα μ ογνήτελω, μ ττήτελωνα μβράμνα πολ χκαλά μ κλιοκτρημολίδ κόμητα καμέλι κο κραμάχα ποτόκτηκα κράποκα. Ράμθητα, ττήτελω άλεξίε, γράμθ κά μελίθ ογτκεράμενιε. Πάτης 3. Ιρμότα:

Ф 18ден дошедше, отроцы вя вавулюнь иногда върою трческою пламень пещный попраша, поюще: отцевя бже, блго-

LYOREHZ ECH.

 $\mathfrak{S}$  វិ8 វូម័អ យិក្ខេចនេយ៍អន ពេទ្ធមេលមន៍នន, យិកអាចពនិវាធិអាធិក កេខ្លាំខេះ ល្បីខ្ញុំនិង ចង្ហឹះ គឺវិក្ខេត្តសេចនេះ មិន្តិ គឺវិក្ខេត្តសេចនេះ មិន្តិ គឺវិក្ខេត្តសេចនេះ មិន្តិ គឺវិក្ខេត្តសេចនេះ មិន្តិ គឺវិក្ខេត្តសេចនេះ មិន្តិ គឺវិក្ខុត្តសេចនេះ មិន្តិ អំពីវិក្ខិត្តសេចនេះ មិន្តិ អំពីវិក្ខិត្ត អំពីវិក្ខិតិក្រិត្ត អំពីវិក្ខិត្ត អំពីវិក្ខិតិភាព អំពីវិក្ខិតិក្រិត្ត អំពីវិក្ខិតិក្រិត្ត អំពីវិក្ខិតិក្រិតិក

Τεβ αχα ελιομάτιο προεκτιμές, κοιπτάς είν χρτδ:

ट्येप्टिंड हर्लेंट, हर्तिन्वरत्वहांमत्र हिर्मे.

Το βλέμ ωτροκώμα ρεκήθεμα, κήλαψε μόψη τκολ 48λοτονάψωλ, λωθόκιω ραιπαλλέμη χρτδ 30κέμα: ωίζεκα κπε, Επορόληνε η α:

Ο ίθλει Ε΄ τρομω τκοὶ προωπραμίωα ρώτκο, λέο κεινταλ, Ε΄ το κα πειμά με ωπαλή μχα ποιόψηχα:

СПЕВК БЖЕ, БПГОГЛОВЕНК ЕГН. Инк. Трмоск:

ТА ЖИВОПИЕВЮЩІЙ АССУРГИСКІЙ ПЛАМЕНЬ, ЙНОШЫ ТРЙ СПАСЕ, ГАЙ, ІЗКОЖЕ Й ДЕВ НЕ ШПАЛИ СЭТРОКОВИЦВ, ВЯ БЖТВЕННОМЯ РЖТВТЕ ТВОЕМЯ БЖТВЕННАМ ЙСКРА: ПРЕПЕТЫЙ СЭЦЕВЯ БЖЕ, БЛГОСЛОВЕНЯ ЕСИ.

Τὰ ἄκω Ѿ Ηδηαρω βρανά, μάρα ὖεμφπέμια τθη πρίέμμα, τάκω βρεμομώτημα κα τεστ πρησφελώψηχα ᾶ3η τθης ὖεμφπήκωα, οὐτέρμηω μόλημα, βρανθ δεβμέβμημή, άρχιερές ἀλεβίς, ηδηού τκούχα μόλιδα μφπιδόύ, ὖεμφπή λιθτως μέχρη μθως ὖ τφπέτα μάμηχα. Бготканнам пракославнаги благочестім ризо, много-ценными превеликих доброд'єтелей бисерми, бголепни ούλουρέμα», κτεχκάλιμε άλεξίε, πολή τυκτομα τη πάρματα бга, вх светляю вечных жизни ризя «Делтися дяшаль» нашымж.

Тр8долювный бгосажденнагш сада д'влателю, блговонн8ю досточ8дных йсправленій кассію насадивый, й бгорасленн8ю πόετημητεκατω Βοβλερκάμια επίρη8, ΒΣ ΕΓΟΛΟΒήΒομα τέρλιμε твоеми вкоренивый, святе алейе, нботочною защищения твоегш стактв излей на любющам та сердца наша.

Бгородиченк:

**©** вгосійтельнаги правды слица, вгошкровенни паче оўмыви премірныхи шзаржема, свътозарнам лвно, всенепорочнам дво, свътоносною твоей блгодати л8чею мрачнам просвети сердца наша. Пень й. Ірмося: Пра ненаго, егоже поюти вши аггльсти, хвалите й пре-

возновите во вей веки.

Πρά μεταιο χεαλύτη ογνήλα είν πάιτε του, βοεών: πόντε η πρεκοβησιήτε χρτά εο εξικη.
Πρά μεταιο ογλολή ω μάια νάμτα τεούχα, ράμοιτης

ποώψηχα, μ πρεκοβησιλίψηχα ετό κο κάκη. Προ ηθησικό πρεμιτολ, πάιτκο τκού μαβηράй, ποώψθυ

й превозногацівю хота во втин. Бтородиченя: Цра ненаго родила єгн, део, єгоже агтли поютя,

Йнх. Їрмо́гх: й превозносата во вса въки.

Находащымся въ пламени, беззаконнаги мвинтела вел вивниемъ, Отроки подражающе, немолчными оустнами вя вышних по-хвальни возопіймя: блже преестественни сый престый, поющым та св втоми оўмными твоими изари.

Ν εποιο εγοπριάτημα πολήτεμ μτλεεόω, ττλεεήθω варварскім царицы слепотв преестественню йсцеливый,

всеблажение алезіе, люлими та: двиневивю йсцали сла-

потв вредоносных преграшений нашихх.

Πρκόκησα κρατότο, πρειυτελιμένησα γλακό, ηεποκολέκλενμω κλαγονέττια ττόλπε, εγοχμάνημα εξρω ττεπένιο, неμενεριμάνασα εχτενημώχε νθχέτε πθυίνο, ετενέττης αλεχίε, βλατοτόνημωνη τεούχε μόλισε κομάνη ερεμονότενε πογατή την πενάλει μάψηχε.

Παιδκομότησε τράχοπαζεμιμ ττκόλιε, επτκεμμώνα λωβες επίλ εξιμένα εγοδιόλην τοπέια, ή εξοβλάμημης εξρώ ετεπέμενα, κα μεβειμέττεμηδ εξιμό, πρεειτέττεμηδ, κα μεβειμέττεμηδ εξιμό, πρεειτέττεμηδ, κα παθομανάλωμου τρίτ εξι πριετδημές ελγογοδιάμη, πρίθης εξίς το λαεμές, το γέλ μα και τομάχ το μάχ τλ ελαπάιμηχα. Εξορόλ μα ε μα:

Πρиспосвщивю жизнь, воплоценное слово вжіе, паче слова челов чал йстинню рождшах, всеп чал вце дво, люлими та: избави ны рабы твой ш в чиных смерти.

ПЕснь Д. Грмоск:

Войстиння виз та исповедвемя, спасенний тобою, дво чтам,

ги безплотными лики та величающе.

Βούετημη ε εκτ πίρθ μαθύλεω ε ε τάμα μουρο. Απτελωμη, ή πάετωρω ή βρώμεμα πυοερώ επάμα κώλα ε ελ., χοτά βεληγάοιμα.

Войстиння вемы та, соче, чядотворца велика, точаща мишта чядеед, вериш ка тебт приходащыма, й

урта келичающымя.

R ойстинн8 светли памать праздн8ютя ститела аледіа, царіе, й архіерен, й вси людіе, хрта пта величающе.

Бгородичена:

Войстиния ты еси хртанимих спасение: хрта во родила еси спасающаго ны, дву чисту та величающим.

# Йнх. Ірмоск:

во оутробів твоєй пріємшам, свівба того родила єси, біта вквінь й члвівка, на негоже хервіми воззрівти не дерзаюти: темже та величаєми, пречтам.

Πλαγοδύλμου άρχιερεύτκυχα ύτυραδλεμιά κρατοτόυ, 60ποττάβλεμμω πρειτόλα τδόυ 60 πολέπης ογκρατύδωύ, περδοπρειτόλьμωй ιεράρμιε, βιενέττηε άλεξίε, Μολύ ταλάιμαγο μα πρεμίρηωχα πρτόλαχα 60α, ογλοιτόμτητα μάλια τὰ 6λαπάιμωμα, κα μρτόι μβηολία, πρελιτάτη 6πιο πρτόλ8.

Κα ч8дотвώрныма твойма мощема притекающе оўсерднш, молима тм, ч8доточный йсточниче, досточ8дне алевіе: бготочною бжтвенныха ч8деся твойха стр8ею оўгасй раздеженное б-бда й печалей нашиха горнило.

Οπ μάρετεθεπωπα πίροπα πραβοελαβημώ λόλη μάμια Ψ κεάκηχα εξα βαμητή, εξοβράημων πραβοελάκια ψήτε: μ μέρκκη ρθεεκία, περβοπρεετόλημων εξράρμε, κεεκλπέημε άλεξίε, κα εξολέποι μερκείν επίηχα ελγοετροί. μίτες μάπλη εκώμε ηθηθώ πόποψη.

### Бгородиченк:

Βροκήμισης πωντέεπα βήμπημα βα τίναν κθηννό Ηεωπάλιδημα, Ε΄ την Επτβεηνωή, βοπλοψένησε τλόβο Επίε ρόπαμμα, βτεττάλ μβο, ηθημία λοββε Επίλ Ε΄ τέλα ραμπάλ ψλεμθεμιαλ τέρμια καμα. Ε΄ και τίλε η π.

Ηπολάτι ετάρω αξά, βεέλιμαλελ κα τλ, ετήτελα τλ ποκαβά: χρτόεα πε τη βρθηή πάετεθ εβοή, πάετβητη μα πάπητεχα αξόβημαχα, Ερώπε ράλη ποτιμάλελ Εεή μαετα. Βλάτη λώλη. Η μώμις μα μβεξαχα ράλθλελ, πηβέμη.

#### Дважды.

Слава, й нынть, бгородичени:

По б3 то оўпованіе имвине на та, прейтам бійе, мо-

лимтисм, ко йже изх теве рождшемвсм мольками невред

На хвалитехи стіхном, на д, гласи й. Подобени: Что вы наречеми:

Что та наречемя, стителю алевіе; ввъздв, изарающв поднёнам, міра крагованіе всечестное, сего лвчами изарающа веленін блітов фрім, й вреси тмв шгонающа, моли, преподобне, штли й бъдх йзбавитисм, в фрою творащымх памать твою.

### **Д**важды.

Υτό τα μαρεчέπα, πρίθηε ετήτελο άλεξίε; ρτκδ, μελικάοψ8 μεμτοξή με ακύετην κετώπα κτροο πρηχο. Αμμωπα: μετόчημα μετονάοψο οξνέημα πελοτόνημας, κο κεώ κοημώ προετηράοψο, με προκτημάοψο: πολήςα, πρίθηε, επαετήςα μθωάπα μάμωπα.

Υπό τω ηώντ μαρενέμε, ττήτελο άλεξίε, πρεμάθημή νθλοπδόρνε; βρανά ραβθημα ή δεβμέβλης, ήρηταδιώψα δεάκθ ήβο λθωέβηθο ή πτλέρηθο, δεβπλώτημων ραβηονέρτηα: Μολήρω, πρήδηε, τπαρτήρω λθωάμε μάωμας.

### Gnaka, rnack 5:

Человите бжій, й вирный рабе, слого гдень, можо желаній, сосоде йзбранный, столпе й оўтверженіе цокве, цотвіх наслидниче, не премолчи вопіх за ны ко гдо.

Й нынъ, бгородичень: Бійе, ты еси лоза:

GAABOLAORIS BEAHKOS, H WINSETE.

На літ8ргін: блаженна  $\overline{w}$  каншна, п $\overline{8}$ снь  $\overline{r}$  а  $\overline{u}$   $\overline{8}$ . Прокіменя, глася  $\overline{3}$ : Честна предя гдемя смерть прпібных єг $\overline{w}$ . Стіхя: Ч то воздамя гдевн  $\overline{w}$  вс $\overline{8}$ х, ійже воздаде ми;  $\overline{4}$ пля ко євресемя, зачало тлє.  $\overline{4}$ ллил $\overline{8}$ та: Воззваща праведній: Стіх $\overline{x}$ : Мишги скшрби праведнымя:  $\overline{6}$  $\overline{v}$ лїє  $\overline{w}$  л $\overline{8}$ ки, зачало кд. Причастеня: Вх памать в $\overline{8}$ чивю б $\overline{8}$ детя праведникя:



# Меваца тогоже ва гілі день.

Прпынаги соца нашиги мартініана.

Να Γζη, 80338άχε, ετιχύρω, Γλάες Ε. Πολόβενς: Βελά το Αρέβα: Πρίθηματε, άκοπε με έτω εέλυμωπη, η ράλ επτεθηματώ Ελγοράελενημωπη με έτω, πέτηματώ ετραμάλουμα χρτόβα, πραβοελάβνως εδενά: νης τοτώ 60 μοβρότα, ε έρω πέρτβα, ελάβα βοβμερπάνια άβαις άβετβενην πίρ8. Τέμπε πρίξτε βτθέμε μρτβίλ μεπρεπένενε.

Имѣм вя сердцы твоемя отнь, мартініане бгоблаженне, вжтвеннаги дуа, симя шпаливя нечистоты оббразя отроковицы, шбрѣтесм оумзвивя сопротивоборца мечемя вгю, шнюд8же приразивсм тебъ, ывисм смѣхя предлежа йстин.

нш, й посрамлени всескверненный.

Ότης οίζεω επέτας είν υθεςτεθήνες, προτύεθ εράπιμας ωπολυέμισμας, πρεβαπέμης, μώςλε ςταπάες εξυήματω ώτηλ, ελαστέν τεούχε ραβππέμιε οίζελμίλε είν εφαώ: на κάμεμη πε μόβ τεού ποςτάβλε, πρίπεμε, на τέμε χράμμηθ το βλάλε είν: πο ετραμάμε ωβχολά, ώνε, τερπέμιεμε τεοίμας ετημάλεω είν.

### Graka, raack E:

шесм, м8дре. 10, 3 мартініане треблаженне урта непрестанию 1 наех мол2 не престай, творжинух в брою твою намать.

Й нын'ь, бгородиченя, или кртобгородиченя. Подобеня: Вгда W древа:

Γρό34% κτε3ρ κλιή, Ϋταλ, Ετόπε ΗΕΒΟ34 κλαημω Βο ο ντρό κα Μλαμομοτήλα Ετή, μα μρέκ κάκω ο ν 3ρ κλα Ετή τει ο κίτλιμα, ρωμάθιμη κοτκλημάλα Ετή, κα ακό κυμη: μάμο, τλάμοτη μτκάπαμ, Εφωκε πίλητηκο κτάκοε ττραττέμ Ψέλλη κατιλ, κάγος κάμος κάνος κάνο

На стіховить оптинха. Слава, глася б. Самогласеня:

Й нынть, бгородиченя, или кртобгородиченя. Подобеня: Тридневеня:

Λόλη δεββακόηη τύπων, δεβχ πράβλω πρηγκοχλάφψων Τὰ нα χρέβτ, χδα μ Ϋταν μτη τκού βράψη, ἄκοχε ενλεώнχ προρενέ, οὐτρόδου, επτε, οὐνβκλώμες».

Тропарь, глася и:

Π λάμενο ήταθωενιά τλέβα τενένομα πογατάλα ετή, δλαжέννε, й μορτάλα κοληθηΐα, й ακτρέμ ττρεμλθηΐα ω683χάκων, κβωκάλα ετή: πρεπροτλάκλενα ετή, κτετήλονε, ώγνα й в8ρи τπατώй μά.

### 

Каншня, Глася В. П-Кень Г. Ірмося:

Во гл8бинт постла йногда фарашнитское ксевониство прешр8женнам сила, коплощшеесм же слово всезлобный греди потребило есть, препрославленный гдь: славиш бо прослависм.

Тайными півеньми соглаєню, прійдите, восувалими постника влагочестім днесь мартініана віврню, йки добрів й законню постившасм: тівмже й повівды прійти і урта візнеци.

И в в клоннш страхоми хртовыми, бче, шераждаемь, страха вражім йкоже молнім шенали вси: страшени во были вси на нихи терпинієми воздержанім, й мечтаньми

непоколебимь пребыли всй, прехвальне.

Ο Πεήτελομον εήλον χρτόκον, ήεκθωέμιε τευτ λέμωμ. εκοε μαμέχμες, ογλόκο μήμω τενέ, женώ μαήτιε, πρίπεμε, κώπε επαεώй, ογλαβμήχ ξεй εελ ράχη ελομανάλδημκα.

Бгородичена:

Βο υρέβ πουοτήβωμ βε32 μ8πα, ύταλ, ή λβα πε μτη κα πεμάχα ετή μεταθυμα, λχομα ετήμα επί βανέμωμ κο ουτρόβ ετ ετόπε πο βλαγοκολέμιο ώξα ρολικά ετή βε32 εκμέμε. Πάτης Γ. Ιρμός»:

На камени ма в'єры оутвердивя, разширная є́сні оуста моя на врагні моя, возвеселибося д'ях мой, внегда п'єтні н'єсть святя, їйкоже біх нашя, й н'єсть праведеня, паче тебе, гди.

Πλότη κοβλερπάητενα ωμήνα ξεή μερβοίτη ελόεδ ἄκοπε τήνδ, η ωρρκαα ξεή ημετοτόω ογμά ετεβή, πρεπολόσηε, πράκελημας, γλάλκης πδτέμ ωρκς τράχοςμης, μβλρε.

Ε πυλύκα τέραμε τκοε, û ραβπέσα ττράχομα û λιοδόκιο τηθέο, πλότι τκοιο ωπαλύλα εξι κόλειο εθγμέση.

ственнымя, мудре, симя прописум намя геенны, преподобне, негасимый согнь.

Ούρανα τκοὶ τέλο Θενέμε βιεαλθήνας, νονήτελη αβκίλεα εξιὰ μ βτηέννακε, ούα βκλά εθποιτάτα τερπέ... Πιεμε, ωναμά κε πομωμλένι εκκέρηθ, πρίπκε, μ ούκτ... Αλά λθχομε, μ λέκετεθα πλότιο. Εγορόληγενε:

Зача́тіе ненеквеомвжно, бжтвенное рожденіе несказа́нно, па́че оўма́ бо бгх же раждаємый выше Єстества. Фржтва твоегші Ф чистоты твоемі тобою бо іависм

мит вги ви рабін оббразть.

Съдаленя, глася Д. Подобеня: Скори предвари:

Πρεποдобный τκοή, τζη, κα ποιμένη ικοέμα πόλκητη ποκαβά οξεέρζητων μησενώς χρτε επέ μάιμα: μμέμα δο κρικπούτη τκού πρεωδήλωμε επέιμ, πουτίε ελόκομα με κρικπόδο γορλώμο. Τίκμα τὰ μόλημα, επαιή χθιμι μάιμα.

Слава, й нынъ, бгородиченя. Подобеня:

Или котобгородиченя. Подобеня:

ДЕО пренепорочнам, мти хрта бга, сорвжіе пройде твою прествю двшв, єгда распинаєма видтла єгй волею сна й бга твоего: єгоже, блгословеннам, молжщи не престай, прощеніе преграшеній намя даровати. Пъснь д. Ірмося:

Пришеля вси W двы не ходатай, ни аггля, но самя, гди, воплощем, й спасля вси всего мм человека. Темя зово ти: слава силь твоей, гди.

Ο γ΄Μερτβήτα τομήτελα λέττη ωδράτεμιε, ή ποσάπλεμιε πριάτα: Εάπε 60 ράλη ποσάλητη μαλάμμετα, τέω μη3-λοπήτα, ή ποπηράεττα λόσλά μοτάμη κράπκω.

Претерпили всй доблественными правоми гаа, стези оўправили всей, й на камень вселился всей, преподобне, бези покрока лежащи, таки на нью козшеди, ки малый острови.

Аоблественный праснін твой нозь, прехвальне, ка теченію простерах Єсн, ш страны вх страну преходя: Бф\_ жаля во W града страстей, й вя безстрастіє достигля Бгородичена: е́сн.

Превыла всй по ржтвъ два, препетам, бгя во безначальный тависм изх тебе проходы: емвже вчлв вчшвсм, подобіл еббрази целвеми. Питнь Е. Ірмося:

С вѣта подателю й вѣкшви творче, гди, во свѣтѣ твойхи повелений настави наск: разве во тебе, иноги вога не знаемк.

Аверь шържти доброджтели, коварство врага, преподобне, ывился Есн й жизни моей предстатель, двши же наставники погрвженити лютт вврею.

Α άρχ Επιμ ήμω πριώτε, Μολήτες τκούχε κριποίτι, вей совершаеши, м8дре, преславны, й спасаеши W гл8\_ бины, й W бври избаклжеши страстей двшы нашм.

Б городичен х:

Во двою естествв, й впостаси единой вылх есн, й совершени сый члкики: несмишени образи, или зраки не пострада слове, воплощамсм, гди.

ПЕСНЬ 5. Їрмося: Ко гду W кита ішна возопи: ты ма возведи йзя глубины ада, молюся, да акш избавителю, во глась хвалентя, истины же двуомя пожрв тебть.

С илою бжтею оукрыпль твою двшв, прехвальне, не оўжаслем Есн надеждею шераждаемь, непреплаваем гл8бинд мудре, прейти: но спасест, делфінти носимь.

Ж нтіє твої агглы йстинню оўдней, демшны пограми,

и человики просвити, и жену паче спасли Еси, и на стезю пощеним привлекли Еси.

Ποдобіє τβοймя τρθαώмя, й честнымя подвигώмя, мваре, τκοὲ πρεήτιε πο достожнію йстиниш бысть: й взжтя на враги цікломварім побівдв, воздержаніємя вмім оўбивя.

Бігородиченя:

З ακόνω ω τεβή йзнемогоша, войстиння Естества, дво чтам, д'встввеши во, рождши сопрестольна СЩВ, й вжтвенномя дув, слово свща, бга же й члк вка.

Кондани, гласи Е. Подобени: Твердым:

М кw подвижника благочестім йсквена, й страдальца произволеніеми честнаго, й пветыни жителм й всельника, ви пъснеуи достойни восувалими мартініана присночесть наго: той бо ямім попра.

— Ї к о с х:

Το κονέμα μάπε μο κονέμα πρόνμε υθιμάνιε κράτνωνα μουρομάτελευ, η επτεθνώνα πώμεντα τκούχα: Μλάμα των Βόβραττομά, κα πθετώνωνα βοβπελάλα ετή ποπήτη, πθηϊώ χρτό, ψαλμώ ή Μολύτεω κοτηθιμάω πρήτης μένω πε ή νόιμω βοβραττάω κα κολάβνενα ή τλεβάχα, υύττα πητίε τκοὲ τκονμάλα ετή, η μθμρά βλοναμάλωνασο ποραμάλα ετή, τώ δο εμίω ποπράλα ετή.

Писнь 3. Ірмося:

Ф браз 8 златом 8, на пол ф денр ф сл в ким 8, трї є твой отроцы небрегоша безбожнаги вел внїм, погред в же обтий ввержени, прошаєми пом у 8: блгогловен в єги, в же обтец в наших в.

Β έψησεν πητίλ οξετάβλι εεδέ, μομάμεςτεθή, εξεταή κρέπκω, εράχω βελ ή ετραμώ ωθχοχή, άκω χοετόμηω: μαρτίπιάμα βο οξιήτα βεβα πειάλη πέτη: ελεοελοβέμα βέα ώτε μα μάμηχα.

Τ κέρλωμα χοπλέμιεμα πάνλουθ υώλα είν, μβάρε, ωές τυϊν εβραβα, λουσόυιο γομά, εγόπε πος τήγλα είν κοβλερπάμια

Τεчέнιεм Τκοήμα: Τάμπε μ τάκω ετράμενα μίρα πο βνάλεμ Ετή, πρεγκάλωνε, μριο ηθηοωθ, μ προελάκηλεμ Ετή κάρηω. Τ εчένιε εκοηνακάμ ποιμένιμ τκοειώ, ουθενήκα χρτόκα Αχομα επτβενημώνα προθαάλτα ωμέτταιε έπε ω τάλα, помше двшею несомижнию: аки ва рвит твой, како, двух

Μόμ, μ 48ш8 Μοιό Ηώμπ πρεμαίο. Επορόμηνε μα:
Β όμ8 жив8 πομαλ ω μετόчιμκα χρτόεχ μετονί, εχ τεοιό επδιο, πρεελάβημα, ούτρόβ εξελήςλ, πρεκώκχ μετλική μεμχ, всехи нетленім напонви верою зовощихи: блгогловенна є́ги біта плотію рождши. Писнь ії. Ірмо́ги:

В и пещь обгненивы по обтрокими евренскими снизшедшаго, й пламень въ рос8 преложшаго бга, понте, дъла, таки гда, й превозносите во вся вчки.

С овлекшист чвественит плотскім немоциным ризы, й м8жества вземши одежд8 й развмя, отроковица вопійше постищнем: та прекозношаю, ійсе, во въки веа.

Радвется обсердни войстиння на камени хотовь об-тверждена, й постоми й вырою вошрвжившися крыпки, отроковица вопілив вх писнеух: та превозношаю, ійсе, во въки.

M кw преложеня W такиныхя, й вышнаги нетакий причастники выви, вгоносе, и вжтвенное течение скон... YÁBZ, BEHNEUZ HPÏEMZ, BONIÁAZ ÉTH: TÀ HPEBOZNOMÁW, ÎTÎTE во въки. Бгородичена:

С Шедый ся нёсе за милосердіе, щедре, бже всмческих и, й рождем W двы, спаси поющым: пойте, вей дала, гда, й превозносите Его во вчки. Пчки й. Ірмоск:

Ч то w тебъ велім й преславнам тайна, адамова дий й вышнаги мти, байный ка бгв неблазненный в врныхи мости; та немолчными пъсньми върнін бії, величаємя.

З аконы прекозшедя, оче, пощеній, просійля вси вя

κοβλερπάμι κελήτης, ή μολήτετ ελλ, ποετόμε πε κκθητ ή чистотою ή гов κηίεμε. Τέμπε τεόμ κτημάτελь

при кончина страданій та пропокадветя хртося.

Αοιτόμης ετό ακήκια, άκω λόκρτ πολκήγητα είμ: κιάκο κο κρέμα Ψκέργα, λέγκω πρεπλώλα είμ, εύτε, κε λίκθω μ τάκκθω жητιά τεγώ πθυήμθ, μ πρημέλα είμ κα πρηττάμηψε τήχο, πρεμέλα τκού τευέμιε, μόλρε.

Бігородиченк:

Τὰ Εἰ ἄιτηνην Εμίνα, εῷε πρικησάο, χρτιάνα μαπραβλένιε, τράμνικωνα πρεμετάτελυνιμα: μ3α τεβέ βο βλαγονέςτην βοβειλ μββακλένιε. εα νύμπε τεβά πο μόλι 8 βα κάρά πάτης εκοννακάν.

Свитилени. Подобени: Нбо явиздами:

 $\tilde{\mathbf{M}}$ ггльскаг $\mathbf{w}$  житій жела́м, оўдали́л $\mathbf{z}$  єсй себе в $\mathbf{z}$  п $\mathbf{s}$  сты́н $\mathbf{x}$ х $\mathbf{z}$ : й страсти покори́в $\mathbf{z}$  пло́ти, равноа́гглен $\mathbf{z}$  ійви́л см є́сй, мартініа́не бгоно́се.

Бгородичена. Подобена:

Гора, юже предвидѣ древле бжтвенный авваквмя, пристина, часта, ты мвиласм всй, дво, й та двдя йменветя оусыренв й твчнв.



Метаца тогиже ва Діли день.

Преподобнаги соца нашеги аудентіа.

 $\hat{\mathbf{H}}$  pabhoanaharw k $\hat{\mathbf{v}}$ piana, oyuhtena chobéhikarw.

Ολθάκα έτω πήταμα μάϊα αι μμή. Ηα Γάμ, κοββκάχε, επιχύρω εδκτώμχα Γ. Η επάτω Γ, γλάεε ά. Πολόδεμε: Αάλε έτη βμάμεμιε:

Ο 3 ραιμέнιε ποιμέκια ποκα 38 κ., αν είντιε, το χαροκάκι προ 3 κα είνιε το αποικία είν λτιμτι με χριμο τέμω μω 286 ω το κάτη Шгонати, призыканіемя хртокымя ввереня, й дуа, все-влаженне, бжтвенным блгодати йсполникся й силы: Ед

шеских лицехх, мола чавеколюбца и восувалаю\_ циух та.

В озрастиля Есн талантя, вв вренный тебъ, прем8дре, бога́тны д'клавя, й скавя со слеза́ми, вя радости нынт, оче, жиеши, многосвовывы радость й очтыше. ніе йстинно пожинам." йкш йм'єм дерзновеніе оўвш ко вацѣ, та, толиса и поющих та, вгоносе ачаєнтіе.

Слава, гласк й. Анатоліа:

Чистам дуа стаги модрость, всельшамем вх чистое сердце твое, всеблажение ачаентие прикие обче, на двун л8кавствім страшна тм гонителм показа: й не токми страшна, но й сокровенных нед8гшвя врача. ТЕмже дерзновенте стажавя кя члк вколюбц8 бгв, непрестанною молиткою твоею, двшевных страстей нася й телесных скободи.

И нынъ, бгородиченя, или кртобгородиченя.

Подобеня: СЭ преславнаги ч8десе! Й гинца а́гица а́ки видъ на дрекъ простерта волею кртными, вопійше мірски, волівніс, плачеми: плачеми: плачеми, пробрання подажно прашное сід видівніс, всідми животи дайн йкш гдь, какш оўмершклаешиса, долготерпыливе, земными подаж коскресеніс; славлю ткод многое, бже πόμ, εнизуожденїв. Τροπάρь, глася α: Π θετώнный житель, й кя τέλεεй ἄΓΓλη, й ч8дотво-

ρεμχ ιδκύλεω δεί), εΐομότε είνε μάμιχ δυξέμτιε, ποιτόμχ, ελέμιεμχ, μολύτεου, μέναω χαροβάμιω πριήμχ, θεητλάε μη μελθώμως, η λθιώ εκρού πρητεκάυμηχ τη, ελάβα χάβμεμθ τεβτ κράποιτь, ελάβα επηγάκμεμθ τω, ελάβα χάβμετεθώμεμθ τοβόυ κεθμχ θεητήθηϊω.

# Каншина, є́гшже краегранеєїє:

Аузентіа вжтвеннаго пою премодръ. Твореніе деофаново. Глася Д. Песнь а. Ірмося:

Морм чермивю пвинив невлажными стопами древній пъщешествовавя їйль, крестоферазными мийсеовыма рвкама амаликовв силв вя пвстыни побъдиля ёсть.

Ποβραιτήθα ιόπε κα δίτδ λωδόκι τκού, εύτε ανδέητιε, η μιρικθώ λωδόκι ωςτάκησα, δίτονόςε, τοιθλα καθετήτε. Λεήα λίτα λαροκάνιμα ποκαβάλια είν.

Πολεωέλα ετὰ τκούπη χοτικημα, εν ανβέητιε, τὰ πολα μιο τὰμε ελαγόε: η βέμλο μοκολικλανα ετὰ, λοκρολικτερί τλεβάμη ογμαιμάμ, λοιτουβληε.

Ο γετραμίβελ πυτέμεκιλ Μολβώ, τβοιό 48m8 û οўмя κα βίδ εοчетавя ογεέρλην, κράπκими поцієньми на 3em. λι γάκω βεβπλότεμα ποπάλα ξεί, βεεδλαπέμμε.

## Бгородичена:

Β z τες το κώμτ εύλτες, εάνμε, μεποιτήπησε εγοπόπησε τομέττε χρτόδο, ίδιω εία εο ή νίκτια ή απ τες , ήτας, ρολήτα, ωθησκαία τθιμετικό μος. Πάτης τ. Ιρμότα:

Νε Μθαροετίω, μ΄ εμλοω, μ΄ δοσάτετκομα χκάλημελ, μο τοδόω, Εντών νποετάτησω μθαροετίω, χρτέ: ηθετώ δο εκλτά, πάνε τέδε, υάκτκολώσμε.

Ε πυλάκων κότα τύλου, οξπραβμύλα ετὰ λέμωνων ττρεμλένια, ή κοκαρττκα ραβρθωύλα ετὰ, πουμένιεμα που στάπλα τύχα ναμέττειε. Аггльское житіе на земли подражам, чистое ви мо-литвауи, во бажнінуи благомощное, об'єрдиш прошели Єги, соче аб'я аб'я во вастомощное, об'єрдиш прошели

ТА да смертный, двшама происходатающа, аудентіе, поразвижка сладость, воздержаніема оўмертвила єсй той движенім, бітомодре преподобне. Бітородичена:

Gozzábuň by Ηανάλτιχ Ѿ Πέρετη ΜΑ νελοβτίκα, 3ήπ\_ Δετελ Μεμέ ράχη κο υρέκτ τκοέμς, κεεμεπορόνηαλ, Δρέκ\_ нее падение исправлям.

Сѣдаленя, глася й. Подобеня: Премодрости: Земнам всм шставивя, й вя міръ сый тълеснъ, до-хомя быля Еси агглимя собесъдникя. сощым во страсти оўмертвикх ттлесным, трцы показалсм есй оўгод-никх, блаженне: ткмже недврвющихх йсцтлжеши страсти, й словомх двун Шрониши блгодатію, бгоносе аузентіе, моли хота бга, преграшений шетавление даровати чтв **ШИМХ** ЛЮВОВІЮ СВАТВЮ ПАМАТЬ ТВОЮ.

Слава, и нынъ, бгородиченя. Подобеня:

Спица облаче развинати, вжтвеннати света свет ТИЛЬНИЧЕ ЗЛАТОКОВАННЫЙ, НЕСКВЕРНАМ, НЕПЛАЗНАМ, ВСЕНЕПО\_ ρόνηα βλύμε, ωμρανέηηθω μθωθ μοῦ ωςλαπλέητεμα στρα-στέμ, βεβστράςτια βαρέω προςβάτη, μολώςα: ή ωςκβερ-μένησε μοὲ σέρμμε ωμώμ ποτώκη ουμηλέητα, ποκαλήτα πε σλεβάμη: ή Ѿ τηνιβηία μλ ωνήςτη μβλα μοήχα, μα λωθόβιω 3068 τη: βίζε πρητησίδο, Μολή χότα βίτα, πρεγράμμενικ ωξτακλένιε πομάτη Μή: τεβέ βο ήμικω μαμέ\_ жд8 раби твой. Или кртобгородичени: Подобени:

А́гица й пастырм й йзбавителм а́гиица зржун на кртъ, косклицаше плачвщи, й горьки рыдающи, копімше: міри оўвы радветсь, пріёмль тобою избавленіе, оўтроба же мож горити, зржщи твое распытіе, ёже терпиши за милосердіе милости. долготерптийве гди, милости бездно, й йсточниче неисчерпаємый, оўмилосердисм, й дарви согр. Вшеній шетавленіе к. Крою поющыми витвенный стрти TKOÂ. Петнь Д. Ірмося:

Вознесена та видъвши цоковь на котъ, слице праведное, ста ви чинт своеми, достойно взывающи: слава силт твоей, ган.

Повъдитель на двун лвкавствім, стаги дуа, оче, год виствомя мвилсм Еси, и блгодатію, зовый, аv žeнтів: глака гиль твоей, ган.

(C) потокиви, бгоносе, беззаконім молитвою, всеклаженне, себе оутвердика, оубътала Еси смещеним: сладости же потока напилем Есй достойни, всеважение.

Б гоносеця, в врв й любовь юже ка бгв возрастива, ка горити высотт вжтвеннаги присвоения возвысился всй, Бгородичени: зовый: слава силь твоей, ган.

Б га слова та рождшвю йвт знающе тълесни, воистиння биз върнии вси именвемя, звание по коемвждо **Естеств** вещей приносмще. ПЕСНЬ Е. Ірмоск:

Ты, гди мой, светя ва міря пришеля есн, светя стый, мвращами изя мрачна невъджита върою восптвающим тм.

Близв гвщым твоегю пвти, ёче, гоблазны, ёстрымв ογμόμε ηεβρέτην πρεμέλε Είμ, ή τεμέριου παιτότου.

Житії твої св'єтло, й в'єра пракоглавна, воздержанії

чвано, растворенно слово вагодатію, аудентіе.

Р'євностію мыслей жизнь прешель всй, привременнам претекам, вовиными же, оббе, присни прилагамсм.

Бігородиченж:

О ўмя йм вще правя, оўченій йсполненя, та, пречтам, бид именвеми вей, и любовію обблажаєми.

Писнь ў. Ірмося: Пожр8 ти со гласоми хваленім, ган, цоновь вопієти ти, ш E.REOR 290

στεόβεκϊα κρόβε ωνήψωνεα, ράμν ανίλοετη, W ρέδρα τκούχα истекшею кровію.

Сына та света й дне показа житте твое, бажение, вагофбразиш войстиния ходжив, й светильника ва міре жизни глово им вща. Аважды.

 $\Pi$ овченіе емерти житіе твое положив $\mathbf{z}$ , преизміци $\mathbf{w}$ пред вли мварости, сте, поразвивви, преложился Есй ки прем8дрости 'Упостаснъй. Бгородичена:

Χράμα τὰ Επτή μ чερτόια βμάεμα, ετάμμβ μ εκκιμ. никх, й екрижаль, йм8щ8ю вн8трь написано, за мило... сердіе воплощшееся слово, всенепорочная.

Кондаки, гласи в. Подобени: Ви молитвауи:

Насладивсь, вгомваре, воздержанім, й желанім плоти ТВОЕЙ ШВУЗДАВЯ, ТАВИЛГА ЕГЙ ВТООЮ ГІЙМ, ТАКОЖЕ ГАДЯ погреди рам процвили вси, аудентие, очте сващение.

К то подвиги твой имит изречеть, или болъзни ТВОЯ, ФЧЕ, ЙУЖЕ ПОДАЛИ ЕГН НА ЗЕМЛИ, ЗА БЖТВЕННОЕ наслаждение законими ганими последовави, и повелениеми terw nota8mhez, hóbz hámz noka3áata Éth Twez bopéhbmii: мірови авнем пришлеця, й земли всей акw страненя, пощеніємя вщоою процежля Єсн, бажніе й чистоту изшб8чили есн, avgentie, оче скащение.

Писнь З. Їрмоєх:

Ви пеций аврааметти строцы персідетки, любовію благочестім паче, нежели пламенеми шпалмеми, кзыках8: благословени ви ва храмъ славы твоем, ган.

Мкw оуазвленя вачнею, сче, батвенною любовію, все ки нему нешелавное желаніе сердца твоегш преложили вей, Зовый: багогловени Еги ви храмь главы твоей, гай. А в ажды.

Просвъщеня спсовою зарею, всемвдре, тмы предстатель шбличиля еси терпъливни: мпродержца же низложиля еси, блгословеня еси, зовый, вя храмъ елавы твоей, гди. Бгородиченя:

Η ετλάβιμες χρέβλε, Επέ κα αθνιμεμθ βοβκεμέμιο, Εετεετβό νελοβάνες κος, πρενταμ, βοςχοτάβα ωβηοβήτη, βεελήςμ εομάτελь βία βο ουτρόβθ τβοώ, Εμίνα βεεπάταμ.

ПЕнь й. Ірмося:

Й ЗБАВИТЕЛЮ ВСЖХЯ, ВСЕСИЛЬНЕ, ПОСРЕД В ПЛАМЕНЕ БЛГОЧЕСТВОВАВ.
ШЫМ, СНИЗШЕДЯ, ОРОСИЛЯ ЕСИ, Й НАВЧИЛЯ ЕСИ ПЕТИ: ВСЯ ДЕЛА,
БЛГОСЛОВИТЕ, ПОИТЕ ГДА.

Πέτι κα από πρελοπέμα, Ѿτράτλα ετ πλοτικόε ούλοσοετράττιε, μ 48λέτα πριάλα ετ λάμττσο, πολ: αποτλοκήτε, από λάλο τζηλ, τζο. Α από μ.

Страшени інвильм єсін деминими, хрта стажави помощника, єгоже крти вземи, погледовали єсін, пом: блгословите, вся дела гдна, гда. Бгородичени:

Βητίμεταθετα ήκλιε αρχάττλα, ή κοβκαμάετα ράτκα τκοειώ, πρεθταλ, έπε πάνε ελόκα, βανάτιε, ή επαεήτελικοε κίρθ: κελ μαλά, κλιτοελοκήτε, πόμτε τζα.

Писнь Д. Їрмосх:

Камень нервкос-Ечный W нес-Екомым горы тебе, дво, краевгольный Wc-Eчесм, хртося, совоквпивый разстойщамся встества, темя веселящеся, тм, бие, величаемя.

Βιεμδ Επτεδ, Ενε, κρεψεή εμα τκούμα ως τιμάλια είν: Η τοβλώλα είν чисть Εβραβα, Ελπέννε, λοιτόννιτκο, κα τρησιάμντα σκάτλοστα σα κεσέλιση καιτάλια εξίν.

Πών το με σα Γαμάνιν, εντε, νημένε σα βερμάν βρύων εξονανάνιν προεκτιμένιε, νημένα πε, κεακβάρε, κα νημό, πάνε ογμά εκάτλοςτη ή εξοκημάνια εποδοκλένη.

Ики имым много дерзновение ко встух цою, оче,

ύβδάβητης» πολής», τκού πάπωτι τοκεριμάθημων ημήνης, Ψ κεώκας ωβετοώμιω, μα τώ δεύ ουδλαπάενα.

Бгородичена:

Пленицы мойхи прегрышений разрыши, дво біде, йже влговтробім источники рождши, Єдина бгоблаженнам, й оўтышенім йсполни: йкш да достойнш та величаю.

Скътилени. Подобени: Жены оуглышите:

Бгородиченя. Подобеня: Соединжется по впостаси плотію, пресвщное глово двши посредъ, й мысленнъ й совершеннъ, й Единя W

двою проходитя из тебе, несмисни, пречтам, ибожива, ёже прімта, тимже та прославлаєти войстинну бір.



## Микаца тогоже въ біли день. Стаго апла однистма.

На Ган, боззбахи, стіхиры, гласи а. Подобени: Неныхи чиншей:

Ремена богодатію в'вры ради бів, й рождена пачника, днесь сващенняю єгш памать п'всньми совершающе, восувалаємя.

Софбразни работы избъжави, мядре, прелестным, чадо ббя были всй по блгодати, дуоми стыми й въ-

рою хртовою, патливыми бжтьенными й прехвальными

примишем оученикшмя, выгопотребне сонистме.

Мкw оученики быви глова," проповедникоми й апо-ГТОЛОМЗ?<sup>\*</sup> БЖТВЕННЫМХ ПА́УЛОМХ ВСЕХВА́ЛЬНЫМХ?\* СЭ́НИ́СЇМЕ треблаженне, трици свтвах и хот в и канецх присмлеши, йкш сващенникх, и й йкш пропов таннкх, и й йкш страдалеци оукрашаемь, прехвальне.

Слава, и нынъ, бгородичени. Гласи и подобени тонже:

Жезломи твоего предстательства, вгородительнице чтам, вывринным страсти» сокаминым моем Авши Ожени оўбш, мирнш ка жизни ма направлающи, й стомв мà гта́д8° избранных твойх совеци причти.

Кртобогородиченя. Подобеня:

Воздвижена таки видъ на кртъ агнца, непорочнам дба, плачвщи вопіжше:\* гладкое мое чадо,\* что новое й преславное вид-внїє;\* какш содержай всюческам горстію,\* на древт пригвождаешисм плотію;

Тропарь, гласк г:

Апле стый сонистме, моли мативаго бга, да прегръшеній шетавленіе подастя д8шамя нашымя.

#### <u>re-re-re-re-re-re-re-re-re-re-re-re-</u> Каншия, егиже краегранесте:

С трастей ма раба свща избави, блжение. О софани.

Гла́гх  $\vec{5}$ . Пѣснь  $\vec{a}$ . Ірмо́гх:  $\vec{1}$ нм по  $68\chi 8$ , пѣшеше́ствовавх  $\vec{1}$ нль по  $6\epsilon 3$ дн $\vec{4}$  стопа́ми, гонитель фарашна видь потоплыема, бтв победнвю песнь, поиме, KONÏÁWE.

Просвъщени битвенною и свътозарною спса блгодатть, штраченной двшв мой, моля, сонистте, хота члктколюбца бга, бажение, просвъти.

Светосійнными пачла шзаривсь лвчами, славне, не-

въдънім мелы оўдобь йзбъгля Есй, хотв благодарственн8ю пъснь вопій, всеблженне.

Ε πτείнα ποκαβάλια είλ, πρεδιπέннε, εψέннολ Κής τβεηника, ѝ επτείημωνα αχόλα είλα εκ τλω, είλο προτέκλα είλο, χρτά κοβκτιμάα ελγονέςτηω, εγοδλαπέημε.

#### Б Городичен х:

О украшена добротою доброд Втелей, бгомати чтам, бга йстиннаго паче оўма зачала Есй, нася бжтвенными доброд Втельми оўменившаго.

ПЕснь Г. Ірмося:

И Ксть свать, акоже ты, гди бже мой, вознесый рогь вкрных твойхь, блже, й оўтвердивый нася на камени йсповка даніа твоегю.

Βόλα Επτενημία μετόνημος πρηθλήπιλα είν ούςτα, Η ελάδοςτη ποτόκα Ε μειώ πρίελα, λημέ νεςτηώλ μόκες, ελάβης μαπούλα είν.

Η ρηνάςτιεμα ειώμιμα μωςλεμμας εκφτικύμι εμβάλεω εκφιώς εκφιώς προςκτιμά εκκτιμάς ε

τε Κτλω, μ τε Κτομότιο βαρέω πρόπος Κλη.

Ραβρ Εμίνια ετι πάνλοκωμι ο βαμίν προποκόλι.

μ τε ο εξί τη το καθάτη πον τίλια εξί της εκτί εμές, μ κατλ Κλημικς εκτεί και ποκαβάλια εξί.

Επορόλημενς:

Δέιτην εμίμ μφ πέρεψε άκω πλήτημα εξάτε, λέιτιο πλήτημα το το το κε ραδότω ετώ μεμήτης εξομάτη, πήτημα οξελαπάο τλ.

С-Бдалени, гласи Д. Подобени: Скори предварн:

Βρέμεννως, συνίτιπε, ωρτιμήκτα ήττην ραδότω, δώλα ετὰ ράδα χρτά δτα, ή τοιθχα δλεοποτρέβενα: τάμπε ποραδοιμέννως κραγόμα, εκοκώμνω ποκαβάλα ετὰ διὰ κτικήνωμα τλόκομα, ή μενώς γράπμανω τοτκορήκα: τα νήμηπε εκαμμέννου τοῦ πάματь κτρήν τλάκημα.

Слава, й нынъ, бгородичени:

W бновила еси, чтам, бжтвенными ржтвоми ткоими иставишее во страстехи земнородныхи мертвенное свщество, й боздвигла есй вся W смерти ка живот не\_ та вні ні тівмже та по долг влажими вей, дво препроглавленнам, їйкоже прорекла Есн. Котобгородичени:

N а котт та возвышена гаки оузот пречтам мтн твой, глове вжій, мтреки рыдающи въщаще: что новое й странное сте чвдо, сне мой; какш, жизнь всекух, вквшаєши смерти, шживити мертвым хотя, ваки мардя.

ПКин Д. Трмога:

Хртося мой сила, бгя й гдь, честнай црковь бголыпны поетя, кзыкающи ш смысла чиста, ш гдь праздноющи.

Х отый всы спасти гав 🐯 йга ты работы, сцівню\_ д виственника, бажение, поставлаетя, сфеннод виств воща ŶTHÓE, BFOMBAÉHHE, ÉVAÏE.

Сынх ты выля всй вжій влгодатію, тогш возвъщам Единородное глово присносвщное, съ плотію свщыми на

Земай, преславиш приближшаса.

С ловоми свай, й бжтвенными помазаніеми сфенства, йки ститель, всемвдре, пожили Еси, й терпыниеми лютыхх, бжтвенх мчинки были есй.

Бгородиченя:

🕏 стествомъ безначальный спъ й беза-Втный, временное W дбы сэтроковицы начало вольню пріємлетя, гвщым поди литоми той обновити промышлам.

Питнь Е. Ірмоїх:

Б жінми скитоми твойми, блже, оўтренюющихи ти двшы аюбовію шзари, молюсь, та ведети, слове бжій, йстиннаго бга, W мрака гръховнаги взывающа.

О ума Остротою, й двши, блжение, чистотою, вражіл

прелетиви стти, возвысился есй ки наными селениеми, крилт вборазвый приеми.

Твой аптоля, баже, плотекое твое ка челов вкимя пришествие пропов вда, заблвждшым ка познанию наста-

влам, й просвещам зарею вевры.

Храми мовился вси всеблголжпени, внотрь имы мови свыщники, станте бытвенных блгодати, здантеми бытовани. Бгородичени:

Γράχὰ ΜοεΓιὺ ΠΛΕΗΡΙΙΗ ΤΒΟΗΜΙΣ ΧΟΔΑΤΑΡΙΤΙΚΟΜΙΣ Η ΠΡΕΔ-ΕΤΑΤΕΛЬΕΤΒΟΜΙΣ, ΑΕΌ, ΡΑΕΤΌΡΓΗΗ: ΤΗ ΒΟ ΕΨΑΜΗΝΗΣΙΣ ΕΕΡΕΝΑ ΗΑΔΕΊΚΑΑ, ΕΚΡΟΌ ΠΡΗΤΕΚΑΘΙΡΗΧΙΣ ΕΙ ΕΙΡΤΕΚΗΝΗΗ ΚΡΌΚΙΣ ΤΚΟΉ.

Писнь В. Ірмосх:

Житейское море воздбизаемое зра напастей в8рею, вх тихом8 пристанищ8 твоем8 притекх, вопію ти: возведн  $\overline{w}$  тли животх мой, многомативе.

Ѿҕлиставя їйкш солнце, ся нбсе званный, просвъщенїємя блгодати шстави тебе зарю, йздалеча блгомощиш Шгонжщо невъдънїм мракя, всеблжение. Дважды.

GBÉTAW ΨΕΛΗΨΗΛΆ Ε΄ ΕΙ ΕΣΒΑΚΟΝΗΜΥΣ ΓΗΝΑΑ Η΄ ΒΑΟ... ΨΕΓΤΉΒΑΑ ΜΑΤΑΝΊΑ, ΕΛΓΟΨΕΓΤΊΑ ΒΈΨΑΑ ΒΟΗΓΤΗΝΗ ΕΙΡΤΕΘΗ... ΗΑΑ ΟΥΨΕΝΊΑ, ΓΤΉΤΕΛΗ ΓΩΕΝЬ ΒΕΕΨΕΓΤΗΕ. ΕΓΟΦΟΛΙΨΕΝΣ:

нам ογνέμια, ετήτελο τζεμό βεενέετης. Εγορόληνεμα: Βώμ ποβήμεμα τράχωμα, η λότα ογαβκίεμα ωκαάμμοή, κα τερά, εγομάτη, μηλοςτηβαή, πρηθατάο μολάςα, ετράπω ωνήςτητη πρεγραμέμιη μοήχα.

Кондакв, гласв Д. Подобенв: Тетвилсм еси днесь:

Мим 1844 возгійля єгн вселенней, зарами сійм солнца, влженне, всесв'єтлаги пачла, міря просв'єтнвшаги: т'ємже та почитаємя, сонисіме славне. П'єснь 3. Ірмося:

Рогодательно оўбы пець содёла аггля прпынымя фтрокимя, халден же шпалмющее веленіе бжіе мочителм оўвеща вопити: блгогловеня есн, бже фця нашихя.

E лженн8ю примли всй, однисиме, кончин8, й негиблемое БЕЗСМЕРТТЕ, НАДЕЖДЕЮ, БЛЖЕННЕ, ЧИСТОЮ, Й ПОЕШН РАДВАСА хоть: блгогловени есн, бже соци нашихи. Дважды.

Т вердыми твойми м8дрованіеми, бінисіме, прелести коварства попраля Есн, багочестім сій низложива сорваїм. ми, бгом вдре, вопій: блгогловеня всй, бже соця нашихя.

Б городичен ж

M кw свин всенепорочнам бтонев всто, слово бжте за\_ чала єсн, неразлячни вя недреку соца свща, ряками же держимо твойми, багословенна бгомати неискясобрачнам. ПЕснь й. Ірмоск:

Й ЗВ пламене прпвнымя росв источиля еси, и праведнагы жертв водою попалиля еси: вся во твориши, хрте, токми

еже хотети. та превозносими во вса веки.

Со агглы ликва, бажение онистме, мвчента выпцемя оукрашаємь, пртол8 же свитли влиню предстойши: Егоже превозногими во всй въки.

А пл8 бжію сл8жд, бжтвенне однисіме, нензреченных чваеся ильная вси ажиство, пропокваника йстиненя хртовя,

влжение, быбя. Егоже превозносимя во вся въки.

Й сцітленій багодатію W независтна источника спісова швогативсь, вста преподаля всй. сегю повинвысь, плжение, вжтвенными велинієми, єгоже превозногими во вся вики.

Бгородичена:

И авчившесь чвдесй твоего ржтва восптваель, тко БЖТВЕННО ПАЧЕ СМЫСЛА, ВСЕСТАМ ЧТАМ БТОМАТИ, ПРЕНЕПО. рочнам, таннетво, та превозношающе во вся в вки.

П.Кень Д. Ірмоск:

**Б**га челов вкимя не возможно вид вти, на негоже не ем вютя чини аггльстій взирати: тобою бо, всечтам, пависм челов вкимя глово воплощенно: Єгоже величающе, ся наными вши та оублажаємя. С вътильники пресвётели показалса Есй, свётлыми зарами сїла двубиными, мірскім концы шсвещам свёт томи бгоразвиїм, блиенне сонисіме. Тёмже со апльскими лики та величаєми.

Η λομώ αχόκηωμη τω ογκράшενα, на нёса взώλεω εξή, διομελένηε, ράμθωςω, χρτόκα αΐλα ιαδύλεω εξή чέετενα, πρεμθάρα ετήτελь, λίθηκα μεποσπαμμό, προποσπαμμόκα αξτήμενα εθψηχα πάνε ογλιά, διοδλαμένης.

Η ρήτην πρέχετάμη ποιόψων τὰ κτέτλα, ή τκοὶ κοτ χκαλλοιψων τορжειτκό, κλίμ πρέχετολ, Θηήτινε: κέτδ προτκτιμένα, κέτδ πρέτκτελα, κέτδ Ψωηθλημών κληττάλτα τκτλοιτωνή.

Бігородиченя:

 $\hat{\mathbf{H}}$  Збавлени быби ржтбоми твойми, ненск8собрачнам мти бжіл, древнаги кожнаги оўмерцьленій й клатвы, й тлй, й смертн, юже  $\hat{\mathbf{w}}$  грфуд  $\hat{\mathbf{w}}$ траси, си н $\hat{\mathbf{h}}$ ными в $\hat{\mathbf{w}}$ н присни славлю та.



# Мисяца тогоже ва біли день.

Οτάτω μήθικα παμφίλα, ή ήπε εχ ηήμχ. Να Γάμ, βο33βάχχ, ετιχήρω, γλαεκ α. Ποδοβέμκ: Νέθωχχ μημώβχ: Αμφίλχ, εελευκίμ κκθητή, το ογάλεμτομχ ή εχ πάν. λομχ βτροίο, πορφύριμ πε ή δεολθάχ, εχ ημμή 18λί. άμχ, ή πατομήελεμμοε εοβράμιε ξεύπταμχ, λα ποέτεα πτεκέκεμω, πάκοπε ητεμήμα δκαμαζετάτμα.

Свитли вя вири уртови, памфіле, славне, й бжтвен. ною славою вознессм, кесарін авилсм Есй благовкраше́. нїе," етнтель вя ней прелюбезеня тезоименнтств8 бывя», й страдалеця всечестеня," й м8ченикя в'Ереня.

Полки собрали Есн, памфіле державне, ттрадалеци доблихи дванадесять чиглоли, вжтвенно воннетво йвльшеся. Ймже врагн поб ${\rm K}$ ждше, взати бысте пестрособразни во гру, м ${\rm N}$  м ${\rm$ 

Слава, й нын'в, вгородиченя, глася й подобеня тойже:

Жезломи твоего предстательства, вбородительнице чтам, ввърйнным страсти сжажнным моей двий Шженй оўбо, мирно ки жизни ма направлающи й сватому ма стаду йзбранных твойхи свеци причти.

Кртобгородиченв, подобенв тойже:

Κοβλεύπενα ίάκω εύλ το να κρτό άγνης, μεπορόννα μεα πλάνθημα εοπιώμει τλάλκοε ποὶ νάλο, το νόδοε μ πρετάβνοε ενλάκοε ενλάκοε κάκω τολερπάμ ετώνετκα γόριτικ, να λρέκτ πραγκοπλάεματα πλότικ;

Каншив, егшже краегранесте: Соборя дванадесь точисленный страстотерпцевя воспою. Творенте деофаново.

Глася Д. ПЕснь а. Ірмося:

Μόρω чερωнθю пвиння невлажными стопами древній пъшеще\_ ствовавя ійль, крестофбразными мийсеовыма рвкама амаликовв силв вя пвстыни побъдиля ёсть.

Θήλου κεεετάσω αχα ακαμαλεεωτουήελεμμωй εοβράκεω πόλκα, κράπκω ελουεετήκωχα κεβκόπησε ή λθκάκοε ωπολυέμιε, ίάκω ποκάλομότειμα, ποκάλμ.

Пограми́гм, страстоте́рпцєми міннюми вра́ги приради́всм: сво́й во твли льсти́вый йєпраздни́ви горча́йше, низложи́ти не возможе доблівищнух крівпости.

Гиввх Еллинскаги шатанім попрасте бжтвенными раз-

8моми, мяницы хртшкы, й м8дростію оукрашени, **Е**йже противнічнем не возмогоша благочестію противницы.

Бгородичени:

Облаки правды глице нами возгійвшвю, оча гна Единороднаго, біце всеп'єтам, всеблагочести вын8 та блажими. ПЕСНЬ Г. Ірмося:

Веселител w тебт црковь твол, хрте, зовощи: ты мол

крапость, ган, й прибажище, й оутверждение.

Προεϊώλα Εεμ Ελαγονέετην Α.Κλομα ή ελόκομα, ή честными помазаніеми, міннче хрітови памфіле, священетва, больядре.

M коже Цъвница всеблагол-впна, испов-вдантемя обстрое\_ на, поющи въщанім, хртшвы міницы собрани бысте.

Теквіне ка развив ненаги й честнаги званій, йки побъдителіе вжиеця W ваки прімсте. Бгородиченя:

В селиса вя ны вя вышних живый, пречтам, выше Естества: плоть во изх тебе пртемх шблечесм.

Съдаленя, глася Д. Подобеня: Оудивись ішсифя:

 $m{A}$  вонадесатный лики битвенныхи муники, войстинну противу мунителей врагиви иполчився тверди, сихи Срвжін в'вры поб'едні й в'енцемя W бга йд'ельска, аг нимиже молитя всегда, избакитисм W напастей же и скорбей, и в 🛱 ч\_ ных мвкя, того блажащымя.

Слава, й нынъ, втородичени: О удикисм Тисифи, Еже паче Естества 3рм, й внима\_ ше мыслію йже на рвно дождь, вх безсеменномх зача-ТІИ ТВОЕМЯ, БЩЕ, КВПИНУ СІТНЕМЯ НЕШПАЛИМЯЮ, ЖЕЗЛЯ ааршновх прозавшій. й свид&тельств8а шбр8чникх твой Й ХРАНИ́ТЕЛЬ, СВАЩЕ́ННИКШМХ ВЗЫВА́ШЕ: ДВА РАЖДА́ЕТХ, Й по ржтвт паки два пребываетя.

Кртобгородиченк:

Д ба й агница вид-ввши на котть бези семене изи ней а́гнца ро́ждшагосм, й копіє́ми прободе́на, печа́ли оу́м́звена стрелами, вопімше болезненню восклицающи: что новое таннетво; каки оўмираеши, йже живота Единх гав; темже воскресни, падшаго воздвизам прасотца.

ПЕтнь Д. Ірмога:

В ознесена та вид-ввши цоковь на котть, слице праведное, ста ви чин в своеми, достойни взывающи: слава силь твоей, гди.

О украшено бжтвенными аптиля й прршкя дарованьми, ликостомніє мвисм міника твойха, сйха равночисленню, вако авльшееся промышлентеми твойми.

**©** различных гобравшега жительствя, йки вмаль всец вля оббразя цокве, спасати сподобистесм, согласны

3068ψε: ελάβα εήλι Τβοέή, ελίι.

И аправлжемь дланію ваки, йже тогю ради вольнвю смерть подмтя, соборя прехвальный міникwвя, взыва́-Бгородичени: юще: слава силь твоей, гди.

Б Гоглаголаньми штлашаеми, бие, иже ш тебть, й видміне снух свытім, радвисм, тевт вопіємх, дво всенепороч-нам, избавленній ржтвомх твоймх. Итснь Е. Ірмосх:

Ты, гди мой, света ва міра пришела еси, света стый, шеращами изж мрачна неведеним верою воспевающим тж.

И в терпа свінымя на земли послвжити, 🕏 памфіле, БЖТВЕННОЕ ЖИТТЕ ЕЖЕ W МЛАДЕНСТВА ЙМКАШЕ, СТРАДАНТЕМХ обученнуя Есн.

Επτβενησο επαμήσου, η αθαροετίο ογκράщενα, κο Γράαθ επό ογετρεμήσε ογάλα, ίδιω αθηνικά βπημάτα.
Ο γας η άπε χρτόβα, ίδιω πάναθ πεσουμενήτα, πρεхвальне, мчническими вънцеми, законию пострадави, оўкрасился Есй.

Бгородиченк:

Й справила єсій, віде чтам, єсино поползновеніе, рождши бга слова, низверженных паденіе йсправльшаго.

Methe 's. Ipmora:

Ποπρ8 τη το Γλάτομα χκαλέμια, Γάμ, μόκοκь κοπίετα τη, Ψ Επτοκτιά κρόκε ωνήμωμες, ράμη μήλοςτη Ψ ρέκρα τκοήχα με τέκωεω κρόκιω.

Ναμέπμαμη υξήμων πήβηη ουτυρμάτων, τέλετ ραβ-Αρουλώμια, ράμθωμετα, τερπάχθ μόθλιη, υπτυρμώχ προρώκα τυοήχα, επτε, κθημονιμένη.

Смертію жизнь л8чшвю квпиша, самвиля й йліа, данійля й бжтвенный гереміа, й ки сими йсаїа великоименитый.

Ο Ε ΕΤύλδημα καθτλώ ΕΤΟ μών Ε Ετύπετα κοβιϊμεάετα, μπε χρέελε γλεόκου τμόυ ποκρωκάεμω με Εξαθηϊα, ετό ραβθηϊα εξετομα ωθογατύκεα. Ετοροχήνεμα:

Γόρ8 τὰ μαμιήλα βράωε, Βιεμεπορόνηας, ή3α μεώπε Ενάτετα κάμεμε, τοκρθωήσωй βιώκιμ πρέλειτη Εβραβα, ή ήτπόλημας βροραβνία βιά κομμώ.

Кондани, гласи Д. Подовени: Вознесынсм:

Μθυέμις ττράшным πρεξλεπάψων, τημι ττραξάλь μω ζόδλι κα μεδοάβμεμμονα ράξθωμες ωθχροκάμι, τίνα τοδετάξοκαμα, ω πλότη μεραξήκωε: τάναε ματλάξι ττκοκαμα κάνηθωιμθω τλάκθ, ω μάτα μολάιμετα πρήτηω, κοτχκαλάωψηχα ήχα πόζκητη. Πάτη 3. Ιρμότα:

Вв пеции авраамстін сотроцы персідстен, любовію благочестім паче, нежели пламенемя шпаллеми, взываху: блгогловеня еси вя

храмъ главы твоем, ган.

Свитлыми лицеми, й оўма чистотою, мёниче, предзра бвавщвю радость, мвки прешбидили Есй, стрвжемь немилостивны, всеблажение порфуріе. Й ношы три вя пеции спасый бгх, сей, страстотерпче блажение, та, єсй ради во стри жегома, йвт прієм. летх благовония жертвя, порфуріе.

Крипостію двин твоєм оўкрашени й тилесе, всю мвчителм, селечкіе, крипость низложнай Есн, всехвальне,

багословени вси, бже мой, зовый, й ган.

Б городичени:

Йкш віда краснийшаго всей твари родила Еги, вжіе во выла Еги йстиниш собителище всестоє: влігослокена ты вх женахх, всенепорочнам влице. Писнь й. Ірмосх:

РВцѣ распростерх данійля, львшвя зійній вя ровіь затчі: Огненнвю же силв оугасиша, добродѣтелію препомсавшесм, благочестій рачители Отроцы, взывающе: благословите, всй дѣла

гдна, гда.

Βακόηωμα τω ποβημβακα χρτώβωμα, ώβεργαα εκ βιά, βιεμβαρε ιελευκίε, ώκω βόμης πε βώλα εκό, ή βλαγονέςτια ογνήτελь, ω τηροτάχα ή βλοβάχα ποπενέμιε ήμπα, ή βρωβάκ: βλίγοςλοβήτε, βιά λπλά γληλο, γλα.

Βαρέω εϊλλ Μώελευμου, επάρνε ελάβμωй й Μύμννε Δεο-Αθλε, û ράβα űεκρευμϊά δώλα Εεύ, βλίψε πολόδλελ, Ενώπε κρτα πελάλ, ράλθλελ, πρεπερπέλα Εεύ: δλαγοελοβύτε, πολ, Βελ λελά εξυλ, εξα.

Χράμα μβήβελ, 18λιάμε, Επτβενμαΐω Αχα, πράβωβα Ελάγοιτιο ογκραιήλια είν: Πιπόλης ογέω Ελαγογοβικία ή εβικτλοίτη, Πιπόλης με βικρω μβήβελ τοπηγάεμς κέις, Ελαγοιλοβήτες βοπίλς βιά χτλα ζήμας ζία.

Бгородичена:

Εεχμήτριε ελόβο ή χα΄ εξίμα εξίμα πέρβητε, δεξέστητε πε δώετι ή χα τεδέ βτορόε, βεεήταλ, βοπλόψελ πέρβητε δεχπλότημή, χα μηλοτέρμε βοιχοτήκα επαετή ποώψωλ: δλατοελοβήτε, βελ μηλά εξίλα, εξά. П-Кень д. Ірмося:

Камень нервког вчный ш несткомым горы тебе, дво, краевгольный шстчесм, хртося, совоквийвый разстойщамся естества. ттм веселащесм, тм, бце, беличаемя.

В дин8 нвн8ю им'вти жизнь желающе, страстотерпцы, привременн8ю й тл'вин8ю велем8дрению прешвиджете, й нынж сладости л8чшім й блаженным наслаждаєтесм.

В ивтрь нынт бжтвеннаги рад ликвете обсердни, изареній йсточникв предстожще, міннцы славнін: й негиже почерпающе, заржми просвтивається.

В с $\frac{1}{2}$  в $\frac{1}{2}$  в $\frac{1}{2}$  он  $\frac{1}{2}$  в $\frac{1$ 

Бгородичена:

Йкш мтн Единагш вакн, вскух тварей превыший была Есн, дбо маріе. ткмже вкрнін та всн, всенепороч нам, нынк радвющеся й веселащеся величаємх.



Мисмца тогшже ви Зіли день. Стагш великомчника деодшра туршна.

И сщенном вченика Ермогена патріарха московскагш.

ΕΛέπω ετω πήταμα βλ πρηλοπέμιμ.
Να Γάμ, βοββάζε, ετίχηρω μα εξ. γλάξε ε. Ποδοβέμε: ετζά ω αρέκα:
Αρχ χρτός βογατοτβόρεμα τὰ βεελέμμικ πολαλές ιάκω
Ελαγολιτέλω είχ, λάρα τβόμ μεττηθώ κρόβω, δεόλωρες
τοτώ ράλη ήβλικηθώς ή είσμετικ ρέβμοστίω πρημοσή.
Μθω είν πρίέμα. είν πρέλτολ, βιας κα τεκί πρητεκά.
Εμέμας, μπημήτες πρέλττολ, βιας νάκε κα τεκί πρητεκά.

Οτόλπα είν τεέρλα, εοπροτήθημα η μαμέςτεια ψρά-Βάα, ποδόρημα μεποδάλημω χβάλαψωνα τα, εκοράμμες βαετθπλέηιε, τέπλοε πρελετάτελιστο, τιμάτελιμος ήβδα-Βλέηιε, είμαα πόλοιμι, μολήτβεντηκα είλιματική δλαπέννε, ήβδάβντελι γοτόβαμμικ βεάνα βάρην μολάψωμα τα, μεόλωρε.

Πλικα ποτόκα ελάδοετη, ή ωεταβλέμια βόλ8, χρτά βλεοπρεμφημήτελα, εβυλικτέλο μετημηφήμι του βώβα, ποτόκωβα ήβράβη μα ερφχόβημχα, βόλ8 μη οξτήμη μεποετοάμηθο, οξετάβη μαπάετεμ βθρη, οξπράβη κα βώμ.

нъй тишинъ, достоблажение деодире.

Йны стіхном, глася д. Подобеня: Такш добла:

Ревностію бжтвенною движимь, й двиею распалжемь, кобовію, славне, спіса хрта, сх храмоми попалили єсни вогиню лженменною, війн й біта возвітщам ймм, й посрамили єсні мвинтелей шатанім, страстотерпие, й радости вівчніти сподобился єсні, деодюре.

мать твою.

 $\mathbf{E}$  годарованною силою, страстотерпче деодшре, и подвижными ранами шбложенх, црю всей твари предсталх  $\mathbf{E}$ сй хрт $\mathbf{v}$   $\mathbf{E}$ г $\mathbf{v}$   $\mathbf$ 

GAARA, FAACE S. GAMOFAACEHE:

C καμίτη μάρα, ή δογάτετκο Επτβεννώ πάχρι μάκής τα είν μίρα, ατόχωρε: χρτότα δο τκοώ, αβάρε, πάματь проглави, вя нейже согласни в'Ернін радвющеся поемя подвиги бол Езней твойхх.

Й нын'ь, бгородиченя, или котобгородиченя. Подобеня: Все шложше:

Ορθαϊε, ιάκοπε ρεчε ενπεώηχ, εεραμε τκοε πρόημε, πρεύταλ κλυμε, εξερά ου 3ρκλα είν μ3χ τεκε κοβειάκω ωαγο, η μευβρενέηημαχ ελόκομχ, ω κεββακόηημος ιάκω ωεθαμένα κοβησιήμα να κρτχ, ωμτολίχ ή πελυίω να. памемаго, ребра же прободаєма, й рвуч й нозч при-гвождаємы, й рыдающи восклицала есй, мтреки вопіющи:" что сте, чадо сладчаниет, новое таинство;

На стіховић ожтинха. Слава, глася н. Самогласень:

Ο Τραμάλυνεικим χρτόκα, μεραμάκα κουρθκή και τη το τραιτοτέρηνε χρτόκα, με ελοκέτητα το κανάτελω τάμην εποκοράν τήλου ξιώ, ήμννεικοί ελονέττε, μ κθημέτελω τκοι πρεψέμε μέλοψηο ποκαβάλα ξτή, μεραμάκα ω κθ кахи й временными согий. но, С бжтвенныхи даршви! μ κέψε, μ μπε, W βιάκαιν ωβιτοάμια, Μολήτβοю τβοίю гпасай совершающым памать твою.

Й нынть, втородиченя, или кртовтородиченя. Подобеня: 🖒 преглавнати ч8деге!

Ю ница несквернам, вида видмин на древъ пригвождаєма волею, рыдающи жалостнів, оўвы мнів, вопіліше, любим-вишее чадо, что ти сонми воздаде безблаго... датный Евренскій, ч хотж мм шбезчадствовати W теке, вселюбезне.

Тропарь, глася в:

В елім веры йсправленім, во йсточниць пламене, йкш на водт оупокоента, стый миники деодшри радовашеса: 

<del>in in in the second of the se</del> На оўтрени оба каншна ожтшиха: й стагш на 5. Канших, егиже краегранесіе: Призывающым та спасан, всеплаженне.

Гласк п. П-Вень а. Грмоск:

Вод в прошедя жи свив, й бегипетскаги зла йзыжжавя, . Пильтанния вопіліше: избавнтелю й бів нашем понмя.

Б жтвенными подвигоми, мчниче хртоки, подвигем, й теченте скончавя, к-вр8 соблюля Есй Бжтвенн8ю, правды шврвах есн вынецх.

Преестествения славя W хрта пріймя, страстотерпче, Землю всю шбубдиши, избавлам вся, в врою ся благо-

говинемя ка теби притекающым.

И вный славне ликовники, со безплотными сый, на Земли призывающым та W бедя и напастей избавлай. Бгородиченк:

Прем8дрость й глово СУче несказанны рождшам, д8шй моем лютвю йецтай йзвв, й сердца болжэнь оўкроти.

ПКин Г. Ірмога:

Ты бей оутвержденте притекающих ка тебть, ган, ты бей еветя шмраченных», й поетя та двух мой.

О гнь мвченій та не оустраши, темже отнь напа. стей, ка тебъ прибъгающыма, оўтишаеши, дебдшре.

Й збави молитвами твойми "Одержащій мід печали, мвчениче хотоки, все оуглаждам житейское стропотство.

В сѐ сердце моѐ й помышленіе простираю кх тебів й д8ш8, твоей, страстотернче, помощи треб8м.

Бгородичена:

Фустави непостомнное помышленій мойхи см8щеніе, мти бжіл, ёже ка сня твоему направлающи движеніе.

Сталеня, глася А. Подобеня: Вознесыйся: М вченическими добротами оукрашеня, цою неномв, мв\_ чениче, ράд8 мгм, в виценосеця предстойши, деодшре, на кртя бо воздвиженя быля єсй єгш ради, й гвоздей пригвожденїе, й воловых жиля, й ногтей, й очных з винця й зверт виїє претерп вля єсй твердш. Твиже та в врою почитаємя, превеликій. Дважды.

Слава, и нынть, бгородичени. Подобени:

Й же на пртоль χερθείμετων επιμή, ѝ вх ньдрьхх сйнух водкорамся, йкш на пртоль етым съдитх ево
ємх, влице, вх ньдрьхх твойхх, воплощем во бех ко
йстинив, воцрисм надх всыли йзыки, ѝ разванш нынь поймх емв. Егоже оўмолій спастисм рабшлх твоймх.

Кртобгородиченя:

Й же Ѿ безначальнагω ΟΪΙ ορжденнаго, напоследока та плотію рождшам, на кртт висмща зращи, хрте, оувы мит, любезнтишій ійсе, вопіаше: какш славимый йкш біта Ѿ агітля, Ѿ беззаконныхи нынт человткя, сйе, хота распинаєщись; пою та, долготерптливе.

ПЕнь Д. Грмоск:

О услышахи, ган, смотренім твоего таннство, развичух дала твой, й прославнув твой бятью.

Правителм та предлагаю, бжій оугодниче, ты ма оу- прави в'єтриломи дуа, й бжтвенными в'єтры, преславне.

Τὸ ΒΕΑΚΑΓW, ΜΟΛΗΜΕΜ, Η 3ΕΑΒΗ ΠΡΕΙΨΕΝΊΜ, ΕΓΕΕΛΑЖΕΝΗΕ ΔΕΌΛΟΡΕ, Τὰ ΕΤΡΟΙΟ ΕΛΑΜΑΊΡΙΜΑ, Η ΕΤΕΝΕΝΗΘΙΟ ΠΑΜΑΤΕ ΤΕΟΙΟ ΠΟΥΝΤΑΙΟΙΡΙΜΑ.

Ии животя, ни смерть, ни настоящам, ни градвщам, ни обгиь, ни раны, ш хрта, бгомваре, шлвчиша тебе.

Бгородиченк:

Подх литомх бывша,  $\ddot{w}$   $\ddot{\omega}\ddot{q}$  безлитни возгійвша-го, бітомати, намх родила єсії: є́гоже молії спастії поющим ті.

### Alyz Devp Sapin 3

ПЕНР Е. Jbwolk:

О ў тренююще вопіємя ти, ган, спаси ны: ты бо еси бгя нашя, разви тебе, иноги не вимы.

М чинкшех бывх оудобрение, мчиние хотовх, вконыхх

помощь б8ди, й стена нервшима.

В динентм наслаждем л8чшаги, йже паче оўма благихх, дебдшре, та чтвірым спасн.

Побътдаемь любовію зиждитель, житєйскам Штрасля Есн пристрастій, й бів благовгодили Есн.

Бгородичена:

В гоже родила всй, дво всенепорочнам, бга слова, прилъжни моли и нася поющихя та.

Писнь Б. Трмосх:

W чисти ма, спсе, мишта бо беззакшита моя, й изж гл8\_ бины swax возведи, молюсм: кв тебе во возопихв, й оуслыши MA, EXE MACÉNIA MOETW.

Поборники сый благочестім тепл-вишій, й прелести шб\_ личитель "Дшльскій бывя, демшншвя мечтаній, й стра...

стей съразы д8шн моей потребн.

О ўтвержденіе мін боди й стына, мічние, неповыдима, немощь й гийлость оўма мовгю оўтверждам, дводшре,

твоими предстательствы, й сохранам невредню.

В оннетва тлетворнаги й тлинаги Фреклем Есн, воинство же жизни, всеблажение деодшре, до конца возлюбили бей, ви немже повъдоносеци показалсм досточ8дне. Бгородичена:

Возсій W сішна вышнаги благол впіє, прійтівмя плоти по гоединенію неизглаголанном8, йзх тебе, неиск8\_ гобрачнам, шакавем, й мірх просвівти.

Кондаки, гласи и:

α τρβ γρτόκ8, τάκω ψύτα, ανθτρι πριάμα απ τέρλητ 310

TROEME

ΤΒΟΈΜΣ, ΠΡΟΤΉΒΗΜΑ ΕΉΛΗ ΠΟΠΡάΛΣ Ε΄ΕΉ, ΜΗΟΓΟΕΤΡΑΔΆΛΗΨΕ: ἀ ΚΤΗΥΈΜΣ ΗΕΉΗΜΣ ΚΤΗΥΆΛΕΜ Ε΄ΕΉ ΚΤΗΝ, ΔΕΌΔΟΡΕ, ΙΚΟ ΗΕΠΟΕΤΑΜΜΗЙ. ΪΚΟ Ε Σ:

Να πρεετόλ το εκάτα μοτήματο, δλαγολάρετκεμην κάρου δοεπάκα τλ: ἄκω λαροκάμιε εκτκεμμοε λαροκάλα ξεή, λόδλαγο κο ετραλάμιν λεόλωρα, κα житій τρεδλακέμματο, ἄκω ποδόρμικα εθίμαγο йстины, δλαγονεςτήκωμα πόμω ελομα τλ κελάωμια, χρτέ, κράπκα ποδάλητελα μα λωστή δαγο, ᾶκω μεποδάλημωμ. Πάρμ ξ. Ιρμόςς:

Трческою пламень пещный попраша, поюще: Стцевя бже, благо-

LVOREHE ELH.

ТÀ живота моегш предстатель, й заствпника ймамя спасенть моегш, й хранитель, бтомвдре, оутвержденте дающа в врою зоввщыми: Стеци нашихи бже, блгосло-бени есй.

Тим красно заколеніе, самя себе гдеви, й сващенный шее привеля Єсн, всеблаженне: й сігнемя мученій всесожетлся Єсн, славне, вопій: сітеця нашихя бже, блігогловеня Єсн.

Животнагш вдохновеній насыщайся, блаженне, бжтвеннагш дуа, двун Штонмешн, недвін йсцівлмешн, й зовешн радвиси: сэтеця нашнуя бже, блігословеня есй.

Бтородиченя:

Û3z ογτρόδω τκοελ πρόμμε, κοπλόμελ κεάчεικης 2, 180, Γλω. τέμα τλ δίβ Μθαρετκθοιμε πρακοελάκηω, εήθ τκοεμθ κβωκάεμα: Εθτέια Ηάιμης κάτε, δλίτοελοκέμα εξεй.

Писнь й. Ірмоск:

Седмерицею пещь халденскій мочитель бгочестивымя нейстовни разжже, силою же лочшею спасєны сій видтвя, творцо й йзбавителю вопійше: Этроцы, блгословите, свищенницы, воспойте, людіе, превозносите во всй въки.

Всжческими, прехвальне, треволненій сокрвжаєми, й напастьми житейскими содержими, предстателм скор-виша, й помощника, й споборника, всй в'врній та молитьенника ващь приводимя, вопіюще: не престай молити в коспіввающих всечестивю твою памать.

Γράχοβημων βερήγανη εβάβανα, πρεκογάτε, ή πρειράμένι πούχα πλεκήμανη ωκόβανα, πρυβάγαν κα ποκρόβθ τδοενθ, βάκημενός τε, ραβράμενιε προελ: το ίδκω τθανο κο βλίμα βράχα, βγονθάρε, αερβνοβένιε ήνα κα, μολή επαρτήρα

урта поющыми во выки вся.

Μ8νεμανεσκυμμ σε Επλοστωλί προσεθιμένα, εσεχεάλωνες άστλωσκυμκε τηνελήλεω εξεύ νημώμε: σε ημωνικε ράμθωση, εί ελυκθως μθηστικός μένος μόριως το υξως μώριως λοσός των το υξως μώριως δε εξομω ποώιμως λόμιες πρεκομοσίτε χρτά κο κέκη κεώ.

Бгородичена:

Πλότιο пришбинсь ка челов вкима, йки блі ов тробена, сод втель й твореца твари, йза тебе, неисквобрачнам бі ородительнице, сію прієма: твмже бій в вриїн та йстинни славима, вопіюще, й в вриш поюще: людіе, превозносите хрта во в вки вся. Пвснь Д. Ірмоса:

Т й ненеквеобрачною мтрь бга вышнаги, та паче оўма рожд-

ными главогловле́нїн велича́емх.

Η όχρα τὰ χραμήτελα, βελικομένεμηνε, εταπάκωε, βρα-Γώκα ελοθαϊε ούχόδь Ѿгονάιμα, μ μρκβαμά πολακίμα λιήρα, ετραετοτέρηνε, μεπρεετάμην ούδλαπάεμα.

Κράποςτι τευ μα ξέμωνη χαροκά κάκα, ετράςτη πε Δεμή ή τάλες ής μάλατη, ελπένης, κεεξλαγονεςτήκ τημήπα Δερβνοκένιεμα, μολάς επίς : τάμπε τὰ κεῦ ούξλαπάενα.

З арід трисолнечивю й Єдинственивю гозерцами, Єдино

ви трехи бжество, й начало преначальное, й йсточники благости, страстотерпче, та поющым сохранай. Б городичени:

И зми мм, всенепорочнам, мысленнаг плънента, из-бавленте воздающи, вячце, сна твоего распатте, еже за всехх бывшее избавленте, и лирх, и спасенте поющымх та.

Вветилени. Подобени: Нбо звездами:

 $\hat{\mathbf{M}}$  ek $\mathbf{S}$ ehbem äkome znáto cíphémz ů m $\mathbf{S}$ kamh, doetóhhz ывилем есн дарх бга вышнаги, деодире страстотериче, על אמנצ אוואים אסחונה.

Слава, й нын-к, бгородиченк:

Αερπάκημα τκούλια ποκρόκομα, Ѿ κρατώκα μακέτα μάτα, Ψταλ, τκολ ρασώ τοχραμή κτλ μεκρεμθημή: τλ κο ετλπάχομα έμμη πρησέπημε κα μθημαχά. Μα ετιχόκη ετιχήρω ελκτώμα. Ελάκα, ελάεα κ.

Бжтвенных даршей тезоименита та, треблажение, Πονιτάω, μεόχωρε: εκάτα δο κάτβεннας μεσαχομίπος εβάτήλο αβλικά, προεκάτήλα εξί ετραμάμωμη πκούπη βεώ τκάρι: η εθγικά κράπναμωϊή αβίβεα, πλάμεις πογαμένη είλα εξί, η λιετήβας σμία γραμάμως τλαβό τοκρθωίλα εξί. Τάπας κο ετραμάμιτα τκούχα χρτόεα, πρυκλοημβεία, βάηνα επιά επραμάλιτε τραμάλιτε. йкш имка дерзновение ка егв, прилежни молием и двшахя нашнуя. Й нын-к, бгородиченя, или кртобгородиченя. По: вгда W древа:

Грозди вгезрилый, чтам, єгоже невоздиланни во оутробі ногила єгн, на древи йки сузрі гего повишена, рыдающи восклицаще й кушкаще: чадо, сладость йскапай, ёюже шиметсм пійнство всякое страстей, благо-Д'Втелю, мене ради чебе рождшім, твойми благовтро-RÏEMZ OVMONÁEML.

На ЛТВргін

Να ΛΙΤΘρΓΊΗ ΕΛΑЖΕΗΗΑ, ΕΊΚΤΨΗΧΑ ΗΑ Α΄: Η ΓΤΆΓΨ ΠΈΓΗΑ ΓΑ, ΗΑ Α΄. ΠροκίμεΗΧ, ΓΛάΓΧ Β΄: ΒΟ ΒΕΓΕΛΗΤΓΑ ΠΡάβΕΛΗΗΚΟ Ψ΄ ΓΑ΄ΤΕ, Η ΟΥΠΟΒΑΈΤΟ ΗΑ ΗΕΓΟ. ΘΤΊΧΟ: ΟΥΓΛΑΙΙΗ, ΕΚΈ, ΓΛάΓΧ ΜΟΗ, ΚΗΕΓΛΑ ΜΟΛΗΤΗΜΗΓΑ ΚΟ ΤΕΘΤΕ. Α΄ΠΛΟ ΚΟ ΤΪΜΟΔΕΌ, ΒΑΊΑΛΟ ΘΊΕ. Α΄ΛΛΗΛΟΊΑ, ΓΛάΓΧ Α΄: ΠράβΕΛΗΗΚΟ ΤΑΚΨ ΦΙΝΙΘΟ ΠΡΟΟΙΕΤΌΤΟΣ, Η ΤΑΚΨ ΚΕΑΡΟ, ΗΚΕ ΕΧ ΛΙΒΑΉΤΕ, ΟΥΜΗΟΚΗΤΓΑ. ΘΤΊΧΟ: ΝΑΓΑΚΑΘΉΗ ΕΣ ΑΟΜΌ ΓΑΉΗ, ΒΟ ΑΒΟΡΤΟΧΟ ΕΓΑ ΗΑΙΜΕΓΨ ΠΡΟΙΕΤΟΤΟΣ: ΕΥΛΙΈ ΙΨΑΉΗΑ, ΒΑΊΑΛΟ ΝΕ. ΠΡΗΨΑΓΤΕΝΟ: Β΄Χ ΠΑΜΑΤΑ ΕΚΉΝΟ ΕΘΛΕΤΟ ΠΡΑΚΕΛΗΗΚΟ:



Мисяца тогиже ви ній день.

Ήπε κο ετώχε, οξά нάшειω λεκά, πάπω ρύμεκαιω. Να Γάμ, κοββκάχε, ετιχήρω, γλάεε μ. Ποδόδεηε: Ψτό κω ηαρενέμε: Τό τω μμεηθέμε, εδόδοχησκέημε; γλακό λη πρακοελάκημω μόκκε χότοκω; δκο λη κλαγονέετιω, βράτη ακλέημω εέρμμεμε ράβθμε μθοκή κετώμε μετονάνψιμ κοημέμε ελόκο πήβημ, εδόθημης καθωμές κατοκέ κάρω πράκωλ; μολή επαετήτω μθωάμε ηάμωμε.

Что тм нынт пронарекв, ч8дне; пропов Едника ли йстины, й шснованіе твердо; стар вишиня верховнаги собора честнаго, пракило оўченій йзв Естно, й м Ерило йм8ще йсправленіе, несторіево раздтленіе й Єстухіево

слійніе Шсткающа» бгоплетенными івкленьми.

Что та нын нарек в дивне; начальника ли й цара тълесных страстей, двшевное владычество направлающа свътлю; батвеннаги милованій сос вду, любве собершенных жилище, челов тколюбезна согржшающыму, шбращеній йжидающа; моли спастиса двшаму нашыму.

Слава, й нын-ь, вгородичени: Подобени тойже:

Κομβ οξιοζόθηλας» είν, ώκαλημα» д8ше, кх покаληϊю никакоже вознич8щи, й ώгнλ не оўжасающисл злыхх шжидающагш; востани, й един8 кх заст8пленію скорвю призови, й возопій: дбо мти, молй твоего сна й бга нашего, йзбавити ма ш сети льстивагш.

Кртобгородичени. Подобени:

Й гница, ӑ гнца ӑҡѡ видѣ на древѣ простерта волею кртнѣмҳ, вопійше мтрски, й болѣзноющи сҡ плачемҳ: сне мой, что странное сіѐ видѣнѐє; всівмҳ животҳ дайі ӑҡѡ ӷҳъ, какѡ оумершвлйешисм, долготерпѣливе, земнымҳ подай воскресеніе; славлю твоѐ многое, бҳѐ мой, сниҳхоҗҳеніе.

Πρακοτλάκι» Η μετάκημε, κλαγονέςτι» οξυήτελο й чиετοτώ, κεελέμηω» εκτύλλημας, άρχιερέξκα κίτολ8χηοκέμησε οξλοκρέμιε, λακέ πρεμβάρε, οξυέμαμη τκούλι κεώ προεκττύλα ξεй, μτκμύμε λ8χόκμα», μολύ χρτά κίτα, επαιτύε» λ8μάμα μάμωμα.

# Канших, егшже краегранесів:

В семваром в льву пени плету. Твореніе деофаново.

Глася й. Писнь а. Ірмося:

Поими гавни проведшем люди свой сквозт чермное море, йки едини славни прослависм.

С ващенства помазанівмя, всеблжение, оўдобреня, оўкра-

сили Есн ете доброд втельными виды, превогате.

ЇЙ коже зрекля гроздя, соче, изгнеля єсн развих, кеселїм кратиря, треблаженне, премодрости твоей всенях предложиля єсні.

Петра верубвнаги престола наследники были всид

того имъм прави, и ревность, бтомваре, втры.

Бгородичена:

З акона прествплентеми шевждена первозданнаго, спса рождши, бгомати чтам, свободила Есн.

Писнь Г. Ірмоси:

Н бнагш кр8га верхотворче, ган, и цркве зиждителю, ты мене сутверди въ любви твоей, желаній краю, в врных сутвержденіе, вайне члв вколюбие.

Ο ΤΌΛΠΣ ΠΡΑΒΟΓΛΑΒΊΜ ΥΡΤΌΒΗ ΠΡΊΚΒΕ, ΒΓΕΜΏΔΡΕ ΛΗΒΕ, ΟΥ-ΓΕΡΣΗΝ ΗΟΓΜ ΒΟΒΓΤΑΒΗΛΣ ΕΓΗ: ΕΓΌΜΕ ΔΕΡΜΑΊΗΗ, ΕΡΕΤΊΚΙΟΒΣ

безбижным разр8шаети полки й собфрица.

Ν ΕΉΜΑ Η ΕΤΕΝΗΜΑ ΗΔΕΜΤΗΚΕΑ ΕΠΓΟΔΑΤΗ, ЦΕΡΚΨΕΗΜΑ ΑΟΓΜΑΤΉ, ΘΎΕ, ΠΡΕΔΛΟЖΗΛΆ Ε΄ΕΝ, ΤΟ ΚΕΈΜΗ ΕΌΡΕΤΕΘΑ ΕΡΕΤΊΨΕΙΚΗΜΗ Α΄ЗЫΚΟΕΨΛΪΗ, ΕΛΑΓΟΥΈΕΤΪΑ ΠΟΕΌΡΗΥΥΕ, ΛΕΒΕ ΠΡΕΚΟΓΑΤΈ.

Светоми пресветленими шзарився, прпвне, неизглаголаннаги й бжтвеннаги вочлечений слово оуменили Есп, свгвво реки свщество й свгвво действо коплощшагием бга. Б городичени:

Ο γκρατύλατα ετή τάκω μεκάττα λάκταεμημαν λοκρό-Ταπη, ωκράλοκαμημα λέο, λιτή μεμεκάττημα: κτάκια δο Τκάρη τω πρεκοβμετλάτα ετή απόπαε, τάκω κτάχα κυμόκμος τλόκο ρόπαμμα».

Стальня, глася г. Подобеня: Бжтвенным втры:

Ο Υ΄ ΕΤάκηλα Ε΄ ΕΝ ΔΕΡ 3 Η Ο ΕΝΊΑ, ΔΕΛΗ ΟΥΚΕΡΗΛΑ Ε΄ ΕΝ ΠΡΑ-ΚΟΓΛΑΝΊΑ, ΙΑΚΌ ΟΥ ΠΟΚΑ, ΙΑΚΌ ΛΕΚΑ, ΠΡΑΚΕΔΗΗΙΑ. Ι΄ ΕΤΗΝΗ ΠΡΟΠΟΚΕΔΑΕΨΗ ΟΥ ΥΕ΄ ΗΙΆ, Η ΨΕΛΗΥΑΈΨΗ ΠΡΕΛΕΓΤΗ ΓΟΚΡΟΚΕΉΙΑ, ΘΎΕ ΠΡΕΠΟΔΟΈΝΕ, ΧΡΤΑ ΕΓΑ ΜΟΛΗ, ΔΑΡΟΚΑΤΗ ΗΑΜΆ ΚΕΛΙΌ ΜΗΛΟΓΤЬ. ΕΛΑΚΑ, Η ΗΝΗΈ, ΕΓΟΡΟΔΗΥΕΝΆ:

БЖТВЕННАГШ ЁСТЕСТВА НЕ ШЛВЧСМ, ПЛОТЬ БЫВХ ВО ЧРЕВЬ ТВОЕМХ: НО БГХ ВОЧЛВВЧСМ Й ПРЕБЫСТЬ, ЙЖЕ ПО РОЖДЕСТВО МТРЬ ТА ДБВ, ЙКШ ПРЕЖДЕ РОЖДЕСТВА СОХРАНИВХ

кеньпорочия, Единх гдв: того прилъжни моли, даровати намя велію милость.

Котобгородичени:

Несквернам агница слова, нетажинам два мти, на кртте зращи повъшена изх ней безх бользии прозабшаго, мтреки подобиш рыдающи, вопіжше оўвы мив, чадо мое, каки страждеши волею, хотя избавити W страстен безчестім челов-вка; П-вень Д. Ірмося:

Иза горы пришевненным, слове, пррока, банным кцы, хотмил воплотитись бовидни обсмотри, и со страхоми славословаще

THAS TROID.

Лева ты йкш йстиннш, преблжение, ывилсм еси, см8\_ щающым лисы Wrond, царскими рыкантеми оужасам нече\_ стивых оўмышленім.

Οκρώλα ετή πρηλοπέμιενα τκούχα λογμάτωκα, κοιο-μέρβικηχα ερειέμ τλελώ, τοκροβέμηθω μίττη κβωικάκα,

сващеннотайнниче всечестне.

бутро W Запада возсійля всй, треблаженне, свитоки влагочестивых догмативя, гаки лвчы цркве, бромваре, исп8щам и шзарам д8шы нашм. Бгородичени:

Оўмертки стремленім, дво, страстей монух, оўстави, вагам, мольв преграшений, граховивю вврю твоею тиши-

ною, бгородительнице, потребляющи.

ПКень Е. Ірмогя: Вскою ма шриноля еси ш лица твоеги, свете незаходимый, й покрыла ма ёсть чождах тма сокаминаго; но шерати ма, й ка съвтв заповъдей твойха пвтй мой направи, молюсм.

С 8 г 8 бом 8 д Киств 8 пропов Кдник выля Есй спса хрта: д виствовати бо, рекли вси, ви коемидо встествъ, вкоже имаше, со обоими слежащими общениеми, стителю Дкажды. вгом вре влажение.

Ρακησμόψηο εθψο ρόπαμελί ελόκο ποθηάλα είν, ίακοπε πλότι εεγό δώκωα, τρεκλαπένητε, ούκτρηλα είν: πρηλύνηο, ρέκλα είν, πλοτεκάλ εκώνετκα απάτη, ηεελήτης μεπρεκράτης εβολ. Ε γορό α η ν ε η α:

Επε πρέπλε κι έχα κτάκα ελύηολο κτίλολο από τάνη. επο, чελοκτίκα αμίτη κελνεεκηνα αλίκο ή εξα, ή εα πλό. τίνο ελπτεύτητα κρολιτά πρελοπένια, ή 3α τεαέ, μαο, ιδαί.

см, прехождение приемя. Писнь б. Ірмося:

Μολύτε β προλιό κο τος, ή τομό εσβετών πενάλη μολ, ίδκω εώλε 48μα μολ ήεπολημέλ, ή животх μού αμθ πρηθλήπητα, ή λιολίδελ, ίδκω ζώμα: Ѿ τλή, έπε, возведи μλ.

Петра честна́гш преємники, й сегш начальствоми шбогативсь, й теплу стажави ревность, бгодвижимый свитоки написали всй, вретіческое велжиїе шмета́м смуще́н.

ное, растворение нествено соединал.

Сна Единаго хрта й гда, прежде въкх W Сійа рожденна, й насх ради W двы рождшагосм, й йвльшасм намх Единосвщна проповъдалх Есй преестественны, сл8жителю неизглаголанныхх, бгопрійтне. Бгородиченх:

Τὰ, κεεΫταλ, επατέμιλ χομάταμη κάρμιμ μεποκάμανψε, κοπίέμα: ράμθικ, Ϋταλ: ράμθικ, μεκάτο μέο: ράμθικ, Γορό καιλ πρητεάμμαλ: μίρθ κο τὰ ράμουτα πρητεμουθίμηθιο μετονήλα εξεμ.

Кондаки, гласи Г. Подобени: Два днесь:

На престоль, славне, сващенства сѣдя, й львшвя оуста словесных заградивя, догматы бгод8хновенными чтным трцы, шзариля есй свѣтя бгораз8мім твоем8 стад8. сегш ради прославился есй, йкш бжтвенный талинникя бжім блгодати. Ї кося:

Τρικτόδιο είλο, μα τρα ετάγο, πρικόλητενημή εκπτης, πρικτόδιο είλος, κάτικο έξμίνο, μα έξμίνο εθψεκτικό είδο

προποκ Κλακα, ούςτα λιετήκαλ το κομμά βαγραμάλα είθ ερετίνες το βωμάνα, λικό επολέτρε. Τέλικε ύτθο επορομάτελιμάν άκω είβ άςποκ Κλακα, μες τόριεκο εξιθώνει ά εθεελόκιε μαβλοκάλα είθ: εξιώ ράχα ποθηάλελ εξιθ κα λίρτ ά κα ράλιτ, άκω επτεμμών ταύμμακα επίλ επολάτα.

П-Еснь З. Грмоск:

В троцы євренстін вя пецій попраша пламень дерзновенню, й на рос8 оснь преложиша, вопіюще: блгословеня єсн, гди бже, во въки.

C Hà HE JANZ Ε΄ ΕΉ ΚΕΤΟΜΑ, ΙΟΗ ΕΚΕ Η΄ Β΄ ΚΟΡΕΝΕ Η ΕΤΌΡΓΑΖ Ε΄ Ε΄ ΛΕΓΤΟ Ε΄ ΕΥΤΎ Α ΘΕΞ ΕΜΗ ΕΜΑΓΟΙΑ, ΒΟΚΟΉ: ΕΛΓΟΙΛΟΒΈΝΖ Ε΄ ΕΝ, ΓΑΗ ΕΚΕ, ΚΟ ΚΈΚΗ.

Ν ώμα κα τεσά πρυσάγαω, στομάτη, πρεγαμένιй πλε-Ηύμαμη ετάγηθτα, 3α μηλοτέρμιε μύλοςτη, ήβσάκη μλ Βοπιώμα: σλγοτλοβένα, πρέψταλ, πλόμα τκοειώ чρέκα.

Писнь й. Ірмога:

Седмерицею пещь халдейскій ловчитель бгочестивымя нейстовны разжже, силою же ловчшею спасены сій видевя, творцо й изба-вителю вопійше: «Троцы, блгословите, сващенницы, воспойте, людіє, превозносите во всй веки.

Βεεεκ τελ άκω εόλημε ω βάπαλα βοβεϊάλα ξεή, 18λο βτογλαγόληκε, άκτ πρεελάκηο, επιτωέντε ή ελϊάντε έντύχιεκο ήβεθωήκα άκτ, ή ηθετόριεκο ραβλτλέντε πρεετίκα, ογνά ξάνησο νεετκοκάτη χρτά κο λκοιο εθωξετικό μεραβλτλήμω, μεπρεκράτηω, μεελιάμηω.

В бга движимь, блгочестім оўченім, йкш на бгоначертанных скрижалітух вошбразилх есн, йкоже мшёсей вторый йвився бжтвеннымх людемх, й собору честных оучителей, зовый: Строцы, блгогловите, сващенницы, вогнойте, людіе, превозногите во кта вчки.

В оплощеннаго, прикне, прежде безплотнаго позналя всй, глова Ста Единороднаго й собезначальнаго, вх лето безл втнаго, шписана оўбш плотію, йкш творца же шписанія не в'Ед8ща, оучиши взывам: сващений, воспойте, людие, й превозногите Его во выки. Бгородичени:

**Ѿ** бложе́нїеліх тіблесе шівложи́сь, пречтаь, Ѿ твойух кровен, свитиля добротами, солнцемя и лоною нью проевътивый бёх, «д8шевленное тà др8гое нбо показави: Егоже Отроцы блогловать, сващенницы воспывають, людіе превозностти во вся выки. Пыснь Д. Ірмоси:

О устрашися всяки сляхи неизреченна бжія снизхожденія, йки вышній волею сниде даже й до плоти,  $\overline{w}$  двческаги чрева

вывя члв вкя. Твмже пречтвю бив, вврнин, величаемя.

С їжеши нынт, тайнниче хотовя, благол впіл втицемя оўкрашеня: ії їйки въреня ститель, правдою войстиння шдиналем вей, й ви рай еладости ликва, чване, ш па-етвъ твоей вакв прилъжни оумолй.

Й д Кже нын татр тархикх представним же й престоли и чины, льке всеблжение, ты достойни, СУЕ, вселился есн, аки патріарух йстиненх, й верою й багодатію

wrimemь: тымже бей ты присны блажимх.

G 68ρμ жичтейскім Шст8пивя, ко χότι пришеля Єсн, льве всензраднийше, на ливсти злачнилих почивам, йливже потоки сладости й свети невечерний, й несказанное веселів, й радость пребывающам. Бородичени:

Зръя пожинаю жизнь, невредим древоми развма: ты во, всенепорочнам, жизни древо хота процвала Есн, вубды жизни всеми сказавши. Теми та, всечтая, бия в вриги величаемя.

Светилени. Подобени: Нео звездами:

С Τήτελεй ελάβα, й в фримх защитникх, ты ізвилсь είн, бгом вдре Ενέ, й столпх доброд втелей. Т вмже поминай всегда коспівающым та любовію.

Б Городичена:

Т да предстательниця всй ймяще гржшиїн, Ф престам дво! ты багопремынительна намя сотворй сйа твоего, мтрними твойми молитвами.



## Метаца тогоже ва Ді-й день.

Grarw anna apxinna.

1:

Να ΓΑμ, κοββάχε, ετίχθρω, γλάες μ. Ποδοβέμε: Μτημιώ τκού, γαμ: ΕΚΤΟΜΣ ελοκέες άρχίπης λώδη προεκτή, μ μεκτρατώς ΤΜὸ μβάκη, μ ποετρατάκς, μ ποπράκς κραγά, κς εϊκήιο μεκεμέρηεμε κοετεμέ, μ το άγγλω μώμη κετελήτες. Τος Μολήτκαμη, κλόο, κετώς ποτάκτι κέλιο μίλοςτь.

ΤΟΙ W ΜΟΛΗΤΒΑΜΗ, ΒΑΚΟ, ΒΕΘΜΣ ΠΟΔάΤΑ ΒΕΛΙΌ ΜΗΛΟΕΤЬ. ΕΛΕΚΌΜЬ, ΕΑΤΕΝΗΕ, Η ΠΡΟΕΟΔΑΕΜЬ, Η ΒΕΘΜΗ ΗΝЫΜΗ ΜΚΡ8πάΕΜЬ ΛΌΤΗΧΣ ΒΗΔΗ, ΗΕ ΕΘΕΡΓΛΕΑ ΕΕΉ ΧΡΤΑ, ΝΗΤΕ ΗΕΤΥΚΑΝΗΜΑΣ ΥΕΓΤΗ ΕΙΔΑΛΣ ΕΕΉ. ΤΕΜΜΕ ΕΘΗΕΥΝΗΚΣ ΕΝΛΣ ΕΕΉ, ΠΡΗΓΗ ΜΟΛΑΓΑ, ΒΕΘΜΣ ΔΑΡΟΒΑΤΗ ΒΕΛΙΌ ΜΗΛΟΕΤЬ.

Κροβέμ βάτβεμμωμα ετρθάμη, μύμμγε, ωεβατήλα είμ βέμλο, βγοκέμ βάτβε, μ ογαββήλα είμ βάββαμα τβομμα μπού πεςτβο μέμμμωβα λθκάβοε: μετογάλ πε μεπρεετάμμω με μπλέμιλ, ετράςτα μευπλέμμα λοτιβάμμα. Τίμπλε τβομμα μολήτβαμα μέληρος βετώπα, βάλιο πάλοςτβ.

Слава, й нынъ, бгородичени:

Йгхити ма, вачце, рвки зміскы челов-ковбійцы, хоо 21 февраль 321 таща таща ма л8кавствоми поглотити до конца, сокр8ши челюсти ег $\dot{w}$ , молю та, й к $\dot{w}$ 3ни разори: i3к $\dot{w}$ 4 да й32 кы́ви  $\dot{w}$ 4 ногтей ег $\dot{w}$ 2 величаю заст8пле́ніе твое.

Кртобогородичени:

Ηε τερπλιό, νάλο, βήλαψη τὰ να λρέβτ ογενθείμα, βόλροςτι βεθάν πολακίματο: ἄκω λα λρέβλε πρεςτθπλένια πλολόμας, ενόμα ποτήβελιμων ογενθείωνας, βάτβενηθο μ επατήτελιμθο βόλροςτι πολάξη, λέα γλγόλαμε πλάνθιμης», κώμε βεληνάξως.

Τροπάρι, γλάξα τ΄:

Апле стый архіппе, моли мативаго бта, да прегръ-

шеній шетавленіе подастя д8шамя нашымя.

# No se se

Каншия, егшже правгранесте:

Архіппа пою модраго бтоглаголиваго. Твореніе ішенфово. Глася Д. Песнь а. Ірлюся:

Морм чермивю пвчинв невлажными стопами древній пъщешествовавя їйль, кртофразными мийсеовыма рвкама амаликовв силв вх пвстыни побъдиля ёсть.

Ѿҕӆиставя просвфщениемя блгодати, пачеля прем8дрый, йкоже зарю, блжение, та светля исп8сти, штонащ8

многовожім, архіппе, тмв глвбочаншвю дуоми.

ΓλαΓώλα Επτευνώμα πλευήμαμη ογλοβλένα βώλα εξί πάνλα προποβάλτηκα: μ μ3α γλθάννω αλόβω βράπια λιόλη πρεελάβην ογλοβήλα εξίν, μ ελοβέτηο βράψηο на Επτβενηθώ τραπέ38 πρυμέτλα εξίν.

Вх ризв шдванх, архіппе, бжтвенным блгодати, шбиажившымсм славы бжтвенным вх нетленім ризв й

спасенім, славне, Одежд8 БЖТВЕННЯЮ ШДКАЛВ ЕСН.

Бгородичена:

Вид-ввше прроческими сочесы издалеча, всечтам, ёже паче оума, твоегш бжтвеннагш ржтва страшное тани.

ство бгоглаголивін, пречтам, различными сберазы оўмениша. П-вень г. Ірмося:

Веселится и теет цоковь твой, хоте, зовощи: ты мой

крКпость, гди, и прибъжище, и оутверждение.

В врна та раба уртова пачели батвенный свид втель стввети, архіппе, й сващенна пропов вдника, й своина, блажение.

Распалжень мысленни оўтвшителя обгнемя, попалиля Есй вещь горькою, архіппе, ідшлонейстовства, всехвальне.

Житїє твоє світозарно доброд втельными молиїмми просій, просвіщам, архіппе, благочестиш ті почитающым.

Бтородичена:

Храми показаласм Есн біт вмітетителени премвленнш, всейтам, й чисто селеніе й бітоподобно жилище.

Седалени, гласи а. Подобени: Лики аггльскій:

Πάνλοβα ου νεήμα δώβα, διοθόςε, προςβάτήλα ες λούμη, βοςπάβάτη τράβ, χράμω με ραβορήλα ες παίθεμω δίτο μάτιο, ποςτραμάβα με τερπάλήβην, βάμμω ράμθως πρίμάλα ες δίλ, ω μάςα μολώς», δλαμέθητε άρχίππε.

Слава, й нынт, бгородиченя:

Безнев встнам чтам бие дво, блина в врных предстательнице й покрове, в вдя й скорбей, й лютых шбстомній вс вхя йзбави, йже на тм оупоканіе, строковице, йм вщым, й двшы нашм спаси бжтвенными молитвами твойми. Кртоб городиченя:

Зращи та, хрте, всенепорочная мін, мертва на крті простерта, вопіаше: сне мой, собезначальне сій й дху, что неизреченное твое сії смотренії, ймже спасля єсн пречтых рвкя твонхя, щедре, созданії; Піснь д. Ірмося:

Вознесена та видевши цоковь на кртв, слице праведное, ста вк чине своемя, достойни взывающи: слава силе твоей, гди.

Повъстввюща бжтвеннам, й безбижным гавленнъ швличающа, беззаконный гонитель бїєнїємя предаде тм, й ранамя, архіппе, й различнособразнымя мвкамя.

Добре прохода житів, баженне, кончин вобрести блажени констини сподобился всй: моченики во были всй хртоки, доблествениейше болезни претерпеви телесиым.

Μηρθοιμθο βεβδόκια Γηθλοίτε, Ελαγόνειτήβωχα ήιπολ-Πέμιε, ογιτάβηλα είν ελάμκου ιόλιυ ελοβέια τβοήχα, ή ράμθαια ββωβάλα είν: ελάβα ιήλι τβοέή, γήν.

Бгородичена:

М кш присчин провида та древле гор вввак вмя, всененорочная, носящь слово, вся шстижнее ш пламене прествпления й гртушвя, строковице, жжения.

Писнь Е. Ірмоск:

Τ΄ ω, τῶν Μοῦ, εκέτα κα Μίρα προυμέλα Ε΄ εν, εκέτα ετών, ενεραφάλο μ΄ 3α Μράνια Ηκεέλτικα κέρου κοεπτεάυψων τλ.

Б жтвенными молнімми всемвдраги проповеданім, просветиля єсй неведенім нощію шдержимым, птомвдре всеблажение.

Б жтвеннам ръка прошедши изх сердца твоего, потопи потоки лестным, и развмы върныхх, преблажение, напой.

Я жилжемь благими надеждами, претерпили всй влекомь четырьми, и землю шеващам кровьми, бгопратие.

Бгородичена:

Τὰ έμίηθ το κτάχε ρομώκε ήβερα τάλ, είξε, ή ήβε τειξ κοπλοτής, ωκοπήκε μελοκάμεττκο.

ПКин Б. Трмоск:

Ποπρίδ τη το γλάτονα χεαλέμια, γάμ, μόκοκα κοπίετα τη, Ψ Επτόκτεια κρόκε ωνήμμητα, ράμη απηλοττή Ψ ρέκρα τκούχα ήτ Τέκμειο κρόκιο.

И нкакоже прельщеньми шелаб-ввша, льстивый немило-

стивиш та сставати ранами, бтомварь, смотрающа ка

ελάβι, ίδης τη χρτός πολάςτα, προελαβλήλ τή. Πολική βραγώβα ηεβήλημωχα ίδαβκαμη οξημακής Εξή, баженне, плоти твоей, архіппе, й швличам гердце м8чи

телево, терзаньми расторгах Есн.

И же каменію неч8вственными сердцеми сл8жащін ка\_ ментемя побиваютя та, бажение, живота камень испо\_ в Кдающа, й прелести оўтвержденіе, мчниче, сокр8шающа.

Бгородичена:

О умеріциленім совлекся, вх жизнь шблечеся вх рай, дво, адамя, твоимя же шбезсмертвисм живоноснымя ржтвоми, всестам бгонев всто.

Кондаки, гласи Д. Подобени: Менлел Еси днесь:

М кw эвтаду великою та цоковь имоции, архіппе, ч8деся твойхя лвчами просвъщаема, зоветя тевъ: спаси вкрою почитающым паммть твою.

ПЕнь З. Їрмоси: В и пецій авраамстій отроцы персідстей, любовію благочестім паче, нежели пламенемя шпалмеми, кзывах 8: богословеня есй вя храмт главы твога, ган.

Б гоглаголаньми б гом в дрыми, всеб лжение, свид в тель\_ ствованя, развмомя йстиннымя, тмв неведенім двши Шгна́ли Есй м8дрости благода́тію честно́м8 сло́в8 ТВОЕМВ ПОВИНВВШЫМЕМ.

Ви ровъ та, мвчениче, дольнъйшеми погребаюти на... роди влочестивыхя, й каментемя немилостивно оўмерць вляюти воспивающаго: блгословени Есн ви храми славы ТВОЕМ, ГДИ.

Земля тело погребенное, мвчениче, показвети, йсточам исцівленій воды віврными: нью же, блженный архіппе, двух твой страстотерпческимх двшамх причитаетх.

#### Mux Derp Sapin 3

Бгородичена:

Βέπλο ούς πελόο, ηξο πε Εξελάκη εξί, εξτροκοβήμε, ωλτβάλ, βόλειο βα πλότι πέρτβενηθο ω κροβέν τβοήχα ωλτβάετελ, βο εξέπλθ ελάβω βεβεπέρτημα ωλτβάλ με λοβίκα. Πίξενι μ. Ιρμόςα:

Ρ΄δη το ρατπροετέρε χαμίνας, αδεώθε 3 Ιδή Βε ρόκτ 3 ατνέ: Θ΄ τη τη Επικά ο γ΄ τα τύμα, χο δροχέτελι πρεποδεα είνας 6 λα τονές τιλ ρανήτελη Θ΄ τρομώ, ε 3 ω είνωμε: Ελατοελο είντε, είλ χτλά

ГДНА, ГДА.

Пачеля поувалами сващенными поувалам та, аруіппе славне, свонна та, свате, написа, совершителя вжтвенных джаній, сляжаща ємв, й вжрою поюща: благословите, вся джла гана, гаа.

Глаго́лы пома́засм честными ка м8че́нію досточ8д. нам а́пфіа, лю́бмірн, прем8дре, йікш еына та̀ йіскреннѣй. шаго, са не́юже ва вышниха живе́ши ца́рствінха, вопіа̀:

благогловите, всй дъла гана, гаа.

Μλαμένιμω εθιμίν ράβνοντ, τλ ήνθιματο, ενώελτ, Μλαμένιμων κο ήγρανίε πρεμάμια, άρχίππε, ετράκαθιμα τερπικινώντων, ή Ψ νήχτ νεμήλος τηκνω προκομάεντα, ή κοπίκιμα: κελ απλλ, κλαγοιλοκήτε, εξίνλ, εξά.

Бгородичена:

Μέρτας τη έχη ράχη έχήνω άχάνε δώττω, ωδένω τωέρτω τάχα ραβωνατω, Ϋτακ: τεδέ πε ράχη ωπηκείνε, ή ραλ πήψε πάκη κοτηρικτέ, κοτηθεάκ: κλαγοτλοκήτε, καλ χέλα τόμα, τόλα.

Писнь Д. Ірмога:

Κάμενη ηερθκοι Ενήμη το νειτικόμη τορώ τες, ακό, κραε. θεόληνη τες, χρτόιχ, ιοκοκθημαμή ραβιτολιμαμία είτειτβά. τέμχ κειελώμεια, τλ, εξέ, κεληνάενχ.

Дα в в чивю слав насл в насл

Βεμηδιο πρεβριέλα Εςιή, ηεποςτοώνηδιο πε ή πρεχολώψδιο: ή κο χρτβ πρηςτβπήλα Εςιή, ελάβοιο εετώ ογκραμάεμь.

Η ΕΝΗΕΜΣ ΟΥΕΜΒΕΙΜ, ΕΓΟΜΘΑΡΕ, ΠΟΕΚΑΝΗΜΣ ΒΕΡΧΣ ΤΒΟΗ, Η ΜΑΚΑΛΙΑ ΕΙΉ ΒΣ ΕΑΓΡΑΝΗΗ, ΤΒΟΗΜΗ ΚΡΟΒΑΜΗ ΜΜΟΥΕ-ΗΘΡΟ ΑΡΧΙΠΠΕ: Η ΤΟ ΧΡΤΌΜΣ Ράμθας Πάριτεθεωη, πρεδλπένη ...

Μκω βερχόβηστω, βιεβλαπένητε, απλωβα, βώβα ογυενήκα πάνλα μβάρατω βτογλαγόληβανω, τα τέμα ράμθεωης βένηθωμε η παιλέμθεων η παιλαπμένητε, κολοιτάς και ογμοβρένητε.

Ο οδράμας λόξιε δε πάπατη εδιστονός νότι το όξη δος.
πέτη δλιοχάδια επίζα, ή χώδλια, άρχίππε, δολιθεμή τδολ,
απε κθάτεικη πρετερπέλε είν, νη ελοπήδε πνογοκόξητηναγο.
Ε το ρό χηνείε:

Νοτώψη χρτά нα ωξάτιηχε, μάμιεμε μοτώψασο ετώ, τετό ιάκω τη τκοετό μολή, ω ρθκε κρατά μά, πρεθταμ, βασάκυτη, β α μηλοτέραιμ κέαληθ, ωξάτη β τπαττή μα.



Мислия тогиже ва кий день.

Прпвнагш Сій нашегш льва, Епкпа катанскагш. И преподобномвченика корнилім невмена псково\_печерскагш. Слвжба Егш писана въ приложенін.

Сл8жба єгю писана въ приложеній. На Гди, воззвахя, стіхиры, глася й. Подобеня: Гди, аще й на свайщи:

Түйн, ты стителя вх мірф, айливх преємника пока. Залх вей, джлы й словесы, правыхх обченій пропо. вжаника: й сегш ради наставника положилх вей стите. лей, й славы сопричастника нетлжиным твоей.

Столпи та, льве, уртова цоковь живи, и глаголь.

ника держащи, правыхи оучений слова, сего зращи не.

поколебима йстины, присню пребываетх, славлири вакв

всехи й гда, та прославльшаго.

 $\hat{\Gamma}$ Ãu, $^*$  từ cử(team chóbo $^*$  hầwypéhz nokazáhz Ech мечь" на элочеств8ющихх," вх православн8ю в вр8 твою:" н тыми посыкам люжнам мварованта, в блгочестта ви พเ๊อน องัพหอุжหาร ยูเห่ องังยุหเพ. ผู้งหอ.

Слава, й нынъ, бгородичени. Подобени тойже:

Виждь моегш» сокр8шеннагы сердца» стенанга, бгонев-встнам, прінми, Дбо мріє, й не Шринн, всенепороч нам, вода возавание, возавание, воботольными вогольными: да пою й величаю возвеличившвю родя нашя.

Кртовогородиченя. Подобеня:

А́гнца та̀" Єгда а́гница й дба къ заколе́нію ведо́ма оўзръ, со глезами, глове, погледоваше, й кзываше: ГДТ ТЩНШИГА, ЧАДО МОЕ; СШЕСТВВЮ ТЕВТ, СЛАДЧАЙШТЙ: не терплю во не зрати теве, пійсе мой многомативе.

Тропарь, глася д:

Правило в вры й сббразя кротости, возлержанім оўчитеам, ідви тм стад8 твоемв, їдже вещей йстина. Сегю ради стажали Есй смирентеми высшкам, инщетою богатам, Θ̈́чε λьβε, Μολή χρτά βρα, επαετής» д8ша́ми нашыми.

# 

Каншия, в гиже краегранесте:

Льва источники свщь чваеси чтв. Тwсифя:

Глася н. Писнь а. Îрмоси: Водв прошеди йки свив, н егупетскаги яла избижави, ?ПЛЬТАНИНХ ВОПІАЩЕ: ИЗБАВИТЕЛЮ Й БТУ НАЩЕМУ ПОИМЯ.

Свътильника та батвенна хотова свътла цоковь стажавши, льве м8дре, доброд втелей твойх станьми, й ч<u>8деся</u> когатны просвъщаетсм.

🛱 младенства возложил**х** Есн себе самаго

ваць, й оўмерцівленіемя сластей жива сегій быля Есн жертва, закалам себе безя крове, баженне.

Житії твої сіметя доброд втельми оукрашено, й ч8деся блистаньми оудобрено, бітоносе, премвлена тм всівмя сод вла.

Бгородичена:

X рамх ты была есн б $\pi$ їн, несквернам сотроковице, всельшем8см паче оўла вх т $\lambda$ , б $\eta$ е, й лесть  $\psi$  д $\theta$ шх челов $\psi$ ческихх  $\psi$ гнавшем $\theta$ .

Писнь Г. Ірмося:

Η εβετηστω κρίνα βερχοτβόρνε, ταμ, μ υρκβε βυπαμίτελω, τω мενè οντβεραν βα λωββν τβοέν, πελαμίν κράω, βιξρημχα οντβεραπαμίτε, εξώνε νλιβιτικολώς νε.

Ο πατήτελυμα, Εντές με απονέττηα ουνέμια πραβοτλάβια χραμά μεβρέλμα, εντάλο ουπάτλα έτη μα πάπητεχα πηβομότημχα, με απόθο ωγράλθ ββέλα έτη.

Βοβωέλα нα высот δ λοβρολ Ετέλεμ, πράβη πο πάβαμιε εκλημένη ο πρίλλα είν, μ πρεκωτόκαιο, βιεμβλρε, βοιχβαλήνα είν βωτονάμωνας εξλάληψενας, ποιλθάνβα βλίολάτιο τονδ, λίκω αγίλα.

Η απάττη πρετερπέκα χρτά ράλη, πρήπηε, πεβελέρτιο πρηγαττήλελ εξί ωποχέμιλ: Μύρο κε πλαγοκόμηο η η επάμηνω μετονάλ, ωτιμάεων κέρου κα τεκά πρητεκάθημα.

Б городичена:

Оўгла батвеннагш й светозарнагш клеціе, квпино, согнеми не шпалившиса батва, уврастных мой всй попали страсти, й согна йсунти вечивющагш.

Съдаленя, глася г. Подобеня: Бжтвенным вбры:

Β επήκοε τόπημε κτεπέμη διά κοβτίππα ετή μοκρομάτεπεμ τκούχα τίπημμη, μ 48 μέτα τε άτποττίν προτεπέτήκα κάρ μωχα τοδόρω, μ Withara τ'τραττέμ ωμραμέμιε, πικέ πρίπεμε, χρτά κίτα μοπή μαροκάτη μάμα κέπιν μήποττι. Слава, й нынь, бгородичени:

Бжтвеннаги Естества не шл8чсм, плоть бывх чревъ твоеми: но бги вочлвъчнисм пребысть, йже по ржтвъ мтрь та дбв, йки прежде ржтва гохраниви всенепорочн8, Единх гДъ: того прилъжни молн, даровати н**ами** велію милость. Кртопогородиченв:

И есквернам агница слова, нетавинам два мти, на кртъ зращи повъщена, изъ ней безъ бользии прозабшаго, мтреки подобим рыдающи, вопіліше: оувы мить чадо мое, какш страждеши волею, хота избавити страстей безчестім человыка; Писнь Д. Ірмога:

О услышахв, гди, смотренім твоєгій таннство, развичух

дъла твой, п проглавнув твой бжество.

Землед Клави нив в твоего развма, стократный класи принесля всй, пребогате, доброд втелей бжтвенных й нецъленій.

С Там твом, славне, рака вын8 Елей стый йсточаетв,

шещающи двшы върою ка тебъ притекающым.

Ν εμθρωβΣ ωντιμέντε, λθκάβωχΣ μέλωννωβΣ Ψρονήτελь, стителю, быля всй, й вкрных человкимвя прибжинце. Бігородиченя:

В стах невмистимый, пречтам, вмициется во оўтроби твоей, спасам ма багостію, погрвженнаго многими грфуй.

ПЕнь Е. Ірмося: В скою ма Шриноля Еси Ш лица твоеги, свете незаходимый, и покрыла ма всть чвждам тма сокаминаго; но шерати ма, й ка святв заповедей твойха пвий мой направи, молюсм.

**О** умоми чист вишими, оума встух виновнаго смотрям, W негю прімля всй дарованій зарю, бгодохновенне, йс\_ цьленій сфеннам свътолитім, ймиже разрышаєши стра... стей шмраченіе.

Пре́лестьми де́мшнскими всм вѣр8ющым хртв пре\_ льщающаго, со́гненном8 с8дв пре́даля Єсн пра́веднш, бла\_ же́нне, и двшы изба́виля Єсн всегвбительнагш сегш вре́да, йкш па́стырь йстиненя и спасителеня.

Разгор-Ввшвем Стню, посреди сталь Еси, нешпалимь, преславне: Бжественнам бо роса стаги шкрвжи тм дуа, аки спеннотайнника, аки слвжителм бжтвенным славы,

йкш вышнім скжтлости причастника.

#### Бгородичена:

Видъвше древле бжтвеннтише, бгорадованнам, честній прроцы таннства глувину нензреченную чтнаги ржтва твоегш, пречтам, различными сббразы, яки вмъстиша, сего провозвъстиша. Пъснь 5. Ірмосх:

Молитв в пролію ко гдв, й томь возвъщь печали мой, акш вшля двша мой йсполнист, й животя мой адв приближист, й

молюсь, ійки ішна: Ш тли, бже, возведи ма.

ΟλΦπίμ Μολήτβαμμ τβοήμη, Θύε, πριάμα προβράμιε, βτόμβαρε: χρτά δο εολάμετβεμμικα ήμάλ, ή κα μεμβ αθωή τβοελ Θύμ εταχάβα βώμβ, προμέμια βογάτην πριάλα έεμ.

Ειίλα ετὰ μαριὸ, ч8λητ, επράшτης, απετλά ιλμί αο λαοριά ετω, ποτήλα ετὰ ελέπλου οξελίε τοράψες: προελαβλάμε σο τὰ απά, εξελία προελάβηνα εξελία.

Бітовуаєтя рака мощей твойух, й йзливаєтя приєнш, всебіженне, йкоже йсточникя чистя й бітовонный, єлей віттвенный: ймже штонаются недвзи ш вітрныхх, й здравіє требвющымя дарвется. Бітородиченя:

Йсвати д8ш8 мою, дво, стое рождшам глово, воистинн8 во стых жкш пречисти почивающаго, единаго бга нашего, и дар8й ми, жкш милостива, оумилентм

Т848, Всенепорочнам.

Кондаки, гласи й. Подобени: Миш начатки:

Τ΄ κοπε εκτυήλьника превелика цоковь ймать, всеблжение, τεбе паче солнца сіжюща, юже твойми молитвами сохрани, блженне, непобъдим й непоколебили W Ереси всякім, й нескверну, йкш приснопаматный. ПЕснь 3. Ірмоги:

© троцы Єврейстін ви пецій попраша пламень дерзновенню, й на рос8 ©гнь преложиша, вопіюще: блгословени Єсй, гди бже, во в ки.

Чиншми битвенными безплштными си плотію подобист, бгомудре, служняй єсй бгу непрестанни воспивам: блгословени єсй, гди біте, во вики.

Ο ϔωμ Γλθηλή, Βεεβλπένη , Μολήτβαμή Τβοήμη Ѿβέρβλα Ε΄εὰ Επτβενημμή, μ΄ χρομώμα μ΄ βετβενήν πολάλα βλαγο. Τενένιε, βλγοελοβένα Ε΄εὰ, Βοπίλ, Γζά Επε, Βο Β΄ΕΚΗ.

Μάηϊεμα Επτβεημώνα βάκη ηεωπαλέμα πρέδωλα είή, Βωέλα ποτρελή ώγηλ: ηεπρημάςτημή πε τεγώ, τθλόμα πρά-Βελημώνα ωπαλλέττα ήλιολώρα, μολήτβοю τβοέю.

Бгородичена:

Тбоегш чрева не шпали бжтва согнь, дво мти, воплощается изя тебе, концы шрошал бжтвенными свътлостьми: сегш ради та поемя. Пъснь и. Ірмося:

Πος Έμητελη μετά με τεούμε ενουμες εν

 $\hat{\mathbf{H}}$  3 λιλέλ δλιομάτι, άνε, δο ογετιάχε τεοήχε, εψέννο. Ταμνήνε, εετώ ράμι τλ, λιδέ, δίε πομάζα ετήτελλ, λώμελε δοπιώψωλε: δλιοελοβήτε, δελ μέλλ τζηλ, τζλ.

Η ρίο, всеблженне, превжинвющем блговгодилх єсй, земномв, льве, царю предсталх єсй, оўгліе носі, й сегі, «Че, оўжасам мысль чвдоджиствы ячлій преславными.

Тим маслина, субе, насаждена бывя плодовита вя дом'в гуни, плодя приношаеши по кончинъ, W бжтвеннаги τέλα τεοειώ ελέй Επτεινιμή, ετέρνωχα κελκά νεμθυα Είναι τεωτά τα λοδόκιο, αθάρε, πρητεκάοψηχα.

Бгородиченк:

Хот вніємя вся совершами, всенепорочнам блгословеннам, восхот вв во чрево твое вселисм, й плотію явисм, й шбожи мм, йстл ввша прежде льстиваги ялымя сов втомя.

Писнь а. Ірмога:

О устрашися всякя слодя неизренна бжій сниздожденій, ійки вышній волею сниде даже й до плоти, її двическаги чрева бывя члевкя. Твиже пречтою буд, ввриїн, величаемя.

Δα τὰ Επτβεημώνη γλάς διασμίνα πρεποδόδην ποπήβωα, η μα μβέα βοβωέδωα η ράδδοψας»: Ψ ετραετέμ η εκορβέμ μάς μολήτβανη τβοήλιη επαξάμ η Ψ ωβετοχηϊή, ετήτελο η πάςτωρο δοετοίδλης.

Мкш розга вінограда йстиннагш бывх, соче, прозабля всй доброд втельны грезны, ч8дегх сладость йскапающым: ш нихже піюще в врнш, здравіе пріємлютх й радость

увальшін та присню, льве всемвдре.

Τάπο τεο εώςτη χράμε ετάς μ μτηάς εξές αξάς μ ημής πεκήτε εμβτρη εκτερημας χράμα, ες όπε το ελάπε εθ εκ επάεθ, πηθές μ μέςτη αθκίμ μψημμή, μθμές μετομάλ μάμε ράκη, επαγομέςτης τλ πουμτάκψωμε.

Шкоже солнце св тозарню, доброд втельными св тірамн концы шзарам присню, й нынт кх св вт преминвля всй незаходимомв. Твмже св тоноснвю твою памать празднвющым, льве пребогате, шмраченій вселютыхх йзбави.

Бгородичена:

Οτραμθελ τεοερώ, εξήθε μοδό, ετοράσω προμμέςτεϊλ, Η ογκολχελ, εεзμέρου εογράμθες τευέ, η πο ράβθης με ογτερπαελ: Νο άκω εώ ελίτς, ωερατό ή επαεή μλ ρόπαμιλ τλ ελγοπριλτημίνη, ίπες, μολήτεαμη.



# Мъсмца тогиже въ кали день.

Πριιθησια εξία η αμείω τιμομέα, ήπε κα ενμκολήτα: Π΄ ήπε κο ετώχα εξία η αμείω ενετάμια, αρχιείικοπα αητιοχίης καιω.

На Гди, воззвахъ, стіхиры, гласъ н. Подобенъ: СЭ преславнаги ч8десе!

Фчастыми молитвами, ттрастей взыгранім до конца потребили всегда потребили взыгранім до конца телище вабилем всегда пой витвеннаги дуа. ттиже двун шгоннаещи всегда локавым, живый й по смерти, бгоблаженне.

Το τε εγομβάρε τιμομέες δεραάμβ πολόθημα ηελόπεια εδίλα ετή, τές τέλλα ετόλβ κα τεθή πρυσφγάρωμα. Τωβλέβ εταπάλα ετή κα πολάθητα κράπος τις μέλοβ κρότος τι μπάλα πυτίε ραβησάγγλιο μα βεμλύ ποπύλα ετή, πελάη πολθυήλα ετή κομένησε, τώ μάς μολάς.

Το τε εγομβάρε τιμομέε, τη προμβάρια εβράβε, εδος Αερπάμια πομπικάτελь, ελαγονέςτια βράκε, μι μετόνημκε ούμμλεμία, πραβοσλάβια ούτβερπλέμιε μεποκολεβίμος μελέμι ττρθά πρης ποτένημα, τόλημε με βαχολίμος νάλο επτβεμμώα ελίγολάτη, μι μομάμες τρθώμηχε εββήλεα εξι ούλοβρέμιε, πρενέςτηε.

Йны стіхном стителю, глася тойже. Подобеня: Что вы наречемя:  $\hat{\mathbf{H}}$ м  $\hat{\mathbf{K}}$ м житій н $\hat{\mathbf{h}}$ но,  $\hat{\mathbf{W}}$   $\hat{\mathbf{h}}$   $\hat{\mathbf{K}}$   $\hat{\mathbf{K}}$  житій н $\hat{\mathbf{h}}$ но,  $\hat{\mathbf{W}}$   $\hat{\mathbf{h}}$   $\hat{\mathbf{K}}$   $\hat{\mathbf{K}}$ 

бол-ВЗни, пропов-Еданій ради бжтвеннаги, й твердым йстины, коже твойми словесы оўтвердилх Есй, без8мным шбличам йвственни.

Βλόβομα εβλιμένημα τβούχα τενέμιμα βαπαλύλα εξί ἄβτ χβράετιε ἄρια ελονεετήβατω χθλεμίλ, Εὐίβ μεβλιτ ψάκιμα επθα εξετεετβόμα υλεμοβάτης ραβηονέετηθ, Βεεεβλιμένηε ενετάδιε. Η εερχιά προεβτήνα εξίν, Η άετημοκ ούζερπάλα εξίν, Βτέροκ τβορλίμηχα πάλλτη τβοκ.

Помава́м жезло́ми слове́си твойуи, всесваще́нный па́стырю, ста́до вжіе слове́сное соблю́ли є̀сй чть́ми,  $\overline{w}$  вш́лки вса́кнуи невреди́мо. Ть́ми та̀ до́брый па́стырь введе во штра́д $\overline{w}$  нь̂н $\overline{w}$ , йдъже со́те́честій йзбра́нній пра́ведныхи д $\overline{w}$ с є̀уста́діе бгоно́се преблаже́нне.

Слава, й нын-в, вгородиченя, глася й подовеня тонже:

Κομό οξπολόθηλατα ετή, ώκαάμμαα λθωέ, κα ποκαάμιο ημκάκοπε βοσμήνθωμ, με οξπατάρωμες απόχα ωπηλάρωματω; βοστάμη, με ελήμη κα σαστθηλέμιο εκόρθο πρησοβή, με βοσοπίμι με απόμε πολή τροεγό επα με εξα μάωεγο, μοσβάρωτα κα ω εξτη λεστήβαγω.

К ртобогородиченя. Подобеня тойже:

Ягница, агнца акш видь на древь простерта волею кртными, вопімше мірски, і вользноющи си плачеми: спе мой, что странное сід видьніє; всьми животи дами акш гдь, какш оўмерцьлмешисм, долготерпыливе, земиными подам воскресеніе; славлю твод многое, бже мой, снизуожденіе.

#### Тропарь, глася да

Επε εδίζα μάμικα, τκοράй πρήτην τα μάπα πο τκοέμ κρότοιτη, η Εωτάκα μάλοιτη τκοιό ω μάτα: ηο μολή τκαμη ήχα κα μάρι οξπράκα πηκότα μάμα.

# Kahwha nongharw.

# Γλάτε μ. Πέτης α. Ιρμότε:

Поими гаеви, вси людіе, ви мори черми вми фарашна погрядившемя, победняю песнь поюще, йжи прославись.

Т à мысленивю явъздв, на высотъ, соче, воздержанім просіжвшвю свътлю, й върных сердца изаржющв, блженне

тімодеє, восувалжеми присню.

Ͷμέλ κα ΕΓΟ προτλαέννο ογμά τεοειώ ὅκο, ογνώ ηϊλ τόνα Ѿ λθων Ѿτράτλα Ε΄τν, ϬΫε, ν χράμα Εώλα Ε΄τν Επτεενναίω λχα, ν μετο τελψένιλ, τιμοχέε.

А вкавагш кшэнн, смиреніеми шграждени, біче, прешели Єги невредиш, й ки біч возвысился Єси: й тогш славы вынв наслаждаєщися, блажение тімодее.

## Бгородичен ж:

Νεικαβάнηω ετα τεορία ειλνεικήχε, εο γρέετε βανέη. που εξιτωμένη με πλότιο τάκω μετήμη ρόπαμθο είβ, επροκοβήμε, η απείτεθομερ, πτιημή πονητάενε.

#### Йни каншин ститела.

Гласк 3. Писнь а. Ірмоск:

Поспишествовавшем втв во егупти мийсеови, извести гила, тому едином поими, йки прослависа.

Йже Стцеви верхи, йки слова благодатію шджанна,

великаго Ечетадіа писньми восувалмеми.

Поборника в бры йвльсм, уртову цоковь неплъненя борентеми бреси гохранили бей, преподобне.

Ο γετα ελοκετε σώκα, Ερώγηνα ετ ογιένια πθιάνθη πρεπολόπης κα μέμπε ποτοπάλα ετ άριεκο ελουέττιε.

Б городиченя:

Йже словомя плотію, паче слова рождши начальника жизни, непрестанню моли спастисм двшамя нашымя.

#### Писнь г. Ірмосх:

О УТВЕРЖЕНТЕ МОЕ, СПСЕ, ЕСИ, ПРИБЕЖНЦІЕ МОЕ Й СИЛА, ПОКОЛЕ-БАВШЕЕСА СЕРДЦЕ МОЕ ОУТВЕРДИ ВЯ СТРАСТ ТВОЕМЯ, ТАКО НЕСТЬ СВАТЯ, ТАКОЖЕ ТЫ БГЯ НАШЯ.

Ο γυμερρώπ βετίχε Μήλοβαμιέμε, ιήμων αβραάμε βώλε Είλ, πριέμλη Ψεικά πρηχολήψως, Τίπολέε, ή τίπη

оугождам вежух вгв.

У умертвиля Есн, Фче, гаже на земли твой оўды, гако глаголетя апля: жизни нёнти причастникя показалсм Есн, вя нейже чтвщым тй присно поминай.

Βοιτόκα τβοήχα μάλα, Ενές ιόλημε δώλα είν μεβαχομήμος αθνάμη πώλβητα κοημώ ωβαρών πρήτηως ή λέμωηωβα ραβορών ωμρανέμιε. Εντορόλ η ν ε η π:

С та́м дбо, прій царствоющих родительнице, пленицы прегрфшеній мойх расторгии, й настави ка покамиїм стедмя молитвами твойми. Йна. Їрмоса:

Τ ω τορθάτε η βκλέκα ή ετημησε, εδεήνελ εξεή κλαγονέετ πα περκομανάλωμηκα, εσπροτήκηων κάρτ προκόλα, ενετάριε.

Ты любобол взнению возд влавя цоковь герпоми оученій твойух, блжение, йзи корене вся посткли всй твми плекелы.

Стар-вишинствва со славою йстинномв, свщаго воистиннв начальника лжи арїа, бгоблаженне, поразиля єси каменїемя слокеся твойуя. Бгородиченя:

Ρομάλεμ εξεν μετκαβάνην, ιδικάλεμ εξεν ίδικοπε ελαγοβολάλα εξεν, επτε κάωα: μ μίρα νεκοβάλα εξεν, εξν.

Съдаленя, глася й. Подобеня: Премодрости:

Nавчивем еловв, нася ради W двы рождшемвем безя

иставнім, сего бжество безбожными проповедали всін: й миюти привеля Есн бтови втрою, сващенных ч8деся миогими авленьми. Тъмже, бгоносе, ствю твою памать тво\_ ржие, багодатію твоєю двшы просвітийств, й согласни вопієми ти: бгоносе тімодеє, моли хота бга, градшви шетавленіе подати чтвщымя любовію ствю памать твою.

Слава, седаленя, глася г. Подобеня: Красоте девства:

В диногвщиаго сойв й дуд глова проповедаля Егн, соче Éчетарії, й безвинаго тверди жилами обченій твойхх а́рїа оўдавиля Єсн, х8лмщаго на пра́вое оўче́ніе. Т'Емже спричтесм ликшмя радвасм, батвенныхи проповъдники СЭТЕЦЯ, СХ НИМНЖЕ НАСХ ПОМИНАЙ.

Й нынть, вгородиченя:

Мкw невозд-кланнам, дво, лоза, красн-кишій гроздж прозабла Єгн, источающи нами віно спасенію, встух веселащее двшы же й телеса. Темже таки винв та добрыхи блажа́ціе приєню, со а́гітломи вопієми ти: радви-

τω, Ελιομάτησω. Κρτοβίορομησης:
Νεητκθεοβράτησω ήταω η ωτη τβοώ, χρτε, βήμωμη τὰ μέρτβα βήτωμα τα κρτά, μτρική πλάνθημη ελιολομα:

από τεβά βοβμαζε εβρέμεκι βεββακόημω τοβόρα η μεβλαγομάρημη, ήπε μηόγηχ η βελήκηχα τβοήχα, επε μόή, даршви насладивыйст; пою твое битвенное снизуождение.

ПКень Д. Трмоск:

Й 32 горы приметиным, слове, пррока, Единым біцы, хо-таціа воплотитисм бговидим оўсмотри, й со страхома славо... CHORAME CHAS TROW.

Ты молитвами оўтверждамем присню, мысленных в врагшви лвки й стрелы, йкоже младенеци стреляніл ΒΜΕΝΗΛΣ Ε΄ ΕΝ, ΘΥ ΕΠΡΕΓΛΑΘΗΕ ΤΙΜΟΔΕΕ.
Ε΄ ΜΕ ΚΕ Η ΑΜΕ ΧΡΤΟΒΑ ΓΜΟΤΡΕΗΙΑ, ΛΟΒΟΒΙΟ ΠΟΚΛΑΝΑΛΕΑ,

бгомварь, Сбразв, неквшенію мвкх претерпках вей, W

сеги шметающихся, 🕉 тімодеев

II коже некти столпи непоколебимь были еси присни ки БГВ ВХ ГЛАВОГЛОВЇН, НИКАКОЖЕ ПОЧИВАЖ ВХ ГНХХ ПРЕБЫЛХ ЕТН красотахи причастники, 🖒 тімодее! Бгородичена:

И ово на земли родила вси сотроча, вже W соца прежде всехи веки рожденного, нетлении мен чтам,

Йнх. Îрмо́ск: уртіанх йеправленіе.

Н бей покрыла веть доброд втель твом, гдн, й твоеги уваленім вся исполнили всій: слава силь твоей, чавьколюбче.

В Кры собирам повъдительнам, стрълами словесными нечестиваго бтом врени инзложиль еси, сте, арта.

Словеся твойхя светлость йкоже молним изшедши, аріво влославів попалжети, Ечетаців премварь.

**Ѿ** гражденіе положиви словесьі твойми, йкоже віно...

град в ганю, цокви, пробите. Бородиченя:

Родила Еси плотію, дбо чтам, йже прежде тебе безначальнаго глова, й по тебт паче глова, йзх тебт во-ПЕснь Е. Ірмося: чавъчшаем.

Мраки двий моей разжени, светодавче хоте бже, начало-родною тмо изгнави бездны, и дарой ми свети повелений

ТВОИХВ, СЛОВЕ, ДА ОЎТРЕНЮМ СЛАВЛЮ ТМ.

О умоми шчищенными предстой трит, бажение, й W\_ ОНВАНЫМИ ЗАРАМИ ШТІЖЕМЬ, ВІЕ, ТВІНІМ НІ ВО ТМВ БЕДств8ющым д8шевными страстьми просвъщаеши всегда.

Πλότι βοβλερπάμιεμα, λ8ω8 βεβετράετιεμα ουκρατήβα, μβλρε, μρά βεάчεικηνα ουγόλημικα ιδιάνει βεή, ή ω μεγώ

йвъ чваеся дары пріжля Есн, тімодее.

Не оумоми льстивными, но простыми сердцеми просивши приствпившам неплоды, втрною молитвою благочадна гавлжется W неплодства, поющи хрта бга нашего. Бгородиченк:

Βιελήβια βο υρέβο τβοε πηβώή κα βώшημας τα το Απλα ηδία ωήρωθο, Μαρίε βίζε: Εγόπε ω βιτέχα ηάια, Έκω βλιάα, με πρειτάμ Μολάψη, βίοηεβικτο.

Йня. Ірмося: Оўтренюетя д8хя мой кя тебів, бже, зане свівтя ёсн, й твой повелівній быша йсцівленій рабіймя твоймя, члвітколюбче.

Μράκα ραβορήλα Ε΄ εὰ Ερετέμ, μ κοβεϊάλα Ε΄ εὰ κομμέμα κυβίνα βαρά ογνέμιμ τκούχα, Ενετάριε Ελαπέμμε.

Аважды.

Фр8жін шераждаєми, єстаріє, обченій твойхх, настожщым вжтвенньи вкры ёреси повыждаєми.

Бгородиченк:

Αξό, нε πρεετάμ πολάψη εξά, ή3χ τευς ρόπαμαγος πλότικ, ή3βάβητης ραθώμα τβοήμα Ψ βεάκαγω ως ετοάμια. Πέτης 5. Ιρμότα:

Очисти ма, спсе, мнюга во веззаконта моя, й изя гля. бины эмля возведи, молюся: ку тебе во возопиху, й оўслы. ши ма, бже спасента моего.

Λόβρ το το το το κοι το κοι το κατα το το κατα το το κατα το κατα το το κατα το το κατα το το κατα το το κοι το κατα το κοι το κατα το κοι το κατα το κοι τ

Вх пристанище мысленное оустремился всй, волнами сластей не шмочивсм, всеблжение тімодеє: но дуа живоносными вътры добрж преплылх всй, всеславне.

Ουζαλήλεω είν ψαλόμεκη, вя горахя живый, вя пветы нахя присиш, мваре, водворώмем, дондеже вшеля есй вя бжій градя неный, тімодее блаженне. Бітородиченя:

Να πλειμθ χερθείμεκθ η εωπήςαμην επιχμή, ωπήςαμην κα τκος τρέβο κεελής πλότιο, ά με κάτετκόμα, ή ή 3% τεως πρόημε, επαςάμ μλ, κεεμεπορότημα.

# Ϋηχ. Ιρμότα:

Î wha изв чрева адова вопіліше: возведи ш тли животя мой. мы же тебть вопіємя: всесильне спсе, помилви нася.

C ΛΟΒΕΊ Σ ΤΒΟΗ ΧΕ ΕΓΟΔΟΧΗΟΒΕΉΝ ΜΥΧ Ε ΕΤΡΟΜΊ ΟΥ ΤΗΙΙΗΊΛΧ ΕΞΉ ΕΘΡΟ ΕΡΕΤΙΎΕΙ ΤΕΘΟΙΜΗΧΙ, ΕΧ ΠΡΗΓΤΑΝΗΨΕ ΕΛΑΓΟΥΕΊΤ ΜΟΚΟΒΑ Η ΑΠΡΑΒΛΑΑ, ΠΡΕΕΤΙΚΕΉΝΕ. Α Ε ά ΤΕ Δ.

Β΄ Ζ΄ ΔΟΕΡΟΔΕΤΕΛΗ ΗΕΠΟΡΟΎΓΗΣ ΓΜΗ, ΠΡΕΠΟΔΟΈΝΕ, ΓΛΑΒΈΗΣ ΜΕΗΛΓΑ Ε΄ ΓΙ ΓΛΟΈΘΜΣ ΙΙ ЖΗΤΙΈΜΣ, ΠΡΚΕΕ ΧΡΤΟΈΜ ΟΥ ΔΟΕΡΕΉΙΕ.

Бгородиченя:

 $\hat{\mathbf{G}}$  гоже родила  $\hat{\mathbf{G}}$ єй, біўє, несказанню біта нашего, молафии не престай, йзбавитися  $\mathbf{W}$  б $\mathbf{K}$ д $\mathbf{x}$ , поющыми та, ўтам приснод $\hat{\mathbf{G}}$ о.

Кондаки, гласи Д. Подобени: Минаса еси днесь:

Μκω ΒΕΦ3λά ΜΗΟΓΟΙΒΕΤΛΑΜ Ѿ ΒΟΙΤΌΚΑ ΒΟΒΙΊΜΕΖ, ѾЗΑΡΉΛΖ Ε΄ΙΉ ΒΖ ΓΕΡΑЦΑΎΖ ΒΕΡΗΜΎΖ ΛΟΒΡΟΛΕΤΕΛΗ ΥΘΛΕΊΖ ΤΒΟΝΎΖ, ΥΘΛΟΝΟΊΤΕ ΒΙΕΚΙΜΕΉΝΕ ΤΙΜΟΛΕΈ.

## Питнь 3. Ірмося:

Α΄ ΓΓΛΟΜΣ Θ΄ ΤΡΟΚΗ Η΄ 3Σ Θ΄ ΓΗΑ ΓΠΑΓЫЙ, Η ΓΡΕΜΑЩΟ ΠΕЩЬ ΠΡΕΛΟΜΗΒЫЙ НΑ ΡΟΈΘ, ΕΛΓΟΙΛΟΒΕΉΣ Ε΄ ΕΉ, ΕΤΕ ΘΤΕЩΣ ΗΔΙΙΗΧΣ.

Ο γεατήσα επραετέμ πλάμεμε ελέξα ροτόν, δίλεομάτε 18 μετα ής το τίλο εξίμ: μπικε ωνιμάεων εκαθριώ επραετέμ τιμομέε.

Η ΛΑΜΈΝΕΤΒΟ ΕΤΕΝΗΟΕ ΗΕΛΌΜΗΟ ΠΟΛΟΥΗΛΑ Ε΄ΕΝ, ΚΡΌΤ-ΚΗΥΣ, ΠΡΕΠΟΔΌΒΗΕ, ΗΔΕΛ-ΚΑΟΒΔΛΣ Ε΄ΕΝ ΞΈΜΛΙΟ, Η ΡΑΛΟΕΤΗ ΗЗΕΡΑΉΝΗΝΣ ΗΔΕΙΙΙΡΑΉΝΕΜ.

Υσοράμων πεοράμων πεοράμων πουδείν εκαμένηθη πάνατη τκοειώ πρεετακλένια, άκω μερανοκένιε ωθράτα, κατά το ρόμα νε να:

Û 36άβλεημιμ βεμ Ѿ πέρβωλ κλάτβω, πρεετώλα ροждеετβόλα τβούλα, βλιοιλοβέημαλ Ελήμα, τὰ βλαγοιλοβύλα, βὖε ηεικβέρμαλ. Йнх. Ірмосх:

В и пеций свще халдейстый, авраамстін отроцы ликовахв со аггломи, глаголюціє отеци нашихи бже, блгословени есй.

Бретічестввющих брань сэрвжіемя дуа, мвдре, побълибия, почести нетленным пріжля всй її хрта вънчаємь.

Μένω εδοκλθείτρα ογέτα πολό, μα μενειτήσωχα, ενέ, ποκαβάματα, πολά ρθκόκ ελόβα ποκρωβάεμα, μκω εήχα εράμω ποιτίκα.

О ученім лопатою разв'ямля Єгн аріев лесть жил плевы, во «д8шевленн8ю, «че, житниц8 собирам пше\_

ийц в кры. Б городичен х:

Εήθ вей почтимя, йкш епса родила веть, верою взывающе: радвисм, раво й мён хрта вга нашегш.

Петнь й. Ірмога:

Ποκρωκάμα κομάμα πρεκώτηρεннώμα τκοώ, πολαγάμα μόριο πρε ΔΕΛΣ πετόκχ, μ τομερχάμ κτώ, τω ποέτχ τόλημε, τω τλάκατχ αθηώ, Τεπέ πραηθτάτχ πέτης κτώ τκάρς, ίδικα τομέτελο κτέχχ κο κέκη.

Ο Τραετοθείμμα εώλα είν εοβμερπάμιεμα πηόγιμα ή στλεμώμι εολτάθημα εξτία, εοξχοπμέμεμι πράτης μος ερομτέλεμ, πρεπομόθηε, ποθνάμεμ εχ τέρμμη, ή τλάβω πρεχομά κα τλάβθ ηεκοηνάεμωμα πάβημ ή μετλτή.

Таки жертву, прпвне, молитвы твой бгу пречтому ты принесля Еси чисты ш души: бжтвенно джиство ш неги прпмля Еси чудеся, демины шгонжти, й челов ...

ческім цълити немоци.

Ν εнαвистоблобеня й неблобивя, милостивя й кротокя й правдою оукрашеня, ενέ, быля εсй, правеня, непороченя, шшался всловом неправды, столпя монашествоющих»: τέмже та почитаемя вкриїн во вки.

Бгородиченк:

В динв та избра добротв закшваю сочее глово, й во

оўтробіть твоей вселисм, йкоже благоволи, паче вствух красн-Кишій челов-вкж, всечтам, пройде, шмраченное наше шчищам **Естество.** 

Йни. Їрмо́ги:

Вдинаго безначальнаго цра главы, бгоже главогловати напыа силы, и трепецівтв чины аггльстін, пойте, сващенницы, людіє, превозногите его во веки.

Жезломи премодрости твоей писаній раздівливи вже ственн8ю п8чин8, χρτόвя стителю, й преложиля єсй кя земли православїм новаго їйлм: αριαниты же йки єгуп таны оўдавили Егн.

Нвнаги ты сшедя виджиїм, на столпя халанскій, аріввя, размисиля всй азыки вретічествоющихя, вустарів

м8дре, Единогласн8ю в вр8 пропов вд8м во в вки. Йспов вданьми твойми, йже по йстинъ, на западъ жизнь скончали бей: возейли бей паки на востоцъ стадв твоемв, мвдре, зарю блгочестіл йспвщал во вчки.

Бігородиченк:

Создавшаго адама по еббразв, й ш смъшента всти прошедша, й спасша челов-вческій родя, пойте, сващенній, людії, превозногите Єго во вчки.

Писнь д. Грмоги:

Б лгогловеня гдь бгя інлевя, воздвигивный рогя спасеній намя ва домо дедова отрока своего: ва нихже постати наса востоки си высоты, й направили ны ёсть на п8ть мира.

Сващента урами, оўмнаента йсточники, состраданта стрва мвился Еси, мваре, любве же безмерная пвчина, гаень оугодники неложени, й наный гражданини, й агтлыви Единокровники, й ч8деей точенте.

Хвалитисм милости, соче, свда сведый, не презреля е̂ги странна: но всевми благи, милосердім Шверзли е̂ги, преподобне, Фтеця бывя сирыхя, й вдовиця заствпникя,

и нагих «Дълніе, и пища алч8щих».

Οτρθό нάμα βεεγμά νεετηά τβολ ράκα μεμβλέηϊα μετονάετα, ώνε, ετραετέμ μαλιώμια βεάνεεκηχα μαεθιμά ωίμη, μ βεάκθ ηαποάωψη χθίμθ, κα βλαγοπλόζίω βάτβεη ηομθ, εβαψέημε τιμοχέε, χρτόβα ουγόζημης.

Б городичена:

Γλατόλωμε τεοθμέ ποιλέμθωμε, ρόμη ρομώσε, ελαженна», τὰ ελώμα πρήτηω, ετα εο ήττητη ελώτητατο ρομιλά ετη, πρειτά τας, ετά ελαπέητη τομθ ραεόταιομών ητιόπην τεοράψα.

Йнх. Ірмосх:

Πάνε ειτειτβά μτρь, й по ειτειτβό με 8, εμήν βα πεμάχα Ελγοιλοβέμηθω, πτιμωμή, βτρηϊή, εξίδ βεληνάεμα.

Иже ви писанїнуи грозди оучительны йзгнети, напойли єсй върныхи віна, оббе, йстины хртовы, гердца веселаща.

Ορθηϊε Θεουλθωττρό μοτή εγοτλόβημα πεόμ αξώκε, ποτήκας ετη αθκάβημα άρια τημές, ητποβήμηθο ή λθωές. Ηθω κρόβο, ελημέτητε, ήξαμβάωμε.

Ναρόνητωй εκατώй день всесватых τδοελ πάπατη τδοράψε μθυόβηψε, τὰ μόλημα: μολή πρηλέχηψε, ετή τελю επαετής μάμα.

Бёородиченк:

 $\vec{K}$  же во чрев $\vec{t}$  заченш $\hat{s}$  нешписанное слово, й дверь  $\vec{t}$  величаелих.  $\vec{t}$  величаелих.



Мисаца тогоже въ кв-й день.

Ѿҕρҡ҃тенїє мощей сты́хх м8ченикх, йже во є́νгенїн. На Гди, воззва́хх, стіхиры, гласх д. Подобенх: Званный свы́ше:

т ногоФбра́Зными ви́ды м8че́нїй,\* говле́кшега оу́мерщ\_ III ВЛЕНІА РИЗХ, МИНИЦЫ СЛАВНІН, В В НЕТЛЕНІА БЖТВЕН. н8ю ризв шблекостесм:» й нынь на нбсехх живете, вже... ственном вртолв всегда предстомире, пресветли вгоблаженнін. тъмже върою всесвътляю памать вашя праздняемя, й мощей ракя сващению шблобызаемя.

Ф немощи челов кимх, в силою бжтвенною, в йсцаленіе подаваєтем приствпающымя:\* персть мала ть\_ леснам страстотерпцевя,\* йсточникя чвдеся йсточаєтя влгодатію.\* приствпимя, челов-вцы,\* й почерпемя здра... віе д8шй, заравіе тълесе, взывающе благодарным гласы, й глаголюще: спісе міра, втоже ради пострадаша чест нін страстотерпцы терптливтише, ткух молитвами вемкагш вреда излий насх.

Йже на лета мишта сокровени, доброповедини мвченицы, ч нынт такишасм, такоже богатетво многоцино, ч царскій градя шбогащающе всікух градшвя, роками но-сими аруїєреа модрагш, й вх церковь приносими честнів бжтвенною, й просміщыми раздаваєми на всяко здравіє, вх пользо, вх просвіщеніє, вх застопленіє васи прієм-лющиух, йкш вібрным бжін оўгодники.

Слава, й нын-в, бгородиченя. Подобеня тойже:

Йже баточестню покланающымся твоему ржтву, W

Βεώκαι τατά μακ τα βράπια, ετορομήτελε μης εξέμεπο ρόγμας είκω πρεξετάτελε μης εξέμω ρόξα μάωει εθμμ: τά δο μώμ πόνοψε κεμ εταπάχομε, πρυδ παμί κε μ εγτερπμέμε, μ χομάταμμε κο βλίμ χρτε μ ελέχ. Είσπε μολύ, μαροκάτη μήρα μίρε, μόλημες, μ ερτεχώκα ραβρτωέμιε πρητεκάρψωμα κα κρόκα τκόμ.

Кртобгородиченя. Подобеня: Мкш добла:

Νε ρωξάμ μεμέ, μτη, 3ρώψη μα τρέξτ πος Επεμα, του του τη ή εία, μα κοτάχε πος Ετηκωάτο βέμλης με ωξερκήμω ή εία τκάρι το βλάκωατο: ή μεο κοτκρέτης ή προτλάκλωτα, ή άχωκα μαριτεία τοκρέως κρκποιτίω, ή μοιθελώ του τήλε, ή τεκβαμημία ή βεάκλω του τήλε, ή τεκβαμημία ή βεάκλω πρηκελέ, ττεα έτω, άκω επτοθτρόσεης, ή είξο μοιμές ξ.

М чинцы твой, гди, во страданінух свойух вынцы прімша нетлюнным їй тебє біта нашеги: ймвіре бо крыпость твою, мвийтелей низложища, сокрвшища й деминивх немощным дерзисти. Тых молитвами спаси двшы нашм.

# 

#### Каншна.

Гласк й. Певснь а. Ірмоск:

Колесницегонитель фарашнь погр83й ч8дотворый йногда мийсейскій жезля, кртофбразни поразивя й разд'яливя море, їйль же бъглеца, пешеходца спасе, п'ень бгови воспъвающа.

М чіннческими оўкрашенн дарованьми, й великом свѣтв всесвѣтли любовію предстомще мчіницы, соблаки двшх нашнух й страстей зимв разорите, богодатію всесильнагы бга нашегы.

В озложився мвченическій соборя всевидцв бітв, й тогю любовію двшы привязавше, разрышиша союзя злобы, й разрышеніе грыховя подаваютя, вырою тыхя блажащымя.

Ο ΓΝέΜΣ ΕΤΕΝΗΜΙΜΣ ΕΤΡΑΓΤΟΤΈΡΠΙΗ ΜΊΝΗΙΗ ΡΑΓΠΑΑΛΈΜΗ, Η ΜΕΙΓΛΕΝΗΟЮ ΕΗΛΟЮ ΑΘΙΙΗ ΕΤΙΛΙΚΟΘΕ, ΈΚΟ ΟΥΓΛΙΈ
ΕΙΑΗΙΈΜΣ ΕΠΓΟΡΕΊΑ ΚΟΝΙΙΗ.
ΕΙΤΟΡΟΑ Η ΥΕΝΣ:

Ερατώβα, ἄπε δτα ελόβα βήμηματο ρόπλωμ, ηεκήμημα εθψα: Η ετραετέμ μοήχα βθρω τβοέω τημιηόω Επεμή, εξάμα γελοβικώβα θειραβιέμε.

Писнь Г. Ірмоси:

Η Επατω κρθτα βερχοτβόρνε, των, μ υρκβε 3μπαμίτελω, τω μεμέ ον τβεραμ κα λωσκά τκοέμ, πελαμία κράω, βέρμωχα ον τβερπαέμιε, εξάμε να βέκολωσνε.

Разжегшесь любовію бжтвенною міницы, сігнь безбожім кровей стрвами оугасисте: й возсіавше свътовидни йки яв'єзды, всю подсолнечною оуаснисте.

Блистаютя мвченикшвя светозарным мощы, светя йсцеленій верою ка сима притекающыми: блгодать во почерпоша ш йсточникшвя спсовыхя, тогш вольней стрти поревновавше.

ВКры столпи, хртшва закланіл, во времл оўбш много вх водахх крыеми нынт авишасл: архіеренскими рвками

вагочестиш й преподовиш преношаеми быша.

Бгородичена:

Ράχδήτα, Εχύηα ρόπαμαα κτάνετκηχε τζα: ράχδήτα, ράχοιτь νελοκτικώς μεχοχάταμκωμ: ράχδήτα, πρηττήθημα Η ηεττικόμαα τορό, κτέρημας ουτκερπαέμιε: ράχδήτα, κτεμεπορόνημα.

Кондаки, гласи Д. Подобени: Минлем Есн днесь:

Земли возсійвше йки светила правды, нечестім всю шразисте мгл8: й верных просвещаеть, мчинцы вжтвеннін, трцы побирницы.

Съдаленя, глася а. Подобеня: Гробя твой, спсе:

Слава, и нынт, бгородичени:

Ο γπράκη, Ϋταλ, Εκαλήμου Μού Δ8με, ή ογψέλρη ώ, Ε Μησώτεττα πρεγραμένι το γλεμής ποπόλομεντα ποτιάθελη, εξεμεπορόνηαλ, ή εχ νάς μλ ετράμημή εμέρτη τω άξχητη ωγλαγόλθωμηχα Δέμωμωκα, ή εξώκιλ μέκη.

Котобгородичени:

Βράψη τὰ, χρτε, κεεμεπορόνησα μτη, μέρτκα μα κρτά προετέρτα, κοπάμε: επε μόμ, εοδεβησήσημε επάλη ή χχλ, υτό μεμβρενέμησε τκοὶ επὶ εμοτρέμπε, μάμε επάλη ξεμ πρεύτωχα ρθκα τκούχα, ψέδρε, εοβλάμπε; Πέκης ξ. Ιρμόςα:

Τ ω μολ κρέποιτь, τημ, τω μολ μ ιμλα, τω μομ ετές, τω μοε ράλοκαμε, με ωιτάκλο μέλρα ώνα, μ μάμθ μαιμετέ ποιέ. τήκε, τέμε ιε πρρόκομε άκκακθμομε 30κθ τη: ιμλέ τκοέμ ιλάκα, γλετκολώσμε.

Τ κοὶ βακολέμιε μ΄ κόλμηθω ελιέρτα, πυβμομάκνε, εοκόρα κοβπελώ ετραμάλεμα, μ΄ μηστοκύμημα δολώβημ πρετερπέκα, κα μεκολώβηθημο πρέμμε μ΄ κλίτκεμμος κετέλιε, πώτης πολ κλίτομάρετκεμμω: εμλώ τκοέμ ελάκα, νλικάκολώκνε.

Крта штраждаеми вронами, й любовію бжтвенною оўтверждаеми, сорвжіе низложиша врагшвя, й шполченім сихя верою потребиша мчіницы бжтвенній, поюще оўсердни: силь твоей слава, члв вколюбче.

Добротами доброд втелей просвъщаеми, ш кровей баграницею оукрасистеса шчервленою, мчинцы: вакоже скиптря крта побыд носяще, со уртомя щотвовати сподобистеса воистиния, баженным надежды пріжша. Бгородичена:

М ти бжіл блігогловеннам, всенепорочнам, страдалеця БЖТВЕННОЕ ОЎДОБРЕНІЕ, ШНЕБЕГИВШАМ НАШЕ ЕСТЕСТВО, ШРИ\_ нвишееся совитоми ямійными, спасй ма W всакнуи житій соблазня, й оўл8чити спасеніе сподоби.

Писнь Е. Грмоск:

В сквю ма шринвах бей ш лица твоего, свете незаходимый, й покрыла ма есть ч8ждам тма оскаминаго; но шбрати ма, й ка светв заповедей твойха пвтй мой направи, молюсм.

C Τώχα ΤΚΟΉχα, επες κρέπα Δοκόλωιο τοκροκέнным кшети сохранивя, авиля Еси нынь, аки бловолиля вси, людеми твойми, слове, на шевмиенте и спасенте и ви ствди врагими хвлыными та.

С твдень прелести, теплотою в бры разористе, славнии, многих мвка прешедше многоплетенным стти: ка вышнемв градв впермеми любовію, почили Єсте, славою йсполижелии.

Терптинітемя раня всміки пизложше вражіе шатанії, твердін фрвжинцы, й терзаеми й повжшаеми, й фгию Βειμέττκε**ι**ηολίδ πριωθιμήκωετα, κτάκδ κέψι δε36όπια 34-Палисте влгодатію. Бгородиченк:

Превышши была Егн вышних силх, бгорадованнам, заченши глово, всй гловоми готворшаго, й рождин сего, W СПА прежде въка рождения, нетавнию пречтам.

ПЕнь 5. Ірмося: W чисти ма, спее, мишта во беззакшита мой, й изж гл8бины swar возведи, молюга: ки тебе бо возопихи, и оуглыши ма, BAR CHACEHIA MOETW.

Μκοπε κρίης βς μωτλεημώς ουλολίνς προцвитие, Επτειμών βουν βιώ μαπολημέτε, βιεχβάλδημι: μ ω χθως Шгонжете гмраду віжку, страстотерпцы догточванін. С сткаєми на оўды, й многосэбразни мвчими, терпиніж

йстиннаги мечемя ссъкоша враги невъдвина та, доблін,

ελόκε, επραετοπέρημω τκού κοεπικάθψε τλ.

Стрвпы міничестій двшх йецьлаютх йзвы: ейми во врага крыпки оўлзвивше, врачеваніе безмездно тепль просащымх, бжтвеннымх дўомх быша.

Бгородиченк:

Û 32 ΤΕΘΕ ΕΓΆ ΕΜΕΡΤΗΜΝΆ, ΠΛΟΤΕΚΗΜΆ ΙΔΕΉΓΑ ΠΡΙΆ. ΤΊΕΜΑ, ΕΟΓΑΤΆ ΕΜΗ, ΜΟΝ ΗΗΨΕΤΎ, ΒΕΕΝΕΠΟΡΟΎΝΑΜ, Η 32 ΤΕΘΕ ΒΆΜΤΑ, ΕΕЗΕΜΕΡΤΙΆ ΒΧΌΔΗ ΜΗ ΔΑΡΘΑ.

Кондакъ, глася н. Подобеня: Мкш начатки:

Κράπιμι εάρω ετολπή, λοβροποβάληϊΗ μήθημω, 34 χρτά πολέμωε ραβλύνημα μθκη, ή на λάτα μηώτα εοκροβέη βώττε: ή ηώη πάβκττες, άκω μηοτουάνησε βοτάτιτβο, ή βα μέρκοβα βάϊω νέετην ηοτήμι άρχιερέα βάϊα λλάημων, προεμμώνα ραβλαβάετε έπε нα πόλαβθ. Τάμα πολήτες ω λθωάχα ηάωνχα. Πάξημα 3. Ιρμόςα:

Επία τημαχοπλέμια ώτης ουττημέτα κα κακυλών μη υμογλά, τερώ ράμη ώτρουμ κα πειμή ράλοκαμμου μογόυ, ίδιω κο υκέτμημε ληκθυίμε, ποάχθ: κλαγοτλοκέμα έτη, κπε ώτέμα μάшηχα.

Почерпите, челов видь, W йсточника точащаг водя спасительною, W потоков невещественных, мощей радимуника днесь, й пъснопойте ста прославльшемо: блосло.

вени еси, вже сотеци нашихи.

G ε τα πηλήμα άδικωετώ, Μδκα ράλη Μηότηχα, δα τοκροβέη η Μράνη των Αθτα Μηώτα τοκρωβάεμη, άκω Ψ η Η Εβαχολήμωχα τε τη τάτα.

Бгородиченк:

Πρρόμω προκοβετετίιμα γαθείηθο, μέτο, τάνης τκοεγώ, Ενήμετ το κροκέμ είτα, εθτροκοκήμε, υρεκοποτίαα είτα, 11 κα τθιμεττκάχα μκού πορομαιά είτα, на επατέμιε κάμε η ηβεακαέμιε.

П-вень й. Ірмоск:

Θεμπερήμε πέψη χαλμέμεκι πανήτελη δρονεςτήβων μεήςτοβην ραβάκε, εήλου πε λάνωευ επαςθήμα είλ βήμισα, πκορμά ή ήβδά βητέλυ κοπίλωε: Θτρομώ, δλεοζλοβήτε, εκλμέημημω, βοςπόμτε, λώ μιε, πρεκοβησέητε κο κέλ βικη.

Мкоже вінограда лозіє невещественнаги свіце, гроздіє намя біторазвиїм процвітоша, й віно йсточиша безслертім встіми йодів пімнства двшевнаги шражающе вредя, мвченицы вопіюще: «Троцы, блітословите, свищенницы, воспойте, людіє, превозносите во всй втин.

Τενέμι κρόβημων ρέκη η βεθωήωα ζωλομεής το βετεα, η ραβωμέτα οξιασήμα δεβοσωμαίω βελέμι ετραμάλημα επάβου χρτόβου: βεώκο με βέρην βοιιόψες εέρμις μαιιοή μα βοιάτην: Θτρομμ, δλιοσλοβήτε, εβωμέμημημη, βοιιόμτε, λύμις, πρεβοβησιήτε βο βεώ βέκη.

Й сващинся дубмя, бие всенепорочная, во стых почивающаго родила всй стаго, й багод втеля вдинаго бга, вся вопіющых шсвящающа в врою: Строцы, багословите, священницы, воспойте, людіе, превозносите во вся в вки.

ПЕснь Д. Їрмоси: О ўжасеся ш семи нбо, н земли оўдивишася концы, тки бёй мвисм челов вкими плотеки, й чрево твое бысть пространивишее нбей. Твми та бив, агтливи й челов вки чиноначалта величають.

Αρθεχ αρθεά πορτκάθημε κα πύβημη με αρβάτη εάμη εεκτ ποβελτικάθημε ράμω πρετερπίστη, βοπιθίμε ετραμάλυμω: εε βρέμω βλεοπριώτηο, ετάμεως με ποσταμών βραγά. Χρτόις δο πομβηγοπολόπημας προετηράετα βτημώ, μπε μάς ράμη ετραμάτη μββόληβωй.

Κοβεώτιλτα ετὰ τα χρέβο, τλόβε επτίλ, μ ανθημκώδε τταχά πρηβλέκλε ετὰ κε τεξίλ, ττῆτι βοωδραβίβωμχε μ βακολέητε, επε βόλειο, βλίκο, πριάλε ετὰ βα αμλοτέρμιε η μάτε ράχη. Τέμπε τὰ χόβλιη βοβλικώμε ττραχάλιμμη

їйки овчата закалаютем.

Со хртоми цртвовати всегда страдальцы всехвальній міницы, радостиш сподобльшеся на нёсёхи, странів побідительнам, й всеми двшевное йспросите спасенії, віврою восувалжющыми вы днесь.

Б городиченя:

ဪ ΕΛΑΥΕ ΓΛΉΙΑ ΜЫΓΛΕΗΡΑΓΨ, ΑδΙΠΗ ΜΟΕΑ ΘΈΛΑΚΗ ΡΑЗ-ЖΕΗΗ: ΑΒΈΡΕ ΕѬΊΑ, ѾΒΈΡΖΗ ΜΗΤΕ ΑΒΈΡΗ, ΜΟΛΗ ΤΑ, ΠΡΑΒΑΙΙ, ΒΛΎΙΕ: Η ΚΟ ΒΧΌΛΙΜΑΣ ΕΛΑΓΉΜΑ ΒΒΕΛΗ, ΑΕΌ, Ѿ ΠθΤέΗ ΜΗΟΓΟΩΘΡΑЗΗΙΙΧΣ ΑδΚάΒΑΓΨ ΗЗБΑΒΛΑΉΡΗ ΜΑ.



Микаца тогоже въ кги день.

Ста́гш сіјівнном вченика полука́рпа, є́пкпа сму́рнскагш. На Ган, воззва́уя, стіхиры, гла́ся а. Подобеня: Нбных чиншев: Со безпло́тными совоквпилсм є́сн, на земли живый, на сх ними непреста́ннш слвжиши тр̂цѣф, бу́в бітоблаже́нне.

W

ц

П

6

A

Н

П

тымже приснов йко наный человыка живый ва вышинха, тайнонавчаещи свщым на земли вжтвенныма тайнама.

Хртова д'Еланім" розга бтонасажденнам, словесным вжтвенным предлагам грезны, гавился есй, бтоблаженне: и нихже честивю почерпаеми сладость вторищеми во вселенивю повченім твой приносими.

Επτβεнным ειπήιεм ωзαρπέλο, στή στή βειμέετβεν πων εμφάενο τέλο, κα μεβειμέετβενη πρετάβηλεπ είν, Ονέ, βαρν: μ λάπλρ δαβρειπένιε πολύτβανν τβούνν, ετραετέν πράληδο κόψο προεβτιμάς, πβάρε, λ8μα κάμηχα.

Слава, и нынть, бгородичени. Подобени тойже:

Прегрешеній пвийною шбвреваємь, ка тихомв пристаниців прибега, пречтей молить ткоєй, бгородительнице, взываю тй: спаси лім, крепквю твою десницв простерши рабв твоемв, ксенепорочнам. Кртобгородиченя. Подобеня:

Βοβλεύπεια ίάκω εύλ το κρτό άγνης, πεπορόνηση με πλάνθων εοπίμως: ελάλκος μος νάλο, ντο νόκος ή πρεελάβησε βηλ τίξι κάκω εολερπάй βεμνείκαμ γόρετικο, να λρέβ πρηγεοπλάςωνεμ πλότικο; Τροπάρι, γλάς με

Й Ηράβωμα πρηγάςτημκα, μ πρεςτόλωμα Ηλμάςτημκα δίπλωμα δώκα, απώμιε ωδράλα είν, διόλθχηοβένης, δα δημάθη αδόδο μετήμω μεπραβλάλο, μ βτομ ράμη ποςτραμάλα είν μάπε μο κρόδε, εψιθημομθυθημα πολυκάρπε: Μολή χρτά δίτα, επαςτής μθωάμα κάшωμα.

На оўтрени канших, єгшже краегранесіе: Бжтвеннаги полукарпа вх півснехх косхвалаю. Ософаново.

ΓΛάτα Β. Πάτης α. Ιρμότα: Γραμήτε, Λώμε, πούμα πάτης χρτό είδ, ραβαάλυμεμο μόρε, μ ημετάβλημεμο λώμη, πάπε μββεμε μβ ραβότω εγνηετικία, πάκω προτλάβητα.

ЖE

 $\mathbf{X}$ ртовыми свътолитієми сімм, й тог $\hat{\mathbf{w}}$  просвъцієнієми, Січе, наполижемь, шмраченивю двшв мою шзари, бгом8дре, молитвами твоими.

Просвъщение спасительнаги проповъдания, чистое сердце твое, акоже зерцало нескверно, оче, шблистави зари

встами проста.

Закона новаги столпописанів ты былх Єгн написано им вм, бче, не черниломя, но дхомя бжтвеннымя, влгодати кжтвенное Evaïе.

Бігородиченк:

Бга изх тебе воплощенна въдвще, безх хотънта ΠΛΟΤΕΚΑΓW, εθιμα πρέπαε τβάρη, η πρέπαε βεθχά βθκα, койстиння був та исповидвемя.

Питнь Г. Ірмося:

бутверди нася вя тебъ, гдн, древомя оумершвен гръха, и страха твой всади вя сердца нася поющиха тм.

Маслина, уаломски реции, плодовита быль Еси, полукарпе Бгомвление, вх домв гаа твоегш веселіе нося проповеданім.

Направили Есн обсердны, боблажение, обми твой покеленіеми спісовыми, по досто́инству были е́сй тогю

цркве пастырь израденя.

В сец влою теке самаго хртв принесля Еси, тки живо жертв м вченимх, сов тети свид втельствомх предпострадави, всеблжение, постинчествоми.

Бгородиченк:

O умершвленім нашегш персть Штрмсла Есн, рождин истинню безсмертте, и одежды намх исткала есн нетленім, дво, ржтвоми твоими.

С-Едаленя, глася й. Подобеня: Премодрости: Б лгодатный гроздя вя двши войстиния возджлавя, άνε μετε εξε εξρημία μετουήνα ξιη εκρή ενόβο βετε πρεχομίνα περημά πωτονή η περεπακτικώ εξιη μεоўдобреніе, Фінеми екончаваемь, й світа сподоблаемь присносвщнагш, полукарпе, моли хрта бга, прегрышеній шетавленіе даровати праздн8ющыми любовію еват8ю па\_ мать твою.

Слава, й нынт, бгородичени:

Помышленьми поползивым лвкавыми, во глябину впаλόχχ Γράχόβη810, ή ετεμλ β3ωβάιο τή W εέρλμα, πρε\_ чтам: на мит обдиви богатвю милость, и твоегш ми\_ лосердім неизмівривю пвиння, й щедроти твойхи неизчетное богатетво: й даждь ми покамние, й прегрышений, προιμέμιε, μα λωπόβιω ββωβάω τεβτε Μολή χρτά πτα, πρεгрышеній шетавленіе даровати мід та бо надеждв ймыю раби твой.

Кртобгородичени:

Й ΤΗ ΤΑ ΤΗ ΤΑ ΤΕΡΠΉ Η Α ΤΕΘΕ ΡΑΓΠΑΤΈ, ΕΘΕΚΗ ΤΕΡΠΉ Η Α ΚΡΥΘΕ ΕΘΕΚΛΗ ΤΑ ΤΟ ΕΘΕΚΑ ΡΑΙΑΘΕ ΕΘΕΚΑ ΤΕΡΠΉ ΕΘΕΚΑ ΤΕΡΠΉ ΕΘΕ ΤΑ ΤΕΘΕΚΑ ΤΑ ΤΕΘΕΚΑ ΤΕΡΠΉ ΕΘΕ ΤΑ ΤΕΘΕΚΑ ΤΕΡΠΉ ΕΘΕ ΤΑ ΤΕΘΕΚΑ ΤΕΡΠΉ ΕΘΕ ΤΑ ΤΕΘΕΚΑ ΤΕΡΠΉ ΕΘΕ ΤΕΡΝΉ ΕΘΕ ΤΕΡΝΗ ΕΘΕ ΤΕΡΠΉ ΕΘΕ ΤΕΡΝΉ ΕΘΕ ΤΕΡΝΉ ΕΘΕ ΤΕΡΝΉ ΕΘΕ ΤΕΡΝΉ ΕΘΕ Τ за милосердіе милости. долготерпталиве гди, милости бездно, й йсточниче неисчерпаемый, оўмилосердисм, й дар8й прегръщений метавление върою поющыми вжтьенным ПКень Д. Трмоск: стрти твой.

О услышахи, ган, слвуи твоего смотренію, й прославнуи то, єдине члв вколюбие.

М ногоплодный доброд втелей, доброплодный сада влить вавился всй, обче полукарпе.

В сесожжение совершенно, й чиста жертва принеслем Еси ейс вежух, оче полукарие.

\*23

Π τε το ενό εκτα το εκτά το ε

БГородичена:

Просвити, чтам, шмраченняю двшв мою свитоми твоими, йже свити рождшам присносвщими.

Пень Е. Îpmórz:

Света подателю й векшви творче, гди, во свете твойхи повелений настави наси: разве во тебе, иноги бога не знаеми.

Зαρέω 48χόκιου προεκτιμάεμε οўмя, πρίτκε, εξεράβιω Ετικών ωπαλάεμε μαθνίλια εξί, ετικών, εξολθάρε, Τκοειώ εκομγάμια.

Стр8ю прімля єїй жизни, йки  $\overline{w}$  потока пищи, премваре, оученню возлюбленными навчени выви, почерпиними премварости безднв.

Ε ο Γάτετβο μ΄ ελάβθ εβ ΕΤΛΘ, μ΄ ΔΟΛΓΟΤΘ ЖΗΤΊΑ, μ΄ жή 3 η ΕΤΛ ΕΝΗΘ, μετημημα Μθαροετρ χρτός 2, τεβ μα ροβά, είτε, μίκω βελραμό το Γο Βο 3λώ βλυμε Μθ.

Б Городичена:

Βέτχιμ μένημη, ακοжε нα ρθηό μόκη, πρεθταλ, σε τβοὶ υρέβο εμήμε ωεβλημένησε, μ μόβα αβμίελ αμάνα υπθτκολώβειτα.

Писнь Б. Ірмося:

Ви бездить гръховитьй валмаса, неизследивю милосердіа тво

егш призываю бездив: W тли, бже, ма возведи.

Уумертвивст, боглаголиве, міря всемя, Единомя же уртя живый пребыват: й кх немя прешелх Есй, жизненное нетленіе пріємлт.

Επαγοωβράβην χολλ, δλάθημε, чάλο πε εβέτα ή μήρα εββλάλελ, μοιμιάγο πέρβεμμα, ή δορύτελα ποβμάλα εξί Μαρκιώμα.

Навчаеми, Ейе, гловесы твойми, всжкв побъждаеми

сквернвю Ересь, й лвкавам сшилища, два вводминух начала влочестивыхх.

ала влочестивых». Бгородичен»: Грехх міра вземлющаго, чтаго агнца заченши, всенепорочнам, гогржшеній процієніе молі даровати ра... EWMZ TEOHMZ.

Кондаки, гласи а. Подобени: Лики аггльскій:

Плоды глове́сным гдеви приносм, полука́рпе м8дре, до-вродѣтелей же́ртвы, тѣмже й ѿ бга досто́инх гера́рхх просла́килсм е́сй. сегш ра́ди дне́сь просвѣщшесм тво́ими словесы, воспѣва́емх твою достохва́льн8ю па́ммть, сла́ваще гда. Ĩĸorz:

М8дрости благостыню почерпя, W том, оче, наполнили вей бгоразвмім стадо твое: й всестаги й нензреченнаги вжтва трисолнечное шблисталя Есн, ОЦА не... рождение, сна же рождение, и исхождение дуа, едино бжтво, единв славв гасни навчили есй, и тамлыское пезпожіе йзи корене посяких Есн: пчочт же Збечт чатт вябомпихя привода на ней, славне, ва нюже крестихомся, ва нюже й вкрвеми, главаще гда.

Писнь З. Грмога:

Фбраз8 златом8, на полѣ денрѣ гл8жим8, трте твой фт\_ роцы небрегоша безбожнаги веленій, погреде же согна ввержени, wрошаєми полув: блословеня есн, бже стеця нашихя.

Твердыми помыеломи гормий пламень преминвли еси, славне, акто трії отроцы пець обгнеми невеществен\_ ными шрошаеми, погреди же согна взывам, нешпалимь превыли етн: блиогловени етн, бже отеци нашнуи.

Блаженя Еси, и добро тебъ Есть, нынъ всельшемвсм, ид вже праведных селенім, ид вже мвиеники вшинства, иджже м8дрых» апливя лицы взываютя: блгословеня

еси, бже сотеци нашнуи.

Иеплидным первые многоплидны хотв двшы привеля Еси, возд-кланіемя двубенымя оўравникя, й благокласно сими предлагам съмм, й наказва поющым си тобою: вагогловени бей, вже сотеци нашихи.

Бгородиченя:

Ты байна бтв, всяческая мврав содвлавшемв, мти іавналася Есн ненсквгобрачнам, дво міти всечтам. Т'ємже благочестню теб'в, всенепорочнам, взывающе, поемя: блго\_ гловена, йже бга плотію рождшал.

Питнь й. Ірмога:

В в пещь отненивы ко отроким в ввренским снизшедшаго, й пламень ви рос8 преложшаго бга, понте, дела, таки гда, й превозногите во вся въки.

Сщеннод виствовавя, главне, χρτόв в тайною гложев, гловесное совча себе привеля Есй бго жертво пріжтив й

благовгоднв, всеплоднв, полукарпе треблжение.

Ю ношекое въ съдинъ, й глобочайшее можество показали бей: котною силою воздвигли бей себе ки биественными подвигими, агомвдре, сващенномвченикиви χρτόβωχα ελάβα, πρεπολόβηε.

Ο ΥΤΒΕΡΑΖΑΈΜΑ ΚΡΤΌΜΑ, Η ΕΤΉΤΕΛΑΓΚΟΝ ΚΡΑΓΟΤΌΝ ΔΟето́нни шблеченя, о́че, вя цоковь бжію вше́ля €гн твоею

кровію пастыреначальнику хртв тавитисм.

За хота заклався, гакоже знаменить обвень, сцівню. мвленне подобники такилсм Есн страданієми Егю, й главы выля єгн сопричастникя, й цотвіл єго снаследникя. Б бородиченя:

Световиденя столпя отненя, и облакя светеля, предводжив ка неном наследію, втородительнице чтам, БВДИ МИ, ДЕО ВСЕНЕПОРОЧНАМ, ВХ ПВСТЫНИ ЖИТТА ЗАБЛВжденном8.

# ПЕснь Д. Ірмося:

БГА БГА СЛОВА, НЕИЗРЕЧЕННОЮ МОДРОСТТЮ ПРИШЕДШАГО ШБ-НОВИТИ АДАМА, ЙДТЮ ВЕ ТЛЕНТЕ ПАДШАГО ЛЮТЕ, Ш СТЫМ ДЕЫ НЕИЗРЕЧЕННЫ ВОПЛОТИВШАГОСМ НАСЕ РАДИ, ВЕРНТИ, ЕДИНОМОДРЕННЫ ПЕСНЬМИ ВЕЛИЧАЕМЕ.

Свѣтоно́снам твой, Ονε, возсійвши па́ммть, просвѣща́етх д8шы благоче́стню сію соверша́ющихх, ч8дне: й прича́стники бжтвеннаги свѣтомвле́нім сій соверша́етх: ю́же достойню, бгом8дре, пѣсньми оублажа́емх.

C x вышними лики ετώχα άστλα πρτόλθ βλυμεмθ πρεдετολ, εετό моли достигнвти нама επαεύτελьнθю ετρτь й тогш воскриїє, εв тли доброд телей многофразным виды совершающым.

В виценосца та, бче, й почести побъд пріймша, бжтвенным десницы, й подвиги скончавша, й свъта йсполижема, вървюще, полукарпе мудре, молитвенника хрту та оусердни предлагаемя.

# Бгородичена:

Йкш відд та, дбо, й мтрь глова, й ходатанцд гвщвю намх, присногвщным й бжтвенным жизни, йкш правды глице возгільшвю намх, в'врнін, Єдиномвдреннш п'всньми величаємх.

#### Светильня. Подобыя: Посетиля ны:

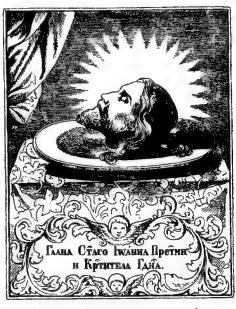
Η ΓοιλόκηοΜ8 ογτήμακ ογτεμάκα бώвα, πολυκάρπε, ΜΗ όγα πλόχα τη δεθρημία πραβέλα Είμ: τεπέ πε ταμογό Βτεπλόχιε πραμέτλα Είμ πολάτα 3α Βιώ μώ.

Б городичен ж:

Щ едршты твой, бже, на люди й стадо твое низпосли, молитвами пречтым твоей мтре, й всехх стыхх твойхх, й намх всемх дарви великвю твою милость.

# Месяца тогоже въ бал день.

Πέρκοε μ κτορόε ωπράτεμιε чειτηώλ γλακώ πρτένεκω. Αψε με ειτь πόιτε: Βένερε ποέμε, Ελαπέμε μθπε: α-μ αμτίφώνε. Ηα γαμ, κοββκάχε, ετιχήρω μα 5. Αψε πε πόιτε, ετιχολογμίθεμε ειδώνηθω καμίτωθ, μ ποέτελ ελθπεα πρτένη εν τριώμιω. Γλάις ε. Πομόπεμε: ράμθμελ:



блгодати: хрта оўмоли двшамя нашымя даровати ве-

Вх гогод текодельные сокровеннам йногда, пртечева глава ависм, ш земных ныдря издавшамся авственны, и чодесх строй источающам: йбо во водах главо шмы, превыспренням ныны покрывающагы водами, и шдождающагы человыкшми борбо оўбо оўбо актавленіе. Сій оўбо оўблажими йстинны преславно, й во сей шбрытеній рад

достию πράβληθεμε, χρτά μολώψε, λαροκάτη αθωάμε μάμωμε κέλιο μήλοςτь.

Глава, йже йгнца бжіл проповидавшам плотію йвльшагосм, й ксітми покамнім спасєнным ивтй бжтвенными заповідьми йзвітстившам, й сегі ради шсітена штілесі, прествпленіе шбличившам, й сегій ради шсітена штілесі, й на времм подемшам сокровеніе, йкоже світомвленное нами возсій гліце, покайтесм, вопіющам, й ко урті нынті предложитесм во оўмиленій двшевнісми, подающеми мірв велію милость. Слава, глася 5:

ΤεΘέ, χρτόκα κρτήτελο, 48λες πρειλάκημα, μ τογραμέ.

ній прощеніеми.

Й нынъ, бгородиченя: Кто тебе не оублажитя:

Входя. Прокіменя дне, й чтєнім.

Πρρόνειτκα μιαΐνηα υτέηνε.

Τάκω γλιόλετα γξι: οὐττωμάντε, οὐττωμάντε λώξη μολίλακὰ γλιόλετα ερα: εκαιμένημημη, γλαγόλητε κα εέρρηε ιέρδεα. πίμηθο, οὐμηθονίτε εναιμένη ραμένημη εναιμένη εναιμ

μα βοβιϊώετα βεμλώ, ή μα προβώδη τα μύλοιτь, ή πράβ μα μα βοβιϊώετα βκθηή. Γλάια βειέλιω βοβιήστήτε, ή ογιλώμανο μα βθμετα. βοβκήστήτε μάπε βα κονέμα βεμ λή. Γλαγόλητε: ἄκω ήββάβη Γζό ραβά ιβοεγό ιάκωβα. Й άψε βπάπμθτα βα πθιτώνη, ήστονήτα ήμα βόμθ ήβα κάμενε. Βοββειελήςω, νεπλόμω νεραπμάνωμας, ραστόρτην ή βοβοπίη, νεδολήβωμας: ἄκω μνώγα νάμα πθιτών πάνε, νέ πελν ήμιω μθμίω μθπα.

Пррочества малахінна чтеніє:

Главаттакш гаголетя габ вседержитель: се азя посылаю аггла г моего предя лицемя твоимя, йже оуготовитя пвть тель скорх на л8кавым, й на прелюбодейцы, й на кле-н8щымем йменемх моймх во лжв, й на лишающым мзды наемника, й на насильств8ющым вдовицы, й пуаю-щым сирым, й на оўклонжющым с8дх пришельца, й на небоминыма Еги, глголети гда вседержитель. Зане йзи гав бги ваши, й не изминюсь. й вы сынове закован, ογκλοημετεία  $\overline{w}$  3ακόμα,  $\hat{u}$  με ιοχραμμέτε. Ger $\hat{w}$  ράμμ  $\hat{w}$ ε ρατήτεια κο μητέ,  $\hat{u}$   $\hat{w}$ εραμβία κα κάμα, γλιόλετα γξε κιεξεράμτελε,  $\hat{u}$  ογελαμάτα κάτα κιν  $\hat{u}$ 3ώμω.  $\hat{u}$  ρα38μτί. те йкш аза ган, смотрами посреди праведнаги, и погреди беззаконника вя день соня, вя соньже готворю снабд вніє любащыми ма. Познайте оўбш, й поманите закони мийсеови раба моеги, йкоже заповеда вами ви хиривъ, по всемв тилю повельние и шправдание. Й се азя послю вамя йлію десвітаннна, прежде даже не прії

ити

Премодрости соломиновы чтенте.

Праведники, аще постигнети скончатисм, ви покон 68\_Глава дети. Освдити же праведники оулирами живвщым д нечестивым. Оўзратя бо кончин8 праведнагш, й не раз-8м%ютя, что совышаша ш немя: гакш повержетя габ нечестивым безгласны ниця: й поколеблетя йух ш шсноκάμιμ, ή дο ποελτίζημας μετέξηθης κα κολτίζημο ή πά Μαντι ήχα πογήθητας. Πριήζθης κο κα πομιωπέμιε το гръшеній εвойх оўжасни, й шбличитх йхх сопротивх беззаконім йхх. Тогда станетх вх дерзновеніи мнозфГлава праведникх предх лицемх шскорбившихх єго, й Шлетаю. 6 ψηχα τρθαλί Ετώ. Βήμπαμε πε Ετό επωτθτεω ετρά-χομα μηστημά, ή ογπάεηθτεω ω πρεελάβησμα επαεέη ειώ. Γεκθτα 60 κα ειθή κάθιμετα, μ κα τήτιοτή αθχα βοβρόχηθτα, μ ρεκθτα: είμ δή, ειόπε μπέχομα η έκοι κα ποταθχα μ κα πρώτηθ ποηομέμια, δεβθαμία. Χιιτίε ειώ καθημέχομα μεμετοκο, μ κοηνώμη είν δεβνέετηθ. Κάκω βαθημές βε εμητέχε βάϊμχε, μ βο επώχε πρέβιμ Ετώ Εττι; Ούβο βαβλεμίχομε ω πθτη μετημημές, μ πράβλω εβίτε με ωβληετά μάμε, μ εόλημε με βοβεϊά μάμε. Γεββακόμημε μεπόλημομε ετέβι, μ πογήβελη,  $\hat{H}$  ходихоми стези непроходны, п $8\pi\hat{H}$  же г $\hat{A}$ ны не paz8mtyomz.

Ηα επίχοκη επίχθρω, γλάες Ε. Ποδόδεις: Ετζά Ψ χρέκα: Πρίημητε, чεсτηθώ γλακό Ψεβνεή ων μενέμε κρτήτελεκο, εκρηίη, μηθεί ποντήμε, κο Ψάρ-βτεηίη Ελ ερ-Επάωψε πικημή, ντόψε Ψ λώκδε, αλγολάτη προλικάωψο μεψε ΛέΗΤΗ ΗάΛΙΣ, ΌΤΕ ΠΡΕΛΙΟΠΟΣΙΚΗ ΠΡΟΜΑΣ ΑΡΈΒΛΕ ΠΡΕΔΙΟΓΙΝΉς, ΗΕ-ΜΕΤΟΒΕΤΒΟΜΣ ΠΡΟΜΑΤάΑΤ ΕΠΛΕΤΕΜ.

Стіхя: Честна предя гаємя смерть преподобных встю.

Μκοπε ω ρελώ βλάτο, τάκω ω βεμλή πρτένεκα Γλακά προτιπκάετα, κα τοιέλα τηθελημένα τη εκατάψητα, η κατάρημα πέτηω, ήρωλοκο ωξημιάρημα πρελοκολικότικο η οδείνετκο, βαρώ πε προτημάρηθω πομωμαθή μα μάμα. Κώκε ωξηρείλα μάμα, μάτη πουτήμα πατημών, πάκω ω μάτα εξε μολάμθωτα.

Стіхя: Праведники таки фінізи процеттеть, тки кедри, йже ви лівань, оумножится.

Αρέκλε ἄκοπε Επτεινόε τοκρόθυψε, κα τοτθατό τοκροβέννα πλακά κρτήτελεκα κα βεμλή, ανέτε κονιχέμα Ψκρωβάεττα: ἄκοπε δογάτττκο προλυβάθυμα νετόννικη νείμαλένιμα, δολάβην νείμαλωμας, αθωώ προτβάμωθυμα. Τάμπε ογτάμωθη βελκαν δλίολάτω βοτηρίεμλοψε, πάτης είθ βλίοτοκάννω ποχβάλνμα.

GAARA, FAACE E:

Τ΄ κοπε Επτεθημία ο νημωνεθία, εξενεςτηά ράκα, ης μαρενέθηση εθιμεςτκά, εξείνω προκάμταμα τάμηςτκο γλακά τκολ, εξίκω ω λοπέςη μάτερημας, ω τοκρόκημα αεμμώχα αμές κοαςίλ, εωάημε κεεχκάλλης, ή ωκλαγοκόμη κεώ πορεόληενηθω, ως καιμέμια προληκάωιμα μέρο, ή μώς λεημω προποκταρίμα πθτι ποκαμήλ, ή επέθ κετάχα μολάιμαμε ώ αθωάχα μάωμχα. Τ΄ μώντ, επορόμησης:

Τροπάρь, Γλάτα μ: Τροπάρь, Γλάτα μ: Τροπάρь, Γλάτα μ: Το 3επλη βοβιάκων πρτένεκα Γλαβά, λθημ με πθωνέντα κατο και το διμάτα και το διαθο κοβιωλάτη τλάβθ χρτθ δίθθ.

Слава, й нынк, бгородиченк: Еже W вка оўтаенное:

### 

На оўтрени, на Бітв гай, тропарь, дважды.

Слава, й нынь, бгородиченя воскрия, по гласв тропара. По али стіхологіи стальня, глася д. Подобеня: Скорш предвари:

Μκω Επτεινόε τοκρόκνη τοκροβένο βα βελιλί, χρτότα Επικρώ γλαβό τδοῦ νάμα, πρρόνε μ πρτένε: βεν ούδο τομέλμετα βα τελ ωδράτενε, πάτημα βγογλάτημαν τητά βοτηούμα, τηατάριματο νάμθ πύβη μολύτβαμν τβούμν. Δβάπλω.

Слава, и нынть, вгородичени:

Ποέμα τλ, εγομεκτισ μτη χρτά εγα: ελάκμμε ράτδο τκοὶ μεποετημήμος, ήμπε ήβεάκηνομες Ѿ λέετη μιάκολη, η κεκκιλ ετλώ, εξε κλίμε, ή ετρηψ κοπίεμα: πομήλθη ετάλο τκοὶ, ελήμα κεεπταλ.

По в-мя стіхологін седаленя, глася Д. Подобеня: Вознесынсм:

Издавшисм йкш злато ш рвды, сващеннам твой глава преславны, ш незаходимых и недря земных, шбогати верных всй мысли развментемя бетвеннымя, ныне по-кайтесм, воптюще собычни: Ейже покланающесм, потече, хота велегласни верою славимя.

Дважды.

Влава, и нынъ, втородичени:

По полуваен стальня, глася й. Подобень: Повел-Киное тайни:

Кртителева глава крымшесм йкш бисерх вх земли влажней, й йкш свещникх бгосветелх оукрашена, шза ржетх ч8дотвормщи мірх весь: йкш оўтро возсій всеваголенны слиця пртеча, й невечернимх светомх возвещам паки намх, се, взывам, йгнецх бжій. Дважды.

## Alix derpsapin 34

### Слава, й нынъ, бгородиченя:

Б лгодарими та присны, бие, и величаеми, чтам, и покланаемим, воспъвающе ржтво твое, блгодатнам, во-піюще непрестанны: спаси ны, дво всемилостивам, йкы блгам, и демыныви йсунти словоположенім страшнагы, ви часи йспытанім, да не посрамимим раби твой.

Οτεπέημα, α-μ αμτίφωμα α-Γω Γλάτα. Προκίμεμα, Γλάτα α: Τάμω βοβραψό ρόγα αβαθ, ουγοσόβαχα εβθτήλεμμα πομάβαμ μομθ μοεμό. Οτίχα: Πομωμά, Γάμ, αβα, μ βτώ κρότοττε έγω. Βιώκοε αμχάμιε αα χβάλητα γάα. Ευλίε αθαμ, βανάλο λα.

По п\_мв фалм в стіхнра самогласна, гласв я:

Τ΄ πε πέρε τε μα ΕΛΌ ΤΕ, μρωλοβ ΕΕ 33 ακόμηθο μενιετότθ ωθληνή είμαλο, ποκαλή ε πε κε πλα προποκτα ακώ ακθρημικό, νεετμάλ γλαβά κρτήτελλ χρτόβα, ω εοκρόβημε 
3 εμμώχε μελιμαλίλ πρελλεπήτε, βτόβα πρητεκά ο μωπεκ κε μέν, η πρηκατά ο μωπικό το ετράχομε, η ποκλαμλούμων κα μέν, η ποκλαμλούμων κα μενικόβος λθωέβησο, λάρθο μαλ ρα 3 ρτωέμε πρεγρτωέ η προωέμενα πολαέτε ποτρέβη μαλ, η βέλιο μίλος τι.

# Канших віды го їрмогоми на ві: й пртечи на ні:

Гласк 5. ПЕснь а. Ірмоск:

ТА кш по свув, пешешествовави тиль по бездне стопами, гонитель фарашна видь потоплыема, бтв победною песнь, поими, вопаше.

Γραμήτε, Επτοχκάλι Η ΜΑΣ ΑβώκοΜΣ Η ΚΕΕΕΗΛΙΗΜΑΣ ΠΛΕ Ψθωε μθχομχ ήβχ ογετέμχ μενήετωχχ, Γλάεχ ελόκα πρτένθ πικτιμμά μθχόκημων, κικρητή, προελάκημα.

Μ ύρημα ογετροέμιενα ογτυμάετες, μ δεзмέρημαν Μησκευτεμ χρτόκα μρκοκί, επτοιτοάτελικ ογπαιάετες,

тебъ лътнюю пъснь вопіющи, пртече.

10 же W 67а дарвемвю гаки сокровище нами нешем.

лемо, бгоносн8ю главв пртечевв, всй писньми достойни сошедшесь, в Криїн, почтими.

Бгородиченя:

Т воего пртемши год втелм, том сами восуот в изи БЕЗГЕМЕННАГИ ТВОЕГЮ ЧРЕВА, ПАЧЕ ОЎМА ВОПЛОЩАЕМА, ЎТАМ, ТВАРЕЙ ВОЙСТИННЯ ГАВИЛАСМ ЁГЙ ВЛУЦА.

Katabacia: ÉBEP38 oyeta mon:

ПЕСНЬ Г. Трмоск: И Есть свата, такоже ты, гди бже мон, вознесый рога вЕрных твойх блже, й оўтвердивый нася на камени йспов -AAHIA TEOFTW.

**О** утроба неплодна прозмбенте тм изнесе бжтвенно, гаже W 12361кz цоковь, главна невъстоводца, хотв йстинномв вт8 й жениув сію швр8чающа.

Твоеги бовышаннаги гласа, пртече гшанне, ниже мечеми оўдержа сікамінам прелюбод-вица: бжтвенн8ю бо

твою нами мвлмеши глав W Земли.

Торжеств вощій св втли желающь та гради, обчреждаємь вываети й вогатетво швретшь тайнов, й источники нешеквдени исцалений, пртече, главв твою.

Б городичей з:

**Б**жтвеннагш ржтва твоегю, чтам, всакій встества чини преходити чвдо: бга бо преестественим зачала всй во чревъ, й рождши пребываещи присни два.

Седальня, глася й. Подовеня: Повеленное танны:

Mkw въ хранилищи сокровище вложена пртечева глава хранашега, въ водоност крыющаса глася слова: Жкw пшеница покровена во гл8бинъ Земли изцвъте, плодоногаци батвеннвю жизнь. Той всй почитаеми шбретеніє, хота славжиє, подавшаго той багодать йсточити нецълента. A B A M A W.

### Слава, й нынь, бгородиченя:

Ποβελάθησε τάθην πρίεμα κα ράβθης, κα κρόκτ ίνας τιφοκτ τιμάη τιμά πρες τα δεβπλότημά, γλαγόλα μεμεκβροβράνητα πρικλοημάντια μετά, κατάμα τα μεμαλικών κάθην και κατάλι εξιώκε με δίλα κα λοπείναχα τκούχα, πρίεμμα ράδι βράκα, ούπαιαντά βκάτη τεδτ ράλθης, μεκάς η μεμεκάς τημάν.

Πάρη Σ. Ιρμός:

Хотоги мой сила, бги и гав, честнай цоковь бгольпи

поетя, взывающи W смысла чиста, w гав празднвющи.

Βέτχαιω σώλα είμ πενάτь, κιεκοιάτε, μακ βακάτα, Η πρρόκωκα κομέμα ήβκαιτήλα είμ: Η νερτοιοκραιήτελь же Επτεμμώ, μόκαιω μακίλια είμ, πρτένε.

В ласмиыми р8бы, собычим, потече, честивю претерпиля всй й славивю главв твою покрыти царскою багрмийцею,

йкш ризою, радваса.

Ε πτβενήθο γλαβ τκού, Ψετπένιεμα ημμί ή τκητάμιτη, τκούλι επτβενήμων ναςταβλέντης τάκοπε νε3αβύςτηο δογάτετβο, Ιωάνης, ποκαβετα.

З αρέю, πρτένε, Επτεκημαίω αχα, υτθιμίй τὰ Γράλδ Βεειτλά, Μολή ογλειμίτη, μ΄ κα Επτεκημά πάματη τκοίή, Εξηλώτημας εράλοκατης». Ε το ρόλ η ч ε η δ:

Μ έρτβα μὰ ποκαβὰ τάλα βκθωέμιε, животное же древо, изх тебе йвльшеесм, пречтам, воздвиже, и райскім пищи наследника ма сотвори. Песнь є. Ірмосх:

Б жінмя светомя твоймя, блже, оўтренюющихи ти дошы любовію шзари, молюсм, та ведети, слоке бжій, йстиннаго

бга, W мрака греховнаги взывающа.

Ν ε σώλα εξιή τρόςτη, κρτήτελη, άςκθεήτελημών 5λο. Πολθηέη κεθτρώ κεταλά κολέσλεμη, ετόλπα πε σπτβεήμωνα λυμέμ μεποκολεσήμη: εύλου σο υλιμήου ιδαύλεμ εξίη, ή μχα.

Й же бжтво Шметам, и оумалам главв, Ш тебе крещ.

шагшем хота, й бжтвенною блгодать твою оўтаевам, праведни W шградя бжтвенных возбранаемь Есть.
В верзля Есй независтнаги бжтвеннаги йсточника дкерь,

поющыми та любовію, главный пртече, битвенным багодати источающім воды, й стрви йсцыленій бежук веселміным.

Б ї оро́днчен х:

И осмин добротв мысленняю красижишім двий твоей, невиста вжім была вей, запечатетвована диветволья, чтам, й зарею чистоты мірх проскъщаюціи.

Писнь Б. Їрмоєх: Житейское море боздвизаємое зра напастей вврею, вя тихомв пристаниці твоєм'я притект, вопію ти: возведи W тли животт мой, многомативе.

 $\hat{\Pi}$  ρρόκα τὰ ρενὶ ἄιτημα χρτόια,  $\hat{\Pi}$  προόκωκα πρεκώμπα, κρτήτελα жε  $\hat{\Pi}$  πρτέν $\hat{\Pi}$  πάμη: τοτό δο οξάρικας είλ,

втоже закони й прроцы провозваетиша.

Νε τερπώιμε κρώτης» 48 χές ε ής τόνημος, εοκρόβημε блгодати, главнам глава твом, кртителю, прроче и пртече: но авльшисм проливаетя исцилений источники.

Β τεβογάτηο ποχβαλέμιε, μ ογκραμέμιε τεκτλο, μ ψήτα τπατήτελεμα, χρτολώβημη τέμ, μ βλιοτλάβημη πρεдλαγάετα τράχα τβόμ, чесτηθω μ βλιβεμηθώ τβοώ γλαβό, πρτένε.

Бгородичени:

Β ελήκιμ προπητά δο πέρουμτα μυντέμ τλ κικώτα, ή τραπέ38, ή εκτήμημα, ή ετάμηθ εδερά3ητ, назнамен8λ воплощение, Еже изя тебе, вышнаги, мти дво.

Кондака, глага б. Подобеня: вышниха ища:

Прооче бжий, й пртече блгодати, главо твою акш шипока свыщени-виший ш земый мер-выше, цей-рченич всегда пріємлеми: йбо паки йкоже прежде ви мірт пропов Кавеши покамніе.

#### Înorz:

Θ ΓÃα εκημέτελετκο πρίεμα, Ιωάμμε, πάνε κεξχα νελοκθκα κώμωϊΗ κώλα είμ: Ѿωηθαθαε πουκαλώ πέτηεй πρинести τεκθ ούπατάωτα, но λωκόκιω ποηθαμένα, πέτηь нανάτη μεραήθχα. Τέμακε μα με ούμεμοςτόμωμ εποςπέωμηκα ληθ κώτη, κερχκάλδης, μα κοβμογό κθηνάτη τκόμ κέρχα ετώй, τρεκογάτε: Ϋκο τώ κα μίρθ προποκάμθεων ποκαμής.

ПЕснь З. Грмоск:

Рогодательно оўбш пешь годжла аггля прпынымя фтрокшмя, халден же шпальющее велжніе бжіе, мочнтель оўваща копити: блгогловеня бін, бже фтеця нашнуя.

Ακω προβαδέμιε, τα πάνε κτέχα ρενέ κα ροπμέμμωχα πεμάπη: ἄκω δο δεβπλότεμα ή ραβμοάγγλεμα μα βεμπλ τομδ ποπήλα εξίν, βοπιά: βλγοιλοβέμα εξίν, βά εξτέμα μάшиχα.

Ηο ογτρόσα ακταθημά από ποσμάνα εξιή ήσα μεπλότη πρέκα, ή ογποτρεθήκα μτρημό, πρτένε, γλάτα, μγράμ καμκάνα εξιή εμβ: αποτλοκέμα εξίή, απε εθτέμα μάμμας.

ακοπε ούτρο εκπτοηότηο, αττλα εκπτα, нάτα нαθυάμ

вопити: блгогловени есн, бже сотеци нашихи.

Ο υξελαπήτα ή κω κοήττητη κο Γραμάχα, τέй ηώντο, πρητησική τα Γράχα τοκρόκημε, πρτέψε χρτόκα. Τάνπε πράχηθα κοπίετα: κλιοτλοκένα είν, κπε είτες κατέμα κάμνα. Είτορόλη και κα

Τοδόю, μτη ακό, εκκτα κοβείλ κεεί κεελεμμά εκκτ λωή, τώ δο βυπλήτελα κεκχα ροληλά εξή δία: οξ μεγώπε βεπροεή, πρεύταα, μάμα μυβποελάτη κάρμωμα κέλιο μήλοετь.

П-вень й. Ірмося:

#3% пламене прпкнымя росв йсточиля есн, й праведнаги жертвв водою попалиля есн: всй во твориши, хрте, токми еже хотети. Та превозносимя во всй веки.

Πότλαμα δώττь βοπικίμας γλάτα πρτένα, 3απθετάκ... шωμα τερμμάμα, τηα δάτα, βάρθ δηγονειτήβθο βομρθ... πάμη τθίμας δίτα, εγόπε πρεβοβμότημα βο βιά βάκη. Ο ύγοτόβητε, γλαγόλετα η μώμα πρτένα, γήμο (τεβ):

Ο ΥΓΟΤΌΒΗΤΕ, ΓΛΑΓΌΛΕΤΖ Η ΗΜΗ ΕΠΡΤΈΨΑ, ΓΙΉΗ ΓΤΕΞΙΌ: τέΗ 50 τΤΉΗΗ ράμη πρημιέμχ, το ΕΠΕΈΜΖ Η ΑΥΌΜΖ, ΒΖ

наша гердца вселится во въкн.

G 18χομα ούςω Γλάς8 ρομήτελεβ8, Οθήμα πε Επτβεήμαγω μχα 3ρπήιο: Βεώνεςκη πε ωςωβάηιεμα Ιωάμηα πρτένα μα τεστό ρ8κ8 πολοπήβωή, χρτέ, δίτομόςεμα δωβάετα.

на теб р8к8 положивый, хрте, бгоносеца бываета.

Й за чрева шетисм бжвенныма дхома, й пррока гависм во чрев носимь: нын же наслаждение, йже ва недреха та имвщем град показасм, прроче. Бгородичена:

З латозарный та свещники предизмерази, преемшвю неизреченим свети неприствпный, познаніеми тогій ш. зарающь всяческам: Єгоже превозносими во вся веки.

Питнь Д. Ірмоги:

Б га челов в ком невозможно вид в ти, на негоже не см в ком чини аггльстій в зирати: тобою бо, всечтам, ізвисм челов в ким в ком в оплощенно: єгоже величающе, сх неными в ши та оублажаєм в.

Τ΄ Β τ΄ μεποληθηϊά μετατήτιμο, πρτένες βάποβτεμε τω χραμήτελο κράποκα σώβα, πρυλήνητα Ψ΄ χρτά πουτέμα σώλα εξή μαροβάμι μετατήτενο. Τάπαε τὰ μξα ταύμημος μ΄ μρθγα ελόβθ βάμθης ου βλαπάενα.

Χρτόκα πρρόκα με ή απλα, αγίλα με ή πρτένα, επτείν κατω κοπλομένια κρτήτελь, ή εψέννηκα, ή ανίνηκα εκρένα: προποκκληνικα με εθώμας κο άλφ τώ εώλα εεν, ή λκε

ств8ющыми правило, й п8стыни прозмбенте.

Д 8шй нев вріє шбличаєтьм, сцієннод виственным р8кй оўмершвленным ч8десемя: прозмбшей же паки в връ й твоей йвльшейсм главъ, блаженне, пожертам длань шблювлаєтьм.

Τ κοὲ τὰκλέμιε προκοβκτιμάνψε βρύτελν, κοβκτιμάχθ ἄΓΓλεττίν чύην η ελόπην, Γακρίνλα ποδόκημες κπτκεη η του δοκτικά τκοετώ, εκλιμένημο βαγάρια πρίεμλετα. Είτορός να ε η χ:

Ο τραστεй йсцъленім да почерпаємя, вя славный храмя пртечевя притекающе: вя той бо приходмтя аггльстій лицы, д8си же праведныхя всёхя, влица ся кртителемя

iwannomz, исцъленім подавающе.

Светилени. Подобени: Оученикшми:

Ο γπωμαετία, κεθταλ, κάρημα κτομέζε το κράη είνου καμές ελθάμες, με κόρη κοιπακάρμες τα κώθ μετήνημα. πάμ. κε μολήτεων τεούνη ποίτα τενέη εξάχρ μάμα το κερμήτη κτολάπην, μετηνόμο ποκλομήτητα, μετήνεμα επατήτελημων της μετηνόμος.

A важды.

М ура ійкоже воды, глава йскапающи пртечева приснотеквщам, й на трапезь днесь возложшисм тайный й бжтвенный, благовуйетя мысленны й горесть Wroнаети скорбей, й веселіа вся йсполнаети, побовію 30вущым: ййсе всесильне, спісе души нашнуи.

Постче глава твой, вакоже мечь сострейшій, главы веззаконняющих враги: й йсцтленім йсточи ви благо-законін свщыми встаж, вжтвенных дарованій. й сего ради та втриш восувалаеми, дряга й пртечя, ішанне, зиждителева, й вопієми ємя прилежни: їйсе всесильне, спісе двши нашихи.

Слава, гласи 5:

Βεενες τηθιο γλαβ κρτήτελα τβοερώ, τζη, μελυμθικά μές ω βεμλή, το γλάτομε χβαλέμια πρίεμωϊ βτήμω, βε μολήτβο, γλετκολώβνε, γρτωμία ραβά τβού πραβολά... ψε, μολημικά, τολ ράλα οξλθηάτα βε λέμα τβλά ω τεβξ ωνηψέμιε, μ βέλιο μάλος το.

Й нынъ, бгородиченя:

 $\mathbf{E}$  лголюбивый б $\mathbf{m}$ е й спсе, рабы твой спасай  $\mathbf{w}$  всмкаг $\mathbf{w}$  мбстожній лютаг $\mathbf{w}$ , молитвами пртечи твоег $\mathbf{w}$  й вс $\mathbf{k}$ у $\mathbf{z}$  стых $\mathbf{z}$ , й мтре твоей мольбами.

Славогловіє великое, й шпУсти.

Η Α ΑΙΤΒρΓίΗ, ΕΛΙΚΉΗΑ Ѿ ΚΑΗΨΗΑ, ΠΕΊΗΗ Γ Η 5-Α. ΠΡΟΚΊΜΕΗΣ, ΓΛάΓΣ Ξ: ΒΟ 3 ΕΓΕΛΗΤΙΑ ΠΡάβΕ ΑΗΝΚΣ Ѿ ΓΑΤΕ, Η ΟΥΠΟΒάΕΤΣ
ΗΑ ΗΕΓΟ. ΟΤΊΧΣ: ΟΥ ΓΛΉΨΗ, ΕΙΈ, ΓΛάΓΣ ΜΟΝ, ΕΝΕΓΑΑ ΜΟΛΗΤΗΜΗΙΑ
ΚΣ ΤΕΘΕ. ΑΠΛΣ ΚΣ ΚΟΡΊΗ ΑΜΗΜΑΣ, 3 ΑΨΑΛΟ ΡΟΌΣ. ΑΛΛΗΛΟΊΑ, ΓΛΑΓΣ
Α: Πράβε ΑΗΝΚΣ ΤΑΚΨ ΦΊΗΤ ΣΧ ΠΡΟΨΕΤΤΈΤΣ, ΤΑΚΨ ΚΕ ΑΡΣ, ΤΑΚΕ ΕΣ
ΑΙΒΑΝΤΕ, ΟΥ ΜΗΟ ΤΙΚΗΤΙΚΑ. ΟΤΊΧΧ: ЙІСТИНА Ѿ ЗЕМЛЙ ВОЗΙΊΑ, Η ΠΡάβΑΑ
ΓΣ ΝΕΓΕ ΠΡΗΝΗΎΕ. ΕΥΛΙΕ ΜΑΤΩΘΑ, 3 ΑΨΑΛΟ Μ. ΠΡΟΨΑΓΤΕΝΣ: ΒΣ ΠΑ΄
ΜΑΤЬ ΕΚΥΝΟΘ ΕΘΑΕΤΧ ΠΡάβΕ ΑΝΚΣ:

Подобаєти видати, аще слвчится шбристеніе честным Зри главы ішанна пртечи ви недилю лькопвстнвю, йли сыропвстнвю:

И ачинается бо ся среды масоп8стных нед-бли, й восходитя до вторника Д-м нед-бли великагы поста.

Tero

На ма́лѣй вечерни вя свъбштв, стіхиры воскрны ді й бгородиченя гласа. На стіховнъ стіхира воскрна едина: й пртечн стіховна. По Нынъ шпвщаєши: тропарь воскрня: Слава, пртечи: Й нынъ, бгородиченя воскрня. Вктеніа ма́лам, й шпвстя.

На велицѣй вечерни, на Г ди, воззвах», стіхиры воскрны, г: и трішди, д: и пртечи, г. Слава, трішди: Й нынѣ, бгородиченя али гласа. Й ще ли недѣлм сыропостнам, й поемя стіхиры воскрны війато. г: й восточеня єдиня: й трішди г: й пртечи г. Слава, трішди: й нынѣ, бгородиченя али гласа. На літін стіхира храма: й трішди хвалитны, два стіха. Й ще недѣлм масопостнам, али стіхя, глася б: Помышлмю день сіня: вли, глася тойже: С каковый чася тогда й день: Йще ли недѣлм сыропостнам: Глаголемя трішди такожде вя літіи два стіха хвалитны: али стіхя, глася є: О увы мнъ, адамя рыданіемя возопи: вли, глася тойже: Поприще добродѣтелей шверзесм: Слава, пртечи, глася б: Сокровище бжественных даршвя: Й нынѣ, трішди, писаня на літіи славникя. На стіхшвнѣ стіхиры воскрны: Слава, пртечи, глася в: Й коже бжтвенных: Й нынѣ, трішди. На благословенїи хлѣбшвя тропарь, в ще дво: трижды. Й чтенїе вя посланїнхя апльскихя.

На оўтрени, на БГЯ ГДЬ, тропарь воскрня, дважды: Слава, пртечи: Й нынь, бгородиченя а\_й, вя тойже глася. По кадісмаув съдальны воскрны, ся бгородичны йуя: Й чтенїе во єўлін толковомя. Таже, Х валите йма гдне: й, Й спов'єдайтеса гдеви: Глаголемя же й г\_й уаломя: На ръкауя вавулынскиуя: со аллилбіею. Таже поемя уаломя йзбранный пртечи. Й тропари: Й ггльскій соборя: Й стдальны сба по єдиножды: Слава, по полученей стдаленя: Й нынь, бгородиченя: й чтеніе пртечи. С тепенна, й прокіменя гласа. В сакое дыханіе: буліе воскрно. В оскрніе хртово: Каншия воскрня со ірмосомя на д: й трішди на 5: й пртечи на д. Зрі К атавасіа трішди. Йще нед'єла сыропястнам: Каншия воскрня со ірмосомя на д: й трішди на д: й пртечи на д.

К атавасіа

Катавасіа трішан. По ї песни кондаки пртечи й ікоси, й се. далени еги, дважды. Слава, и нынь, трішди. Й чтенів пртечи. По 5-й песни кондакх трішди й ікогя, й сунаварій. На б песни поеми, Чести-вишвю: Светилени воскони: Слава, потечи: Й нынт, трішди. На хвалитехи стіхиры воскрны, ді й стагш со Слав. ными, ді си припивы всти. Й по стіхирахи стагш, глаголеми: Воскрий, гди вже мой: Й поеми стіхирв самогласнв трішди, глася и: Данійля прроки: Слава, глася а: Предшийстими себе, братів. Й нын в: Преблгословенна бей. Аще нед Кла сыропветнам: Зри Глаголеми такожде припиви: Воскрий, гди бже мой: Й поеми стіхир8 самогласн8 трішди, глася 5: Адамя изя рам: Слава, ГЛАСВ ТОЙЖЕ: Приспъ врема: Й нынъ: Преблиословенна еси: Сла. вогловів великов. По Тристомя, тропарь вогконя, ектеній й W\_ пвети. Й йехождение обычное ви притвори. Слава, й нынть, стихира егльскам, й чася а.и. На часехи тропарь воскрии: Слава, пртечи: Й нынъ, бгородиченя часшвя. По Фче нашя, кондакя трішди й пртечи преманьюще глаголеми.

На літвргін блженна гласа, на Х: й трішди песнь Г.А. на д. й пртечи 5-м на д. По вход тропарь воскрих й пртечи. Слава, кондаки еги: Й нынъ, трішди. Прокімени, апли й егліє, й причастеня прежде дне, й пртечи.

Аще ли елвчитем швретенте честным главы тwанна пртечи вх свбштв масопвстивю:

Поетсь праздники пртечеви весь прежде, ви патоки масопВстный непремении.

Аще лн сл8чится шбр**к**теніе честных главы ішанна потечн вх понед-вльникх, или во вторникх, ефрим нед-вли: прко

В в вечеря поемя, Блаженя м8жя, али антіфшия. В я прочыл же дий седмицы сырным глаголется карісма рядовая. На Ган, воззвахи, стіхном потечи, на 5. Слава, потечи: Й нынть, бгородичени воскрии, ви тойже гласи. П рокімени дне, й парємій



пртечи. На стіховить трішди самогласеня дне дважды: й мвчениченя. Слава, пртечи: Й нынть, бітородиченя: Тропарь пртечи: Слава, й нынть, бітородиченя воскрів, й єктеній.

На оўтрени на Бітя гай, тропарь пртечи, дважды. Слава, й нынь, бгородиченя. Й собычным карісмы. По али карісмь сь. далени трішди: й чтеніе дне. По в и карість стальны пртечи 
 Оба: и чтенте пртечи. Полуелей и съдаленя пртечи, дважды, и
 бгородиченя его, и чтенте пртечи. Степенна, а-и анттфиня Д-гw гласа. П рокіменя, пртечи. В сакое дыханіе: Вулів пртечи. Таже VAЛОМВ Н. СТІХИРА ПРТЕЧИ. КАНШИВ БЦЫ СО ГРМОСОМВ НА S: Й пртечи на й. Катакаста: В верзв оуста мол: А иджже трипъснеця, й поемя каншня пртечи со грмосомя на 5, й трішди на й. П о г-й півсни стадаленя пртечи, дважды. Слава, й ныпта, бгородичени. Й чтенте пртечи. По Би пасни кондаки пртечи, й ікоея, й прологи. По али песни светилени пртечи, дважды. Слава, и нынъ, бгородиченя ести. На хвалитехи стіхиры пртечн на А. Слава, пртечи: Й нынть, бгородиченя. На стіховить трі. WAU самогласеня дне дважды, и муниченя. Слава, потечи: 17 же первые на блюды: Й нынь, бородиченя. Й пршчам собычнам, й ШПВств. Й часк а. Тропарь пртечи, й по тристом в кондакв е́гю. Такожде и на прочихи часехи. На літвргіи блженна, пртечи пекень г-м й S-м. U рокіменя, апав, аллилвіа, євліе й причастеня дне, и пртечи.

Піре ли сл8чится шбр втенїе честным главы їшанна прно пртечи ва сред8 сырным седлицы: й поема сл8жб8 всю пртечи вечера й оўтрш во вторника сырным нед вли.

Пртечи вечера й оўтрш во вторника сырным нед вли.
Пртечи вечера й оўтрш во вторника сырным нед вли.

Аціє же вх патокх, й поємх сл8жб8 єгю вх четвертокх. Йще сл8читса шбр-втенїє честный главы вх четвертокх сырный:

 $\hat{H}$  ви сред $\hat{S}$  на час $\hat{K}$ уи, по  $\hat{W}$  слаби, мстави: и по поклон $\hat{E}$ уи бываети звони по събычаю, и абіє глаголеми: П ріндите, покло

нимем: трижды, й уаломя собычный. й ектента. й сттхиры по предписанном 8. По вубда, прокіменя, паремій дне. Й по сихи прокіменя: Да оўпобаети ійль на гда: Таже паремій стаги г. посеми: С подоби, ган: На стіховить трішди самогласени дне два жды: й миничени. Слава, пртечи: Й нынь, бгородичени. По Нынк WП8щаєши: тристое. По Фче наши: тропарь пртечи: Слава, й нынів, бгородичени воскріи. й вктенїа: Помилви наси, бже: й ї поклоны великім. Посемя молитва: Всестам трце: й БУди ймм гане, трижды: си поклоны, и уаломи лг. Таже, Достойно Есть: ủ Wn8ετα. ử εχόλημα εα τραπέ38, й ρα3ρ turáema на сыря й ганца.

Аще сл8чится обритение честных главы, война пртечи ва сверопветняю:

В в патоки кечера поеми, Блажени можи: а и антіфини. На Γάμ, δο33βάχε, ετιχύρω πρτένη, πολώσηω Γ: ή οξίξες, Γ. Ολάκα, пртечи: Й нынть, бгородиченя али гласа. Входя. Прокіменя дне, й пареміа: й по ней прокіменя, глася 5: Да оўповаетя ійль на гда. Таже паремій пртечи. Сподоби, гди, вя вечеря сей: й ектеніа:  $\hat{\mathbf{H}}$  сполними вечернюю молитв $\mathbf{8}$ :  $\hat{\mathbf{H}}$  а стіховить трішди само гласеня дне дважды, й миниченя. Таже припквя: возвеселится

праведники: Й поеми стіхнря пртечи самогласня, гласи бі Миє первые на блюдь: Слава, Сіцєви, гласи пі Монахших множества: Й нынь, бгородичени, би тойже гласи. Тропарь пртечи: Слава, Сіцєви: Й нынь, бгородичени: Вже Ш выка оўтаенное: посеми ЕКТЕНТА, ПОМИЛЯЙ НАСЯ, БЖЕ: Й Г ВЕЛИКТА ПОКЛОНЫ. Таже, Всестам трце: и Б8ди ймм гане: трижды. и уаломи лг: Блгогловлю гда: н Wn8стх. и вх трапез разръшаемх на сырх и ганца.

На повечеріи поєми каншни оугопшихи ви притворть сокти. Зрів иха, глага, или бгородичени. По Догтойнь, и по тристоми кон даки пртечи: Слава, и нынь, трішди соцеви.

На оўтрени на Бги гав, тропарь пртечи дважды: Слава, оцеви: Й нынь, бгородичени а.й. По карісмахи съдалени оцеви,

и бгоршдичны йхв, и чтента ощевя. Полуглей, и сталальны пртечи, вси по единожды: Слава, по полуелен съдалени: Й нынъ, вгородиченя. Й чтеніе пртечи. С тепенна, али антіфших дли глага. Прокіменя, В сакое дыханіє: й єгліє пртечи. У аломя н. Стіхира пртечи. Каншия пртечи со грмосоми на 5: и соцеви на й. Катавасіа, ірмося трішди. Стіхословими же й в.ю песнь трішди: во фалтири же песни том не глаголемв. По гли песни кондаки потечи и ікоги, и съдалени вой. Слава, ощеви: Й нынть, бгородичени: Й чтеніе пртечи. По 5-й птени кондаки соцевя, и ткося, и сонаварти. По пти птини свътиленя потечи: Слава, Оцеви: Й нынъ, бгородичени: На хвалитехи стіхиры пртечи Г, й ощевя, Г: Слава, ощевя: Й нынь, вгородиченя. Славогловів великов, тропарь потечи: Слава, соцеви: Й нынь, бгородичени. Й исхождение ви притвори, и часи а.и. На частуи тропарь пртечи. Слава, Соцевя: Й нынть, бгородиченя По С че наши: Кондаки потечи и стцеви преминающе ΓΛΑΓΌΛΕΜΆ.

На літвргін: блженна пртечн, пкень г-м, на ді й соцевя 5-м, на д. По входъ тропарь храма, и пртечи, и сощевя. Таже кондаки храма, й пртечи. Слава, Сіцеви: Й нынь, храма біцы, йли П редстательство хртїани: Прокімени, апли, аллилоїа, є пів и причастеня, прежде пртечи: й потомя СПЕВЯ. Р АДЯ же, апля H EVAÏE, HTEME HOAE ZAHÁNO.

Піре ли сл8чится вбратеніе честных главы пртечевы леко вя понед вльникя а\_м нед вли постивя.

С ЛУЖБА ВСА ПОТЕЧИ ПОЕТСА ВИ НЕДЖЛЮ СЫРНУЮ.

Аще ли слвчитсм обрътение честным главы пртечевы ви кій либо день **аль нед**или постыви:

поется сляжба еги въ недълю сыропястняю, или въ сяббшт8 алы нед Кли постш**вх.** 

Аще ли слвчитсм шбрктеніе честным главы пртечевы ви сверти ди нечели постови:



В и патоки вечера кадісма радовам: На Ган, воззвахи, стіχύρω на ї: й поєми самогласени дне дважды: й пртечи стіхиры на Д: й деодшра на Д: Слава, деодшра: Й нынъ, бгородиченх али гласа. Входъ. Прокіменъ: Й чтенїм дне й пртечи г. й по **Δ**α μεπράβητες πολήτβα πολ, το ποκλόημο βελήκτα: με πρόμες πρεждесцієнных в. По заамвонной молитвь, поємв каншив стаги деодира надя коливомя, акоже оуказасм ви тив на радо: и шпости.

А иджие ижеть преждесциенныхи: Вечера на Ган, воззвахи, Зри стіхиры пртечи, г. й деодира, г. Слава, деодира: Й нынт, бгородичени али гласа прешедшагы, бези буода. Прокімени, й чтеніе дне, и пртечи. На стіховить трішди самогласеня дне дважды. й муничени. Таже прип'Еви: Возвеселится праведники: й поеми стіхир8 міника, глася в: Бжтвенныхи даршви: писана ви стіхи-рахи. Слава, пртечи, глася 5: Сокровище бжтвенныхи: Й нын-ь, Бие, ты вей лоза: По Нынъ Шпвщаеши: тропарь пртечи: Слава, мчника: Й нынть, бгородичени: Всй паче смысла: Ектенїй, й г поклоны великім. Й поєми каншни стагш деодшра нади коли. воми, и шпвсти по собычаю.

Ποβενέριε ποέλιχ βελήκοε, на нέλικε ποέλιχ καμώνα οξιόπωμχα минен радовый. Тропари же по алмя тристомя глаголемя своих стыхя, а на последнеми тристоми кондаки пртечи.

На оўтрени, на Бітя габ, тропарь пртечи дважды: Слава, оебдшра: Й нынт, бгородиченя: В са паче: По али карість стальны пртечи обба: Слава, й нынъ, бгородичени: й чтенте пртечи. По в и карість седаленя реодира. Слава, й ныне, бгородиченя: й чтеніе пртечи, йли деодшра. Полуелей, й съдалени пртечи дважды: Слава, й нынъ, бгородичени: й чтеніе пртечи. Степен на, а й антіфших д гш гласа. Прокіменя, В смкое дыханіє: В пів пртечи. Фаломи н. Стіхира пртечи. Канших пртечи со ірмосоми

ΗΔ S: Й ΔΕΌΔΟΡΑ ΘΕΑ ΚΑΝΌΝΑ ΗΔ Й. ΚΑΤΑΚΑΓΊΑ: Θ΄ ΒΕΡ38 ΟΥ ΓΤΑ ΜΟΑ: ΠΈΓΗΝ ΜΕ, ΓΕΑΜΒΌ Й Θ΄ ΓΜΘΌ, ΓΛΑΓΌΛΕΜΑ ΗΛΠΡΕΔΗ ΒΑ ΠΑΤΌΚΑ. ΠΟ Γ-Й ΠΕΓΗΝ ΚΟΝΔΑΚΑ Й ΊΚΟΓΑ, Й ΓΕΛΑΛΕΝΑ ΠΡΤΈΥΝ: ΘΛΑΒΑ, ΔΕΌΔΟΡΑ: Й ΝώΝΤΕ, ΒΓΟΡΟΔΟΡΑΝΑ: Й ΥΤΈΜΑ ΠΡΟΛΟΓΑ: Й ΓΎΝΑ. ΔΕΌΔΟΡΑ. ΠΟ 5-Й ΠΕΓΗΝ ΚΟΝΔΑΚΑ ΔΕΌΔΟΡΑ Й ΊΚΟΓΑ. Й ΥΤΈΜΑ ΠΡΟΛΟΓΑ: Й ΓΎΝΑ. ΞΑΡΊΝ. ΠΟ Δ-Й ΠΕΓΗΝ ΓΕΤΗΤΑΓΙΑ ΠΡΤΈΥΝ: ΘΛΑΒΑ, ΔΕΌΔΟΡΑ: Й ΝЫΝΤΕ, ΕΓΟΡΟΔΟΡΑΗΝΑ: ΝΑ ΧΒΑΛΗΤΕΧΑ ΓΤΙΧΗΡΗ ΠΡΤΈΥΝ, ΠΟΔΟΘΗΗΗ Γ: Й ΔΕΌΔΟΡΑ, ΠΟΔΟΘΗΗΗ Γ. Τάπε, ΠΡΟΠΕΒΑ: ΒΟ ΒΕΓΕΛΗΤΓΑ ΠΡΑΒΕΛΗΚΑ: Й ΠΟΕΜΑ ΓΑΜΟΓΛΑΓΗ ΓΑΜΕΝ: Й ΠΡΤΈΥΝ, ΓΛΑΓΑ Ξ: ΒΓΕΥΕΓΤΗΘΙΟ ΓΛΑΒΘ: ΘΛΑΒΑ, ΔΕΌΔΟΡΑ: Й ΝΗΝΤΕ, ΕΓΟΡΟΔΟΡΑΙΝΗ ΚΟΕ: ΤΡΟΠΑΡΗ ΠΡΤΈΥΝ: ΘΛΑΒΑ, ΔΕΌΔΟΡΑ: Й ΝΗΝΤΕ, ΕΓΟΡΟΔΟΡΑΙΝΗ ΚΑΙΚΑ ΤΡΟΠΑΡΗ ΠΡΤΈΥΝ. ΘΛΑΒΑ, ΔΕΌΔΟΡΑ: Й ΝΗΝΤΕ, ΕΓΟΡΟΔΟΡΑΙΝΗ ΚΑΙΚΑ ΤΑΙΘΕΝΙΚΑ: ΚΑΙΚΑΚΑ ΤΡΟΠΑΡΗ ΠΡΤΈΥΝ. ΘΛΑΒΑ, ΔΕΌΔΟΡΑ: Й ΝΗΝΤΕ, ΕΓΟΡΟΔΟΡΑΙΝΗΝΕ ΚΑΙΝΑΙΝΗΣ. ΚΟΝ ΜΑΓΕΧΑ ΤΡΟΠΑΡΗ ΠΡΤΈΥΝ. ΘΛΑΒΑ, ΔΕΌΔΟΡΑ: Й ΝΗΝΤΕ, ΕΓΟΡΟΔΟΡΑΙΝΗΝΕ ΚΑΙΝΑΙΝΗΣ. ΚΟΝ ΜΑΓΕΧΑ ΤΡΟΠΑΡΗ ΠΡΤΈΥΝ. ΘΛΑΒΑ, ΔΕΌΔΟΡΑ: Й ΝΗΝΤΕ, ΕΓΟΡΟΔΟΝΥΕΝΑ ΚΑΙΝΕΝΑΙΝΗΣ. ΚΟΝ ΜΑΓΕΧΑ ΤΡΟΠΑΡΗ ΠΡΤΈΥΝ. ΘΛΑΒΑ, ΔΕΌΔΟΡΑ: Й ΝΗΝΤΕ, ΕΓΟΡΟΔΟΝΥΕΝΑ ΚΑΙΝΕΝΑΙΝΗΣ. ΚΟΝ ΜΑΓΕΧΑ ΤΡΟΠΑΡΗ ΜΕΓΕΝΑΙΝΗΣ.

Η Α ΛΙΤΘΡΓΊΗ: ΕΛΙΚΕΝΝΑ, ΠΡΤΈΨΗ ΠΕΊΤΗ Γ΄, Η Α Α΄: Η ΔΕΌ ΔΙΟΡΑ ΠΕΊΤΗ Ε΄, Η Α Α΄. ΠΟ ΚΧΟΔΕ ΤΡΟΠΑΡΑ ΠΡΤΈΨΗ, Η ΔΕΌ ΔΙΟΡΑ, Η ΚΟΗ ΔΑΚΧ Ε΄ΓΙΟ: ΟΛΑΒΑ, ΠΡΤΈΨΗ: Η ΝΗΝΈ, ΕΙΙ ΧΡΑΜΑ, ΗΛΗ ΠΡΕΔΕΤΑ΄. ΤΕΛΙΕΤΕΟ ΧΡΤΙΑΝΣ: ΠΡΟΚΙΜΕΝΣ, ΑΛΛΗΛΟΊΑ Η ΠΡΗΨΑΈΤΕΝΣ ΠΡΤΈΨΗ, Η ΔΕΌ ΔΙΟΡΑ Ε΄ ΔΙΉΧ. Α΄ ΠΛΙΧ ΚΕ Η Ε΄ ΚΛΙΕ ΠΡΕΚΔΕ ΕΘΕΘΎΤΗ, Η ΔΕΌ ΔΙΟΡΑ ΠΟΔΙΧ ΒΑΨΑΛΟ. Τάκε ΠΡΤΈΨΗ.

M

Αιμε λη ελθυήτες ωβράτεμιε υεςτηώς γλασώ ιωάμης πρτέυη βς α.ω ηεχάλω ποςτώβς:

**М** 

Йще ли сл8чится шбр-втеніе честных главы пртечи вх понед-вльникх в\_ж йлй г\_ж йлй д\_ж нед-вли постшвх:

Απ ΝΕΔΕΛΙΟ Βένερα ΠΟΕΜΣ ΕΛΚΕΗΣ ΜΘΚΣ, α΄ Η ΑΗΤΙΦΟΎΗΣ. Να ΓΑΗ, ΒΟ33Βάχχ, ετιχήρω нα ι: τριώλη λης нα α΄, πουτορώθιμε α΄ Θ: Η πρτενή, на 5: Слава, πρτένη: Й нынть, бгородиченх а.и: Входх, прокіменх велікій трішди, й чтенім пртечи г. Таже, Сподоби, гди, вх вечерх сей: й Й сполнимх вечернюю: На стіховить трішди самогласенх дне дважды, й міниченх: Слава, пртечи: Й нынть, бгородиченх по глася, воскріх. Й по Оче нашх, тропарь пртечи: Слава, й нынть, бгородиченх воскріх. Єктеніа, Помиляй насх, бже: й поклоны ї великім, й шпястх. Полянощинця же поемх по сбычаю, сх карісмою й тропари сбычными. По Честитиво, ї поклоны беликім.

;

На оўтрени, на Біт гай, тропарь пртечи дважды: Слава, й нынть, бтородиченя. По али, й по вли карісмахя, глаголемя съдальны трїшди: Ектеній же не глаголютсм. Й чтеніе во Ефремів. По Г-и карість глаголеть Герей Ектенію малвю, й стдальны пртечи оба: и чтение пртечн. Полувлен, и съдаленя пртечи дважды: Слава, и нынъ, бгородиченя: и чтенте пртечи. Степенна, а и антіфших А-ГW гласа. Прокіменя, й є пртечи. Таже, усломя н. Стіхира пртечи. Канших пртечи со грмосоми на п. Катаваста: Ввер-38 оуста мол: А ид вже трип всиеця: и поемя кантия пртечи со грмосомя на 5: й трипКенеця на й. Катаваста тртшди. По гли пКени съдаленя пртечи дважды: Слава, й нынъ, бгородиченя. и чтенів пртечи. По 5-й п'Есни кондака, й ікога, й пролога. Светилени пртечи, дважды: Слава, и ныне, бгородичени. На хвалитехв стіхиры пртечи на Д. Слава, пртечи: Й нынь, бгородиченв егш. Таже настомтель, или чтеця глаголетя: Слава теб показавшем в нами свъти. Посеми ектеніа: Йеполними оўтреннюю: Таже, на стіховить трішди самогласеня дне дважды, й муниченя. Слава, пртечи: Й нынъ, бгородичени. Посеми, Благо есть: гла\_ големи банножды. По Фче наши: тропарь пртечи. Слава, и нынть, бгородичени воскрии. Ектента, Помилви наси, бже: й г поклоны великтм, безя WinSeta: и чася а. На часкуя тропарь глаголемя пртечи: и по тристоми кондаки Егю. И наконеци г поклоны

великім. Й по поклонтув, тристаги не глаголемя, но глаголемя,  $\mathbf{X}$  р̂те св $\mathbf{K}$ те: и  $\mathbf{W}$ п $\mathbf{S}$ с $\mathbf{r}$ z. Час $\mathbf{x}$  же третій, шестый и дев $\mathbf{A}$ тый, поемя св карісмами, вв подобное йхв времм, со чтеніемв. На Зри 5-ми част чтетем паремій дне, по чинв ем. Молитвы же великагы васіліа по часібуя глаголемя непремівним, еже есть: Вако бже соче: и Вже и ган сили: и вако ган інсе хоте: вгда же поєми полочелей, на частув ви кампани не оудармеми. По камісмъ аллилвіа, трижды. Таже, Ган, помилви, трижды. Й чтеця глаголети: Слава, тропарь пртечи: Й нынь, бгородичени часшви. По С че наши: кондаки пртечи. По Честивншвю, г поклоны великім. По д\_мя част блженны глаголемя поскорв безя птыта. по Шелаби, шетави, кондаки храма: Слава, пртечи: Й ныпъ, Зри храма біцы. Аще ли неть храма біцы, й ныне, Предстательство хоттана: посема, Ган, помилон, м. Слава, и нынь, Честненшою хервымя: и г поклоны великім. Таже, молитва: Всестам трце: и СВЫЧНЫЙ ШПУСТВ. Й начинаемя вечерню по СВычаю: Настожтель или чтеця глаголетя: Прпидите, поклонимем: трижды. Й поемя вечерню съ поклоны, по чин8 постном8. По обычной карісмь, на Ган, воззвахя, стіхиры на ї: трішди самогласеня дне дважды: и муниченя: и подшены трїшди ї: и пртечи Д. Слава, пртечи: Зри й нійнь, вгородиченя, по глася совычни. Аще ли ка средь, или патко, глаголеми котобгородичени, по гласо Славника. Входи со волівми. Свете тихій: Прокімени, й чтенів дне. Да йсправится МОЛИТВА МОМ: Й Г ПОКЛОНЫ ВЕЛИКТА. ВКТЕНТИ МАЛЫМ НЕ ГЛАГОЛЕМВ. Прокіменя, апля, аллилвіа, єйлів й причастеня пртечи. Літвргіа преждескащенная по собычаю. На Wn8сть Герей поминаетя прежде празднвемаго стаго, потомя наставшаго.

Βρὰ Ο Τάνω πε πρυαθνήκωανως на ραμθ καμώνα ποέμα нα οὖτρεμα πο νήμθ: ετιχύρω πε ενώ, ιάπε πήταμω μα κενέρμα μα Γάν, κοβ. Βρὰ βκάχα, γασιόλεμα μχα μα χκαλήτεχα. Αψε αμ κόεμ κελίκι ράμα μθπάω, κα πάματь ετώχα κελίκιχα μαθψύχα πολυελέν, με ελθ.

чится выти преждесващенити літвргін, часы поємя, йкоже выше речесм: По д мя часть, й по молитьть: В лко гди тисе хрте: гла\_ големи и уаломи: Б лгоглови, двше мом, гда, й кей вивтреними: Слава, Х вали, двше мом, гаа: Й нынь, Вдинородный спе: Й во цотвін твоємя: поскорв безя п'внім. На блженнахи глаголеми пртечи пексы гры й бры. Таже апля й вули пртечи: Посемя, Помани насв, ган: По W слаби, истави: и по Фче нашв: кон\_ даня храма. Слава, пртечи: Й нынь, біцы храма. Й ще же ньсть храма біцы: Предстательство хртїаня: Таже, Ган, помилви, м, й поклоны г великім. Й вя то времм параекклисіархя знаменветя ва два кампана, и по треха поклонтув великиха глаголемя: Пріидите, поклонимем: и поем**х** вечерню сх поклоны, и карієма совычнам. На Ган, воззвахв, стіхиры трішди, подшены ї й стаги тараста г. Слава, й нынь, бгородиченя. Аще ли ка средъ или патко, глаголеми: Слава, й нынь, котобогородичени. Таже, Свете тихій: Прокімень, й чтеніе трішан дне. На стіховит дне трішан. По Нынъ Шпвщаєши, й по Фче наши: тропарь, Біце дво, радвигм: й причам по постномв. По Честивишвю, й по поклон вув, глаголеми тристое. Ган, помилви, в. Всестам трце: Таже, Б. 8ди йма гане: й г поклоны. Й Багогловаю гаа: Доетонно есть: и wn8стя: на wn8сть же поминаетя наставшаго стаго. По Wn8ст же входими ви трапезв, гадими два варения ся блеемя, й піємя віно. Вя сред8 же й патокя гадимя два BAPÉNIA BEZZ ÉNEA, H HIEMZ BIHO.

Аще ли сл8чится мбр. Тенте честных главы пртечевы во единх

Ж дней постных»:

Η ποέμα ελθάβδ ετώ εύμε: на часѣχα, πο Ϣελάβα, ωετάβα, ѝ πο Ѽ че наша: кондаки πο ου ετάβδ. Τάπε, Γμι, πομάλθα, π. βλάβα, ѝ нынѣ, Ч естнъйшвю χερθείμα. Η πο ποκλόμѣχα γλαγό λεμα τραςτόε. Γμι, πομάλθα, κ.: ѝ Βεεετάμ τρμε: Η άδιε начи наема вечерню, ѝ ωβωνηθю καμίεμβ. Γλαγόλωτες же έκτεμι μά .



лым по коем8ждо антіфинт. На Ган, воззвахи, стіхиры на ї. Самогласени дне дважды, й муничени, подшены трішди г. й пртечи Д. Слава, пртечи: Й нынь, К то тебе не оублажити: Входи, прокіменя й чтенїє дне, й пртечи чтенїм три. Таже поємя: Да исправится молитва мой: й г поклоны, й по ряд8 літ8ргіа преждесващенная. А ид вже не будеть преждескащенным, по Ослаби, wittabu: и по поклонтух великих», чтеця глаголети: Приндите, поклонимем, трижды, й поклоны г. Таже уаломя, Блгоглови, двий мом, гда: й поеми вечерню бези поклониви. По фынты карісмів стіхиры на 5: трішди, подшены, ї: й пртечи, ї: Слава, пртечи. Й нынъ, бгородичени: Кто тебе не оублажити: Еходи: й Ските тихии: Прокімени, й чтение дне, й пртечи. й абие, Сподоби, гди: таже, Исполнимя вечернюю молить 8: На стіховить трішди: Слава, пртечи: Й нынт, бгородиченя, по гласв. Нынть WП8щаеши: По тристоми тропарь пртечи: Слава, й нынъ, вже W в'вка оутаенное: Ектенїа, Помилви наси, бже: Посеми три поклоны великів: й молитва, Асестав трце: й Блгословлю гда: Достойно есть: и wnSett. Повечерие поеми великое бези поклоншвя. По а мя тристомя тропарь пртечи: Слава, й нынь, бгородичени воскони по гласв. По второми тристоми тропари совычным: Помилян насв, ган: По Достойнь, и по тристомя кондакв пртечи: а Ган силв, ся нами буди, не поемя. По Честивишвю, три поклоны великта. Тристаги же не глаголеми: А Wingeth малый.

Пол8нощинця поємя по обычаю, ся кадісмою, йкоже предписасм вя понед Кльникя в м нед Кли поста. Такожде й оўтреню, й всю сл8жб8 пртечи.

М А́ще сл8чится шбрктеніе честным главы пртечевы вх при с8ббшт8 б.ю й г.ю постшкх:

R имтоки вечера, кадісма рмдовам. На Ган, воззвахи, стіхиры на ї: трішди самогласени дважды: й соктшиха мчничны  $\tilde{A}$ , й пртечи  $\tilde{A}$ . Слава, пртечи. Й нынть, бгородичени  $\tilde{a}$ -й гласа. В ходя, прокіменя, й чтенте дне, й пртечи г. Да йсправится молитва мол: й прочал преждесващенныхя.

Αψε τη ηθέτη πρεκλεεκαψενήμα, κα πατόκα κενέρα, να Γάμ, Βρή κοββκάχα, ετιχήρω πρτένη, να 5: Ολάκα, πρτένη: Η νώνη, είδοροληνένα από γλάς. Βχόλα, προκίμενα, η υτένιε λνέ, η ετάνω. Τάκε, ο πολόδη, γάμ: Να ετιχόκη εαμογλάζενα τρίωλη, λκάκλω: η μπηνένα εδκτώνχα πο γλάς ελάκα, πρτένη: Η νώνη, εγοροληνένα. Πο Νώνη ωπιδιμάεων: τροπάρα πρτένη: Ολάκα, η νώνη, είδοροληνένα κοεκρήνα να τάτα. Εκτένια, η ποκλόνω τ. Τάκε μολήτκα, βεεετάλ τρίμε: Είδλη ήμα γάνε: η ψαλόμα τε Είδροςλοκλώ γάα: Αρετόνηο έξτη: η ωπίδετα.

Повечеріе же поємя великов, на немже поємя четвероп'єснеця Зрід євівшты. На оўтрени й на час'єхя поємя єдинагш пртечи, такоже предписасм.

На літвргін слвжба дне й пртечи.

Яще сл8чится шбретенте главы тшанна пртечи во вторчю неделю постшвя:

MARIO

Вх с8ббшт8 вечера на малѣй вечерни стіхиры воскріны, й біды по сбычаю. На велицѣй вечерни, на Гди, воззвахх, стіхиры воскріны г, й восточейх єдних: й пртечи на 5. Слава, пртечи: Й лійатольный воскріны г, й восточейх єдних: й пртечи на 5. Слава, пртечи: Й лійах стіхира храма: й пртечи: стіхшвным. На стіховить стіхиры воскріны, по алфавитв. Слава, пртечи: Й нынѣ, бгородиченх. На благословеній хлѣбшвх, біде дбо: трижды. Й чтеніе во аплыскихх посланійхх. На бітх гдь: тропары воскрінх дважды: Слава, пртечи: Й нынѣ, бгородиченх, по гласв тропары. По кадісмахх, стедальны, воскріны, й бгоршдичны йхх. Й чтеніе во єйлін. По полуелей стедальны, пртечи сбал. Слава, по полуелей стедальны, пртечи сбал. Слава, по полуелей стедальных. Й нынть, бгородиченх. І чтеніе пртечи. С тепенна, й прокіменх гласа: й єйліе воскріно, фаломх й. Слава, стіхира, гласх й: Покамнім шверзи мін двери: й пршчам. Канших воскрінх со їрмосомх на ді:

**й то**їш́ди

Η τρίωλη μα ξι η πρτένη μα 5. Κατακαςία: Τεροβ ούςτα μολ: Πο Γ. η πέτη κοηλάκα τρίωλη. Τάπε κοηλάκα πρτένη η ίκοια, η εξλάλενα είν, ακάπλω: Ολάκα, η ημής, εγοροληνένα: Η ντένιε πρτένη. Πο 5. η πέτη κοηλάκα η ίκοια κοικρήα. Πο 6. η πέτη εκτηλένα κοικρήα. Πο 6. η πέτη εκτηλένα κοικρήα. Ολάκα, πρτένη: Η ημής, εγοροληνένα κοικρήα. Η α χβαλήτεχα ετίχηρω κοικρήω ξι η πρτένη το Ολάκημα, ξι ια πρηπέκω είν. Τάπε πρηπέκα: Κοικρήν, εξή επε μού: Η ποέμα εαμογλάτη ετίχηρα τρίωλη: Ολάκα, τδώπλε: Η ημής: Πρεδίτο. ελοκένηα ετίχηρα τρίωλη: Ολάκα, τδώπλε: Η ημής: Πρεδίτο. ελοκένηα είν: Ολακοιλόκιε κελήκοε. Τροπάρω κοικρήα. Εκτεμίη, η Ενλωκαμή η άτα α. Τροπάρω κοικρήα, ολάκα, πρτένη: Η ημής, ετίχηρα ενλωκαμή η νάςα α. Τροπάρω κοικρήα, ολάκα, πρτένη: Η ημής, ετίχηρα ενλωκαμή νάςα α. Τροπάρω κοικρήα, ολάκα τρίωλη: Η τοκέρω μένημώ Ψπθετά. Να πρόνιτα πε νατέχα κοηλάκα τρίωλη η πρτένη πρεπίτηλουμε ελαγόλεμα.

N а літ8ргін блжєнна гласа, на S: й пртечи пSснь  $\Gamma$ \_M, на S: й прочам слSжба дне, й пртечи. СтагW же григоріа слSжбS поємS, єгда разSдитS єкклисіарSS, вS предидSSW

Аци ли слвчится шкратенте честным главы тwанна

пртечи ва неделю г-ю постива, кртопоклонною:

Β α εδεσώτδ βένερα μα μάλτε βενέρη ετιχήρω: Η μα ετιχόβητε, βε τριώμη, πο εδωναю. Η α βελύμτε βενέρημι: Πο καμίεμτε, μα Γ μη, βο 33βάχα, ετιχήρω βοεκρήμω Γ: Η κρτά, μ, Η πρτένη, Γ. Ελάβα, κρτά: Η μώητε, εγορόμηνεμα αμί πλαεα. Προκίμεμα μμε: Η παρεμί πρτένη. Η α λητίη ετιχήρα χράμα: Η πρτένη, ελάβε εδτώ μα ετιχόβητε, Η χβαλήτηω. Ελάβα, πρτένη: Η μώητε, κρτά: Η α ετιχόβητε ετιχήρω βοεκρήμω: Ελάβα, πρτένη: Η μώητε, κρτά. Η α επισοκοβήμα χλέωνα, Ε με μβο, αβάμμω: Η κρτά, εμήνομμω. Επαεή, γμη, λώμη τρολ: Η α ούτρεμη μα Γα γμο τροπάρω βοεκρήμα αβάμμω: Ελάβα, πρτένη: Η μώητε, κρτά. Πο καμίεμαχα εταλόμω βοεκρήμω, Η εγορώμηνημω ήχα: Η ντέη βο ενλίη τολκοβόμα. Πο

AVEAEH

луелен пртечи: й съдальны оба. Слава, съдалени по полуелей: Й нынъ, бгородиченя, й чтенте пртечи. Степенна гласа. Прокіменя, й єйліє воскрноє. Воскрніє хртово: Уаломя н. й Покамнім Шверзи ми двери: Каншия воскрня со ірмосомя на д. й пртечи на д. й крта, на 5. Катавасіа крта: Бжтвеннишій прошерази: По Г-и пъсни кондаки пртечи и поси: и съдалени дважды. Слава, и нынъ, крта: и чтенте пртечи. По 5-и пъсни кондакв кота й ікогв. На Ди песни поємь Честненшвю: Светилень воскони. Слава, потечи: Й нынь, кота. На хвалитехи стіхиры воскрны, д. и крта подшены г. а.и, дважды св припъвы йхв. Помани сонми твон: В.н., БГВ же цов наши прежде в вка: Таже припКви, Воскрий, гди бже мой: Й поеми самогласив стіхирв дне трішди. Слава, твюжде. Й нынть, Преблгословенна есні: Славогловіє великов. Тристов пенівмя. Посемя входя, глаголемя тропарь, С паси, ган, люди твой: трижды. Й бываети поклонение чтнаги крта по обычаю, акоже акствветя вя трішди. Таже έκτεντή, ή ωπθετά. ή ήεχοπλέντε. Ολάβα, ή κώμτ, ετιχήρα етльскам, й повченте стваттово. й чася али вя притворт. На часткух тропарь восконя: Слава, кота. Й нынть, втородиченя чагwez. По Соче наши: кондаки воскрии. На г-ми часте тропарь воскрии: Слава, пртечи: И нынъ, бгородичени часшви. По Фче наши: кондаки глаголеми пременмюще. На літвргін блженна глага на Ді й крта п'вснь Г.м. на Ді й пртечн Б, на Д. По вход в тропарь воскрня, й крта, й пртечні таже кондакя воскрня: Слава, пртечні Й нын'ь, крта. Прокіменя, апля, аллилога, є прокіменя в прокіменя причастеня, прежде крта, потомя пртечи.





# Метаца тогоже ва ке-й день.

Йже во стых оща нашеги тараста, архиейкопа кин.

стантіна града.

Να Γάμ, κοββκάχε, ετίχθρω, Γλάεκ κ. Ποδόκεμε: Β΄ Γλά Ψ Αρέκα: Τρϊημήτε, μπε επτκεημώχε ρανήτελίε, μ αθχόκηωχε πουνητάτελιε, αμές τραπέβθ μλιθιμθιο οξίβρημε κοβλερπά. Ηϊμπάτελιε, ελίπε επτκεημών οξίδρημε κόλος παράς μιτά τελε, αθχόμε ταράς μιτά μεκειμές τκεημώμη αδερομάτελωμη κει μετομητήμημε κοπιώιμε: Μολίι, Μόλημελ, ιάκω μα ωβράιμεμε το Γράμεμε το Γράμεμε το Γράμεμε πολίι.

Βέρθ κεεπέμητά, κερχόκημή Ενέ, κούετημηθ ακπάμ, μθαρε, η μαγερτάπα εκή, εκκέρηθ ωτρπεάμ ερετίνεταθο, ή λουρότθ κολρθημία εκή μερκόκηθο, ογνέμιεμα ποιπάλθμα απλα χρτόκμα. Τάμπε τα μήμη τεκή κοπίέμα κεή: λο

стохвальне оче, моли спастися двшамя нашымя.

Βεετό βοεπριάλα είν χρτά, ή βλαπένετβο μήλοετη, έπε κα μήψωμα λωβόβς, εύμα βο μήλοετς βοτάτηω ήβλιάβα, μήλοετς πολθυήλα είν ωβφτοβάνια: μήλοετς βο μα εθλά χβαλήτης βουϊέτα. Τάμπε κα πήβη Εωέλα είν, μολύ, μόλημελα, ίάκω μα εογραμένι ωβράψελα προψένιε.

Слава, й нынъ, бгородиченя:

Ελίνα μεκατετύματο στα μεττετολικέττην σο υρέστ μοτήλα είμ, υπόκα σώσιμα 3α σλάγοιτη, πρειτάλ στο μεκτός. ττώμε μολώ τλ: οξττιλωμμχε μλ ετραιτέμ μ3μπιμ, εάκω μα ττώτηθω μ πράσθω ετεξώ μέςτκοκασε, μοττήγηθ εάπε κε πήξημ, μδο, κομλίμθω. Кртобгородиченя:

Грозди всезрилый, чтам, вгоже невоздилании во оўтробт ногила Есн, на древт таки оўзрала Есн сего повешена, рыдающи восклицала Есй, й взывала Есй: чадо, сладость некапай, ёюже Whmetem Панство вся\_ кое страстей, блгод-втелю, мене ради тебе рождшіл, своймя блговтроблемя оўмолжемь.

Тропарь, глася д: Правило в вры, й образи кротости, воздержанім оучитель, тави ты стаду твоему, таже вещей йстина: сегю ради стажаля Есн смирентемя высшкам, нищетою богатам, Öче тарасіе, моли хота бта, спастисм двшами нашыми. 

### Каншик,

Глася В. ПЕснь а. Ірмося: Градите, людіє, поимя песнь хото бів, разаельшемо море, й наставльшемо люди, таже изведе изв работы Егупетскім, такш прослависа.

Наведенім й пльненім, й работы гръховным мм извави, й кх покамнію настави, щедре, наводм мм скорш ки любви твоей.

Стрви жизни имъм, мвдре, сердце тбое, цокве вылх вси йки ръка вжта, наполнившиса обченьми, и сей напожа, ейче, бразды.

Мастію твой верух честный, дуомх бжтвеннымх помазасм, тарасте, на брадв богатни ваки вариню, сниде на Сіметы твой, їйки рога берминскам.

Бгородичена:

СЕ ВОПІЕТЯ ЙЕЙІА, ДВО ЧТАМ: СОКЕТА ВЕЛИКАГИ АГГЛА, во оўтробіть твоей заченши, безя стемене родила Есн, й два пребываещи по рождествъ, чтам.

Писнь Г. Ірмоси:

Ον ΤΒΕΡΑΗ ΗΔΕΧ ΕΧ ΤΕΕΊ, ΓΩΗ, ΑΡΕΒΟΜΣ ΟΥ ΜΕΡΙΨΕΕΉ ΓΡΊΣΧΑ, Η ΕΤΡΑΣΧ ΤΒΟΉ ΕΓΑΛΗ ΕΣ ΓΕΡΑЦΑ ΗΔΕΧ ΠΟΘΉΗΣΣ ΤΑ.

Βεθμα ουτκερπέμιε εερλμάμα δώλα είμ, χλικομα ελοκέτα τκοήχα, ετήτελιο: ουμαφάμ πε ίκω ελέεμα, κετελήωμ ίκω κιμόμα εερλμά μάωα.

Теплотою раз8ма й ревностію в'вры, Фібкх былх Єсй верховникх, й Єретіческам противленім йкш свщам йдшва врата разорилх Єсй.

Βοβλίκα κα κέθ πρώθημων ρθκή τβολ, μήρα ετάμθ τβοεμθ ήεπροτή. Τάμπε ή κα βώμηεμθ ηαελάμιο βοβ-

шедя почиля Егн. Бородиченя:

Οτράθηο ράτδο, ετράθηο προθεχοκλέθιε κο ογτρόδη ωδηθελάετε Αδώ, η Εετευτδό ποπόλαμετα κα τλήθε, ω λέετη βοβλεήκε.

Сѣда́леня, глася г. Подобеня: Бжтвенным вѣры:

Αξλω προεικλά είν εποραβνίλ, βαρέω ωξημετάλα είν πρόκοβω, έρετη ουμερτκήλα είν ελοβετώ τκούμη, ημψελώς λώς η λωσόβω ήττουήλα είν, ακραάμοκο ετραημοπρικτίω πολόβμελ, ώξε ταράτιε, χρτά εΐα μολή, λαροκάτη ηάμα βέλιω μίλοετω. Ελάβα, ή ηώντ, επορόλημενα:

Б ЖТВЕННАМ СКИНЇМ БЫЛА ЄСЙ СЛОВА, ЄДИНА ПРЕЧТАМ МТИ ДЕО, ЧИСТОТОЮ АГГЛЫ ПРЕВОЗШЕДШАМ, ПАЧЕ ВСЖУВ МЕНЕ ПЕРСТЬ БЫВША, ШСКВЕРНЕНА ПЛОТСКИМИ ПРЕГРЪШЕНЬМИ, ШЧИСТИ МОЛИТЬЯ ТВОЙУВ БЖТВЕННЫМИ ВОДАМИ, ПОДАЮЩИ,

чтам, велію милость. Кртобгородиченя:

Νεικκέρηα άγημα ελόβα, μετλάημα μέα μτη, на κρτά βράψη ποβάψεια, ή 3χ μελ κε δολάβη προσάμωσο, μτρική ποδόκην ρωδάρψη, βοπιάψει οὐκώ μης, γοτλ ή ββάβητη ω ετραστέή βεβμέιτια μελοβάκα;

П-вень Д. Грмося:

Пою та, слухомя бо, гди, оуслышахи, й оужасохса, до мене бо йдеши, мене йща заблуждшаго. тымя многое твое сни ЗХОЖДЕНТЕ, Е́же на ма, прославлаю, многомилостиве.

Потоми благочестта встали Есн битвенное глово цокви, й пожали всй класи, тарасів, православім: на земли кротких вселился всед и ся ними радвешися веселяся.

Β΄ Γόπε ρεчε μεάϊα, πρεπολόβηε, βπτβενημή ετράχα βο υρέβι πρϊάλα βεν λθχομα, μ ρολίλα βεν μόκβη, μμπε βρετέμ προβαβθήμα ραββηβάντεα ω κάμενη βίρω.

ЙЗЛІЖНІЕМИ СЛЕЗИ, ПРПВНЕ, ШМЫЛИ ЁСЙ СКВЕРНЫ, Й КО источник8 достигля еси, вя немже нешдожденное пиво сладости присносвщиым проливаемо, ка желанієма ты приспълх Есй крайнимх.

Бгородичена:

Бези стимене заченся, всенепорочная, біти слово во оўтробъ твоей, пронсуоднтя софбразни непреложни ка νελοβιτικομό ρόλδ: τογό ω ραβιτό τρούχα μολύ πρή-τηω, ω βιλα επαετήτα λθωάμα ηάωωμα.

ПЕСНЬ Е. Ірмося:

Света подателю и вениви творче, гди, во свете твоихи повел вній настави нася: развт во тебе, йноги бога не знаємя.

C ήλοιο τλοβέτα ΤΒΟήχα Ηέμοιμι Η ΕΥΕΓΤΉΒЫΧΑ ΨΕΛΗΥΗΛΑ е́ги, и союзоми свазали е́ги бѫтвенныя любве стадо твое, й надеждею, й в врою гохранжеши невредимо.

Фтржев воздержаніемя пиців, питаля вей твою дв\_ ш8, хлеви имет чистым молитьы: повчение же вжтвен\_

ное, й возносминее смиренте.

Τ ο ρά38, Μ8λρε, υρκόκηθο Εθτένεικο άςτκάλα Είν, κα нюже хртоси честными сберазоми шавави та ввры ра\_ ди: й правоглавім оўмениля Егй оўченім.

### 😤 Mux Perbgabin 🧩

### Бгородичена:

Т à предстательниц8, чтам, й надежди кр. впкое шено\_ ваніє й подпоря, й покровя, й стівня ймамы вси, й ка цотвію приводжиїй мостя. Півснь Б. Ірмося:

В в бездив греховиви валааса, неизследивю милосердіа твоегш призываю бездив: ш тли, бже, ма возведи.

Ж ертва й заколеніе бывя, повинвля Есй себе бів в. рою, й соблюдаеши безкровным сл8жбы Егю совершеніе.

И Мир вя невещественивю славв прешедя W Земли, вещественными страстьми wскверншвюсм, преподобне, двшв мою прилежною молитвою твоею исцали.

🛱 строгали Есй дебельство писанім развма глябокими μετοημέη ενας τόρκα απίνα εξι εκοροπήτης, ταράτιε, τρόττь.

Бгородиченя:

И едовивниеми покрывается ржтво твое, странно бо, дбо, дойши питателм, й млекоми питаеши невеществен\_ наго, й на р8к8 держиши зиждителм.

Кондакв, гласв г. Подобенв: Два днесь:

П равоглавными догматы цоковь оўленивя, й хотову, влажение, честивю ікшив почитати й покланатися встух навчиви, швличили всй ікшноворцшви безбожное веленіе. сеги ради вопієми ти: 🖎 СУТЕ радвист, мядре тарасії. П. вснь 3. Грмоса:

Ü браз8 златом8, на полѣ дейрѣ сл8жи́м8, трїє твой от\_ роцы небрегоша безбожнаги велента, посред ве согна вкержени,

шрошаєми помув: блігогловень есн, бже сотець нашихь.

П рем8дрости чаша гавилем Еей, доброд втельми йсполнена, й гозвавя проповеданіемя выгокаги житій тво\_ егш, насладиля Есн гтадо, бтомвдре, й ся нимя, оче, взываєши: блгословени есй, бже сотеци нашихи.

**О бители тамишийм, й наслажденим честнам предва** 

ρύλα Ε΄ εὶ, μ ράμθεωμελ εα Βέολα Τκούλα, μ κετελύωμελ οӳω. Τάλλε Τλ 4Τθμε, πρεβλαπέννε, το μερανοκένιελα καικάτελα: Ελγοιλοκένα Ε΄ εὶ, Επε Ωτέμα κάωνχα.

Μ8πειτκομά ρά38μα πρεπολίαμα κα υρέτλα, ταράτιε, ή πητιέμα ωλτάμα κκολλίμημα κα κτρθ, нα τραπέ38 κώω. Ηλιω μρά κοιτέκλα έτη, πολ: δλιοτλοκέμα έτη, κπε Ενίορό μι νε μα:

Вх пещи отрочестьй прошеразиль есй иногда твою мтрь, гди, оберазх же сій изх обгна изнмаше, нешпальни входащим, юже поемх авльшоюсь тобою концемх днесь, й превозносних во всй выки.

Τὰ ἄκω Θ΄ ΕΛΑΚΕ ΟΥ ΤΡΕΗΗΙΗ, Η ἄκω ΚάΠΛΑ ΚάΠΛΟΨΑΑ, Η ΡΟΓΑ ΕΙΚΑΓΕΝ ΕΙΡΑΛΕ ΕΙΡΑΛΕ

Οπήτελεστα εξέκλειο λέλα τεούχα εκέσομα προεκέψελ, η ιδεύλελ εξί ηθλομθάριλ κλίους, εοβλερκάμιλ πήψα, η ετημημά πολήτεμ οξυήτελε η ποκαλή ηθτε, η βακόμα κυτίλ.

Покамнім времм й шбращенім плодх принесй, й смоковницы неплодным постаченім прещенім, двше мод, клатвы оўбойсм: напитай же хріта доброд втелей благоплодіемх. Бітород и ч е и х:

Не забоди гласа, предстательнице страшнам, рабя твоиха, но W всакім беды молитвами твойми, й всакагш преценім йсхити: преклонаєтя бо беа твой метрима молитва. ПКснь Д. Ірмося:

СЭ бга, бга слова, неизреченною модростію пришедшаго шбновити адама, ядію вя тлівніе падшаго лють, ш стым двы неизреченны воплотившагосм нася ради, в'врніи, единомодренны півсньми величаємя.

Ούβαλήλα είν, είν, είν, κοβάρετεια ή ετράλω βράπια είν Ηένα βοβλερπάμια, ή чистоты ούγλαμη, πλότη βέψηωή γητά ποπαλήλα είν ήετημην, είναιν εβιτοβαρέμια, τα ράειε, επολόβηβεα.

Ο πατριάρωετκημη λύκη ΒολΒορώντα, ποέωμ πιτης άγγλης της της της της της τους δοδητένη, η της δοπαξέμ της η της ητασαμή περαβαιτημής τρώς της ταφος τασκα τεθίς.

Μκω εμέλμβ εχ εώμηλλ τα πάνλολα, εοπίελα: πρεελαπέτητε, επίε ελαπέτιττο, μόκει ούτερπλέτιε, εότηττε πος ταξά, μάλια πε λαροκάτη ιθημμέτιε, чτθιμώνα τλ λοκόδιο, ταράτιε, πολολήτλ. Επορόληνετα:

Воплощей неизречению  $\overline{W}$  чистых твойх кровей, йки елице йвисм намх, пречтам мти безнебъетнам: въкх всьх йже первъе,  $\overrightarrow{\omega}$  собезначаленх ейх, й тм $\delta$   $\overline{W}$  гнавх, просвъти всяческам.



Метемца тогиже въ Кън день.

Να Γάμ, воззвах», ετιχύρω, γλάεν μ. Πο: Θ πρεελάθησην υθλεεε!

Τρίικε όμε πορφύριε, τω κρτη χρτόν μα ράμο

κβέμη, ωςτάβηλη ξεμ κεώ, μα λοιτήγης ξεμ πθ.

ετώηο,\* ή δράλελ βεὰ εχ μεροξέρπηεμχ,\* μολήτβαμη ή ποιτόμχ βοωρθής.\* τέμπε ημολοπήλχ βεὰ εχ είμχ μθαροβάη ποτεκόε,\* χράμχ δώβχ δήτβενησω λίζα.

Μίκοπε τρὰ λρέβλε\* επάελχ βετι ω εθγηλ δίτχ ἄγγλομχ,\*

Μκοπε τρὶ χρέκλε επάελα Εςτι Ψ ώτηλ εξα ἄττλομα, μ ημήτε τοδόν ώτροκη τρὶ κα ρόκα ποπόλαμωλελ επατε: κα κόμημητε δο, ἔκοπε ησεήμη δάχθ, εκτότομα ώδλακα εύχα ψετημ, τρὶ κουκραμόκωα κρεετώ κα τέλε ετχα, η μα ψελημέμιε προτήκλημωνελ τέκτ, πορφόριε.

Κτὸ πο λοιτομήικ βοιποέτα μαπάιτη ή βολθαμη, κταμί ή εκώρδη τκολ, ήπε πο κτρτ πόλβητη τκολ, πορφύριε; μηνόγοε βο τκοὶ εθίμες, έπε πο βξί ποκα. βάλα εἰμ λερβηοβέμιε. Τέμπε πόλημα τλ, λερβηοβέμιε βο μπαμή, ω μάτα πολήτα κο Γίβ, επαιτήτα μάμα.

Слава, и нынть, бтородичени: гласи и подобени тойже.

Πλότь Ѿ κροβέй τβοήχα πρίεμα\* περβοβάνημά 67%,\*
τὰ πρεζετάτελιμη ποκαβά\* νελοβάκωμα, Ϋταμ.\* τέμπε
μββάβμ ραβώ τβολ\* Ѿ βελκίμ βάλω μ΄ ωβετοληίμ,\* μ΄
εΚτεμ λθκάβαρω βραγά,\* μ΄ είληιμ πρηναετήτηεμ εποζόδη
μββράημωχα,\* βελ ελάβλημωλ μ΄ ποκλαμλομωλελ τεβέ.

Котобгородиченя. Подобеня тойже:

### Тропарь, глася д:

Πράκυλο κτρω, ή επραβα κρότοιτη, κοβλερπάνια ουνήτελα ιάκή τα ετάλθ τκοεμθ, ίάπε κειμέμ ήςτημα: εεγώ ράλη εταπάλα είν εμιρέμιεμα κωεώκαα, ημιμετόю κογάταα, εντά πορφύριε, μολή χρτά κτα, επαετήτα λθιμάμα μάμωμα.

### 

Канших, твореніе гешргівко,

Гласк Л. П-вень Л. Трмоск:

Морм чермивю пвчинв, невлажными стопами, древній пешешествовавх ійль, крестофбразными мийсеовыма рвкама амаликовв силв вх пвстыни победилх ёсть.

Πορφύροιο μόκους απέτς είκοπε μάρτκοιο ογκράшενα, ογνένης παρώνοϊε, τύπε ογκραμάεττα είκα τζα.

Життеми простави, прпвне, й словесы батвенными твойми, свътильники мвилса Есй встами человикими,

присны стал делы й обченьми, й изарал концы.

Κροπλέητεμε πρεεττάτω αχα, πορφύρτε, ωνήψελ, ή επέετβεημμίχε λοβρολ έτελεμ βο ελέπλθ ωλ έλβελ, βωέλε ετή βε με αχολήμαλ εβλωεημολ έμετβοβατή τεβε πομάβαβωέμβ. Ε τορόλ и νε и π:

Сказати свіными на земли неизреченное, й паче оўма члвінколювіе, хота сни вжій, бгонев ксто, йзи тебе,

плотію роднем, върными подам порожденіе.

П-Кень Г. Трмоск:

В еселится о тебе цоковь твой, хоте, зовящи: ты мой крепость, ган, й прибежние, й оутверждене.

Покорили Егн поди нозт влочестивыхи медрования,

йже на самаго бга всяческих вышающая.

Глагиля твойух согнеми уврастів манентово модрь попалили єсн, й върными просвъщенів обченім простерли єсн.

Βολρ83 με τα τκέρλ τως κάμενα νότα κτριώχε, ποκολεβάλε ετὰ τὰ ωτησκάνιω ταμογώ ωτησκάνιε μενές τκθωτην χε, πορφύριε. Ε το ρόλ με με:

Исполнием вей земля, ейа твоего и бга, чтам, йе-

тиннаги раз8ма й славы неизреченным, й багодати.

Ctaa\_

С. Едалени гласи Г. Подобени: Бжтеенным в. Еры:

Слава, й нынть, вгородичени:

Επτεινιατω εττειτεά με Ψλθυελ, πλότι δώσα σο υρέστο τκοέμα, μο δια κουλετικα μ πρεσώττι, μπε πο ρπτε π μτρι τλ λεθ, ιάκω πρέπλε ρπτεά τοχραμίσα κτεμεπορόμηθ, ελμή τζι: τογό πρυλτωμω μολί, λαροβάτη μάμα βέλιο μήλοςτι. Κρτοβίορό μυτικ:

Месквернам а́гница слова, нетленнам два міти, на кртів зржщи повещена, йзя ней безя болезни прозжбшаго, мітрски подобни рыдающи, вопіжше: оўвы мить, чадо мог, каки страждеши волею, хотій йзвавити ї страстей безчестій человека;

Песнь Д. Ірмося:

Вознесена та видъвши цоковь на котъ, слице праведное, ста въ чинъ своемъ, достойно взывающи: слава силъ твоей, гди.

Πρεεκ τλατω ε τρω ε τάμια, κα χθων ελημε πράκλω νη νη προεκ τήλα ετ τλοκειώ, πορφύριε, μρκόκησε κεὶ νεπολημένιε.

Ούτερπατα κα λώσεν σπία τλόκα, εύμμλωχα, πορ-Φύριε, πρηττράττια ετάκατω κοβγηθωάλτα ετή: τέμπε τλ πουητάεμα, μέκω ρακηοάγιλη με ττήτελα μέττηα.

Β΄ πρυνάςτι τα παυκ πευβρενέννωχα, ακοжε δώκα, πορ-Φύριε, ειλ νάςτωπη εοδλώλα Ε΄ εὰ λιακνων, νάςτω ή неизречению, ακω ταήνника εύνα достоина.

Бгородиченя:

Ογκραμάετες ελάβην τβούμη μόκοβς βελύμετει, πρε-Ψτας, Επτβεημώμη: μ ογλοβράετες εμμη άξην, μ λωβόβίω ελάβητα τὰ, ππειμοελόβα τβοὲ ρπτβό. П-Вень Е. Ірмося:

Τω, τῶν μοῦ, εκέτα κα μίρα πρημιέλα εξεί, εκέτα ετών, εδραφάλο μίσα μράνη η η εκέλτη κέρου κοεπτεάυμων τλ.

Вътімми пленицы разорям, порфуріе, словесы йстинными, въры держав оутверждам ксячески.

Почерпи на земли оутвшителм, прпвие, оучений неза-

**ΒĤ**εΤΗΜΑ ρΙΚΗ ΕλΓΟΥΕίΤΙΑ ΑΕΤΟΥΗΛΗ ΕΕΝ, ΠΟΡΦΥΡΊΕ.

Û 3εθωήκα εθτήκωα ελοβέεα τκούχα, πορφύριε, ποτόκη πενέετια, κατονέετια καμάμιεσα νελοκάκη προεκάτηλα είν. Είτορό χηνε η α:

Уукрепльшесь тобою, εйлою д8ховною с8постаты противным хртовы йстины повеждаемя, пречтам.

Писнь 5. Ірмося:

Пожр8 ти со гласоми хваленім, ган, црковь вопієти ти,  $\overline{w}$  бъсовскім кробе шчищшисм, ради милости  $\overline{w}$  ребри твойхи истекшею кробію.

Αθχόκην τλ, ωλθωεκλέμα λοκρολ Ετελεή Εκράβα, πορ-Φύριε, η πρήτην ειλωμα ήλυθμε, κα λτλά εκταθήμα κτή

войстинн8: Гегш ради та почитаем**х.** 

**Ο** ύλου οξτάωητελα ωλάκεια, ακοπε ταποδύλμω τλόδα, κραι η πεποκάλύμε αβήλεα είν, ωτομά η ποτάκαα τηχε μενέττια.

Бігородиченж:

Развичения твой, гаже паче слова бжтвеннам таннства, й неизречения славя, йже й тебъ хвалмиїнсм, пречтам, войстиния та бщо непрестанию славимя.

Кондакх, гласх в. Подобенх: Вышнихх ища: Сващенн вишими твоими нравы оукрашаемь, сващенства Εὐλέπλειο ωβαράλτα Ετί), κτεκλπέννε απολάλρε πορφύριε: μ μτη τλένιμ ούλοκράεων κοβκωωένων, πολάτα νεπρεττάννω ω κτάχχ νάτχ.

ПЕнь 3. Ірмося:

Ви пещи авраамстій отроцы персідстви, любовію благочестім паче, нежели пламенеми шпалмеми, взываху: блгословени єсй ви храмь славы твоем, гди.

Колеблемвю противными в трковь, семв поющвю: блосло-

веня вси ва храмь славы твоей, гди.

Ο Ο Θόρω χόδλες τκεννή έρετίνες κια ποσήχμας έξη, Θνε Μόχρε, Θρθάιν ελοκές ημανν ωλήκας με χράν κάπο. χάρην καμκάλα έξη: Κάπος λοκένα έξη κα χράνη ελάκω τκοελ, εξη.

Б городичена:

Κριποςτι ή μερπάκθ τὰ немшиными κείδην, εύλικος ελόδο επίε, μεο, ή 3% τεως ρόπαμετες μαροκά κυμκάν. ψωμα: ελιτοςλοκέμα εξιά κα χράλιτι ελάκω τκοτά, εξά.

П-вень й. Ірмоси:

Р 8цѣ распростеря данійля, львшвя Зійній вя ровѣ затчё Огненняю же силя оўгаснша, добродѣтелію препомсавшесм, благочестім рачители Отроцы, взывающе: благословите, всй дѣла гдна, гда.

Βοωρθπήλα είμ ελοκειώ τκοήμη, μθαρε, μόκοκο χρτόκθ, Η ούτκεραήλα είμ: τέμπε ποκέπαδετα κεεία μαμέετκιε έρεεεμ η ποκέλομοτημ χρτθ ποέτα καμκάωμη: κλιοελοκήτε, κεώ αξλά εξημό, εξα.

Оўмя на неса вын8 йметм, порфуріе, бжтвеннагы

ογλ8νήλα εξι πρελιτηθήμα μεμβρενέμηω, ή νθαιτκομά μεποετήμηα, κήμα τάμηςτα χρτώκα, ή κτροю καμκάλα εξιή εμδ: δλιοιλοκήτε, κια μτλά τάμα, ιτά.

Ούςτα λικώκα μώςλεννως, 5λ χθλαψηχα, 3αγραμίλα Ετὰ μολύτκαμη πεούμη, πορφύριε, ѝ чέλωςτη τοκρθωύλα Ετὰ ττρπλάμη πκέρλωμη επτκεννωχα τλοκέτα πκούχα, τεμθ καθάμα πρηγέμης, ούκρπηλαθιμέμη πλ. επτοτλοκήτε, κτά Απλά τάνα, τάνα.

Бгородичена:

Йже на πρτόλ τλάβω σίζα τπακή, της μ τλόβο ετώ, τὰ Επτβεμμο μοτύλο, Ψτακ, μ τπαλμμε πρετλάβμο, μ3ς τεβε ροκαείτα πλότικ, εαύμβ τομπλα, κκε βτη βελιμί βοτηπιβάντε, άκω βλήμβ.

Писнь Д. Ірмоск:

Камень нервкос вчный ш нес вкомым горы тебе, дво, краев вгольный шстей. Хртоси, совоквийвый разстойщамся естества. Теми веселющеся, та, бце, величаеми.

Честным принесля Есй дары, блгопрійтным доброд'втели твой, великодаровитом влиь, избавльшымсм W лести Ересей тобою, Сте прпвне, зиждителм вс'вух величающым.

Сх вышними ликва агглы й стыми, й прпвными, й йже вкрою чтвщихх та, й восувалающихх, оче пор. Фурів, багод втела гда непрестанни молй.

Бгородиченж:

W нашеми спасеній вочлівтився вліка, та ходатанця всівми й покрови, й врачеваніе, чтам, дарова втриш та славащыми, й сего любовію величающыми.



# Микаца тогоже ва кз-и день.

Прпвнаги соца нашеги и исповедника прокопіа дека-

На Ган, воззвахя, стіхном, гласк а. Подобенк: Мин добла:

Πο Θ΄ Εραβ Ε΄ ΕΚ΄ ΕΚ΄ ΙΝ΄ Α΄ ΠΟ ΠΟΔΟΕΊΗς Ε΄ Ε΄ Η ΑΥΑΛΑ ΤΟ ΤΟ ΚΑΙΑΝΑ Ε΄ ΕΕΓΑΚΕΉΝΕς Ε΄ Θ΄ ΕΡΑβΑ ΑΟΙΤΟΜΗΪΕ ΓΟΕΛΗΓΤΉ ΠΟΣ ΤΨΑΛΙΑ Ε΄ Ε΄ ΤΟ ΜΙΙΙΟΝΟΜΙ ΕΙΕΕΛΙΟΥΕΙΤΉΚΗΜΙΣ, Ε΄ Η ΟΥΜΑ ΤΗΓΙΟΤΟΉ Η ΓΕΜΤΟΓΤΗς Η ΓΤΡΑΓΤΕΉ ΒΟ ΒΑΕΡΚΑΗΪΕΜΙΣ, Η ΓΟΕΛΗΔΕΉΙΕΜΙΣ ΧΡΤΟΚΗΧΙ ΕΕΛΕΝΙΝΈ Η ΕΛΓΟΥΕΓΤΊΑ, ΠΡΕΒΟΓΑΤΕ.

Ποψέμιεμα πέρβτε πρίέμα, ή ετραμάμιεμα βτομβαρεμμω ποςηταμή, βλίτοβγομήλα εξί εδροήμη το βμάβωεμβ, ελή μομβ ωνηψέμιε ής τα βρωμέμα ω μάς , ή αθωέβμος βλατορόμιε. Εγώπε πλοτικός πρημέςται ελάβα, ποκλαμάλια

е́гн совразв стомв, тике по тогш вочавтинию.

 $\hat{\mathbf{M}}$ же глова воплощенте злочестив  $\hat{\mathbf{w}}$  вергшым,  $\hat{\mathbf{w}}$  шбличам, прпвне, совершилх есй йзвенными йстмзанти, й вемуфми  $\hat{\mathbf{w}}$  вобленьми й оўзами, й темницею, оўтверждам йстину:  $\hat{\mathbf{w}}$  тымке былх есй хртова цртвім наследникх, й радости неизреченным, й присносвщнаг сіжнім.

Слава, й ныне, бгородичени гласи й подобени тойже:

Μκω Μολήτε Η Η Εθεωπάνψθος ή Μολьε Πρεξωβάνψθος ή Μθψη, πρεττάλ, κα Επθς Η Η Απάετη ού επής Βόλη ού κροτή εθακάνημα Μοελ Δθωής ή βα εκόρξη εθυες εέρλμε Μολ ού τας ή ωξλπολατή ού μα Μόη, άκω λα Δοετόμηω ελάβλο τλ.

Кртобогородиченя, подобеня тойже:

Ягнца й пагтырм та на древь й ко видь, агница рождшам рыдаше, й мтреки тевъ въщаще: ей возжельне, како на древь кртными повъщени вей, долготерпьливе; како рвць й нозъ твой, слове, пригвоздищисм ш беззаконныхи, и кровь твой йзлімли вей, вако; Тропарь, глася й

Επέ το το τροιαμό, τα τε πε το τροιαμό, τα το τροιαμό, τα το τροιαμό, ετώ με το τροιαμό ετώ, με με το τροιαμό ετώ, με με το τροιαμό ετώ το τροιαμό το το τροιαμό ετώ το το τροιαμό το το τροιαμό το τροιαμό το το τροιαμό το το τροιαμό το τροιαμό

CTHEA ASWAME HAWWAR

### 

Каншия, єгшже краегранесіе: Твой подвиги бгол-Епи-е пою, блжение.

> Твореніе деофаново. Глася Б. П-вень Т. Ірмося:

Таки по свув, пъшеществовави тиль по бездит стопами, гонитель фарашна видь потоплыема, бтв победивю песнь, поими, вопішше.

Επρονέςτια λωδόβιω ωβάτα βώβα, μ βάτβενημας ρανέ-Ηϊέμα τρεβοληθήια μιρςκάα ωτράςλα θίλ, πρεποδόβηε, βίδ ποβέληθω πέτης βάμβάα: μκω προγλάβητα.

Светоногное твое жите, й светлое двшй, й спротаженное, влгочесттю срастворенно доброд втели вошбра-

женіе, ви тебів, преподобне, йвь содвлаша.

Πρεεετέςτβεнными ουνέμιεми, ѝ свътозарными χρτόвыми шевъщаемь, страстным прилоги воздержаніеми оувмдили Єси, вопій повъдняю пъснь вседержителю.

Бгородиченк:

В оплощенное глово больпи зачении, пречтам, ёже

прежде безплотное, нами паче встества родила вси, чтам,

по ржтвъ два пребывши. Пъснь г. Грмося: Иъсть сватя, такоже ты, ган бже мон, вознесый рогя върных твойх, баже, й оутвердивый наск на камени йспов ... AANÏA TEOEFW.

Твой бгопрійтнам д8ша, в'Еры ради ревностію распа\_ лжема, блажение, беззаконных горькое неистовство й

йрость, бгоносе, державни разорила Есть. Твоими кровьми шбагривсь, муническимя страданиемя оўподобился всй, треплаженне, раны нечестивых може ственною двшею претерпили всй терпиливни, прокопіе.

Подмля Еси, преподобне, свевбы подвиги мядре Ерегн шеличам, й львшви стремленим мвжески претерпиви бгом8дрениш, прем8дре прокопіе. Бігородиченя:

M 8дрость й глово Фчес, ёже прежде вскух въкх на\_ последоки времени неизреченим воплощем ш неисквсомвж-

ным мітре, біўв сію сод вла.

Съдаленя, глася д. Подобеня. Минлем еси:

Воздержанім добротами оўкрашеня, мвченім кровьми оўмениля Єсн двшв, й паче солнца просімля Єсн, чвдоноєне прокопіє преподобне.

Слава, й нынть, бітородиченя:

Теплое заствпление свщыми ви выдахи, и помощницв нάш8, μ κα είτε πρεμπενένιε, Εюже τλυ μβεάκυχομελ, είζε, вернін, обблажаєми. Кртовгородиченк:

На древъ видљун воздвижена гна твоего, пречтаљ, оўтробою мітрнею растерзаема, жалостны взывала Есй: оўвы мнів, какш зашеля всій, світе мой безлітный;

ПКень Д. Ёрмоск:

Хртоск мой сила, бгк и гдь, честнай црковь бгол-впны поетк, кзыкающи ш смысла чиста, ш гд-в праздноющи.

И апамм, преподояне, глезными теченьми гердце твое, блженне, доброд втелей свим возд влаля всй помысломя чистымя, преподобне прокопіе.

З εΜΗΘΕ Μ8ΑΡΟΒΑΉΪΕ ΕΤΕΡΗΝΟΜ8 ΑΤΟ ΠΟΒΗΗΘΑΣ Ε΄ ΕΉ, ΘΎΕ, ΠΟΓΤΗΗЧΕΓΚΟΕ ЖΗΤΪΕ ΠΡΙΈΜΣ, Η ΓΟΥΕΤΑΈΜЬ ΛΗΚŴΜΣ

М8ленил скимх всебужение.

Тим муника бжтвена и йстиннайша по благочести, еретеческое шеличила еси безвмие: неистовство бо мвжески безбожных пренебрегла еси. Бородичена:

Законных кромъ оўставшви, всенепорочнам, заченшн знждителм, й бези тли сего породила Есн, й біра йстни. нам й губственнш была Есн. Пъснь Е. Ірмоси:

Бжінми свитоми твонми, блже, оўтренюющихи ти двшы любовію шзарні, молюся, та видити, слове бжін, йстиннаго бга, ш мрака гриховнаги изывающа.

W гващенна постнически, й скончавшаса кровію, січе достойню почитаєми: памать по праведныхи си похва

лами присню, в'врню совершается й поминается.

Μ 8λρ π κεὶ πρετκορλα ή ογετρολα κα αθυμελο, ίδιοπε χόψετα Γλι: ελουεςταθοίμηχα εκαερηοθαίηςταο ταοήλα κοβλερπάητελα, ή λοθυέητα ελάκου πρελοπή.

Ná рамо вземя кртное всефровите, буте, хртв послы. доваля Есн, вся заднам забвентю творя, кя преднимя

теченієми простирамем. Б городичени:

Ποέμα, πρεθταμ, ή 3χ τεκέ κχ πλότι ετράετη 8 жε й Μέρτκεμη 8 ως Κακωαγοία τζα, й ωδοχέη 8 εος Κλακωαγο, εοεχημένιεμα μεελιάμη πο υποετάεμ.

Merne 5. Ipmorz:

Житейское море воздвизаємое зра напастей в8рею, вх тихом8 пристаниц8 твоєм8 притекх, вопію ти: возведи  $\overline{w}$  тли животх мой, многомативе.

Прехода, приснопаматие,  $\ddot{w}$  славы войстини постиическїм, востекля єсй ка муникшва славь й чести, твоею

кровію вя баграницв шчербленв шд-Каня.

Теквщих непостомнное прешбид вкг, двшею й помысломи бгомваренными, приснопребывающими, благими й конца не имвщими, благочестни вперилсм Еси, всеблиение.

Βοβλερπάнιεμα Ελαγομόψημμα ή κρότος τιν χρτός βρά τὰ ωδογατήκωας, νελοκτκολώση πρηβρά нα τὰ, ή ελάκμ ποκαβά πρηγάςτημκα, ετραςτοτέρπνε πρεελάκης.

Б городичен ж

Β τεμεπορόνμα κάνιμε, ΄ λθωμ Μοελ Τάπκαλ μ λώταλ τοκρθωθηϊλ ρθκολ τάμμλη μταμμώνη τάμμλη, λτήττεή. Τελιμών λτήτων τοναιάρμη ττότη.

Конданя, глася Д. Подобеня: Мейлса еси:

**Δ** ενινήμε χνέει υρκοβι μωθήμη, βεώκθω βλοελάβια μελε ραβγονώετα, πουντάωμη τώ, ηθνοταμηνίε προκόπιε πρεελάβνε.

HECHL 3. Îpmora:

Ροτομάτελη ού εω πέψη τομ και άττλα πρίπεμμα στροκώνα, χαλλέμ κε ωπαλλωμες κελέμις επίε, αθνήτελα ού εξιμά κοπήτη: ελγοτλοκέμα είμ, επέ στέμα μάμμα.

Μκω πρεεκάτλο жητιε τκοέ, είομθαρε, εώετι πόετημ. честкоми, τάκω μεμία τκοε μετ ετραμάμιε τκέρμο: χρτά во προελάκημα εξιή, κοπιλ: ελγοελοκένα εξιή, επε εύτε μα μάμηνα.

Πέλομβλρία чистотою, чβλημά ενέ, πρεποάεακεα, μβπεствомя πε μβνέηια κτηέμα εκτέλα πριάλα εξιά ελγολάτιο, 30κώμ: ελγοιλοκέηα εξιά, επε εντέμα ηάμηχα.

Не покланающінся собразв твоемв пречтомв, спісе, нечестивін раба твоего йзвати стрвжвще лють поюща

и глаголюща ки теб'в: блгоглове́ни Є́гн, бже сэ́те́ци на́\_

шихх. Бгородиченк:

Βετελάμετα ράτιδομα τιδοήμα, κτενεπορόννα, κεν τλ ουδιλαπάεμα: τοιώ 60 ράμι ημήν πλοτικάιω μι μ3κάκλυμετα τλιάνια, κοπίεμα έμδ: κλιοτλοκένα έιν, κπε εθτέμα μάμμυχα.

Писнь й. Ірмося:

 $\hat{H}_{38}$  пламене прпенымя рос8 источиля есн, и праведнаги жертв8 водою попалиля есн: вс $\hat{a}$  во твориши, хрте, токми еже хотети. Та превозносимя во вс $\hat{a}$  веки.

Разрѣшенх W тлй, й прежде смерти гавльст, преста\_ вилст Есн Wcюд8 кх нетлыный, прпыне, жизни, смерть

прієми листвицею свитли, прокопіє втомваре.

Исполнени авилса Еси зари багодатным, й ки неза. ходимом всить, бае, шшели Еси, всако вещное шло. живи желаніе. Тими та почитаеми, прокопіе бгом дре.

Βοωρθπέηχ εύλου Επτειηαίω Αχα, λθκάβετβια Δθ. χώβχ ποβιξμάλχ Εεμ πολκά. Τέλικε ηθημα Δβέρη τεβίξ Εβερβόωατα, Ελπέημε, κοιπικάθομθ χρτά κο κέκη κιά.

Бгородиченк:

Блажа́тв вей родн, влице, йкоже прорекла еей, едина вгоблженнам, та йетинною вцо пречтою: юже превозносими во вей векн.

ПЕтнь а. Ірмога:

БГА ЧЕЛОВЕКШМИ НЕВОЗМОЖНО ВНДЕТН, НА НЕГОЖЕ НЕ СМЕЮТИ ЧИНИ АГГЛЬСТІИ ВЗИРАТИ: ТОБОЮ БО, ВСЕЧТАМ, ГАВИСМ ЧЕЛОВЕ КШМИ СЛОВО ВОПЛОЩЕННО: ЄГОЖЕ ВЕЛИЧАЮЩЕ, СИ НБНЫМИ ВШИ ТА ОЎБЛАЖАЕМИ.

Ποττραμάτη βακόνηω, μύνητε, ήβκόληκα, επραετέй επρεμλένια κοβμερκάνιεμα ούμερτκήλα έεν, ή πλοτεκία κβωγράνια, ούγόμηνε χρτόκα: τέμπε κεβετράετια ηώντε, беземертное ся безплотными вониствы, шбреля есй наслажденте.

Сваїй праведномв свістли предстойши, йки повітдитель вітнцій неввадаємым пріємя, приліжни, прокопіе, моласл и совершающих твою сващенняю памать, й віттвенный праздники преставленім твоеги.

Зарамн треми нынт шзараемь, ш единаги несказанни происходащими бжтва, пребогатнаги наследіл сподобился еси, й краснаги веселіл, радваса си премірными

воинетвы, оче прокопів.

Бгородиченя:

Тавнена, слово бате нетавиное, зрака пртема, человви ва нетавите шблече, баговолентема стима вселивса ва та шбрадованивю: твмже, пречтам, са неными воинствы та величаема.



# Микаца тогоже ви кили день.

Прпівнаги соща нашеги й йсповедника васіліа, спост...

Να Γάμ, δο33κάχα, ετιχύρω, γλάεα ά. Πολόβεμα: Άάλα έεμ βμάμεμιε: Τλαπέμετκα εθιμαγώ πάνε ουμά πελάμο, κωτιμάχο εξίμο, μθλημε, πιμίμθο, κοβλερπάμιε, ημιμέτθο, κογάτετκο, μεετμπάμιε, ημπίμε εθκήλωμο, με απαγοελάκιε, εμπρέμιε. Τάμπε η πελάμιε έπε πο ράβθηθ πολθυήλα έτμο, κα εκύμιμχα κολκορώμες επώχα, καείλιε.

ΒΕρ8 τοδλώλα είμ. Τέμπε μ κτημέμα ογκρατήλια είμ, Θτε, πράβλω, είνων τευτ ογγοτόβα χρτότα, πο λοττολή πολαβάλη βοβμέβλια, μ πουεττη λάρθα, μ δολέβμεμ βοβλάμια. Εγόπε μολή, βγολβχηοβένηε, παιτή λθωώ нάшα.

Всякое сладострастте, порабощая тыло твое, Швергля всй, бтомваре, Шгорчевая чвество воздержантя больваньми, терпынтемя же напастей, и пождантемя шбестоянти, ймиже безконечное пртемлеши наслажденте, и сладость непреемною, и радость неизглаголанною.

Слава, й нынть, бгородиченя, глася й подобеня тойже:

Деминскими преклонена прилоги, й вх ровх погибели ввержена, оўщедри, влуце, й оўтверди мм на камени доброд втелей: й нав вты вражім разорнвши, сподоби мм творити повел внім твоеги сна й бга нашеги, й йки да оўл8ч8 иставленіе вх день с8да.

Кртобгородиченя, подобеня тонже:

Тропарь, глася а:

Πθετώнный житель й вя τέлει αγγας ν 48λοτεό. ρεця γδεύλια είν, εγοнότε είνε нάшя καιίλιε, ποιτόμε, ελέκιεμε, μολύτεος μένας αροκανία πριήμε ν ήεμφ. λάεων μελθάκως ή λθωώ κέρος πρητεκάσψηχε τη. ελά. κα λάκωεμβ τη κρέποιτь, ελάκα κέννάκωεμβ τλ, ελάκα λέκτεθοψεμβ τοδός κιθμα νειψελένια.

### Martin de la constante de la c

### Канших, егшже праегранесте:

В Кры шенованів та знаю, оче. Творенів леофаново.

Глася Д. ПЕснь а. Ірмося:

Морм чермивю пвчинв невлажными стопами древий пъшеше\_ ствовавя ийль котофбразными мийтеовыма рвкама амаликовв тилв вя пветыни повъдиля беть.

Η οιχοπλέητε на κάμεμη πολοπήκα, Ενέ, επρώ, напастей με ουδοάλεω είν ετρεμλέητω: но непоколебимь πρέσωλα είν, τάκω λοβρολ έτελη ποδόρημκα, η τάκω ιβτκίω τεσομμέντα.

Б лгодать престаги дха та оукрепивши, болезненным раны претерпёти оутверди, й победоносца показа

на мвчитель свемвдреннаго.

Ο ο ττραμάλьμα μ' εκόμηα μέδρα, Ενέ, πολθυάλε ξεή, μοκρομάτελьμα πρεεπικάθωμα πράεμω: εχ μάμκε ράμθλελ, πρεκοτάτε, πόμκητα ετραμάμια προμέλα ξεή μθυέμιεμα.

Бтородиченк:

Πρεдстательниц8 й спасенїм χοдатанц8, й ст'вн8 неωборим8, τλ πρεдлагаю моед жизни, бще всеп'втам, бга рождш8ю, блгод втелм всед твари.

ПЕнь Г. Ірмося:

Веселится и тебт цоковь тком, хоте, зовящи ты мом крыпость, ган, и прибъжище, и оутверждение.

Ναπράκηλα έτη οξεέρλην τκος εέρλης κα είδ, πρίπερς πόττησο ελαγολάτιο, ή ήεποκ Κλαηίενα προειλία έτη.

Воннетво восприймя, й всефрожие крта, поведиля Есн мысленнаго вмім, й човственнаго, біче, льва.

Соблюдше благочестивть ёже по образя двий, преподобийи, хртовя пречтый чтвще образя пострадасте. Бгородичена:

Багоеловием тобою первам клютва, и такиїеми держимое ветество наше, чтам, нетакиїе прімтв.

Сълаленя, глася г. Подобеня: Красотъ дъвства:

Ε οτάτετκο τλέπησε ή ελάκθ τεκθίμθο ωξτάκηκα, ηξήσε σοτάτετκο κοεπρίπλα εξίη, ή ελάκθ, εξίε, κοήετημηθ σλαжέπης, κένηθο. Τέλικε σλαμίνα ετός τκος οξεπέηζε, ή τορκεετκθοίμε κα μένα κοπίξηκα τη: πολιμιά μάτα, κα εξθ ήλιξα λερβησκέμιε, καείλιε.

Слава, й нынъ, вгородиченя:

Педомысленно й непостижимо Ёсть, влице бгорадованнам, ёже сод вланное ш теб в страшное бжте таннство: йбо нешбыменнаго заченши родила ёсй, плоттю шбложенна ш прейтых кровей твойх»: ёгоже всегда, йтам, йкш сйа твоего молй, спастисм д8шамх нашымх.

Кртовгородичена:

Νεμεκθεοδράνηα ντα μ΄ μτη τκολ, χρτε, κήμμη τλ μέρτκα, κήσωμα τα κρττε, μτρεκή πλάνθωμη, γλαγόλαψε: υτό τεδτε κοβλαλε εκρέμεκτα δεββακόημωμα τοδόρα ή με δλαγολάρηωμα, ήπε μηόγηα μ΄ κελίκηχα τκοήχα, επε μόμ, μαρώκα μαγλαλήκωμελ; που τκοι επτεμήσε εμηβχοπλέμε.

ПЕСНЬ Д. Ірмося: Вознесена та видевши цоковь на котть, спице праведное, ста вв чинт своемв, достойны взывающи: слава силь твоей, гди.

Μκω κρατηό τκοὲ, βιεδλαπένηε, τερπένιε, βα ιτάροιτη δίνοιτηθο ποκαβόλ, πρεπολόδηε, τβέρλοιτη, βα μέμπε β3μ. βάλα Είν: ιλάβα ιήλή τκοέν, την.

G οεμινένα ποσόδιο τδοείνδ δίμε, ή του πόμοψιο ωλτάλδια, δολτάλν νε ηθευτδοβάλα είν πλοτικία, β3ω. βάλ πε πάλα είν: ελάβα είνε τδοέή, εξή.

Пртка йкш тезонменити напаги, йже ки нем8 вед8-

щими пвтеми шествовали есн, спвтника шержти прокопіа, зоввща: слава силт твоен, гдн.

Бгородиченж:

Менек всобрачни родила есн, Ф дво! й по ржтвъ тавиласа есн двестввющи паки: твмже немочными гласы, радвиса, тебъ, влице, вврою несвмивиною зовемя.

П-вень Е. Îрмо́гя:

Ты, гди мой, светя вя міря пришеля єсні светя стый, шеращами йзя мрачна неведента верою воспевающым та.

Τω, πράβηε, εκέταν πολκηβάλεα εξεή, κατίλιε, λικόκθ ογκορήκα η εθκροτήμιθω λέρβοετь, ή πράκα περαβάμημή.

Равномощна шбретх прокопіа вх трваехх, совершаєши страданії, преспівмнін многоферазными, біжественнік вікнуаємь.

Нын к видиши мыслени хрта, егиже возжелаля есй, й егиже йздалеча такленім д'висткению видчая есй, пре-

Бгородиченя:

Τὰ τόρθαϊε ηεποσαμήμου нα βραγή πρεμλαγάεμα, τὰ ογτβεραμέμιε ή μαμέταβ μάшειω επατέμια, εγοημεκτέςτο, εταπάχομα.

Писнь Б. Їрмоск:

Ποπρό τη το Γλάτομα χααλέμια, Γάμ, μρκοαλ αυπίετα τη, Ψ ατισατκία κρόαι ωνήμμητα, ράλη μήλοιτη Ψ ρέαρα τασύχα με τέκωιο κρόαιο.

Рачентеми цотвте вышнее воспртемь, земнаги цара несмысленный нрави и повелента, и запивиди, бтоносе,

доблественни пренебрегля Еси. Аважды.

Νάτα οὖεω εθμήνα нα βεπλή, μβαροετή πολεμβάλελ είη, ωλέπηα πε επτείνου εήλου, μεήλελ είν επημενό είνα, μκω πος πλήκα εξβοσπημία μβνήτελεμ προτηκλέμιε. Бгородиченк:

Се нынт пррокшев исполнаются проповъданія, тевт двіт рождшей прроки древле проповъданнаго, й йсполнающаго прореченнам дуа блгодатію.

Кондаки, гласи в. Подобени: вышнихи ища:

Cz высоты πριάμι Επτβεννος Ψκροβένις, ήμελα είν, ανάρε, Ψ τρελώ μόλβα: ή μονάμες τκοκακά πρεπολόβνω, 48λές πριάλα είν λεμτσο, ή νελθυν ής μπλάτη ελίο. λάτιω, καςίλιε κεεκλάθνης, εκαψένη τήμιή.

Пътнь 3. Грмоск:

ВВ пецій авраамстій отроцы персідстьй, любовію блгочестім паче, нежели пламенеми шпалаеми, взывах в: блгословени всй вв храмь славы твоеа, гди.

Ογκριτηπένα επτευνού τύπου, όνε, ωθλυνύπα ετή βελ, ντιάτω όβραβα χρτόβα Επιτάθομωνα άκω πρεδεβθανώ, επτοτποβένα ετή, βοπίλ, βα χράμια τπάβω τβοελ, των.

Дважды.

Βοβλιάλαμα μ΄ ωνημέμα βοβλερπάμιεμα, Ενέ, μ΄ ποψέμιεμα βοβειμάμα τερπιάληβην, χρτόεα τλ πρίμτα, δίτοελοβέμα Εεμ, βοβθίμα, βα χράμια ελάβω τβοελ, εξή.

Бгородиченк:

Τὰ ΨΤθω, μ Επε ράμθης, τες κ καρη κιλ, κπρηίη, ποέμα Τὰ ΨΤθω, μ Επε ράμθης, τες κ καμκάςμα: ελγοιλοκέμα Τὰ κα πεμάχα Είλ, κιθησηρόνημα κλύης.

ПЕснь й. Ірмоск:

Роць распростеря данійля льюшья зійній вя ровь затче: Огненною же сило оўгасиша, доброд-втелію препомсавшесм, благочестім рачители Отроцы, взывающе://блгословите, всй дыла гяна, гяа.

TКло, б $\Gamma$ оно́се,  $\hat{H}$  о $\hat{y}$ ми во всепло́д $\tilde{z}$ е  $\chi$  $\hat{p}$ т $\hat{y}$  прине́сли  $\hat{g}$ с $\hat{h}$ ,  $\hat{n}$ к $\hat{w}$  всесожие́н $\tilde{z}$ е соверше́но  $\hat{z}$ огн $\hat{z}$ н $\hat{z}$  св $\hat{z}$ д $\hat{z}$ н $\hat{z}$ 

пламенеми рани всесожегаемь, й зовый: блгословите, вся дала гана, гаа.

Πογιάκα τκολ κραγή, ή γουήμι, εξύ, ημαλοπήλα εξί, ή ποπράλα εξή, πρήκης κεαθμίε κωτοκομθαρευμαίω, не θκροτήμω κήλα τεξέ μθυαμώλ, καμκάλ: καγοτλοκήτε, κελ απλά γάμλ, γάα.

Тороба на прекота предожника нама обченьми израдена вабилем всй, прекотате: первые по воздержание ка страданиема мвжественныйше предложила всй, сострадальца имы обченика прокопіа, й вопіюща: блгословите, вся дыла гдна, гда.

Б городичена:

Ακέρι εκτονόει Ηδηθό τλ ήμενθεμα, Εόπε πρόήμε ΕΓΧ: ή κοπλοτήςλ, πρεθτάλ, βεзπλότημή πέρκτε, γάκω ΕΓΧ ή ώξε εμή έχυνος ψένα, έμθπε κοπίκα: Ελγοίλο κήτε, κελ μτλά εξηλ, εξά. Πέτης ξ. Ιρμόςχ:

Камень нервкос вчный ш нес вкомым горы тебе, дво краевгольный шс вчесм, хртосв, совоквинвый разстойщамся встества.// твмя веселящесм, тм, бце, величаемя.

Βεάκο ηθειτεο, Ενέ, ημίη πρεκοβωές, κο επίμα ρά. Αθωτω πρεωέλε ετη λωθόδιω, τκούχε πολκητώκε δογάτετκο ωθράκε, άγγλετκθω κρατοτέ, η ραώ ελάχοιτη ηεπρειτάнηθω. Θε τκούμε ουγιετικόμε η εοιτραχάλημεμε κοιπρίεμλω,

**Cx** ΤΒΟΗΜΧ ΟΥЧЕНИКОМХ Й СОСТРАДАЛЬЦЕМХ ВОСПРІЄМЛА, БГОНОСЕ, БЛАЖЕННЫХХ НАДЕЖДЯ Й В'ЕЧНЯЮЩЕЕ ВЕСЕЛІЕ, ВАШЕ ΤΟΡЖЕСТВО ТВОРЖЦІНХХ НАЗИРАЙТЕ.

Ф земли ки неному наслаждению, вънценосцы, преставльшест, иджие стыхи соборн, и аггли битвеннам вшинства, оученики сословие, вашими молитвами спасайте.

Бгородичена:

Ραιτόρτη πλεηθιμ πρετριαμένιμ, τλ ποώψηχα, αΐο... κάτη, ογιτάβη ιτρεμλένιλ η μαπάιτεμ, τρικχόβηθο ογιτήμη μολκό, αθρο ιοκρθιμά αξαχ, μίτη μάο.



# Микаца тогоже въ Ка-й день.

Прпвнаги Сійд нашеги й йспов-Едника касстана римланина. Вгда ймать феорварій месаци дней ки, тогда савжба стаги касстана поется на повечерін.

Аще же Есть вісектв, стіхном, глася б. Подобеня: Все Шложше:

Το δαρά προρα 38 κατά είμα τεκθιμθο πρέλειτα, είμα πρεξιλά το κατά τη είμα τρέβθουμων μπάτη κο 3 κραμήλα είμα η κατά τη κατά τη είμα τρέβθουμων μπάτη κατά κα πρεξικά κα τα διά κα πα διά κα κα διά κα πα διά κα κα διά κα διά

Κρτα Ψ μπαμέμετα καίμα, ή ετεμέν, ώνε, πεετόκον ή τάτηον ωέετκοκανα ξεή επάωην, ή νεετηόν πάνε, ποκημβαία, ελάκης, κελάηξων πρημακάκωσιν. Τάμπε εθίθεο ψέρδια ξεή τρθαψέν κομμάκη ή το κεάμη ξοιτόμηθ μαλό, ή μένοε μρτά χρτόκο, ή το κεάμη ετώμη ληκοκάμιε κο εκάτα, καιειάμε. εν ημμάκε μεπρεετάμην μολή ψ αθωάχα μάωηχα.

Ήδρετὰ κέψι» κτάκια ἔττι λοβρολάτελη, απομθάρες τα μένω με μα πλότη μα βεμαή πέρκιξες τωστρώω μολ. πριαπόλω πότα πάχε με τλοκεταί με κεμμής τωμρέμα με κρότοκα μεθλόβηκας με κλωμά απογλάτηκα προστεκιμές μη κρότοκα μεθλόβηκας εξίλα κα από κουτέκα οχληκήλια εξίλο με μιμή πάνες εξίλο κα από κουτέκα οχληκήλια εξίλο με μιμή πάνες εξίλο κα από κουτέκα οχληκήλια εξίλο με με πριώλα αποχάτη με πλέμιμο.

Слава, й нын-ь, бгородиченя, подобеня тойже:

Νράκομα αλώμα ποπολβόχιλ,\* μ πορακοιμένα λέιτικ

АВКАВНОЮ, ВГОНЕВ БЕТНАМ, КХ ПРЕЧВДНОМВ ТВОЕМВ МНЛОСЕРДІЮ, НЕТЕПЛОМВ ЗАСТВПЛЕНІЮ, ПРЕСТАМ ФТРОКОВНЦЕ, ПРИВ БГАЮ ФКАЙНЬНІ: СОЮЗХ МА ЙЗБАВИ НАПАСТЕЙ Й ПЕЧАЛЕЙ, НЕПАСИ МА, ПРЕНЕПОРОЧНАМ, БЪСОВСКИХХ ПРИЛШТХ, НА ПРОСЛАВЛАЮ ТА НЕ ЛЮБОВІЮ ПОЮ, Й ПОКЛАНАЮСМ, НЕЛИЧАЮ ТА, ВЛУЦЕ, ПРИСНОВЛЖЕННЯЮ.

Кртобогородиченя, подобеня тойже:

Ορθαϊε, ἄκοπε ρενε ινπεώνα, τέρμιε τκοε πρόημε, πρεύταλ κλυμε, είτλα ου βρέλα είν ή βα τεκε κοβιάκω μαγο κεμβρενέκημα ελόκομα, τό κεβακόνημος, ᾶκω ωίθαμένα κοβκομά κρτα, είν είν είν κέλυϊο και παλέμαγο, τό ρέκρα πε προκομάς μα ή ρθυ ή κόβτ πρηγκοπμάς μω, τό είς, νάμο ελαμνάμωες κοβο τάμης κος τ

### 

### Каншинх,

Гласк В. ПЕснь а. Ірмоск:

Βο Γλθαμη ποςτλά μησταά φαραψημτίκος εξεκόμηςτες πρεψρθженнам τήλα, κοπλόψως κα τλόκο κτεπλόκημη τρέχε ποτρεκήλο εττ., πρεπροτλάκλεμημή τζώ, τλάκηψ δο προτλάκητα.

В тичавя вжтвенными доброд тельми, правие, жит в твое, касстане, кя бъв шшеля всй: Ш негиже намя проси избавлентя преграшенти, молимся, совершающымя в трою стое твое преставленте.

Βεεωβράβήωνα μανοβένιενα κα βίδ βεέχα, μοετοελάβ με, Ѿ ετράετμωχα πολωμλένι ογκλονήλελ Εέν, ή εβέτα βώλα Εέν, πρηνάετιν ηεκεψέετβεννωμη ωβοχάελь, πρεπροελάβλενναιο εξά πολ, τλ προελάβλωμαςο.

Βράνь быля είν λθωάμε, επτειными τκούμη ογνεμίν, καιτίάμε, ογπρακλώ μελροκαμίω μομάψειτκθοψηχε δίγο.

Бігородичени:

Во чревт ногившвю, чтам, вси втами: бта бо вх плоть мертвенивю шблекшасм паче оўма родила Єсн, просвтившаго прпвных гословіе, препрославленнаго гда, славни бо прослависм.

ПЕснь г. Грмоск:

Процв. Бла беть пветына такш кріня, гдн, лазыческам неплодация церковь, пришествтемя твонмя, вя нейже оўтвердися мое сердце.

Sετ3λδ τλ μα εμιοτή μβκόκητή εο3ι ή ευχεάλιμε, εκτιμέμιε ποκα3ά ιθιμμας εο ταιή χρτόις, ειεχεάλιμε,

постникших оукрашение, прибие.

Κρτό πριωθιμήθωεωθεω, ή μίρα προεθίμωεωθ, κατειάμε, ποδόβωτω, ρατπώλεω ετὰ μιρεκίως ττραττέμε, κοβάρετειω εθεώσε ποθιξήθες.

М 8дрости йсполнисм твое сердце, прем 8дре, оученім бездн8 стымх йсточи дўомх, монахшкх стада напажющ8.

Бтородиченк:

Йεцітай, веенепорочнам, д8ш8 мою, молюєм, йзнемогш8ю страстьми й вежкими настойній влічших демшнших вжтвенными ходатайствоми твойми.

Съдаленя, глася Д. Подобеня: Вознесынся:

Πρεπολόδει δώκε, δέδ κοβλοπάλια είλ, μ προϊκτικα λόβρωμα κάζω, καιτίαιε, άκω ιόλημε ωβλαιτάλε είλ ιίλ. Η κάπε κάτκενημές τκοήχε ογνένικ, ιερλμά κίτχε ντθίμηχε τὰ κιετλά προϊκτιμάς: нο πραλτάτη μολή χρτά, ω μπε λωβόδιω τέπλα κοιχκαλάωμηχε τὰ.

Слава, и нынъ, бгородиченя:

Γράχολοβήκα εώй, πολό τα δεβεράшнατο δτα ρόπαμθο,

вземлющаго гръхи міра, пречтам, многогржшивю двшв мою оўцідрити, й гржуй мой миштім шчистити: гржшныхх бо ты всй шчищенте и спасенте върных», и заствпленте.

Котовогородичени:

Йже волею нася ради распеншагосм на древъ агинца зржінн, рыдающи глаголаше слезжінні что ти безблаго. Датный Єврейскій соборж воздаде, йже многихж, й вели. кихх, тые мой, даршех наслаждейст, но воспываю твое, БЖЕ МОЙ, ДОЛГОТЕРПЕНТЕ.

ПЕСНЬ Д. Îрмосв: Пришеля еси W двы, не ходатай, ни аггля, но самя, ган, воплощем, й спасля еси всего мм человека. темя зово ти: глава силъ твоен, гди.

Πόλβητη τκοήμη πλοτεκάμ ποκορήλα Εξεή ήτραη μέχε, пріївне: й сващенными обченін твойми вся швнажиль Есн коварствім льстиваги й ловленім.

Оўмершвлаємь волею W мірскім мертвости, б8д8щім жизни наслед в премля всй, касстане преславие: законы же написаля Есн монахивя вя наставленте й совершенте.

Βεελής κα μθωθ τκού ελιομάτь μτα, ή κετάχα κώμωα πλοτεκήχα μθαροκάμιμ τη ποκαβά, πρεκογάτε, ή λεετή... BARW CTTÉH HABAÉHHW.

Бгородиченя:

Безл'втнаго, вя л'вто бывша, родила есн неизречению, всенепорочнам, прпвным просветившаго, верою пожившым, й влоначальнаго вмім гмирившаго.

ПЕтнь Е. Ірмога:

(X w

Ходатан бев и человекшми были бей, хоте бже: тобою бо, алко, ка еветоначальнико ощо твоемо, щ нощи неведента при-Веденіе ймамы.

Восхитился Есн, твоими доброд втельми, бтопрайтие, 27 февраль 417 HOTHWE

ногимь: й радвасм, достигля Еги ка непыма гелентема,

тр8дшви почести достойни пртемлм.

Ο υζωόμε чистыме ты взирам доброт 8 χρτόκ 8, стомле ετὰ непреклонене ве нощѝ й во дий, преславие, бетвеннам авлента штва 8 пртемла.

Слези теченін, бтоносе січе, напажемь, йки древо высоков втвенно принесли есні плоды йсправленім, веселя щам встух бжтвенни помышленім.

Бгородичен ж

ЙЗх тебе жизнь паче оўма возсільши, дво, врага оўмертви, вся ны оўмертвившаго, й шживи мірх непрестаниш воспывающій та.

ПЕснь Б. Ірмося:

Вх бездит гртховити валааса, неизследивю милосердіа твоегіш призываю бездив, ш тли, бже, ма возведи.

Π8τέπα τάτημπα, ότε, μέττκοκαλα έτη, κτώπα πε τλοκετώ τκούπη τέμ ποκαβάλα έτη, ήμπε λόκρα χολάψίη, κα ράμτκδω μπροτό κκολήπη κωκάωτα.

Жи́знь тво́й преподо́вна вы́сть й кончи́на влаже́нна, й честна, касста́не Ёче на́шя, сты́хя а́гглювя собестаннче.

Αρεπάμιε ογημημά εξέργας εξίη, ή πρεκλάκας κα κηλάμιας η λάμιας, άγγλητική ποχήνα εξίη μα βεπαή, εγομότε κτεκλάμητε.

Б городиченк:

Μκω λουρδ, άκω κραιηδ κοβλιστίκα τλ, λουροτκορλί ίπια, κιεηεπορότηαλ, ήβα τευξ πλότιο ραπλάετιλ, ή ώδο. πάετα πλ βα πηλοιέρλιε δεβμάρησε.

ПЕснь 3. Ірмосх:

Ετοπροτήθησε βελέμιε δε 33ακόμηθωματώ μθυήτελω βωιόκα πλά Μενь βο 3ηειλό Είτь: χρτόια πε προιτρέ δτοчειτήβωμα ώτροκώμα ρόιθ Αθχόβηθω, ιών δλτοιλοβένα ή πρεπροιλάβλενα. Βεεταά κουυράνημα εκπτακήμημα, εξοπθάρε, ώδο πάεμε, εκπτάλεμακ εκπτάλια εκ περαγομάμε: Επόκο επαεήτελεμος, κε έχα μάεα ράμθλω προεκτιμάθητε κοιχκαλώθητα τώ.

Α 3 ώκα τεόμ άχονα εξουρένα, εάξι να νερτάκωϊ 3α κόνα επατήτελενα, η εξεραβώ η 3λοπή, ήννα οξπρακλά ωτελ εξώ, εξεραπέντες πρήτην πονάμεττε θυμγα εταμά

рад8ющесм.

Ρά38μω, πράθης, επαεήτελьным ή ελασόλω, ης κάλπης ερρένησε ωγοηλοφωία, δογάτην ής τονήλα εξή, όνε δίο. πάλας. Τάμας τὰ πονητάς κάρην, κες τόν εοκερωάνψε πάλατι τκού.

Бігородичена:

Чертога была єїй батвенным славы, й пртола согне. Зрачена, на немже почі слово воплощенное за крайнюю блгостыню: того оўбш молі, чтам, оўщедрити й помиловати ны.

ПКинь й. Ірмося:

Πέψь йногда Θίνεθησα σα κακυλών με αθήστεα ραβαπλώμε, Επίμης κελιτικό χαλλέν ωπαλλωμία, εθρήμα πε ωρομάωμαλ, ποώμμα: Ελγοιλοβήτε, κελ απλά τζηλ, τζα.

Θίλα ιάκοπε εκταμά, ελόκοπα ή πητίεπα, κατείάηε, προτεπιμάεων κελ βεπηώλ κουμώ, η εκταπίλα ή βηπάλ μελώ, ή πέτη ποκελτκάν κτειμά: κλίγοτλοκήτε, κελ μπλά εξήλα, εξά.

Βαμέλα είμ, οўмера йкω солнце, пребліженне, йкш зарю же шставная есн незаходнма словеса твой, просвітщаю, щам двшы нашм, віврою ствю твою, пріївне, совершаю, щнув паммть.

Доброты мысленным неизречению наслаждаешисм, шетавль тленное тело, й видети сподобилсм Есн, йже видета, славне, аггльскам вшинства поюще: багословите, вся дела

ганд, гаа. Бгородиченя:

Μεήλας» εξιὰ ητές ωύρωη, μτο, ετώπε το τά» ης εμφετύως, ητεκαβάημω επφετύκων η ρόπαων πάνε επώ. ελα, εθεθτα εθιμα εξετεετκόμε, ελύηθ πε ήμθιμα εγολιτημώ γποςτάς».

П-Ксиь Д. Ірмося:

Безначальна родитель сня, бгя й гдь, воплощел W двы, намя вавись, шмраченнам просветити, собрати расточеннам. Темя вселитов бив величаемя.

Ηρέποιτь τεδή μαροβάια Ѿ δία ή ιήλα, начаλа ѾΓΟ-ΗΝΤΗ ΜΙΡΟΔέρπμα: Τέμπε μόδλειτβοβαβχ βελιμή, μάκω Βοήιτημηθ, ώτε δίομθμρε, ληκώμχ εчήιληλια βίη πρεπολόβημηχ, ράλθαια.

Μκω шипокх εладковоненх, нάεχ блговуаютх бгод двуновеннам еловега, бжтвеннагш азыка твоегш: ты бо влговуанте былх егн, насх ради изліжвшагшем за мил лосердте, и вх плоть шблекшасм, бгоносе всечестне.

Πάπατι τκολ μιές πρεπομόκην κομεϊάκων, να αράετα εερμά κοιχκαλάκιμηχα τκοί ἄιτλικοε πητίε, κας είανε, κα πένπε μόλημε, εογραμένι προψένιε μαροκάτη κετάπα, ποπολήςα. Ετορόμηνε κε ει



# приложение



# МКСАЦА: ТОГШЖЕ ВЗ Г\_Й ДЕНЬ. Сляжба стаги равноайтольнаги ніколаж,

apxieníckona mnónckarw.

На малъй вечернъ.

Да поєтем последованіє стых сумешна бгопріймца й анны прочцы.

На велицъй вечернъ,

На ГДн, воззвахи: ставных стіхшви н, н поєми стіхном, повторжище первым, прежде праздника (зріг л. ке об.). Отіхном стителм, гласи в.

Подобена: Кінми похвальными венцы:

Rакш та воспёти возможеми, ститель ніколає Равноаптольне; дерзняли во есй родиня шставити влючестивяю, родителей, доми й влижнихи, й йкоже аптшли хотшвы йногда Шидти ви землю невёдомяю й далечайшяю, йдёже та гнёвоми й илобою срётоша й бубити та хотжуя за ненависть ко хотя й ки проповёди твоей. Но пославый хотоси та соблюде, йже ймёжй велію милость.

Какш воспѣти та возможемъ, стителю ніколає равноаптольне; курілла во й мелодіт словенскихъ вывъ бученикъ позднѣйшій, прошелъ Есй путь йхъ тѣсный й прискорвный, преложивъ трудомъ великимъ вся книги блючестіть православнагш й давъ тонцамъ

сокровище везучиное, яки да просвищаются вида-ніемя, да мольтся втв своймя си яхя газыкоми й да процватаетъ средн нихъ цоковь хота бга нашегю, йже имкай велію милость.

Какш воспити та возможеми, стители ніколле πακω βοιπωτή τω βοβωσωώ, ετήτελη ηικολαε ραβησαπτολεμε; έγβωμγά δο τω τζε βωμιώ πρεποζόδιω ή άρχιερέμετβα ή άπτολειτβα: Ερέκεω δο λίρα, βεετό εξε πρεξάλα είμ δτό βο ελδωθής: εβωμεμησζωίτβο ως δλιομαρέμιω πέρτβο τάμηδη βα πήμο μεμός τβούχα γάχα, προποβώζαλα είμ ελόβο χέτοβο, λοβολώ ε λο ραβλωλεμίω γλέμωβα πε ή λιοβιώβα ελδωαρμήχα: εο аптолы же нынк водворжаса, молншиса w насв хүтү, йже имкай велію милость.

**Олава, стителм, гласъ-и:** 

Βοιτόκα ιβμίωε ιμή, ταθ ίπιε χοτε κπε нάшα, «Зарні світоми твойми невечерними всю странв восходжщагш сблица и пролей на всёх вразвмительной влгодать твой, том да булилившест народы вси внидвтя во дворя бвчій цокве православным, й принесвтя тебё гобзованіе плодшвя блгочестивых», и темя возмездать треды тажкій равноаптола земли своей, стителя ніколая. тогш молитвами спей двшы всёх почитающих честнвю námath érw.

И нынк, праздника, гласт 5: Да Шверзется дверь неная днесь: безначальное во слово Очее, начало прінми поди лёты, не Шствпль своегш бжтва, ш двы, мкш младенеци четыредесато\_ дневенъ матерію вольнѣ приносится въ црковь

Законняю! ні сего на ряки пріємлети стареци, Шпястні Зовый раба, вяко, йбо бун мон виджета спеніє твое! пришедый ви міри спетні роди человжув, гди, слава тебік.

Входа. Свете тихій.

Прокіменя дне й чтенїм стительскам три (Зри л. рки)
На літін стіхиры праздника,

на коже и на стіховить, гласт 3 (3ph л. ці)

Олава, стителж, гласъ н.

**Стители ніколле, поживъ и потрядивеж неветанню** вся дин живота твоегю ва мионии мазычестьй м8дростію й правдою, преложиль Есні Блобв людей строптивых въ кротость и любленіе. ТЕмже Єгда скончаль Есн подвигь твой приснопаматный и прешель Есн Всидв въ вечнаж жилища, всн восплакашась твоего лишенію й припадають даже до нынт ко грову твоему просмще помощи молитвъ твонхи, йже добри соблюдшаги завити аптольский н приобратшиги жки впіскопи цокве свиджтельство вишниха, не токми свойха. не престай бубо назирам стадо твое, во ёже крещенными чадами твойми преспавати влгочестіємя, некрещеннымя же бумили\_ тись когда и внити въ лоно цекве православных и всеми спетисм си льбовію празднующыми стую паммть твою.

И нынк, праздника, гласъ тойже: Йже на херввімікую носимый: (Зрі л. ді об.)
Тропарь ститель, гласъ д:

ТАкώ аптолюми сопричастника ви труджуи и возмездінуи ціковь та си любовію почитаєти, стителю

Отче ніколле равнолітольне. Положня во многими подвиги начало православіть во івпоній ів зычестки, бумножиль єсні во ней чада спсеніть, й по кончинк пріжть тт бет во обители аптоль свойх по достожнію, сего ради молимь тт молист гдеви превыти й во преднтт деби твоему незывлему на вки, й ввестист во лоно цркве пракославныт вскмъ погибнути ймущымь, бумиритист мірови й спстист душамь на шамь.

Олава, й нынъ, праздника, гласъ а:

Ράμδητα, επισμάτησα εξά μες, ή 32 τε εξ ες ες ες ες τόπημε πράεμω, χρτότα εία πάμα, προτετιμάλη τθιων ες των εξ εξετιμάν το των εξ εξετιμάν η τω, ττάρτε πράεξημων, πρίξημων ες ων εκτίν τε καθώ κατίν τε εκτιμάν το μάμα ες εξετιμάς.

На бутрени.

На Бгъ гав: тропарь праздника, дважды. Олава, ститель, и нынь, праздника. По ала стіхословін съдалень, глась и: Подобень: Повелжиное тайны:

Ποβελάμιε (βρίμε πρίέμα βα χράμα βαϊή, Επε μάτη μα απτολείτρο βα μαπόμιθ, η κρέςτα ή μονεςκιή η βλεομάτρ εψέμετβα, βο βεεφβαϊή τέλια ως τάβηλα ετη ρόμηθ η Εμέλα ετη βα μάλρηθη βέμλη μαβρίνες κθη. Το πόμοψί βλεομάτη ποτράμβες δυτέρμης, ποκάλα ετη πλομή ράμοςτη, μηώτια μθμω επεάθψηχες.

Gлава, й нынъ, съдаленъ праздника, гласъ а:

Анкъ аттавскій да будивнітся чодесні, земнін же гласы возопіємъ пініє, зраще неизреченное вжів τΗΗ ΤΑ ΕΤΕΝΑΝΕΙ Ε Ο ΤΡΕΠΕΨΙΚΤΈ ΠΕΉΜΑ ΤΗΛΗ, ΗΜΗΚΕ ΤΑ ΕΤΕΝΑΝΕΙΑ.

По в ми стіхословін сфалени, гласи д:

Подобени: Вознесьійся на коти:

Вознесена выва вгома ва сана аптола, воспріжла єсн злвита хртова ва глувину душн, н агна посредн волкшва, никакоже бустрашиса, но крещам людей, н бустрожа цркви, н воздвизам храмы, нсполнила єсн заповидь вголипно, тимже н соблюдеса теби винеца правды нетлиный.

Слава, й нынк, праздника, глась а. Подобень: Ликь аггльскій:

Обій со Оцема на пртоль стыма, пришеда на Землю W двы родист, младенеца бысть льты сый неОписана, Егоже пріема сумешна на рвки, радваст глаголаше: нынь Wпвщаеши, щедре, возвеселива раба твоего.

По полублен сфалент, гласт н.

Олака, й нынк, праздника, гласч Д. Подобенъ: Оудивись і шенфъ:

Μπαμέκιτη δεωμ πεκε ράμη, βέτχι μέκδια. Υμψέκιεμα πριοβωμάεωμα, γιατάμωϊ κάς, μα ππότι δυβάριωμ πιά κάς ω μεώ. Η αίπα αν πεώκα ποδυάλα, ποσκά τη κέα κάβλυμα σολη ππότι, Η κάκω ακίσκι ποκισάωε ή ράμδης ατάρνεσκι βρωβάωε: ωπδοτή πεκε, τεκέ κο βήμαχα, ακιβοτά βαλνεσκιχα.

Таже степенна,

а й антіфшив, гласв Д. В биости моел:

Προκίπεμα, γλάτα με θύζετα πολ βοβγλαγόλιστα πρεπέλρουτь μ ποθυέμιε τέρλημα ποεγώ ράβδηνα.

**Θτίχα:** Ογελώшητε είλ, κει κίβωμμ, κηδωήτε, κει, πηκδωίη πο κεελέμηκά.

В сжкое дыханіе: Егліе W сwanna, зачало ле. По п\_мъ фалмъ стіхира самогласна, глась 5:

Η 3 λιάς κλιομάτο βο δυςτηάχο τβούχο, επήτελο ότιε ηϊκόλαε, έπε προποβάματη χότα καπόημαμο ελόβομο ή πης άμιεμο. Η δώλο έτη πάςτωρο βάρμας ετάμα, εν ημαμός κθημω με βοπλεπ έτη μάλοςτη εβοεπ, πάνε πε ράμοβαλεπ έτη δλιομάτημης μανάλομο, η κράπκου μαμέπμου βογραςτάμιπ, η βλιοβολέμιεμο ομά μβημας μότβο. Τος πολήτβαμη, χότε κπε, πομάπμο μήτβο τος πολήτβαμη, η βλιώμας μάμωμος μέτρος πονέςτιε μίροβη, η μλυμάμο μάμωμος βέλιο ή βογάτδυ μάλοςτο.

Rаншиз праздника прежде (Зри л. Егоб.) Ваншиз ститель,

Ε΄τώπε κραετραμέτιε: Μπόμιε, τπατάμτα πραβοτλάβιεμα... Παραξηϊή, τλάτα α.

#### Пжень а.

Ερμός»: Γόρκια ρακότω η βκάκλω τίλω, непроходимоє πρόηде ιάκω εβωβ. Βρατά βρά ποτοπλέελα, πέτης ιάκω κλιολέτελω ποέτα ετθ, ηθρομέωμε με μετόκου, ιάκω προτλάκητα.

Μκοπε πωντέμ με εγκολλιλ Ειμ Φαραωμήτικης στραχοβάμιμ, μο αθπειτβεμμω πρόμμε προβειτή ρόμα παπόμικιμ τρεξ πόρε κρεψέμιλ βα ωβτοβάμμθω βέλλλω πραβοιλάβιλ, εξεβμ πολ: ελάβμω κο προελάβμελ.

Покрыва́ша та бълака ваїта влгода́ти во дни напастей, ва нощи же твоеа W людей шставленности св та ва твердома терп ній гави поюща: славни во прослависа.

Όμωμ μων τέμ μαμέ μαρόμδ τβοεμδ βακόμδ τημάμτκιμ, τέμ жε ιδπόμτκομδ μαρόμδ μαμέ βέτь βακόμδ πραβοτλάβματω βλαγονέττιμ, ιδκώ μα ποδνάμττω μ βοβραττάμτα, τμέβμ πομίμε: τλάβμω βο προτλάβμτω.

Бгороднченъ:

Ненсковрачнам мтн, не престай полюгающи молитвами твоего равноаптола ніколам, процвытати православію ви папонін, бумытисм вселід народу банею пакивытій й спастисм всёми поющыли гдеви: славново прослависм.

#### ПЖень Е.

โคพอ์เร: Прежде въкъ พ อนี้ คอжденном ป หยาก หักหน เหี้ หั หร пอเกษิдняя พ двы воплощенном ป ธะชเหกายน, หร้าง ธาชี หองอกแหล: ยองหะเม่ห์ อุฮาร หลัพร, เกร อิเห, เว็น.

Изо буста твонух не изыде велеречіе, смирена сый, но, бутвердива ва гат сердце твое, великам совершила еси, ва терпиніи взывам: ста еси, ган.

Ελήκο προτηβλάχδια ιλόβδ τβοελίδ μεβάρηϊμ, τολήκο πάνε δυτβερπμάλα είν βα τμά μδχα τβόй, ή не бубожвем, и вспять не возвративем, спель Есн спсента йшвшиха, взывал: ста Есн, ган.

Стость вжій проповедва й сама й стажавал, бумилиль Есн наконецъ коравосердечных и ліножество йх привеля есн ко гдв, взывающих за ста есн, гдн.

Бгородичена:

Преблгословенна Есн, бие дво, твонма рожтвоми спелитем человицы вен Ш прелести л8кавагш, взыванще: ста есн, ган.

Вондака праздника, гласа а: Оутров двич шстивый рожтвома твойма й ряць сумешне блгословивый, акоже подобаше, предварива, и ныйь спсла Еси наса, хоте бже. но бумири во бранехи жительство, Едине члвъколюбче.

Ка бут притецема, хотжщін сна еж видети, ка сумещня носима, Егоже съ нёсе безплотнін виджще, дивлжх8сж глаголюще: ч8днаж зримъ нынъ преславнам, непостижимам, несказаннам. Йже адама создавый носитем гакы младенеця, невмѣстн́\_ мый вмъщаєтся на рвкахъ старчихъ, йже въ нъдръхъ нешписанных сый оща своего, волен шписвется плотію, й не вжтвоми, єднии члвиколювеци.

Сфдалени ститель, гласи и:

Подобена: Премодрость: Премодрость: Премодростію бълвенною просвъливъ твою дош $\delta$ , выля Есн сватильника на сващинца всама светай мпонін мізычествоми затменной. ні возсілі

денница въ сердцахъ многнхъ, и солнце правды хртосъ швлиста, пакш да виджтъ Его невидъкшін и вувфронть и спасотсж. моли бувш хрта бга ш стадъ твоемъ и прегръщеній шставленіе даровати чествоющымъ съ върою памжть твою.

Слава, й нынк, праздника, глась д. Подобень: Оудивись госпфя:

Ηα τορὰ τημάμεταμ αρέβαε βήμα πων τέμ βάμμας επίλ, η τόμκιμ επτβεμμμή ταίτα τπομόβητα βο μράμα πε η βήχρα ταμίματη. Ημίμα τυ πεώμα βοπλοψέμματο ετα μεπρελόπη μάτη το τάμμα βίκη πρίκτα, η ράμοιτην τψάμετα ήμτη το τάμμα βλά κα πηβοτό βάγηολό, τάμπε βοπίκμε: Ημίμα το πράμα μα μα κα παρελόπο.

### ПЕСНЬ Д.

Ірмося: Жезля изя корене Гессеова и цвитя ш негш, хрте, ш двы прозжаля есй: изя горы, хвальный, пришсиненным чащи. пришеля есй воплощем ш неискусолужным, невещественный и кже, слава силь твоей, гди.

Аще и первые W самагы себе не возжелаль Еси, но въ храмы бый вуслышавь глась гда твоегы, такы зоветь та, воздывь ряцы твой, той та препожса и поведе въ дальнии страня на подвигь.

Ο Εξε нα τὰ τζὶ, πάκοπε нα κομὰ κρέπκατο, από ττ τα από πο κατά το εξί από το Εναμένιε ετώ, τό πο κοταορή μέλο καθ το εόν, πάκοπε απολοχησα ένημανα ποιλθωνηκονία.

ЯЗЗ, речетъ мпонім иногда, радвисм и веселисм ш гат мкш спсеніе соджласм монув чадъ досель и въ предням аптольскими тряды стителм ніколам. Бгородиченъ:

Изми насъ власти темнагш міродержца, мітн бжіж, просвіти ны молитвами твойми въ развлів блгочестіж й спси ны въ десных стожнісми сна твоєгш въ день свда.

### Пфсиь Е.

Ірмосъ: БГъ сый мира, ОЦъ щедротъ, великаты сов'вта твоегы аггла, миръ подавающа, послаль Есн намъ! темъ, вгоразвий къ светв наставльшесь, и нощи бутренююще, славословимъ тъ, члвъколюбче.

Овжтъ повължній вжіную возсій на земли пробостьй твойми аптольскими тряды й правдж хртовой навчишаст тами живящій, й доброджтель сотвориша по законя, й ймт вжіє прославиша. Таки поманяль єсй гда во скорбехо твойую,

Тим поманвах есн гда во скорбехо твонхо, того ради буслыша та и поможе ти да превлиножний подвиги твоя и книги и чадо двубвныхо либжество.

Πρειτά нεчέιτιε ιρεμή η βεράнным πάιτεω τεοελ, η απτολεικόε εξοχησείη κοιηδικ ιερξέμα ήχα, ετζά во дійкона возглашаще молитвы, είς δυμηπένα πάχα на колфіна молώшει ва рыданіму преда бгома, η ια нима віж црковь.

Бгоро диченъ:

РУКАМИ НОСИВШАМ ЕММАНЯНЛА, БЦЕ ЧТАМ, ВУМОЛН ЕГО ПОСЛАТИ ПОМОЩЬ СВОЮ ВСЕМОГЯЩЯЮ ВФОНЫМЗ СВОЙМЗ, ТАКО ДА СВ НАМИ БГА НМЯЩЕ, ПОЖИВЕМЗ ВЗ БЛГОЧЕСТІЙ НІ ВСЖКОЙ ЧЕСТНОСТИ.

#### Miking S.

έρμότα: ЙЗъ δητρόσω ι ώнδ πλαμένιμα μβσλεκά πορικίμ συκρκ, ιάκοβά πριπτα: ΒΤ μβδ πε Βιέλυμεειπ ιλόβο ή πλότυ πριέπιμεε

пройде, сохраншее нетажину: Егюже ко не пострада йстажнік, рождшви сохрани неврежденив.

Аггах хранитель та рековождаще на пети твоеми тернистоми. Темже кротостію хрта твоего н медростію дха враги пріобрели вси ви дреги твоя. Воєваще людіе дреги на дрега, паства твоя противе родины твоем, но кизь мира та бумедри держатися меры раземным, такоже похвалища та обеть.

Ославы не давали вси твоеме теле, ни твоеме

двхв, претрвждам йхъ до конца, дондеже дѣло совершили Еси дивное, ткоже никтоже йни прежде TERE.

Бгородичена: Славу твою на Земли и на ньси, мти вжіж, не ЗАТМИТЪ БМІЙ ВЕЛИКІЙ, НИ ШРВДІЖ ЕГШ, ТЫ БО БГА родила Есн и W негw влгодать пріжла Есн наствпати на всю силв вражію, и всю можеши, Елика хощеши. Кондакъ ститель, гласъ В.

Подобени: Твердым й бговищанным:

Твердаго и вговещаннаго проповедатель вуліа твоегы, ган, возмездили есн бголыпны, тряды во его и волезни пріжль есн паче всехх жертвь Законных и всесожженій. тогю молитвами соблюди насъ 🖫 непріжзни.

Ĩĸocz:

Не даде давідски сна очествих свойми, ни втядома свойма дреманій, дондеже преложі тапонцеми все слово твое, ган, ветхагш й новагш завета, й все твое служение, и все вгословие въ ливов довольную равноантолъ твой, ститель ніколай. И се нынь

влгодараще тряды єгю невстанных ідпонсках цековь православнах процвітаєть въ влгочестін і множится исполненіємь. Тогю молитвами бубо соблюди нась бінепрійзни.

Песнь 3.

Ιρμότα: Οτρομω Ελγονέςτιο τοβοςπητάμη, ελονεςτήβανω βελιβηίλ μεβρένωε, Ογηθημαίλ πρεψέμιλ με δυβολωαίλ, μο ποιρεμίδ πλάλιεμε ετολίψε, πολίχι στίξεν επέ, ελιοιλοβέμα ετί.

Анбовін ка бей й людема разжизаєма, не бубожась всй огна заобы й ненависти людей строптивыха, но беома букрапажема шествовала всй пять твой терийстый, взываж: отцева бже, багословена всй.

Ябіє по пришествій твоєми начати мізыки міпонскій йзвиати, мікш да не йномзычники народв вядеши, й дари пмтидесмтницы аптольскім полвинви, скоро превспёли єсй, взывам: Отцеви вже, влюсловени єсй.

попеченію са вкрою предавала єсні, ткиже на превиножницась нива трядшва твонух плодоноше нієма и вквпк са множествома паствы твоєм взывала єсні: отцева бже, блгословена єсні.

Егородичена:

Ймамы та предстательство непостыдное къ сно твоемо й вго нашемо, мти дво, ймже врагшвъ сломлаются мечи, преграшений прощение приемлемъ и жизнь вкинов насладствоемъ.

### ПЕСНЬ й.

Ірмост: Чода преестественнаги показа окразя отнеросная пещь древле: отнь ко не шпали биым джин, хотоко іаклжа

432

безекленное W двы вжтвенное рожтво. тклу, коспекающе, воспония: да блюсловить тварь всж гда и превозносить во всж RÆKH.

Ελήμα προτήβε τως μμη, η 3μέλα ες η με ορεχώνελια, πο κρότος τη η παροβία, ελγολάτη κε χρτά, η повъдиль Есн врагн, и ввель Есн избранным въ црковь вжію, всёхь повчам: да блгословить тварь всм гда и превозноснть во всм вжки.

Марый знждитель быва, на твердома камени вжры гоздала Егн црковь мпонскою, иного бо шенованім никтоже можеть положити паче положеннаги хотомъ. темже на веки бутверждена товой воспиваети: да блгословити тварь вся гда н превозносита во вся вжки.

Πδτι βιώκια πλότη μαιτά μέμι ή τεβά προήμτη, ή βλεοιλοβήβα λυμέμ τβοήχα, ή πρισεщήβια χρτόβωχα τάμηα, κομέμα βελιμάτω τρέμα πριώλα είμ, βιάχα рыдати по тевъ шетавивъ, и по смерти йхъ наставлым: да блгослови́тъ тва́рь всы гда и́

превозносита во вся вжки.

Аще и бумерах Есн, но живх вх гав превываещи чоровой ко грово твоемо притекающымх и йма твое призывающымх, и по всей мпоніи приносишн славо хотово неслышнымх гласомх вопій: да влгословитх тварь всй гай превозноситх во всй вжки.

Бгородичена:

Раба вжіж смиреннам цоца нвнам высть и всёхх покрываета всемогвінних предстательствома свойма, н всеми помогаети ва напастехи свщыми, и всеми

покрываетъ согрфшенім матернею любовію, й всфмъ ходатайствуєть спістисм.

#### ПЕСНЬ Д.

Ермосъ: Неизглаголанное двы таннство: нью возсій, й престоль хервкімскій, й світоносный чертогъ показаст хота біа вседержителт, сій блгочестны такы бідв величаель».

Огумійми приносими тебік преди гробоми твойми честными, якш да си кадиломи вкяпік й молитвы твой возносится выну ко гду щ преспітній всйческоми паствы твоей й великій віпоній.

Единаго бта проповидави вся дни живота твоегю, той тя и прослави подвигоми аптольскими и дароми прозорливства и жизнію стою и вичными воздажнієми.

На смертноми одри тила многотряднаго всю ипонію то почте вкопи си цареми свойми, й даже до ныни почнтаєти стою памоть твою й проснти влгодатным помощи при гроби твоеми.

Інса ймж пресладкое всегда во бустёхи и сердце имеви при жизни, той тебе пособствова ви деле и подвизе, и той тж бупокой ви вечныхи селенихи по преставлении.

# Бгородичена:

И нынь, и присны, и во выки выковь слава твом, вгомати, въ роды родовъ человыческихъ, на земли и на ньси, блгодымий ради спейним спеаемыхъ. Овътиленъ, гласъ г.

Подобена: Двуома во стилици:

Дха мановеніеми пошели Єсні ви мпонію н пропов'єдави Єбіліє зашчестивыми, прифертах Єсні урту мишжества. Темже съ любовію празднують памжть твою й призывають тж тем предстателж своего предъ гдомъ.

Слава, й нынь, праздника.

Самоподобена:

Дхоми во стилищи представи стареци, на рвки воспріжти закона вякв, вопіж: нынт совзи мж плотских разрыши, акоже рекли всй си лироми, видых во Очима Шкровеніе азыкшви и спленіе.

На хвалитехъ стіхновы поежде праздинка (зон л. ні) Стіхновы стителж, гласъ н.

Подобенъ: 😂, преславнати чудесе:

😂, преславнаты чядесе, W каменій капонскаты ГДШЛОГЛ ВЖЕНЇ ВОЗДВИЗА́ЕТ В НІКОЛА́Й СТИ́ТЕЛЬ ЧА́ДА А́ВРАА́МВ, Й КРЕЩЕ́НІЕМ СТЫ́М В ШВНОВЛЖЕТЗ, Й ЦРКВИ ПРАВОСЛА́ВНЪЙ ПРІОБРЪТА́ЕТЗ! ☼ КАКОВЫ́Й СТО́ЛПЪ ПРАВОСЛА́ВІЪ ВА́ПО́НІЙ ДАРОВА́СЬ, Є́ГШЖЕ МОЛН́ТВАМИ, хоте, спен двшы наша, тки едина влга члвеколюбецъ.

В, преславнагш чядесе, патидесатницы дарв полячивъ ніколай ститель, не бутомиса, ниже преста до конца дней свойх прелагати все книги блгочестім на мазыки мпонскій! Со, каковый столпи православім мпонін дароваєм, Єгшже молитвали, хоте, спей двшы нашм, ткш єдини блги й члвиколюбеци.

🖾, преславнагы ч8десе, праведника, аще постигнета скончатисм, ва покон вудета, но живыма τηρότετεθυμων εκόρει η ρωμάμιε! μικολάυ ετήτελυ πρεετάβλιωθελ, βελ ιδπόμιλ εκόρειυ ποεκορες ω лишенін. 😂 каковый столпъ православіж гапонін

даровасм, Егшже молитвалии, хрте, спси двины нашм, якш Единъ блгъ и члвъколибецъ.

Слава, стителж, гласъ и:

Доми вобить богатый кормлюще нищет рольно, и византім блгочестивам шкорлий православії вли вазычествовавшою болгарію, ныйть же риссім православнам, говищи утли влгочестієми, посла ви вапонію, ниществоющою дохоми візычества, єдинаго токли аптола своєго ніколам, йже дивнам сотвори поспышествоющей єму блгодати: проповыда бо віпонцами хота, крести спсающихсм, положи шенованії крыпкое цркве, й бысть йми во отца, й тін примкноша ки нему вікоже дыти. Й се црковь віпонскам процентаєти ныйть й ви преднам. Тогш молитвами хоте бже, блгослови й блгословенії вми влюстый ными, віки да преводети преспывающи во выки выка.

И нынк, праздника, глась 5:

На рвках старческих во днешній день, тко на колесниць хервымстьй, восклонитись блговоливый, хрте вже, й насо поющих ть страстей мвчительства призываємый избави й спси, тко члвьколюбецо.

Олавогловіє великоє й ШпУстъ.

Й БЫВА́ЕТЗ ПОМА́ЗАНЇЕ БРА́ТЇН ЕЛЕЕМЗ Ѿ ЛАМПА́ДЫ СТНІГЕЛМ.

На літвргін

Блаженны W каншна праздника песнь г\_ж й ститель песнь Б\_ж.

Προκίμεμα, γλάτα α.μ. Ούττα μοώ βοβγλαγόλωτα πρεμέλρουτα μ ποθυέμιε τέρμμα μοενώ ράβθμα. Gτίχη: Ογελείτιμητε είπ, κει μίβείμω, βηδιτιήτε, κει, πηκδιμίτ πο βεελέμτική.

Аптоль ко Евресмя, зачало ти.

ที่ภายาชีวัล, กาล์เร ซี. Óycta กาล์หลุมคลาพ การีงล์งกาล กาละเหรี่สุดจาก ที่ หลังค์เหร อำณั возплаголет เชีสร.

Ernie W i wanna, zavano as.

Причастенъ: Вз памать въчново водетъ праведникъ:

Яще ли настожтель восхощета праздновати и день рожденім стителм ніколам (али день аугвста), да поета слвжбв втю сице:

Сл8жбы стых 3\_ми макавеєвь на мальй вечерни йли повечерін.

На велицъй же вечерни, на ГДн, воззваха: три стіхиры честнаго кота й три ститель.

Слава, ститель, Востокъ свыше: И нынк, кота, Егоже древле: На літін поетъ йже хощетъ славу ститель.

Ηα επίχόβη το πε μα ποέπα επίχηρω нα Γλη, воззваха: ήλη нα Βεώκοε μωχάμιε: το επίχη εήμη: Οψέμημμω πκού ωσλεκδτεώ βα πράβμδ ή πρίπκη πκού κοσράμδωτεώ. Μων εέй ή ααρόμα κο ιερέεχα ετώ ή εαμδήλα βα πρηβωβάρψηχα ήλιλ ετώ.

Олава, ститель, Отитель ніколає: Й нынь, кота честнаги: Гласи пророка: На влюсловеній хлившви тропарь ститель дважды й кота Единожды.

На бутрени, на БГЗ ГДЪ: тропарь креста дважды. Слава, ститель. И нынъ, паки кота. На съдальнах з первый съдаленз ститель: Повельніе свыше пріёму:

Слава, и нынъ, бгородиченъ:

Ποβελάннοε τάθην πρίέμα βα ράβδης, βα κρόβα ιντηφοβά τιμάμιενα πρεχτά βεβπλότημή Γλαγόλα μεμτκδιοβράτητή: πρικλομήβμη τχοπχέμιενα μετά βλάμάεττα μεμβλάτην βέτι βα τα, ξιόπε ή βήχα въ ложеснахъ твойхъ, пріємша рабій зракъ, дужасаюсь Звати тебів: радвись, невівсто неневівстнаь.

Вторый садалени стителм: Вознесени выви:

#### Слава, и нынк:

Вознесыйся на кота волею, тезонменитому твоему новому жительству щедошты твой даряй, хоте вже. возвесели силою твоею православных хотіана, поведы дай йма на супостаты, посшеїм имущыма твое, шояжіе мира, неповедимую поведу.

Третій стаблени ститель: Прелівдрость вжтвеннви:

Слава, й нынь, бгородичень:

Премодрость й слово во чревь твоеми заченши невольны, мти вжіж, міро родила єсй мири содержащаго, й во шв'жтіжух йлькла єсй вся содержащаго, пищедатель всьух й творца твари. тымке молю ть, всестаь дво, й вырою славлю ты йзбавитись мих прегрышеній, й ви день сода, єгда предстати ймами преди лицеми создатель моегш, влуце дво чистаь, твою помощь тогда подаждь ми, вся бо можеши єлика хощещи, всепытаь.

Η πρώчαλ, ιάκοπε πολοκάετα πο δυτάκθ, ετάκλ καμώμα κότα κακετω καμώμα ερκτεμίλ. Οκκτήλεμα ετήτελλ, Ολάκα, η μώμα, κότα. Ηα Βελκοε λωχάμιε: ετίχηρω τρη ψτμάτο κότα η τρη ετήτελλ. Ολάκα, ετήτελλ: Άσμα Βοόβοκα: Η μώμα, ψτμάτω κότα: Ποεοκήκωή, εξη:





# ИКсаца тогиже въ Е\_й день.

Празднованіє престий вий ву честь єй ікшны, нменвемым взысканіе погнешнуя

На велицъй вечерни.

На Ган, воззваха: стіхном на н, праздника г,

и вцы Е.

Отіхиды праздника, гласт а.

Подобеня: Нёных чиншва:

Το πελέμι πεμβρενέμμας μείμα πράβληθενία κατά τελεμθο επολάτε: Ε με εο Εροκοβήμε μεπρελόπην μλαλέμι τε ο Βαρκοβί ετθ μο συθ πτο πο μείμα πρημοτιτικό, ετό πε πρίμπα, εν μεώμα εθκάμη ως κτα.

Βο προρόμτχα вήμτη εμίλα είλ, ιδικόπε πόψηω επώε, înce, τεεε βήμτη μρέβλε, ηο ημίητ, επίη ελόβε, πλότιο βιεμέ μίρε ιδικήλιπ είλ βόλεο W μβω πρίη, χρτε, τβοε ιπιέμιε βιτων εξιμώνα W άμάνα ιδικήλα είλ, ιδικώ τλετκολόβεμα.

Ηα τημάμεταμ τορά βακόμα δυμημήθωμ αρέβλε, μώμα βα εϊώμα τράχα μεπολημώ βακώμμα, ρεκάλιμ βακώμα και τορά βακώμα βακώμα το βακάχα ενμεώμα βο χράμα βμεττής βοςχοτάλα εξι πλότι».

GTÏXHOM BÜM, FAACT A:

Оїжніє славы очіж, сня W свыта, свыте присносвщный, шзарій, молимя тж, бумя й сердце

наше, їнсе, ні наполни насъ дха, да воспівваємь, радвищесь, рождшви та двв чистви ні воспівваємь дивнам Ем чядеса.

Ποέμα τέρμμεμα ή δυττώ нε μρέβημο βλατδο ττάμηδ, βα ηέμπε βά μάημα, ηο ποέμα μβδ εξίδ, χρτά βο υρέβά ηοτήβωδο, ή τλάβημα τβοετώ όβραβα βγοτοβερωάεμαλ υδμετά.

Може лвна свътозарнам, мвнем твом, влице, ікшна, шзаржм свщым во тьміт ні приводм ка свттв бгоразвмім, ні наса, во гртсту погибающиха, молима тм со слезами: спей ш тьмы неразвмім ні твом птвцы втиной славы сподоби.

Gaába, raácz E:

Ηιποληθή βακόμα ή προόκωσα, ρόπαμαλ χρτά στα, ηιπόλημο ράμοιτη η βειθλία βιάχα, чτθιμήχα ιτθη ίκωμθ τβοή, βλυμε, μα, ιβάτλο μηθιό πράβμηθημε, τα ράμοιτην βοιποθηία η ληβόβιο ή πα τβοθ προιλάβημα, ιάκω τω βιή βμήμα, ω βιάχα ρομώβα ηβεράημαλ, δλιοιλοβθημαλ η πρεπροιλάβλεημαλ. И нынк, праздинка, гласъ Е, германово:

ΒέτχϊΗ Δέηδαι Μλαμέμιτβοβαβα ΠλότϊΗ, ΜατέρϊΗ ΔΒΟΗ Βα Πέρκοβο πρημότητια, (Βοετώ Βακόμα μιπολημάλ ωβάμμαμϊε, Ετόπε ινμεώμα πριμάλ, Γλαγόλαμε: Ηδίμα Εποδιμά τβοεπό, βαβά τβοετό, βήμαμα δο ότη Μοη ιπιέμιε τβοε, ιτώ μ.

Входъ. Прокіменъ дне. Н чтеніл.

Бытій чтеніе.

Пзы́де ја́кwвъ W ствденца клжтвеннагю, и йде въ Глава харра́нь. И шерѣте мѣсто, и спа та́мю: Зайде ка́ во слице. И взжтъ W ка́менїж мѣста тогю, и́ положи возглавіє севів, й спа на мівсть бноми. Й сонъ видъ: и се лествица бутверждена на земли, Е́мже глава досмза́ше до несъ, и атгли вжін восхождах в низхождах по ней, гав бутверждашесь на ней. Й рече: аза вга авраамова оща твоегю, и бгъ ісааковъ, не бойсм: Земля нажже ты спиши на ней, текъ дамъ в, и сжмени твоему. Й вудети стма твое йкы песоки земный, й распространится на море, и лівв, и стверъ, и на востоки: и возблгословатся и тебе вся колена ЗЕМНАА, Н W СЕМЕНИ ТВОЕМА. Н СЕ АЗА СА ТОВОЮ сохранжай та на всекоми пвти, аможе аще пойдеши, н возвращв та ва землю сію: тако не ймама тебе шставити, дондеже сотворити ми вся, Елика глаголахи теви. Н воста јакшви ш сна своегш, н рече: такш ёсть гав на мисти семи, ази же не вкакул. Н бувожст, н рече: токо страшно место сте: нтить сії, но доми вжій, н сій врата нанал.

Порочества везекінлека чтенїе.

Ταάκω Τασόλετα τζω: εδζετα ω χηὲ ος πάτω ή πτ Πρόνεε, το τροράτα ιερέμ μα ολαταρή ετετοκκέμικ ή πλεά ωετω, η ιάκε τπατέμικ εά ωετω: η πρίμπδ εω, τλαγόλετα άχωμαὶ τζω. Η ωβρατή μα μα πδτω εράτα ττώχα εμά ωμαχα, βρά μαχα μα εστόκη, η τίκ εκχδ βατεορέμα. Η ρενὲ τζω κο μηὰ: ερατὰ τίκ βατεορέμα εδλδτα, η με ωβέρβδτα, η η μκτόκε πρόμλετα τκεοβὰ ήχα: γάκω τζω εγα ιμπένα, η μμκτόκε πρόμλετα τκεοβὰ ήχα: γάκω τζω εγα ιμπένα τώλετα εκ μήχα τη κτη χλάτα επό ετω ηδιμένα. Η εδλδτα κα πρόμλετα εκ μίχα τη πο πδτη εγα μικονή ενώ με διακτική εκ μα πο πδτη εράτα ττώχα το μικονή εκ τάκω χράκω χράκο. Η εκ μα πο πδτη εράτα ττώχα το πόλη εκ τάκω χράκο τζω.

Притчей чтеніе.

πρεμθαρμιϊή εθαετα: εκαβθή πράβεαμολίδ, ή πρυλοπήτα πρίηματη. Η Ανάλο πρεμθαροετή ετράχα εξήδ, ή εοβάτα ετδίχα, ράβθλια: ραβθλιάτη δο βακόμα, πόλιδικά ξετδ ελγάτω. Θήλια δο ώδραβολα λιμότος ποπηβέμη βρέλλα, ή πρηλοπάτελ τεβά λάτα πηβοτά.

На літін стіхновь, глась д:

Торжеств воще ны не радостны во храм в твоеми, пречтам, н твоем в припадающе честном в беразв, молны та достойны выти лика праздновщих н ви торжеств в навранных сна твоегы.

Сердца наша привлекла Есн, дво чтаж, и дивными образа твоего влголепієми и вголепными обнаго чодесы, телже, поюще, молими та: и наша дошы светлы соделай, вачце.

Вз премірном занква світь, не презри наст, долв свщих во тьм земной, но, шсьнай ікшною, призри материнм влювтробієм на рабы твой н світом сна твоєгш, влице, шжени ш наст мрачных прилоги лвкавагш.

Оутвердій, прослави, вознесій вібрным люди твом, вібрных помощнице, града сей й всій грады й страны ва мирів сохраній й всійха, любімщиха славити йтный образа твой, вібнцева славы сподоби.

Gaába, raáca s:

Ηε нαμάεμια на κηάβη, на сыны человическій, но все наше вупованіє на твоєго сна, віде, возлагаєми на вирвеми непреложню, тако той єсть спсеніє наше, на да не постыднімим. И нын праздника, глась 5:

Да Жверзется дверь нвная днесь: безначальное во слово Очее, начало прінми поди люты, не жетвпль своегш вжтва, щ двы йкш младенеци четыредесятодневени мтрію вольню приносится ви церковь законнию, н сего на ряки пріємлети стареци, шпястн, зовый, раба, вяко, йво очн мой видюста спсеніє твое. пришедый ви міри спсти роди человючь, гди, слава тебю.

Стіховна біцы, глась є:

Ненсповидимое чодест море, вилы та, бие, паче во херовимивт и серафімивт прославилась єсй, тиме и ныни та акш мтрь вжію вт писних величаємт, раби твой, блгодарственни.

Отіхъ: Ольіши, дщи, й виждь, й приклони бухо твой.

Не твари преклонжеми колфиа, падоша во истоканы, но тевт, пренепорочнам дво, и образи твой ловызающе, молимсм: спси люди твом востиж страстей, в втах и напастей рокой вга влгословеннаги.

Отіха: Приведвтся цій джвы ва следа єй, йскренній єй приведвтся тевів.

Τω τήχοε ωεδρεβάς μωπε, εξέ, πρηςτάθηψε, τω ράζος το βε πενάλο ποτρδεκέθημωπε, κολώψωλιε τω θιστάθημωλιε, κα τεκά πρηκατάθημωλιε, βλίμε, έξηθη ύτας η κλιτοςλοβέθημας.

Стіхъ: Привед8тся въ веселін й радованій, вкед8тся въ

Тово́н возстантъ разсла́вленін, недвічнін нецвічнін прозирантъ, ї въсшвъ томимін

εκοκοπλάθτελ, ράλδήτλ, μετό чинче дарованій, εγοκατολάτιαλ.

## Gaába, raácz S:

Соберн разстожщым во Єдніно, міра міровн рождшам, православіе бутверді непоколевіми й всібух наста соблюді непреткновенных быти во йсповібданій сна твоєги, таки Єдніна вібрных помощинце.

И нынк, праздника, гласт S:

Ηλ ρδκάχα επάρνεεκηχα во днέшній день, ійкω на колесниць χερδείλιετωй, восклонитись влгонзволивый, χρτε εже, ій наса, поющиха тж., страстей модинтельства призываємый извави ій спей, ійкω члвъколюбеца.

Отіховна праздника, глась 5:

## Подовени: Тридневени:

Воспрінми, рече, сумешне, знядителя всяческих руками, щ старче, подыми хрта, є гоже два отроковица роди везсеменню на радость рода нашегю.

**Οτίχα: Η**ωίτικ Επιθημάεωμα ρακά τισοετό, κάκο, πο γλαγόλι τισοελί τι απάρολια.

Закон втворца н вга, вгиже трепещита аггльскам мижества, сошедшесм, воспонла людіе единаго влгод телм н закона законодателм во спсеніе двша нашиха.

Οτίχα: Οκάτα κο Εκροκέμιε μαβλίκωκα ή ελάκθ λυλέй πκούχα ιπλλ.

Олава, й нынк, гласк в. Андреж пирра:

Емвже вышнін слвжителіє съ трепетомъ мольтсь, долв нынь сёмешнъ вещными рвками пріёмъ, бга человькимъ соединитись проповьда, й члвыка нена вга видьй, шлвчатсь свщихъ на земли, радостиш взываще: йже во тьмы свщымъ невечерній свыть шкрыважи, гди, слава тевь.

Тропарь, гласт 3:

Γάμδης, επισμάτηση εξέ μες, ες οε πτίλχε (ες οήχε πρεεκτησίος μπαμέτιμα ή εία ποιήεωση, προιή είς μάτη μίρδ δυμηρέτιε ή μδωάμε πάωωμε ιπιέτιε. (πε ες τεκτ, εξίναι εξίναι

Йив тропарь, гласв д:

ΒΒωψή μάς, πογηκάθωμιχα, πρεςτάλ μβο, нε πο γράχωνα κο μάшωνα μακαβεωμ μάςα, нο πο члвάκολικι μήλεωμ, ήβκάκι μάςα ω άχα, κολάβημ ή μβχρω ή επεή μάςα.

Тропарь праздника, гласт а:

Γάρδης, επτοράτηση εξε μέο, ή 32 τε εξ εο εο 30 είλ τόλημε πράβρω, χρτός ετα μάωα, προς εξωμάπη εδωμή во тьм . веселист ή ты, стάρνε πράβερμωй, πρίξημώ во ω ε΄ πτίπ εβοδορήτελα μδωα μάωμας, μάρδη ωματο μάμα βος κρες έμίε.

На бутрени.

На БГЗ гдъ: тропарь праздника дкажды. Слава, кіды. И нынж, праздника.

# Se e-u leur 3

По а\_й стіхологін съдалент, гласт а. Самоподобент:

Λήκα άττλισκιή μα δυμαθήτα υδμεσή, βελικία πε τλάσι, βοβοπίενα πέκιε, βρώψε κευβρενέκκοε σπίε συμακτά κέκια στο πρεπέψθτα κέκια σύλι, κόκτα στάρνα νε έκλουτα ρδιά εξάκατο ναθάκολοσια. Θλάβα, η κώκτα, τόμπε.

> По в й стіхологін стдалент, гласт й. Подобент: Свирклей пастырскихт:

Родился всй на земли, собезначальный оцв, принеслся всй въ црковъ, непостижимый, радвяся же, старецъ на рвки тя воспрійть, зовый: нынь Шпвшаеши, вгоже посьтиль всй по глаголв твоемв, влгонзволивый спсти йкш вгъ родъ человыческій.

Олава, й нынк, тойже.

Πο πολυελέμ εκλάλεμα, ελάςα ζί. Πολόκεμα: Ογληβής λώς μφα:

Олава, и нынк, тойже.

Таже степенна, а й антіфшня д гш гласа. Прокіменя, глася д: Помжня ймж твое во всжкомя родѣ й родѣ.

Οτίχη: Θρώτη εξραμε πος ελόβο βλάτο: Βεώκος λωχάμις: Ενλίε ω αθκή, βανάλο λ.

# Saliga perektajin 3

По намя фалмів стіхнра літійнам на Славів, глася Б. Не надівемсм на кнжзні. Ваншны праздника ся їрмосоми на Б, ірмосьі по дважды й біды на й. Ватавасїа праздника.

По г\_й п'ксни кондаки й ткоси праздника, с'кдалени біды.
По б\_й п'ксни кондаки й ткоси біды.

Ванший праздника, гласи г (Зрй л. ёг об.).

Канший престыл біды, гласи д.

П'кснь а.

ίρμος: Θεέρ38 εγετά μολ, ή нαπόληματελ χχα, ή ελόβο Ερώτη Ερήτης μπρη, ή ιάβλικελ, εβέτλω τορχεετικθλ, ή βοεποιό, ράχθλελ, τολ, чθχεεά.

Ουμπλοιέρμης ω πάια, εράшных, ποεμεάθμης, πρειτάπ εξε, πο εμάιτω πενάλη μάρδη πάμα ράμοιτь, μα εοιπάκάεμα τπ, ειειτάπ ελίημε.

Оутишн д8ша нашиха свирепство, понеже мишегім скшрби й печали нападоша на наса, грешныха, да не погибнема во сле, шкажиніи.

Ты всей наша крипость й бутвержденіе й Ш врагшви защищеніе, й сегш ради не воймсь вражіь навита, но присни поеми та й славими, всеславнаь.

Напасти, й веды, й скшрви мишен пріндоша на наст й штаготиша наст, й ш всегш сердца молими та, вопінще: йзвави, вгородительнице, ш швдержащих наст яшля й веселіа йсполни.

#### Пъснь г.

Ірмосъ: Твож півснословцы, віде, живый й независтный йсточниче, ликъ себе совоквплышым, двубкиш бутвердій, въ бжественнівй твоей славь вікнцевъ славы сподоби. 3

Н

u

ü

В

H

É

3

H

ü

B

Б

 $\circ$ 

Ты Есн теплам предстательница и твердое заствпленіе, избави нася, всестаж, в нашедших на

нася напастей, ты во ёсн, вячце, падшихя исправленіе. Избави нася, пречтам, W напастей, и бедя, и шмраченія двшевнагш, й бунынія, вся страсти Шженн W насъ, чтаж, да присню тж славимъ.

Къ текъ притекаемъ, пречтам, не презри нашем вол В зни и воздыханій, но призри на наса, свщиха въ скорви, и сію нашв печаль на радость преложи, вговлаженнам.

Виждь, влице, въдв нашв и скорви, тако въ τέχα αδκάβωй βράγα πογαστήτη μάςα τιμήτελ, μο τω, πρεθταλ, πρεπιμ ενώ ελοχήτρος κοβάρςτβο, μα, ηβκάβλειμηςλ, ελάβημα τλ, τβέρμδο βαετδημημό βα ны, во гресеха погивающиха.

## OBJANEHZ, FNÁCZ B:

Моленіе теплое и стана нешворимам, милости неточниче, мірови прив'єжище, прилежим вопієми ти: вце, влице, предвари и В веда извави наса, Едина, вскорт предстательствующам.

#### MECHE A.

**Ірмосъ: Оч**джи въ славъ на пртолъ бжества во обълацъ легца, прійде ійся пребжественный нетланною дланію й спсе Зовущым: слава, хоте, силь твоей.

Ты бей, пречтам дво, надеждо и бутверждение κάμε περθωήποε, η λώτωχα εκτα ως βοδοκατίε, η Ενάλη δυταμένιε, η αθώα πάμηχα προςβαμένιε, η Βο δυποβάνιη πάμεπα πεποκολεβήπωй ετόλπε. Κα εήχα πενάλεχα βθαμ ελάμκοε δυταμένιε, η βα

въдахъ скорам помощинца, и въ молитвахъ

предстательница, та во, мти вжіт, стажавши, ю всакнуг в'єдг извавлаємся й ко спсенію товою наставлаємся.

Ты єсні, пречтам дво, свщыми ви видахи привижище, немощными помогаєщи, гришныхи исправля ещи и ко спсенію наставляєщи, яко мти вийл свщам.

Οθαμὶ νεήαμμας, ή ποδορὰ δορόψης τα πάτα, ή Ε Η απράτηση νέτκορδηθηϊ κα ή βεάβη πάτα, νέτθαμθητας, μάτω τω τθαϊὸ πράβεσηση ρομηλά ετὰ, βιεμεπορόνηση, ήπε χόψετα τθαήτη κομθάσο πο δελώμα ετώ.

# Пфсиь Е.

Ірмосъ: Оужасошась всыческах и бжественный славы чвоей: ты бо, ненскособрачнах дво, имкла есй во вутробы надъ всыми бга, и родила есй безлитнаго сна всымъ коспыкающымъ ты миръ подавающах.

Преклоннісь ка мольбама рабшва твонув, вачце, ні не закосні нізбавити наса Ш всёха скорбей ні бёда, паже шедержата наса, видимыха ні невидимыха врагшва Шженні Ш наса, да не эл'є погибнема, шкажній.

Τω βα μαπάστεχα ή σκόρβεχα μήλοστηβω βαψηψάεωη, ήπε πολα κρόβα τβόή πρηβαγάντα, πρίημη, πρεθταπ, ή μάωε σιε μάλοε ω δυμώλαγω σέρληα μολέμιε, λα με ελά βα ωνάπηιη ποσήβηεμα.

Милостивыми й кроткими бкоми, бгороди тельнице, й милосердіеми твойми призри на наси, недостойныхи, й ш шестожщім напасти наси свободи, призывающихи тм на помощь, всепречтам. Первозданный адами й ёга товою, влуце, избавистась В слези, си ними же й наси, припадающихи й мольщихсь ти, избави слези, печалей и скорбей й подаждь полезное нами бутишение виби, спси нашеми.

#### Пфинь S.

Ιρμός»: Επέςτβεннοε είε ή βεεντηόε τοβερωάθιμε πράβμηεςτβο, βεσμέχοι, βεσμέζε, πρίημήτε, ρέκαμη βοςπλέψημα, Ѿ ηελ ρόπημαγος βεα ελάβημα.

Ογελώши πεчάλьный βόπλь ρᾶδα τβοήχα, τρέδδ υψηχα πόμοψη τβοελ, ετομάτη, τώ εο εξιὰ δγποβάμιε нάшε, ποτιμές πενάλь нάшδ на ράχοιτь πρελοжήτη.

Избави насъ, вачце, W пазыка льстива и W человека неправедна изми насъ, вся бо ты можеши, пако мти зиждитель нашего свщи.

Η̂ 3 βάβη μάς τω μαπάςτε η ματάς το κάσα, ετομεβέςτο, τώ βο δίςτρο με τα επεθηίε η βαςτεπλέμιε μάшε χομάταμμε, εετώ ράμη η μάλια, μεμοςτώμη ωλια, με κομάταμε το κάση με κάλιο και κάσος το κάμο και κάσος το κάσος

#### Кондакъ, гласъ 5:

Πρεμετάτελε το χρτιάμα μεποετείμησε, χοματάμετες κο τεορμά μεπρελόπησε, με πρέβρη ερκιμμώχα λιολέμι ελάςω, μο πρεμελρή, ιάκω ελεάλ, μα πόλοψε μάςα, εκρηώ βοεθψηχα τη: εγεκορή μα λιολήτε θ ή ποτιμήςλ на оумоленіе, предстательствующи присню, віде, чтущнух та.

Αρβείй κουλάκα, ελάτα πόйжε:

Не ймамы нным помощи, не ймамы нным надежды, развъ тебе, пречтам дво, ты намъ помозн, на тебе надъемсм и тобою увалимсм: твой бо Есмы раби, да не постыдимсм.

## Пфень 3.

Ιρμότα: Ηε ποταθαμίωα τβάρα βτολιθάρια, πάνε το 3,4 άβωανω, πο, στη επιότε πθα εκά ποπράβωε, ρά 10 βαχθελ, ποιό ψε: πρεπάτω η στιξεν τζω α βτα, βαστολοβένα ξεά.

Ты есн, пречтам дво, покровительница наша и непрестанное радованіе двши нашихи, не презри наси, шдержимыхи лютою въдою и невтъшимою печалію, но заствпи и помилви рабы твом.

Ты всн крипость наша, пречтам влуце, н въ нашедшихъ нечаемыхъ скорбехъ бутишеніе, н сегю ради мы, недостойній раби твой, всенадежню вопіемъ ти: помиляй насъ, падшихъ.

Исцили двибвных газвы, влице, и заствий насъ, рабови твойхи, избави наси Ш пагвбных сити авкаваго, Ш всжкаго падених и Ш развращених изми насъ, преблюсловеннах.

Ο οκρδωμὶ το σε τω πεπράβε μιωλ, πέπε πο ομρέπω το τω παλώ, πωί και πεκά πομακτά επα: με ποπδιτή ποτή επό της και τεκά και τεκά και και το κα

#### ПЕСНЬ И.

Ірмост: Фроки блгочестивым ва пещи рожтво бгородичо спасло ёсть, тогда буви швразвемое, нынк же дкистввемое,

кселенняю всю воздвизаеть пжти теків: гда пойте дівла й прекозносите єто во вся вікки.

ДВшы наша сохранн под кровоми твонми, преблгословеннам вце, и В различныхи належащихи на наси в в скорбей избави наси, да не порадветсм враги наши в нашей погибели, но да славими та, бжим мтрь, во в ки.

Орбожхомся помощи челов ческій ніскати, прив тохоми ки тев в, всенепорочная, ты єсн храни тельница хртійними, днесь ки покров в притекохоми, над васт на милость влговтробій твоеги, матерински помиляй наси, да славими та во в вки.

Ты Єсн, пречтам дво, просвещеніе н набавленіе, ты Єсн помощинца наша всерадостнам н стена нервшнмам, слава н хвала наша, всенепорочнам, да прославнма та во векн.

На та всю надеждв спсеніа нашего возложнуюми, ненсквобрачнам вгороднітельнице, ні на помощь призываєми та: спси наси Ш печали сій ні напасти ні Ш всжуи скорбей нізбави наси, да славими та во вжки.

#### На а\_й писни поеми припивы праздника. Писнь а.

Τρασία: Βιά κα βεμπορό μιμή μα Ββισρά εττα, ε χρομα προιβά ψά εμλ, μα τορπειτβθετα πε βεβπλότημα δυλιώβα Ειτειτβό, πουητά ωψε ε εψένησε τορπειτβό βιομάτερε, ή μα βοπίέτα: ράμθης κ, βιεβαπένημα βιζέ, θτα πρηιηομβό.

Η̃3ιωε, πάκω ικβάέλι, Ѿ πετάλη κράποιτι нάша, Η κο α̃λβ πρηβλή παιχολία, Ѿ πάβικα λβωεπάγβκημας предвари, мти вжіж, заствпленіеми твойми й Ш швдержащихи наси скорбей рвкою, мти, твоею избави наси, да славими тж, чтаж приснодво. Дважды.

Всенепорочнам Отроковице, всема верныма крепкам помощнице, и бупованіе хртіанюма, вяди и ш наса нешствпнам молебинца ка сив твоємя и вгу ш шсвобожденій ш нашедшім сій напасти, да вопієма ти: радвисм, чтам приснодво.

Ты єсні крипость наша, привижнще й стина нешворимам, ты єсні теплам ка вгу молитвенница, всмкнух напастей й вида свободії, єдинам блюслове ннам, да вопієма ті: радуйсм, преблженнам віде, приснодво.

Овфтилени праздника.

На хвалитех в стіхном праздника ї й бійы ї, літійным.

Отіхиры праздника, глась в.

Подобени: Доме Егфралови:

Страхоми же й радостію на рукахи вяку сумешни держа, живота прошаше разрышенім, пом вгородительницу.

Ήώντ μα κα πάβη Επίδετη ήετηνητή, ενμεώνα Βοπιάωε, επίε μόй, βάμτα βο τα, εβτα, μάρα κάκο.

Янна прочески, целомбареннам й прпвнам, ныне исповедащеся  $\overline{w}$  двы прозмещемб земных на избавленіе.

Слава, бибы.

И нынь, праздника, глася В:

Радвисм, таже радость мірв пріємшам, хота жизнодавца, й буставльшам печаль, дво, праматернюю.

Жолитва

Молитва а.

треста́ж и преблюслове́ннам дво, влице бце!
призри милостивыми твойми обкоми на наси,
предстожщихи преди стою ікшною твоею и со
бумиле́нієми молжщихся тебів, воздви́гни наси нізи
гливины грівховным, просвітні буми наши,
шмраче́нный страстьмі, и буврачий тізвы диши ні
траєть нашихи не талани ніші з положни тебів наши ні тълест нашихъ. не ймамы ниым помощи, не ймамы иным надежды, развъ тебе, вачце, ты въсн всю немищи и согращенім нашм, ка тев'я привагаєма и вопієма: не шетави наса твоєю напою помощію, но предстани намъ присно и твоймъ неизреченнымъ милосердіемъ и щедротами спси и помиляй насъ, погивающихъ. дарви намъ неправление гръховным жизни нашем и избави насъ 🖫 скорбей, БЕДЗ и волення, в напрасных смерти, ада й вечных можи. Ты во, црце й вачце, скорах помощинца й застопинца всёмъ, притекающымъ къ тевъ, й крапкое приважние грашникшва канцихсм. подаждь бувш нама, преблеам и всенепорочнам дво, хратанскій конеца живота нашегш, мирена и непостыдена, и сподоби наст твойми ходатайствоми вселитись ви въкшвъ. аминь.

Жолитва В.

Заствпице бусерднам, блговтробнам гда мти, къ человика гришнийшій, вонми гласв моленій мосто,

Βόπλο Μόμ μ (τεμάμια δυζλώшη, τάκω δεββλκώμια μοώ πρεββωμόшα γλαβό μου, μ άβλ, τάκοπε κοράδλο βλ πόνημα, πογηδπάθικα βλ μόρε γράχωβλ μούχλ. Ηο τω, βιεβλγάπ μ μηλοιέρμαα βλύμε, με πρέβρη μεμέ, Ѿυάλημαγο μ βο γράταχλ πογηβάθμαγο, πομήλθη μα, κάθμαγοια βλ δλώχλ μάλαχλ μούχλ, μ ωβρατή μα πότο πράβωμ βαβλόχμωβο ωκαλήμαρο μουδιμα πολί τεβέ, βλύμε μολ δίμε, βοβλαγάθο βιὲ δυποβάμιε μοὲ. τω, μτη δπίλ, ιοχραμή μ ιοδλομή μα πολλ κρόβομλ τβοήμλ, μώμα, μ πρήτηω, μ βο βάκη βάκωβλ. άμήμο.

#### Молитва г.





# ΜΕ (ΑΠΑ ΤΟΓ ΕΝΕ Β΄ 31 - Η ΔΕΗ Ε. Ο Λ΄ Β΄ ΚΕΑ (ΤΉΤΕΛΗ Η ΥΒΑΟΤΒΟΡЦΕ ΕΡΜΟΓΕΉΣ, ΠΑΤΡΙάρχε ΜΟ (ΚΟΒΙΚΟΜΕ Η Β(ΕΑ) ΡΕΙΉ\*. Η Α Μάλτη Βενέρημ, μα ΓΩ Η ΒΟ33Βάχτ,

стіхиры на д, глася а й. Подобеня: Прехвальній лічнцы:

Прехвальный Ермогене минче, та ни темница Ппотанла Есть, но дха бжіть влгодать пріжтъ та, и исполнился Есн дха развма, и внятрь теве бывшее вжіе цотво созерцаль Есн. хотя молися, даровати двшамь нашымь мирь и велію милость.

Πρεχβάλδηδι Ερμοτέμε μπηνε, τλ η τεμημίμα ποταμλα εττ. βοβιάλα βο είν τάμω, πάκω μα πρειτόλα, η ωβερβόωαια δυιτά τβολ, η βηθτρό ελ βώβα, βιθ ράιδ κα ρατοβόριτβ βα βάρδ η οτέчειτβο πρηββάλα είν. χρτδ μολήια, μαροβάτη μθωάμα μάωδιμα μήρα η βέλι μηλοιτό.

Прехвальный ермогене минче, та ни темница изнорила есть, но велім ревность вжім шв'ята та, и исполнился еси отна, пожети хотащаги сопротивным, и вибтрь темницы выва, таки

<sup>\*</sup> Текст сей службы печатается по изданию: Слежба считель і чедотворце Ермогене. Наданіє московскаги кольшаги дуспенскаги сокора. Москва. Сунодальнам тупографім, кацзі.

светильника пред бгома сгорала Есн. хотв молист, даровати двшама нашыма мира и велію милость.

Прехвальный єрмогене мінче, та ни земла потанла єсть, но нво прійтт та, ні Шверзошася ті райскій дверн, ні внятрь вывт, древа животнаги наслаждаєшися. Хотя молися, даровати дяшамт нашымт мирт ні велію милость.

Олава, и нынть, бгородичени:

Подобени тойже:

Днесь сщенноминка врмогена предстойта вжівй мтри й невидими за ны молится са нами: заствпице бусердная, заствпи, спсй й помилви рвсь православиви й сохрани й покровома твоей блгости.

Ηα ετίχόβη τα ετίχηρω, ελάε δά.

Подобени: Доме Егфралови:

Граде москва, сердце рвси православным, граде великих стителей, красвисм новыми чодотворцеми Ермогеноми.

Отіха: Чтна пред' гаема смерть прпкныха єгю.

Αόμε τεμημήθημή, μόμε (τωή, βα μέμπε (τήτελь (κοηчάς), βεςελής), εξέλα δο ες δλίολατь: πρεςτόλα Επίλ χράμα.

Отіхъ: Въ памать вычняю бядеть преннки, W саяха бай не

бубонтст.

Доме сщенный, гробе стый, православных славо, Шверзисм и вяди источника жизни приснотекящім.

Слава, и нынъ:

Подобена тойже:

Заствинице вусерднам, мтн бга нашего и предстательнице чтам, со стителеми моли сна твоего об твоихи рабыхи.

Тропарь, гласъ д, писанъ на велицъй кечерни. Слава, и нынъ, кгородиченъ: Еже W въка дутаенное:

На велицки вечерни, Блжена мвжа: али антіфина.

На Ган воззвахъ, стіхном на и, гласъ г\_й.

Гласт стым цркве православным со бумиленіемт любве взываетт: пріндите, чада мом, ймиже болізном, пріндите къ стителю великом, пріндите къ сщенномчико предивномо, пріндите къ млтвеннико за рось нешствпномо, припадите й молитесм из гловины доши: сщенномчиче єрмогене, спсай й нынь, юже возлюбиль єсй, рось православною млтвами твойми.

Κτο τέй κολθηα τάλετε ή μδωή το δυμηλεή επα πρεκλοημαμή; κτο τέй на λημε ταο παμώй; κτο τέй на λημε ταο παμώй; κτο τέй на επαξέπμε ο δυποβαή επα η εκόπημα ρδυά ταο βοβαπά ή το δυποβαή επα η ρωμάπή; τω ετή, τω ετή, τω ετή, πενάλωμη εξελοπή πλάνω επό μα

радость.

Ган, аще не выхоми стаго твоего сщенноминка ермогена имкли матвенника, и влагостыни твой милвишен наси, какш смкли, спсе, стожти предлицеми твойми во гркскуй нашихи даже до сегшане; какш смкли выхоми противистати врагшми нашыми и шерадити вкри отеци нашихи и бутвердити царство православное; но буслышали еси матви ститель великагш, ермогена сщенноминка предивнагш, и собрали еси под крили егш ряси православной, и поктоша врази еж пред лицеми

ем. й нынъ матвами стителм пощади й спей насъ, гди.

Развивите изыцы и покаржитеся, буслышнте до последних земли: аще во паки возможете, и паки повеждени водете, не дремлють во очи стителя брмогена на страже роси православным, не бумолкають буста во всешрожий йстины, сердце же вдить ш стражи бутренним до нощи, буповающо емо на гаа и молжщость: да вознесеть на роси црковь православной да букрепить на веки страно ошесийской.

н да букрепита на веки страно россійскою.
Постигоща рось греси Еж, потоцы беззаконім смятоща й: приложи во беззаконіє ка беззаконію и погиваще за беззаконії свое, но обратися ко гдо и спсеся, стителю Ермогено проповедоющо и ка покажиї зовощо й глаголющо: пріндите чада, послощите мене, исповедайте на сж грехи вашя и

Βα Εεββακόμικα Βάшηχα επηρήτες»: Λή Εμτα Εο εξε επηρέμημα εέρμεπα η εοκρδωέμημα αδχοπα πριέπλετα, ιάκω δη εξα πλτι η πηότοε δη μετώ ήβκαβλέμιε.

Οήμε ρέκλα είη, ιπήτελη ερμοτέμε, Βραγώλα μάριτβα πραβοιλάβμας πάκω βέρθη ή πάκω μίποβέλθη: πολοβάετα μαρή ρθιη βιή πραβοιλάβμθ, ή ω μάλτα μρκβε ποπενήτελμθ, ή ω νάλτα μρκβε ποπενήτελμθ, ή ω μαρόλτα μάριτβα προλιμιλήτελμθ: λα χβάλλτα Γλα βιή λήμε ή βιή πάβιμμ λα ποχβάλλτα είο, λα βθλατα βιή ελήμο ιπάλο πολ ικήπετρολία λερχάβμ ετώ, ή λα ποήτα βιή ελήμτωμ δυίτει ή ελήμτων ιέρλμελα βελήκοε ήλλα ιπώλ τρμμ.

Млтвами ститель ермогена пріжли ёсть гав покажніе рыдающихи пред ними и бутвердили ёсть гав млть свою на вожщихсь ёго: й се, на ряси православний радяютсь об гай и весельтсь об дой сти, силою хотовою хвальтсь и славою стыт цркве величаютсь, людіе горных мядротвяюти, йщяще нанаго серлима, йстина православіть народоми влговиствяєтсь во спсеніе всем земли. тако йстина гань превываєти ви роди нашеми и млть єго на наси бутверждаєтсь.

Слава, й нынъ, бгородиченъ: Какш не дивимсм: Входъ. Прокіменъ. Чтенїм сватительскам трй (зрй л. рки): На літін стіхира храма:

таже стіхном Ермогена, глась ай, самогласны.

Ττὸ είὰ Ε΄ετό πρά 3 με ετεο; чτὸ Ε΄ετό Βέλιμ Γλάς δε ως ψέμμας ως το δορά; ντὸ είὰ Ε΄ετό Ελγοχ Βάλδησο με κράς μος το εράμιε; εψέμμας ράμθητες, λιόμιε Β΄ δε εξέλιε

**ШЕЛЕКА́НТСЖ, Й ВСЖ ПРАВОСЛА́ВНАЖ РУСЬ ТОРЖЕСТВУЕТЪ,** ститель Ермогенв предлежащв и всеху в раки мощей свойх влюсловлжиць и всехх влюдатим бутешанць и тайны глаголющь: не войст, малое стадо, не потопити морь житейском в корабла інсова, не погибнета рвсь православнам й бгома любимам, тки влгоизволи гав дати нами царство, на камени во веры и правды стоимъ.

Пріндите, вси втрнін, ститель Ермогена восхвалими, явтяду ш востшки солица возсільвшую ні Запади солнца православієми веры шзарняшую н нынт явтяду нову на славныхи неступ ви сонтт сщенноминки павленняю, ви помощь цекви й Отечеств в против врагива нашиха и во бутверждение в вы отцева нашиха: гди, матвами ститель мира твой подаждь намъ и велію мать.

# Слава, гласт п.

Что та наречемъ, ститель Ермогене; аггла ли, Зане таки хранитель православным рвси быль Есн, или апла, таки невфрным навчиль Есн, мунка ли, таки за православіе царства двшв свою хота ради положиль Есн: Егоже молн помиловати душы наша.

со стителеми Ермогеноми воспоеми заствпинцв вусерднови: За всехх молнти во сна своего, хота вта нашего и всеми творити спстисм, ви державный ем покрова привагающыма.

На стіховит стіхиры, гласт в.

Подобени: Тридневени воскресли Есй:

Отитель Ермогене, молима та: призри на рвсь и постий в млтвов: гди, да исчезнята врази рвси, яки дыма, и яки воска В лица огна да погивнята.

Отіха: Чтий пред гдеми смерть привныхи єгш.

Матву твой проліжах єсй ко гду, стителю єрмогене, й тому возвыстили єсй печали твой глаголь: се, ази двшу мой полагай за обицы мой. гди, прінми й, тако кадило матвы щ русн православный, да пребудети ста й правовырна вовыки.

Οτίχε: Οщенницы твой шблеквтся въ правдв, и пріївній твой возрадвится.

Швлецы наст матвами твойми, стителю отче нашт, и навчи наст православию молитисм: гди, гди, спей наст, прежде даже до конца не погибнемт.

Олава, й нымь, бгородиченъ:

Подобенъ тойже.

Οπήτελο Ερμοτέμε πρεμετολίμε επίεμ μτρη ή μολλιμεία ω ρείτα πρηπαμέμα ή μω κο πρείτα ή: πρετάλ εξε, πομοτά μάμα.

На блгогловеній хажбиви тропарь, дважды, й кійе дво: Единожды.

Я йджже несть всенощнаги бденіж: на велицей вечерни по Ныне шпощаєши: глаголеми тропарь Єдиножды:

Олава, и нынк, втородиченъ воскресенъ.

Тропарь на преставление, гласъ Д.

 паству твой душу свой положивь, страну нашу ш нечестім избавиль єсй. темже вопіємь ти: спсай нась молитвами твойми, сщенномчниче єрмогене, бтиє нашь.

Тропарь на прославление, гласъ Д.

Πρητη ξέης εβ τλας τορπειτβά, γράζο ποικβά ράχθετικ, ή ιο ήμπο ρδις πραβοιλάβηλα ληκοβιτβθετο πότηκα ή ιο ήμπο ρδις πραβοιλάβηλα ληκοβιτβθετο πότηκα ή πότηκα με τημέις βο εψέημος τορπειτβό βο ιδβλέμι νειτημίχο ή μησιομέλεβημος κομές ιτήτελα ή υδλοτβόρμα ερμογέηλα, ιδκοπε ιόλημε με βαχολήμος βοβιϊκ εβ τοβάρημα λουάμη λουάλη καθ η εκλημώ πεμδ ή εκδωέμι ποιά μα καθωί μα καθορί και καθορί και με εκληκικού ερμογέης.

На бутрени,

На БГЗ ГДЪ, тропарь стителм, дважды. Олава, и нынъ, бгородиченъ: Ёже W вѣка бутае́нное: По амъ стіхословін съдальны, гласъ Д.

Подобена: Мвилса еси:

Отройтель Земли нашем во дий нестроенім, верній, сошедшесь восувалими: ійки царство нашемо поть православнаги стройтельства проповеда, и самозванным беопротивным власти шеличиви дерзновение, ва темнице гладоми замочени бысть: й ныйе со сщенноминки живый, хото молитсм, спстисм нами.

#### Gaába:

Ο Β΄ ΕΤΑΝ ΤΒΟΝ Πάμωτι Δηές ι ΤΒορώψε, ς πίζα ή τζα Μολήτη πρηλέφην τω Μόλημα, ςψεημομήτε Ερμογέηε, Βακό ηνως Δάτη πραβοςλάβησε δυτβερφλέη ε. И нынк, вгородичена:

Теплое заствпленіе свщыми ви въдахи, н помощниця нашв, єнже рабства ніноземнаго нізбавихомся, бцв, върнін, бублжаєми.

Πο Β΄ ΜΙ (ΤΙΧΟΙΛΟΒΙΉ (ΤΕΛΑΛΕΗΕΙ, ΤΟЙЖЕ ΓΛΑ(Σ Η ΠΟΛΟΚΕΗΣ.

Мвился Есн днесь рвен православный, и свыть твоего блговоления знаменаем на насъ, въ развлит понщихъ тя: пришель Есн, и авился Есн, чвдотворець преславный.

#### Gaába:

Πρητεμέμα, βέρηϊη, κα ράμα μοψέμ επήτελλ Ερμοτέηα, η προλιέμα πρεξ΄ ημμα πενάλι η άωδ, η εκόρει η μωδ πρεξ΄ ημμα βοββάςτημα, μα ωθρώψεμα βέλιε δυτάμεμιε: Βεώκα δο βάρδαμ ης Ενήμετα τόψι.

И нынк:

Днесь вачца міра радветст, зржщи стителт Ермогена, Ш хота втичаннаго силою многою й присно Ш православнти рвен молжщаст. Егшже матвами мти бга вышнаго, покрый наст покровоми твоет багости.

> Πο πολύελεμ ετλάλδημη, Γλάες η πολόκεμς τόμπε.

Премядраго Герарха восхвальная, таки кормчаго рясн православным, къ горнемя Герлимя пятевод\_ствяюща, й на всжкя правдя наставлжюща, й Свежкаги сладина.

Gлáва:

Прем Краго Герарха восхвалими, так й аггла хранні — телж рясн православным страну нашу ви православний виръ вутверждающа, на хрта ви ней вомбражающа.

#### зынун П

Ογελπήμα чτη μάμωδο τόρους βόθος βάροκόντης βα πομοτλά ξίτε ιτήτελο ξρωοτένδ δηποκόντης βα βάνους βεήτελεχα, τά δο ιπίέτα ή νάςα τράμουςα.

По на уалтъ стіхира, гласъ д.

Подобени: Швилсы ёси:

Предстатель теплёншій царства православнагю показалсь всй, врмогене, й йнославнам бученім Швергам со дерзновеніемя, правило показалсь всй всёмя православім, ш всёхя мольсь последвющих твоймя вжтвеннымя бученіемя й наказаніємя.

Канших війы, со ірмосоми на б, гласи ні воду прошеди: й ститель, [Егшже краегранесії, вонми, земле, гласу ститель Ермогена: стал й бголи любилал русь не погибнети] на й, гласи тойже.

#### ПЕСНЬ а.

 $\hat{I}$ рмосъ: П $\hat{E}$ снь возсле́мъ лю́д $\hat{I}$ е, ч $\hat{S}$ дном $\hat{S}$  б $\hat{I}$  на́шем $\hat{S}$ , свободи́вшем $\hat{S}$   $\hat{I}$ нім  $\hat{W}$  работы, п $\hat{E}$ снь поб $\hat{E}$ дн $\hat{S}$ н пои́мъ тер $\hat{E}$ ди́ном $\hat{S}$  ва̂ц $\hat{E}$ .

В в двийн воскликновение, пойте и величайте ститель великаго, и в внрающе на кончинв єгю, подражайте в в р в єгю.

Ο Ε Η Λίε ΕΛΓΟ ΔΑΤΗ ΨΕ Η Τά ΕΤΣ ΕΣ ράμ Ε Μοψέ Η ΤΒΟ Η ΧΖ, «ΤΉ ΤΕΛΗ Ε ΡΜΟΓΕ Η Ε, Ε Α ΜΕ ράμ Προς ΛΑΒΛΑ ΕΜΣ ΤΑ, ΤΑΚ ΜΟ Η ΟΒΟΑΒΛΕ Η Η Α ΥΧΟΤΒΟ ΡΙΙΑ, Η ΠΡΟς Η ΜΣ Η ΓΙΕΛΕΚΗΙΗ.

Начало премодрости страхо гань, наочивый и та, стителю, работати гаеви со трепетомо и радоватисм пред лицемо Его. даждь и намо, по матво твоей, положити сте начало багое.

Ήμωτη εκώρεη πρέπωμα ή ω βεάχα ήχα ήβεάβητα α τζω. πο ελοβεεή εεμά εωίετω πητίε τβοε, ετήτελο. ή εε, ημήτε ράμδεωμε μα μετάχα ή ράμδεωμ βεάχα чτδωμχα πάμωτω τβού.

Η επωτάμη εκημετία εχία εώλα εξιή, επήτελο: Βα Βακόντ εο χετόετ ποθυάλεα εξιή μένα η νόψα, η ωπραβμάμια τηνα πράβα εθτα: Βα εελεμία εο πρέπωχα

Всели та гав.

Запиведн ганн ш йностн возлювила есн и преданім стыха отеца даже до смерти соблюла есн, стителю, и ныне са ними сопрославлжеши бга, егоже моли, да спсета тобою двшы нашм.

Егоже возлибиль Есн н Емвже ревностню поработаль Есн, нынь съ лики стыхъ воспьваеши н молишись за ны.

Бгородичена:

Мятвеннице теплам, заствпнице рода хот анскаги, прими мильвы и наст, прилежни призывающих и молжинусм тева: покрый странв нашв православною покровоми твоем блгости.

#### Пфсиь г.

Ірмост: Ты есн бутвержденіе притекающих в теб'я, гди:

ты бей света шмраченныха, и поета та двха мой.

Λέτα μρέκηλα πομαήδια ή ποδυήχια βο βιέχα μέλτας τβοήχα, ιτήτελο, η ωβρατόχα βάμτηϊε, κάκω жήτη βα μίρτ ιέμα, ω ιτώχα οτέμα ή ω жητίй ιτώχα βραβδηλάλια.

Епіскопъ мядрый людемъ й царствя выль Есн, стителю: буподобился Есн мяжя смотрящя лице вытій царства православнаги въ летописехъ древнихъ,

акоже въ зерцаль, повчающвет премедрости

православій во днехъ древнихъ.

Гдн гдв нашь, ткш чвано тмж твое по всей рвсн. гдв посмфетсж врагшмх нашымх. гдв заствпинкх нашх. сій правдв живописалх Есй, стителю, повчаж роды родшвх, ткш лфтописецх православных рвсн.

Людіє, повчитест, людіє, бумилитест, вразвилтюще себе самжух въ пжиїнух и пженеух двубвныхх, ймиже прославиль ёсть ститель ермогенъ заствпинцв

рода Hawerw.

Яще не гдъ сознядета дома, всве трядншася знядящін. Сій йстиня вняшала есні, стителю, стражема земли нашем, да не осветатся помышленій свойми й да не всве матятся.

Оуподобился єсні квпцв, многоцжнена бисера швржтшв, єгда ікшнв бгомтре Ш землні под'яла єсні, ткш сокровище блгодати, нищым двхома

**шеогащающее.** 

Бгоро дичена:

Οκαβάμιε ηδλέια τβοήχα, εξέ, έπε μαπητά ττήτελь έρμοτέμα βο τλάβδ ικώμω τβοελ καβάμτκιλ, βοβλβηβάετα βιθ ρδιό πραβοτλάβηδο πρήτην πρηβτάτη κα τεβά βο βιάχα ψειτολή της η πρηλέπην μολήτη: πρειτάλ εξέ, πομοτά μάμα.

### 31\_11 1,611k 8 3

#### Седаленя, глася н.

Подобенъ: Премедрости:

Βοβμές τα βωίοτο ηξήδη, η επτβεημώνη Ετοχό, Θτιε, ωβαρήβια ειληϊή ιδείς, πρειβέτελο βοή ετημό μαθήλια είν πραβοιλάβη ηδιή πάιτωρω, μάνο βο μαπάςτεχο εωί πρες ετάτελω μεποβές ήνω: τέλιπε πρειλάβην βραγή ποβές ήκο, λπό ήμοιλάβια Εγμάλο είν, η μάρετβο πραβοιλάβησε επάιλο είν Είν πογήβελη, ερμογέηε, μολή χρτά εία: γρέχωβο ως ταβλέη εξαροβάτη υπογέμωνο λυβόβιο ετό πάνατω τβοο.

Олава, и нынк, бгородичени:

### ПЕСНЬ Д.

Армосъ: Оуслышахъ, гди, смотренім твоего таннство, развижхъ дфла твом, й прославную твое бжтво.

βο38 ττήτε βο ββώμτχ μτλά επίλ, βπε ββήλ κάμα ξίτι της βιεμερπήτελι ω ικώμι ιβοελ μτρε, ρέκλα ξίκ, ιτήτελι: μα με ρεκδτα ββώμι: τητ ξίτι βτα βχα, βα μετόπε βτρθίστα; ή μα βαιραμώτιλ βγίτα βχα.

Мта высть землею, но не будержанна, скина пречтым, да вядета во бутверждение новопросвъщенныма, бляждающыма же во тыль невждый во шкровение свыта йстины, бакоже мядествяета и сема ститель ермогена.

Ты Есн израдное пиніє чедесь пренепорочным, ты Есн бутверждение немощетвующих ва верт, ты Есн просвещение шмраченных тьмою неверим, н поєта та двуг мой.

Ητο κλιόε ή κρέμα λέικος πολάλυ ξίη, Ερμοιέμε, Егда быраза аггльскій воспріжла Есн, да пріндеши ва возрасти мужа совершенна.

Тебе, шденщагось матвон, яки ризон, доброде\_ телей подвижника, спсова Обитель видь, селой радовасм: градеть во сщенно\_архілілидріть швновити Обитель и бутвердити блгочестіє.

Ермолан тезонменитый бусовершился Есн: έρμοτέμε πε τοπήτελιτβέλ έγπολοκμήτη έτη: ή τέ, таки свътильникъ немерцами, поставлжешисм на свещинит казанскій цокве.

Авпи беть премядромя немядрым превышати, сильномя и гав немощным букрыплыти: лыпи беть святительствовати брмогеня, вся могящемя и хоты înck.

Бгороднчена: Шкw гажу цицу и влуцу, заступанцу вскух наст, въ державный твой покровъ привъгающихъ, поєть та стый врмогень, съ нимже прінми й наша моленіж и спси двшы нашж.

#### Пфень е.

Ірмося: Оутренююще воп'єми ти: гди, сп'єй ны, ты во єсн бга наша, развъ тебе иноги не знаема.

Егда быль есн въ казани, неведвщых йстиннаги вга просвъщали Есн и работати Едином в в навчали есні. сегш ради со апілы радвешист, пріємлт наградв

Ревностію вжівю по славь дивных во стых за гвріа, варсоно фіа й германа поревноваль Єсн, єрмогене, й тьх млтвами вспомоществ вемый, въ обители стителей преселился есн, предстой едином пастыреначальник вебже моли спітися всьму наму.

Милвы наказываль Есн й наклявы миловаль Есн, ститель, й сен мваростію шераждаль Есн Ш волкшвь хищныхь новопросвыщеннам чада твой й всй бвцы твой.

Ψπλότολια βόλη μαρέβοй, ρεβηδιμία πο πραβοιλάβιη μάριτβα, нεμοψημών βα βέρε ωτρακμάλα είν ή κα ποπενέμιο ω ιπιέμιη μάριτβα βο χρτέ ιμιέ μαρλ λεόμωρα πρηβωβάλα είν, δγκαβδη μάριτβδ ιπιήτελьное πρεωβρακέμιε.

Градъ москва й съ нимъ всю рвсь плакаст горьки, самозвання повелители воцарившист й въ нечестте шблекшист, ты же единъ, таки крапкти поборникъ, семя нечестти противосталъ еси и варя православняю со дерзновентемъ исповадалъ еси.

Ермогена неповидника, йже не букожем прещеним смертнаги и словеси жестокихи и нечестивати врага, писньми буклжаеми.

На негоже радвющесь взирають чини аггльстін й всй стін, том предстойши нынь, єрмогене, й ткю йсповыдникь ходатайстввеши присим за рвсь православивю.

### Salin derbanin 3 3

### Бгородичена:

Йдамово воззваніє, пренепорочнам дво, са товою гдь й товою са нами бга: разументе сіе, мізыцы, й покармитесм.

#### Пжинь 5.

Ιρμός»: Ρή3 $\delta$  μητ πομάπης ιβέτη $\delta$ , ωμτλής ιβέτομν ιᾶκω ρή3ου, μηστομήτημε χέτε έπε μάμν.

Собора шещеннагш избраніеми й повелжнієми царекнми возшели вен, ститель, на престоли патріаршім власти, да спееши рвеь, напастьми многими швореваємо.

ВКры нелицемКрным исповКданіе непоколевлемое начерталь Єсн, стителю, рокою твоею и сію вКро пред лицемь всем цркве въ соборь буспенім пречтым исповКдаль Єсн, да бузрить всм рось камень йстинным вКры, на немже созиждется царство и бутвердится въ православіи.

АЗЫКТ ТВОЙ ТРОСТЬ КНИЖНИКА СКОРОПИСЦА, ЙМЖЕ ЗАГРАДИШАСТ ВУСТА ГРЕШНИЧА Й ВУСТА ЛЬСТИВАГО Й ВУСМИРИСТ МЕТЕЖТ НЕЧЕСТИВЫХТ.

Тьм8 лжн, гаже высть шкрести престола царскаги, разгоных словоми йстины, и на ворьбе си измённиками православное воинство влгословлым изнесли еси на стштна града москвы покрови ш чебения димитріїа, да возвёстится правда вжіж й да букрёпится страна православнам.

Яще царь блгочестивъ реклъ Есн, стителю, и по въръ православнъй поборатель, блгословите и немъ гда, и возликите Его, и въ страсъ кжи покинчитесь Ем8 й покарайтеса.

Μέκω χρέβο πρη ηςχόληψηχα βόλα κώλα Εςτή δη πρεττόλα κλεολάτη, επήτελη, ως απόλα προχλάλου бутвшеній н многоплодієми правды цара православным р8сн.

Н проповедвеши, и шеличаеши, и призываеши, н молишист, н молитист во всёху храмеху повельваєши, стители, о спсеній од булиреній страны правоглавным.

Ετορο диченъ: Εμέ μβο, εγποβάμιε χετιάμωνα, ποκρείμ, το κολημή, τοχραμή με τιτι ρετε, πραβταθιμές κο τβοενίδ заствпленію.

Кондака, гласа 5.

Темницею и гладоми изнержемь, даже до смерти вкрени превыли Есн, блжение Ермогене, малод вшие Ш сердеци людей твонуи Шгонжж и на Общій подвиги вся призываж. Тимже и нечестивыхи матежи низложили єсій и скиптры царства бутвердили єсій, да всій зовеми ти: радвист, заствпниче риссійскій. землні.

#### Ĩĸotz:

Пріндніте, православнін людіе, пісньми бублжніми пресвітла світнільника цжве риссійскій, непоколевніма столпа вібры православный, тепла мітвенника н предстатель за землю нашв, крыпка стожтель противв врагшвъ, строгаго шкличитель на предателей и разорителей православнагш царства, докраго пастырь, двшв свой за бъцы свой положивша и сегю ради вънцемъ слабы в гда вънчанна, къ немуже припадеми, виров и любовію зовяще сице: радвисм, Βελήκιή Βα ιεράριτα ρωιιίκικης ιπήπελο χρπόκα, Отче наши Ермогене.

TKCHL 3.

Трмосъ: Отроцы блгочестивін въ вавулюнік окразу златому не поклонишасм: но посред пещи бененным прошаеми, песнь воспивахв, глаголюще: превозносимый очибеви и наси бже, БЛГОГЛОВЕНТ ЕТН.

Огнемъ лютым блобы шпалжема, пещи огненнъй буподобиласт Есть православнат р8сь во Дий разореніт и матежа лютаги, силою же словесь твойхь, стителю, шрошаєма й до днесь поетъ православию: Отцевъ й нась вже, влгословень Есн.

Гласъ въ соборъ буспения пречтым слышань бысть: покантест w saókt вашен, вразн царн православном8 н вгови, нво вгоми винчани Есть на царство н вгоми царстввети во бутверждение хотовы правды, понще гдеви: Отцева вже, влгословена есні.

Οτέμα Βιελ ρέκη Βα Αμή ικόρδη η ωδιτοληϊή тавилсь ститель вжий Ермогени: сегю ради призывайте Его и пойте са нима имени всевышнаги: Отцева

н насъ вже влгословенъ есн.

Молитесь и поститесь и изминитесь ва новаги человика, шакана въ добродители бголибіа влгочестіл, да подастъ всемъ намъ гав миръ любовь, земли нашей крапкое Единеніе, странъ поведу на враги и шдоленіе.

Анбовін ка царю согравамисм й ревностію по вков паче огна разгорамисм, попалаль всй, стители, терній грікуолькиваги матежа, шкновлям и вутверждам шкветшавшее царство.

Юнцы твчнін: самозванцы матежнін, царіє ніноземнін й йзмфиницы нечестивін шдержаша рвсь, пред' лицемъ же твоєй правды, стителю, йсчезоша такш дымъ Ш огна, да веселится православнам рвсь ш гдф й да торжествветъ православіє.

БГОВН РАВШТНИЦЫ Й ТЕВТ ПОЛІШИНИЦЫ БЫША СТИТЕЛИ ХІТШВЫ: ФІЛАРЕТЪ РШСТОВСКІЙ, ЕФРЕМЪ КАЗАНСКІЙ, ЛЕОКТІСТЪ ТВЕРСКІЙ Й ГАЛАКТІШНЪ СВЗДАЛЬ— СКІЙ, ЙМНЖЕ ВО ВСЮ ЗЕМЛЮ ЙЗЫДЕ СЛОВО ТВОЕ, ЕРМОГЕНЕ СТИТЕЛЮ, Й ВЪ КОНЦЫ РУСИ ВФЩАНІЕ ТВОЕ.

Бгородичена:

Йже ва напастеха н ва скорбеха, н ва бол внеха ш бремененнін грфхн многими, прінднте ка заствпицф бусерднфй, мтри гда вышнаги: та бо нсцфанта вы н бут винта н бупоконта.

#### ПЖень и.

έρμότα: Εγογλαγόλημε η στρομώ μα πειμή, το στηέλια πλάλιεμκ ποπηράθιμε, πολχί ελγοτλοβήτε, μέλα εξηλ, εξα.

Милистыни мишен твориль еси лидемь, стители, егда вогатіи швнищаща милостію и сревроливім ради не внимах еже помощи ненмящымь: ты же рекль еси келари сергієвой обители авраамій, и житницы шверзощась й алуущій насытишась й влгословища гда.

Аще и пѣнитсь жите́йское море, аще и вѣснветсь воздвиза́емо напа́стей вврею, не потопи́ти е̂мв корабль і ікова: на ка́мени во вѣры и пра́вды стоймъ.

τάκω ρέκλα Ετή, ετήτελη, η δρίετη τάκω, η τέ, τορжествують πραβοτλάβηϊν η δλεοτλοβώτα τζα.

Шкw добрый кормчий, привель Есн, стителю, корабль рwcciйckia державы къ тихой пристани православных цркве: и се, страна наша wcoлжется влгодатію стагw дха и блгословлжеть гда.

Γέκλα Ε΄ επί τελο, κολωωνία τζα: με κόμια, Μάλοε ετάχο, πάκω κλίτου βκόλυλα Ε΄ επό Ομα με μω χαροκάτη μάνα μάρετκο. τάκω κτροκλά Ε΄ επί μα τάκω πο κτρτ κοιπρικλά Ε΄ επί. μα εξ, ετάλ μρκοκό ράχδετελ ω πρακοελάκι ετραμώ μάμελ μα κλαγοελοκλέτα τζα.

Оуничижища та возстанщін на та, метанще прахи й песоки ви лице твое, да Шречешиса Ш биїх помазанника, ты же вся претерпили Есй правды ради, блгословлям гда.

Отам и вгоми любимам рвсь не погибнети, рекли есн, стителю, изминникими и предателеми и всеми врагими нашыми: всве трвждаетесм, аще не габ созндаети, покайтесм и блгословите гал.

Не ведаемъ, какш й нарещи васъ, реклъ Есй, стителю, матежникшмъ й изменникшмъ: Шствпили во Есте Ш бга, Шпали Ш соборных и апльскіх цркве, Шствпили Ш бгомъ й стымъ Елеемъ помазаннагш царх, забыли Есте шбеты православных веры нашех: стожти до смерти за домъ престых віды й за царство православное. покайтеся й шбратитеся й влгословите гра.

Бгородичена:

Ёже ш наси исполниви смотреніе бжіе и гаже на Земли соединиви невесными, носила еси во чревь W Αχα (Τα, πρεμεπορό чнаж, μ ρομμαά ε (μ) μάμις κι έχτ κτα, ε τόπε κι ώ μπα τάμπ πούτα μ πρεκο 3 μό (π) το κο κι ω κπι.

#### ПЕСНЬ Д.

έρμότα: Βοήττικ δάδ τα ήτποκ έχδεμα, τπτέκι τοκόν, μέο чταλ, τα безплотными лики τα величающе.

Пречтий влици ввирная всй, ститель, православное воннство, и стожти за виря неподвижны даже до смерти влгословили всй, и вожтист вдинагы на несихи живящагы набчили всй. сего ради со исповидники православных правды радяешист.

Шкажнным изминники анамематствоваль єсй, православнымь же воннимь и всёмь ревнителемь православнаги царства мять и гда вга и и своеги смиренім влгословеніе преподаль єсй, стителю, ймже высть повида и идолиніе на враги и всем роси спсеніе, теви же винець и вга, йки стройтелю стым жизни.

Гласт бененным ревности ш спсеній втечества не вжжется, аще й заключаєтся во храминт пвстт, акш во гровт: сегш ради й заповтдали єсй дученик твоем дішнусію йгвмень й йнокшми вейтели стагш сергіа шеласити вей рвсь православняю, да воздвижется спсительнам врань во слав стым цркве й во бутвержденіе державы ршесійскім, йже возлюбили єсй щ и нейже молишися бей.

И первопрестольника апльскім цікве, ні пспов'єдника православным в'єры, ні вторый златовста во шеличеніе грахолюбивыха ні ммтежныха, ні стройтель православнагы царства быль Есн, стителю, й за стё произволенте темницею й гладомы мвчимы быль Есн й пртывь В бга неввадаемый вынець, съ мчики веселишиса.

БГВ нашем в токой слава, тек же, сщенноминче ермогене, довлжет радоватись во свит лица его и непрестанию молитись, да не погикнет рвсь стаж, но да квдет даже до конца свит во окровение изыком православных правды.

Ηήψω ή δολώμ Εςμω ά3%, επήτελω, ή во εμπρέμιμ εвοέμε πρηπάμαω κα υπλωδομότητώ ράυτ τβοέμ,

нецъленій тревва.

Егоже возливнях Есн, Емвже двшв свой предаль Есн и ны нь предстон ши со дерзновениемъ вки минкъ: моли вга и насъ, стый сщенноминче Ермогене.

Бгородичена:

Та исповидвеми, акш мтрь гда вышнагш, и невозвратив надеждв имвще на та, молимса теви сумиленною двшей и сокрешенными сердцеми: всими полезная дарви, и вся спси, вце дво, ты во еси вживенный покрови рабими твойми.

#### Свътиленъ:

Почовеня: Жены, улсчитинде:

Во свете православім, єгюже ревнитель выла єсні, стителю єрмогене, зрима света йстины, ва немже полнота дарованій дуа, радвемся в года й величаема взарившаго та светома присноживот ныма. Слава, й нынк, бгородичени:

Мтрь незаходимагы свёта, шсілванця рясь покровоми мітрилгы застяпленіл, пёсньми величаеми, якы свётлёйшяю горнихи вонистви.

На хвалитехи стіўном на 5, гласи 3.

Сотворите въ пѣснехъ свдъ написанъ: слава сїй ввустъ великом в врмогень: той во ёсть православїм ревнитель и всей рвси хранитель, йки орель птенцы свой покрывами.

Хвалите бга во стеми Его: той во возвеличили Есть Его и во всехи делехи Его оправдали Есть Его буверждениеми силы Его.

ΧΒΑΛΗΤΕ (Τάτο Β΄ ΤΗΛΕ Ε΄ΓΟ): ΒΕΑ ΕΟ ΜΟΉΕΤΣ Ο ΕΥΚΡΕΠΛΑΉ ΕΕΝΣ ΙΝΈΣ. ΧΒΑΛΗΤΕ Ε΄ΓΟ ΠΟ ΜΗΟΉΕ ΤΕΝΕ ΥΧΛΕΊΣ Ε΄ΓΟ ΕΕΝΕ ΕΟ ΗΕΛΕΜΗΝΑ Η ΕΙΕΛΑΈΤΣ Ο ΗΜΕΗΗ ΓΑΉΕΜΣ.

ΧΒΑΛΗΤΕ (ΤάΓΟ ΒΟ ΨΑΛΜΈΧΣ Η ΠΕ΄(ΗΕΧΣ, ΧΒΑΛΗΤΕ Ε΄ΓΟ ΒΣ ΠΕ΄ΗΪΗΧ ΣΑΧΟΒΗΜΧΣ, ΒΕΛΗΥΑΉΤΕ (ΛάΒΑ ΟΤΈЦΣ Η Α΄ΜΗΧΣ, ΒΟ(ΠΕΚΑΗΤΕ ΟΥΤΒΕΡΙΚΑΕΉΤΕ ЗΕΛΙΛΗ Η Α΄ΜΕΛ, ΡάΖΑΗΤΕΙΛ Ο ΗΕ΄ΜΣ Η ΒΕ(ΕΛΗΤΕΙΛ.

ΧΒαλήτε ετάτο βα εοδόρα ως ψέημωχα, ποχβαλήτε ετό, βεθ λήμε: τόй βο ετό κραεοτά μρκόβηαλ, τόй βο ετό μαρότα μαρόμηαλ, τόй βο ετό ράμοετь μάшα.

Хвалите стаго во стителеха, похвалите его во стиниха патріарскух, бублжите его во исповид нициха и прославите его во сщеннолічициха. хвалите его во всеха дилиха его.

Слава, гласъ тойже.

Πριημήτε, δυκλωήμα πάστωρω μόκραιο βεμλη κάμεω, βα βέρδ ρδιη βιώ πρετερπέκωματο, ή βα πρακοιλάκιε μάριτκα μδωδ ικού πολοωήκωματο, ή ημίητ μλτιό κώιευ γδλοτκόρμα, μακλέηματο κο δυτκερωμένιε κέρω μεμοψιστκθυμηχα, ή κο ή ιμπλέμιε κι έχα μεμδιθυμηχα, ή κο δυποκοένιε ωθλόκλενημωχα τρτχή μηστημής, μα κιὰ κοβράμδεμικ ή μα ποέμα εμδι ράμδικ, λυκώ, μάια ιστρτκάθυμα. ράμδικ, ιήλο, μάια ή ιμπλώμα. ράμδικ, ράθδικ, ράθδικ, κίλο, προικτωάμι, ράμδικ, ιτράπε, πρακοιλάκιε ωχραμώμι, ράμδικ, ιτήσελυ ερμοιένε.

Н нынк, бгородиченя, глася тойже:

GAABOLAÓRIE BEAHKOE: H WINSCH'A.

Дае́тсь же й баей бра́тін Ѿ кандила ста́гш, й ча́съ а́\_й. На літУргін:

Баженна W каншна ста́гш, песни г\_л й б\_л. Прокімент, гла́ст З: Возвесели́тся првіникт ш га́ть й бупова́етт на него.

Οτίχα: Ουτλώшη, επέ, γλάτα μόй. Απτολά κα Εβρέξλια, βανάλο τάς.

Αλληλδία, Γλάς Σ. Οιμέнницы τβού ωδλεκδτελ βυ πράβλδ, Η πρίτκη τβού βουράλδυτελ. Ενλίε ενάμμα, Βανάλο λε.

Причастеня: Ях памать вкиную.



## МЕСАЦА ТОГШЖЕ ВВ К\_Й ДЕНЬ. Слежва стагы прпвномчинка корийлій нгвмена пеково\_печерекій обители.

#### На вечерић

Ha IIn, воззвахъ, стіхном, гласъ ड:

Подвиги мядрагш постника и бользни воина хотова восхвалжище по долгя, вырнін, возопійми гдеви: тогш молитвами, хоте вже, ш всжкіх быды избави наси.

Ψήτα πραβοιλάβια, πομάχωβα μαιτάβμηνε, ιπηρέμια Θεραβα, ιτεβα τρέξολή βια, ραβιάπεμή τεμέ πηοιοδόκια βα λήξεχα, χχομα μεθιώπα ήιπόλητα, κορημάιε, ιάκω πρτένα δυιάνεμα βα γλαβέ, ή ημίμα πρειτόλε μρά ιλάβω πρεξιτοά, μολή ω μάια, ντέψηχα πάματε τβοή.

#### LAACE E

Ράχδικ, βέλι βάριως ποχβαλό, χοτολώβης βε δυμοβρέμιε, Οβήτελη πενέρικι κλάβο ή δυκραμέμιε, βτόβω χοτόβω ηλιαμήτελη, πραβοιλάβι τρά же μεδιώπημή, χοτόβε ιάμε ηλιαжμέй, μόκβη βάιλ, μόβρτ βλημώй ιβοὲ ιτάμο, βλακέμης κορημίζις, ή ημήτ ποτόλδ μρλ ιλάβω πρεμιτολ, ή ιπροιή μάλε βέλι μήλοιτь.

" Ράμβήτα, επίμ βοίμης, βοπμώ πρετλά βημή πόττημκωβα, κρότκιμ μη ποκωβα ματάβημης, μηλοτέρμια μετότημης, ηξεκία καθώ μω

хотови приведый, Земное шествіе скончаваж славию, цареми неправедню бубіени быви, си мічники вінчаксм, корниліе, си ними же моли хота бла даровати нами велію милость.

Слава, гласъ H:

Прпвне Отче корниліе, праведнь вгошествоватн бучиль Есн, нестажаній рачитель выль Есн, Образь трядолюбій всеми показавый, вгоматери пыснословець вывь, и той намь мвиль Есн Образы чядным. ймже кланиющисм, ныны глаголемь: ©, пречтам вце дво, мвн намь вогатых милюсти молитвами прпвнаго сщенномічном твоегой.

Н нынт: Црь неный: Входа. Прокімена дне. Чтеніл трй.

Премодрости соломыни чтенїє.

Глава раведных двшы въ рвце вжіей, й не прикоснетст йхъ мока. Непшевани выша во очестьх везом ныхъ бумрети, й вмжийст шеловтение йсходъ йхъ, й ёже ш насъ шествіе, сокрошеніе: онй же соть въ мирт. Йбо предъ лицемъ человтескимъ аще й моко пріймотъ, бупованіе йхъ безсмертіт йсполнено, й вмалт наказани бывше, великими благодтель ствовани водотъ токо въ горийлт йскосй йхъ, й шбрте йхъ достшины севт. Йкш влато въ горийлт йскосй йхъ, й йкш всеплодіе жертвенное прійтъ т. Й во времь постщеніть йхъ возсійютъ, й йкш йскры по стеблію потекотъ. Содътъ йзыкшмъ, й шбладаютъ людьми, й воцритст гать въ нихъ во втеки. Надтющійст нань разомтють йстино, й втерній въ любви пребодоть

έπδ: ιάκω ελαγομάτε ή μήλοιτε κα πρεπομό επωχα εκώ, ή ποι εμέμιε κο ιί βεράμημας εκώ.

Премудрости соломшни чтенїе.

Πράβεζημας, άψε ποιτήγηετα (κοηγάτης, βα ποκόη Γλακά Καστα. Οτάροιτь δο чειτηά ης πηρογώτης, ημαχέ ζετ μικά λάτα ή ενητάςτια: ιάξήμα πε ξίτь μικερροίτς νελοβάκωπα, ή βο βραίτα ιτάροιτη, πητίς ης ικερροίτς, ημακό ποιρεξά γράμημας, πρειτάβλετα δωίτα, ή πηρεί ποιρεξά γράμημας, πρειτάβλετα δωίτα. Βοιχηψένα δωίτα, μα με αλόδα ή βαπάμήτα ράβδαα είω, ήλη λέιτα πρελαιτήτα μθων είω. Γανέηϊς δο αλόδω πομραγάςτα μώβραπ, ή παρέμις πόχοτη πρεμάμπας δίχης με δλόδης. Οκοηγάβια βαλίτ, ή επόλημη λάτα μώλγια: δυγόλη δο δά τζεβη μθωλ είω: ιξιώ ράλη ποτιμάς ω ιρελώ λυκάβιτεϊπ. Λήξις πε βημάκως, ή με ραβλητάμε, ημαχέ πολόπως βα πολώμμας είω, ή ποιάψεμες θη μάλοιτα βα πρεπολόδημας είω, ή ποιάψεμες βο ή βεράημως είω.

Премодрости соломини чтение.

Праведницы во вки живота, й ва гак лада йха, Главы и попечение йха бу вышнаго. Сего ради приймота е цотвие благолкий, й вкнеца доброты о роки гани: й бане десницей покрыета ж, й мышцей защитита йха. Приймета всеорожие рвение свое, й вомрожита тварь ва месть врагома. Облечется ва брона правды, й возложита шлема, сода нелицемкрена: приймета щита неповкаймый, преподобие: поострита же напрасный гиква во срожие: споборета же са нима

мірт на везвиным: пойдвтт праволвиным стр'влы мшлнінны, й йкш ш благокрвгла лвка Оклакшвт на нам'вреніе полетжтт: й ш каменометным ійрости, йсполнь падвтт грады: вознегодветт на нихт вода морскам, ржки же потопжтт ж наглш. Сопротивт станетт ймт двхт силы, й йкш вихорь развжетт йхт: й шпвстошитт всй земли беззаконіе, й блоджйство превратитт престолы сильныхт. Слышите бубо, царіе, й развм'єйте: навыкните, свдій концевт земли. Вняшите, держащій множества й горджщійсм ш народжхт йзыкт: йкш дана ёсть ш гда держава вамт, й сила ш вышнжгш.

На литін стіхновь, глась 5:

Прехвальне корниліє, твоє житіє возложиль єсн доврод телей попеченіє, пфинословіємь во вфрін вфрон хота похвалжить, твойми покаржищесь бученій, ймже бутвердитись въ мирф, предстою, бумоли вжтвеннаго дха.

Liácz 3:

Пріндите, возрадвемся, людіє, въ честнёмъ храмь вгоматери и притецемъ къ ей дугоднико корнилію, просійвшемо намъ подвиги добовными, нищетою дха и терпеніємъ, веднымъ и скорбищымъ дугешителю, волющымъ безмездномо целителю, изыкшвъ дучителю и просветителю, нестажаній и любве насадителю, подражателю спса хрта. вшедъ во во стай не без крове, прівне, венчася съ муники, и ныне создателя молить ш насъ, да избавимся лютыхъ швестожній и цртвій ненагш сподобимся.

Слава й ныть, Пол' крови твой, вачце:

На стіховичь, гласъ В:

Подобень: Доме Егфраловь:

Доми доброд втелей быви, аптоли н миники, W йности доми бий шставивый, обители двы пречтых нгвмени мядрый были вси.

Отіха: Честна пред' гаема смерть правныха єгю.

Ετοπάτερη домы ή ιτώπε ιοθημάπε είμ, ότιε, βε βέτεχε ή τράμτεχε, ή нώμτ βε μόπτεχε ήχε на ηξιματικώ κάπηω ράμδεωμικ.

Отіхъ: Сфенницы твой шблеквтся въ правдв, и прпвиїн

твой возрадвитем.

Бытіе й влголепіе дома вгоматери во псковстей земли, Ш вга зданнагш, реками стых превмно женнагш, выне йметь волю пречтых й треды влженнаго корниліж.

Gлава, и нынъ, €, ч8десе новагы:

йще же несть баенія, подобени тойже:

Молн w нася, грешныхя, дво, мти гана, со сщеннымя корниліемя предстожще преда вгомя, да спсеніе двшя булвчимя.

Тропарь, гласт 5:

Псково\_печерскай Овитель, издревле славнам чодесы сконы втоматерни, миштій йноки втови воспита, тамо й прівный корнилій подвигоми добрыми подвизаст, чодною втоматерь славт, йновфрыт просвещат, йноки й миштіт люди спсат, обитель же свою дивио букрашат й штраждат. тамо й моченичества венеци по мнотихи летехи пастырства своєго доблестит прійти. Темже

воспойми, людіє, хота бта й пречтую єтю літрь возблагодарими, токо дарова нами прібномчника славна й молитвенника с душахи нашнуи достоблженна.

#### На бутрени Съдаленъ, гласъ а:

Ягглюви лики восполнили вси, правне корниліє, образи имый аггльскій, сщенствоми оджани и миничествоми букрашени, цальбу душами й талесєми подаєши си вкрои несумниной привигающыми ки тебі.

Слава, й нынк, бгородичени:

Возвыси рогъ хотійнскій й низложи везвужным шатанім, вгородительнице, спсиющи сіє стидо твоє, въ немже великое твоє ймм многопетоє величиется присну й славится.

Величаніе, прокіменя й є боліе правинческам.

По н мя фалм'в стіхнра, глася 5:

Ηੌ3 λικά Ελεομάτο Ѿ δρατέμα τβοήχα, ὅτιε, μα Εδίλα εκ διμήτελο μα βρίκωβα μα Μομάχωβα μα ατάβημκα μό Ερωμ, μα αλικώβα κρόβιω, χρτό πρεματάλα εκ κρόβιω, κρό

## **Канших бит, гласт и**:

**М**ногими содержимь напастьми: й стому, глась й.

#### ПЕСНЬ Т.

Ірмоси: Воду прошеди, такш сушу, й егупетскагы бла избижави, сильтанини вопіжше: йзбавителю й беў нашему пойми.

Оумиленім ми воду излей, гди, въ сердце, и буми ШЗАРН достойны воспити твоего бугодника, прпвнаго корийліж.

Монах шва наставника и бучитель нелицепріжтена выль Есн н вед снхь привода, миническим вънцемь W Земнати цай вънчалси Есн, блжение.

Хотовыми светолитісми просвещаєми, попене Отче корниліе, молитвами твоими, преблжение, шмраченняю двшв мой просветні, тки да воспеваю ТÀ.

Бгороднчена: Тишина ты, вачце, и пристанище погибающыми ва море грехшва, темже ка теба притекающиха не **Трини, приснодво, но спаси твоими предстательствоми** вгоматериимъ.

#### Пфсик г.

**Ірмосъ: Иб**наги крвга верхотворче, гдн, и цокве зиждителю, ты мене бутверди вя люкви твоей, желаній краю, вчерных я бутвержденіе, едине члвтколюбче.

Просвитили Есн люди, ідшлшти служащым, свитоми йстинным виры, шзарій ій наси, гришныхи, привигающихи ки твоєму заступленію, блгодатію Ш всевлагаты члвтколивца.

Всеми блага двушвных й телесных дех, навитоми блыхи плоть твой бумертвисм, со стыми же двух твой вселист, й ныйт съ ними молист хотв w наса, попене.

Нынт ва безконечняю славя прешеда W земли, wкажнняю дяшя мою страстьми, прпбне, прилежныма шчищентемя твоем молитвы буврачвй.

### Бгородиченъ:

Точін ва храмѣ твоєма, акн ва кораблѣ, токою шкормлжемѣма, вце, избавлжемся нынѣ ш врага видимыха и невидимыха и букрѣплжемся твоєю помощію, приснодво.

Йни кондаки, гласи В:

ИЗВ млада, корниліє чёдный, тредштв подвигшть севе предавв, невтеноть псково\_печерстви обители поставлень быль есй, образоть втры и постинческагш житій встть бывв, миштій люди къ бей привель есй. За свой же великій добродтели завистію ш элыхъ гонить, мунически двше свой беови предаль есй. тогш ради съ втрои возопійть: прпвномуниче корниліє достославный, моли хрта беа спстиск двшать нашымь.

#### ĤHZ ÎKOCZ:

Ηβα ΜΛάμα επεέμια Βοπμελέβα, πρίπεμε κορμήλιε, Βα πεκόβο πενέρεκδη οδήτελο πρητέκλα ετή κα υδημαή ϊκώμα ετομάτερη. Το ποετρήτελ, οδάτω ήμονεετβα πρίκβα, ενλοεκημή μοβρομάτελομη προείκλα ετή, τάμπε ή βοπμέμα εράτιη ποετάβλεμα εδίλα ετή. Βεάμα ελόπα ή πομογάλ, μα βεάνεεκη βεάχα επεέωη, τρόμω ή πόμβητη εβολ δυεδιδήλα ετή. Λίβοηεκδη υδηδό κα πραβοελάβητη βάρα ωδρατήλα ετή, μρκβη ή πρήντω ήμα δυετρόηβα. Οδήτελο εβοή μόβρωμη χράμω, επητάμιεμα υδμέεα ετομάτερημα ή τροελάβηλα ετή, απομεήπημκωβα πενέρεκηχα βεήδο προελάβηλα ετή, βάβηςτου περοκότων βεμιώμα μαρέμα κα ηδότης λάταχα πάςτωρετβα εβοετώ βεμιώμα μαρέμα κα ηδήμο μήθη μπημετική πρεμπόελαμα εμίλα ετή βα βάνηος πηλήψε къ лику стыхъ. темже, досточядне корниліе, моли хота вга и пречтяю єгю вгоматерь даровати намъ оставленіе преграшеній и велію милость.

#### Пъснь Д.

Ермоси: Оусаышахи, ган, смотреній твоего таннство,

разумкух дела твом и проглавнух твое бжтво.

Не шстави, корниліе прівне, твойми потами й трядами возвращенным сем обители, но шхранжи й, йбо й врази тм виджша шхранжющими й й букржплжющими.

Многовол Взненных страсти всегда врачвеши приствпанщих къ тевъ, блгодать во, прпвне, приимъ

👿 гаа, соджвати знаменіж й чедеса.

### Бгородичена:

Οντολή, ετολάτη, εβηρέπετεθυμθυ εθρυ μεθέριλ μ ωжειτονέμιλ, ελώλ ετράετη, πογλοτήτη χοτλίμωλ τλ ελάβλιμης η Θέρλβα τβόμ πονητάυμης, μο βαετθημ μάες λολήτβαλη πρήβηλεω τβοειώ.

#### Пфсиь Е.

έρμος: Προςκάτη μάς ποβελάμι τβοήμη, τάμ, ή μείωμευ τβοέυ βωςόκου τβοή μήρα πολάπλε μάμα, πλεάκολύετε.

ТАкш камень драгій штрадила всій крыпкы Обитель Ш ратникшва блыха, прпбне, изымаж и свобождаж йнокшва Ш страстей и добродытельми горы возводж.

Да не мсквайнта, бтче, твойми матвали йстиннін пидвижницы багочестіл во обители твоей, нο κ8πην το ττώμα 48χοτβόρμελια μικολάελια, Εμβρε θχραμέμιε Ελ ββρέρηλα Ετή, το τρθαώ άρχάττλα τοβλυμή β.

Прпвне Отче, помозн Овителн твоей, насельни\_ кшліз й всему наму вся кшэнн лукавагы Шражати, йкоже ты йногда Шражалу Есн видилым враги й невидимым.

Бгородиченъ:

Мгл8 страстей нашнув разреши, дво, и блгодатною силою сна твоего шжени врагов коварство и наветы діавола ш рабъ твойув, та славащихъ.

#### Пфинь В.

Ірмося: Молитву пролій ко гду й тому возвищу печали мой, йки биль душа мой йсполниск й животь мой аду приближнся, й молюся, йки і шна: Ш тлй, бже, возведи ма.

Пречтым домъ, прпвне, шградиль и букрасиль еси, тымже и самъ нынь во обители еж на неси и на земли въ храмь еж достойны обитаеши.

Οντάωμ ή εντήμα μάτα, τήρωχα, ή αα μοσρομάτελη μήμηχα, προκτήμηνε, πητέμτκδη τόρμοτης Εράκα ή πολήτα πτημητή μαθτάπ.

Соджава, преславне, двшв твою храма стомв дхв, была есн наследника горнаго цотвіа, са вышними силами и со всёми стыми молиса ко гав о спсеніи двша нашиха.

## Бгородиченъ:

Θοχραμή μόπα τκοή, εξέ, μο ικοημάμια κάκα ή με ωιτάκη μάτα, ιήρωχα, κέβα τκοέλ πτρηίλ πόποψη ή πρεμιτάτελειτκα πρικημέχα τκοήχα.

#### Кондаки, гласи д:

Овталый светильника православіт й свебат псковскій земли защита была єсй, многобожіє йскорент й люди ка бев наставлт. Дома беоматери тобою букрапист й прославист, добродательми же букрашена, ванеца мчника прітла єсй, поминай наса, чада твойха, й бу гда, прібномчниче корниліє. Ікоса:

Бгоми возлюбленный игвмени израдный, в вы хртовой аптоли и миники, всеми милосердый, и нищихи питатель, в тдшлшви люди приведый ки вгв йстинномв, в в р наставлат и в жит хралы бустрожа, во обители пречтых монахшви мижества собрали всий, темже в гоматерь прослави свой образы делами чваными, йхже свидетель неложени были всий, и ны же в скорвныхи шестожний избавлатеши, да си в врои и любови поеми ти: радвист, прпвноминиче корнилие.

#### Пфсиь 3.

Ірмося: 📆 і вден дошедше, отроцы ва вавулюнь ногда вырон трческой пламень пещный попраша, поюще: отцева бже, блгословена есн.

І́шны первонача́льника, гони́телей не́когда избътшагы, муничество воспріїмля Єсні, сла́вне, тъмже съ нимъ втв молисм, да сохрани́тъ оби́тель вашв невреди́мв и насъ покамніємъ къ ва́мъ привлече́тъ.

Маркъ, пвстынникъ тайный, аки мелхиседекъ, немощію та вразвані, корниліе, щ ймени своемъ, єгюже смиренію поревновати навчи насъ, блженне.

Просвитива твое сердце, прпвне, монахива выла Есні наставника, наказва й буча й всекух привода ка вжіей воль, пол: Отець наших вже, багословень е́сн.

Бгородичени: Да Заграджтем, бие, твоими молитвами буста лживам и льстивам не въдвинх надъ въсными покрова твоего, и спен всеха, дво, тебе йстинно служащиха и хртово йго блгое добре несещиха.

Ірмосъ: Црж нвнаго, втоже поютъ вон атгльстін, хвалите н

превозносите во вся вчки.

Вразвилжеши живвщым во шградь твоей, прпвие, павлямся пав тавь на во сть наставлям, но встмъ, молащымса тевъ, чвани помогаеши и б **БЛЫХЗ БЕДЗ ИЗБАВЛЖЕШИ.** 

Молн w насъ, прпкне, н не завяди къ тебъ притеканщиха, ва скорбеха и печалеха свщиха, подажи

бутъшение W твоей раки цъльбоносным.

Процвиль Есн поко фінізь давідски, отче, н Овитель мвился Есн дха престаги, и насъ непрестанны моли почитающих верою пречтивы памать твой, прпкие коринате.

Бгородиченъ:

ВЕКЗ СКОНЧАВАЕТСА, ЛИКОВЬ ШСКУДВВАЕТЗ, ПОБЕДУ лякавый торжествяеть, и кто намь помощи можеть, аще не ты, дво, ч8днам мти, шградиши кртомъ сна твоєго̀.

#### ПКСНК А.

Ірмоси: Войстину виду та исповедуеми, спсений токою, дво чтам, съ безплотными лики тъ величающе.

Βα μομό βτομάτερη, ιᾶκοπε βα τεωτιμάμιη, πουμβάεωμ μείμια, βαπέμμε, ιλάπε, ιλόπα δυμμλέμμα, πρεμττοώλα ετί πρτόλδ βπίκ ιμηθέμμω, βα βερτέπα ωτιμέμμομδ.

Никтоже невтишена шходита ш твоем раки, прпвне, но нециление двша н тилеса вирвишыма подлеши всегда нзовильню.

Βρή шη επίλ η άγγλεικίλ ιβέτλοιτη πατρίάρχα ή μητηκα ή άπτολεικίλ κραιότω, πολή ια ημήμη υλβέκολη είναι ως ταβλέμιε γρεχώβα ή πητίλ ή επραβλέμιε χαροβάτη μάπα, πρίκης, χβάλλιμωπα τλ.

Бгородичена:

Тишина веліт высть въ пещерь свщымь, светь міра извъсшымь стымь. ты, ты, ти дво, нвивь тишинв низпосли и намь, чтат, теве величающымь.

#### Свътиленъ:

Οψέκιτβονα ζοιτόκκω ψελενέκα, εγλοβρέκα же εκλω πραβίενα, εξώ χόνα εγκράτησα ή προτλάβηβα, πάβωμω κο χέτο πρηβέλα ετή, εγτενέκιενα жε λιένκωνα τάμκα τβολ ψελιρήτα κρόβιο, κορκήλιε, ή κώκα το ττώμη χέτο πρεχιτολ, μολή πονητάθψωνα πάμλτь τβοθ βεμκόε μέττβιε βα μήρα πρεйτή ή ψετηδο τδίη πρεχιτάτη.

Олава, и нынк, бгородичени:

По дуспенін твоєми міра не шставила єсні, вце, но н ви дебри земной прославлжеши йми стоє своє чодесами ш ікшны твоєм стый н гроба прпвномчника, си нимже молії сна н бга твоєго ш наси, недостой ныхи, та приснш влжащихи.

На хвалитехъ стіхира, гласъ г:

Υπό τιὰ ττράπησε виджиїє; ττώй изыде въ τρώπενιε τρόθησης βλίμα πρέξε βρατώ σεήπελη το τλάβου, βοθλαβάλ βεμπόμθ μαρύ λόλωπος, πόй жε ποκάπλένε δώβε τητώβα μθιτάπλεντα, λόβρατο πάττωρα κλίτα τωέρτη πρέλαλε, πο άδιε βοθρωλά, τοθμάβε τράχοπαλένιε, и πέρτβα τθίμα βο χράμε διομάτερη βηθιέ, μλάπε πονηβάλη ημίπτ, κορημίπιε, τε πίτηκη ω ματε χρτά δια μολή λαροβάτη μάμε βέλιο μήλοςτь.

Олава, гласт 5: Изліжся багодать: (Зрі стіхнов по п\_ми фалмів) И нынь: Біўг, ты Есн лоза йстиннам:

#### Молитва.

Τεί πρακτοντήμε κορμήνιε, επιρέμην πρηπάμαενα κα ράμα ποψέ τουίχα ή εγμήνεμν πόνημα τλ: μήνοςτηρω πρήβρη μα εκώρε μάμλ μα βωέβημλ ή τανέςτημλ ή ήβεάβ μανα πομάκλ, πολοβή μάνα, εβάτι εκί, ω μαβάτα ελιίχα τελοβάκα, ω μήχκε ή εάνα τεί μεβήμην μα βελλή ποςτραμάνα εξή. βαψητή μάςα ω ματήνια μιάβολα, ετράςτην βοθημαςν βα μέλουμμιχα εχετάχα μάμηχα, μαροβάτη μάνια τήχος ή εξιγάμησε κητίε, ββαήνηδο εράτεκδο μελημε πάρηδο λοβόδο ή μήρηδο χρτιάμεκδο κομτήμλ, μα τήςτου εδετί πρεμετάμενα μελημεμά τουδ εξμήνημο χρτόβο ή βα μρτβί ετώ προελάβηνα κηθοτορώμου τουδ, ούλ, ή επα, ή ετάτο χχα, βο βάκη βάκωβα. άλημο.



# ецосфунани воске вни

## на Фсмь гласфет.

## Глаги а, бгородичени:

Ε εεμίρηθο ελάβθ Ψ μελοβθέχ προβάβωθο, ή βλέθ ρόπα. Μυθο, ηθηθο αβέρι βοεπούμα πρίο αβό, βεβπλότηωχα πέτης, ή βέρηωχα οξαοβρέητε: επά δο αβράτα ηδος ή χράμα βπτβά: επά πρεγραπαέητε βραπαώ ραβρθωύβωη, μήρα ββεαξε, ή υβτβίε Ψβέρβε: επό οξω ήμθυε βέρω οξτβερπαέητε, ποβόρημκα ήμαμω ήβα μελ ρόπαμαγοτα εξά. Αρβάμτε οξβο, αρβάμτε, λόατε βπίη, ήβο τόй ποι βελήτα βραγή, άκω βεεεύλεμα.

На стіховить вгородичени:

Çὲ Ηιπόλημια Ηιάϊνηο προρεγένιε, μέα 60 ρομηλά Ειν, Η πο ράτε δε πάκω πρέπμε ράτελ πρεσωλά Ειν: σία 60 ε δε ροπμένια, τέμπε ή Ειτειτελ ηοδοπρειτίε. Νο, € σίο μάτη, μολένια τεούχα ρασώδα, δα τεοέμα χράλια πρημοτήμα τέβιο, με πρέβρη: ηο πάκω βλαγοδτρόσηαγο τεοήλια ρθκάλια ηοιάψη, μα τεοά ρασώ ούμηλοιέρμητα, ή μολή ιπαιτήτα μθωάλα νάμωμα.

## Гласк Е, Бгородичени:

Πρέήζε ε έκι βακόθημα, δλαγολάτη πρημέχμη, είκοπε δο κθηθιά ης εταράμε ωπαλάελα: τάκω χδα ροληλά είν, ή χδα πρεδωλά είν. Ελιτώ ετολπά είνης πράδελησε κοβείλ ελήμε, Ελιτώ μωντέα, χρτός ε, επατέμιε χθως μάμηχς.

На стіховить бгородичени:

СЭ ч8десе новаги, всебух древниух ч8десх! кто во позна матерь безх мвжа рождшвю, й на рвкв ногмивю всю тварь годержащаго; бжте Есть изволение рождшеесм. Егоже тим младенца, пречтам, твойми рвкама ногив\_ шам, й материе дерзновенте ки немв ймвщам, не пре\_ стан молжин ш чтвинхи тж, общедрити й спасти д8шы наша.

Глаги г, бгородичени:

Какш не дивимем бтомвжномв ржтвв твоемв, пречтнам; исквшеним во мвжескаги не приемши, всенепорочнам, родила всй бези сотца сна плотію, прежде всвки W СПА рожденнаго безх матере, никакоже претерпКвшаго изманента, или смашента, или раздавлента, но совою гвистью свойство цело гохраншаго. Темже, мти дбо вачце, того моли спастисм д8шамя, православны непов Кдающих та.

На стіховню бгородичени: Б ези симене W битвеннаги дуа, волею же сучею зачала єсні сна бітта, щ σίμα бези матере прежде вібки свща, наси же радн, йзи тебе бези стца бывша, плотію родила єсн, й мійца млекоми питала єсн. Т Кмже не престай молити, избавитись W БКДК Д8\_ шамя нашымя.

Глася Д, Бгородиченя:

И же тебе ради боющх пррокх дедх, песнение и тебъ провозгласи, величим тебъ сотворшему: предста цойца шдегнвю тебе. Та во мтрь, ходатанцв живота показа, безя сотца изя тебе вочелов вчитися бла. говоливый бітя, да свой паки шеновитя собразя, ис-таквшій страстьми, й забавжащее горохищное шерктя

ΘΕΨΑ, ΗΑ ΡΑΜΟ ΒΟΓΠΡΙΉΜΣ, ΚΟ ΘΙζ ΠΡΗΗΕΓΕΤΣ, Η ΓΚΟ-ΕΜΒ ΧΟΤΤΕΉΙΘ, ΓΣ ΗΒΗΜΗ ΓΟΚΟΚΒΠΉΤΣ ΓΗΛΑΜΗ, Η ΓΠΑ-ΓΕΤΣ, ΕΓΟΡΟΣΗЦΕ, ΜΙΡΣ, ΧΡΤΟΓΣ ΗΜΕΜΗ ΚΕΛΙΌ Η ΚΟΓΑ-ΤΘΟ ΜΗΛΟΓΤЬ.

## На стіховить бітородичени:

Πρή 3ρη μα Μολέμια Τκούχα ράκα, κε ε με πορόνηας, οξ-Τολάνψη λίθτας μα μω κοιτάμια, κε κίπα εκόρκη μάτα μα πα κόρκη μα κόρκη μάτα μα πα κόρκη μα κόρκη τα ερασε μα μα κάχολα, α με ποιτωμύμες, κλυμε, τα πρη 3 ωκάνψιη, ποτιμίες μα οξμολέμιε τέκτ κάρην κοπινώμηχα: ράμθιες, κλυμε, κε τέχα πόλοψε, ράμοιτε μα ποκρόκε, μα επατέμιε μθων μάψηχα.

Гласк Е, Бгородичени:

Β α νερπήκα πόρη, ηεητκθεοβράνημα ηεκάττω εξ. ρα 3 α μαπητάτα ήμοι τά πω μωντέη, ρα 3 α πάντελω βολώ: 3 α κε γαβρίνας, ταθαήτελω νθλετέ. Τοι λα γαθαήθω ωέ τικοβα ηεπόκρεημω ίπλω: ηώη κε χρτά ρολή κε 3 εκπεημω αξά. Μόρε πο προωέττε η ίπλεκ πρεκώττω με προχόληω: ηεπορόνημα πο ράτε ελίη, άκλεμτα άκω νάκκα, κάτ, πομάλθη μάτα.

## На стіховить бігородичени:

Χράμα ή λείρι ξεή, παλάτα ή πρτόλα υρίεα, λεο κεεύτηάλ, ξώπε ή βιάκντελι μόή, χρτότα της, κο τλιθε επώψωμα ιάκια, ελήμε εών πράκλω, προεκθτήτη χοτλ, άπε το 3λά πο εβίρα 38 εκοέμθ ρθκόν εκοέν. Τέμπε, κεεπέταλ, ιάκω μτέρηε λερ 3ηοκέητε κα μέμθ ετλπάκωαλ, μεπρεετάμηω μολή, επαετήτα λθωάμα μάωωμα.

## Глася 5, бгородичени:

Κτὸ τες нε ους κλαπήτα, πρεετάλ μέο, κτό λη με κοιποέτα τκοιτώ πρεθταιώ ρπτκά; κεμλάτηω δο W εδίζά

возсійвый сих Единородный: тойже W тебе чтым пройде, неизречению воплощем: Естествоми бей сый, й Естествоми выви члетки наси радн, не во двою лицв разатажемый, но во двою естестко неслитии познаваємый. Того молі, чтам, всеблаженнам, помиловатисм двшами нашыми.

На стіховив бородиченя:

Твореця й избавитель мой, пречтам, хртося гав изк ΤΚΟύχα Λοπέτηα προμέλα, δα ΜΑ ΕΚΟΛΚίήτΑ, πέρκωλ клатвы адама свободи. Тамже ти, всечтам, гаки вжи мтри же й двъ, войстиния воптеми немолчии: радвисм, аттльски, радвисм, вачце, предстательство й покрове, й спасенте двши нашнуя.

Гласк З, бгородичени:

М тн оўбы позналасм Есн, паче Естества, біце, пребыла же Егн дба, паче глова й развма, й чвдеге ржтва твоегш сказати азыки не можети. Преславно во свщо зачатию, чтам, непостижени беть сберази рож\_ μέμια: ήμέπε 60 χόψετα 672, πος έπμάετελ Εετευτβά νήμα. Τέμπε τὰ βεὰ μτρι επίο βάμθψε, μόλημτης μ прилъжни: моли спастисм двшами нашыми.

На стіховнів бігородиченя:

Πολα κρόβα τβόη, κλυμε, βεὰ βεληορόληϊη πρηβεριά-ωμε, βοπίελα τὰ: βίζε, ογποβάηϊε μάψε, ήββάβη μὰ Ѿ βεβλικρημίχα πρεγραψέητη, ή επατή λθωώ μάψα. Γλάεα ή, βρορόληνεμα:

Ц рь нёный за члетколюбіе на земли гавист, й св человъки поживе: Ш дей во чтых плоть пріємый, й изи ней прошедый си воспраттеми, Едини Есть сни, с87862 естествоми, но не впостасію. Тымже совершенна того бга, й совершенна члв вка войстини пропов вдающе,

испов Кдвеми хота бга нашего: Егоже моли, мтн безнев Кстнам, помиловатисм двшами нашыми.

На стіховить бородичени:



## БГОРИДИЧНЫ СЭСЬМЙ ГЛАСИВЪ

поємым, єгда є́сть Слава сто́му вх мине́н, Й ны́нъ, по гласу сіїл.

Вж нед влю вечера в тородиченя, глася а:

П вных чиншви радованіе, на землі челов вкшви крепкое предстательство, пречтам дво, спаси ны, йже ки тевт прив табющым: йкш на та оупованіе по в 3 в, вце, возложнуюми.

Вя понед Кльникя на оўтрени бігородиченя:

Ο Τ΄ Κήшαλ ετώχα κεκχα είλα, честн Κύшαλ κεελ τβάρη, κῆε, κλίηε μίρα, επαεύ μω, επεα ρόπλωαλ, Ѿ πρεγρωθημί τμορή τη τροήμη.

Вя понед Ельники вечера бгородичени:

Ακο κιεπέταλ, όπε κα τεκά τάνη μυνιέμ πρρόчε εκημα κήλ εθνήμα, κθημηθ γοράψθ ή ηεωπαλέρηθ: επε ετκά 60 εθτης ουτρόεθ τκού, ύταλ, ης ωπαλή. Τέμπε μόλημα τλ, είκω μτρς εξά μάμετω, μήρα ήεπροεήτη μίροκη, ή κέλιω μήλοςτь. Во вторинки оўтра бгородичени:

Ελθαμήμε με ελθαματο άξε, με ραξεόμημα πουταμήχε, η μπαρά πρεγραμέμι πρεκιμέθχε, με μπαρέταμω. Ο εθαθό κακω ο εθαθό καθαι άξε εξετά καθαι άξε εξαθό κακα διαμέταμος το εθαθό κακα επές προμπάζαν τως ο εξιμέταμος κακα κάλος το τε εξετά επάς εξίτω.

Ра сред Вечера птородичена:

Ράμθης, ράμοςτι πράμτημας, άπτολωσε, ή μθυενικωσε Βετέλιε, ή ποκρόσε κάτε, μέο, τεοήχε ρασιώσε.

Вх четвертоки оўтра бігородичени:

Ράχθήτα, απορόχημε μεο, ράχθήτα, πουκαλό κτελ κτελέηνωλ, ράχθήτα, πρεθταλ μτη απίλ κλαγοτλοκέημαλ.

Ви патоки вечера бгородичени:

Βοήςτημη πάνε ογμά νθαμα τεοώ εξηθυϊμ, ράτελ τεοξιώ, εξοηξεκτο, ιδώς προποκκαμία πρρόμω είν, εξώ πρειλάκημα, βανάτιε ή ρώτεδ, εξεπέταμ, ηξομώςλεμηο, ή μεςκαβάμηο, ήμως μίρα επάξλα ξέτε, ιδιώ μηλοξέρας.

Вх свыштв оўтра бгородиченх:

Ράμθης W μάςς, ετάλ είξε μεο, μήςτωй εοεθμε εξελ εξελεικών, εκτεμέ μεθιατήλια, εκτέτηλημε μεκλετήλιας, γράμε μεωσορήμωμι: ράμθης, μίσα μεώπε ρομής αιτήμε επίμ, εξέλλαμ τρτάχη εξειώ λίρα.

Вх недваю вечера бгородиченх, гасск в:

Ράμθήτα, πρίε είξε, χράπε μεραβρθωήπωή, πάνε πε ετώή, δίκοπε κοπίετα πρρόκα: εκάτα χράπα τκόй, μήκεμα κα πράκμι.

Вх понед Кльникх оўтра бгородиченх:

Να τὰ οὖποκάμιε, είζε, κοβλοπήχομα νάμμια, μα με

Шпадеми, спаси наси ш беди, помощинце недовмесмыми, й сопротивныхи советы разори: ты бо есй наше спасенте, благословеннам.

Вх понед Кльники вечера бтородичени:

И епроходимам врата тайнш запечатствиваннам, благословеннам бце дво, прінмі моленім наша, й принесі твоемв сив й бів, да спасети тобою двшы нашм.

Во вторника оўтра бгородичена:

Ράμθης», πρίε διορόλημε, χράμε η περαβρθωήμωй, πάνε πε ετώμ, πάκοπε κοπίετα πρρόκα: ετα χράμα τκόμ, μή. κεμα κα πράκλη.

Вя сред вечера бгородиченя:

Ти ки плодовита маслина два израсти теве, плода животнаго, плодоносити мірови велію й вогатвю милость.

Вх четвертоки оўтра бгородичени:

Β τὰ οὖποβάμιε Μοὰ μα Τὰ Βοβλαγάμ, ΜΤΗ ΕΞίλ, τοχραμή μα πολά κρόβομα τβοήμα.

Вя патокя вечера бгородиченя:

C πατή W ΕΚΑΣ ραδώ τκολ, δίξε Αδο, πάκω βτή πο ΕΞΤ κα τεβτά πρηβτάτατας, πάκω κα ηερθωμανίκή εττίντις η πρεдстάτελьсτεθ.

Вя 1866шт8 оўтра бгородиченя:

Пріндите, мірь світа, пісньми немолчными зоввще, всй прославимя, та во роди спасеніе наше: й радвисм, принесемя ійки єдиной рождшей всібух начальнічшаго, йже прежде кібкя біта: радвисм, ійже єўв падшвю паки надзавшам: радвисм, пречтам дво ненсквобрачнам.

#### \*\* \* \* \*\*\*

Ви нед влю вечера бгородичени, гласи і:

Ε με πρεχετάτελьницε κε έχχ πολάψηχες τες δ, τος όν χερβάεμχ, ή τος όν χεάλημες, ή κα τες δ κε οξποκάμε μάψε ξέτι, πολύ ρόπλωαγος ή βα τες βα μεποτρές μως ραβώ τεοώ.

Вх понед-вльники оў тра бгородниени:

Ο ΤΌΠΕΡΒΟΫΤΑΜ ΠΟΧΒΑΛΟ ΕΘΨΗ ΗΘΉΜΧΗ ЧΗΗΨΕΝ, ΑΠΤΟ-ΛωβΗ ΠΕΝΪΕ, Η ΠΡΡΟΚωΒΗ ΕΘΜΤΪΕ, ΒΑΎΨΕ, ΠΡΙΗΜΉ ΜΟ-ΛΗΤΕΜ ΗΔΙΜΜ.

Вя понед Кльники вечера втородичени:

Β π πεκάχα ετάπ εξε πτη εξητεκτετημή, πολή, ετόπε ροληλά εξή, μρλ ή εξά: μα επατέτα κάτα, πέκω τλετ. κολώσειμα.

Во вторники оўтра бгородичени:

Бези семене зачала вей W дуа ста́ги, й славосло́вмие воспива́еми та: радвисм, преста́м дво.

Вя гред вечера втородиченя:

В ельмі согрешающа ма, сэтроковице, йсунти великою твоєю молитвою пламене н8жнаги, й йсправи, чтам, твойми мольбами, ко спасенными стезами наставлающи ма мёрними твойми молитвами.

Вя четвертоки оўтра бгородичени:

Вя патоки вечера бгородичени:

Ε z πενάχα ετάπ εξε μτη σεзневистнам, μολή, ετόπε

VIII ροληλά

родила Єгн, цра и бга: да спасети наси, аки чавьколюбеци.

Вх свыштв оўтра бгородиченк:

Бези семене зачала Есн W дуа ста́ги, й саавосло́ваще воспева́еми та: радвиса, преста́а дбо.

# 

Вя нед Клю вечера бгородиченя, глася д:

Ράχθής», εκ τα σβλανε: ράχθής», εκ τιμήνε εκ τλωή: ράχθής», ρβνκο, κα μέμπε μάμμα: ράχθής», πέχλε άαρω μοκα: ράχθής», κθημηό μεωπαλήμα»: ράχθής», νερτόπε: ράχθής», πρήσω: ράχθής», πρήσω: ράχθής», πρήσω: μαμμε: ράχθής», κπατεμμά» τραπέχο: ράχθής», χκέρε τάμμα», ράχθής», κε τχα ράχοςτε.

Ви понед-Ельники оўтра бгородичени:

Ε με, κετχα υρήμε, πρακοελάκηωχα ποχκαλό, ερετίνεετκθωμηχα шατάμια ραβορή, ή λήμα ήχα ποεραμή, не κλάηλωμηχελ, ημπέ чτθιμηχα, πρεθταλ, θτημή τκόμ εθεραβα.

Вя понед влиния вечера бгородиченя:

Й 36άβη μάτα Ѿ μθάχα μάωμχα, μτη χρτά 67α, ρόμα. шам βιάχα τβορμά, μα βιή 30βίμα τη: ράμθης, Εμήμο πρεμετάτελьς τβο 48ωα μάωμχα.

Во вторники оўтра бгородичени:

Ѿ ΒΕΈχΖ ΕΈλΖ ΡΑΒΩ ΤΒΟΑ ΓΟΧΡΑΝΑΝ, ΕΛΑΓΟΓΛΟΒΈΗΝΑΑ ΕΫΕ: λα Τὰ ΓΛάΒΗΜΣ ΝΑΔΈΤΑΧ ΑΘШΣ ΝάШΗΧΣ.

Ви сред вечера бгородичени:

Η Μθψε τλ, είζε, ογποκάμιε ή πρεχετάτελιστο, κράπιηχα μακώτα με ογκοήμελ, ώκω επατάεωμ λθωώ μάωλ. Ви четвертоки оутра вгородичени:

T стин стажахоми, бие пречтам, й благовтишное пристанище, й оў твержденіе. T кмже молюсм йже ви житій шб8реваємь: шкорми й спаси мм.

Вя патокя вечера бтородиченя:

Свъще невгасимам, пръбле праведный, пречтам влуце, моли спастисм двшамя нашымя.

Вх свыштв оўтра вгородиченя:

Едина чтам й пречтам дво, аже вга везсименню рождшам, моли спастисм двшалья нашымя.

# 

Вя нед влю вечера бгородиченя, глася Е:

Ο Τράωμο μ΄ πρειλάθηο, μ΄ βέλιε τάμμιτβο, μεβμίτημωμ΄ βο τρέβι βικτιτίκη, μ΄ μτη πο ράτβι πάκη πρεβώιτη μξα: βία βο ρομή μ΄ 3χ μελ βοπλοιμένηα. Τομθ βο 30 - πίμλιχ, τομθ πίκη ριμέμχ, το απίλω βοιπτβάριμε: ετίχ βίλ, χρτέ βάξε, μ΄ κε μάςχ ράμη βοτλβίτηβωμίκη, ελά βα τεβίλ.

Ви понед вленики об тра бгородичени:

Ѿҕράдованнам, χοдатайств8й твойми молитвами, й йспроси д8шамя нашымя множество щедротя, й шчицийній молимсм.

Вя понед Кльники вечера бгородичени:

Во вторники оўтра бгородниени:

**Ф** врадованнам, ходатайств8й твойми молитвами, й

θεπροεή αθωάλια нάшыми множество щедроти, й ωчнщенте многнуи преграшенти, молимем.

Вя сред вечера бгородичени:

Η λπήνα τώ, εξε μέο, ή ελάβηνα τώ, επρηίη, πο μόλιγο, Γράμα ηεποκολεβήνωμ, επίκο ηεωδορήνου, τεέρλθο πρεμετάτελьницο ή πρηδίκτημε μθών ηάμηχα.

Яв четвертокв оўтра бгороднченв:

Яж патоки вечера бгородичени:

Τ εΕΕ Μόλημα τάκω Επίη Μτρή: Ελγοελοβέημας, Μολή ω επατέμιμ χέων μάωμχν.

Ви светитв оўтра бгородниени:

Ο λε Θκαάννα Αθωέ κίν ΨΕΕΤΣ ύλαων ρειμύ εθαϊή το Θ΄ τα τάεχ, ε΄ τα πρτόλη ποιτάκατες να εθαθ, ν εθαϊά πριήμετα Ψ ήδια, εοωέμα το τλάμη ά΄ τλιεκήμη; ε΄ τα εκάμετα να εθαύμη, πρώ εοτκορύτη εχ ρακώ ηεποτρέκημωνη, πολόκημωνη μηθ, το Ψεφμάτη ήλαων; τό πε πρηνεετή τοιχά; ποήετηνη η ηνιόπε, ούλα ν τέλο ψεκκερηήκων τκοέ. Τέλας πρηναλή κα ακθέ, ν 30κη μεπρεετάννο, πολάτη τεκθ κοιάτην γραχώκα προιμένιε.



Ви недваю вечера бгородичени, гласи я:

Π ρχάστλισκη κοιποήμα, εκρηΐη, ηθημή чερτόσα, ή λεέρι βαπενάτατη κοήςτητης: ράλθης, έμπε ράλη ψραςτε ηάμα επία κίθχα χρτόςα, πηβηολάκεια ή επα: ηηβλοπή, κλυμε, αθνήτελη, εξβεώπημα κρασή ηάμα, ρθκόю τκοέω, πρεψταλ, οξποκάτιε χρτιάνα. Вк понед Кльники оў тра бгородичени:

Αρχάττλικοε ελόκο πρικλά δεί, ή χερθείμεκι πρτόλε ποκαβάλαεμ δεί, ή нα ωξάτιμχε τεοήχε μοτήλα δεί, εξε, нαμέπλθ λθων нάшнχε.

Вж понед Кльники кечера бгородичени:

Ν ακτόπε πρατεκάμα κα τευθ ποιράμλεμα Ѿ τευθ αιχόλατα, πρεάταμ είζε μδο: πο πρότατα είλιομάτα, α πρίεμλετα μαροβάμιε κα πολέβμομ8 προιμέμιю.

Во вторника оўтра бгородичена:

В еликнух дарованій, чтам дво бгомати, ты сподобиласм єсій, йкш родила єсій плотію єдинаго ш трцы хрта жизнодавца, во спасеніе д8шх нашихх.

Вж сред8 вечера бгородичени:

Вж четвертоки оўтра бігородичени:

Π ρελοπέμιε εκορβώψηχα, πρεμπαμέμιε δολώψηχα είλ, δίξε βεεπάταλ, επαεή γράχα ή λώχη, δορήμωχα οξμηρέμιε, ωθθρεβάεμωχα τημικά, έχήμα πρεχετάτελьμημε βάρμωχα.

Ви патоки вечера бгородичени:

Μολήτεαμη ρόπαμια τλ, χρτέ, αντήκα τεοήχα ή απλα, ή προώκα, ή ετήτελεή, πράκημα ή πράκημα, ή ετήχα, ογεόπωμα ραεώ τεολ ογποκόμ.

Вх 1866шт8 оўтра бгородиченя:

Ε τα μ3χ τεξέ κοπλοτήκωατοια ρα38μέχομα, είξε μέο: τοτό μολή ω επαιέμια μ8ωχ μάωμχχ.

Вх нед клю вечера бгородиченя, глася 3:

Επε ράμθης, τες 30κέλι το άττλομε, ετομεκάςτο, νερνότα ή μεέρς, ή πρτόλα Είτενημή παρημάθημε τες , ή πες ακόμθο τόρθ, ή κθημήθ πεωπαλήμθο.

Ви понед вльники оў тра бгородичени:

О умирн матвами бий жизнь наш8, вопіющих ти: милостиве гди, слава тебф.

Вя понед вльники вечера втородичени:

Ράμθης, επημα επλανε μώς επηματώ ή η εμβρενέ επλαν επλημε: ράμθης, επιμημηνε εξεκταν το επλημε: ράμθης, επιμημηνε εξεκταντώμ. Τοκόω, πρες τάλ, ενα ή βράκης τω κλώτεω. Νο άκω ή μθημη μερβησεί επο επτοπρεμίτησος της τκοιμό ή επός, μτρημές τκοίς μολήτισος με ως κθημή μολήτης, πρέψταν.

Во вторника оўтра бтородичена:

GRETZ ΧΡΤΈ, προβάσας Ε΄ΕΗ Ψ ΑΕΉ: Η προεκ ΕΤΗΛΖ Ε΄ΕΗ ρόμα νελοκ Ενεεκιή: ΓΩΗ, ελάκα τεκ Ε.

Вя гред вечера бгородичени:

Ε μίη πο ράτει πρείτδω με κοιποίμε, ιάκω μτρь ετα ιλόκα, γλαγόλωψε: ιλάκα τεεί.

Яя четвертоки оўтра бгородичени:

Родился Есн ш дёш неска заннш, хрте, й просвътили Есн свщим во тле, вопіющим: гди, слава тект.

Вя патоки вечера бгородичени:

Йже Едина невмъстимаго пріймши, й рождши біга слова воплощенна, моли спастисм двшами нашыми.

Вк свештв оўтра вгородниенк:

М оли, дбо, со аплы й мвченики, шбръсти на свав преставльшымся велію милость.

## 

Ви недълю вечера бігородичени, гласи ні

Архаггла гаврійла глася воспріймше, рцемя: радвисм, міти вжім, йже жизнодавца хрта мірв рождши.
Вя понедвльникя оўтра бгородиченя:

И внам поюти тм, шбрадованнам мти безнев встнам, й мы славословими нензследованное твое ржтво, вце, Moah enaethem 28mamz hawwa.

Ви понед вльники вечера бгородичени:

Р адвисм, вселенным похвало: радвисм, храме гдень: радвисм, горо пришевиеннам: радвисм, всехи привежние: радвисм, свещиние златый: радвисм, славо православных в чтнам: радвисм, моте мти хота бта: радвисм, раю: радвист, бжтвеннам трапезо: радвист, свие: радвист, рвчко всезлатам: радвисм, вскух оупование.

Во вторника оўтра бгороднчена:

К рови твой, бие дво, врачество ёсть дубвное: ви Сир во привъгающе, W двшевныхх недвех изкавлаемел.

Вж сред вечера бородниени:

Я 32, дво стам бие, ка покрово твоемо привытаю, вымя, ійки шбращв тобою спасеніе, можеши бо, чтам, помощи мив.

Вх четвертоки оўтра бгородниени:

Й εχήτη μλ, ελίμε, ρθκή εμία νελοβτικοθείμμω, χοτάψα ма авкавствоми поглотити до конца: сокрвши челюсти Єгю, молю та, й кизни разори, аки да избыви W ногтей Егю, величаю заствпление твое.

#### Вя патока вечера вгородичена:

Υταλ μέο, ελόβα βρατά, δίτα μάμιες μτη, μολή επαστής μάμχ.

Вя свебштв оўтра бгородниеня:

В Ачце, прінми молитвы рабшех твойхх, й йзбави нася W всакіть нвжды й печали.



# СЭСИЙ ГЛАСЖА БОСКРЕСИЫ.

#### Глага а, вгородичени:

Ταβρίήλο κάμάκωνο τεβά, μδο, ράμθης, το γλάτομα κοπλομάμετα κτάχα κίκα κα τεβά ττάμα κίκωτά, εάκοπε ρεγέ πράκεμμι μέλα, εάκολος διὰ ωήρωσα μέτα, πομοτήκωε βιαμάτελα τκοεγό: ελάκα κτέλυμελος κα τλ: ελάκα προωέμωελο μίσα τεβέ: ελάκα εκοκολήκωελο μάτα ροπλεετκόλα τκοήλα.

Глагв в, вгородичени:

Вся паче смысла, вся преславная твоя, буе, таннства, чистот в запечатанной, й д'явств ураниму, мтн позналася Есн неложна, бга рождши йстиннаго. того моли, спастися двшамя нашымя.

Гласв Г, БГородичени:

Τὰ χολάταμετκοκακωθώ επατέμιε ρόλα μάμετω κοιπέκάεμα, είξε ακο: πλότιω δο Ѿ τεδέ κοιπριάτοω επα τκόμ, μ είτα μάμα, κρεετόμα κοιπριμμα ετράετь, μβεάκμ μάτα Ѿ τλμ, μκω μπετκολώσευα.

Гласк Д, БГородичени:

Еже W в Ка оўтаенное, й агглимя несв'ядомое танн\_

ство, тобою, біїе, свішмя на землі мвисл бія, вх неслитномя соединеній воплощаємь, й кртя волею нася ради воспріймя, ймже воскресивя первозданнаго, спасе W смерти двиш нашл.

#### Гласк Е, БГородиченк:

Ράλθήτα, λεέρε τάτα μεπροχολίπαα, ράλθήτα, εττήδ, μ ποκρόβε πρητεκάθιμηχε κε τεθή, ράλθήτα, μεωβθεβάε. ποε πρηττάμημε, μ μεμικθεοβράчнαα, ρόπλωμα πλότιθ τεοριά τεοεγό μ βία, πολάψη με ωτκθλήβαμ ω βοεπτεβωμηχε, μ κλάμαθημηχεα ροπλεετήθ τεοεμθ.

#### Глагк 5, бгородиченк:

### Гласк З, вгородиченк:

И кw нашегw воскресента сокровнще, на та над вощымст, всеп втат, w рова й глявний преграшентй возведй: ты во повинным грах спасла есй, рождшам спасенте наше: йже прежде ржтва два, й вх ржтва два, й по ржтва паки превываеши два.

#### Гласк и, бгородиченк:

Й же нася радн рождейся Ѿ дбы, й распятте претерпивя, благій, йспровергій смертію смерть, й воскрії авлей авлей авми бітя, не презри аже создаля єсй рукою твоею, авй члвиколюкте твое, милостиве. Пртими рождшую та біду, молящуюся за ны, й спасй, спсе нашя, люди шчалиным.

#### мыны фитогительным фитого

по тропаркух етыхх, поємым во все люто. Вх вечерню же, й на Бітх габ: во оўтрени, й паки вх конецх оўтрени.

Вх нед влю бечера й вх понед вльникх на Бгх гдв, гласк а: Вдо чвдеся, блгода тнам, вх теб зращи тварь рапдветсм. Зачала во вей безс вмению, й родила вей неизречению, в гоже чиноначалта а гглювя в ид вти не могвтя: того моли й двшах нашихх.

#### Ви конеци оўтрени:

Пречтам бие, на нёсёхи благословеннам, й на земли славословимам, радвисм, невесто неневестнам.

Вх понед Вльникх вечера й во вторникх на Бгх гдъ: Заченшам нешпальны сэгнь бжественный, й рождшам безс Вменны йсточника жизни гда, благодатнам бще, спасай та величающым.

### Вя конеця оўтрени:

Безматернаго на нбей паче мысли й слвуа на земли бези сэца родила еси: того, бце, моли ш двшахи нашихи.

Во вторники вечера и ви средв на Бги гав:

Τεοὲ πρεχετάτελιστεο μπθημέ, πρεύταλ, μ τκοήμη Μολήτκαμη λώτωχα μβδακλέλη, κρτόμα επα τκοεγώ Κέβλ το δλοκλάεμη, πο λόλγθ τὰ κεὰ κλαγονέςτης κεληνάεμα.

Вя конеця оўтрени: Пречтам біце, на небестух: Вя сред8 вечера й вх четвертокя на Бітя габ: Заченшам нешпальны сітнь бітественный: Вх четвертоки вечера и вх патоки на Бги гды:

Т кое предстательство им вще: Вх конецх оўтрени: Пречтам бце:

Ви патоки вечера и ви свебштв на БГи гды:

Γαβρϊήλ β Εψάβω Τεβ-β, μδο, ράμθης, το γλάτομα ΕΟΠΛΟΨάΨετα βιάχα βίκα βα τεβ-β εβατάμα κίβωτά, ἄκοπε ρεγε πράβελημη μβλα, αβμίλατα βιη ψήρωαα ηδία, πονοτήβων βυπλήτελα τβοεγό: ελάβα βιέλρωελίζα βα τά: ελάβα προψέλωελίζα ήβα τεββ: ελάβα εβοβολήβωελίζα γάτα ροπλειτικόλα τβοήλα.

Вя конеця оўтрени: Безматеримго на небесй:

### 

Ви неделю вечера й ви понедельники на ПТВ гав, гласи в:

Επαγοθτρόει εθψη μετόνημας, μήπουτη υποδόεη μάνε, εξε, πρήβρη μα πώδη υσερφωίεωμα, μάθη εκν πρώυμω τήπος τεος: μα τώ εο οξποβάθης, ράδθηση, βοπίξης τής μάκοχε μησιτής.

Вж конецж оўтрени:

Мти стам неизреченнаги света, аггльскими та песньми почитающе, благочестии величаеми.

Вк конецк оўтрени:

Та величаєми, біре, вопіюще: радвист, незаходимаги світа сіблаче, того ногивши ви нідрісти славы гда.

Во вторники вечера и ви средв на біти галь:

Препрославленна Есн, бие дво, поеми та: потоми бо

τήα τκοειώ ημηλοπής αξχ, ή επέρτι οξπερτκής, οξπεριμκλένη κουτάχοπχ, ή πηκοτά επολόκηγοπες, ράη κοιπρικχοπχ, λρέκητε ματλαπλέη ε. τέπχ κλαιολαρώψε ελακοτλόκη κάκω λερπάκησιο χρτά κίτα μάμειο, ή ελή... ματο πηογοπήλος τηκαιο.

Вк конецк оўтрени:

Т À Величаємя, біде, вопіюще: радвись, жезле, їй негиже везстинни вітя прозмбый, погвій на древт смерть.

Вх сред8 кечера й ка четвертока на Бга гай: Б жественнаги быхома общиницы:

Вя конеця оўтрени: Та беличаемя, біре, бопіюще: Вя четвертокя вечера й вя патокя на бігя гда:

П репрославленна Еси, бие дво:

Вх конецх оўтрени:

Т à беличаємя, біде, вопіюще: радвисм, жезле: Вя патокя вечера й вя свобштв на бітя габ:

Η επ πάνε επώελα, βεπ πρεελαθή πολ, δίξε, τα ημετβα, νης τοτή βαπενάταμηση, η χέβετε χραμήμε, μτη πολ βμάλαεμ εξή μελόπηα, δίτα ρόπαμη ήξτημηματοί τογό μολή, επαςτήςω χθωάμα μάωωμα.

#### Вя конеця оўтрени:

М тн стал неизреченнаги света:

Αψε πρυαθνήτεα Αλαμαθία κα κόεμα αμκό γαάς τη γασόλωτε είδ: Απαίλ, αθνωμυμω με πρρόμω, ετήτελίε, πρεπολόδη με πράκελη με κόρο πόλκης εοκερωμκώπη, με κτρθ το κακλωίη, λεραμοκέμιε μαθώε κο επίθ, ω μάτα τογό κώς κατά αλολήτε, επαετήτα, πόλυμελ, λθωάκα μάωωκα.

Поммин, ган, таки блага, двшы раба твойха, й елика ва житій согрышиша, прости: никтоже бо без-

гр-Вшен**х, т**окми **ты,** могій й преставленным**х** дати покой.

#### Мти стам нензреченнаги света:

Вх нед Клю вечера и вх понед Кльники на БГВ ГДЬ, гласк Г:

Κρατοτή χέτα τεοειώ, ή πρειειέτλου чистоτή τεοέй, Γαεριήλα ούζηκήετα, κοπίλωε τη, είξε: κθω τη ποχεαλό πρημειό χοιτόμηθω; чτό πε εοβημείθω τλ; μελοθμήταίω η ούχατάωτα. Τέμπε μίκω ποβελίμα είχα, κοπίώ τη: ράχθητα, κλαγοχάτηα.

#### Вж конеци оўтрени:

Κίμπλο ήληπε επατάετες, τάμω πράβεληω ή πρητεκάετη, ή κόε ήμόε τακοκόε πρηκήπημε, μίκω τώ, είξε, ποκρωβάωμε χθωω нάш»;

Вк понед Кльники вечера и во вторники на БГК 1746:

П рив вжище й сила наша, віде, державнам помощь міра, мітвами твойми покрый рабы твой W всакім нажды, Едина благословеннам.

Вх конецх оўтрени: Кійждо йд вже спасаетсм:

Во вторники вечера й ви сред на Бги ган:

Ж є́зля си́лы стажа́вшін ко́тя сна твоегю, біде, тѣмя низлага́емя врагш́вя шата̂ніа, любо́вію та̀ непреста́нню велича́юще.

Вя конеця оўтрени: Прибежние й сила наша:

Ви сред вечера й ви четвертови на Бги гав:

П рроцы проповедаша, апли навчиша, люченицы йснокедаша, й мы веровахоми виду та войстнину свичю: теми й келичаеми рождество твое непиреченное.

Ви конеци оўтрени: Кінждо йдаже спасается:

Вя четвертоки вечера й вя патоки на  $\mathbf{H}$ ги гас:  $\mathbf{X}$  езли силы стажавшін:

Вх конецх оўтрени: Приб'яжище й сила наша, біце: Вх патокх кечера й вх свбютв на Бгх гад:

Τ λ χομάταμετβοβαβωθο επατέμιε ρόμα μάμετω βοεπισβάεμε, βίε μδο: πλότιο δο W τεβ βοεπρικτού επε τκόμ μ κρι μάμε, κριόμε βοεπριμμε ετράετε, μεβάβη μάτε W τλη, εξιώ γλετκολώβεμε.

Ях конецх оўтрени: Прроцы пропов'ядаша:

Ви нед влю вечера й ви понед вльники на Бги гда, гласи д:

Η οιπιτάκωεμε κο χράπτ κο ετάπ ετώχε, ωλτωνιτή ετρου η πρεμβαροετίω, η κεβμίσημα ατίκετκολιε, άρχι ετρατήτε γακρίμας πρυμετέ τα μετο υποκάμιε, η έπε ρά αθήτω, ράαθητω, καστοιλοκέμμας, ράαθητω, πρεπροιλάκλεμ μας της τε τοκόω.

Вя конеця оўтрени:

Μ κω βιάχε βεμ τβορέμια κώμμαλ, βοιπτκάτη τλ λοιτόμην μελοβμακάριμε, βίζε, τβμε, μόλημα τλ, πομάλβα μάςε.

Ви понеджавники вечера й во вторники на Бги габ:

Κα είξε πρην. Επήν ημήνε πρητειένα, τρευμία ή επηρέημίη, ή πρηπαλένα κα ποκαλήτη, 30 εθμε ή 3α ελθκημώ λθωή: κλίηε, πομοβή μα μώ μηλοτέρλο βακώμ: ποτιμήτα, πογηβάενα ω μηράτετα πρεγρεωέμιη, με ωκρατή τκολ ραβώ τιμώ: τά 60 ή έλμηθ μαλέπλθ ή Μαλώ.

#### Ви конеци оўтрени:

Τ λ величаємя, бійе, вопіюще: ты єсн квпина, ка нейже нешпальны мыйсей видь, ійкы пламень, оїтнь бітества.

Во вторники вечера й ви среду на Бги гда: Д во пренепорочнам, мти хрта бга, фрвите проиде твою прествю двшв, Егда распинаема виджла Есн волею сна и бга твоего: Єгоже, благослобеннам, молфии не престай, прощенте прегръшенти намя даровати.

Ви конеци оутрени:

Т м величаєми, вітородице, вопіюще: ты вей гора, W нежже неизглаголаний шстубем камень, й врата адыва гокр8шн.

Ви гред вечера и ви четвертоки на Бги габ:

С лово С чег хрта бта нашего, W тебе воплотившагосм познахоми, бие дво, едина чтам, едина влагогловен\_ нам: тыми непрестанни та воспывающе величаеми. Ви конеци оўтрени: Мкш встух бей твореній:

Вк четкертоки кечера и ви патоки на Бев гав: Д во пренепорочнам, мти:

T ж конецх оўтренн: T ж келича́ ємz, біде, копію́ще: T ы̀ є́гн гора̀: Ви патоки вечера й ви 1866 шт8 на БГИ ГДЬ:

Вже W века оўтаенное, й агглшмх несведомое танн\_ ство, тобою, бие, свщыми на земли мвиса бги, ви неглитноми соединении воплощаемь, й воти волею наси ради воспріймя, ймже воскресивя первозданнаго, спасе 👿 смерти д8шы нашж.

Вж конецж оўтрени: Т д величаемя, бие, вопіюще: ты есй квпина:

### 

Ви нед блю вечера и ви понед бланики на БГИ ГДВ, гласи б. Со агглы нёнам, сх челов-ки земнам, гласомх радованім, бітородице, вопієми тін: радвисм врата ніст ширшам, радвисм Едина Земнородныхи спасенте, радвисм, чтам благодатнам, рождшам бга воплотившагосм.

Вх конецх оў трени:

Τόν ποκα 3 άβωμα, πολιάλδι μάς κ.

Ви понед вльники вечера й во вторнике на Бги гды:

Ο κόρωй τεόй ποκρόες й πόποψь, й πύλοετь ποκαπή на рабы τεόλ, й волны, чтам, оукроти εθετηώχε ποмыслώες й падшвю мою двшв возстави, бце: въме бо, въме, део, йку можеши, елика й хощеши.

Ви конеци оўтрени:

M ти б $\pi$ їм преста́м, ст $\phi$  х $\phi$ тїа́н $\phi$ , изба́ви лю́ди тво $\phi$  сізбы́чиш, зов $\phi$ іным т $\phi$  прил $\phi$ жних сопроти́висм срамными й г $\phi$ рдыми помысл $\phi$ ми, да вопієми т $\phi$ е д $\phi$ иєм, приснод $\phi$ о.

Во вторники вечера й ви средв на Бти гав:

Κρτόμα επα τκοετώ, αποσλατομάτηση, ίμυλεικας πρέλεετε κες οξπραβμήτες, ή μέμωμεκας κράποετε ποπράσες: εετώ ράμι αξρηϊή πο μόλη το πρώτης ποίμα βλαγοιλοβήμα, ή απορόμη κούετημη ήεποκάμασης το βεληγάσης.

Вя конеця оўтрени: © дбы возсійвый міря, хрте вже: Вя средя вечера й вя четвертокя на бгя гав:

Οτράννοε αδώ τάννετδο μίρθ ποκαβάεω επαεύτελωνοε: W νεώ 60 ρομίλεω έεν βεβχ εξωένε, μ πλότιω ποκαβάλεω έεν βεβχ μετλική, βεξχχ ράμοετε: Γμη, ελάβα τεβίδ.

Вх четвертокх вечера й вх патокх на  $\mathbf{G}$ гх  $\mathbf{R}$ х четвертокх вечера й вх патокх на  $\mathbf{G}$ гх  $\mathbf{R}$ х  $\mathbf{R}$ ртоліх сйа твоег $\mathbf{w}$ :

Вх конецх оўтренн: G дбы всзійкый мір\$: Вх патокх кечера й вх с\$ббwт\$ на Gгх гAь:

Ράμθητα, απέρε ταθα μεπροχομίναα, ράμθητα εττυθό ή ποκρόπε πρητεκάθητα κα τεπίθ, ράμθητα, η πεωπθρεπάενος πρηταθημίνε, ή η πενεκθεοπράνητα, ρόπαιμα πλότιο τποριά τποετό ή πρα: Μολάψη με ωξικθάτκας ω ποτημακόμηχα, ή κλάμαθημικά ράτιδο τποεμθ.

Ви конеци оўтрени: 🛱 дёй возгільний мірв:

Ви неджаю вечера й ви понеджавники на БГВ гав, глаги 5:

Νανάλο επατέμια, Γαβριάλοκο προκτιμάμιε κα μετ δώετь: ελώιμα δο, έπε ράμθητα, ή нε ούβτακε μτλοκάμια, нε ούεθλιμτές ιδικω εάρρα βα επιή, нο εύμε γλαγόλαψε: εὲ ραβὰ γάμα, βθλη ληθ πο γλαγόλθ τβοεμθ.

Вж конецж оўтрени:

Αρχάττλεικοε ελόβο πριάλα Είν, ή χερθείλιεκι πρτόλα ποκαβάλας Είν, ή нα ωξάτιηχα τεοήχα нοεήλα Είν, εξε, надеждв двши нашнух.

Ви понед вльники вечера й во вторники на БГИ ГДЬ:

Ουποβάμιε μίρα, βλαγάμ βίζε μβο, τκοὶ μ εξήμο μερπάβμοε πρεξετάτελεςτβο πρόεμμα: ουμμλοτέρχητα μα βεзπρεξετάτελεςτβεμμω λώχη, μολή λιάλοςτηβαγο βίζα, μ3βάκμτητα χθωάμα μάωωμα Ѿ βελκαγω πρεψέμια, έχμηα βλαγοτλοβέμμα.

#### Вж конецж оўтрени:

Μ ΗΚΤΌΤΕ ΠΡΗΤΕΚΑΜΉ ΚΑ ΤΕΘΕ, ΠΟΓΡΑΜΛΕΝΑ Ѿ ΤΕΘΕ Η΄ Ε. ΧΌΔΗΤΑ, ΠΡΕΨΤΑΜ ΕЩΕ ΑΚΌ: ΗΟ ΠΡΟΈΗΤΑ ΕΛΑΓΟΔΑΤΗ, Η ΠΡΪΞΕΜΛΕΤΑ ΔΑΡΟΒΑΉΤΕ ΚΑ ΠΟΛΕЗΗΟΜΟ ΠΡΟΙΙΈΗΤΟ.

Во вторники вечера и ви средв на Бги гав:

**XXIV** 

Б це дво, моли ена твоего волею пригвоздившагосм

на котть й мірх W прелести свобождшаго, хота біта нашего, помиловати двшы наша.

#### Вя конеця оўтрени:

Πρέπμε ειδιά το είξα το πάτερε ροπμέννα, ενα ν ελόκα επίλ, κα ποελιθμηλή λιθτα ρομιλά εξίλ, κοπλοτύκωαγοιλ τύκτωχα κροκέν τκούχα, εγορομύτελωνημε, είξα μθπα: εγόπε μολίλ, μαροκάτητη νάμα γραχώκα το τακλένιο πρέπμε κονιμά.

Ви средв вечера и ви четвертоки на Бги гав:

Ο τάλ βλυμε, ύταλ βτα κάшειν μτη, βιέχε τβορμά Η ΕΗ 3ρενέμην ρόπαμιαλ, Μολή το άπλω ειμέη Η ωιταβλέη Βλάγοιτο είν, ετραιτέμ μάτε μββάβητη, μ νίταβλέη Η κάλε μάτη γρέχωβε.

#### Вх конецх оўтрени:

В еликих и дарованій, чтам дво втомати, ты сподовиласм єсй: ійкш родила єсй плотію єдинаго ш трцы хрта жизнодавца, во спасеніе двши нашихи.

Ви четвертоки вечера й ви патоки на Бои гав:

Б це дво, моли ена твоего:

Вх конецх оўтренн: Прежде вівкх Ш сэца безх матере: Вх патокх вечера й вх своботв на бітх габ:

Πρεμποκτενθέτα Γεμεώνα βανάτιε, ή εκαβθετα μέλα ράτο του, είζε: ειήμε σο άκω μόπμο να ρθηό, ελόσο σο πρέσο του, ή προβασιά είλ σε α ετάμενε, βεμλέ ετάμ, μίρα επατένιε, χρτά στα νάμετο, σλαγομάτικα.

Вх конецх оўтрени: Прежде вівки Ш СЭЦА бези матере:

### 

Вх неджлю вечера й вх понеджльникх на Бгх гав, гласх 3: Б це дво несквернам, сна твоего моли сх горинми εύλαλη, προψέμιο πρεγραμέμι μάλα πρέπλε κομμά λαροκάτης», κάρηω τη ελάκηψωλα.

Ви конеци оўтрени:

П ревозшла есн силы неным, зане храми показаласм есн ежтвенный, благословеннам бие, аки рождшам хрта, спса двши нашихи.

ви понед-вльники вечера й во вторники на Біти гдъ: Р а́д8йсм, тебто приводнми, біде, а́гглшви во вышшам показалаем Єгн, біта рождшам.

Ви конеци оўтрени:

О умири молитвами віды жизнь нашв, вопіющих ти: милостиве гди, слава тебів.

Во вторника вечера и ва гред на Бта гай:

1 ατπέμιμαγοτά 3α μω χρτά κτα, ή ρα 3ρθωή βωαγο τπέρτη Αερπάβθ, μεπρεττάμμιν Μολή, κίζε μέζο, μα τπατέτα χθωω μάωλ.

Вя конеця оўтрени:

Ĥ 36άκη, 6ជε, Ѿ το ερπάψηχε μάτε τριξχώκε, μάκω ματω οξιιοκάμια ετρηίη με μαλιώ, ράβκι τεβέ, μ Ѿ τεβέ ρόπλωατοια βία.

Вя средв кечера й вя четвертокя на Бтя гай:

Π Λόλα τρέβα τβοειώ, πρεττάλ, πρρόκωβα εξίτυ ή 3ακόνα μεποληένιε: τάνα τὰ διορόλημο βα βάλανιη ελάβλημε, ελαγοτέςτηω βελητάξημα.

Вх конецх оўтрени:

Плоди чрева твоего, бтонев всто, челов в коми показасм спасентя ходатайственный. Тыми та бив развмоми й азыкоми славаще в врнти величаеми.

Вя четвертоки вечера й вя патоки на Бги гав: Распеншагоса за ны хота бга:

Вх конецх оўтрени: ЙЗБАВИ, БЦЕ: Вя патокя кечера й ки свикитв на Бги габ:

Йкw нашегw воскресента сокровище, на тà надъю\_ шымсм, всепитам, W рова й глябины прегришенти возведи, ты во повинным грехув спасла Еси, рождшам спасенте наше: ыже прежде ржтва два, и вх ржтв дка, и по ржтвъ паки превываещи два.

Ви конеци оўтрени:

Радвист, невыжетимаго вя нёсвуя выжетившам во оўтрові твоей: радвисм, дво, пррокшви проповіданіе, е́юже возсій ємманвиля, радвист, мти хрта біта.

### 

Вя неджлю кечера и ву понеджавнику на Бгу габу глася на

Радвист, аггломи радость міра пріємшам, радвисм, рождшам творца твоего й гда, радвисм, сподобльшамсм .ลเีหล หริด หนอ

#### ва конеци оўтрени:

Радвисм, врата цой славы, аже вышний едини проиде, й Единв запечатанв сохрани, во спасенте двши нашихи. Ви понед Клиники вечера й во вторники на Бги гай:

Недвижимое оу твержденте въры, й честный дарх двшх нашихя, вив песньми величаемя, вернін: радвисм, камень жизни во чревъ твоеми вмъстившам, радвисм, концей надеждо, скорбжинух заствпленте, радвисм, невъсто неневъстнам.

#### Вх конеця оўтрени:

Аво пречтам, спаси ны молитвами твоими, движ 8\_ щи оутроб8 мтрнюю, сну твоемв й бгу нашемв. Во кторники бечера й би средя на Бги габ:

Я́ гнца й пастырм, й спса міра, на кртѣ зрмин, рожд\_

шαλ τὰ Γλαγόλαμε ελεβάμη: Μίρα οὖω ράλδετελ, πραξάλλη μβαδαβλέτελ, πραξάλλη μβαδαβλέτελ, πραξάλλη τορίτα, βράμη τοὸ ραεπάτιε, Ε΄κε βα βετέχα τερπύμη, ενε ή δκε Μόμ.

Ви конеци оўтрени:

Πλόχα υρέβα τβοετώ, πρεθταλ, πρρόκωβα Ε΄ τη μ΄ 3α κόμα μεπολημένιε. τένα τλ δίζε βα βάχθηϊη ελάβλημε, βλαγονέςτην βελυμάκας.

Вя сред вечера й вя четвертоки на Бги габ:

Мысленнам врата жизни, пречтам віде, притекающым ка тевів вівриш, йзбаки ш бівда: да славима престоє ржітко твое, во спасеніе двша нашиха.

Вх конецх оўтренн: Дбо пречтам, спаси ны: Вх четвертокх вечера й вх патокх на Бгх гдь: Йгица й пастыра:

Вж конецж оўтрени: Плодж чрека тівоегій, пречітам: Вж патокж вечера й вж свебштв на БГж гдд:

Η πε нάτα ράμη ροπμένε τω μεω, μ ρατικάτε πρετερπίκα, ελαγίη, μεπροκέρτια επέρτιο επέρτα, μ κοτκρετέντε
ιδκλέμ είκω εία, με πρέβρη ιδπε τοβμάλα είμ ρθκόν
τκοέιο. εδεμ πλετκολιός ττος, λιάλος της, πρίμμη ρόπμ
μιθο τὰ είξ μολάμθος βα μώ, μ επατή, επές μάμα,
λιόμι Ψάλημμως:

Вх конецх оўтрени:

Ακο πρεύταλ, επαεή μω λιολήτκαλη τκούλη, λκήχυμουτρόκ8 λιτέρμοιο, εήθ τκοέλθ ή κτθ нάшеλι8.

Конеца вгородичных ж.



# минія мъсмцх феррарій

день	Grea	ница
a_H	Предпразднитво сретенім гда бга й спса нашего ійса хота	
	Ота́ги мвиєника труфина	5
 В_й Г_й	Ота́ги мвченика труфина	24
г_й	Стаги праведнаги сумешна вгопріймца й	
_	стым анны пророчицы	54
Д_Й	Прпвнаги ссідира пилвеїйтекаги	68
	Отаги влговернаги великаги кназа гешргіл	80
	Прпвнаги кургала, новоезерскаги чвдотворца	94
6_й 5_й 3_й	Отых моченицы агалін	113
5_й	Прпвнаги ввкола, впкпа смурнскаги	126
 3_н	Прпвнаги параенїа, єпкпа ламуакійскаги	1-4
	Прпвнаги леки, йже во Елладъ	138
н_ <b>й</b>	Стаги великом вченика лебдира стратилата	
	Отагы проока захарін серповидца	156

A_H	Ста́ги мвченика нікифора	176
ї_й	Grárw мвченика хараламийа	190
al_H	Grarw мвченнка хараламиїа	197
	Прпвнаги димитріа, прилвцкаги чвдотворца	205
	Стаги влаговернаги великаги кназа	
	всеволода, во стеми кощенин гавойна	227
ВI_Й	всеволода, во стемъ кршенін гаврінла	246
	Ститель алезіа митрополіта, всей рыссін	
	ч8дотворца	254
ГI_Й	Попвнаги мартініана	279
AI_H	Hongharw avaéntia	286
EI_H	Прпвнагы аудентіа	293
આ_મ	Стаги муника памфіла, й йже съ нимъ	299
3I_H	Стаги великомчинка деблива тубина	305
ні_й	Ота́ги великомчинка љео́дира турина	314
M_IA	Ста́гw а́пла а̂рхіппа	321
<b>к_</b> й	Попинаты льва впина катанскаты	327
ка_й	Прпвнаги тімомеа, йже ва сумволька	,
	GTHTEAM EVETAMIA, ALVIETIKHA ANTIOYIHEKATW	334
<b>КВ_</b> Й	Οπήτελη Ενιτάμια, άρχιεπκηα αμτιοχίμικας ω Εράτεμιε μοψέμ ιπώχα μθυξημικά, ήπε во	
	ÉVTÉNÏH	345
КГ_Й	Етаги сщенномвиеника положарпа, епкпа	
	CMY OHCKAPW	352
КА_Й	Стаги пророка потечи и креститель гана	,,,
	і шанна (первое н второе швржтеніе честный	
	TAARKI)	360
ке й	Ститель тарасіа, архії вікпа константінь града	388
KS H	Ститель порфоріа, архівнікна газскагш	394
ка й	Прпвнаги прокопіа декаполіта, йсповедника	401
ки й	Прпвнаги васіліа исповидника	407
	Прпенаги гианна кассійна римлжнина	
	The state of the s	111

ПРИ	OF THE COLUMN THE WORK OF THE	421
г_й	Отаги равноаплынаги ніколаж, архієпкпа	
€_й	CASTEA MEETEN BUT DALH IKWHEL ES	
	ВЗЫСКАНТЕ ПОГИБШИХЯ	439
3і_й	ВЗЫСКАНЇЕ ПОГНЕШИХЯ	
	MOCKÓBCKATW H BCEN PSCH	457
к_й	московскагш и всем рвси	1
	HIKOBO_HEYERKIA OBHTEAH	491
піог	РWДНЧНЫ	I



# МИНЕЯ МЕСЯЦ ФЕВРАЛЬ

Репринтное издание. Качество печати обусловлено недостатками оригинала. ISBN 5-7533-0040-5. ЛР 030613 от 25.07.94. Московский Сретенский монастырь. Этпечатано с готовых диапозитивов издательства "ПРАВИЛО ВЕРЫ". Формат 70х1001/16. Объем 33 печ. л. Заказ 1503. Адрес московского Сретенского монастыря: 103045, Б. Лубянка, 19. Отпечатано в Московской типографии №2 Комитета по печати. 129164, Москва, пр Мира, 105.